# 3M™ Tripod Mounting Base and Bracket

## User Instructions

Form Number: 5903604, Revision: D

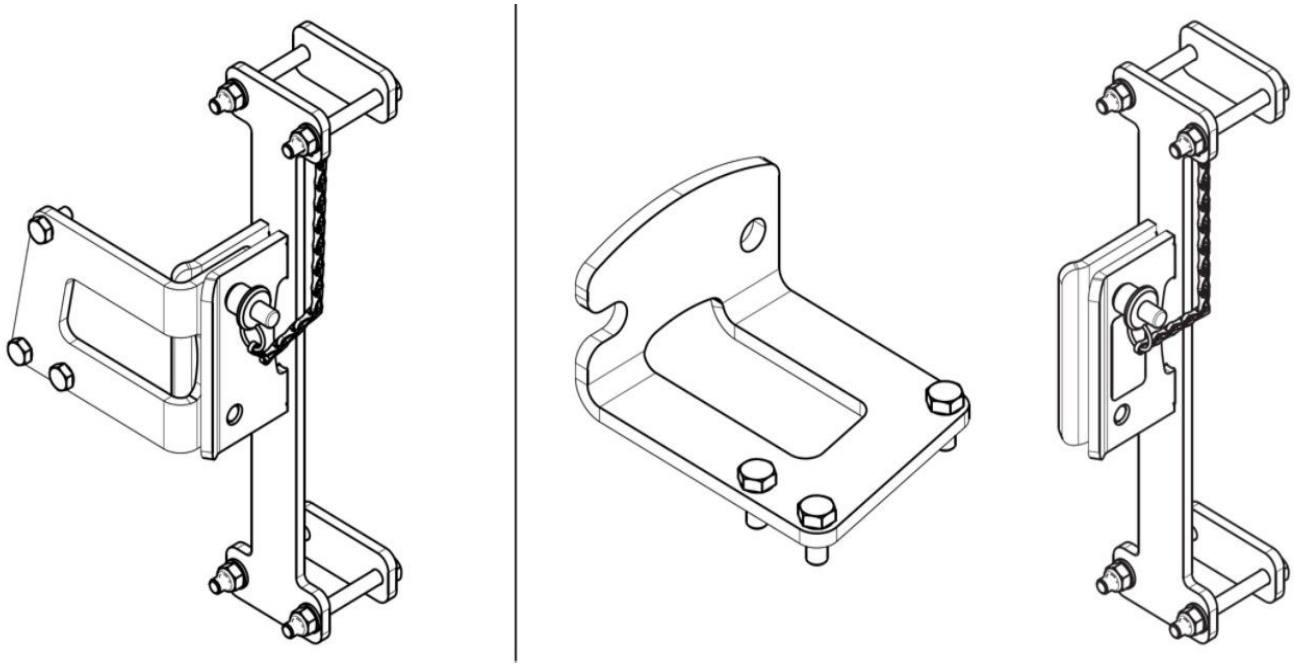
This product is certified to or conforms with the following standards and regulations. Certification and conformance may be restricted to individual product models or applications. For more information, see *Certifications*.

- EN 1496:2006 (Class B)

For identification of product codes, refer to the product specification tables. See the Product Overview for more product information.

| Figure 1 - Product Overview | | |
|---|---|---|
| Kit Number | Mounting Bracket | Mounting Base |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Figure 1 - Product Overview**



© 3M 2025

## Safety Information

Please read, understand, and follow all safety information contained in these instructions, prior to the use of this product. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

These instructions must be provided to the user of the equipment. Retain these instructions for future reference.

| **Safety Information** | **Form:** 5908239, **Revision:** E |
|---|---|

## Intended Use

This product is used as part of a complete Fall Protection system.

Use in any other application including, but not limited to, non-approved material handling, recreational or sports related activities, or other activities not described in these instructions, is not approved by 3M and could result in serious injury or death.

This product is only to be used by trained users in workplace applications.

## ⚠ Warning

This product is used as part of a complete Fall Protection system.

All users must be fully trained in the safe installation and operation of their complete Fall Protection system. Misuse of this product could result in serious injury or death. For proper selection, operation, installation, maintenance, and service, refer to all instruction manuals and manufacturer recommendations. For more information, see your supervisor or contact 3M Technical Services.

- **To reduce the risks associated with using a Self-Retracting Device which, if not avoided, could result in serious injury or death:**
  - Inspect the product before each use and after any fall event, in accordance with the procedures specified in these instructions.
  - If inspection reveals an unsafe or defective condition, remove the product from service immediately and clearly tag it “DO NOT USE”. Destroy or repair the product as required by these instructions.
  - Any product that has been subject to fall arrest or impact force must be immediately removed from service. Destroy or repair the product as required by these instructions.
  - Ensure that Fall Protection systems assembled from components made by different manufacturers are compatible and meet all applicable Fall Protection regulations, standards, or requirements. Always consult a Competent Person before using these systems.
  - Ensure the product is configured and installed properly for safe operation as described in these instructions.
  - Ensure the lifeline is kept free from all hazards including, but not limited to: entanglement with users, other workers, moving machinery, other surrounding objects, or impact from overhead objects that could fall onto the lifeline or users.
  - Use appropriate edge protection when the lifeline may contact sharp edges or abrasive surfaces.
  - Do not twist, tie, knot, or allow slack in the lifeline.
  - Avoid trip hazards with legs of the lifeline. If equipped, attach any unused legs of the lifeline to the lanyard parking attachment elements.
  - Do not exceed the number of allowable users specified in these instructions.
  - Do not use in applications that have an obstructed fall path. A clear path is required to lock the SRD. Working on slowly shifting materials (e.g. sand or grain), or within confined spaces or limited spaces, may not allow the worker to reach sufficient speed to lock the SRD.
  - Avoid sudden or quick movements during work operation because this may cause the SRD to unintentionally lock.
  - Use caution when installing, using, or moving the product as moving parts may create pinch points.
- **To reduce the risks associated with working at height which, if not avoided, could result in serious injury or death:**
  - Your health and physical condition must allow you to safely work at height and to withstand all forces associated with a fall arrest event. Consult your doctor if you have questions regarding your ability to use this equipment.
  - Never exceed allowable capacity of your Fall Protection equipment.
  - Never exceed the maximum free fall distance specified for your Fall Protection equipment.
  - Do not use any Fall Protection equipment that fails inspection, or if you have concerns about the use or suitability of the equipment. Contact 3M customer services with any questions.
  - Some subsystem and component combinations may interfere with the operation of this equipment. Only use compatible connections. Contact 3M customer services before using this equipment in combination with components or subsystems other than those described in these instructions.
  - Use extra precautions when working around moving machinery, electrical hazards, extreme temperatures, chemical hazards, explosive or toxic gases, sharp edges, abrasive surfaces, or below overhead materials that could fall onto you or your Fall Protection equipment.
  - Ensure use of your product is rated for the hazards present in your work environment.
  - Ensure there is sufficient fall clearance when working at height.
  - Never modify or alter your Fall Protection equipment. Only 3M, or persons authorized in writing by 3M, may make repairs to 3M equipment.
  - Before using Fall Protection equipment, ensure a written rescue plan is in place to provide prompt rescue if a fall incident occurs.
  - If a fall incident occurs, immediately seek medical attention for the fallen worker.
  - Only use a full body harness for Fall Arrest applications. Do not use a body belt.
  - Minimize swing falls by working as directly below the anchorage point as possible.
  - A secondary Fall Protection system must be used when training with this product. Trainees must not be exposed to an unintended fall hazard.
  - Always wear appropriate Personal Protective Equipment when installing, using, or inspecting the product.
  - Never work below a suspended load or worker.
  - Always maintain 100% tie-off.

# Product Overview

Always ensure you are using the latest revision of your 3M instruction manual. Visit www.3m.com/userinstructions or contact 3M customer services for updated instruction manuals.

Before using this equipment, record the product information from the ID label in the 'Inspection and Maintenance Log' at the back of this manual.

Figure 1 illustrates the product models covered by this instruction. This product should be used in conjunction with the following products.

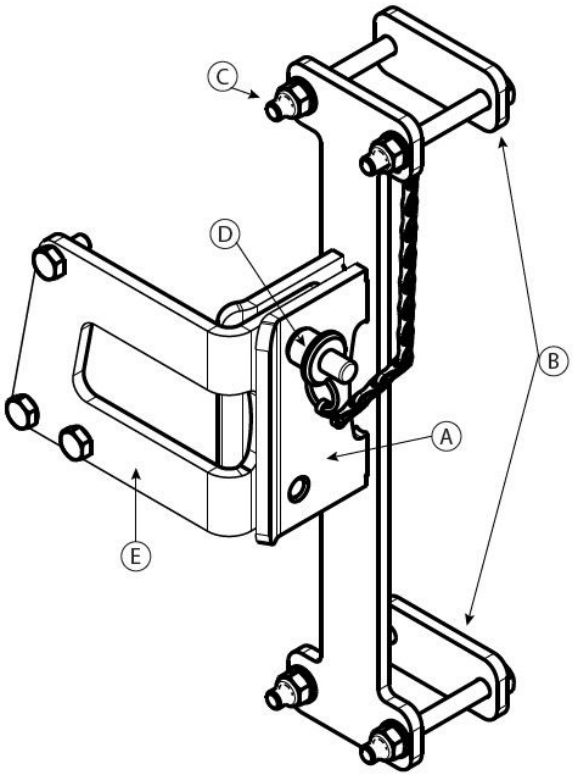
| Model Number | Description | User Instructions |
|---|---|---|
| 3591002 | SRD | 5903238 |
| 3591003 | SRD | 5903238 |
| AK105A | Tripod | 8900276 |
| AM100 | Tripod | 5908435 |

Applications for this product are governed by the products it is used in conjunction with. See the manufacturer instructions for those products for more information.

Figure 2 identifies key components of the available product models. The Mounting Base (A) is secured to the tripod leg by the Plates (B) with their Mounting Hardware (C). The Detent Pin (D) secures the Mounting Bracket (E) after it has been secured to the Self-Retracting Device.

See the product specification tables for more information.

**Figure 2 - Components**



# Product Specification Tables

## System Specifications

| | |
|---|---|
| Service Temperature: | -40°F to 130°F (-40°C to 54.4°C) |
| Capacity: | 1 person with a combined weight (including clothing, tools, etc.) of no more than 310 lb. (140 kg) |

## Component Specifications

| Figure 2 Reference | Component | Materials |
|---|---|---|
| A | Mounting Base | Steel |
| B | Plates | Steel |
| C | Mounting Hardware | Steel |
| D | Detent Pin | Stainless Steel |
| E | Mounting Bracket | Steel |

# 1.0 Product Application

**1.1 Purpose:** This product is used as an accessory or supplemental component for another product. For more information, the user should read the manufacturer instructions for those adjoining products.

**1.2 Supervision:** Use of this equipment must be supervised by a Competent Person.

**1.3 Resale and Distribution:** If this product is resold outside the original country of destination, the re-seller must provide these instructions in the language of the country in which the product will be used.

**1.4 Training:** This equipment must be installed and used by persons trained in its correct application. These instructions are to be used as part of an employee training program as required by national, regional, or local standards. It is the responsibility of the users and installers of this equipment to ensure they are familiar with these instructions, trained in the correct care and use of this equipment, and are aware of the operating characteristics, application limitations, and consequences of improper use of this equipment.

**1.5 Rescue Plan:** When using this equipment and connecting subsystems, the employer must have a written rescue plan and the means to implement and communicate that plan to users, authorized persons, and rescuers. A trained, on-site rescue team is recommended. Team members should be provided with the equipment and techniques necessary to perform a successful rescue. Training should be provided on a periodic basis to ensure rescuer proficiency. Rescuers should be provided with these instructions. There should be visual contact or means of communication with the person being rescued at all times during the rescue process.

# 2.0 System Requirements

**2.1 Anchorage:** The anchorage structure securing this product must be able to withstand any required loads as permitted by its Fall Protection system. See Section 4 for more information.

**2.2 Capacity:** The user capacity of a complete Fall Protection system is limited by its lowest rated maximum capacity component. For example, if your connecting subsystem has a capacity that is less than your harness, you must comply with the capacity requirements of your connecting subsystem. See the manufacturer instructions for each component of your system for capacity requirements.

**2.3 Environmental Hazards:** Use of this equipment in areas with environmental hazards may require additional precautions to prevent injury to the user or damage to the equipment. Hazards may include, but are not limited to: high heat, strong winds, chemicals, corrosive environments, high voltage power lines, explosive or toxic gases, moving machinery, sharp edges, or overhead materials that may fall and contact the user or equipment. Contact 3M customer services for further clarification.

**2.4 Component Compatibility:** 3M equipment is designed for use with 3M equipment. Use with non-3M equipment must be approved by a Competent Person. Substitutions made with non-approved equipment may jeopardize equipment compatibility and may affect the safety and reliability of your Fall Protection system. Read and follow all instructions and warnings for all equipment prior to use.

**2.5 Connector Compatibility:** Connectors are compatible with connecting elements when the size and shape of either component does not cause the connector to inadvertently open, regardless of orientation. Connectors must comply with applicable standards. Connectors must be fully closed and locked during use.

3M Connectors (snap hooks and carabiners) are designed to be used only as specified in each instruction manual. Ensure connectors are compatible with the system components to which they are connected. Do not use equipment that is noncompatible. Use of non-compatible components may cause the connector to unintentionally disengage. See figure for reference. If the connecting element to which a connector attaches is undersized or irregular in shape, a situation could occur where the connecting element applies a force to the gate of the connector (A). This force could then cause the gate to open (B), disengaging the connector from the connecting element (C).

**2.6 Making Connections:** All connections must be compatible in size, shape, and strength. See figure for examples of inappropriate connections.

A. To a D-Ring to which another connector is attached.
B. In a manner that would result in a load on the gate. Large-throat snap hooks should not be connected to D-Rings or other connecting elements, unless the snap hook has a gate strength of 3,600 lbf (16 kN)) or greater.
C. In a false engagement, where size or shape of the connector or connecting element is not compatible and, without visual confirmation, would seem to be fully engaged.
D. To each other.
E. Directly to harness webbing, lanyard leg material, or tie-back material unless such a connection is explicitly allowed for by the manufacturer instructions.

F. To any object whose size or shape does not allow the connector to fully close and lock, or that could cause connector roll-out.
G. In a manner that does not allow the connector to align properly while under load.

**Figure 3 - Connector Compatibility**

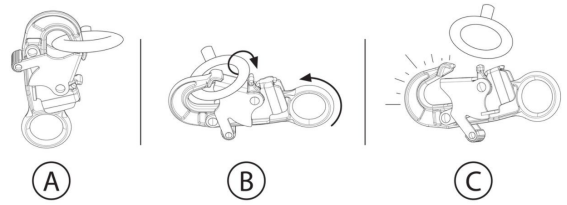
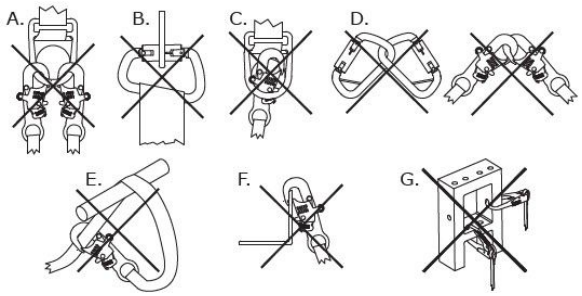



**Figure 4 - Making Connections**



# 3.0 Installation

**3.1 Overview:** This product is used in conjunction with those products identified in the Product Overview. Before installing and using this product, ensure that you have read the manufacturer instructions for the other products this equipment is used with.

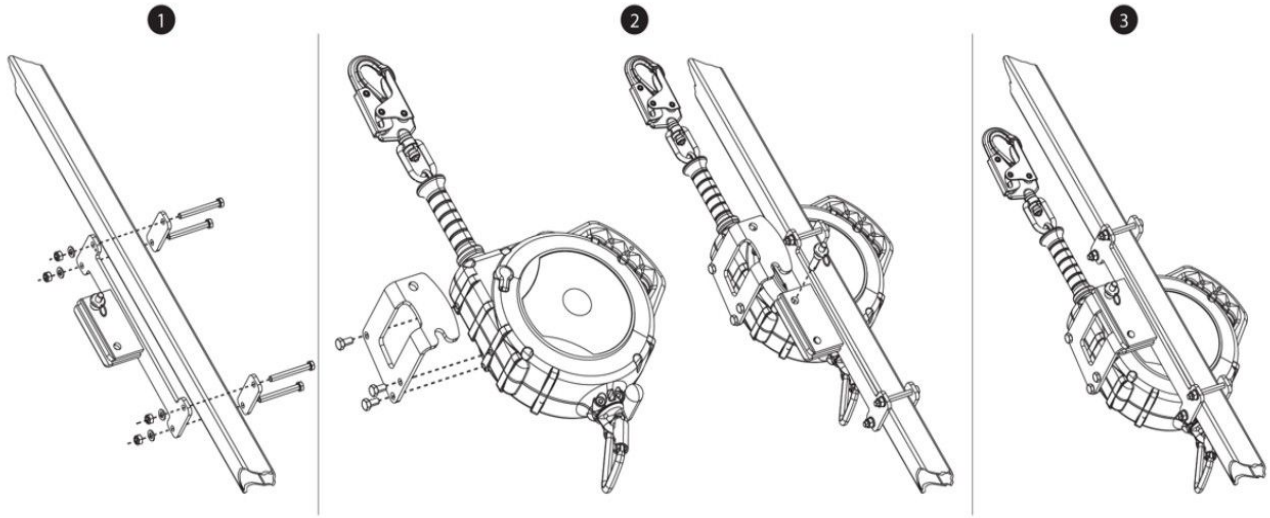
**3.2 Planning:** Plan your Fall Protection system before starting your work. Account for all factors that may affect your safety before, during, and after a fall. Consider all requirements and limitations specified in these instructions.

A. **Sharp Edges:** Avoid working where system components may be in contact with, or scrape against, unprotected sharp edges and abrasive surfaces. All sharp edges and abrasive surfaces should be covered with protective material.
B. **Compatibility:** When installing your system, it is important that you use compatible components. Each product model is compatible for use with a specific set of product models or designs.

**3.3 Assembling the Tripod Mounting Base and Bracket :** See figure for reference. To install the product:

1. **Attach the mounting base to the tripod leg.** Position the mounting base at the desired location on the tripod leg and tighten the bolts to 15 ft-lb. (20.34 N-m). Do not overtighten the bolts. Then, torque the locking bolt to a minimum of 45 ft-lb. (61 N-m). Do not install the bracket on the lower telescoping portion of the tripod leg. For identification of the tripod components, see the tripod instructions.
2. **Attach the mounting bracket to the SRD.** Attach the mounting bracket to the SRD-R by inserting three bolts through the bracket and into the SRD-R housing. Ensure the threaded holes are clear of any debris. Tighten the bolts to 15 ft-lb. (20.34 N-m).
3. **Secure the SRD to the mounting base.** Position the SRD with the mounting bracket on top of the mounting base that was installed on the tripod. Slide the slot at the end of the mounting bracket onto the mounting base on the tripod. Adjust the tripod mounting base as needed for proper SRD operating height. With the mounting bracket resting on the pin, pivot the top of the SRD inward to align with the holes in the brackets. Press the button on the end of the detent pin and fully slide the pin in to secure the SRD to the tripod. Extend the SRD cable over the tripod pulley following the tripod user instructions.

**Figure 5 - Installing the Product**




# 4.0 Use

**4.1 Before Each Use:** Verify that your work area and Fall Protection system meet all criteria defined in these instructions. Verify that a formal Rescue Plan is in place. Inspect the product per the 'User' inspection points defined in the "Inspection and Maintenance Log". If inspection reveals an unsafe or defective condition, or if there is any doubt about its condition for safe use, remove the product from service immediately. Clearly tag the product "DO NOT USE". See Section 5 for more information.

**4.2 Anchorage:** In addition to product capacity, any fall protection system must take into account the strengths of any supporting structures or components.

A. **Anchorage Structure:** The anchorage structure securing this product must be able to withstand the required loads, as permitted by this product's fall protection system.

B. **Anchorage Connection Points:** Anchorage connection points used with the product must be able to withstand any loads applied by the product.
C. **Fasteners:** Any fasteners securing the product in place must be strong enough to keep the product secured during use. See the fasteners' manufacturer instructions for more information.

**4.3 After a Fall:** If this equipment is subjected to fall arrest or impact force, remove it from service immediately. Clearly tag it "DO NOT USE". See Section 5 for more information.

## 5.0 Inspection

> After equipment has been removed from service, it may not be returned to service until a Competent Person confirms in writing that it is acceptable to do so.

**5.1 Inspection Frequency:** The product shall be inspected before each use by the user and, additionally, by a Competent Person other than the user at the intervals specified below. A higher frequency of equipment use and harsher conditions may require increasing the frequency of Competent Person inspections. The frequency of these inspections should be determined by the Competent Person per the specific conditions of the worksite.

| Applicable Standard or Region | Required Frequency of Competent Person Inspections |
|---|---|
| ANSI and OSHA | Once every year |
| CSA | Once every year |
| EN Standards | Once every year |

**5.2 Inspection Procedures:** Inspect this product per the procedures listed in the "Inspection and Maintenance Log". Documentation of each inspection should be maintained by the owner of this equipment. An inspection and maintenance log should be placed near the product or be otherwise easily accessible to users. It is recommended that the product is marked with the date of next or last inspection.

**5.3 Defects:** If the product cannot be returned to service because of an existing defect or unsafe condition, then the product must be either destroyed or sent to 3M or a 3M-authorized service center for repair.

**5.4 Product Life:**The functional life of the product is determined by work conditions and maintenance. As long as the product passes inspection criteria, it may remain in service.

> This product may remain in service up to its maximum product life, which should be measured from the date of manufacture. After the maximum product life has been reached, remove the product from service.

| | |
|---|---|
| **Maximum Product Life** | 10 years |

## 6.0 Maintenance, Storage, and Repair

> Equipment that is in need of maintenance or scheduled for maintenance should be tagged "DO NOT USE". These equipment tags should not be removed until maintenance is performed.

**6.1 Cleaning:** Periodically clean the lifeline and the exterior of the product with water and a mild soap solution. Rinse the product thoroughly and air dry. Clean labels as necessary. For more information, please refer to the technical bulletin on our website: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Disposal:** Cut or otherwise disable the lifeline, then dispose of the product appropriately.

**6.3 Repair:** Only 3M or parties authorized in writing by 3M may make repairs to this equipment. Do not attempt to disassemble the product or lubricate any parts.

**6.4 Storage and Transport:** Store and transport the product in a cool, dry, clean environment out of direct sunlight. Avoid areas where chemical vapors may exist. Thoroughly inspect components after extended storage.

Sudden transitions between warm and extremely cold environments could affect the performance of your equipment. Mechanical devices (such as self-retracting devices, winches, retrieval devices, climbing sleeves, etc.) should be adapted for use in extreme cold or heat by storing them in temperatures similar to the work environment. Always perform a pre-use inspection of your equipment in its work environment before using it.

# 7.0 Labels and Markings

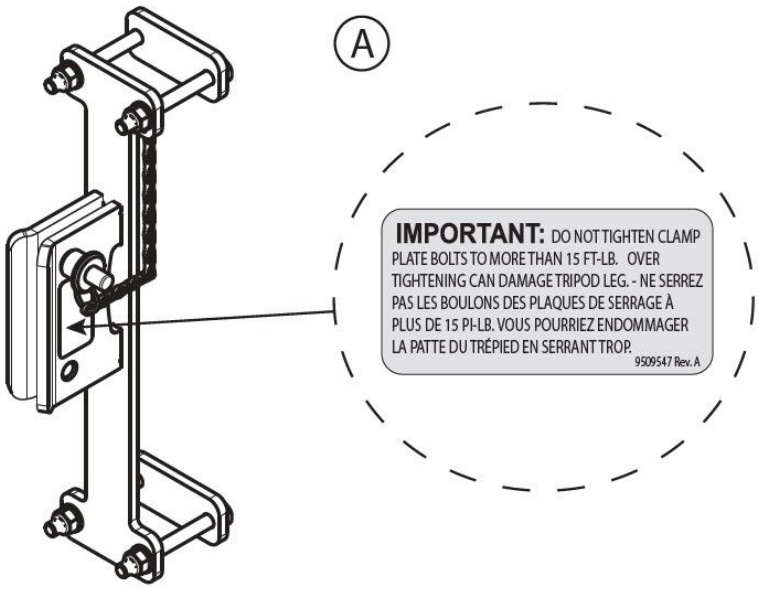
**7.1 Summary:** The "Product Labels" figure illustrates labels and markings present on the product. See below for a summary of information provided with each label and marking.

> All label visuals are representations. Always refer to your product labels for specific compliance and performance information.

> Missing or damaged labels must be replaced. All labels must be fully legible.

| | |
|---|---|
| A | Warning Information |

**Figure 6 - Product Labels**




# Glossary

**Definitions:** The following terms and definitions are used in these instructions:

> For a comprehensive list of terms and definitions, please visit our website: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Authorized Person:** A person assigned by the employer to perform duties at a location where the person will be exposed to a fall hazard.
- **Certified Installer:** A person certified by 3M with extensive knowledge, training, and experience in the Fall Protection field who is capable of designing, analyzing, evaluating, and specifying Fall Protection systems to the extent required by applicable national, regional, or local standards.
- **Competent Person:** One who is capable of identifying existing and predictable hazards in the surroundings or working conditions which are unsanitary, hazardous, or dangerous to employees, and who has authorization to take prompt corrective measures to eliminate them.
- **Fall Arrest System:** A collection of Fall Protection equipment configured to protect the user in the event of a fall.
- **Qualified Person:** A person with a recognized degree, certificate, or professional standing, or who by extensive knowledge, training, and experience has successfully demonstrated their ability to solve or resolve problems relating to Fall Protection and Rescue systems to the extent required by applicable national, regional, and local regulations.
- **Rescue System:** A collection of Fall Protection equipment configured to remove a person from hazards to a safe location. No free fall is permitted.
- **Rescuer:** A person using the Rescue system to perform an assisted rescue.
- **Restraint System:** A collection of Fall Protection equipment configured to prevent the user from reaching a fall hazard. No free fall is permitted.
- **User:** A person who performs activities while protected by a Fall Protection system.
- **Self-Retracting Device:** A type of equipment consisting of a drum-wound lifeline that retracts into a solid housing. EN 360 refers to this equipment as a "Retractable Type Fall Arrester".
- **Work Positioning System:** A collection of Fall Protection equipment configured to support a user at a work position.

# Inspection and Maintenance Log

| A copy of this table should be used for each inspection. Record information below. | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Manufacturer:** 3M Fall Protection | | | | |
| **Model Number (Serial Number):** | | | | |
| **Date Purchased:** | | | **Date of First Use:** | |

> This product must be inspected by the user and, additionally, by a Competent Person other than the user at the specified intervals. See Section 5 for more information.

| **Component** | **Inspection Procedure** | **Inspection Result (Pass or Fail)** |
|---|---|---|
| Product<br><br>(Figure 2) | Inspect the product for signs of damage. Look for cracks, bending, dents, or wear that could affect operation of the product and its overall strength. | |
| | Look for signs of corrosion on the entire unit. | |
| Fall Protection Equipment | Additional Fall Protection equipment that is used with the product is installed and inspected per the manufacturer instructions. Verify that the strength rating for each of your products is compatible and sufficient for the intended application. | |

| Summary of Product Inspection | | | | |
|---|---|---|---|---|

> If the product fails an inspection procedure, then the product fails overall inspection. If the product fails inspection, remove it from service immediately. Clearly tag the product “DO NOT USE”. See Section 5 for more information.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Inspection Type:** (circle one) | User | Competent Person | **Overall Inspection Result:** | |
| **Inspected By:** | | | **Date of Inspection:** | |
| **Signature:** | | | **Next Inspection Due:** | |
| **Additional Notes:** | | | | |

# Certifications

Your product conforms to the national or regional standards identified on the front cover of these instructions. Certification and conformance may be restricted to individual product models or applications.

> For more information on certification or conformance requirements, refer to the applicable standards and regulations listed for your product.

> Users under ANSI standards should consult the ANSI Z359 Fall Protection codes for more information.

| CE | EN 1496:2006 (Class B) when used with 3591002 or 3591003 |
|---|---|
| **Regulation (EU) 2016/425** | |
| EU Type Examination | EU Production Quality Control |
| No. 2797 (BSI)<br>The Netherlands B.V.<br>Say Building<br>John M. Keynesplein 9<br>1066 EP<br>Amsterdam, Netherlands | No. 2797 (BSI)<br>The Netherlands B.V.<br>Say Building<br>John M. Keynesplein 9<br>1066 EP<br>Amsterdam, Netherlands |

# Монтажна основа и скоба за тринога 3M™

## Инструкции за потребителя

Номер на формуляра: 5903604, редакция: Г

Този продукт е сертифициран или отговаря на следните стандарти и разпоредби. Сертифицирането и съответствието може да бъдат ограничени до отделни модели продукти или приложения. За повече информация вижте *Сертификати*.

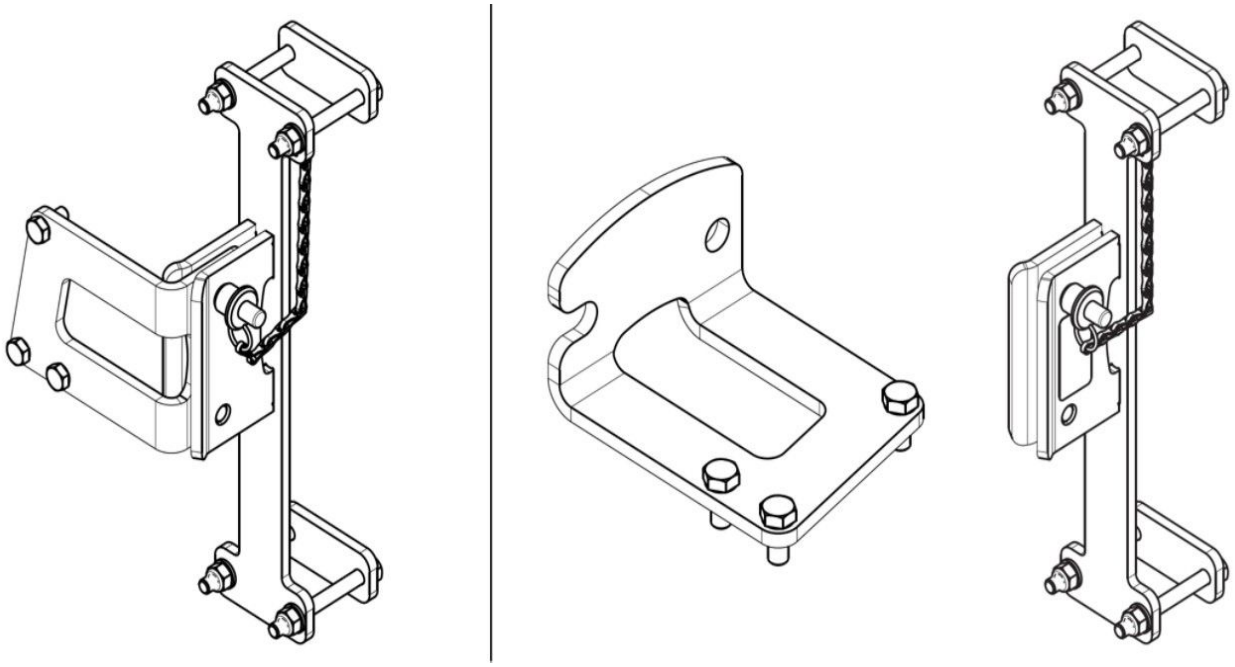
- EN 1496:2006 (Клас B)

За идентифициране на продуктовите кодове вижте таблиците със спецификации на продуктите. Вижте Общ преглед на продукта за повече информация за продукта.

Фигура 1 – Общ преглед на продукта

| Номер на комплекта | Монтажна скоба | Монтажна основа |
|---|---|---|
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Фигура 1 – Общ преглед на продукта**



# Информация за безопасност

Моля, прочетете, запознайте се и спазвайте цялата информация за безопасност, съдържаща се в настоящите инструкции, преди да използвате този продукт. НЕСПАЗВАНЕТО НА ИНСТРУКЦИИТЕ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ СМЪРТ.

Настоящите инструкции трябва да бъдат предоставени на потребителя на оборудването. Запазете тези инструкции за бъдещи справки.

| **Информация за безопасност** | **Формуляр:** 5908239, **редакция:** E |
|---|---|

# Предназначение

Този продукт се използва като част от цялостна система за защита от падане.

Използването за каквато и да е друга цел, включително, но не само, неодобрена обработка на материали, развлекателни или спортни дейности или други дейности, които не са описани в тези инструкции, не е одобрено от 3M и може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

Този продукт трябва да се използва само от обучени потребители на работното място.

# ⚠ Предупреждение

Този продукт се използва като част от цялостна система за защита от падане.

Всички потребители трябва да бъдат напълно обучени за безопасното инсталиране и експлоатация на цялата система за защита от падане, която ползват. Неправилното използване на този продукт може да доведе до сериозно нараняване или смърт. Информация за правилен избор, експлоатация, инсталиране, поддръжка и сервиз на продуктите ще намерите в съответните ръководства с инструкции и препоръки на производителя - прочетете ги внимателно. За повече информация говорете с ръководителя си или се свържете с отдела за техническо обслужване на 3M.

- **С цел намаляване на рисковете, свързани с използване на устройство за автоматично изтегляне, които, ако не бъдат избегнати, могат да доведат до сериозно нараняване или смърт:**
  - Проверявайте продукта преди всяка употреба и след всяко падане, като спазвате процедурите, посочени в тези инструкции.
  - Ако проверката покаже опасност или дефект, спрете употребата на продукта и го маркирайте с „НЕИЗПОЛЗВАЕМО“. Унищожете или поправете продукта - в зависимост от посоченото в тези инструкции.
  - Всеки продукт, който е бил използван за височинна защита и се е задействал или се е ударил в нещо, трябва да бъде незабавно изваден от употреба. Унищожете или поправете продукта - в зависимост от посоченото в тези инструкции.
  - Уверете се, че системите за защита от падане, сглобени от компоненти, изработени от различни производители, са съвместими и отговарят на всички приложими разпоредби, стандарти или изисквания за защита от падане. Преди да използвате тези системи, винаги се консултирайте с компетентно лице.
  - Уверете се, че продуктът е конфигуриран и инсталиран правилно за безопасна работа, както е описано в тези инструкции.
  - Уверете се, че спасителното въже е защитено от всички опасности, включително, но не само: заплитане с потребители, други работници, движещи се части на машини, други околни предмети, удар от висящи предмети, които могат да паднат върху въжето или потребителите.
  - Използвайте подходяща защита на ръбовете, когато спасителното въже може да влезе в контакт с остри ръбове или абразивни повърхности.
  - Не усуквайте, не завързвайте за други предмети, не правете възли по въжето и не позволявайте отпускане на спасителното въже.
  - Пазете се от спъване в разклоненията на спасителното въже. Ако има неизползвани разклонения, прикрепете ги към елементите за закрепване на ремъка.
  - Не надвишавайте броя на допустимите потребители, посочен в тези инструкции.
  - Не използвайте в случаи, когато има препятствия по пътя на падане. За да се заключи самоприбиращото се устройство, е необходимо да няма препятствия. Работата върху бавно изместващ се материал (напр. пясък или зърно) или в ограничени или тесни пространства може да попречи на работника да достигне скоростта, която би задействала заключването на самоприбиращото се устройство.
  - Избягвайте внезапни или бързи движения по време на работа, защото това може да доведе до нежелано заключване на самоприбиращото се устройство.
  - Бъдете внимателни, когато инсталирате, използвате и премествате продукта, тъй като движещите се части могат да създадат точки на прищипване.
- **За да се намалят рисковете, свързани с работата на височина, които, ако не бъдат избегнати, могат да доведат до сериозни наранявания или смърт:**
  - Вашето здраве и физическо състояние трябва да са достатъчно добри, за да работите безопасно на височина и да издържате на всички сили, свързани с автоматично изтегляне при падане. Ако имате въпроси относно способността си да използвате това оборудване, говорете с лекаря си.
  - Никога не надвишавайте допустимия капацитет на оборудването за защита срещу падане.
  - Никога не надвишавайте определеното максимално разстояние за свободно падане на оборудването за защита срещу падане.
  - Не използвайте каквото и да е оборудване за защита от падане, което не отговаря на изискванията за проверка, или ако имате съмнения относно използването или годността на оборудването. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на 3M при всякакви въпроси.
  - Някои комбинации от подсистеми и компоненти могат да попречат на работата на това оборудване. Използвайте единствено съвместими връзки. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на 3M, преди да използвате това оборудване в комбинация с компоненти или подсистеми, различни от описаните в настоящите инструкции.
  - Прилагайте допълнителни предпазни мерки когато работите около движещи се машини, електрически опасности, екстремни температури, химически опасности, експлозивни или токсични газове, остри ръбове, абразивни повърхности, или под висящи материали, които могат да паднат върху Вас или върху оборудването за защита от падане.
  - Уверете се, че използването на този продукт е класифицирано според опасностите, присъстващи във Вашата работна среда.
  - Уверете се, че има достатъчен пространство за падане при работа на височина.
  - Никога не правете промени във Вашето оборудване за защита от падане. Само 3M или страни, писмено упълномощени от 3M, могат да извършват ремонт на оборудването на 3M.
  - Преди да използвате оборудване за защита от падане, уверете се, че е изготвен писмен план за спасяване, който да осигури бързо спасяване при падане.

- Ако се случи инцидент, свързан с падане, незабавно потърсете медицинска помощ за падналия работник.
- За приложение за спиране на падането използвайте само сбруя за цялото тяло. Не използвайте колан за тяло.
- Минимизирайте възможността за падане със залюляване, като работите директно под точката на анкериране, доколкото е възможно.
- При обучение с този продукт трябва да се използва вторична система за защита от падане. Обучаващите се не бива да бъдат изложени на неволна опасност от падане.
- Когато инсталирате, използвате или проверявате този продукт, винаги носете подходящи лични предпазни средства.
- Никога не работете под окачен товар или работник.
- Винаги поддържайте 100% обезопасяване.

# Общ преглед на продукта

Винаги се уверявайте, че използвате последната редакция на ръководството за експлоатация на 3M. Посетете www.3m.com/userinstructions или се свържете с отдела за обслужване на клиенти на 3M за актуализирани ръководства за експлоатация.

Преди да използвате това оборудване, запишете информацията за продукта от идентификационния етикет в „Дневник за проверка и поддръжка“ на гърба на това ръководство.

Фигура 1 илюстрира моделите на продукта, обхванати от тези инструкции. Този продукт трябва да се използва заедно със следните продукти.

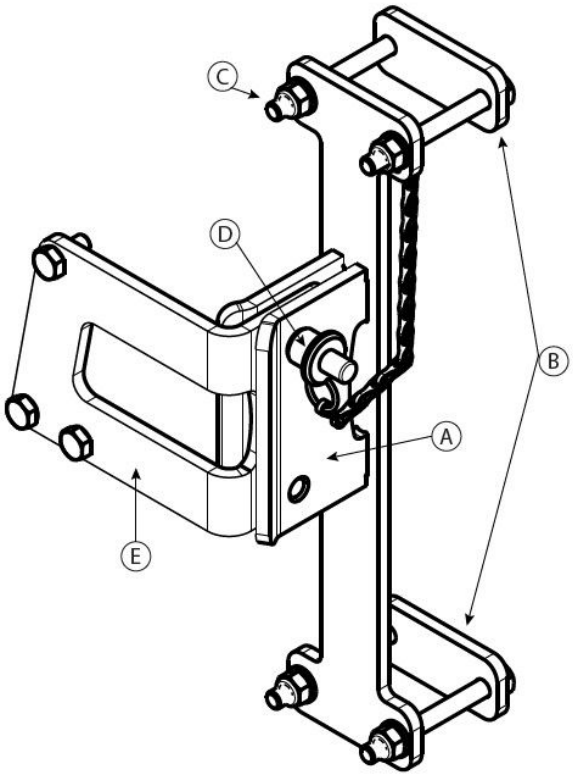
| Номер на модел | Описание | Инструкции за потребителя |
|---|---|---|
| 3591002 | SRD | 5903238 |
| 3591003 | SRD | 5903238 |
| AK105A | Тринога | 8900276 |
| AM100 | Тринога | 5908435 |

Приложенията за този продукт се управляват от продуктите, с които се използва съвместно. За повече информация вижте инструкциите на производителя на тези продукти.

На фигура 2 са посочени основните компоненти на наличните продуктови модели. Монтажната основа (A) се закрепва към крака на триногата чрез плочите (B) с техния монтажен хардуер (C). Щифтът на фиксиращия щифт (D) закрепва монтажната скоба (E) след като е закрепен към самоприбиращото се устройство (SRD).

За повече информация вижте таблиците със спецификации на продукта.

**Фигура 2 – Компоненти**



# Таблици със спецификации на продукта

## Спецификации на системата

| | |
|---|---|
| Експлоатационна температура: | -40°F до 130°F (-40°C до 54,4°C) |
| Капацитет: | 1 човек с общо тегло (включително облекло, инструменти и др.) не повече от 310 фунта (140 кг) |

## Спецификации на компонентите

| Фигура 2 Справка | Компонент | Материали |
|---|---|---|
| А | Монтажна основа | Стомана |
| Б | Плочи | Стомана |
| В | Монтажни крепежни елементи | Стомана |
| Г | Фиксиращ щифт | Неръждаема стомана |
| Е | Монтажна скоба | Стомана |

# 1.0 Приложение на продукта

**1.1 Предназначение:** Този продукт се използва като аксесоар или допълнителен компонент за друг продукт. За повече информация потребителят трябва да прочете инструкциите на производителя за тези свързани продукти.

**1.2 Наблюдение:** Употребата на оборудването трябва да бъде контролирана от компетентно лице.

**1.3 Препродажба и дистрибуция:** Ако този продукт е препродаден извън първоначалната страна по местоназначение, препродавачът трябва да предостави тези инструкции на езика на държавата, в която ще се използва продуктът.

**1.4 Обучение:** Това оборудване трябва да се монтира и използва от лица, обучени за правилното му приложение. Тези инструкции трябва да се използва като част от програмата за обучение на служители, както се изисква от националните, регионалните или местните разпоредби. Потребителите и монтажниците на това оборудване носят отговорността да се уверят, че са запознати с тези инструкции, обучени са за правилната грижа и употреба на оборудването и са наясно с експлоатационните характеристики, ограниченията за прилагане и последствията от неправилното използване на това оборудване.

**1.5 План за спасителни дейности:** При използването на това оборудване и свързващите подсистеми, работодателят трябва да има спасителен план в писмен вид и необходимите средства, за да изпълни и съобщи този план на потребителите, упълномощените лица и спасителите. Препоръчва се на място да има обучен спасителен екип. Членовете на екипа трябва да бъдат снабдени с нужното оборудване и да са наясно с техники за успешно спасяване. Обучението трябва да е периодично, за да се гарантират уменията на спасителя. Настоящите инструкции трябва да бъдат предоставени на спасителите. Трябва да има визуален контакт или средства за комуникация със спасяваното лице във всеки един момент по време на спасителния процес.

# 2.0 Изисквания към системата

**2.1 Анкерно закрепване:** Анкерната конструкция, която осигурява този продукт, трябва да може да издържа на всички необходими натоварвания, разрешени от системата за защита от падане. Вижте раздел 4 за повече информация.

**2.2 Капацитет:** Потребителският капацитет на цялостна система за защита от падане е ограничен от нейния компонент с най-ниска оценка за максимален капацитет. Например, ако вашата свързваща подсистема има капацитет, който е по-малък от този на вашата предпазна сбруя, трябва да се съобразите с изискванията за капацитет на вашата свързваща подсистема. Вижте изискванията за капацитет в инструкциите на производителя за всеки компонент от вашата система.

**2.3 Опасности за околната среда:** Използването на това оборудване в зони с опасности от околната среда може да изисква допълнителни предпазни мерки, за да се предотврати нараняване на потребителя или повреда на оборудването. Опасностите могат да включват, но не се ограничават до: висока температура, силни ветрове, химикали, корозивни среди, високоволтови електропроводи, експлозивни или токсични газове, движещи се машини, остри ръбове или окачени над потребителя материали, които могат да паднат върху него или върху оборудването. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на 3M за допълнително изясняване.

**2.4 Съвместимост на компонентите:** Оборудването на 3M е предназначено за използване с оборудване на 3M. Употребата на оборудване, което не е произведено от 3M, трябва да бъде одобрена от компетентно лице. Замяната, извършена с неодобрено оборудване, може да застраши съвместимостта на оборудването и да повлияе на безопасността и надеждността на вашата система за защита от падане. Преди употреба, прочетете и следвайте всички инструкции и предупреждения за цялото оборудване.

**2.5 Съвместимост на конекторите:** Конекторите са съвместими със свързващите елементи, когато размерът и формата на нито един от компонентите не причиняват неволно отваряне на конектора, независимо от ориентацията. Конекторите трябва да отговарят на приложимите стандарти. Конекторите трябва да са напълно затворени и заключени по време на употреба.

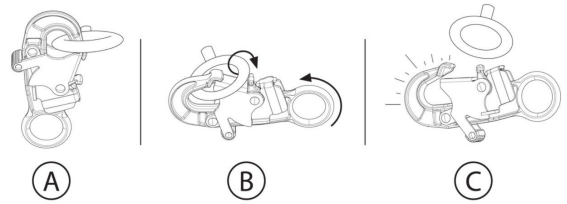
Конекторите на 3M (обезопасителни куки и карабинери) трябва да се използват само според указанията на съответното ръководство за употреба. Уверете се, че конекторите са съвместими със системните компоненти, към които са свързани. Не използвайте оборудване, което е несъвместимо. Използването на несъвместими компоненти може да доведе до неволно разкачване на конектора. Вижте фигура за справка. Ако свързващият елемент, към който се закрепва конекторът, е с недостатъчни размери или неправилна форма, може да се стигне до ситуация, при която свързващият елемент да приложи сила към ключалката на конектора (A). След

това тази сила може да доведе до отваряне на ключалката (B), което да доведе до разкачване на конектора от свързващия елемент (C).

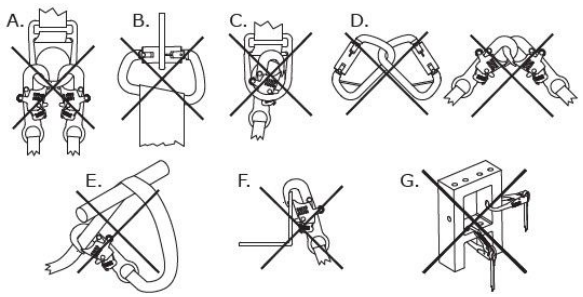
**2.6 Създаване на връзки:** Всички конектори трябва да са съвместими по размер, форма и сила. Вижте фигурата за примери за неподходящи връзки. Не закачайте обезопасителни куки и карабинери:

A. към D-образна тока, към която е прикрепен друг конектор;
B. по начин, който би довел до натоварване на муфата; Обезопасителните куки с големи отвори не трябва да се свързват към D-образни пръстени или други свързващи елементи, освен ако обезопасителната кука няма здравина на ключалката от 3600 lbf (16 kN)) или по-голяма.
C. При фалшиво закачане, когато размерът или формата на конектора или свързващия елемент не са съвместими и без визуално потвърждение изглежда, че са напълно закачени.
D. един към друг;
E. непосредствено към ремъците на сбруята, материала на крачето на колана или обтяжката, освен ако такава връзка не е изрично разрешена от инструкциите на производителя;
F. към който и да е предмет, чийто размер или форма не позволяват конекторът да се затвори напълно и да се заключи, в противен случай това може да доведе до разкачване на конектора.
G. По начин, който не позволява на конектора да се подравни правилно при натоварване.

**Фигура 3 – Съвместимост на конекторите**




**Фигура 4 – Осъществяване на връзки**



# 3.0 Монтаж

**3.1 Общ преглед:** Този продукт се използва заедно с продуктите, посочени в прегледа на продукта. Преди да монтирате и използвате този продукт, уверете се, че сте прочели инструкциите на производителя за другите продукти, с които се използва това оборудване.

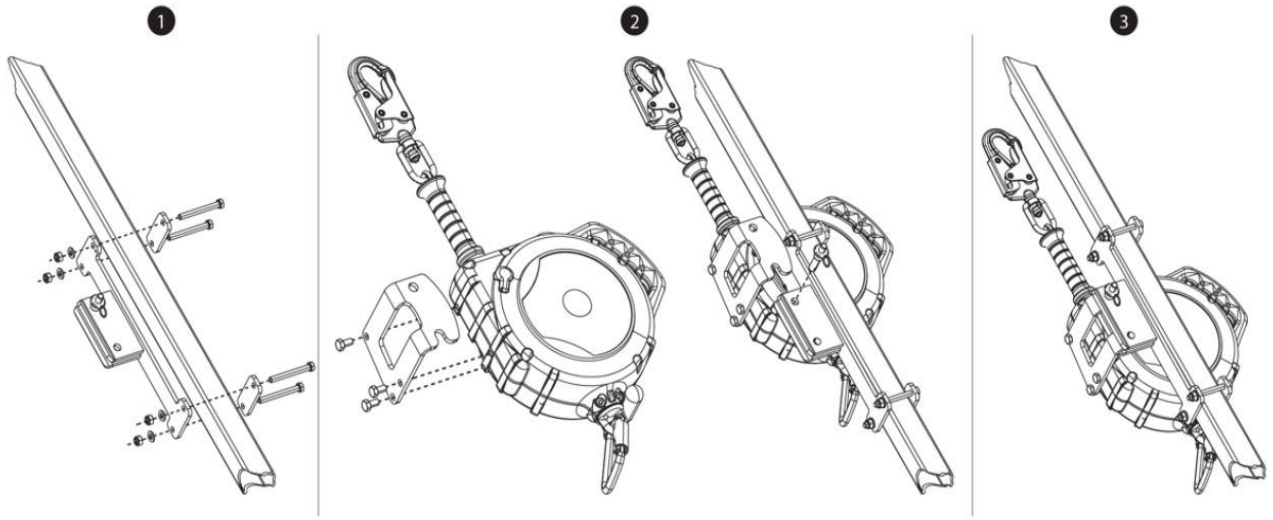
**3.2 Планиране:** Планирайте своята система за защита срещу падане, преди да започнете работа. Отчетете всички фактори, които могат да повлияят на безопасността ви преди, по време и след падане. Вземете под внимание всички изисквания и ограничения, посочени в тези инструкции.

A. **Остри ръбове:** Избягвайте работата на места, където системните компоненти може да са в контакт или да се търкат в незащитени остри ръбове и абразивни повърхности. Всички остри ръбове и абразивни повърхности трябва да бъдат покрити със защитен материал.
B. **Съвместимост:** При монтирането на вашата система е важно да използвате съвместими компоненти. Всеки продуктов модел е съвместим за използване с определен набор от продуктови модели или дизайни.

**3.3 Сглобяване на монтажната основа и скоба на триногата:** Вижте фигура за справка. За да монтирате продукта:

1. **Закрепете монтажната основа към крака на триногата.** Позиционирайте монтажната основа на желаното място на крака на триногата и затегнете болтовете до 15 ft-lb. (20,34 N-m). Не презатягайте болтовете. След това затегнете заключващия болт до минимум 45 ft-lb. (61 N-m). Не монтирайте скобата на долната телескопична част на крака на триногата. За идентификация на компонентите на триногата вижте инструкциите за триногата.
2. **Прикрепете монтажната скоба към SRD.** Закрепете монтажната скоба към SRD-R, като вкарате три болта през скобата и в корпуса на SRD-R. Уверете се, че в резбованите отвори няма отпадъци. Затегнете болтовете до 15 ft-lb. (20,34 N-m).
3. **Закрепете SRD към монтажната основа.** Позиционирай SRD с монтажната скоба върху монтажната основа, монтирана на триногата. Плъзнете слота в края на монтажната скоба върху монтажната основа на тринога. Коригирайте основата на монтажа на триногата според нуждите за правилна работна височина на SRD. Когато монтажната скоба лежи върху щифта, завъртете горната част на SRD навътре, за да се подравни с отворите в скобите. Натиснете бутона на края на щифта и напълно пъхнете щифта, за да закрепите SRD към триногата. Удължете SRD кабела над ролката на триногата, като следвате инструкциите на триногата.

**Фигура 5 – Монтаж на продукта**




# 4.0 Употреба

**4.1 Преди всяка употреба:** Уверете се, че вашата работна зона и системата за защита от падане отговарят на всички критерии, описани в тези инструкции. Уверете се, че съществува официален план за спасяване. Проверете продукта според контролните точки в раздел „Потребител“, определени в „Дневника за проверка и поддръжка “. Ако проверката разкрие опасно или дефектно състояние или има съмнение относно

възможността му за безопасна работа, незабавно извадете продукта от експлоатация. Ясно маркирайте продукта с текст „НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ“. Вижте раздел 5 за повече информация.

**4.2 Анкерно закрепване:** В допълнение към капацитета на продукта, всяка система за защита от падане трябва да отчита здравината на всички носещи конструкции или компоненти.

A. **Анкерна конструкция:** Анкерната конструкция, която обезопасява този продукт, трябва да може да издържа на необходимите натоварвания, както е разрешено от системата за защита от падане на този продукт.
B. **Точки на свързване на закрепващо устройство:** Точките за закрепване, използвани с продукта, трябва да могат да издържат на всички натоварвания, прилагани от продукта.
C. **Крепежни елементи:** Всички крепежни елементи, закрепващи продукта на място, трябва да са достатъчно здрави, за да държат продукта закрепен по време на употреба. За повече информация вижте инструкциите на производителя на крепежните елементи.

**4.3 След падане:** Ако това оборудване е било под въздействие на сила в резултат на спиране на падане или удар, незабавно изведете устройството от експлоатация. Поставете му ясна маркировка „НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ“. Вижте раздел 5 за повече информация.

## 5.0 Проверка

> След като оборудването бъде извадено от употреба, то не трябва да се връща в употреба, докато не бъде получено писмено потвърждение от компетентно лице, че това е приемливо.

**5.1 Честота на проверките:** Продуктът трябва да се проверява преди всяка употреба от потребителя и допълнително от компетентно лице, различно от потребителя, на интервалите, посочени по-долу. По-голямата честота на използване на оборудването и по-суровите условия могат да наложат увеличаване на честотата на проверките на компетентното лице. Честотата на тези проверки трябва да се определи от компетентното лице в зависимост от конкретните условия на работната площадка.

| Приложим стандарт или регион | Изисквана честота на проверките на компетентното лице |
|---|---|
| ANSI и OSHA | Веднъж годишно |
| CSA | Веднъж годишно |
| EN стандарти | Веднъж годишно |

**5.2 Процедури за проверка:** Инспектирайте този продукт съгласно процедурите, изброени в „Регистър за проверка и поддръжка“. Документацията за всяка инспекция трябва да се поддържа от собственика на това оборудване. Близо до продукта трябва да бъде поставен дневник за проверка и поддръжка или да бъде лесно достъпен за потребителите. Препоръчва се продуктът да бъде маркиран с датата на следваща проверка.

**5.3 Дефекти:** Ако продуктът не може да бъде върнат в експлоатация поради съществуващ дефект или опасно състояние, тогава той трябва да бъде или унищожен, или изпратен за ремонт на 3M или на оторизиран от 3M сервизен център.

**5.4 Срок на експлоатация на продукта:**Функционалният срок на експлоатация на продукта се определя от работните условия и поддръжката. Докато при проверка продуктът отговаря на изискванията, той може да остане в експлоатация.

> Този продукт може да остане в експлоатация до максималния си срок на годност, който следва да се измерва от датата на производство. След достигане на максималния срок на експлоатация на продукта, извадете продукта от употреба.

| | |
|---|---|
| **Максимален експлоатационен живот на продукта** | 10 години |

## 6.0 Поддръжка, съхранение и ремонт

> Оборудването, което се нуждае от поддръжка или е планирано за поддръжка, трябва да бъде маркирано с надпис „НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ“. Тези етикети на оборудването не трябва да се премахват, докато не се извърши поддръжка.

**6.1 Почистване:** Периодично почиствайте спасителното въже и външната част на продукта с вода и мек сапунен разтвор. Изплакнете продукта обилно и оставете да изсъхне на въздух. Почиствайте етикетите при необходимост. За допълнителна информация, моля, вижте техническите указания на нашия уебсайт: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Изхвърляне:** Отрежете или по друг начин премахнете спасителното въже, след което изхвърлете продукта по подходящ начин.

**6.3 Ремонт:** Само 3M или страни, писмено упълномощени от 3M, могат да извършват ремонти на това оборудване. Не се опитвайте да разглобявате продукта или да смазвате частите му.

**6.4 Съхранение и транспорт:** Съхранявайте и транспортирайте продукта в хладна, суха и чиста среда, далече от пряка слънчева светлина. Избягвайте места, където може да има химически изпарения. Ако системата е била съхранявана продължително, обстойно проверете всички компоненти.

> Внезапните преходи между топла и изключително студена среда могат да повлияят на работата на вашето оборудване. Механичните устройства (като самоприбиращи се устройства, лебедки, устройства за изтегляне, водачи за въжета и др.) трябва да бъдат пригодени за използване при силен студ или топлина, като се съхраняват при температури, подобни на работната среда. Винаги извършвайте проверка преди употреба на вашето оборудване в работната му среда, преди да го използвате.

# 7.0 Етикети и маркировки

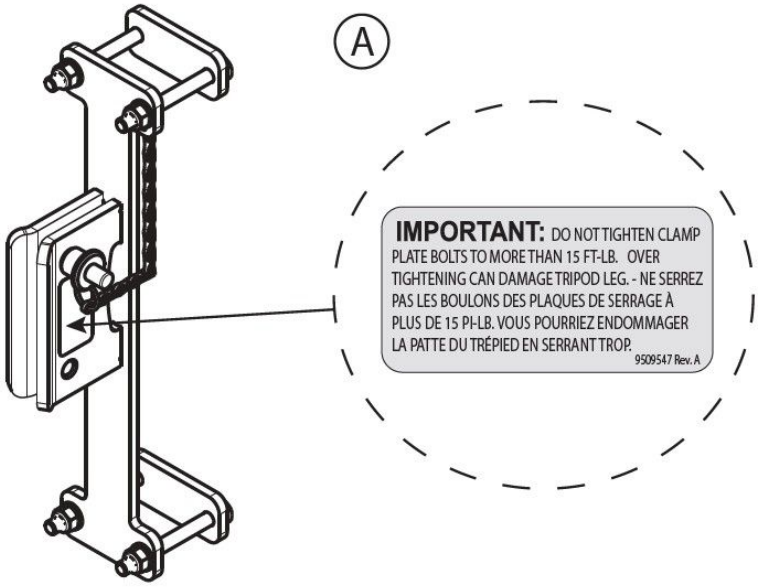
**7.1 Обобщение:** Фигурата „Продуктови етикети“ илюстрира етикетите и маркировките върху продукта. Вижте по-долу обобщение на информацията, предоставена с всеки етикет и маркировка.

Изображенията на етикетите са илюстративни. Вижте етикетите на вашия продукт за конкретна информация.

Липсващите или повредени етикети трябва да се сменят. Всички етикети трябва да са напълно четливи.

| | |
|---|---|
| A | Информация за предупреждението |

**Фигура 6 – Продуктови етикети**




# Речник

**Определения:** В тези инструкции са използвани следните термини и определения:

За изчерпателен списък с термини и определения, моля, посетете нашия уебсайт: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Оторизирано лице:** Лице, назначено от работодателя да изпълнява задължения на място, където ще бъде изложено на опасност от падане.
- **Компетентно лице:** Лице, което е в състояние да идентифицира съществуващите и предвидими опасности в заобикалящата среда или условията на труд, които са нехигиенични, рискови или опасни за служителите, и което е упълномощено да предприеме незабавни коригиращи мерки за отстраняването им.
- **Система за спиране при падане:** Колекция от оборудване за защита от падане, предназначено за защита на потребителя в случай на падане.
- **Квалифицирано лице:** Лице с призната диплома, сертификат или професионална квалификация, или което чрез обширни знания, обучение и опит успешно е демонстрирало способността си да решава или разрешава проблеми, свързани със системите за защита от падане и спасяване, в степента, в която се изисква от приложимите национални, регионални и местни разпоредби.
- **Спасителна система:** Колекция от оборудване за защита от падане, конфигурирано да изведе човек от опасността до безопасно място. Свободното падане не се разрешава.
- **Спасител:** Лице, използващо спасителната система, за да извърши асистирана операция по спасяване.
- **Ограничителна система:** Набор от оборудване за височинна защита, конфигурирано да предпази потребителя от достигане на опасност от падане. Свободното падане не се разрешава.
- **Потребител:** Лице, което извършва дейности, докато е защитено със система за защита от падане.
- **Самонавиващо се устройство:** Тип оборудване, състоящо се от вече, навито върху барабан, който автоматично се прибира в твърд корпус. Стандартът EN 360 нарича това оборудване „Прибиращо се устройство за спиране на падане“.
- **Система за позициониране при работа:** Колекция от оборудване за защита от падане, предназначено да поддържа потребителя в дадена позиция по време на работа.

# Регистър на проверки и поддръжка

| Копие от тази таблица трябва да се използва при всяка проверка. Запишете информацията по-долу. | |
|---|---|
| **Производител:** Защита от падане на 3M | |
| **Номер на модел (сериен номер):** | |
| **Дата на покупката:** | **Дата на първа употреба:** |

> Този продукт трябва да бъде проверяван от потребителя и допълнително от компетентно лице, различно от потребителя, на определените интервали. Вижте раздел 5 за повече информация.

| **Компонент** | **Процедура за проверка** | **Резултат от проверката (успешно или неуспешно издържана)** |
|---|---|---|
| Продукт<br><br>(Фигура 2) | Проверете продукта за признаци на повреда. Огледайте за напуквания, огъвания, вдлъбвания или износване, които могат да окажат влияние върху работата на продукта и цялостната му здравина. | |
| | Проверете цялото устройство за признаци на корозия. | |
| Оборудване за височинна защита | Допълнителното оборудване за височинна защита, което се използва с продукта, се монтира и проверява съгласно инструкциите на производителя. Проверете дали номиналната здравина на всеки от вашите продукти е съвместима и достатъчна за предвиденото приложение. | |

| Обобщение на проверката на продукта | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Вид проверка:** (оградете едно) | Потребител | Компетентно лице | **Резултат от цялостната проверка:** | |
| **Проверено от:** | | | **Дата на проверка:** | |
| **Подпис:** | | | **Следващата проверка трябва да се извърши на:** | |
| **Допълнителни бележки:** | | | | |

# Сертифициране

Вашият продукт отговаря на националните или регионалните стандарти, посочени на предната корица на настоящите инструкции. Сертифицирането и съответствието може да бъдат ограничени до отделни модели продукти или приложения.

За повече информация относно изискванията за сертифициране или съответствие направете справка с приложимите стандарти и разпоредби, изброени за вашия продукт.

Потребителите по стандартите на ANSI трябва да се консултират с кодовете за защита от падане ANSI Z359 за повече информация.

| CE | EN 1496:2006 (Клас B) при използване с 3591002 или 3591003 |
|---|---|
| **Регламент (ЕС) 2016/425** | |
| Проверка на типа в ЕС | Контрол на качеството на готовата продукция в ЕС |
| No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Нидерландия | No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Нидерландия |

# 3M™ montážní základna a držák pro trojnožku

## Pokyny pro uživatele

Číslo formuláře: 5903604, Revize: D

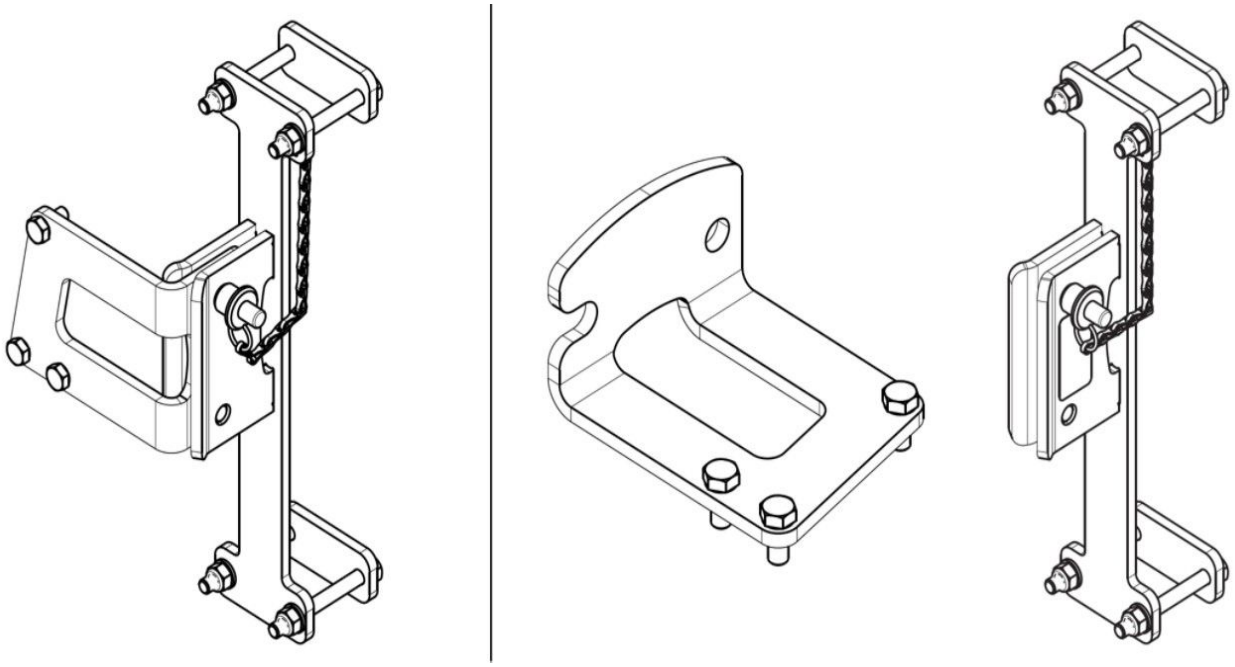
Tento produkt je certifikován nebo splňuje následující standardy a předpisy. Certifikace a shoda může být omezena na jednotlivé modely nebo aplikace produktu. Pro více informací viz *Certifikáty*.

- EN 1496:2006 (Třída B)

Pro identifikaci kódů produktů se podívejte do tabulek se specifikacemi produktů. Více informací o produktech naleznete v přehledu produktů.

| Obrázek 1 - Přehled produktu | | |
|---|---|---|
| Číslo sady | Držák pro montáž | Základna pro montáž |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Obrázek 1 - Přehled produktu**



# Bezpečnostní informace

Před použitím tohoto výrobku si důkladně přečtěte, pochopte a dodržujte všechny bezpečnostní informace uvedené v těchto pokynech. NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYNŮ MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO SMRT.

Tyto pokyny musí být předány uživateli vybavení. Uchovejte tyto pokyny pro budoucí použití.

| **Bezpečnostní informace** | **Formulář:** 5908239, **Revize:** E |
|---|---|

# Účel použití

Tento produkt se používá jako součást kompletního systému Ochrany proti pádu.

Použití v jakékoli jiné aplikaci, včetně, ale nejen, neautorizovaného manipulace s materiálem, rekreační nebo sportovní činnosti, nebo jiných činností nepopisovaných v těchto pokynech, není schváleno společností 3M a může vést k vážnému zranění nebo smrti.

Tento výrobek smí používat pouze vyškolení uživatelé v pracovních aplikacích.

# ⚠ Varování

Tento produkt se používá jako součást kompletního systému Ochrany proti pádu.

Všichni uživatelé musí být plně vyškoleni pro bezpečnou instalaci a provozování svého kompletního systému Ochrany proti pádu. Nesprávné použití tohoto výrobku může vést k vážnému zranění nebo smrti. Pro správný výběr, provoz, instalaci, údržbu a servis se obracejte na všechny návody k použití a doporučení výrobce. Pro více informací kontaktujte svého nadřízeného nebo 3M Technické Služby.

- **Aby se snížila rizika spojená s použitím Zatahovacího zařízení, která, pokud nejsou eliminována, mohou vést k vážnému zranění nebo smrti:**
  - Zkontrolujte výrobek před každým použitím a po každém události pádu podle postupů uvedených v těchto pokynech.
  - Pokud kontrola odhalí nebezpečný nebo vadný stav, ihned vyřaďte výrobek z provozu a jasně označte "NEPOUŽÍVAT". Výrobek zlikvidujte nebo opravte podle pokynů v těchto instrukcích.
  - Každý produkt, který byl vystaven zachycení pádu nebo nárazové síle, musí být okamžitě vyřazen z provozu. Výrobek zlikvidujte nebo opravte podle pokynů v těchto instrukcích.
  - Zajistěte, aby systémy Ochrany proti pádu sestavené z komponentů od různých výrobců byly kompatibilní a splňovaly všechny platné regulace, standardy nebo požadavky. Před použitím těchto systémů vždy konzultujte způsobilou osobu.
  - Zajistěte, aby výrobek byl sestaven a správně nainstalován pro bezpečný provoz, jak je popsáno v těchto pokynech.
  - Zajistěte, aby jisticí lano bylo udržováno bez překážek, včetně, ale nejen: zamotání s uživateli, jinými pracovníky, pohyblivým stroji, jinými okolními objekty nebo nárazem odpadávajících předmětů, které by mohly padat na jisticí lano nebo uživatele.
  - Použijte vhodnou ochranu hrany, když jisticí lano může přijít do kontaktu s ostrými hranami nebo abrazivním povrchem.
  - Nekruťte, navažujte, neuzlujte nebo nechte žádnou volnost v jisticím lanu.
  - Vyhněte se riziku zakopnutí o nohy jisticího lana. Pokud je vybaveno, připevněte všechny nepoužité nohy jisticího lana ke zavěšení lana.
  - Nepřekračujte počet povolených uživatelů specifikovaných v těchto pokynech.
  - Nepoužívejte v aplikacích, které mají zablokovanou cestu pádu. Je vyžadována jasná cesta pro zajištění zámku SRD. Práce na pomalu se pohybujících materiálech (např. písek nebo zrní) nebo v uzavřených prostorech či omezených prostorech může neumožnit pracovníkovi dosáhnout dostatečné rychlosti k zajištění zámku SRD.
  - Vyhněte se náhlým nebo rychlým pohybům během pracovního provozu, protože to může způsobit nechtěné zajištění SRD.
  - Použijte opatrnost při instalaci, používání nebo přesouvání výrobku, protože pohyblivé části mohou vytvářet kontaktní body.
- **Aby se snížila rizika spojená s prací ve výškách, která, pokud nejsou eliminována, mohou vést k vážnému zranění nebo smrti:**
  - Vaše zdravotní a fyzická kondice musí umožňovat bezpečnou práci ve výškách a odolat všem silám spojeným s událostí zachycení pádu. Pokud máte otázky ohledně své schopnosti používat toto vybavení, obraťte se na lékaře.
  - Nikdy nepřekročte povolenou kapacitu svého Vybavení k ochraně proti pádu.
  - Nikdy nepřekročte maximální hloubku volného pádu stanovenou pro své Vybavení k ochraně proti pádu.
  - Nepoužívejte žádné Vybavení k ochraně proti pádu, které selže při kontrole nebo pokud máte obavy ohledně použití či vhodnosti vybavení. Kontaktujte zákaznický servis 3M s jakýmikoli otázkami.
  - Některé kombinace subsystémů a komponent mohou narušovat provoz tohoto vybavení. Použijte pouze kompatibilní spojení. Kontaktujte zákaznický servis 3M před použitím tohoto vybavení v kombinaci s komponenty nebo subsystémy jinými než těmi popsanými v těchto instrukcích.
  - Buďte opatrní při práci v blízkosti pohyblivých strojů, elektrických rizik, extrémních teplot, chemických rizik, výbušných nebo toxických plynů, ostrých hran, abrazivních povrchů nebo pod materiály nad hlavou, které by mohly padat na vás nebo vaše Vybavení k ochraně proti pádu.
  - Zajistěte, aby použití vašeho výrobku bylo hodnoceno pro rizika přítomná ve vašem pracovním prostředí.
  - Zajistěte dostatečný pádový prostor při práci ve výškách.
  - Nikdy nemodifikujte nebo neupravujte své Vybavení k ochraně proti pádu. Opravy vybavení 3M může provádět pouze 3M nebo osoby autorizované písemně společností 3M.
  - Před použitím Vybavení k ochraně proti pádu se ujistěte, že je zaveden plán záchrany k zajištění rychlé záchrany v případě události pádu.
  - Pokud dojde k události pádu, ihned vyhledejte lékařskou pomoc pro spadlého pracovníka.
  - Používejte pouze celotělový postroj pro zachycení pádu. Nepoužívejte tělový pás.
  - Minimalizujte boční pády prací co nejblíže pod ukotvením.
  - Musí být použít sekundární systém Ochrany proti pádu při školení s tímto produktem. Školeni pracovníci nesmí být vystaveni nechtěnému riziku pádu.
  - Vždy noste vhodné osobní ochranné vybavení při instalaci, používání nebo kontrole výrobku.
  - Nikdy nepracujte pod zavěšeným nákladem nebo pracovníkem.
  - Vždy udržujte 100% zajištění.

# Přehled produktu

Vždy se ujistěte, že používáte nejnovější verzi návodu k obsluze od společnosti 3M. Navštivte www.3m.com/userinstructions nebo kontaktujte zákaznické služby 3M pro aktualizované návody k obsluze.

Před použitím tohoto zařízení zaznamenejte informace o produktu z ID štítku do „Protokolu kontrol a údržby“ na konci tohoto manuálu.

Obrázek 1 ilustruje modely produktů, které tento návod pokrývá. Tento produkt by měl být používán ve spojení s následujícími produkty.

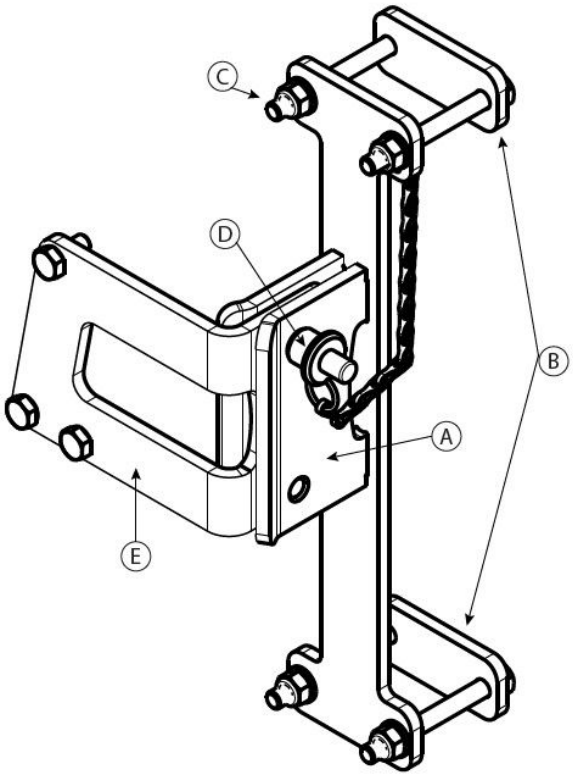
| Číslo modelu | Popis | Instrukce pro uživatele |
|---|---|---|
| 3591002 | SRD - samonavíjecí zachycovač pádu | 5903238 |
| 3591003 | SRD - samonavíjecí zachycovač pádu | 5903238 |
| AK105A | Trojnožka | 8900276 |
| AM100 | Trojnožka | 5908435 |

Aplikace pro tento produkt jsou řízeny produkty, se kterými je použit. Pro další informace si prostudujte instrukce výrobce těchto produktů.

Obrázek 2 identifikuje klíčové komponenty dostupných modelů produktů. Montážní základna (A) je upevněna na noze trojnožky pomocí desek (B) s jejich montážním hardwarem (C). Kolík s pojistkou (D) zajišťuje montážní držák (E) poté, co je připevněn k SRD.

Další informace najdete v tabulkách specifikací produktů.

**Obrázek 2 - Komponenty**



# Tabulky specifikací produktů

## Technické údaje systému

| | |
|---|---|
| Provozní teplota: | -40°F až 130°F (-40°C až 54.4°C) |
| Kapacita: | 1 osoba s celkovou hmotností (včetně oblečení, nástrojů atd.) ne větší než 310 lb. (140 kg) |

## Technické údaje komponentů

| Odkaz na obrázek 2 | Komponent | Materiály |
|---|---|---|
| A | Montážní základna | Ocel |
| B | Desky | Ocel |
| C | Montážní hardware | Ocel |
| D | Aretační kolík | Nerezová ocel |
| E | Montážní držák | Ocel |

# 1.0 Použití produktu

**1.1 Účel:** Tento produkt je používán jako doplněk nebo doplňková komponenta pro jiný produkt. Pro více informací by měl uživatel přečíst pokyny výrobce k těmto připojeným produktům.

**1.2 Dohled:** Použití tohoto zařízení musí být pod dohledem způsobilé osoby.

**1.3 Prodej a distribuce:** Pokud je tento produkt prodáván mimo původní zemi určení, prodejce musí poskytnout tyto pokyny v jazyce země, ve které bude produkt používán.

**1.4 Školení:** Toto zařízení musí být instalováno a používáno osobami vyškolenými v jeho správné aplikaci. Tyto pokyny mají být používány jako součást programu školení zaměstnanců podle národních, regionálních nebo místních standardů. Je odpovědností uživatelů a instalátorů tohoto zařízení zajistit, aby byli obeznámeni s těmito pokyny, vyškoleni v správné péči a používání tohoto zařízení a byli si vědomi provozních charakteristik, omezení použití a důsledků nesprávného používání tohoto zařízení.

**1.5 Plán záchrany:** Při používání tohoto zařízení a připojených subsystémů musí zaměstnavatel mít písemný plán záchrany a prostředky k jeho implementaci a komunikaci s uživateli, oprávněnými osobami a záchranáři. Doporučuje se mít vyškolený záchranný tým na místě. Členové týmu by měli být vybaveni vybavením a technikami potřebnými k provedení úspěšné záchrany. Školení by mělo být poskytováno pravidelně, aby byla zajištěna odbornost záchranářů. Záchranáři by měli být vybaveni těmito pokyny. Během záchranného procesu by měl být vždy vizuální kontakt nebo prostředek komunikace s osobou, která je zachraňována.

# 2.0 Požadavky na systém

**2.1 Ukotvení:** Ukotvovací struktura zajišťující tento produkt musí být schopna odolat jakýmkoli požadovaným zatížením, jak je umožněno systémem ochrany proti pádu. Podrobnosti viz sekce 4.

**2.2 Kapacita:** Uživatelská kapacita kompletního systému ochrany proti pádu je omezena komponentou s nejnižší jmenovitou maximální kapacitou. Například pokud má váš připojovací subsystém kapacitu menší než váš postroj, musíte splnit požadavky na kapacitu vašeho připojovacího subsystému. Podrobnosti o kapacitě najdete v pokynech výrobce pro každou komponentu vašeho systému.

**2.3 Environmentální rizika:** Použití tohoto zařízení v oblastech s environmentálními riziky může vyžadovat další opatření k ochraně uživatele před úrazem nebo zařízení před poškozením. Rizika mohou zahrnovat, ale nejsou omezena na: vysoké teploty, silné větry, chemikálie, korozivní prostředí, vysokonapěťové elektrické vedení, výbušné nebo toxické plyny, pohyblivé stroje, ostré hrany nebo nadhlavní materiály, které mohou spadnout a zasáhnout uživatele nebo zařízení. Kontaktujte zákaznické služby společnosti 3M pro další vysvětlení.

**2.4 Kompatibilita komponent:** Vybavení 3M je navrženo k použití s vybavením 3M. Použití s vybavením, které není od 3M, musí být schváleno způsobilou osobou. Substituce provedené pomocí neschváleného vybavení mohou ohrozit kompatibilitu vybavení a mohou mít vliv na bezpečnost a spolehlivost vašeho systému ochrany proti pádu. Před použitím si přečtěte a dodržujte všechny pokyny a varování pro vybavení.

**2.5 Kompatibilita spojek:** Spojky jsou kompatibilní s připojovacími prvky, když velikost a tvar jedné z komponent nezpůsobí, že spojka nechtěně otevře, bez ohledu na orientaci. Spojky musí splňovat platné standardy. Spojky musí být během používání zcela uzavřeny a uzamčeny.

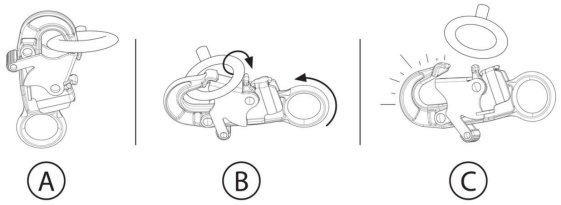
Spojky 3M (nacvakávací háky a karabiny) jsou navrženy tak, aby byly používány pouze podle specifikací v každém návodu k použití. Ujistěte se, že spojky jsou kompatibilní s komponentami systému, ke kterým jsou připojeny. Nepoužívejte vybavení, které není kompatibilní. Použití nekompatibilních komponent může způsobit, že spojka se neúmyslně vysune. Viz obrázek pro referenci. Pokud je připojovací prvek, ke kterému se spojka připojuje, poddimenzován nebo nepravidelného tvaru, může dojít k situaci, kdy připojovací prvek vyvíjí sílu na bránu spojky (A). Tato síla pak může způsobit otevření brány (B), čímž dojde k uvolnění spojky z připojovacího prvku (C).

**2.6 Provádění připojení:** Všechna připojení musí být kompatibilní co do velikosti, tvaru a pevnosti. Viz obrázek příkladů nevhodných připojení. Nepřipojujte nacvakávací háky a karabiny:

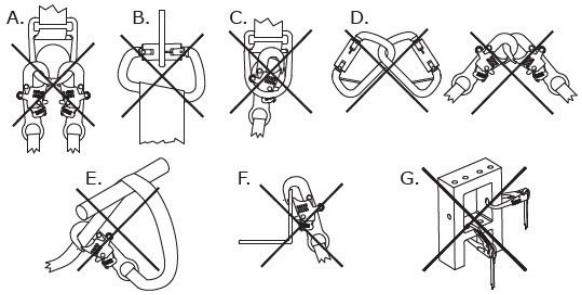
A. K D-kroužku, ke kterému je připojena jiná spojka.
B. Způsobem, který by vedl k zatížení brány. Nacvakávací háky s velkým hrdlem by neměly být připojeny k D-kroužkům nebo jiným připojovacím prvkům, pokud nacvakávací hák nemá pevnost brány alespoň 3,600 lbf (16 kN) nebo vyšší.
C. K false engagement, když velikost nebo tvar spojky nebo připojovacího prvku není kompatibilní a bez vizuálního potvrzení by se zdálo, že jsou plně upevněny.
D. K sobě navzájem.

E. Přímo k popruhům postroje, materiálu jisticího lana nebo uvázání, pokud takové připojení není výslovně povoleno pokyny výrobce.
F. K jakémukoli objektu, jehož velikost nebo tvar neumožňuje, aby byla spojka zcela uzavřena a uzamčena, nebo který by mohl způsobit odsun spojky.
G. Způsobem, který neumožňuje správné zarovnání spojky pod zatížením.

**Obrázek 3 - Kompatibilita spojek**




**Obrázek 4 - Provádění připojení**



# 3.0 Instalace

**3.1 Přehled:** Tento produkt je používán ve spojení s těmi produkty, které jsou uvedeny v přehledu produktů. Před instalací a používáním tohoto produktu se ujistěte, že jste prostudovali pokyny výrobce pro ostatní produkty, s nimiž je toto zařízení používáno.

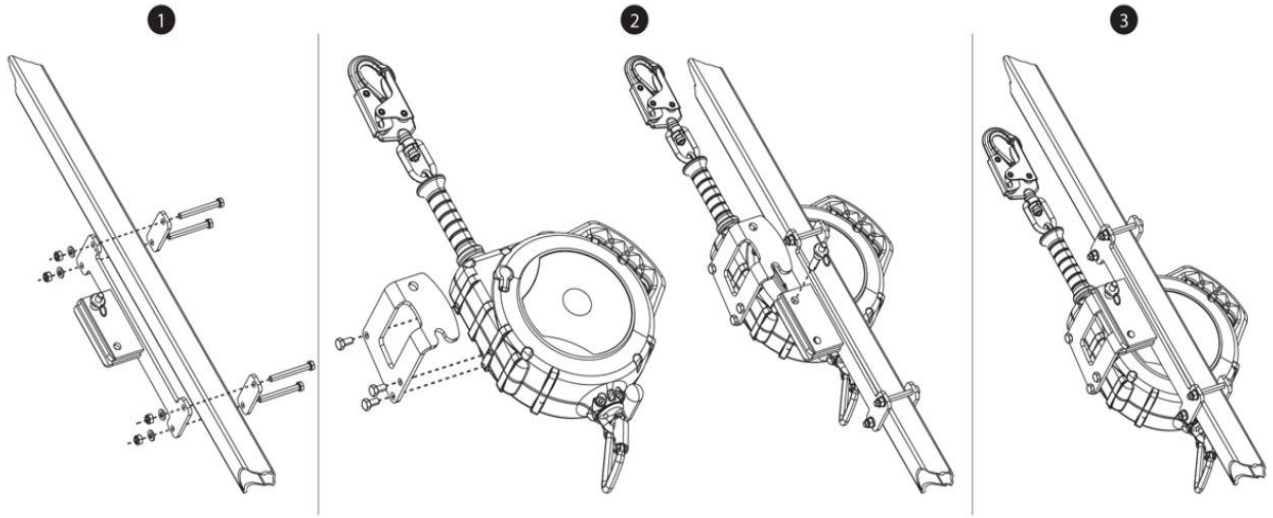
**3.2 Plánování:** Naplánujte si systém ochrany proti pádu před zahájením práce. Zohledněte všechny faktory, které mohou ovlivnit vaši bezpečnost před, během a po pádu. Při plánování zvažte všechny požadavky a omezení uvedená v těchto pokynech.

A. **Ostré hrany:** Vyhněte se práci tam, kde se mohou komponenty systému dostat do kontaktu s nechráněnými ostrými hranami a abrazivními povrchy. Všechny ostré hrany a abrazivní povrchy by měly být zakryty ochranným materiálem.
B. **Kompatibilita:** Při instalaci systému je důležité, abyste používali kompatibilní komponenty. Každý model produktu je kompatibilní s konkrétní sadou modelů nebo designů produktů.

**3.3 Sestavení montážní základny a držáku na trojnožku:** Viz obrázek pro referenci. Pro instalaci produktu:

1. **Připevněte montážní základnu k noze trojnožky.** Umístěte montážní základnu na požadovanou pozici na noze trojnožky a dotáhněte šrouby na 15 ft-lb. (20,34 N-m). Nepřetahujte šrouby. Poté utáhněte uzamykací šroub na minimálně 45 ft-lb. (61 N-m). Držák neinstalujte na spodní teleskopickou část nohy trojnožky. Pro identifikaci komponentů trojnožky se obraťte na pokyny k trojnožce.
2. **Připevněte montážní držák k SRD.** Připojte montážní držák k SRD-R vložením tří šroubů skrze držák do pouzdra SRD-R. Ujistěte se, že závitové otvory jsou čisté od jakýchkoliv nečistot. Utahujte šrouby na 15 ft-lb. (20,34 N-m).
3. **Zajistěte SRD k montážní základně.** Umístěte SRD s montážním držákem na vrchol montážní základny, která byla instalována na trojnožku. Posuňte drážku na konci montážního držáku na montážní základnu na trojnožce. Upravením montážní základny trojnožky dosaďte správnou provozní výšku SRD. S montážním držákem spočívajícím na čepu otočte vršek SRD směrem dovnitř, aby se vyrovnal s otvory v držácích. Stiskněte tlačítko na konci zajišťovacího čepu a zcela zasuňte čep dovnitř, aby se SRD k trojnožce pevně připevnil. Rozviňte lano SRD nad řemenicí trojnožky podle uživatelských pokynů trojnožky.

**Obrázek 5 - Instalace produktu**




# 4.0 Používání

**4.1 Před použitím:** Ověřte, že vaše pracovní oblast a systém ochrany proti pádu splňují všechna kritéria definovaná v těchto pokynech. Ověřte, že je zajištěn formální Záchranný plán. Zkontrolujte produkt podle kontrolních bodů pro uživatele definovaných v "Protokolu o kontrole a údržbě". Pokud kontrola odhalí nebezpečný nebo vadný stav, nebo pokud existují jakékoliv pochyby o jeho stavu pro bezpečné použití, okamžitě produkt vyřaďte z provozu. Jasně ho označte "NEPOUŽÍVAT". Další informace viz oddíl 5.

**4.2 Ukotvení:** Kromě kapacity produktu musí každý systém ochrany proti pádu zohlednit pevnost všech podpůrných struktur nebo komponent.

A. **Struktura ukotvení:** Struktura ukotvení zajišťující tento produkt musí být schopna odolat požadovaným zátěžím, jak dovoluje systém ochrany proti pádu tohoto produktu.

B. **Připojovací body ukotvení:** Připojovací body ukotvení použité s produktem musí být schopny odolávat jakýmkoliv nákladům uplatňovaným produktem.
C. **Spojovací materiály:** Jakýkoliv spojovací materiál zajišťující produkt na místě musí být dostatečně silný, aby udržel produkt zajištěn během používání. Další informace viz pokyny výrobce spojovacího materiálu.

**4.3 Po pádu:** Pokud je toto zařízení vystaveno zachycení pádu nebo nárazové síle, okamžitě ho vyřaďte z provozu. Jasně ho označte "NEPOUŽÍVAT". Další informace viz oddíl 5.

## 5.0 Kontrola

> Poté, co je zařízení vyřazeno z provozu, nesmí se opět vrátit do provozu, dokud způsobilá osoba písemně nepotvrdí, že je to přípustné.

**5.1 Frekvence kontroly:** Produkt by měl být před každém použití zkontrolován uživatelem a navíc způsobilou osobou jinou než uživatelem v intervalech uvedených níže. Vyšší frekvence používání zařízení a drsnější podmínky mohou vyžadovat zvýšení frekvence kontrol způsobilé osoby. Frekvence těchto kontrol by měla být určena způsobilou osobou podle konkrétních podmínek na pracovišti.

| Platný standard nebo region | Požadovaná frekvence kontrol způsobilou osobou |
|---|---|
| ANSI a OSHA | Jednou ročně |
| CSA | Jednou ročně |
| Normy EN | Jednou ročně |

**5.2 Postupy kontroly:** Proveďte kontrolu tohoto produktu podle postupů uvedených v "Protokolu o kontrole a údržbě". Dokumentace každé kontroly by měla být uchovávána vlastníkem tohoto zařízení. Protokol o kontrole a údržbě by měl být umístěn blízko produktu nebo jinak snadno dostupný uživatelům. Doporučuje se, aby produkt byl označen datem příští nebo poslední kontroly.

**5.3 Závady:** Pokud produkt nelze vrátit do provozu kvůli existující závadě nebo nebezpečnému stavu, pak musí být produkt buď zničen, nebo zaslán 3M nebo 3M-autorizovanému servisnímu centru k opravě.

**5.4 Životnost produktu:** Funkční životnost produktu je určena pracovními podmínkami a údržbou. Pokud produkt splňuje kritéria pro kontrolu, může zůstat v provozu.

> Tento produkt může zůstat v provozu až do dosažení své maximální životnosti, která by měla být měřena od data výroby. Jakmile je dosaženo maximální životnosti produktu, vyřaďte produkt z provozu.

| | |
|---|---|
| **Maximální životnost produktu** | 10 let |

## 6.0 Údržba, skladování a opravy

> Vybavení, které potřebuje údržbu nebo je plánováno na údržbu, by mělo být označeno "NEPOUŽÍVAT". Tyto štítky by neměly být odstraněny do doby, než bude údržba provedena.

**6.1 Čištění:** Pravidelně čistěte jisticí lano a vnější část produktu vodou a mírným mýdlovým roztokem. Produkt důkladně opláchněte a nechte oschnout na vzduchu. Pokud je to nutné, čistěte štítky. Více informací naleznete v technickém věstníku na našich webových stránkách: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Likvidace:** Přestřihněte nebo jinak znehodnotte jisticí lano a poté produkt vhodně zlikvidujte.

**6.3 Opravy:** Opravy tohoto zařízení smí provádět pouze 3M nebo strany písemně pověřené 3M. Nepokoušejte se rozebrat produkt nebo mazat jakékoliv části.

**6.4 Skladování a přeprava:** Uchovávejte a přepravujte produkt v chladném, suchém a čistém prostředí, mimo přímé sluneční světlo. Vyhněte se oblastem, kde mohou být přítomny chemické výpary. Po delším uskladnění důkladně zkontrolujte součásti.

Náhlé přechody mezi teplým a extrémně chladným prostředím mohou ovlivnit výkon vašeho vybavení. Mechanická zařízení (jako samonavíjecí zařízení, navijáky, vyprošťovací zařízení, lezecké rukávy atd.) by měla být přizpůsobena pro použití v extrémně chladném nebo horkém prostředí tím, že je skladujete v teplotách podobných pracovním podmínkám. Vždy před použitím proveďte inspekci vybavení v pracovním prostředí.

# 7.0 Štítky a označení

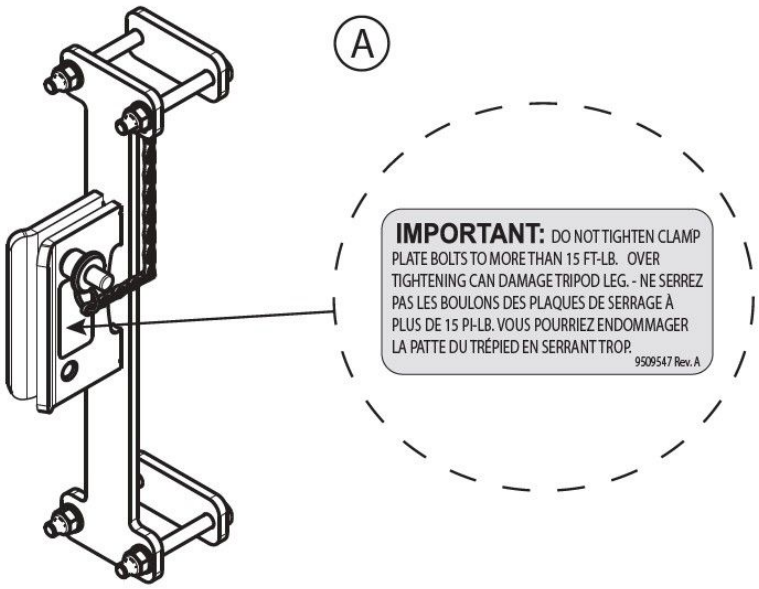
**7.1 Souhrn:** Obrázek "Štítky produktu" znázorňuje štítky a označení přítomná na produktu. Níže naleznete souhrn informací poskytovaných s každým štítkem a označením.

Obrázky štítků jsou pouze ilustrativní. Pro konkrétní informace se prosím obraťte na vaše štítky produktu.

Pohřešované nebo poškozené štítky musí být vyměněny. Všechny štítky musí být plně čitelné.

| | |
|---|---|
| A | Výstražné informace |

**Obrázek 6 - Štítky produktu**




# Slovníček

**Definice:** Následující termíny a definice jsou používány v těchto pokynech:

Pro úplný seznam termínů a definic navštivte prosím naše webové stránky: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Oprávněná osoba:** Osoba přiřazená zaměstnavatelem k vykonávání činností na místě, kde bude vystavena riziku pádu.
- **Způsobilá osoba:** Osoba schopná identifikovat existující a předvídatelná rizika v okolí nebo pracovních podmínkách, které jsou nehygienické, nebezpečné nebo rizikové pro zaměstnance, a která má autorizaci k přijímání okamžitých nápravných opatření k jejich odstranění.
- **Systém zachycení pádu:** Soubor vybavení k ochraně proti pádu nakonfigurovaný k ochraně uživatele v případě pádu.
- **Kvalifikovaná osoba:** Osoba s uznávaným stupněm, certifikátem nebo profesním postavením, nebo která svými rozsáhlými znalostmi, školením a zkušenostmi úspěšně prokázala svou schopnost řešit nebo řešit problémy týkající se Ochrany proti pádu a Záchranných systémů v rozsahu požadovaném příslušnými národními, regionálními a místními předpisy.
- **Záchranný systém:** Soubor vybavení k ochraně proti pádu nakonfigurovaný k odstranění osoby z nebezpečí na bezpečné místo. Není povolen volný pád.
- **Záchranář:** Osoba používající záchranný systém k provedení asistované záchrany.
- **Systém zadržení:** Soubor vybavení k ochraně proti pádu nakonfigurovaný tak, aby zabránil uživateli dostat se k riziku pádu. Není povolen volný pád.
- **Uživatel:** Osoba, která vykonává činnosti, zatímco je chráněna systémem ochrany proti pádu.
- **Zatahovací zařízení:** Typ vybavení skládající se z bubnu s jisticím lanem, které se zatahuje do pevného pouzdra. EN 360 označuje toto vybavení jako "Zachycovač pádu typu s navíjecím lanem".
- **Systém pracovního polohování:** Soubor vybavení k ochraně proti pádu nakonfigurovaný k podpoře uživatele na pracovním místě.

# Záznam o kontrole a údržbě

| Kopii této tabulky je třeba použít pro každou kontrolu. Zaznamenejte informace níže. | |
|---|---|
| **Výrobce:** 3M Ochrana proti pádu | |
| **Číslo modelu (sériové číslo):** | |
| **Datum zakoupení:** | **Datum prvního použití:** |

> Tento produkt musí být kontrolován uživatelem a navíc Způsobilou osobou, která není uživatelem, v určených intervalech. Další informace viz oddíl 5.

| **Komponent** | **Postup kontroly** | **Výsledek kontroly (prošel/neprošel)** |
|---|---|---|
| Produkt<br><br>(Obrázek 2) | Zkontrolujte produkt na známky poškození. Hledejte praskliny, ohyby, promáčknutí nebo opotřebení, které by mohly ovlivnit funkčnost produktu a jeho celkovou pevnost. | |
| | Hledejte známky koroze na celé jednotce. | |
| Vybavení k ochraně proti pádu | Dodatečné vybavení k ochraně proti pádu používané s produktem je instalováno a kontrolováno podle pokynů výrobce. Ověřte, zda je pevnostní hodnocení každého z vašich produktů kompatibilní a dostatečné pro zamýšlenou aplikaci. | |

| Shrnutí kontroly produktu | | | | |
|---|---|---|---|---|
| > Pokud produkt neprojde některým kontrolním postupem, neprojde celkovou kontrolou. Pokud produkt kontrolou neprojde, okamžitě ho vyřaďte z používání. Jasně označte produkt "NEPOUŽÍVAT". Další informace viz oddíl 5. | | | | |
| **Typ kontroly:** (zakroužkujte jednu) | Uživatel | Způsobilá osoba | **Celkový výsledek kontroly:** | |
| **Kontroloval:** | | | **Datum kontroly:** | |
| **Podpis:** | | | **Datum další kontroly:** | |
| **Další poznámky:** | | | | |

# Certifikace

Váš produkt splňuje národní nebo regionální standardy uvedené na přední straně těchto pokynů. Certifikace a shoda mohou být omezeny na jednotlivé modely produktů nebo aplikace.

Pro více informací o certifikaci nebo požadavcích na shodu, nahlédněte do příslušných standardů a předpisů uvedených pro váš produkt.

Uživatelé podle standardů ANSI by měli konzultovat kódy ANSI Z359 pro ochranu proti pádu pro více informací.

| CE | EN 1496:2006 (Třída B) při použití s 3591002 nebo 3591003 |
|---|---|
| **Nařízení (EU) 2016/425** | |
| EU Typová zkouška | EU Kontrola kvality výroby |
| Č. 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Nizozemsko | Č. 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Nizozemsko |

# 3M™ Trefodsmonteringsbase og -beslag

## Brugervejledning

Formularnummer: 5903604, Revision: D

Dette produkt er certificeret til eller er i overensstemmelse med følgende standarder og forskrifter. Certificerings- og overensstemmelseskrav kan være begrænset til individuelle produktmodeller eller -anvendelser. Se *Certificeringer* for at få flere oplysninger.

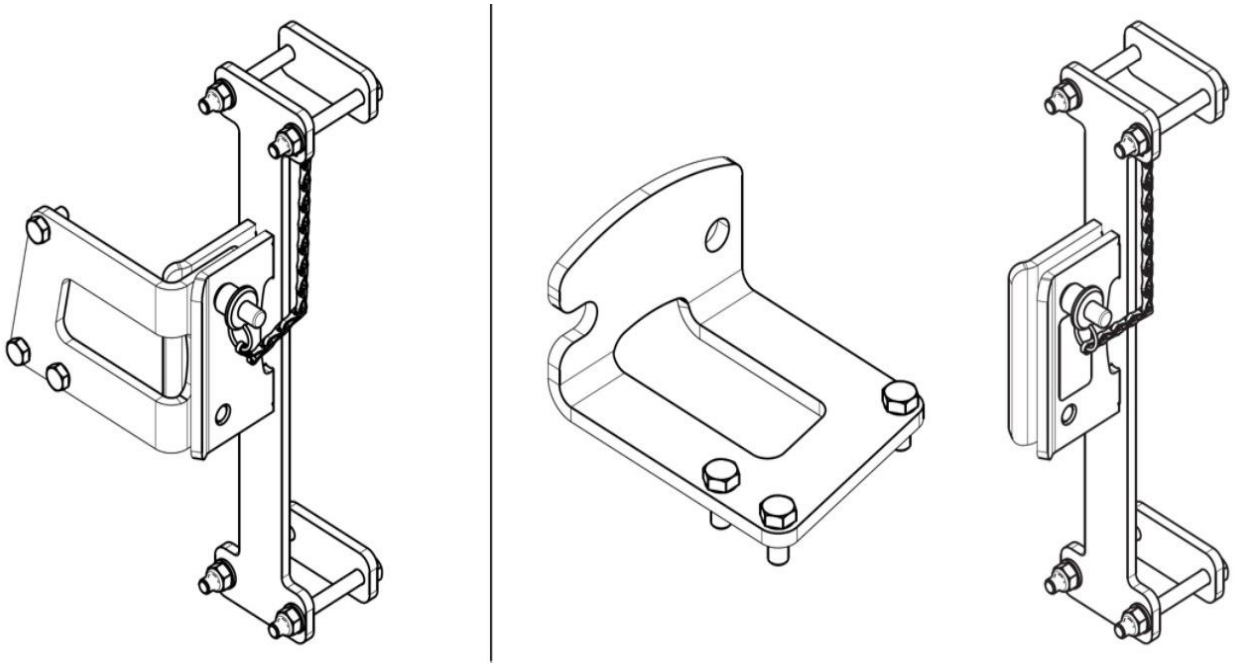
- EN 1496:2006 (Klasse B)

Vedrørende identifikation af produktkoder henvises der til tabellerne med produktspecifikationer. Se produktoversigten for at få flere produktoplysninger.

Figur 1 – Produktoversigt

| Sættets nummer | Monteringsbeslag | Monteringsbase |
|---|---|---|
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Figur 1 – Produktoversigt**



# Sikkerhedsoplysninger

Læs alle sikkerhedsoplysninger i denne vejledning, og sørg for, at du forstår og følger disse, før du bruger dette produkt. UNDLADELSE HERAF KAN MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALD.

Denne vejledning skal udleveres til brugeren af udstyret. Opbevar denne vejledning til senere brug.

| | |
|---|---|
| **Sikkerhedsoplysninger** | **Formular:** 5908239, **Revision:** E |

# Tilsigtet anvendelse

Dette produkt bruges som en del af et komplet faldsikringssystem.

Enhver anden brug end denne, herunder, men ikke begrænset til, ikke-godkendt materialehåndtering, rekreative eller sportslige aktiviteter eller andre aktiviteter, der ikke er beskrevet i denne vejledning, er ikke godkendt af 3M og kan medføre alvorlig personskade eller død.

Dette produkt må kun benyttes af uddannede brugere til anvendelse på arbejdspladsen.

# ⚠ Advarsel

Dette produkt bruges som en del af et komplet faldsikringssystem.

Alle brugere skal være fuldt uddannet i sikker installation og drift af deres komplette faldsikringssystem. Misbrug af dette produkt kan medføre alvorlig personskade eller død. For korrekt valg, betjening, installation, vedligeholdelse og service henvises til alle brugervejledninger og producentens anbefalinger. Tal med din supervisor, eller kontakt 3M's tekniske service vedrørende yderligere oplysninger.

- **Udfør/overhold følgende for at reducere risici i forbindelse med brug af en selvoprullende enhed, som, hvis de ikke undgås, kan medføre alvorlig personskade eller død:**
  - Undersøg produktet før hver brug og efter ethvert fald i overensstemmelse med procedurerne specificeret i denne vejledning.
  - Hvis eftersynet afslører usikre eller defekte tilstande, skal produktet omgående tages ud af drift og mærkes med "MÅ IKKE ANVENDES". Produktet skal destrueres eller repareres som foreskrevet i denne vejledning.
  - Ethvert produkt, som har været udsat for faldsikring eller kraftpåvirkninger, skal straks tages ud af brug. Produktet skal destrueres eller repareres som foreskrevet i denne vejledning.
  - Sørg for, at faldsikringssystemer, der er sammensat af komponenter fra forskellige producenter, er kompatible og opfylder alle gældende faldsikringsbestemmelser, -standarder eller -krav. Opsøg altid en kompetent person, før du anvender disse systemer.
  - Sørg for, at produktet er korrekt konfigureret og installeret til sikker drift som beskrevet i denne vejledning.
  - Sørg for, at sikkerhedslinen holdes fri for alle farer, herunder, men ikke begrænset til: sammenfiltring med brugere, andre personer, kørende maskineri, andre genstande i omgivelserne eller stød fra genstande ovenover arbejdsstedet, der kan falde ned på sikkerhedslinen eller brugerne.
  - Brug passende kantbeskyttelse, når livlinen kan komme i kontakt med skarpe kanter eller slibende overflader.
  - Du må ikke sno, binde, knytte eller tillade slæk i livlinen.
  - Undgå risiko for fald i forbindelse med livlinens ben. Hvis udstyret hermed skal du fastgøre ubrugte ben på livlinen til fastgørelseselementerne til sikkerhedslineparkering.
  - Antallet af tilladte brugere i henhold til denne vejledning må ikke overstiges.
  - Må ikke anvendes ved hindret faldlinje. Der kræves uhindret faldvej for at låse den selvoprullende enhed. Hvis der arbejdes på langsomt rykkende materiale, såsom sand eller korn, eller inden for et snævert eller trangt område, vil brugeren muligvis ikke opnå tilstrækkelig hastighed til automatisk låsning af den selvoprullende enhed.
  - Undgå pludselige eller hurtige bevægelser under arbejdet, da dette kan medføre, at den selvoprullende enhed utilsigtet låses.
  - Vær forsigtig ved installation, brug og flytning af produktet, da dele i bevægelse kan skabe potentielle klemmepunkter.
- **Overhold følgende for at reducere risici i forbindelse med højdearbejde, som, hvis de ikke undgås, kan medføre alvorlig personskade eller død:**
  - Dit helbred og fysiske tilstand skal tillade dig at arbejde sikkert i højder og modstå alle kræfter, der er forbundet med en faldsikring. Rådfør dig med din læge, hvis du har spørgsmål vedrørende din evne til at bruge dette udstyr.
  - Overstig aldrig den tilladte kapacitet for dit faldsikringsudstyr.
  - Overstig aldrig den maksimale faldafstand, der er specificeret for dit faldsikringsudstyr.
  - Brug ikke faldsikringsudstyr, der under eftersyn konstateres uegnet, eller hvis du er bekymret over brugen eller egnetheden af udstyret. Kontakt 3M kundeservice med eventuelle spørgsmål.
  - Kombinationer med visse delsystemer og komponenter kan forstyrre driften af dette udstyr. Brug kun kompatible forbindelser. Rådfør dig med 3M kundeservice, før du bruger dette udstyr sammen med andre komponenter eller delsystemer end dem, der er beskrevet i denne vejledning.
  - Vær særligt forsigtig, når du arbejder i nærheden af maskiner, som bevæger sig, elektrisk fare, ekstreme temperaturer, kemiske farer, eksplosive eller giftige gasser, skarpe kanter eller under overliggende materialer, som kan falde ned på dig eller dit faldsikringsudstyr.
  - Sørg for, at dit produkt er godkendt til brug med de farer, der er i dit arbejdsmiljø.
  - Sørg for tilstrækkelig faldafstand ved højdearbejde.
  - Faldsikringsudstyret må aldrig modificeres eller ændres. Kun 3M eller personer, som 3M skriftligt har bemyndiget, må foretage reparationer på 3M-udstyr.
  - Inden du anvender faldsikringsudstyr, skal du sikre dig, at der er en skriftlig redningsplan, der giver hurtig redning, hvis der opstår et fald.
  - Hvis der sker et fald, skal der straks søges lægehjælp til den faldne person.
  - Brug kun en helsele til anvendelser, der involverer faldsikring. Brug ikke et mavebælte.
  - Minimer svingfald ved så vidt muligt at arbejde lige under forankringspunktet.
  - Der skal anvendes et sekundært faldsikringssystem, når du træner med dette produkt. Personer under uddannelse må ikke udsættes for utilsigtet faldrisiko.
  - Brug altid passende personlige værnemidler under installation, brug eller inspektion af produktet.
  - Man skal aldrig arbejde under en ophængt last eller medarbejder.
  - Sikkerhedslinen skal hele tiden være 100 % fastgjort.

# Produktoversigt

Sørg altid for, at du bruger den seneste udgave af din 3M-brugervejledning. Besøg www.3m.com/userinstructions, eller kontakt 3M kundeservice for at få opdaterede brugervejledninger.

Inden udstyret tages i brug, skal produktoplysningerne fra ID-mærkatet noteres i "Inspektions- og vedligeholdelseslog" på bagsiden af denne vejledning.

Figur 1 viser de produktmodeller, der er omfattet af denne brugsanvisning. Dette produkt skal bruges sammen med følgende produkter.

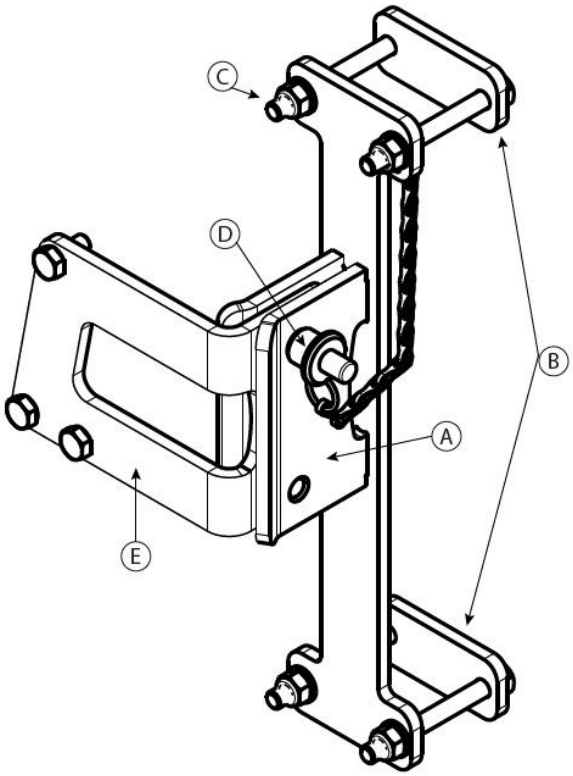
| Modelnummer | Beskrivelse | Brugervejledning |
|---|---|---|
| 3591002 | SRD | 5903238 |
| 3591003 | SRD | 5903238 |
| AK105A | Trefod | 8900276 |
| AM100 | Trefod | 5908435 |

Anvendelser af dette produkt styres af de produkter, det bruges sammen med. Se producentvejledningen til disse produkter for at få flere oplysninger.

Figur 2 viser de vigtigste komponenter i de tilgængelige produktmodeller. Monteringsbasen (A) er fastgjort til trefodens ben af pladerne (B) med deres monteringsudstyr (C). Sikringsstiften (D) fastgør monteringsbeslaget (E), efter at det er fastgjort til den selvoprullende anordning.

Se produktets specifikationstabeller for at få flere oplysninger.

**Figur 2 – Komponenter**



# Tabeller over produktspecifikation

## Systemspecifikationer

| | |
|---|---|
| Driftstemperatur: | -40 °C til 54,4 °C |
| Kapacitet: | 1 person med en samlet vægt (herunder beklædning, værktøj osv.) på højst 140 kg (140 lb.) |

## Komponentspecifikationer

| Figur 2 – reference | Komponent | Materialer |
|---|---|---|
| A | Monteringsbase | Stål |
| B | Plader | Stål |
| C | Montering af hardware | Stål |
| D | Sikringsstift | Rustfrit stål |
| E | Monteringsbeslag | Stål |

# 1.0 Produktanvendelse

**1.1 Formål:** Dette produkt bruges som tilbehør eller supplerende komponent til et andet produkt. For mere information bør brugeren læse producentens instruktioner for de supplerende produkter.

**1.2 Opsyn:** Brugen af dette udstyr skal foregå under opsyn af en kompetent person.

**1.3 Videresalg og distribution:** Hvis dette produkt videresælges uden for det oprindelige modtagerland, skal den person, der videresælger, sørge for vejledning i brug, vedligeholdelse, regelmæssig inspektion og reparation på sproget i det land, hvor produktet skal bruges.

**1.4 Oplæring:** Dette udstyr skal monteres og anvendes af personer, der har gennemgået træning i korrekt anvendelse af udstyret. Denne vejledning bør anvendes som en del af et medarbejdertræningsprogram som påkrævet af nationale, regionale eller lokale standarder. Montørerne og brugerne af dette udstyr har ansvaret for at sikre, at de er bekendte med denne vejledning, er trænet i korrekt vedligeholdelse og anvendelse af udstyret samt er bekendte med anvendelseskarakteristika, anvendelsesbegrænsninger og konsekvenserne af forkert anvendelse af udstyret.

**1.5 Redningsplan:** Når arbejdsgiveren bruger dette udstyr og tilslutningsdelsystemer, skal vedkommende have en redningsplan på skrift og midlerne til at implementere denne plan og til at informere brugere, autoriserede personer og reddere om planen. Det anbefales at have et redningshold på stedet. Medlemmer af redningsteamet skal forsynes med det nødvendige udstyr og kende til de teknikker, der er nødvendige for at gennemføre en vellykket redning. Undervisning skal gennemføres med jævne mellemrum for at sikre, at redderne har de fornødne færdigheder. Redningsfolk skal have adgang til denne vejledning. Under hele redningsforløbet skal man have visuel kontakt eller en anden form for kommunikation med personen, der reddes.

# 2.0Systemkrav

**2.1 Forankring:** Den forankringsstruktur, der sikrer dette produkt, skal kunne modstå ethvert belastningskrav, som er tilladt i henhold til dets faldsikringssystem. Se afsnit 4 for at få flere oplysninger.

**2.2 Kapacitet:** Brugerkapaciteten for et komplet faldsikringssystem er begrænset til den maksimale kapacitet for den systemkomponent, som har den laveste nominelle kapacitet. Hvis dit tilslutningsundersystem f.eks. har en kapacitet, der er mindre end din seles, skal du overholde kapacitetskravene, der er angivet for tilslutningsundersystemet. Kapacitetskrav findes i producentens anvisninger for de enkelte komponenter i dit system.

**2.3 Miljømæssige farer:** Brug af dette udstyr i områder med miljøfarer kan kræve yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at undgå personskade eller beskadigelse af udstyret. Faremomenter kan omfatte, men er ikke begrænset til: høj varme, stærk blæst, kemikalier, korrosive miljøer, højspændingsledninger, eksplosive eller giftige gasser, kørende maskineri, skarpe kanter eller overliggende materialer, som kan falde ned og ramme brugeren eller udstyret. Du kan få flere oplysninger hos 3M's kundeservice.

**2.4 Komponentkompatibilitet:** 3M-udstyr er designet til brug med 3M-udstyr. Brugen af udstyr, der ikke er fra 3M, skal foregå under opsyn af en kompetent person. Udskiftninger foretaget med ikke-godkendt udstyr kan bringe udstyrets kompatibilitet i fare og kan påvirke sikkerheden og pålideligheden af dit faldsikringssystem. Læs og følg alle anvisninger og advarsler for alt udstyr før brug.

**2.5 Kompatibilitet med fastgøringer:** En fastgøring er kompatibel med tilslutningselementer, når størrelsen og formen på komponenterne ikke får fastgøringen til at åbne sig utilsigtet, uanset retningen. Fastgørelsesanordninger skal overholde gældende standarder. Fastgørelsesanordninger skal være helt lukkede og låste under brug.

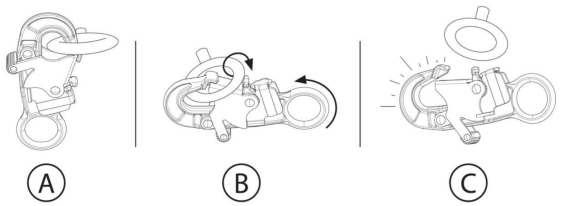
3M-fastgørelsesanordninger (snapkroge og karabinhager) er udelukkende konstrueret til brug som specificeret i vejledningen til det enkelte produkt. Sørg for, at fastgørelsesanordningerne er kompatible med de systemkomponenter, som de er tilsluttet. Anvend ikke udstyr, der er ikke-kompatibelt. Brug af ikke-kompatible komponenter kan forårsage, at fastgørelsesanordningen utilsigtet frakobles. Brug figuren som reference. Hvis tilslutningselementet, som en fastgørelsesanordning fastgøres til, er for lille eller har en ujævn form, kan der opstå en situation, hvor tilslutningselementet belaster fastgørelsesanordningens lås (A). Denne belastning kan så få låsen til at åbne sig (B), hvorved fastgørelsesanordningen frigøres fra tilslutningselementet (C).

**2.6 Etablering af fastgørelser:** Alle fastgøringer skal være kompatible, hvad angår størrelse, form og styrke. Se figur for at få eksempler på forkerte fastgørelser. Tilslut ikke snapkroge og karabinhager:

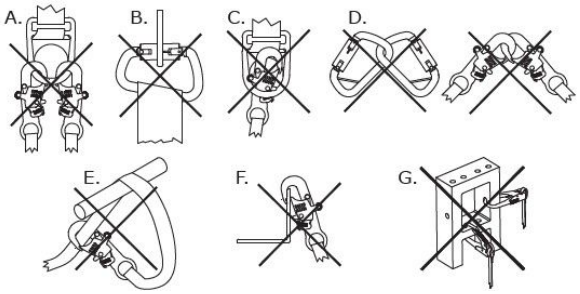
A. Til en D-ring, som en anden fastgøring er fastgjort til.
B. På en måde, som vil medføre belastning på leddet. Store snapkroge bør ikke tilsluttes D-ringe eller andre tilslutningselementer, medmindre snapkrogen har en låsestyrke på 3.600 lbf (16 kN) eller mere.
C. I en forkert tilslutning, hvor størrelsen eller formen på fastgørelsesanordningen eller tilslutningselementet ikke er kompatibel og uden visuel bekræftelse og ser ud til at være helt tilkoblet.

D. Til hinanden.
E. Direkte til selenet, taljerebsbenmateriale eller forankringslinens materiale, medmindre en sådan forbindelse er udtrykkeligt tilladt i henhold til producentens anvisninger.
F. Til nogen genstand, hvis størrelse eller form ikke tillader fastgørelsesanordningen at lukke og låse helt, eller som kunne forårsage udrulning af fastgørelsesanordningen.
G. På en måde, som forhindrer fastgøringen i at flugte korrekt under belastning.

**Figur 3 – Kompatibilitet med fastgørelsesanordninger**




**Figur 4 – Etablering af fastgørelser**



# 3.0 Montering

**3.1 Oversigt:** Dette produkt bruges sammen med de produkter, der er identificeret i produktoversigten. Før du monterer og anvender dette produkt, skal du sikre dig, at du har læst producentens anvisninger for de øvrige produkter, som dette udstyr anvendes sammen med.

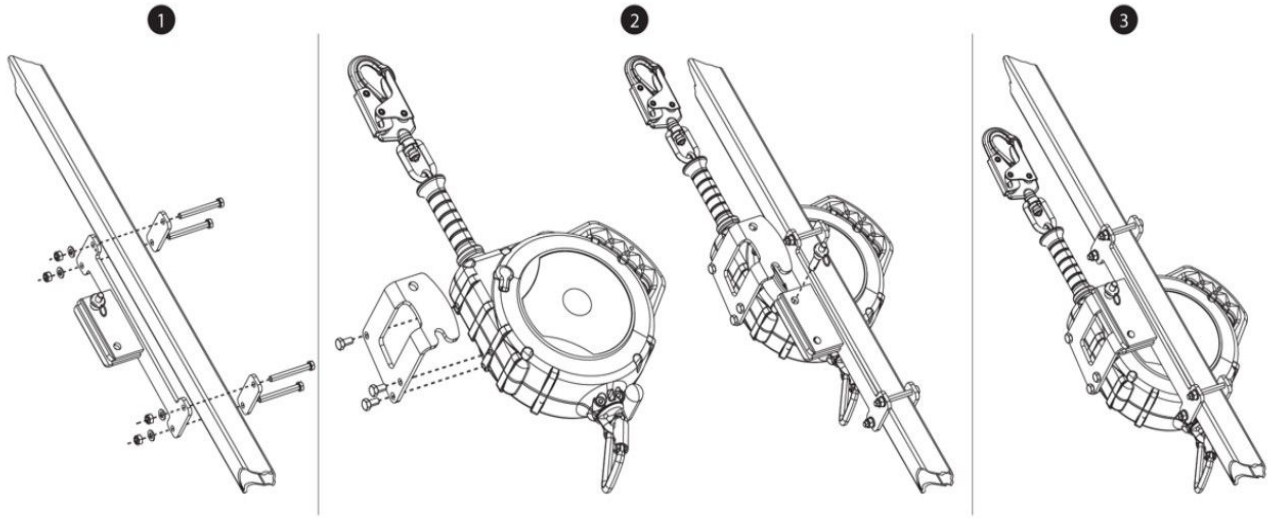
**3.2 Planlægning:** Planlæg dit faldsikringssystem, inden du starter arbejdet. Tag højde for alle faktorer, der kan påvirke din sikkerhed inden, under og efter et fald. Tag alle krav og begrænsninger, som er angivet i denne vejledning, i betragtning.

A. **Skarpe kanter:** Undgå at bruge dette udstyr på steder, hvor systemets komponenter kan komme i kontakt med eller skrabe mod ubeskyttede skarpe kanter og slibende overflader. Alle skarpe kanter og slibende overflader skal dækkes med beskyttende materiale.
B. **Kompatibilitet:** Når du monterer dit system, er det vigtigt, at du anvender kompatible komponenter. Hver produktmodel er kompatibel til brug med et bestemt sæt produktmodeller eller -designs.

**3.3 Samling af Trefodsmonteringsbase og -beslag:** Brug figuren som reference. Sådan monteres produktet:

1. **Fastgør monteringsbasen til trefodens ben.** Placer monteringsbasen på det ønskede sted på trefodens ben, og spænd boltene til 20,34 Nm (15 fod-lbs). Boltene må ikke spændes for hårdt. Tilspænd derefter låsebolten med et moment på mindst 61 Nm (45 fod-lbs). Undlad at montere beslaget på den nederste teleskopiske del af trefodens ben. Vedrørende identifikation af trefodens komponenter henvises der til trefodens vejledning.
2. **Fastgør monteringsbeslaget til SRD'en.** Fastgør monteringsbeslaget til SRD-R'en ved at indsætte tre bolte gennem beslaget og ind i SRD-R'ens hus. Sørg for, at hullerne med gevind er fri for snavs. Tilspænd boltene med et moment på 20,34 Nm (15 fod-lbs).
3. **Fastgør SRD'en til monteringsbasen.** Anbring SRD'en med monteringsbeslaget oven på monteringsbasen, der blev monteret på trefoden. Skub åbningen for enden af monteringsbeslaget over på monteringsbasen på trefoden. Juster trefodens monteringsbase efter behov for korrekt SRD-betjeningshøjde. Mens monteringsbeslaget hviler på stiften, skal du dreje toppen af SRD'en indad for at bringe hullerne på linje med hullerne i beslaget. Tryk på knappen i enden af sikringsstiften (B), og skub stiften helt ind for at fastgøre SRD'en til trefoden. Følg brugervejledningen til trefoden for at forlænge SRD-kablet, så det føres over trefodens trisse.

**Figur 5 – Montering af produkt**




# 4.0 Brug

**4.1 Før hver ibrugtagning:** Tjek, at dit arbejdsområde og faldsikringssystem opfylder alle kriterier, der er angivet i denne brugervejledning. Sørg for, at der forefindes en formaliseret redningsplan. Inspicer produktet i henhold til inspektionspunkterne under "Bruger", der er defineret i "Inspektions- og vedligeholdelsesloggen". Hvis inspektionen påviser en usikker eller defekt tilstand, eller hvis der er tvivl om, hvorvidt produktet er intakt eller sikkert at bruge, skal det omgående tages ud af drift. Markér tydeligt produktet med "MÅ IKKE BRUGES". Se afsnit 5 for at få flere oplysninger.

**4.2 Forankring:** Ud over produktkapaciteten skal ethvert faldsikringssystem tage højde for styrkerne i eventuelle bærende konstruktioner eller komponenter.

A. **Forankringsstruktur:** Den forankringsstruktur, der fastgør dette produkt, skal kunne modstå de krævede belastninger, som tillades i henhold til dette produkts faldsikringssystem.

B. **Forankringsforbindelsespunkter:** Forankringspunkter, der anvendes sammen med produktet, skal kunne modstå enhver belastning fra produktet.
C. **Fastgørelseselementer:** Eventuelle fastgørelseselementer, der fastgør produktet, skal være stærke nok til at holde produktet fastgjort under brug. Se anvisningerne fra producenten af fastgørelseselementerne for at få flere oplysninger.

**4.3 Efter et fald:** Hvis udstyret udsættes for faldstandsning eller kraftpåvirkninger fra stød, skal det tages ud af drift med det samme. Mærk det tydeligt "MÅ IKKE ANVENDES". Se afsnit 5 for at få flere oplysninger.

## 5.0 Inspektion

> Når udstyret er taget ud af brug, kan det ikke tages i brug igen, før en kompetent person skriftligt bekræfter, at det er godkendt til brug.

**5.1 Inspektioners hyppighed:** Produktet skal inspiceres af brugeren før hver anvendelse og desuden af en anden kompetent person end brugeren ved de intervaller, der er angivet nedenfor. Hyppigere brug af udstyret og udfordrende anvendelsesforhold kan kræve hyppigere inspektioner fortaget af en kompetent person. Hyppigheden af disse inspektioner skal fastsættes af den kompetente person efter hensyntagen til arbejdsstedets specifikke forhold.

| Gældende standard eller region | Påkrævet frekvens af inspektioner udført af kompetent person |
|---|---|
| ANSI og OSHA | En gang om året |
| CSA | En gang om året |
| EN-standarder | En gang om året |

**5.2 Inspektionsprocedurer:** Efterse dette produkt i henhold til procedurerne anført i "Inspektions- og vedligeholdelseslog". Ejeren af dette udstyr skal føre dokumentation for hver inspektion. En inspektions- og vedligeholdelseslog skal placeres i nærheden af produktet eller på anden vis være let tilgængelig for brugerne. Det anbefales, at produktet markeres med datoen for næste eller sidste inspektion.

**5.3 Defekter:** Hvis produktet ikke kan tages i brug igen på grund af en eksisterende defekt eller usikker tilstand, skal produktet enten destrueres eller sendes til reparation hos 3M eller et 3M-autoriseret servicecenter.

**5.4 Produktlevetid:**Produktets driftsmæssige levetid bestemmes af arbejdsbetingelserne og vedligeholdelsen. Så længe produktet godkendes ved inspektionen, må det fortsat bruges.

> Dette produkt kan forblive i brug op til dets maksimale levetid, som skal måles fra datoen for fremstilling. Når den maksimale produktlevetid er nået, må det ikke længere anvendes.

| | |
|---|---|
| **Maksimal produktlevetid** | 10 år |

## 6.0 Vedligeholdelse, opbevaring og reparation

> Udstyr, der har brug for vedligeholdelse, eller der skal udføres vedligeholdelse af, skal mærkes "MÅ IKKE ANVENDES". Disse udstyrsmærkater må ikke fjernes, før der er udført vedligeholdelse af udstyret.

**6.1 Rengøring:** Rengør med jævne mellemrum sikkerhedslinen og ydersiden af produktet med vand og en mild sæbeopløsning. Skyl produktet grundigt og lad det lufttørre. Rengør mærkater efter behov. Der henvises til den tekniske meddelelse på vores hjemmeside vedrørende nærmere oplysninger: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Bortskaffelse:** Klip eller deaktiver på anden måde sikkerhedslinen, og bortskaf derefter produktet på passende vis.

**6.3 Reparation:** Kun 3M eller parter med skriftlig bemyndigelse fra 3M må foretage reparationer på dette udstyr. Forsøg ikke at skille produktet ad eller smøre dets komponenter.

**6.4 Opbevaring og transport:** Opbevar og transportér produktet på et køligt, tørt og rent sted uden for direkte sollys. Undgå steder, hvor der kan være kemikaliedampe. Inspicer komponenterne efter længere tids opbevaring.

Pludselige overgange mellem varme og ekstremt kolde omgivelser kan påvirke dit udstyrs funktionsevne. Mekaniske anordninger (f.eks. selvoprullende anordninger, spil, udtræksanordninger, klatremuffer osv.) bør tilpasses til brug i ekstrem kulde eller varme ved at opbevare dem i temperaturer, der svarer til arbejdsmiljøet. Udfør altid en inspektion før brug af dit udstyr i dets arbejdsmiljø, før du tager det i brug.

# 7.0 Mærkater og markeringer

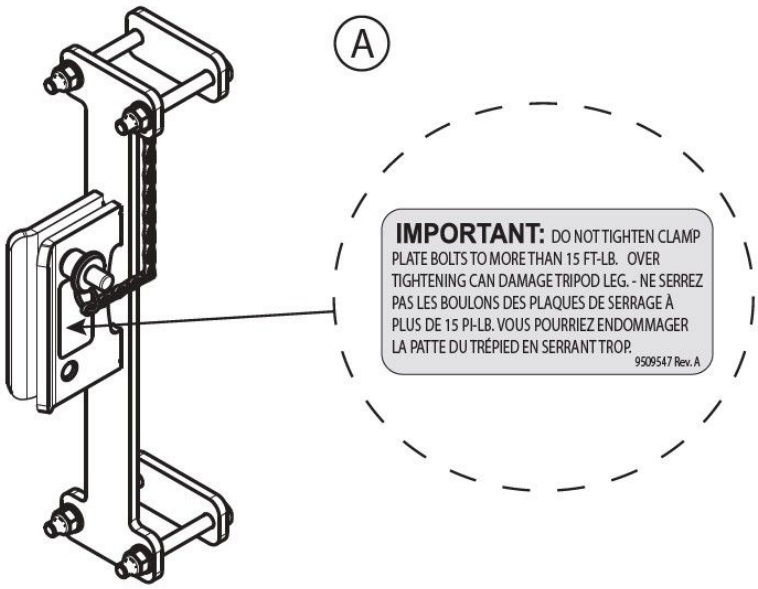
**7.1 Oversigt:** Figuren "Produktmærkater" illustrerer mærkater og markeringer på produktet. Se nedenfor for at få en oversigt over de oplysninger, der følger med hver mærkat og markering.

Billederne på mærkaten er beregnet til at være repræsentative. Se dine produktmærkater vedrørende specifikke oplysninger.

Manglende eller beskadigede mærkater skal udskiftes. Alle mærkater skal være fuldt læselige.

| | |
|---|---|
| A | Advarselsoplysninger |

**Figur 6 – Produktmærkater**




# Ordforklaring

**Definitioner:** Følgende udtryk og definitioner bruges i denne vejledning:

Find en udtømmende liste over termer og definitioner på vores website: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Autoriseret person:** En person, der er udpeget af arbejdsgiveren til at udføre opgaver på en beliggenhed, hvor personen vil være udsat for en faldrisiko.
- **Kompetent person:** En person, der er i stand til at identificere eksisterende og forudsigelige risici i omgivelserne eller arbejdsforhold, som er usunde, skadelige eller farlige for medarbejderne, og som har bemyndigelse til at træffe øjeblikkelige korrigerende forholdsregler for at eliminere sådanne risici/forhold.
- **Faldstandsningssystem:** En række faldsikringsudstyr, der er beregnet til at beskytte brugeren i tilfælde af et fald.
- **Kompetent person:** En person med en anerkendt uddannelse, et anerkendt certifikat eller professionel status, eller som ved omfattende viden, uddannelse og erfaring har påvist sin evne til at løse problemer i forbindelse med faldsikring og redningssystemer i det omfang, der kræves af gældende nationale, regionale og lokale bestemmelser.
- **Redningssystem:** En række faldsikringsudstyr, der er beregnet til at flytte en person væk fra fare og til et sikkert sted. Frit fald er ikke tilladt.
- **Redder:** En person, der anvender redningssystemet til at udføre en assisteret undsætning.
- **Fastholdelsessystem:** En række faldsikringsudstyr, der er beregnet til at forhindre, at brugeren bliver udsat for faldrisiko. Frit fald er ikke tilladt.
- **Bruger:** En person, der udfører aktiviteter, mens vedkommende er beskyttet af et faldsikringssystem.
- **Selvoprullende enhed:** En type udstyr, der består af tromleviklet livline, der trækkes ind i et fast hus. EN 360 henviser til dette udstyr som "Tilbagetrækkelig faldstandsning".
- **Arbejdspositioneringssystem:** En række faldsikringsudstyr, der er beregnet til at støtte en bruger i en arbejdsposition.

# Inspektions- og vedligeholdelseslog

| En kopi af denne tabel skal bruges ved hver inspektion. Registrer oplysningerne nedenfor. | |
|---|---|
| **Producent:** 3M Fall Protection | |
| **Modelnummer (serienummer):** | |
| **Købsdato:** | **Dato for første brug:** |

> Dette produkt skal inspiceres af brugeren og desuden af en anden kompetent person end brugeren ved de angivne intervaller. Se afsnit 5 for at få flere oplysninger.

| **Komponent** | **Inspektionsprocedure** | **Inspektionsresultat (bestået eller ikke bestået)** |
|---|---|---|
| Produkt<br><br>(Figur 2) | Efterse produktet for tegn på skade. Se efter revner, knæk, buler eller slitage, der kan påvirke produktet og dets generelle styrke. | |
| | Efterse hele enheden for tegn på korrosion. | |
| Faldsikringsudstyr | Yderligere faldsikringsudstyr, der bruges sammen med produktet, monteres og inspiceres i henhold til producentens anvisninger. Kontrollér, at brudstyrken for hvert af dine produkter er kompatibel og tilstrækkelig til den tilsigtede anvendelse. | |

| Oversigt over produktinspektion | | | | |
|---|---|---|---|---|
| > Hvis produktet ikke består en inspektionsprocedure, består produktet ikke den overordnede inspektion. Hvis produktet ikke består inspektionen, skal det straks tages ud af drift. Markér tydeligt produktet med "MÅ IKKE BRUGES". Se afsnit 5 for at få flere oplysninger. | | | | |
| **Inspektionstype:** (sæt cirkel rundt om) | Bruger | Kompetent person | **Samlet inspektionsresultat:** | |
| **Inspiceret af:** | | | **Inspektionsdato:** | |
| **Underskrift:** | | | **Frist for næste inspektion:** | |
| **Yderligere bemærkninger:** | | | | |

# Certificeringer

Dit produkt lever op til de nationale eller regionale standarder, der er angivet på forsiden af denne brugsanvisning. Certificerings- og overensstemmelseskrav kan være begrænset til individuelle produktmodeller eller -anvendelser.

Vedrørende yderligere oplysninger om certificerings- eller overensstemmelseskrav henvises der til de gældende standarder og forskrifter, der er anført for dit produkt.

Brugere under ANSI-standarder henvises til ANSI Z359 Faldsikrings-koder for at få flere oplysninger.

| CE | EN 1496:2006 (Klasse B), når det bruges sammen med 3591002 eller 3591003 |
|---|---|
| **Forordning (EU) 2016/425** | |
| EU-typeundersøgelse | EU-produktionskvalitetskontrol |
| Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holland | Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holland |

# 3M™ Dreibein Montagebasis und Halterung

## Gebrauchsanweisung

Formularnummer: 5903604, Revision: D

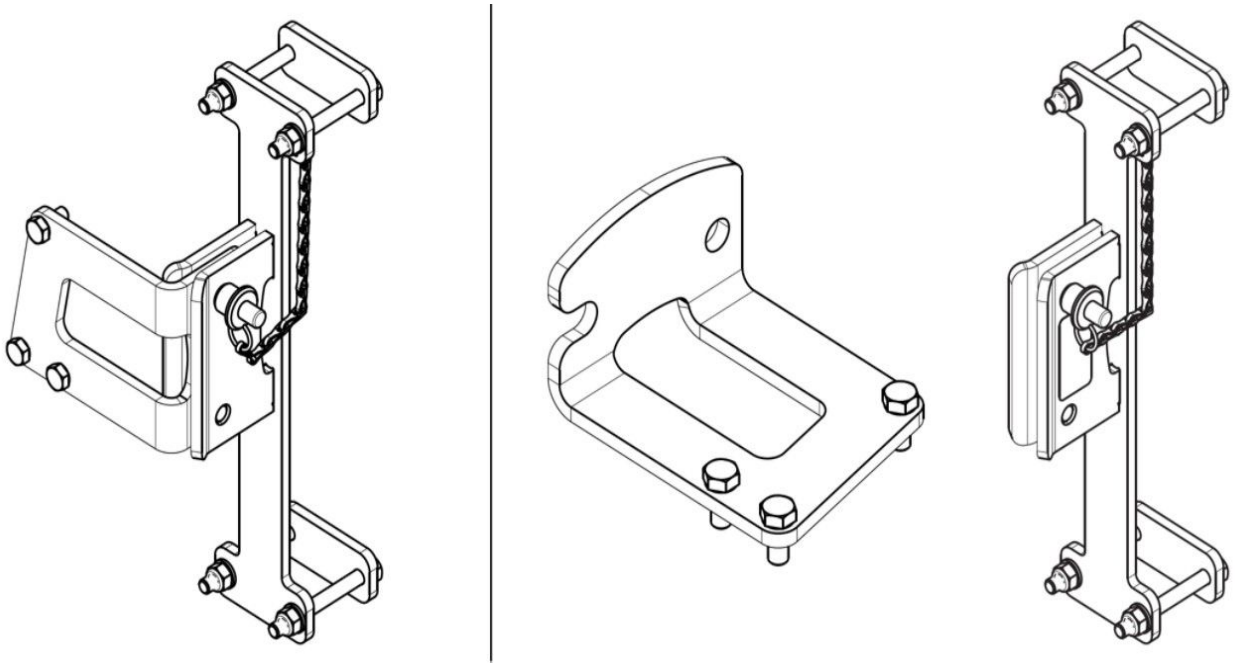
Dieses Produkt ist zertifiziert nach oder entspricht den folgenden Normen und Vorschriften. Zertifizierung und Konformität können auf einzelne Produktmodelle oder Anwendungen beschränkt sein. Für weitere Informationen siehe *Zertifizierungen*.

- EN 1496:2006 (Klasse B)

Zur Identifizierung von Produktcodes siehe die Produktspezifikationstabellen. Weitere Produktinformationen finden Sie in der Produktübersicht.

| Abbildung 1 - Produktübersicht | | |
|---|---|---|
| Bausatznummer | Montagehalterung | Montagebasis |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Abbildung 1 - Produktübersicht**



# Sicherheitsinformationen

Bitte lesen, verstehen und befolgen Sie alle in diesen Anweisungen enthaltenen Sicherheitsinformationen, bevor Sie dieses Produkt verwenden. DIE NICHTBEFOLGUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

Diese Anweisungen müssen dem Benutzer der Ausrüstung zur Verfügung gestellt werden. Bewahren Sie diese Anweisungen zur späteren Bezugnahme auf.

| **Sicherheitsinformationen** | **Formular:** 5908239, **Revision:** E |
|---|---|

# Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt wird als Teil eines kompletten Absturzsicherungssystems verwendet.

Die Verwendung in anderen Anwendungen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, nicht genehmigte Materialhandhabung, Freizeit- oder Sportunternehmungen oder andere nicht in diesen Anweisungen beschriebene Aktivitäten, ist von 3M nicht genehmigt und kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Dieses Produkt darf nur von geschulten Anwendern in Arbeitsumgebungen verwendet werden.

# ⚠ Warnung

Dieses Produkt wird als Teil eines kompletten Absturzsicherungssystems verwendet.

Alle Benutzer müssen vollständig in der sicheren Installation und dem Betrieb ihres vollständigen Absturzsicherungssystems geschult sein. Der Missbrauch dieses Produkts kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Für die richtige Auswahl, den Betrieb, die Installation, die Wartung und den Service beachten Sie alle Bedienungsanleitungen und Empfehlungen des Herstellers. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Vorgesetzten oder kontaktieren Sie 3M Technical Services.

- **Um die Risiken im Zusammenhang mit der Verwendung eines Höhensicherungsgeräts zu verringern, das, wenn nicht vermieden, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen könnte:**
  - Das Produkt vor jedem Gebrauch und nach jedem Absturzereignis gemäß den in diesen Anweisungen angegebenen Verfahren inspizieren.
  - Wenn bei der Inspektion ein unsicherer oder fehlerhafter Zustand festgestellt wird, das Produkt sofort aus dem Einsatz nehmen und deutlich mit "NICHT VERWENDEN" kennzeichnen. Zerstören oder reparieren Sie das Produkt gemäß diesen Anweisungen.
  - Jedes Produkt, das einem Absturz oder der Kraft eines Aufpralls ausgesetzt war, muss sofort aus dem Dienst entfernt werden. Zerstören oder reparieren Sie das Produkt gemäß diesen Anweisungen.
  - Stellen Sie sicher, dass Absturzsicherungssysteme, die aus Komponenten verschiedener Hersteller zusammengestellt sind, kompatibel sind und alle geltenden Vorschriften, Normen oder Anforderungen für Absturzsicherung erfüllen. Konsultieren Sie immer eine sachkundige Person, bevor Sie diese Systeme verwenden.
  - Stellen Sie sicher, dass das Produkt gemäß den in diesen Anweisungen beschriebenen Verfahren korrekt konfiguriert und installiert ist, um eine sichere Bedienung zu gewährleisten.
  - Stellen Sie sicher, dass das verbindende und tragende Seil frei von allen Gefahren ist, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Verheddern mit Benutzern, anderen Arbeitern, beweglicher Maschinen, anderen umgebenden Objekten von herabfallenden Objekten, die auf das Sicherungsseil oder Benutzer fallen könnten.
  - Verwenden Sie geeigneten Kantenschutz, wenn das Sicherungsseil mit scharfen Kanten oder abrasiven Oberflächen in Kontakt kommen könnte.
  - Verdrehen, binden, knoten oder lassen Sie das Sicherungsseil nicht locker.
  - Vermeiden Sie Stolpergefahren durch das Sicherungsseil. Befestigen Sie bei vorhandenen, unbenutzten Seile des Sicherungsseils diese an den Verbindungsmittelhaltern der Sicherungsvorrichtung.
  - Überschreiten Sie nicht die in diesen Anweisungen angegebene zulässige Anzahl von Benutzern.
  - Verwenden Sie das Produkt nicht in Anwendungen, bei denen der Fallraum behindert ist. Ein ausreichender Freiraum für den Fall ist erforderlich, um das Höhensicherungsgerät zu sperren. Arbeiten auf langsam verschiebenden Materialien (z. B. Sand oder Getreide) oder in engen Räumen oder eingeschränkten Räumen kann es dem Arbeiter nicht ermöglichen, genügend Geschwindigkeit zu erreichen, um das Höhensicherungsgerät zum Auffangen einrasten zu lassen.
  - Vermeiden Sie plötzliche oder schnelle Bewegungen während der Arbeitsoperation, da dies dazu führen kann, dass das Höhensicherungsgerät unbeabsichtigt einrastet wird.
  - Seien Sie vorsichtig bei der Installation, Verwendung oder dem Bewegen der Produkte, da bewegliche Teile Quetschstellen erzeugen können.
- **Um die Risiken im Zusammenhang mit Arbeiten in der Höhe zu verringern, die, wenn nicht vermieden, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen könnten:**
  - Ihr Gesundheitszustand und Ihre körperliche Verfassung müssen es Ihnen erlauben, sicher in der Höhe zu arbeiten und allen mit einem Absturzsicherungsvorgang verbundenen Kräften standzuhalten. Konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie Bedenken bezüglich Ihrer Fähigkeit haben, diese Ausrüstung zu verwenden.
  - Überschreiten Sie niemals die zulässige Kapazität Ihrer Absturzsicherungsausrüstung.
  - Überschreiten Sie niemals die maximale Strecke des Absturzes, die für Ihre Absturzsicherungsausrüstung angegeben ist.
  - Verwenden Sie keine Absturzsicherungsausrüstung, die nicht ordnungsgemäß arbeitet, oder wenn Sie Bedenken bezüglich der Verwendung oder Eignung der Ausrüstung haben. Kontaktieren Sie den 3M Kundendienst bei Fragen.
  - Einige Kombinationen von Teilsystemen und Komponenten können den Betrieb dieser Ausrüstung beeinträchtigen. Verwenden Sie nur kompatible Verbindungen. Kontaktieren Sie den 3M Kundendienst, bevor Sie diese Ausrüstung in Kombination mit anderen als in diesen Anweisungen beschriebenen Komponenten oder Teilsystemen verwenden.
  - Ergreifen Sie besondere Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie in der Nähe von sich bewegender Maschinen, elektrischen Gefahren, extremen Temperaturen, chemischen Gefahren, explosiven oder giftigen Gasen, scharfen Kanten, abrasiven Oberflächen oder unter überhängenden Materialien arbeiten, die auf Sie oder Ihre Absturzsicherungsausrüstung fallen könnten.
  - Stellen Sie sicher, dass die Verwendung Ihres Produkts für die in Ihrer Arbeitsumgebung vorhandenen Gefahren geeignet ist.
  - Stellen Sie sicher, dass beim Arbeiten in der Höhe eine ausreichende Fallhöhe vorhanden ist.
  - Modifizieren oder ändern Sie niemals Ihre Absturzsicherungsausrüstung. Nur 3M oder von 3M schriftlich autorisierte Personen dürfen Reparaturen an 3M Ausrüstungen durchführen.
  - Stellen Sie vor der Verwendung von Absturzsicherungsausrüstung sicher, dass ein schriftlicher Rettungsplan vorhanden ist, um im Falle eines Absturzvorfalls eine sofortige Rettung zu ermöglichen.
  - Sollte ein Absturzvorfall eintreten, suchen Sie sofort medizinische Hilfe für die gestürzte Person.
  - Verwenden Sie nur einen Auffanggurt für Absturzsicherung-Anwendungen. Verwenden Sie keinen Haltegurt.

- Minimieren Sie Pendelstürze, indem Sie so direkt wie möglich unterhalb des Anschlagpunkts arbeiten.
- Ein sekundäres Absturzsicherungssystem muss verwendet werden, wenn mit diesem Produkt trainiert wird. Die Teilnehmer dürfen keiner unbeabsichtigten Absturzgefahr ausgesetzt werden.
- Tragen Sie immer geeignete persönliche Schutzausrüstung, wenn Sie das Produkt installieren, verwenden oder inspizieren.
- Arbeiten Sie niemals unter einer hängenden Last oder einer über ihnen befindlichen Person.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen einwandfrei verbunden sind und gesichert sind.

# Produktübersicht

Stellen Sie immer sicher, dass Sie die neueste Version Ihrer 3M-Gebrauchsanleitung verwenden. Besuchen Sie www.3m.com/userinstructions oder kontaktieren Sie den 3M-Kundenservice für aktualisierte Benutzerhandbücher.

Bevor Sie dieses Gerät zum erstenmal nutzen, vermerken Sie die Produktinformationen vom ID-Label in dem ‚Inspektions- und Wartungsprotokoll' am Ende dieses Handbuchs.

Abbildung 1 zeigt die Produktmodelle, die durch diese Anleitung abgedeckt werden. Dieses Produkt sollte in Verbindung mit den folgenden Produkten verwendet werden.

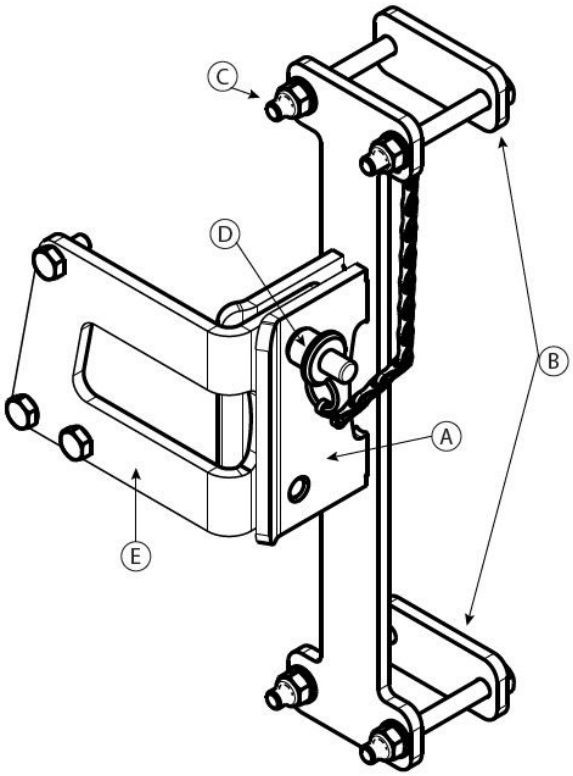
| Modellnummer | Beschreibung | Gebrauchsanleitung |
|---|---|---|
| 3591002 | Höhensicherungsgerät | 5903238 |
| 3591003 | Höhensicherungsgerät | 5903238 |
| AK105A | Dreibein | 8900276 |
| AM100 | Dreibein | 5908435 |

Anwendungen für dieses Produkt werden durch die Produkte bestimmt, mit denen es in Verbindung genutzt wird. Weitere Informationen finden Sie in den Herstelleranweisungen für diese Produkte.

Abbildung 2 identifiziert die Hauptkomponenten der verfügbaren Produktmodelle. Die Montagestation (A) wird mit den Platten (B) und deren Montageteilen (C) am Dreibeinbein befestigt. Der Verriegelungsstift (D) sichert die Montagehalterung (E), nachdem sie am Höhensicherungsgerät gesichert wurde.

Weitere Informationen finden Sie in den Produktspezifikationstabellen.

**Abbildung 2 - Komponenten**



# Produktspezifikationstabellen

## Systemdaten

| | |
|---|---|
| Betriebstemperatur: | -40°F bis 130°F (-40°C bis 54,4°C) |
| Kapazität: | 1 Person mit einem Gesamtgewicht (inklusive Kleidung, Werkzeuge, etc.) von maximal 310 lb. (140 kg) |

## Komponentendaten

| Abbildung 2 Referenz | Komponente | Materialien |
|---|---|---|
| A | Montagebasis | Stahl |
| B | Platten | Stahl |
| C | Montageteile | Stahl |
| D | Federstecker | Edelstahl |
| E | Montagewinkel | Stahl |

# 1.0 Produktanwendung

**1.1 Zweck:** Dieses Produkt wird als Zubehör oder Zusatzkomponente für ein anderes Produkt verwendet. Für weitere Informationen sollte der Benutzer die Herstelleranweisungen für diese angrenzenden Produkte lesen.

**1.2 Überwachung:** Die Nutzung dieser Ausrüstung muss von einer fach- und sachkundigen Person beaufsichtigt werden.

**1.3 Weiterverkauf und Vertrieb:** Wenn dieses Produkt außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes weiterverkauft wird, muss der Wiederverkäufer diese Anweisungen in der Sprache des Landes liefern, in dem das Produkt verwendet werden soll.

**1.4 Training:** Diese Ausrüstung muss von Personen installiert und benutzt werden, die in ihrer korrekten Anwendung geschult sind. Diese Anweisungen sollen als Teil eines Mitarbeiterschulungsprogramms verwendet werden, wie es von nationalen, regionalen oder lokalen Normen und Regelwerken verlangt wird. Es liegt in der Verantwortung der Benutzer und Installateure dieser Ausrüstung, sich mit diesen Anweisungen vertraut zu machen, im korrekten Umgang und Gebrauch der Ausrüstung geschult zu sein und sich der Betriebseigenschaften, Anwendungsgrenzen und der Folgen eines unsachgemäßen Gebrauchs bewusst zu sein.

**1.5 Rettungsplan:** Beim Einsatz dieser Ausrüstung und der Verbindung von Subsystemen muss der Arbeitgeber einen schriftlichen Rettungsplan haben und die Mittel zur Umsetzung und Kommunikation dieses Plans an Benutzer, befugte Personen und Retter bereitstellen. Ein ausgebildetes, vor Ort verfügbares Rettungsteam wird empfohlen. Den Teammitgliedern sollten die Ausrüstung und Techniken zur Verfügung stehen, die für eine erfolgreiche Rettung erforderlich sind. Schulungen sollten regelmäßig angeboten werden, um die Rettungskompetenz sicherzustellen. Rettern sollten diese Anweisungen zur Verfügung gestellt werden. Während des Rettungsvorgangs sollte jederzeit visueller Kontakt oder eine Kommunikationsmöglichkeit mit der zu rettenden Person bestehen.

# 2.0 Systemanforderungen

**2.1 Anschlagpunkt:** Die Struktur, die dieses Produkt sichert, muss in der Lage sein, alle erforderlichen Lasten zu tragen, wie es von seinem Absturzsicherungssystem erlaubt ist. Siehe Abschnitt 4 für weitere Informationen.

**2.2 Kapazität:** Die Benutzerkapazität eines vollständigen Absturzsicherungssystems ist durch das niedrigst bewertete Komponente begrenzt. Wenn Ihr Verbindungssubsystem beispielsweise eine geringere Kapazität hat als Ihr Auffanggurt, müssen Sie die Kapazitätsanforderungen Ihres Verbindungssubsystems einhalten. Lesen Sie die Herstelleranweisungen für jede Komponente Ihres Systems für die Kapazitätsanforderungen.

**2.3 Umweltrisiken:** Die Verwendung dieser Ausrüstung in Bereichen mit Umweltrisiken kann zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen erfordern, um Verletzungen des Benutzers oder Schäden an der Ausrüstung zu verhindern. Risiken können unter anderem beinhalten: hohe Hitze, starke Winde, Chemikalien, korrosive Umgebungen, Spannungsführende Leitungen, explosive oder giftige Gase, bewegliche Maschinen, scharfe Kanten oder über Kopf befindliche Materialien, die auf den Benutzer oder die Ausrüstung fallen oder diese berühren könnten. Wenden Sie sich für weitere Klärungen an den 3M Kundendienst.

**2.4 Komponentenkompatibilität:** 3M Ausrüstung ist für die Verwendung mit 3M Ausrüstung konzipiert. Die Verwendung mit nicht-3M-Ausrüstung muss von einer sachkundigen Person genehmigt werden. Eine Nutzung mit nicht genehmigter Ausrüstung können die Kompatibilität der Ausrüstung gefährden und die Sicherheit und Zuverlässigkeit Ihres Absturzsicherungssystems beeinträchtigen. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen und Warnungen für alle Ausrüstungsgegenstände vor der Verwendung.

**2.5 Verbindungselement-Kompatibilität:** Verbindungselemente sind mit Verbindungselementen kompatibel, wenn die Größe und Form eines der Komponenten nicht dazu führen, dass sich das Verbindungselement unbeabsichtigt öffnet, unabhängig von deren Ausrichtung. Verbindungselemente müssen den geltenden Normen entsprechen. Verbindungselemente müssen während des Gebrauchs vollständig geschlossen und verriegelt sein.

3M Verbindungselemente ( z.B. Karabiner) sind nur wie in der jeweiligen Gebrauchsanleitung beschrieben zu verwenden. Stellen Sie sicher, dass Verbindungselemente mit den Systemkomponenten, an die sie angeschlagen sind, kompatibel sind. Verwenden Sie keine inkompatible Ausrüstung. Die Verwendung von nicht-kompatiblen Komponenten kann dazu führen, dass sich das Verbindungselement unbeabsichtigt löst. Siehe Abbildung zur Referenz. Wenn das Verbindungselement, an das ein anderes Verbindungselement angeschlagen wird, unterdimensioniert oder unregelmäßig geformt ist, könnte eine Situation auftreten, bei der das Verbindungselement eine Kraft auf die Verriegenlung des Verbindungselements ausübt (A). Diese Kraft könnte dann die Verriegelung öffnen (B), wodurch sich das eine Verbindungselement vom anderen Verbindungselement löst (C).

**2.6 Herstellen von Verbindungen:** Alle Verbindungen müssen in Größe, Form und Festigkeit kompatibel sein. Siehe Abbildung für Beispiele nicht korrekter Verbindungen. Verbinden Sie keine Karabiner:

A. Mit einer Auffangöse, an die ein anderes Verbindungselement angeschlossen ist.
B. Auf eine Weise, die zu einer Belastung auf die Öffnung führen würde. Karabiner mit großen Öffnungen sollten nicht an Auffangösen oder andere Verbindungselemente angeschlossen werden, es sei denn, der Karabiner hat eine Bruchlast von 3.600 lbf (16 kN) oder mehr.
C. In einer falschen Verriegelung, bei der Größe oder Form des Verbindungselements oder des Verbindungselements nicht kompatibel sind und ohne Sichtprüfung als vollständig verriegelt erscheinen.
D. Direkt miteinander verbunden.
E. Direkt am Gurtband des Auffanggurts, am Verbindungsmittel oder am umschlingenden Anschlagmaterial, es sei denn, eine solche Verbindung ist ausdrücklich durch die jeweilige Gebrauchsanleitung erlaubt.
F. Mit einem Objekt, dessen Größe oder Form es nicht ermöglicht, das Verbindungselement vollständig zu schließen und zu verriegeln oder das zum Abrollen des Verbindungselements führen könnte.
G. Auf eine Weise, die es dem Verbindungselement nicht ermöglicht, sich unter Last richtig auszurichten.

**Abbildung 3 - Verbindungselement-Kompatibilität**

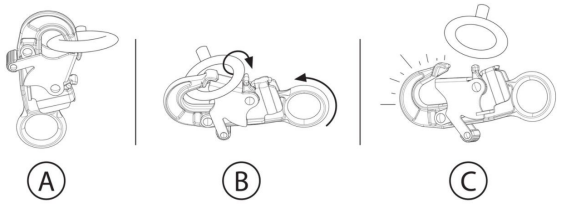
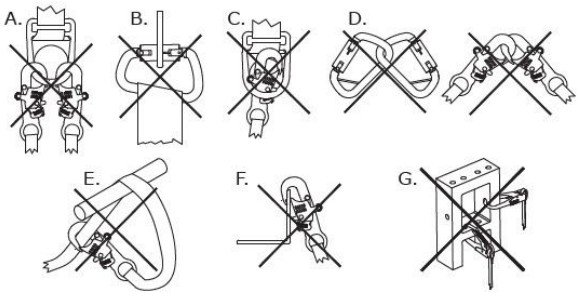



**Abbildung 4 - Herstellen von Verbindungen**



# 3.0 Installation

**3.1 Überblick:** Dieses Produkt wird in Verbindung mit denjenigen Produkten verwendet, die in der Produktübersicht identifiziert wurden. Vor der Installation und Benutzung dieses Produkts stellen Sie sicher, dass Sie die Gebrauchsanleitungen für die anderen Produkte, mit denen diese Ausrüstung verwendet wird, gelesen haben.

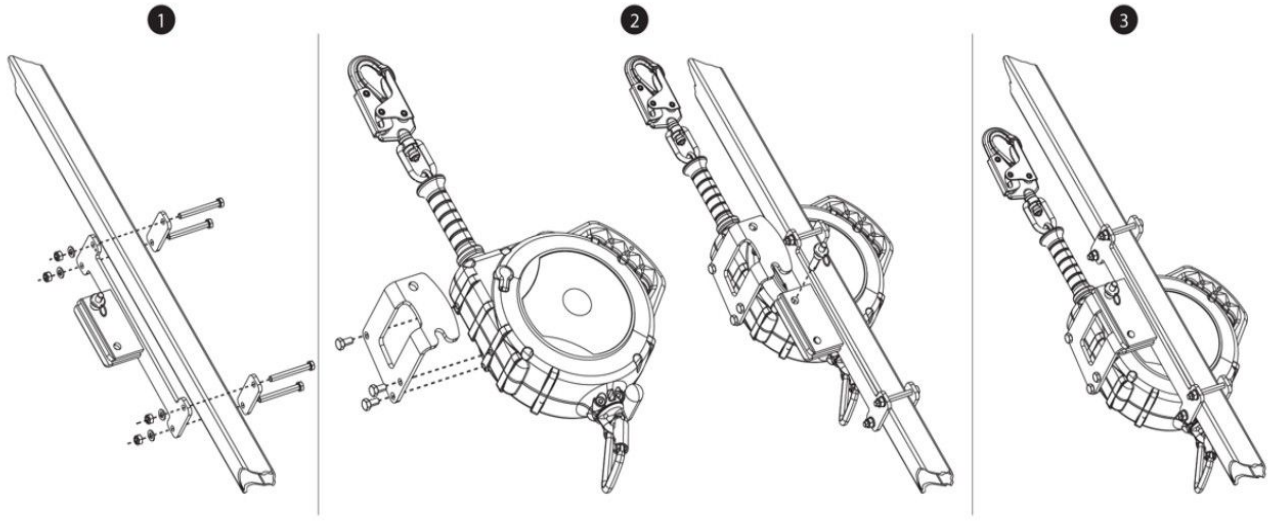
**3.2 Planung:** Planen Sie Ihr Absturzsicherungssystem, bevor Sie mit Ihrer Arbeit beginnen. Berücksichtigen Sie alle Faktoren, die Ihre Sicherheit vor, während und nach einem Absturz beeinflussen können. Berücksichtigen Sie alle Anforderungen und Einschränkungen, die in diesen Anweisungen angegeben sind.

A. **Scharfe Kanten:** Vermeiden Sie Arbeiten, bei denen Systemkomponenten in Kontakt mit ungeschützten scharfen Kanten und abrasiven Oberflächen kommen oder diese streifen könnten. Alle scharfen Kanten und abrasiven Oberflächen sollten mit geeignetem Schutzmaterial abgedeckt werden.
B. **Kompatibilität:** Bei der Installation Ihres Systems ist es wichtig, dass Sie kompatible Komponenten verwenden. Jedes Produktmodell ist für die Verwendung mit einem spezifischen Satz von Produktmodellen oder -designs kompatibel.

**3.3 Basis- und Halterung des Dreibeins montieren:** Siehe Abbildung zur Referenz. Um das Produkt zu installieren:

1. **Befestigen Sie die Montagesockel am Dreibeinbein.** Positionieren Sie den Montagesockel an der gewünschten Stelle am Dreibeinbein und ziehen Sie die Schrauben auf 15 ft-lb (20,34 Nm) an. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an. Danach ziehen Sie den Sperrbolzen mit einem Mindestwert von 45 ft-lb (61 Nm) an. Installieren Sie die Halterung nicht auf dem unteren, herausziehbarem Bein des Dreibeinbeins. Zur Identifikation der Dreibeinkomponenten siehe die Gebrauchsanleitung des Dreibeins.
2. **Befestigen Sie die Montagehalterung am Höhensicherungsgerät.** Befestigen Sie die Montagehalterung am Höhensicherungsgerät (mit Rettungshubeinrichtung), indem Sie drei Schrauben durch die Halterung und in das Gehäuse des Höhensicherungsgerätes einsetzen. Stellen Sie sicher, dass die Gewindebohrungen frei von jeglichen Rückständen sind. Ziehen Sie die Schrauben mit 15 ft-lb (20,34 Nm) an.
3. **Sichern des Höhensicherungsgerät an dem Montagesockel.** Positionieren Sie das Höhensicherungsgerät mit der Montagehalterung oben auf dem Montagesockel, der am Dreibein installiert wurde. Schieben Sie den Schlitz am Ende der Montagehalterung auf den Montagesockel am Dreibein. Stellen Sie die Dreibeinmontagesockel nach Bedarf für die richtige Nutzungshöhe des Höhensicherungsgerät (Kurbelnutzung für den Rettungshub) ein. Mit der auf dem Bolzen ruhenden Montagehalterung schwenken Sie die Oberseite des SRD nach innen, um sie mit den Löchern in den Halterungen auszurichten. Drücken Sie den Knopf am Ende des Sperrbolzens und schieben Sie den Sperrbolezn vollständig hinein, um das HöhensicherungsgerätDreibein zu sichern. Führen Sie das Seil des Höhensicherungsgerät über die Dreibein-Umlenkrolle gemäß der entsprechenden Gebrauchsanleitung.

**Abbildung 5 - Produkt installieren**




# 4.0 Verwendung

**4.1 Vor jeder Verwendung:** Überprüfen Sie, ob Ihr Arbeitsbereich und das Absturzsicherungssystem alle in diesen Anweisungen definierten Kriterien erfüllen. Stellen Sie sicher, dass ein formaler Rettungsplan vorhanden ist. Prüfen Sie das Produkt gemäß den im "Inspektions- und Wartungsprotokoll" definierten Benutzerinspektionspunkten. Wenn eine Inspektion einen unsicheren oder defekten Zustand aufdeckt oder wenn Zweifel an der sicheren Verwendung bestehen,

nehmen Sie das Produkt sofort aus dem Einsatz. Kennzeichnen Sie das Produkt deutlich mit "NICHT VERWENDEN". Siehe Abschnitt 5 für weitere Informationen.

**4.2 Anschlagpunkt:** Zusätzlich zur Produktkapazität muss jedes Absturzsicherungssystem die Festigkeiten aller unterstützenden Strukturen oder Komponenten berücksichtigen.

A. **Anschlagpunktstruktur:** Die Anschlagpunktstruktur, die dieses Produkt sichert, muss den erforderlichen Lasten standhalten können, wie sie von diesem Absturzsicherungssystem erlaubt sind.
B. **Anschlagpunktverbindungen:** Anschlagpunktverbindungen, die mit dem Produkt verwendet werden, müssen den vom Produkt aufgebrachten Lasten standhalten können.
C. **Befestigungselemente:** Alle Befestigungselemente, die das Produkt in Position halten, müssen stark genug sein, um das Produkt während des Gebrauchs zu sichern. Siehe die Gebrauchsanweisungen der Befestigungselemente für weitere Informationen.

**4.3 Nach einem Absturz:** Wenn diese Ausrüstung einem Absturzsicherung oder einer Kraft eines Aufpralls ausgesetzt ist, nehmen Sie sie sofort aus dem Einsatz. Kennzeichnen Sie sie deutlich mit "NICHT VERWENDEN". Siehe Abschnitt 5 für weitere Informationen.

## 5.0 Inspektion

> Nachdem die Ausrüstung aus dem Einsatz entfernt wurde, darf sie erst wieder eingesetzt werden, wenn eine sachkundige Person schriftlich bestätigt, dass der Einsatz wieder sicher möglich ist.

**5.1 Inspektionshäufigkeit:** Das Produkt muss vor jede Verwendung vom Benutzer und zusätzlich von einer anderen sachkundigen Person als dem Benutzer zu den unten angegebenen Intervallen inspiziert werden. Eine höhere Häufigkeit der Geräteverwendung und härtere Bedingungen können eine Erhöhung der Inspektionshäufigkeit durch eine sachkundige Person erfordern. Die Häufigkeit dieser Inspektionen sollte von der sachkundigen Person gemäß den spezifischen Bedingungen der Arbeitsstelle bestimmt werden.

| Geltende Norm oder Region | Erforderliche Inspektionshäufigkeit durch sachkundige Person |
|---|---|
| ANSI und OSHA | Mindestens einmal pro Jahr |
| CSA | Mindestens einmal pro Jahr |
| EN Normen | Mindestens einmal pro Jahr (alle 12 Monate) |

**5.2 Inspektionsverfahren:** Inspizieren Sie dieses Produkt gemäß den im "Inspektions- und Wartungsprotokoll" aufgelisteten Verfahren. Dokumentation jeder Inspektion sollte vom Besitzer dieser Ausrüstung aufrechterhalten werden. Ein Inspektions- und Wartungsprotokoll sollte in der Nähe des Produkts platziert oder ansonsten leicht zugänglich für Benutzer sein. Es wird empfohlen, das Produkt mit dem Datum der nächsten Inspektion zu kennzeichnen.

**5.3 Mängel:** Wenn das Produkt wegen eines bestehenden Defekts oder unsicheren Zustands nicht wieder eingesetzt werden kann, muss das Produkt entweder zerstört oder zur Reparatur an 3M oder ein von 3M autorisiertes Servicecenter geschickt werden.

**5.4 Produktlebensdauer:** Die funktionale Lebensdauer des Produkts wird durch die Arbeitsbedingungen und Wartung bestimmt. Solange das Produkt die Inspektionskriterien erfüllt, kann es im Einsatz bleiben.

> Dieses Produkt kann bis zu seiner maximalen Produktlebensdauer im Einsatz bleiben, die ab dem Herstellungsdatum gemessen werden sollte. Nachdem die maximale Produktlebensdauer erreicht ist, entfernen Sie das Produkt aus dem Einsatz.

| | |
|---|---|
| **Maximale Produktlebensdauer** | 10 Jahre |

## 6.0 Wartung, Lagerung und Reparatur

> Ausrüstung, die gewartet werden muss oder für Wartung geplant ist, sollte mit "NICHT VERWENDEN" gekennzeichnet werden. Diese Ausrüstungskennzeichnungen sollten erst nach Durchführung der Wartung entfernt werden.

**6.1 Reinigung:** Reinigen Sie regelmäßig das Sicherungsseil und das Gehäuse des Produkts mit Wasser und einer milden Seifenlösung. Spülen Sie das Produkt gründlich und lassen es an der Luft trocknen. Reinigen Sie Etiketten nach Bedarf. Für weitere Informationen beachten Sie bitte den technischen Bericht auf unserer Webseite: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Entsorgung:** Zerschneiden oder deaktivieren Sie das Sicherungsseil, und entsorgen Sie das Produkt entsprechend.

**6.3 Reparatur:** Nur 3M oder schriftlich von 3M autorisierte Parteien dürfen Reparaturen an dieser Ausrüstung vornehmen. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu demontieren oder Teile zu schmieren.

**6.4 Lagerung und Transport:** Lagern und transportieren Sie das Produkt in einer kühlen, trockenen und sauberen Umgebung, fern von direktem Sonnenlicht. Vermeiden Sie Bereiche, in denen chemische Dämpfe vorkommen können. Untersuchen Sie die Komponenten nach längerer Lagerung gründlich.

> Plötzliche Übergänge zwischen warmen und extrem kalten Umgebungen könnten die Leistung Ihrer Ausrüstungbeeinträchtigen. Mechanische Geräte (wie selbstaufrollende Geräte, Winden, Rettungshubeinrichtung usw.) sollten für den Einsatz in extremer Kälte oder Hitze angepasst werden, indem sie in Temperaturen gelagert werden, die der Arbeitsumgebung ähneln. Führen Sie immer eine Vorbenutzungsprüfung Ihrer Ausrüstung in ihrer Arbeitsumgebung durch, bevor Sie sie verwenden.

# 7.0 Etiketten und Kennzeichnungen

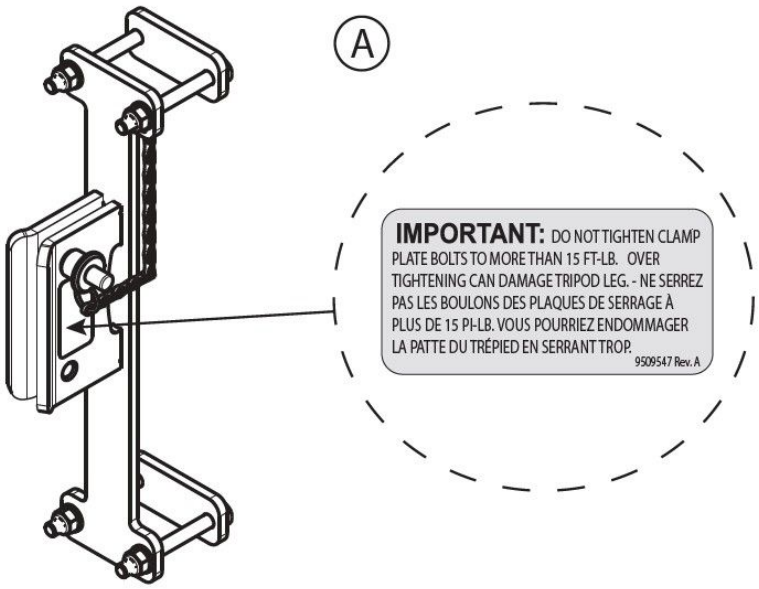
**7.1 Zusammenfassung:** Die Abbildung "Produketiketten" zeigt die auf dem Produkt vorhandenen Etiketten und Kennzeichnungen. Unten finden Sie eine Zusammenfassung der mit jedem Etikett und jeder Kennzeichnung bereitgestellten Informationen.

Etikettenabbildungen sind repräsentativ. Bitte beziehen Sie sich auf Ihre Produkttiketten für spezifische Informationen.

Fehlende oder beschädigte Etiketten müssen ersetzt werden. Alle Etiketten müssen vollständig lesbar sein.

| | |
|---|---|
| A | Warnhinweise |

**Abbildung 6 - Produketiketten**




# Glossar

**Definitionen:** Die folgenden Begriffe und Definitionen werden in diesem Handbuch verwendet:

Für eine umfassende Liste von Begriffen und Definitionen besuchen Sie bitte unsere Website: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Autorisierte Fachkraft:** Eine vom Arbeitgeber beauftragte Person, die Aufgaben an einem Ort ausführt, an dem die Person einer Absturzgefahr ausgesetzt ist.
- **Sachkundige Person:** Eine Person, die fähig ist, bestehende und vorhersehbare Gefahren in der Umgebung oder den Arbeitsbedingungen zu erkennen, die unhygienisch, gefährlich oder gefährlich für Mitarbeiter sind, und die befugt ist, umgehende Korrekturmaßnahmen zu ergreifen, um diese zu beseitigen.
- **Absturzsicherungssystem:** Eine Sammlung von Absturzsicherungsausrüstung, die so konfiguriert ist, dass sie den Benutzer im Falle eines Sturzes schützt.
- **Qualifizierte Person:** Eine Person mit einem anerkannten Abschluss, Zertifikat oder beruflichem Ansehen, oder die aufgrund umfangreichen Wissens, Ausbildung und Erfahrung erfolgreich ihre Fähigkeit nachgewiesen hat, Probleme im Zusammenhang mit Absturzsicherung und Rettungssystemen im erforderlichen Umfang zu lösen.
- **Rettungssystem:** Eine Zusammenstellung von Absturzsicherungsausrüstung, die so konfiguriert ist, dass eine Person aus einer Gefahrenzone zu einem sicheren Ort entfernt wird. Kein freier Fall ist erlaubt.
- **Retter:** Eine Person, die das Rettungssystem benutzt, um eine unterstützte Rettung durchzuführen.
- **Rückhaltesystem:** Eine Sammlung von Absturzsicherungsausrüstung, die so konfiguriert ist, dass der Benutzer daran gehindert wird, eine Absturzgefahr zu erreichen. Kein freier Fall ist erlaubt.
- **Benutzer:** Eine Person, die Aktivitäten durchführt, während sie durch ein Absturzsicherungssystem geschützt ist.
- **Höhensicherungsgerät:** Eine Art von Ausrüstung, die aus einem trommelgewickelten Sicherungsseil besteht, das in ein festes Gehäuse eingezogen wird. EN 360 bezeichnet diese Ausrüstung als "Höhensicherungsgerät".
- **Haltesystem:** Eine Sammlung von Absturzsicherungsausrüstung, die so konfiguriert ist, dass sie einen Benutzer in einer Arbeitsposition unterstützt.

# Inspektions- und Wartungsprotokoll

| Eine Kopie dieser Tabelle sollte für jede Inspektion verwendet werden. Dokumentieren Sie die Informationen unten. | |
|---|---|
| **Hersteller:** 3M Absturzsicherung | |
| **Modellnummer (Seriennummer):** | |
| **Kaufdatum:** | **Erstes Benutzungsdatum:** |

> Dieses Produkt muss vom Benutzer und zusätzlich in festgelegten Abständen von einer sachkundigen Person, die nicht der Benutzer ist, inspiziert werden. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 5.

| **Komponente** | **Inspektionsverfahren** | **Inspektionsergebnis (Bestanden oder Nicht Bestanden)** |
|---|---|---|
| Produkt<br><br>(Abbildung 2) | Überprüfen Sie das Produkt auf Anzeichen von Beschädigungen. Achten Sie auf Risse, Biegungen, Dellen oder Abnutzungen, die den Betrieb des Produkts und seine Gesamtfestigkeit beeinträchtigen könnten. | |
| | Untersuchen Sie die gesamte Einheit auf Korrosionsspuren. | |
| Schutzausrüstung gegen Absturz | Zusätzliche Schutzausrüstung gegen Absturz, die mit dem Produkt verwendet wird, ist gemäß den Anweisungen des Herstellers installiert und inspiziert. Überprüfen Sie, ob die Festigkeitsbewertung für jedes Ihrer Produkte kompatibel und ausreichend für die beabsichtigte Anwendung ist. | |

| Zusammenfassung der Produktinspektion | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Inspektionstyp:** (eins einkreisen) | Benutzer | sachkundige Person | **Gesamtergebnis der Inspektion:** | |
| **Inspektor:** | | | **Inspektionsdatum:** | |
| **Unterschrift:** | | | **Nächste Inspektion fällig:** | |
| **Zusätzliche Notizen:** | | | | |

> Wenn das Produkt ein Inspektionsverfahren nicht besteht, fällt es bei der Gesamtinspektion durch. Falls das Produkt die Inspektion nicht besteht, nehmen Sie es sofort aus dem Betrieb. Kennzeichnen Sie das Produkt eindeutig mit "NICHT VERWENDEN". Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 5.

# Zertifizierungen

Ihr Produkt entspricht den auf dem Titelblatt dieser Anleitung aufgeführten nationalen oder regionalen Normen. Zertifizierung und Konformität können auf einzelne Produktmodelle oder Anwendungen beschränkt sein.

Für weitere Informationen zu den Zertifizierungs- oder Konformitätsanforderungen ziehen Sie bitte die für Ihr Produkt aufgeführten Normen und Vorschriften zu Rate.

Benutzer unter ANSI-Normen sollten die ANSI Z359 Absturzsicherungsvorschriften für weitere Informationen konsultieren.

| | |
|---|---|
| CE | EN 1496:2006 (Klasse B) bei Verwendung mit 3591002 oder 3591003 |
| **Verordnung (EU) 2016/425** | |
| EU Typenprüfung | EU Produktionsqualitätssicherung |
| No. 2797 (BSI)Die Niederlande B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Niederlande | No. 2797 (BSI)Die Niederlande B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Niederlande |

# 3M™ Βάση στήριξης και βραχίονας τρίποδου

## Οδηγίες χρήσης

Αριθμός εντύπου: 5903604, Αναθεώρηση: D

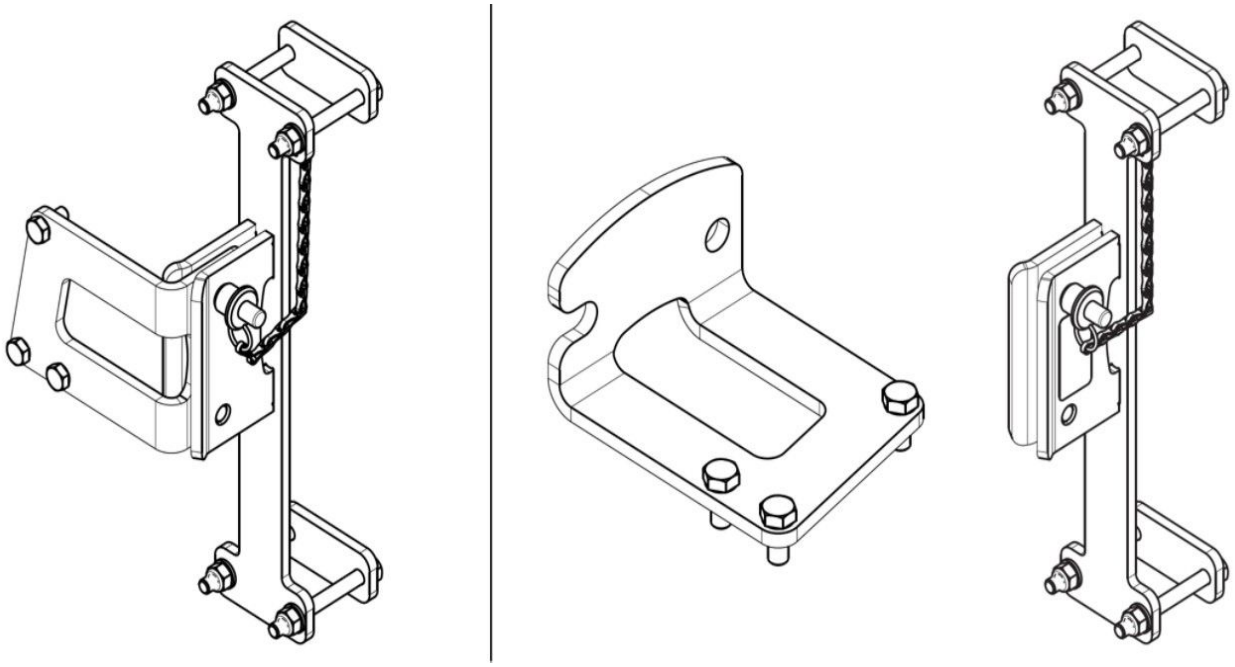
Αυτό το προϊόν είναι πιστοποιημένο ή συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα και κανονισμούς. Η πιστοποίηση και η συμμόρφωση μπορεί να περιοριστούν σε μεμονωμένα μοντέλα προϊόντων ή εφαρμογές. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Πιστοποιήσεις*.

- EN 1496:2006 (Κατηγορία B)

Για την ταυτοποίηση των κωδικών προϊόντων, ανατρέξτε στους πίνακες προδιαγραφών προϊόντος. Ανατρέξτε στην Επισκόπηση προϊόντος για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν.

| Εικόνα 1 - Επισκόπηση προϊόντος | | |
|---|---|---|
| Αριθμός κιτ | Υποστήριγμα προσάρτησης | Βάση στήριξης |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Εικόνα 1 - Επισκόπηση προϊόντος**



# Πληροφορίες για την ασφάλεια

Παρακαλούμε διαβάστε, κατανοήστε και ακολουθήστε όλες τις πληροφορίες ασφαλείας σε αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος. ΣΕ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ Ή ΘΑΝΑΤΟΣ.

Οι οδηγίες αυτές πρέπει να δοθούν στον χρήστη του εξοπλισμού. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

| | |
|---|---|
| **Πληροφορίες για την ασφάλεια** | **Έντυπο:** 5908239, **Αναθεώρηση:** E |

# Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται ως μέρος ενός πλήρους συστήματος προστασίας από πτώσεις.

Η χρήση σε οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή που περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, μη εγκεκριμένο χειρισμό υλικών, ψυχαγωγικές ή αθλητικές δραστηριότητες, ή άλλες δραστηριότητες που δεν περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες, δεν είναι εγκεκριμένη από την 3M και μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση από εκπαιδευμένους χρήστες σε εφαρμογές στον χώρο εργασίας.

# ⚠ Προειδοποίηση

Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται ως μέρος ενός πλήρους συστήματος προστασίας από πτώσεις.

Όλοι οι χρήστες πρέπει να είναι πλήρως εκπαιδευμένοι στην ασφαλή εγκατάσταση και λειτουργία του πλήρους συστήματος προστασίας από πτώσεις. Η λανθασμένη χρήση αυτού του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Για την κατάλληλη επιλογή, λειτουργία, εγκατάσταση, συντήρηση και σέρβις, ανατρέξτε σε όλα τα εγχειρίδια οδηγιών και τις συστάσεις του κατασκευαστή. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον προϊστάμενό σας ή επικοινωνήστε με τις Τεχνικές Υπηρεσίες της 3M.

- **Για να μειωθούν οι κίνδυνοι που σχετίζονται με τη χρήση μιας επανατυλισσόμενης διάταξης, οι οποίοι, αν δεν αποφευχθούν, θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο:**
  - Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση και μετά από κάθε περίπτωση πτώσης, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στις παρούσες οδηγίες.
  - Εάν η επιθεώρηση αποκαλύψει επισφαλείς ή ελαττωματικές συνθήκες, θέστε αμέσως το προϊόν εκτός χρήσης και επισημάνετέ το ευδιάκριτα με την ένδειξη «ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ». Καταστρέψτε ή επισκευάστε το προϊόν όπως απαιτείται από αυτές τις οδηγίες.
  - Οποιοδήποτε προϊόν έχει υποστεί ανάσχεση πτώσης ή πρόσκρουση πρέπει να τεθεί αμέσως εκτός χρήσης. Καταστρέψτε ή επισκευάστε το προϊόν όπως απαιτείται από αυτές τις οδηγίες.
  - Βεβαιωθείτε ότι τα συστήματα προστασίας από πτώσεις τα οποία συναρμολογούνται από εξαρτήματα που έχουν κατασκευαστεί από άλλους κατασκευαστές είναι συμβατά και πληρούν όλους τους ισχύοντες κανονισμούς, πρότυπα ή απαιτήσεις προστασίας από πτώσεις. Να συμβουλεύεστε πάντα ένα ικανό άτομο πριν από τη χρήση αυτών των συστημάτων.
  - Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει διαμορφωθεί και εγκατασταθεί σωστά για ασφαλή λειτουργία, όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες.
  - Βεβαιωθείτε ότι το διασωστικό σκοινί παραμένει μακριά από όλους τους κινδύνους, όπως, ενδεικτικά: μπλέξιμο με χρήστες, άλλους εργάτες, κινούμενα μηχανήματα, άλλα γύρω αντικείμενα ή πρόσκρουση από εναέρια αντικείμενα που θα μπορούσαν να πέσουν πάνω στο διασωστικό σκοινί ή τους χρήστες.
  - Χρησιμοποιήστε κατάλληλη προστασία άκρων όταν το διασωστικό σκοινί μπορεί να έρθει σε επαφή με αιχμηρές άκρες ή λειαντικές επιφάνειες.
  - Μη συστρέφετε, μη δένετε, μην κάνετε κόμπο και μην αφήνετε χαλαρό το διασωστικό σκοινί.
  - Αποφύγετε τους κινδύνους σκοντάμματος με τα πόδια της γραμμής ζωής. Εάν διαθέτετε τον εξοπλισμό, συνδέστε τα αχρησιμοποίητα πόδια της γραμμής ζωής στα στοιχεία προσάρτησης ασφάλισης αναδέτη.
  - Μην υπερβαίνετε τον αριθμό των επιτρεπόμενων χρηστών που καθορίζονται στις παρούσες οδηγίες.
  - Μην τη χρησιμοποιείτε σε εφαρμογές που έχουν εμποδισμένη διαδρομή πτώσης. Απαιτείται ανεμπόδιστη τροχιά για να εξασφαλιστεί θετική ασφάλιση της SRD. Η εργασία σε υλικά που μετακινούνται αργά (π.χ. άμμος ή κόκκοι) ή σε κλειστούς ή περιορισμένους χώρους, μπορεί να μην επιτρέπει στον εργαζόμενο να αναπτύξει επαρκή ταχύτητα για να κλειδώσει την SRD.
  - Αποφύγετε τις απότομες ή γρήγορες κινήσεις κατά τη διάρκεια της εργασίας, διότι αυτό μπορεί να προκαλέσει ακούσιο κλείδωμα της SRD.
  - Απαιτείται προσοχή κατά την εγκατάσταση, τη χρήση ή τη μετακίνηση του προϊόντος, καθώς τα κινούμενα μέρη μπορεί να δημιουργήσουν σημεία εγκλωβισμού.
- **Για τη μείωση των κινδύνων που συνδέονται με την εργασία σε ύψος, οι οποίοι, αν δεν αποφευχθούν, θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο:**
  - Η υγεία σας και η φυσική σας κατάσταση πρέπει να σας επιτρέπουν να εργάζεστε με ασφάλεια σε ύψος και να αντέχετε όλες τις δυνάμεις που σχετίζονται με ένα συμβάν ανάσχεσης πτώσης. Αν έχετε απορίες σχετικά με τη ικανότητά σας να χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό, συμβουλευθείτε τον γιατρό σας.
  - Ποτέ μην υπερβαίνετε την επιτρεπόμενη δυναμικότητα του εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις.
  - Ποτέ μην υπερβαίνετε το ανώτατο όριο απόστασης ελεύθερης πτώσης που καθορίζεται για τον εξοπλισμό προστασίας σας από πτώσεις.
  - Μη χρησιμοποιείτε κανέναν εξοπλισμό προστασίας από πτώσεις ο οποίος δεν έχει περάσει την επιθεώρηση με επιτυχία, ή αν ανησυχείτε για τη χρήση του ή για την καταλληλότητά του. Για τυχόν απορίες, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της 3M.
  - Ορισμένοι συνδυασμοί υποσυστημάτων και εξαρτημάτων μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του εξοπλισμού αυτού. Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατούς συνδυασμούς. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της 3M πριν χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό σε συνδυασμό με εξαρτήματα ή υποσυστήματα διαφορετικά από αυτά που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες.
  - Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί κατά την εργασία κοντά σε κινούμενα μηχανήματα, ηλεκτρικό ρεύμα, ακραίες θερμοκρασίες, επικίνδυνα χημικά, εκρηκτικά ή τοξικά αέρια, αιχμηρές ακμές, λειαντικές επιφάνειες ή κάτω από υλικά τα οποία μπορεί να πέσουν πάνω σας ή πάνω στον εξοπλισμό προστασίας σας απο πτώσεις.
  - Βεβαιωθείτε ότι η χρήση του προϊόντος που διαθέτετε είναι κατάλληλη για τους κινδύνους που υπάρχουν στο περιβάλλον εργασίας σας.
  - Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκές διάκενο πτώσης κατά την εργασία σε ύψος.
  - Ποτέ μην πραγματοποιείτε αλλαγές ή τροποποιήσεις στον εξοπλισμό προστασίας από πτώσεις. Μόνο η 3M ή πρόσωπα με γραπτή εξουσιοδότηση από την 3M μπορούν να πραγματοποιήσουν επισκευές στον εξοπλισμό της 3M.
  - Πριν από τη χρήση του εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις, βεβαιωθείτε ότι έχει εκπονηθεί ένα γραπτό σχέδιο διάσωσης το οποίο επιτρέπει την άμεση διάσωση σε περίπτωση πτώσης.
  - Στην περίπτωση πτώσης, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια για τον εργάτη ο οποίος υπέστη την πτώση.

- Χρησιμοποιείτε μόνο ολόσωμη εξάρτυση για εφαρμογές ανάσχεσης πτώσης. Μη χρησιμοποιείτε ζώνη συγκράτησης του κορμού.
- Περιορίστε τις πτώσεις με ταλάντωση, δουλεύοντας, όσο αυτό είναι δυνατό, ακριβώς κάτω από το σημείο αγκύρωσης.
- Κατά την εκπαίδευση με αυτό το προϊόν, πρέπει να χρησιμοποιείται δευτερεύον σύστημα προστασίας από πτώσεις. Οι εκπαιδευόμενοι δεν πρέπει να εκτίθενται σε κίνδυνο ακούσιας πτώσης.
- Να φοράτε πάντα κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας κατά την εγκατάσταση, χρήση ή επιθεώρηση του προϊόντος.
- Ποτέ μην εργάζεστε κάτω από αναρτημένο φορτίο ή εργαζόμενο.
- Διατηρείτε πάντα το 100% της πρόσδεσης.

# Επισκόπηση προϊόντος

Διασφαλίζετε πάντα ότι χρησιμοποιείτε την τελευταία έκδοση του εγχειριδίου οδηγιών της 3M. Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.3m.com/userinstructions ή επικοινωνήστε με εξυπηρέτηση πελατών της 3M για ενημερωμένα εγχειρίδια οδηγιών.

Πριν από τη χρήση του εξοπλισμού αυτού καταγράψτε τα στοιχεία του προϊόντος που βρίσκονται στην ετικέτα Ταυτότητα στο «Αρχείο καταγραφής επιθεώρησης και συντήρησης» στο πίσω μέρος του εγχειριδίου αυτού.

Η εικόνα 1 απεικονίζει τα μοντέλα προϊόντων που καλύπτονται από αυτήν την οδηγία. Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τα ακόλουθα προϊόντα.

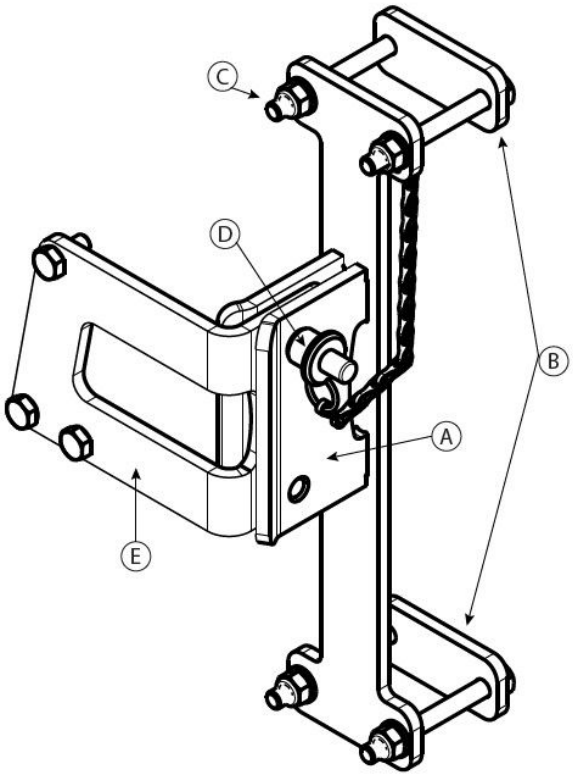
| Αριθμός μοντέλου | Περιγραφή | Οδηγίες χρήσης |
|---|---|---|
| 3591002 | SRD | 5903238 |
| 3591003 | SRD | 5903238 |
| AK105A | Τρίποδο | 8900276 |
| AM100 | Τρίποδο | 5908435 |

Οι εφαρμογές για αυτό το προϊόν διέπονται από τα προϊόντα σε συνδυασμό με τα οποία χρησιμοποιείται. Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή αυτών των προϊόντων για περισσότερες πληροφορίες.

Η Εικόνα 2 προσδιορίζει βασικά στοιχεία των διαθέσιμων μοντέλων προϊόντων. Η βάση στήριξης (A) στερεώνεται στο σκέλος του τρίποδου μέσω των πλακών (B) με το αντίστοιχο υλικό στερέωσης (C). Ο πείρος πρόσδεσης (D) ασφαλίζει τη βάση στήριξης (E) αφού στερεωθεί στην επανατυλισσόμενη συσκευή.

Ανατρέξτε στους πίνακες προδιαγραφών προϊόντος για περισσότερες πληροφορίες.

**Εικόνα 2 - Εξαρτήματα**



# Πίνακες προδιαγραφών προϊόντος

## Προδιαγραφές συστήματος

| | |
|---|---|
| Θερμοκρασία λειτουργίας: | -40 °C έως 54,4 °C (-40 °F έως 130 °F) |
| Δυναμικότητα: | 1 άτομο με συνδυασμένο βάρος (συμπεριλαμβανομένων ρούχων, εργαλείων κ.λπ.) όχι άνω των 140 κιλών (310 λίβρες). |

## Προδιαγραφές των εξαρτημάτων

| Εικόνα 2 Αναφορά | Εξάρτημα | Υλικά |
|---|---|---|
| A | Βάση στήριξης | Χάλυβας |
| B | Πλάκες | Χάλυβας |
| C | Υλικό τοποθέτησης | Χάλυβας |
| D | Πείρος με εγκοπή | Ανοξείδωτο ατσάλι |
| E | Υποστήριγμα προσάρτησης | Χάλυβας |

# 1.0 Εφαρμογή προϊόντος

**1.1 Σκοπός:** Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται ως εξάρτημα ή συμπληρωματικό εξάρτημα για άλλο προϊόν. Για περισσότερες πληροφορίες, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει τις οδηγίες του κατασκευαστή για τα παρακείμενα προϊόντα.

**1.2 Επίβλεψη:** Η χρήση αυτού του εξοπλισμού πρέπει να γίνεται υπό την επίβλεψη αρμόδιου ατόμου.

**1.3 Μεταπώληση και διανομή:** Εάν το προϊόν μεταπωληθεί εκτός της αρχικής χώρας προορισμού, ο μεταπωλητής πρέπει να προμηθεύσει αυτές τις οδηγίες στη γλώσσα της χώρας στην οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το προϊόν.

**1.4 Εκπαίδευση:** Αυτός ο εξοπλισμός προορίζεται για εγκατάσταση και χρήση από άτομα που είναι εκπαιδευμένα στη σωστή εφαρμογή του. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να χρησιμοποιούνται ως μέρος ενός προγράμματος κατάρτισης των εργαζομένων, όπως απαιτείται από τα εθνικά, περιφερειακά και τοπικά πρότυπα. Αποτελεί ευθύνη των χρηστών και τεχνικών εγκατάστασης αυτού του εξοπλισμού να διασφαλίσουν ότι είναι εξοικειωμένοι με αυτές τις οδηγίες, έχουν εκπαιδευτεί στη σωστή φροντίδα και χρήση αυτού του εξοπλισμού και γνωρίζουν τα χαρακτηριστικά λειτουργίας, τους περιορισμούς εφαρμογής και τις συνέπειες της ακατάλληλης χρήσης αυτού του εξοπλισμού.

**1.5 Σχέδιο διάσωσης:** Κατά τη χρήση αυτού του εξοπλισμού και των συνδετικών υποσυστημάτων, ο εργοδότης πρέπει να διαθέτει ένα γραπτό σχέδιο διάσωσης και τα μέσα για να το εφαρμόσει, καθώς και να το κοινοποιεί στους χρήστες, σε εξουσιοδοτημένα άτομα, και σε διασώστες. Συνιστάται μια εκπαιδευμένη επιτόπια ομάδα διάσωσης. Τα μέλη της ομάδας θα πρέπει να είναι εφοδιασμένα με τον απαραίτητο εξοπλισμό και τις τεχνικές για να εκτελέσουν μια επιτυχή διάσωση. Η εκπαίδευση πρέπει να παρέχεται σε περιοδική βάση ώστε να εξασφαλιστεί η επάρκεια γνώσεων των διασωστών. Οι διασώστες θα πρέπει να έχουν εφοδιαστεί με αυτές τις οδηγίες. Θα πρέπει να υπάρχει οπτική επαφή ή μέσο επικοινωνίας με το άτομο που διασώζεται ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας διάσωσης.

# 2.0 Απαιτήσεις συστήματος

**2.1 Αγκύρωση:** Η δομή αγκύρωσης που ασφαλίζει αυτό το προϊόν πρέπει να είναι σε θέση να αντέχει οποιαδήποτε απαιτούμενα φορτία, όπως επιτρέπεται με το σύστημα προστασίας από πτώση. Βλ. Ενότητα 4 για περισσότερες πληροφορίες.

**2.2 Δυναμικότητα:** Η δυναμικότητα χρήσης ενός πλήρους συστήματος προστασίας από πτώσεις περιορίζεται από το στοιχείο με τη χαμηλότερη ονομαστική μέγιστη δυναμικότητα. Για παράδειγμα, εάν το συνδετικό υποσύστημα έχει δυναμικότητα μικρότερη από τη δική σας ζώνη ασφαλείας, πρέπει να συμμορφωθείτε με τις απαιτήσεις δυναμικότητας του συνδετικού υποσυστήματος. Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή για κάθε εξάρτημα του συστήματός σας για τις απαιτήσεις δυναμικότητας.

**2.3 Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι:** Η χρήση αυτού του εξοπλισμού σε περιοχές με περιβαλλοντικούς κινδύνους μπορεί να απαιτεί πρόσθετες προφυλάξεις για την αποτροπή τραυματισμού του χρήστη ή ζημιάς στον εξοπλισμό. Στους κινδύνους μπορεί να περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων: η υψηλή θερμότητα, οι ισχυροί άνεμοι, τα χημικά, τα διαβρωτικά περιβάλλοντα, τα ηλεκτροφόρα καλώδια υψηλής τάσης, τα εκρηκτικά ή τοξικά αέρια, τα κινούμενα μηχανήματα, τα αιχμηρά άκρα ή τα αντικείμενα που βρίσκονται πάνω από τον εργαζόμενο και ενδέχεται να πέσουν και να έρθουν σε επαφή με τον χρήστη ή με τον εξοπλισμό. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της 3M για περαιτέρω διευκρίνιση.

**2.4 Συμβατότητα εξαρτημάτων:** Ο εξοπλισμός της 3M είναι σχεδιασμένος για χρήση μόνο με εξοπλισμό της 3M. Η χρήση εξοπλισμού εκτός 3M πρέπει να εγκρίνεται από αρμόδιο άτομο. Υποκαταστάσεις με μη εγκεκριμένο εξοπλισμό μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο τη συμβατότητα του εξοπλισμού και να επηρεάσουν την ασφάλεια και την αξιοπιστία του συστήματος προστασίας από πτώσεις. Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις για όλον τον εξοπλισμό πριν τη χρήση.

**2.5 Συμβατότητα συνδέσμων:** Οι σύνδεσμοι είναι συμβατοί με τα συνδετικά στοιχεία όταν το μέγεθος και το σχήμα οποιουδήποτε στοιχείου δεν προκαλεί το ακούσιο άνοιγμα του συνδέσμου, ανεξάρτητα από τον προσανατολισμό του. Οι σύνδεσμοι πρέπει να συμμορφώνονται με τα ισχύοντα πρότυπα. Οι σύνδεσμοι πρέπει να είναι πλήρως κλειστοί και ασφαλισμένοι κατά τη διάρκεια της χρήσης.

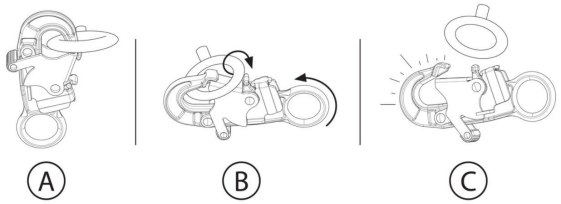
Οι σύνδεσμοι της 3M (γάντζοι ασφαλείας και καραμπίνερ) έχουν σχεδιαστεί για να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά σύμφωνα με τις προδιαγραφές σε κάθε εγχειρίδιο οδηγιών. Διασφαλίστε ότι οι σύνδεσμοι είναι συμβατοί με τα εξαρτήματα του συστήματος στα οποία συνδέονται. Μη χρησιμοποιείτε ασύμβατο εξοπλισμό. Η χρήση ασύμβατων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ακούσια απεμπλοκή του συνδέσμου. Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά. Εάν το συνδετικό στοιχείο στο οποίο προσαρτάται ο σύνδεσμος είναι μικρότερου μεγέθους ή έχει ακανόνιστο σχήμα, θα μπορούσε να προκύψει μια κατάσταση όπου το συνδετικό στοιχείο ασκεί δύναμη στην πύλη του συνδέσμου (A). Η

δύναμη αυτή θα μπορούσε στη συνέχεια να προκαλέσει το άνοιγμα της πύλης (B), απεμπλέκοντας τον σύνδεσμο από το συνδετικό στοιχείο (C).

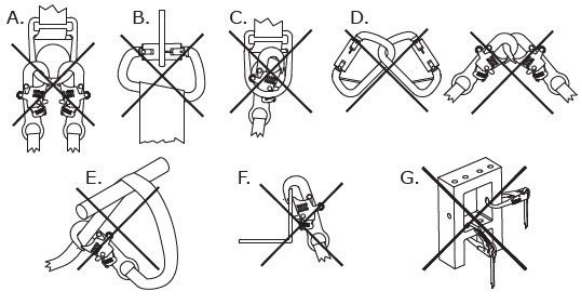
**2.6 Δημιουργία συνδέσεων:** Όλες οι συνδέσεις πρέπει να είναι συμβατές σε μέγεθος, σχήμα και αντοχή. Ανατρέξτε στην εικόνα για παραδείγματα ακατάλληλων συνδέσεων. Μην προσαρτάτε άγκιστρα ασφαλείας και καραμπίνερ:

A. Σε κρίκο ανάρτησης στον οποίο είναι συνδεδεμένος ένας άλλος σύνδεσμος.
B. Με τρόπο που θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα φορτίο στην πύλη. Τα άγκιστρα ασφαλείας μεγάλου λαιμού δεν πρέπει να συνδέονται με κρίκους ανάρτησης ή άλλα συνδετικά στοιχεία, εκτός εάν το άγκιστρο ασφαλείας έχει αντοχή πύλης 3,600 lbf (16 kN) ή μεγαλύτερη.
C. Σε περίπτωση λανθασμένης εμπλοκής, όπου το μέγεθος ή το σχήμα του συνδέσμου ή του συνδετικού στοιχείου δεν είναι συμβατό και, χωρίς οπτική επιβεβαίωση, μπορεί να φαίνεται ότι έχει εμπλακεί πλήρως.
D. Μεταξύ τους.
E. Απευθείας με την ενισχυτική ταινία εξάρτυσης, το υλικό σκέλους ιμάντα ή το υλικό πρόσδεσης, εκτός εάν μια τέτοια σύνδεση επιτρέπεται ρητά στις οδηγίες του κατασκευαστή.
F. Σε οποιοδήποτε αντικείμενο του οποίου το μέγεθος ή το σχήμα δεν επιτρέπει στον σύνδεσμο να κλείσει και να ασφαλίσει πλήρως, ή που θα μπορούσε να προκαλέσει άνοιγμα του συνδέσμου.
G. Με τρόπο που να μην επιτρέπει τη σωστή ευθυγράμμιση του συνδέσμου όταν βρίσκεται υπό φορτίο.

**Εικόνα 3 – Συμβατότητα συνδέσμων**




**Εικόνα 4 – Δημιουργία συνδέσεων**



# 3.0 Εγκατάσταση

**3.1 Επισκόπηση:** Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τα προϊόντα που προσδιορίζονται στην επισκόπηση προϊόντος. Πριν εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει τις οδηγίες κατασκευαστή για τα υπόλοιπα προϊόντα με τα οποία χρησιμοποιείται αυτός ο εξοπλισμός.

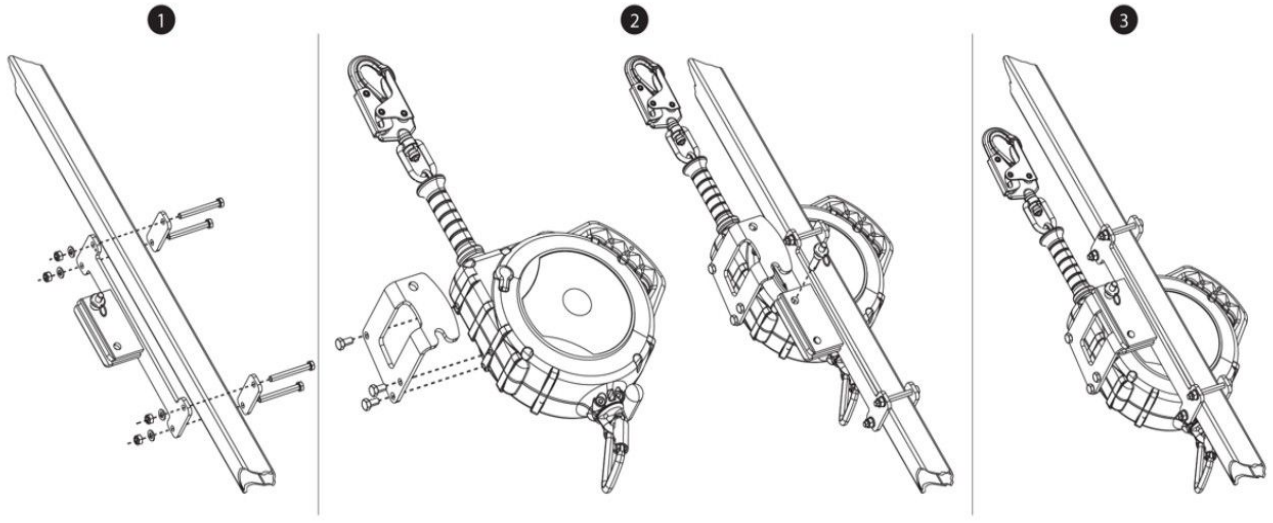
**3.2 Σχεδιασμός:** Προτού ξεκινήσετε την εργασία, σχεδιάστε το σύστημα προστασίας από πτώσεις. Υπολογίστε όλους τους παράγοντες που μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλειά σας πριν, κατά τη διάρκεια και μετά από πτώση. Λάβετε υπόψη όλες τις υποχρεώσεις και τους περιορισμούς που καθορίζονται στις παρούσες οδηγίες.

A. **Αιχμηρές ακμές:** Μην εργάζεστε σε σημεία όπου τα εξαρτήματα του συστήματος μπορεί να έρθουν σε επαφή με μη προστατευμένες αιχμηρές ακμές και τραχιές επιφάνειες ή να γδαρθούν από αυτές. Όλες οι αιχμηρές ακμές και οι τραχιές επιφάνειες πρέπει να καλύπτονται με προστατευτικό υλικό.
B. **Συμβατότητα:** Κατά την εγκατάσταση του συστήματός σας, είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε συμβατά εξαρτήματα. Κάθε μοντέλο προϊόντος είναι συμβατό για χρήση με ένα συγκεκριμένο σύνολο μοντέλων ή σχεδίων προϊόντων.

**3.3 Συναρμολόγηση της βάσης στήριξης και του βραχίονα του τρίποδου:** Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά. Για να εγκαταστήσετε το προϊόν:

1. **Στερεώστε τη βάση στήριξης στο σκέλος του τρίποδου.** Τοποθετήστε τη βάση στήριξης στην επιθυμητή θέση στο σκέλος του τρίποδου και σφίξτε τα μπουλόνια με ροπή 15 ft-lb. (20,34 N-m). Μην σφίγγετε υπερβολικά τα μπουλόνια. Στη συνέχεια, σφίξτε το μπουλόνι ασφάλισης με ροπή τουλάχιστον 45 ft-lb. (61 N-m). Μην τοποθετείτε τον βραχίονα στο κάτω τηλεσκοπικό τμήμα του σκέλους του τρίποδου. Για την αναγνώριση των εξαρτημάτων του τρίποδου, ανατρέξτε στις οδηγίες του τρίποδου.
2. **Συνδέστε τη βάση στήριξης στο SRD.** Συνδέστε τη βάση στήριξης στο SRD-R εισάγοντας τρία μπουλόνια μέσα από τον βραχίονα και μέσα στο περίβλημα SRD-R. Βεβαιωθείτε ότι οι σπειρωτές οπές είναι απαλλαγμένες από υπολείμματα. Σφίξτε τα μπουλόνια με ροπή 15 ft-lb. (20,34 N-m).
3. **Ασφαλίστε το SRD στη βάση στήριξης.** Τοποθετήστε το SRD με τον βραχίονα στήριξης πάνω στη βάση στήριξης που έχει τοποθετηθεί στο τρίποδο. Σύρετε την υποδοχή στο άκρο του βραχίονα στήριξης επάνω στη βάση στήριξης στο τρίποδο. Ρυθμίστε τη βάση στήριξης του τρίποδου, έτσι ώστε το SRD να βρίσκεται στο κατάλληλο ύψος λειτουργίας. Με τον βραχίονα στήριξης να ακουμπάει στον πείρο, περιστρέψτε το επάνω μέρος του SRD προς τα μέσα για να ευθυγραμμιστεί με τις οπές στα υποστηρίγματα. Πατήστε το κουμπί στο άκρο του πείρου πρόσδεσης και σύρετε πλήρως τον πείρο προς τα μέσα για να στερεώσετε το SRD στο τρίποδο. Επεκτείνετε το καλώδιο SRD επάνω από την τροχαλία του τρίποδου ακολουθώντας τις οδηγίες χρήσης του τρίποδου.

**Εικόνα 5 - Εγκατάσταση του προϊόντος**




# 4.0 Χρήση

**4.1 Πριν από κάθε χρήση:** Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας σας και το σύστημα προστασίας από πτώσεις πληρούν όλα τα κριτήρια που ορίζονται στις παρούσες οδηγίες. Επαληθεύστε ότι έχει τεθεί σε εφαρμογή ένα επίσημο σχέδιο διάσωσης. Επιθεωρήστε το προϊόν σύμφωνα με τα σημεία επιθεώρησης «Χρήστη» που καθορίζονται στο «Αρχείο καταγραφής επιθεώρησης και συντήρησης». Εάν κατά την επιθεώρηση διαπιστωθεί μια επισφαλής ή ελαττωματική

κατάσταση, ή εάν υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με την κατάστασή του για ασφαλή χρήση, θέστε αμέσως το προϊόν εκτός χρήσης. Επισημάνετε ευδιάκριτα το προϊόν με την ένδειξη «ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ». Βλ. Ενότητα 5 για περισσότερες πληροφορίες.

**4.2 Αγκύρωση:** Εκτός από τη δυναμικότητα του προϊόντος, κάθε σύστημα προστασίας από πτώσεις πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις αντοχές οποιωνδήποτε υποστηρικτικών δομών ή εξαρτημάτων.

A. **Δομή αγκύρωσης:** Η δομή αγκύρωσης που ασφαλίζει αυτό το προϊόν πρέπει να είναι σε θέση να αντέχει τα απαιτούμενα φορτία, όπως επιτρέπεται με το σύστημα προστασίας από πτώσεις αυτού του προϊόντος.
B. **Σημεία σύνδεσης αγκύρωσης:** Τα σημεία σύνδεσης αγκύρωσης που χρησιμοποιούνται με το προϊόν πρέπει να αντέχουν οποιαδήποτε φορτία εφαρμόζονται στο προϊόν.
C. **Ιμάντες:** Οποιαδήποτε μέσα στερέωσης που ασφαλίζουν το προϊόν στη θέση του πρέπει να είναι αρκετά ανθεκτικά, ούτως ώστε να διατηρούν το προϊόν ασφαλές κατά τη χρήση. Δείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή των μέσων στερέωσης για περισσότερες πληροφορίες.

**4.3 Μετά από πτώση:** Εάν αυτός ο εξοπλισμός υποστεί δύναμη ανάσχεσης πτώσης ή κρούσης, θέστε τον αμέσως εκτός χρήσης. Επισημάνετέ τον ευδιάκριτα με την ένδειξη «ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ». Βλ. Ενότητα 5 για περισσότερες πληροφορίες.

## 5.0 Επιθεώρηση

> Αφού ο εξοπλισμός τεθεί εκτός χρήσης, δεν μπορεί να τεθεί εκ νέου σε χρήση μέχρι ένα αρμόδιο άτομο να επιβεβαιώσει εγγράφως ότι είναι αποδεκτό να συμβεί αυτό.

**5.1 Συχνότητα επιθεώρησης:** Το προϊόν πρέπει να επιθεωρείται πριν από κάθε χρήση από τον χρήστη και, επιπλέον, από ένα αρμόδιο πρόσωπο εκτός από τον χρήστη στα διαστήματα που καθορίζονται παρακάτω. Η μεγαλύτερη συχνότητα χρήσης του εξοπλισμού και οι σκληρότερες συνθήκες ενδέχεται να απαιτούν αύξηση της συχνότητας των επιθεωρήσεων από αρμόδιο άτομο. Η συχνότητα αυτών των επιθεωρήσεων πρέπει να καθορίζεται από το αρμόδιο άτομο σύμφωνα με τις ειδικές συνθήκες του εργοταξίου.

| Εφαρμοζόμενο πρότυπο ή περιοχή | Απαιτούμενη συχνότητα των επιθεωρήσεων από ικανά άτομα |
|---|---|
| ANSI και OSHA | Μία φορά τον χρόνο |
| CSA | Μία φορά τον χρόνο |
| Πρότυπα EN | Μία φορά τον χρόνο |

**5.2 Διαδικασίες επιθεώρησης:** Επιθεωρήστε αυτό το προϊόν σύμφωνα με τις διαδικασίες που παρατίθενται στο «Αρχείο καταγραφής επιθεώρησης και συντήρησης». Τεκμηρίωση κάθε επιθεώρησης πρέπει να τηρείται από τον κάτοχο αυτού του εξοπλισμού. Ένα αρχείο καταγραφής επιθεώρησης και συντήρησης πρέπει να τοποθετείται κοντά στο προϊόν ή να είναι αλλιώς εύκολα προσβάσιμο από τους χρήστες. Συνιστάται το προϊόν να επισημαίνεται με την ημερομηνία της επόμενης ή της τελευταίας επιθεώρησης.

**5.3 Ελαττώματα:** Εάν το προϊόν δεν μπορεί να τεθεί εκ νέου σε χρήση λόγω ενός υφιστάμενου ελαττώματος ή επισφαλούς κατάστασης, τότε το προϊόν πρέπει είτε να καταστραφεί είτε να αποσταλεί στην 3M ή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο συντήρησης της 3M για επισκευή.

**5.4 Διάρκεια ζωής προϊόντος:**Η διάρκεια ζωής του προϊόντος εξαρτάται από τις εργασιακές συνθήκες και τη συντήρηση. Εφόσον το προϊόν πληροί τα κριτήρια επιθεώρησης, μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται.

> Αυτό το προϊόν μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται μέχρι τη μέγιστη διάρκεια ζωής του, η οποία πρέπει να υπολογίζεται από την ημερομηνία κατασκευής του. Αφού επιτευχθεί η μέγιστη διάρκεια ζωής του προϊόντος, θέστε το προϊόν εκτός χρήσης.

| | |
|---|---|
| **Μέγιστη διάρκεια ζωής προϊόντος** | 10 έτη |

## 6.0 Συντήρηση, Αποθήκευση και Επισκευή

> Εξοπλισμός που χρειάζεται συντήρηση ή έχει προγραμματιστεί για συντήρηση πρέπει να φέρει την σήμανση «ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ». Αυτές οι σημάνσεις του εξοπλισμού δεν πρέπει να αφαιρούνται μέχρι να πραγματοποιηθεί η συντήρηση.

**6.1 Καθαρισμός:** Καθαρίζετε περιοδικά το διασωστικό σκοινί και το εξωτερικό του προϊόντος με νερό και ένα ήπιο διάλυμα σαπουνιού. Ξεπλύνετε καλά το προϊόν και στεγνώστε το στον αέρα. Καθαρίστε τις ετικέτες όπως απαιτείται. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε ανατρέξτε στο τεχνικό δελτίο στην ιστοσελίδα μας: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Απόρριψη:** Κόψτε ή απενεργοποιήστε με άλλο τρόπο το διασωστικό σχοινί και, στη συνέχεια, απορρίψτε το προϊόν κατάλληλα.

**6.3 Επισκευή:** Μόνο η 3M ή άτομα εξουσιοδοτημένα εγγράφως από την 3M μπορούν να κάνουν επισκευές σε αυτόν τον εξοπλισμό. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν ή να λιπάνετε οποιαδήποτε εξαρτήματα.

**6.4 Αποθήκευση και μεταφορά:** Αποθηκεύστε και μεταφέρετε το προϊόν σε δροσερό, ξηρό και καθαρό περιβάλλον, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. Να αποφεύγετε χώρους όπου ενδέχεται να υπάρχουν ατμοί από χημικές ουσίες. Επιθεωρείτε σχολαστικά τα εξαρτήματα μετά από αποθήκευση παρατεταμένης διάρκειας.

> Οι ξαφνικές μετακινήσεις μεταξύ θερμών και εξαιρετικά κρύων περιβαλλόντων θα μπορούσαν να επηρεάσουν την απόδοση του εξοπλισμού σας. Οι μηχανικές συσκευές (όπως οι επανατυλισσόμενες συσκευές, τα βαρούλκα, οι συσκευές ανάκτησης, τα μανίκια αναρρίχησης κ.λπ.) πρέπει να προσαρμόζονται για χρήση σε συνθήκες ακραίου ψύχους ή θερμότητας, αποθηκεύοντάς τα σε θερμοκρασίες παρόμοιες με το περιβάλλον εργασίας. Εκτελείτε πάντα έλεγχο πριν από τη χρήση του εξοπλισμού σας στο περιβάλλον εργασίας του πριν τον χρησιμοποιήσετε.

# 7.0 Ετικέτες και σημάνσεις

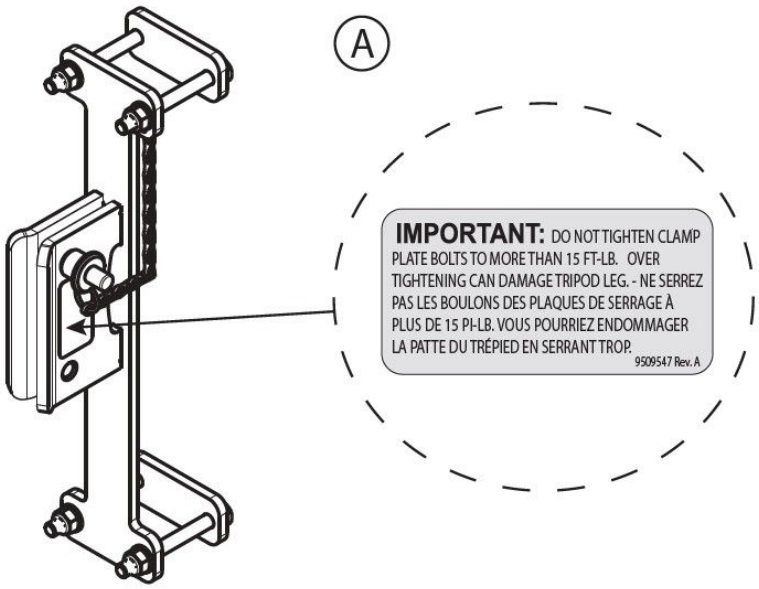
**7.1 Σύνοψη:** Η εικόνα «Ετικέτες προϊόντων» απεικονίζει ετικέτες και σημάνσεις που υπάρχουν στο προϊόν. Δείτε παρακάτω για μια σύνοψη των πληροφοριών που παρέχονται με κάθε ετικέτα και σήμανση.

Οι εικόνες των ετικετών προορίζονται να είναι αντιπροσωπευτικές. Ανατρέξτε στις ετικέτες των προϊόντων που διαθέτετε για συγκεκριμένες πληροφορίες.

Οι ετικέτες που λείπουν ή έχουν καταστραφεί πρέπει να αντικαθίστανται. Όλες οι ετικέτες πρέπει να είναι πλήρως ευανάγνωστες.

| | |
|---|---|
| A | Σημαντικές προειδοποιήσεις |

**Εικόνα 6 - Ετικέτες προϊόντος**




# Λεξιλόγιο όρων

**Ορισμοί:** Οι ακόλουθοι όροι και ορισμοί χρησιμοποιούνται σε αυτές τις οδηγίες:

Για μια πλήρη λίστα όρων και ορισμών, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Εξουσιοδοτημένο άτομο:** Ένα άτομο που έχει οριστεί από τον εργοδότη να εκτελεί καθήκοντα σε θέση όπου θα εκτεθεί σε κίνδυνο πτώσης.
- **Αρμόδιο άτομο:** Το άτομο που είναι σε θέση να αναγνωρίσει υφιστάμενους και προβλέψιμους κινδύνους στο περιβάλλον ή συνθήκες εργασίας που είναι ανθυγιεινές, επισφαλείς ή επικίνδυνες για τους εργαζομένους, και το οποίο έχει άδεια να λάβει άμεσα διορθωτικά μέτρα για την εξάλειψή τους.
- **Σύστημα ανάσχεσης πτώσης:** Ένα σύνολο εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις που είναι διαμορφωμένο για την προστασία του χρήστη σε περίπτωση πτώσης.
- **Προσοντούχο άτομο:** Ένα άτομο με αναγνωρισμένο πτυχίο, πιστοποιητικό ή επαγγελματική υπόσταση, ή το οποίο, μέσω εκτεταμένης γνώσης, εκπαίδευσης και εμπειρίας, έχει επιδείξει με επιτυχία την ικανότητά του να επιλύει ή να αντιμετωπίζει προβλήματα που σχετίζονται με τα συστήματα προστασίας από πτώσεις και διάσωσης στον βαθμό που απαιτείται από τους ισχύοντες εθνικούς, περιφερειακούς και τοπικούς κανονισμούς.
- **Σύστημα διάσωσης:** Ένα σύνολο εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις που είναι διαμορφωμένο για την απομάκρυνση ενός ατόμου από κινδύνους προς μια ασφαλή θέση. Δεν επιτρέπεται η ελεύθερη πτώση.
- **Διασώστης:** Ένα άτομο που χρησιμοποιεί το σύστημα διάσωσης για να πραγματοποιήσει υποβοηθούμενη διάσωση.
- **Σύστημα συγκράτησης:** Ένα σύνολο εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις που είναι διαμορφωμένο να αποτρέπει τον χρήστη από το να φθάσει σε κίνδυνο πτώσης. Δεν επιτρέπεται η ελεύθερη πτώση.
- **Χρήστης:** Ένα άτομο που εκτελεί δραστηριότητες ενώ προστατεύεται από ένα σύστημα προστασίας από πτώσεις.
- **Επανατυλισσόμενη συσκευή:** Ένας τύπος εξοπλισμού που αποτελείται από ένα διασωστικό σχοινί που επανατυλίγεται σε στερεό περίβλημα. Το EN 360 αναφέρεται σε αυτόν τον εξοπλισμό ως «ανασυρόμενο αποσβεστήρα πτώσεων».

- **Σύστημα διατήρησης ασφαλούς θέσης κατά την εργασία:** Ένα σύνολο εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις που είναι διαμορφωμένο για την υποστήριξη ενός χρήστη σε μια θέση κατά την εργασία.

# Αρχείο καταγραφής επιθεώρησης και συντήρησης

| Ένα αντίγραφο αυτού του πίνακα πρέπει να χρησιμοποιείται σε κάθε επιθεώρηση. Καταγράψτε τις πληροφορίες παρακάτω. | |
|---|---|
| **Κατασκευαστής:** Προστασία από Πτώση 3M | |
| **Αριθμός μοντέλου (σειριακός αριθμός):** | |
| **Ημερομηνία αγοράς:** | **Ημερομηνία πρώτης χρήσης:** |

> Αυτό το προϊόν πρέπει να επιθεωρείται από τον χρήστη και, επιπλέον, από ένα αρμόδιο πρόσωπο εκτός από τον χρήστη στα διαστήματα που καθορίζονται. Βλ. Ενότητα 5 για περισσότερες πληροφορίες.

| **Εξάρτημα** | **Διαδικασία επιθεώρησης** | **Αποτέλεσμα επιθεώρησης (επιτυχία ή αποτυχία)** |
|---|---|---|
| Προϊόν<br><br>(Εικόνα 2) | Επιθεωρήστε το προϊόν για σημάδια ζημιάς. Αναζητήστε ρωγμές, κάμψεις, βαθουλώματα ή φθορές που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία του προϊόντος και τη συνολική αντοχή του. | |
| | Αναζητήστε σημάδια διάβρωσης σε ολόκληρη τη μονάδα. | |
| Εξοπλισμός προστασίας από πτώσεις | Πρόσθετος εξοπλισμός προστασίας από πτώση που χρησιμοποιείται με το προϊόν εγκαθίσταται και επιθεωρείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Βεβαιωθείτε ότι ο δείκτης αντοχής για κάθε ένα από τα προϊόντα σας είναι συμβατός και επαρκής για την προβλεπόμενη εφαρμογή. | |

| Περίληψη της επιθεώρησης προϊόντος | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Τύπος επιθεώρησης:** (πρώτος κύκλος) | Χρήστης | Αρμόδιο Άτομο | **Συνολικό αποτέλεσμα επιθεώρησης:** | |
| **Επιθεωρήθηκε από:** | | | **Ημερομηνία επιθεώρησης:** | |
| **Υπογραφή:** | | | **Ημερομηνία επόμενης επιθεώρησης:** | |
| **Πρόσθετες σημειώσεις:** | | | | |

> Εάν το προϊόν αποτύχει σε μία διαδικασία επιθεώρησης, τότε το προϊόν αποτυγχάνει στη συνολική επιθεώρηση. Εάν το προϊόν αποτύχει στην επιθεώρηση, θέστε το αμέσως εκτός χρήσης. Επισημάνετε ευδιάκριτα το προϊόν με την ένδειξη «ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ». Βλ. Ενότητα 5 για περισσότερες πληροφορίες.

# Πιστοποιήσεις

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα εθνικά ή περιφερειακά πρότυπα που καθορίζονται στο εξώφυλλο αυτών των οδηγιών. Η πιστοποίηση και η συμμόρφωση μπορεί να περιορίζονται σε μεμονωμένα μοντέλα προϊόντων ή εφαρμογές.

> Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις απαιτήσεις πιστοποίησης ή συμμόρφωσης, ανατρέξτε στα εφαρμοστέα πρότυπα και τους κανονισμούς που αναφέρονται για το προϊόν σας.

> Οι χρήστες σύμφωνα με τα πρότυπα ANSI πρέπει να συμβουλεύονται τους κωδικούς προστασίας από πτώσεις ANSI Z359 για περισσότερες πληροφορίες.

| CE | EN 1496:2006 (Κατηγορία B) όταν χρησιμοποιείται με το 3591002 ή το 3591003 |
|---|---|
| **Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425** | |
| Εξέταση τύπου ΕΕ | Ποιοτικός έλεγχος παραγωγής ΕΕ |
| No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands | No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands |

# Base de Montaje y Soporte para Trípode 3M™

## Instrucciones para el Usuario

Número de Formulario: 5903604, Revisión: D

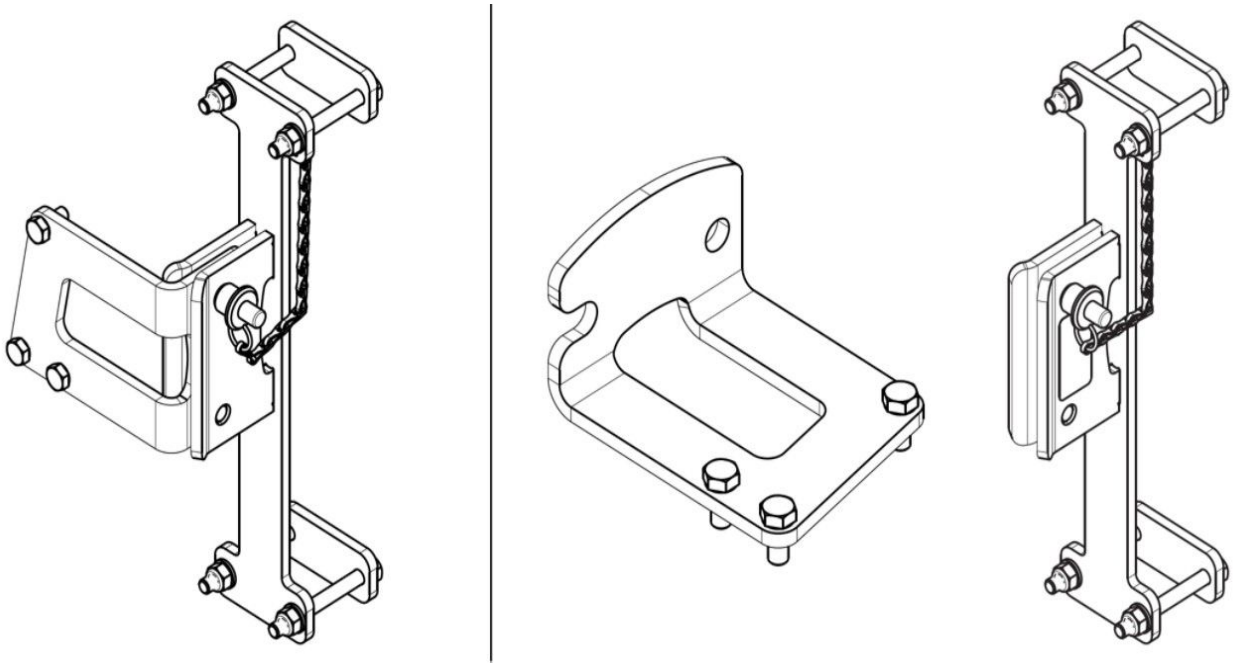
Este producto está certificado o cumple con las siguientes normas y regulaciones. La certificación y el cumplimiento pueden estar restringidos a modelos o aplicaciones individuales del producto. Para obtener más información, consulte *Certificaciones*.

- EN 1496:2006 (Clase B)

Para la identificación de códigos de producto, consulte las tablas de especificaciones del producto. Vea la Visión general del Producto para obtener más información sobre el producto.

| Figura 1 - Visión general del Producto | | |
|---|---|---|
| Número de Kit | Soporte de Montaje | Base de Montaje |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Figura 1 - Descripción general del Producto**



# Información de seguridad

Por favor, lea, comprenda y siga toda la información de seguridad contenida en estas instrucciones, antes de utilizar este producto. NO HACERLO PODRÍA RESULTAR EN LESIONES GRAVES O MUERTE.

Estas instrucciones deben ser proporcionadas al usuario del equipo. Conserve estas instrucciones para referencia futura.

| | |
|---|---|
| **Información de seguridad** | **Formulario:** 5908239, **Revisión:** E |

# Uso previsto

Este producto se utiliza como parte de un sistema completo de protección anticaídas.

El uso en cualquier otra aplicación, incluidos pero no limitados a manejo de materiales no aprobado, actividades recreativas o relacionadas con deportes, u otras actividades no descritas en estas instrucciones, no está aprobado por 3M y podría resultar en lesiones graves o muerte.

Este producto debe ser utilizado solo por usuarios capacitados en aplicaciones laborales.

# ⚠ Advertencia

Este producto se utiliza como parte de un sistema completo de protección anticaídas.

Todos los usuarios deben estar completamente capacitados en la instalación y operación segura de su sistema completo de protección anticaídas. El mal uso de este producto podría resultar en lesiones graves o muerte. Para la selección, operación, instalación, mantenimiento y servicio adecuados, consulte todos los manuales de instrucciones y las recomendaciones del fabricante. Para más información, consulte a su supervisor o contacte a Servicios Técnicos de 3M.

- **Para reducir los riesgos asociados con el uso de un dispositivo anticaídas autorretráctil que, si no se evita, podría resultar en lesiones graves o muerte:**
  - Revise el producto antes de cada uso y después de cualquier evento de caída, de acuerdo con los procedimientos especificados en estas instrucciones.
  - Si la inspección revela una condición insegura o defectuosa, retire el producto del servicio inmediatamente y etiquételo claramente como "NO USAR". Destruya o repare el producto según lo requieran estas instrucciones.
  - Cualquier producto que haya estado sujeto a detención de caídas o fuerza de impacto debe ser retirado del servicio inmediatamente. Destruya o repare el producto según lo requieran estas instrucciones.
  - Asegúrese de que los sistemas de protección anticaídas ensamblados a partir de componentes fabricados por diferentes fabricantes sean compatibles y cumplan con todas las normas, estándares o requisitos de protección anticaídas aplicables. Consulte siempre a una persona competente antes de utilizar estos sistemas.
  - Asegúrese de que el producto esté configurado e instalado correctamente para una operación segura, tal como se describe en estas instrucciones.
  - Asegúrese de que el sistema anticaída esté libre de todos los peligros, incluidos, pero no limitados a: enredos con usuarios, otros trabajadores, maquinaria en movimiento, otros objetos circundantes, o impacto de objetos del techo que podrían caer sobre el sistema anticaída o los usuarios.
  - Utilice protección adecuada para las aristas cuando el sistema anticaída pueda entrar en contacto con bordes cortantes o superficies abrasivas.
  - No tuerza, ate nudos o deje holgura en el sistema anticaída.
  - Evite los riesgos de tropiezo con las patas del sistema anticaída. Si está equipado, coloque las patas no utilizadas del sistema anticaída en los elementos de fijación de uso de la eslinga.
  - No exceda el número de usuarios permitidos especificado en estas instrucciones.
  - No lo use en aplicaciones que tengan un camino de caída obstruido. Se requiere un camino claro para bloquear el dispositivo anticaídas retráctil. Trabajar sobre materiales que se mueven lentamente (por ejemplo, arena o grano), o dentro de espacios confinados o espacios limitados, puede no permitir que el trabajador alcance la velocidad suficiente para bloquear el dispositivo.
  - Evite movimientos repentinos o rápidos durante la operación de trabajo porque esto puede causar que el dispositivo retráctil se bloquee de manera no intencionada.
  - Tenga cuidado al instalar, usar o mover el producto, ya que las partes móviles pueden crear puntos de pellizco.
- **Para reducir los riesgos asociados con trabajar en alturas que, si no se evitan, podrían resultar en lesiones graves o muerte:**
  - Su salud y condición física deben permitirle trabajar de manera segura en altura y soportar todas las fuerzas asociadas con un evento de detención de caídas. Consulte a su médico si tiene preguntas sobre su capacidad para utilizar este equipo.
  - Nunca exceda la capacidad permitida de su equipo de protección anticaídas.
  - Nunca exceda la distancia de caída libre máxima especificada para su equipo de protección anticaídas.
  - No utilice ningún equipo de protección anticaídas que falle en la inspección, o si tiene dudas sobre el uso o idoneidad del equipo. Contacte a los servicios al cliente de 3M para cualquier pregunta.
  - Algunas combinaciones de subsistema y componente pueden interferir con el funcionamiento de este equipo. Utilice solo conexiones compatibles. Contacte a los servicios al cliente de 3M antes de usar este equipo en combinación con componentes o subsistemas distintos de los descritos en estas instrucciones.
  - Tome precauciones adicionales al trabajar alrededor de maquinaria en movimiento, riesgos eléctricos, temperaturas extremas, peligros químicos, gases explosivos o tóxicos, bordes cortantes, superficies abrasivas, o debajo de materiales suspendidos que podrían caer sobre usted o su equipo de protección anticaídas.
  - Asegúrese de que el uso de su producto esté calificado para los peligros presentes en su entorno de trabajo.
  - Asegúrese de que haya una suficiente distancia de caída cuando trabaje en altura.
  - Nunca modifique o altere su equipo de protección anticaídas. Solo 3M o personas autorizadas por escrito por 3M pueden realizar reparaciones al equipo de 3M.
  - Antes de usar el equipo de protección anticaídas, asegúrese de que exista un plan de rescate por escrito para proporcionar rescate rápido si ocurre un incidente de caída.
  - Si ocurre un incidente de caída, busque atención médica de inmediato para el trabajador caído.
  - Use solo un arnés de cuerpo entero para aplicaciones de detención de caídas. No use un cinturón corporal.
  - Minimize las caídas con péndulo trabajando lo más directamente debajo del punto de anclaje posible.
  - Debe utilizarse un sistema secundario de protección anticaídas cuando se realicen prácticas de capacitación con este producto. Los participantes no deben estar expuestos a un riesgo de caída no intencionado.
  - Siempre use el equipo de protección personal adecuado al instalar, usar o inspeccionar el producto.
  - Nunca trabaje debajo de una carga suspendida o de otro trabajador.

- Siempre mantenga la sujeción completa.

# Descripción general del producto

Asegúrese siempre de estar utilizando la última revisión de su manual de instrucciones 3M. Visite www.3m.com/userinstructions o contacte con los servicios al cliente de 3M para obtener manuales de instrucciones actualizados.

Antes de usar este equipo, registre la información del producto desde la etiqueta de identificación en el 'Registro de Inspección y Mantenimiento' en la parte posterior de este manual.

La Figura 1 describe los modelos de producto cubiertos por esta instrucción. Este producto debe usarse en conjunto con los siguientes productos.

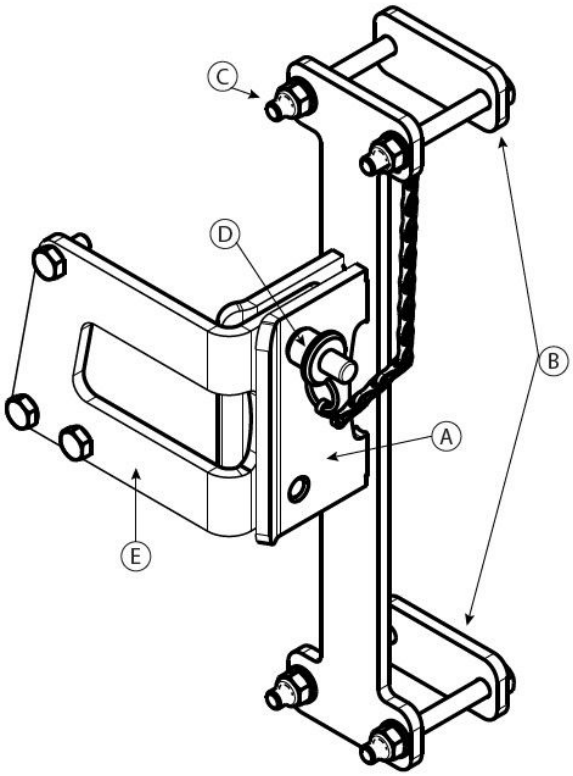
| Número de modelo | Descripción | Instrucciones de usuario |
|---|---|---|
| 3591002 | Dispositivo anticaídas retráctil | 5903238 |
| 3591003 | Dispositivo anticaídas retráctil | 5903238 |
| AK105A | Trípode | 8900276 |
| AM100 | Trípode | 5908435 |

Las aplicaciones de este producto están regidas por los productos con los que se utiliza en conjunto. Consulte las instrucciones del fabricante para esos productos para más información.

La Figura 2 describe los componentes clave de los modelos de producto disponibles. La Base de Montaje (A) se asegura a la pata del trípode mediante las Placas (B) con su Equipos de Montaje (C). El Pasador de Traba (D) asegura el Soporte de Montaje (E) después de haberlo asegurado al Dispositivo Anticaídas retráctil.

Consulte las tablas de especificaciones del producto para más información.

**Figura 2 - Componentes**



# Tablas de Especificaciones del Producto

## Especificaciones del Sistema

| | |
|---|---|
| Temperatura de Servicio: | -40°F a 130°F (-40°C a 54.4°C) |
| Capacidad: | 1 persona con un peso combinado (incluyendo ropa, herramientas, etc.) de no más de 310 lb. (140 kg) |

## Especificaciones de los Componentes

| Referencia de la Figura 2 | Componente | Materiales |
|---|---|---|
| A | Base de Montaje | Acero |
| B | Placas | Acero |
| C | Equipos de Montaje | Acero |
| D | Pasador de Traba | Acero Inoxidable |
| E | Soporte de Montaje | Acero |

# 1.0 Aplicación del Producto

**1.1 Objetivo:** Este producto se utiliza como un accesorio o componente suplementario para otro producto. Para obtener más información, el usuario debe leer las instrucciones del fabricante para esos productos adyacentes.

**1.2 Supervisión:** El uso de este equipo debe ser supervisado por una Persona Competente.

**1.3 Reventa y Distribución:** Si este producto se revende fuera del país de destino original, el revendedor debe proporcionar estas instrucciones en el idioma del país en el que se utilizará el producto.

**1.4 Formación:** Este equipo debe ser instalado y utilizado por personas capacitadas en su correcta aplicación. Estas instrucciones se deben utilizar como parte de un programa de formación de empleados según lo requieran las normas nacionales, regionales o locales. Es responsabilidad de los usuarios e instaladores de este equipo asegurarse de que están familiarizados con estas instrucciones, capacitados en el cuidado y uso correcto de este equipo, y conscientes de las características operativas, limitaciones de aplicación y consecuencias del uso inadecuado de este equipo.

**1.5 Plan de Rescate:** Al usar este equipo y conectar subsistemas, el empleador debe tener un plan de rescate escrito y los medios para implementar y comunicar ese plan a los usuarios, personas autorizadas y rescatistas. Se recomienda un equipo de rescate en el lugar. Los miembros del equipo deben contar con el equipo y las técnicas necesarias para realizar un rescate exitoso. Se debe proporcionar capacitación de forma periódica para asegurar la competencia de los rescatistas. Los rescatistas deben disponer de estas instrucciones. Debe haber contacto visual o medios de comunicación con la persona que está siendo rescatada en todo momento durante el proceso de rescate.

# 2.0 Requisitos del Sistema

**2.1 Anclaje:** La estructura de anclaje que asegura este producto debe ser capaz de soportar cualquier carga requerida según lo permita su sistema de Protección Anticaídas. Consulte la Sección 4 para obtener más información.

**2.2 Capacidad:** La capacidad del usuario de un sistema completo de Protección Anticaídas está limitada por el componente de máxima capacidad nominal más baja. Por ejemplo, si su subsistema de conexión tiene una capacidad menor que su arnés, debe cumplir con los requisitos de capacidad de su subsistema de conexión. Consulte las instrucciones del fabricante para cada componente de su sistema sobre los requisitos de capacidad.

**2.3 Peligros Ambientales:** El uso de este equipo en áreas con peligros ambientales puede requerir precauciones adicionales para prevenir lesiones al usuario o daños al equipo. Los peligros pueden incluir, pero no se limitan a: altas temperaturas, vientos fuertes, productos químicos, ambientes corrosivos, líneas eléctricas de alta tensión, gases explosivos o tóxicos, maquinaria en movimiento, bordes cortantes o materiales suspendidos que puedan caer y contactar al usuario o al equipo. Contacte a los servicios al cliente de 3M para obtener más aclaraciones.

**2.4 Compatibilidad de Componentes:** El equipo de 3M está diseñado para ser utilizado con equipo de 3M. El uso con equipo que no sea de 3M debe ser aprobado por una Persona Competente. Las sustituciones hechas con equipo no aprobado pueden comprometer la compatibilidad del equipo y pueden afectar la seguridad y fiabilidad de su sistema de Protección Anticaídas. Lea y siga todas las instrucciones y advertencias para todo el equipo antes de usarlo.

**2.5 Compatibilidad de Conectores:** Los conectores son compatibles con los elementos de conexión cuando el tamaño y la forma de cualquiera de los componentes no causan que el conector se abra inadvertidamente, independientemente de la orientación. Los conectores deben cumplir con las normas aplicables. Los conectores deben estar completamente cerrados y bloqueados durante el uso.

Los conectores de 3M (mosquetones con cierre automático y mosquetones) están diseñados para ser usados solo según lo especificado en cada manual de instrucciones. Asegúrese de que los conectores sean compatibles con los componentes del sistema a los que están conectados. No use equipo que no sea compatible. El uso de componentes no compatibles puede provocar que el conector se desenganche involuntariamente. Vea la figura para referencia. Si el elemento de conexión al que se acopla un conector es de tamaño insuficiente o de forma irregular, podría ocurrir una situación en la que el elemento de conexión aplique una fuerza al cierre del conector (A). Esta fuerza podría entonces causar que el cierre se abra (B), desenganchando el conector del elemento de conexión (C).

**2.6 Realización de Conexiones:** Todas las conexiones deben ser compatibles en tamaño, forma y fuerza. Consulte la figura para ejemplos de conexiones inapropiadas. No conecte mosquetones con cierre automático y mosquetones:

A. A una anilla en D a la que esté conectado otro conector.
B. De manera que se produzca una carga sobre el cierre. Los mosquetones de boca grande no deben conectarse a anillas en D u otros elementos de conexión, a menos que el mosquetón tenga una resistencia del cierre de 3,600 lbf (16 kN) o más.
C. En un falso enganche, donde el tamaño o la forma del conector o elemento de conexión no es compatible y, sin confirmación visual, parecería estar completamente enganchado.

D. Entre sí.
E. Directamente a la cincha del arnés, material de pierna de la eslinga, o material de autoamarre a menos que tal conexión esté explícitamente permitida por las instrucciones del fabricante.
F. A cualquier objeto cuyo tamaño o forma no permita que el conector se cierre y bloquee completamente, o que podría causar deslizamiento del conector.
G. De manera que no permita que el conector se alinee adecuadamente mientras está bajo carga.

**Figura 3 - Compatibilidad de Conectores**

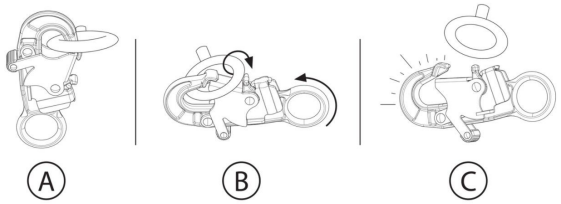
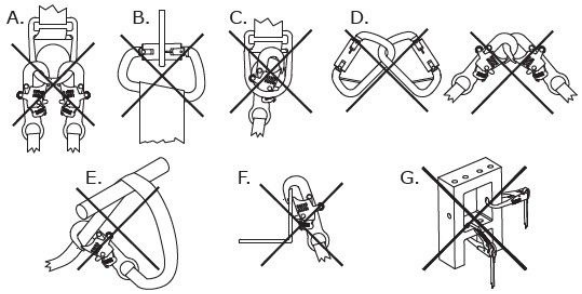



**Figura 4 - Realizando Conexiones**



# 3.0 Instalación

**3.1 Descripción general:** Este producto se utiliza junto con aquellos productos identificados en el Resumen del Producto. Antes de instalar y usar este producto, asegúrese de haber leído las instrucciones del fabricante para los otros productos con los cuales se utiliza este equipo.

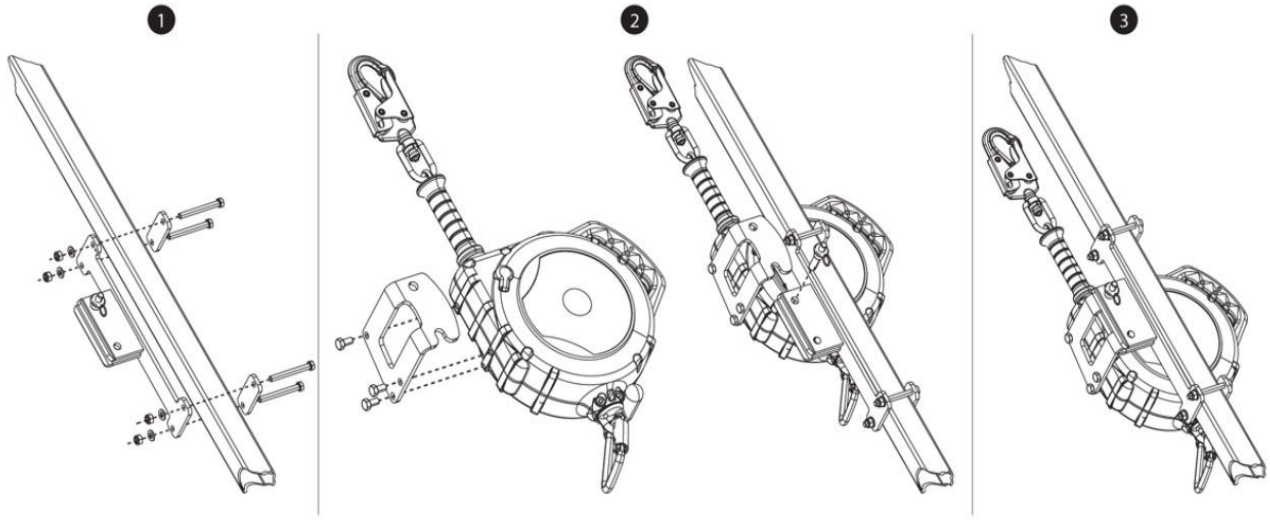
**3.2 Planificación:** Planifique su sistema de Protección Anticaídas antes de comenzar su trabajo. Tenga en cuenta todos los factores que pueden afectar su seguridad antes, durante y después de una caída. Considere todos los requisitos y limitaciones especificados en estas instrucciones.

A. **Bordes cortantes:** Evite trabajar donde los componentes del sistema puedan estar en contacto con, o raspar, bordes cortantes no protegidos y superficies abrasivas. Todos los bordes cortantes y superficies abrasivas deben cubrirse con material protector.
B. **Compatibilidad:** Al instalar su sistema, es importante que utilice componentes compatibles. Cada modelo de producto es compatible para su uso con un conjunto específico de modelos o diseños de productos.

**3.3 Montaje de la Base de Montaje del Trípode y Soporte:** Consulte la figura como referencia. Para instalar el producto:

1. **Fije la base del montaje a la pata del trípode.** Coloque la base del montaje en la ubicación deseada sobre la pata del trípode y apriete los pernos a 15 ft-lb. (20,34 N-m). No apriete en exceso los pernos. Luego, aplique el par de apriete al perno de bloqueo a un mínimo de 45 ft-lb. (61 N-m). No instale el soporte en la parte telescópica inferior de la pata del trípode. Para la identificación de los componentes del trípode, consulte las instrucciones del trípode.
2. **Fije el soporte de montaje al SRD.** Fije el soporte de montaje al SRD-R insertando tres pernos a través del soporte y dentro de la carcasa del SRD-R. Asegúrese de que los orificios roscados estén libres de cualquier residuo. Apriete los pernos a 15 ft-lb. (20,34 N-m).
3. **Asegure el SRD a la base de montaje.** Posicione el SRD con el soporte de montaje sobre la base de montaje que se instaló en el trípode. Deslice la ranura al final del soporte de montaje sobre la base de montaje en el trípode. Ajuste la base de montaje del trípode según sea necesario para el funcionamiento adecuado del SRD a la altura correcta. Con el soporte de montaje descansando sobre el pasador, pivotee la parte superior del SRD hacia adentro para alinearlo con los orificios en los soportes. Presione el botón al final del pasador de retención y deslice completamente el pasador hacia adentro para asegurar el SRD al trípode. Extienda el cable del SRD sobre la polea del trípode siguiendo las instrucciones del usuario del trípode.

**Figura 5 - Instalación del Producto**




# 4.0 Uso

**4.1 Antes de Cada Uso:** Verifique que su área de trabajo y el sistema de Protección Anticaídas cumplan con todos los criterios definidos en estas instrucciones. Verifique que se tenga un Plan de Rescate formal en su lugar. Inspeccione el producto según los puntos de inspección del "Usuario" definidos en el "Registro de Inspección y Mantenimiento". Si la inspección revela una condición insegura o defectuosa, o si hay alguna duda sobre su estado para su uso seguro, retire el producto del servicio de inmediato. Marque claramente el producto con "NO USAR". Consulte la Sección 5 para obtener más información.

**4.2 Anclaje:** Además de la capacidad del producto, cualquier sistema de protección anticaídas debe tener en cuenta las resistencias de cualquier estructura o componente de soporte.

A. **Estructura de Anclaje:** La estructura de anclaje que asegura este producto debe ser capaz de soportar las cargas requeridas, según lo permitido por el sistema de protección anticaídas de este producto.
B. **Puntos de Conexión de Anclaje:** Los puntos de conexión de anclaje utilizados con el producto deben ser capaces de soportar cualquier carga aplicada por el producto.
C. **Elementos de Fijación:** Cualquier elemento de fijación que asegure el producto en su lugar debe ser lo suficientemente fuerte como para mantener el producto asegurado durante su uso. Consulte las instrucciones del fabricante de los elementos de fijación para más información.

**4.3 Después de una Caída:** Si este equipo está sometido a detención de caídas o fuerza de impacto, retírelo del servicio de inmediato. Marque claramente con "NO USAR". Consulte la Sección 5 para más información.

## 5.0 Inspección

> Después que el equipo ha sido retirado del servicio, no se podrá devolver al servicio hasta que una Persona Competente confirme por escrito que es aceptable hacerlo.

**5.1 Frecuencia de Inspección:** El producto debe ser inspeccionado antes de cada uso por el usuario y, además, por una Persona Competente distinta del usuario a los intervalos especificados abajo. Una mayor frecuencia de uso del equipo y condiciones más duras pueden requerir aumentar la frecuencia de las inspecciones de una Persona Competente. La frecuencia de estas inspecciones debe ser determinada por la Persona Competente según las condiciones específicas del lugar de trabajo.

| Norma o Región Aplicable | Frecuencia Requerida de Inspecciones por Persona Competente |
|---|---|
| ANSI y OSHA | Una vez cada año |
| CSA | Una vez cada año |
| Normas EN | Una vez cada año |

**5.2 Procedimientos de Inspección:** Inspeccione este producto según los procedimientos listados en el "Registro de Inspección y Mantenimiento". La documentación de cada inspección debe ser mantenida por el propietario de este equipo. Un registro de inspección y mantenimiento debe colocarse cerca del producto o de otra manera estar fácilmente accesible para los usuarios. Se recomienda que el producto esté marcado con la fecha de la última inspección o de la próxima inspección.

**5.3 Defectos:** Si el producto no puede ser devuelto al servicio debido a un defecto existente o una condición insegura, entonces el producto debe ser destruido o enviado a 3M o a un Centro de Servicio autorizado por 3M para su reparación.

**5.4 Vida Útil del Producto:** La vida funcional del producto está determinada por las condiciones de trabajo y el mantenimiento. Mientras el producto cumpla con los criterios de inspección, puede permanecer en servicio.

> Este producto puede permanecer en servicio hasta su vida útil máxima, la cual debe medirse desde la fecha de fabricación. Una vez que se haya alcanzado la vida útil máxima del producto, retírelo del servicio.

| | |
|---|---|
| **Vida Útil Máxima del Producto** | 10 años |

## 6.0 Mantenimiento, Almacenamiento y Reparación

> El equipo que necesita mantenimiento o que está programado para mantenimiento debe ser marcado con "NO USAR". Estas etiquetas de equipo no deben ser removidas hasta que se realice el mantenimiento.

**6.1 Limpieza:** Limpie periódicamente el sistema anticaída y el exterior del producto con agua y una solución de jabón suave. Enjuague el producto completamente y séquelo al aire. Limpie las etiquetas según sea necesario. Para más información, por favor consulte el boletín técnico en nuestro sitio web: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Eliminación:** Corte o deshabilite de otra manera el sistema anticaída y luego disponga del producto de manera adecuada.

**6.3 Reparación:** Solo 3M o las partes autorizadas por escrito por 3M pueden realizar reparaciones a este equipo. No intente desarmar el producto ni lubricar ninguna de sus partes.

**6.4 Almacenamiento y Transporte:** Almacene y transporte el producto en un ambiente fresco, seco y limpio, fuera de la luz solar directa. Evite áreas donde puedan existir vapores químicos. Inspeccione minuciosamente los componentes después de un almacenamiento prolongado.

> Las transiciones repentinas entre ambientes cálidos y extremadamente fríos podrían afectar el rendimiento de su equipo. Los dispositivos mecánicos (como los dispositivos retráctiles, polipastos, dispositivos de recuperación, manguitos de escalada, etc.) deben adaptarse para usarse en frío o calor extremo almacenándolos a temperaturas similares al entorno de trabajo. Siempre realice una inspección previa al uso de su equipo en su entorno de trabajo antes de usarlo.

# 7.0 Etiquetas y Marcados

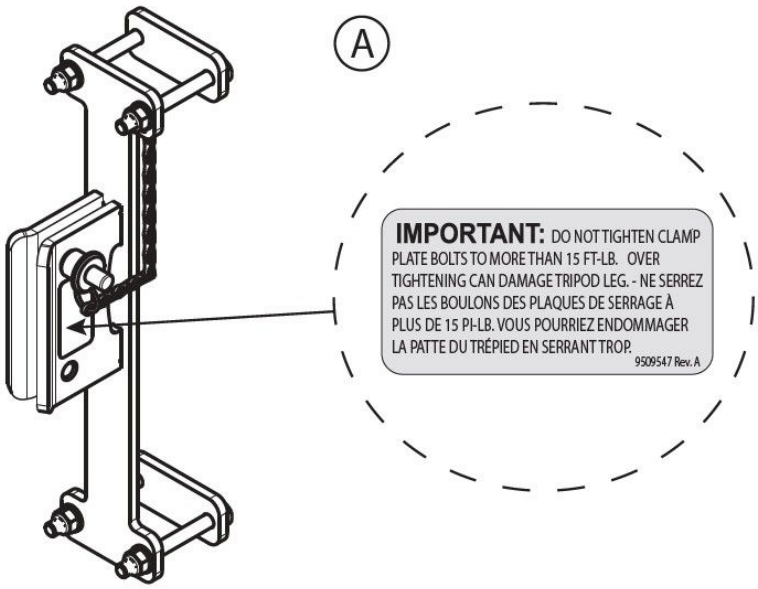
**7.1 Resumen:** La figura "Etiquetas de Producto" ilustra las etiquetas y los marcados presentes en el producto. Vea a continuación un resumen de la información proporcionada con cada etiqueta y marcado.

Las imágenes de las etiquetas son representativas. Por favor, consulte las etiquetas de su producto para obtener información específica.

Las etiquetas que faltan o están dañadas deben ser reemplazadas. Todas las etiquetas deben ser completamente legibles.

| | |
|---|---|
| A | Información de Advertencia |

**Figura 6 - Etiquetas del Producto**




# Glosario

**Definiciones:** Los siguientes términos y definiciones se utilizan en estas instrucciones:

Para una lista completa de términos y definiciones, por favor visite nuestro sitio web: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Persona Autorizada:** Persona asignada por el empleador para realizar funciones en un lugar donde estará expuesta a un riesgo de caída.
- **Persona Competente:** Persona capaz de identificar peligros existentes y previsibles en el entorno o en las condiciones de trabajo que son insalubres, peligrosas o riesgosas para los empleados, y que tiene la autorización para tomar medidas correctivas inmediatas para eliminarlos.
- **Sistema de Detención de Caídas:** Conjunto de equipos de Protección Anticaídas configurados para proteger al usuario en caso deuna caída.
- **Personal Cualificado:** Persona con un título reconocido, certificado o estatus profesional, o que por amplio conocimiento, formación y experiencia, ha demostrado exitosamente su capacidad para resolver problemas relacionados con los sistemas de Protección Anticaídas y Rescate de acuerdo con las regulaciones nacionales, regionales y locales aplicables.
- **Sistema de Rescate:** Conjunto de equipos de Protección Anticaídas configurados para trasladar a una persona desde un riesgohasta un lugar seguro. No se permite caída libre.
- **Rescatador:** Persona que utiliza el sistema de rescate para realizar un rescate asistido.
- **Sistema de Retención:** Conjunto de equipos de Protección Anticaídas configurados para impedir que el usuario alcance un riesgo de caída. No se permite caída libre.
- **Usuario:** Persona que realiza actividades estando protegida por un sistema de Protección Anticaídas.
- **Dispositivo Anticaídas Retráctil:** Equipo que consiste en un sistema anticaída enrollado en un tambor que se retrae en una carcasa sólida. EN 360 se refiere a este equipo como un "Dispositivo Retráctil Tipo Bloqueador".
- **Sistema de Posicionamiento en el Trabajo:** Conjunto de equipos de Protección Anticaídas configurada para sujetar a un usuario en una posición de trabajo.

# Registro de Inspección y Mantenimiento

| Se debe utilizar una copia de esta tabla para cada inspección. Registre la información a continuación. | |
|---|---|
| **Fabricante:** 3M Protección Anticaídas | |
| **Número de Modelo (Número de Serie):** | |
| **Fecha de Compra:** | **Fecha de Primer Uso:** |

> Este producto debe ser inspeccionado por el usuario y, adicionalmente, por una Persona Competente distinta al usuario en los intervalos especificados. Vea la Sección 5 para más información.

| **Componente** | **Procedimiento de Inspección** | **Resultado de la Inspección (Aprobado o Rechazado)** |
|---|---|---|
| Producto<br><br>(Figura 2) | Inspeccione el producto en busca de signos de daño. Busque grietas, doblado, abolladuras o desgastes que puedan afectar el funcionamiento del producto y su resistencia en general. | |
| | Busque signos de corrosión en toda la unidad. | |
| Equipo de Protección Anticaídas | El equipo adicional de Protección Anticaídas que se utiliza con el producto está instalado e inspeccionado conforme a las instrucciones del fabricante. Verifique que la clasificación de resistencia de cada uno de sus productos sea compatible y suficiente para la aplicación prevista. | |

| Resumen de Inspección del Producto | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Tipo de Inspección:** (marque uno) | Usuario | Persona Competente | **Resultado General de la Inspección:** | |
| **Inspeccionado Por:** | | | **Fecha de Inspección:** | |
| **Firma:** | | | **Próxima Inspección:** | |
| **Notas Adicionales:** | | | | |

> Si el producto no pasa un procedimiento de inspección, entonces falla la inspección general. Si el producto falla la inspección, retírelo del servicio de inmediato. Marque claramente el producto "NO USAR". Vea la Sección 5 para más información.

# Certificaciones

Su producto cumple con las normas nacionales o regionales identificadas en la cubierta frontal de estas instrucciones. La certificación y el cumplimiento pueden estar restringidos a modelos de productos o aplicaciones individuales.

Para obtener más información sobre los requisitos de certificación o cumplimiento, consulte las normas y regulaciones aplicables listadas para su producto.

Los usuarios bajo normas ANSI deben consultar los códigos de protección anticaídas ANSI Z359 para obtener más información.

| | |
|---|---|
| CE | EN 1496:2006 (Clase B) cuando se utiliza con 3591002 o 3591003 |
| **Reglamento (UE) 2016/425** | |
| Examen UE de Tipo | Control de Calidad de Producción de la UE |
| No. 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPÁmsterdam, Países Bajos | No. 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPÁmsterdam, Países Bajos |

# 3M™ Statiivi paigaldusalus ja klamber

## Kasutusjuhend

Vormi number: 5903604, redaktsioon: D

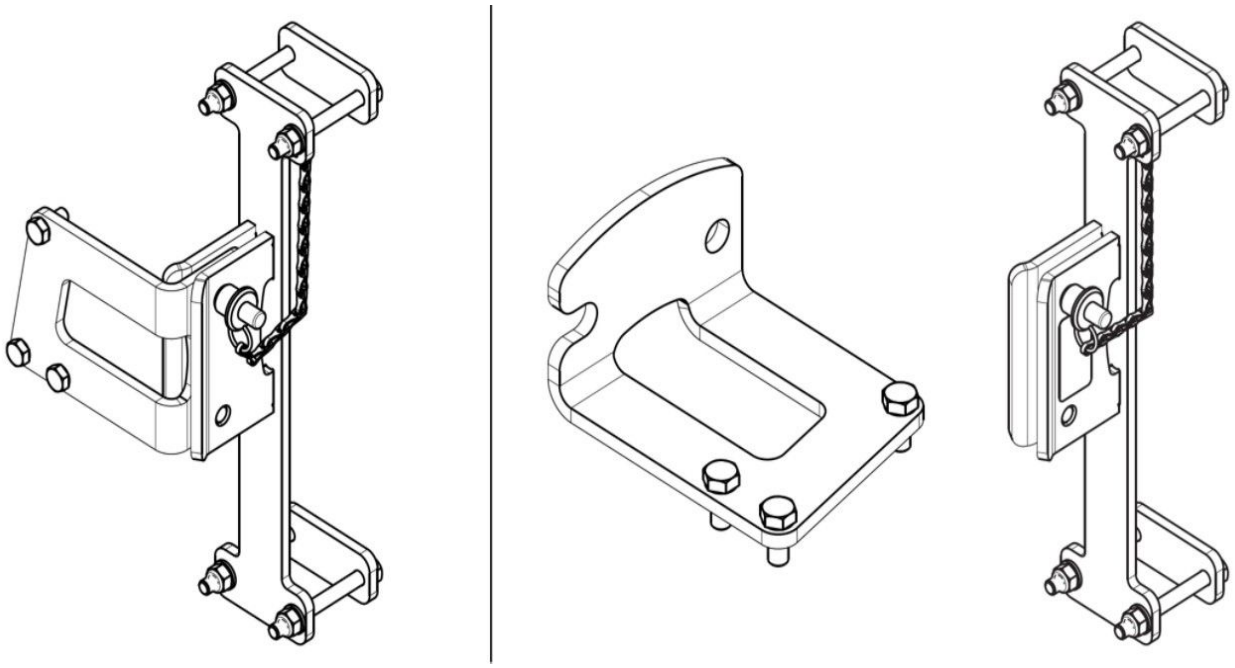
See toode on sertifitseeritud või vastab järgmistele standarditele ja määrustele. Üksikute tootemudelite või nende kasutamise puhul võivad sertifitseerimised ja vastavused olla piiratud. Lisateavet leiate jaotisest *Sertifitseerimised*.

- EN 1496:2006 (klass B)

Tootekoodide tuvastamiseks vt toote spetsifikatsioonidetabelit. Lisateavet toote kohta leiate toote ülevaatest.

| Joonis 1 – toote ülevaade | | |
|---|---|---|
| Komplekti number | Kinnitusklamber | Paigaldusalus |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Joonis 1 – toote ülevaade**



# Ohutusteave

Enne toote kasutamist lugege läbi ning tehke endale selgeks kogu juhendis esitatud ohutusteave ning järgige seda. SELLE NÕUDE EIRAMINE VÕIB PÕHJUSTADA RASKEID VIGASTUSI VÕI SURMA.

See juhend tuleb anda seadme kasutajale. Jätke juhend edasiseks kasutamiseks alles.

| | |
|---|---|
| **Ohutusteave** | **Vorm:** 5908239, **Versioon:** E |

# Sihtotstarve

Toodet kasutatakse tervikliku kukkumiskaitsesüsteemi osana.

Ettevõte 3M ei kiida heaks kasutamist mis tahes teistes rakendustes, sealhulgas kinnitamata materjalikäitluses, vabaaja- või sporditegevustes või teistes nendes juhistes kirjeldamata tegevustes, ja see võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.

Seda toodet tohivad kasutada ainult koolitatud kasutajad töökoharakendustes.

# ⚠ Hoiatus

Toodet kasutatakse tervikliku kukkumiskaitsesüsteemi osana.

Kõik kasutajad peavad olema läbinud täieliku väljaõppe kogu kukkumiskaitsesüsteemi ohutuks paigaldamiseks ja kasutamiseks. Toote väärkasutamine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. Õige valiku, kasutamise, paigaldamise, hoolduse ja teeninduse kohta lugege kõiki kasutusjuhendeid ja tootjasoovitusi. Lisateabe saamiseks pöörduge ülemuse poole või võtke ühendust ettevõtte 3M tehnilise toega.

- **Selleks et vähendada automaatplokiga kaasnevaid ohte, mille eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma, toimige järgmiselt.**
  - Kontrollige toodet enne iga kasutamist ja pärast iga kukkumisjuhtumit, järgides selles juhendis toodud toiminguid.
  - Kui kontrollimisel avastatakse ohtlik või defektne olukord, eemaldage toode viivitamatult kasutusest ja tähistage see selgelt märkega „MITTE KASUTADA“. Hävitage või parandage toode nendele juhistele vastavalt.
  - Kõik tooted, millele on rakendatud kukkumiskaitset või löögijõudu, tuleb viivitamatult kasutusest kõrvaldada. Hävitage või parandage toode nendele juhistele vastavalt.
  - Toimige järgmiselt, et vähendada kasutades seotud ohte, mille eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. Enne vastavate süsteemide kasutamist konsulteerige alati pädeva töötajaga.
  - Veenduge, et toode oleks konfigureeritud ja paigaldatud õigesti ohutuks kasutamiseks, nagu on kirjeldatud selles juhendis.
  - Veenduge, et julgestusköie kasutamisel ei esineks mingeid ohte, mille hulka kuuluvad muu hulgas järgmised ohud: takerdumine kasutajate, teiste töötajate, liikuvate masinate või muude ümbritsevate objektide taha või kokkupõrge pea kohal asuvate objektidega, mis võivad julgestusköiele või kasutajatele peale kukkuda.
  - Kasutage sobivat servakaitset, kui päästeliin võib kokku puutuda teravate servade või abrasiivsete pindadega.
  - Ärge väänake, siduge, sõlmige julgestusköit ega laske sellel lõdveneda.
  - Välistage oht, et jalgadega päästeliini taha ei komistataks. Olemasolu korral kinnitage turvaliini kõik vabad otsad turvaliini parkimiskinnituselementide külge.
  - Ärge ületage selles juhendis määratud lubatud kasutajate arvu.
  - ärge kasutage, kui kukkumistee on blokeeritud. Automaatploki lukustamiseks on vaja takistuseta teed. On võimalik, et töötamine aeglaselt paigaltnihkuval materjalil (nt liiv või kruus) või piiratud või kitsas ruumis ei võimaldada töötajal saavutada automaatploki lukustumiseks piisavat suurt kiirust.
  - Välistage töö ajal äkilised ja kiired liigutused, sest need võivad põhjustada automaatploki juhusliku lukustamise.
  - Olge toote paigaldamisel, kasutamisel või liigutamisel ettevaatlik, kuna liikuvad osad võivad tekitada muljumiskohti.
- **Selleks et vähendada kõrgustes töötamisega kaasnevaid ohte, mille eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma, toimige järgmiselt.**
  - Teie tervislik ja füüsiline seisund peab võimaldama teil ohutult teha kõrgtöid ja taluda kõiki kukkumiskaitsega seotud jõudusid. Kui teil on küsimusi selle seadme kasutamise kohta, pidage nõu oma arstiga.
  - Ärge kunagi ületage kukkumisvastase varustuse lubatud kandevõimet.
  - Ärge kunagi ületage kukkumiskaitseseadmele määratud maksimaalset vaba kukkumise vahemaad.
  - Ärge kasutage kukkumiskaitsevahendeid, mis ei läbi kontrolli või kui tunnete muret seadme kasutamise või sobivuse pärast. Küsimuste korral võtke ühendust ettevõtte 3M klienditeenindusega.
  - Mõned alamsüsteemide või komponentide kombinatsioonid võivad häirida selle varustuse toimimist. Kasutage ainult ühilduvaid ühendusi. Enne seadme kasutamist koos muude kui selles juhendis kirjeldatud komponentide või alamsüsteemidega võtke ühendust 3M klienditeenindusega.
  - Kasutage täiendavaid ettevaatusabinõusid, kui töötate liikuvate masinate, elektriliste ohtude, äärmuslike temperatuuride, keemiliste ohtude, plahvatusohtlike või mürgiste gaaside, teravate servade, abrasiivsete pindade läheduses kõrgemal olevate materjalide all, mis võivad kukkuda teie või teie kukkumiskaitsevahendite peale.
  - Veenduge, et toote kasutamine on hinnatud vastaks teie töökeskkonnas esinevate ohtude suhtes.
  - Kõrgustes töötades veenduge, et allalangemiseks vajalik ruum oleks piisav.
  - Ärge modifitseerige ega muutke kukkumisvastast varustust. 3M-seadmeid tohivad remontida ainult 3M või 3M-i poolt kirjalikult volitatud isikud.
  - Enne kukkumiskaitsevarustuse kasutamist veenduge, et on olemas kirjalik päästeplaan, mis võimaldab kiiret päästmist kukkumisjuhtumi korral.
  - Kukkumise korral võimaldage kukkunud töötajale viivitamata arstiabi.
  - Kasutage kukkumiskaitse rakendustes ainult täiskeharakmeid. Ärge kasutage rihma.
  - Vähendage võimaliku kukkumisega kaasneva kiikumisliigutuse amplituudi, töötades nii vahetult ankurduspunkti all kui võimalik.
  - Selle tootega seotud väljaõppel tuleb kasutada teisest kukkumiskaitsesüsteemi. Koolitatavad ei tohi kokku puutuda tahtmatu kukkumisohuga.
  - Toote paigaldamisel, kasutamisel või kontrollimisel kandke alati sobivaid isikukaitsevahendeid.
  - Ärge kunagi töötage rippuva koorma või töötaja all.
  - Säilitage alati 100%-ne kinnitus.

# Toote ülevaade

Veenduge alati, et kasutaksite 3M kasutusjuhendi uusimat versiooni. Uusimate kasutusjuhendite saamiseks külastage ettevõtte veebilehte www.3m.com/userinstructions või võtke ühendust ettevõtte 3M klienditeenindusega.

Enne selle varustuse kasutuselevõtmist kirjutage tehasesildilt välja toote tuvastamist võimaldavad andmed, mis on vajalikud käesoleva kasutusjuhendi lõpus toodud ülevaatus- ja hoolduspäeviku täitmiseks.

Joonisel 1 on kujutatud selles juhises kirjeldatud tootemudelid. Seda toodet tuleb kasutada koos järgmiste toodetega.

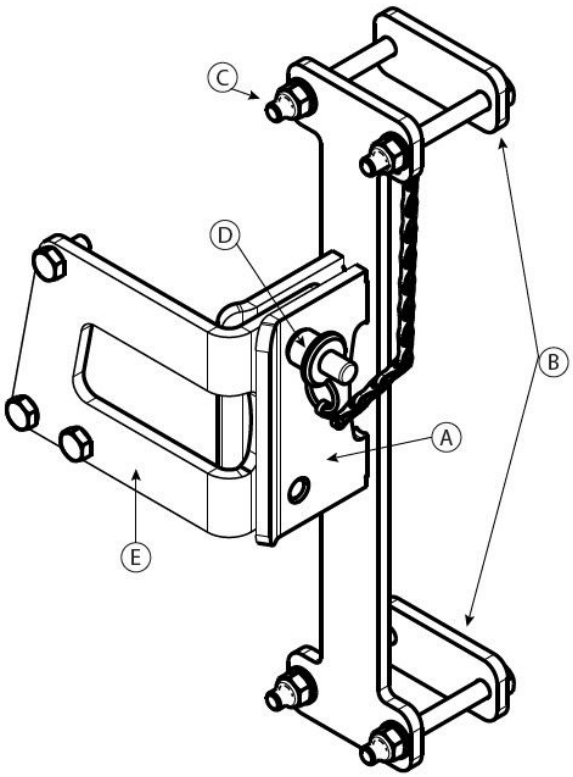
| Mudeli number | Kirjeldus | Kasutusjuhend |
|---|---|---|
| 3591002 | Ise tagasitõmbuv seade (SRD) | 5903238 |
| 3591003 | Ise tagasitõmbuv seade (SRD) | 5903238 |
| AK105A | Statiiv | 8900276 |
| AM100 | Statiiv | 5908435 |

Selle toode kasutamine sõltub toodetest, millega koos seda kasutatakse. Lisateavet vaadake selliste toodete tootja juhendist.

Joonisel 2 on näidatud saadaolevate tootemudelite põhiosad. Paigaldusalus (A) on kinnitatud statiivi jalale plaatidega (B) nende kinnitamisvahendite (C) abil. Lukustustihvt (D) kinnitab kinnitusklambri (E) pärast seda, kui selle on kinnitanud ise tagasitõmbuv seade (SRD).

Lisateavet leiate toote spetsifikatsioonitabelitest.

**Joonis 2 – komponendid**



# Toote spetsifikatsioonitabelid

## Süsteemi spetsifikatsioonid

| | |
|---|---|
| Töötemperatuur: | –40°C kuni 54,4 °C (–40 °F kuni 130 °F) |
| Kandevõime: | Üks kasutaja kogukaaluga (sh rõivad, tööriistad jms) maksimaalselt 140 kg (310 naela). |

## Osade tehnilised andmed

| Tähis joonisel 2 | Komponent | Materjalid |
|---|---|---|
| A | Paigaldusalus | Teras |
| B | Plaadid | Teras |
| C | Paigaldusriistad | Teras |
| D | Lukustustihvt | Roostevaba teras |
| E | Kinnitusklamber | Teras |

# 1.0 Toote kasutamine

**1.1 Otstarve:** Seda toodet kasutatakse teise toote jaoks tarviku või lisakomponendina. Lisateabe saamiseks palun lugege kasutaja poolt vastavate külgnevate toodete tootjajuhiseid.

**1.2 Järelvalve:** Selle varustuse kasutamine peab toimuma pädeva isiku järelevalve all.

**1.3 Edasimüük ja turustamine:** Kui seda toodet müüakse mujal kui algses sihtriigis, peab edasimüüja esitama selle kasutusjuhendi kohalikus riigikeeles.

**1.4 Väljaõpe:** selle varustuse peavad paigaldama ja seda kasutama töötajad, kes on saanud selle nõuetekohase kasutamise väljaõppe. See juhend on mõeldud kasutamiseks osana töötajate koolitusprogrammist riiklike, piirkondlike ja kohalike nõuete täitmiseks. Selle seadme kasutajad ja paigaldajad peavad olema selle juhendiga tutvunud, oskama seadet hooldada ja kasutada ning olema teadlikud seadme tehnilistest näitajatest, piirangutest ja väärkasutuse tagajärgedest.

**1.5 Päästeplaan:** selle seadme kasutamiseks ja alamsüsteemide ühendamiseks peab tööandjal olema koostatud kirjalik päästeplaan, vajalikud vahendid päästeplaani realiseerimiseks ning meetmed kasutajad, volitatud isikud ja päästjad päästeplaaniga kurssi viia. Soovitatav on asjakohase väljaõppega kohapealse päästemeeskonna olemasolu. Meeskonnaliikmetel peab olema päästeoperatsiooni õnnestumiseks vajalik varustus ja teadmised vajalikest töövõtetest. Päästjate oskuste tagamiseks peavad nad läbima regulaarseid koolitusi. Need juhised tuleks päästjatele anda. Päästeprotsessi ajal peaks päästetavaga olema kogu aeg visuaalne kontakt või suhtlusvõimalus.

# 2.0 Süsteemi nõuded

**2.1 Ankurdus:** ankurdusvahendid, millega see toode on kinnitatud, peab olema suuteline pidama vastu mis tahes nõutavatele koormustele, mis on lubatud toote kukkumiskaitsesüsteemiga. Lisateavet leiate jaotisest 4.

**2.2 Kandevõime:** täieliku kukkumiskaitsesüsteemi kandevõime on piiratud selle nõrgima komponendi maksimaalse kandevõimega. Näiteks kui teie ühendatava alamsüsteemi kandevõime on väiksem kui rakmete kandevõime, peate järgima ühendatava alamsüsteemi kandevõime nõudeid. Teavet kandevõime nõuete kohta vaadake tootja juhistest oma süsteemi iga komponendi kohta.

**2.3 Keskkonnaohud:** selle seadme kasutamine keskkonnaohtudega aladel võib nõuda täiendavaid ettevaatusabinõusid, et vältida kasutaja vigastamist või seadmete kahjustamist. Ohtude hulka võivad kuuluda järgmised tegurid: kõrge kuumus, tugevad tuuled, kemikaalid, söövitav keskkond, kõrgepingeliinid, plahvatusohtlikud või mürgised gaasid, liikuv tehnika, teravad servad või pea kohal olevad materjalid, mis võivad kasutajale või seadmele peale kukkuda. Põhjalikuma selgituse saamiseks võtke ühendust ettevõtte 3M klienditeenindusega.

**2.4 Ühilduvad komponendid:** ettevõtte 3M seadmed on loodud kasutamiseks ettevõtte 3M seadmetega. Muude seadmete kasutamise peavad kinnitama pädevad töötajad. Kinnitamata seadmetega tehtud asendused võivad ohustada seadmete ühilduvust ja mõjutada kukkumistõkkesüsteemi ohutust ning töökindlust. Enne kasutamist lugege ja järgige kõikide seadmete kõiki juhiseid ning hoiatusi.

**2.5 Liitmike ühilduvus:** liitmikud ühilduvad ühendusdetailidega, kui kummagi komponendi suurus ja kuju ei põhjusta liitmiku tahtmatut avanemist, olenemata asendist. Liitmikud peavad vastama kehtivatele standarditele. Liitmikud peavad olema kasutamise ajal täielikult suletud ja lukustatud.

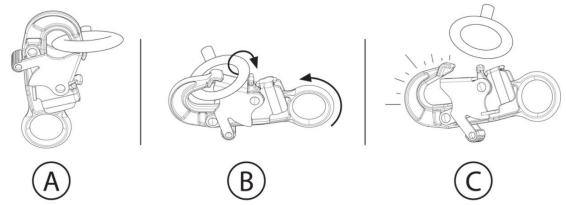
Ettevõtte 3M liitmikud (iselukustuvad konksud ja karabiinid) on ette nähtud kasutamiseks ainult vastava toote kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Veenduge, et liitmikud ühilduksid süsteemikomponentidega, millega need ühendatakse. Ärge kasutage mitteühilduvat varustust. Mitteühilduvate komponentide kasutamine võib põhjustada liitmiku tahtmatu lahtitulemise. Vt joonist. Juhul kui ühendusdetail, mille külge liitmik kinnitatakse, on alamõõduline või sobimatu kujuga, võib ette tulla olukordi, kus ühendusdetaili avaldatav jõud rakendub liitmiku (A) sulgurile. See jõud võib põhjustada sulguri avanemise (B), mille tagajärjel võib liitmik ühendusdetailist (C) lahti tulla.

**2.6 Ühenduste tegemine:** Kõigi ühenduste suurus, kuju ja tugevus peavad omavahel ühilduma. Joonisel on näidatud valesti loodud ühendused. Ärge kinnitage iselukustuvaid konkse ja karabiine järgmiselt.

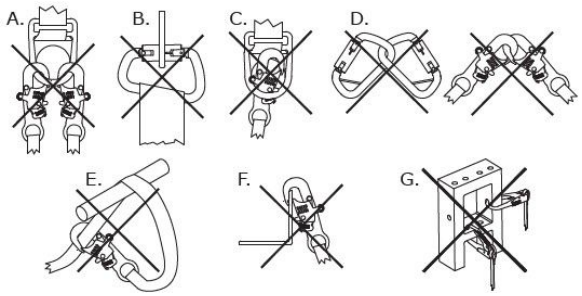
A. D-rõngaga, mille külge on kinnitatud teine liitmik.
B. Väravale koormust avaldaval viisil. Suure avaga iselukustuvaid konkse ei tohiks ühendada D-rõngaste ega muude ühendusdetailidega, välja arvatud juhul, kui iselukustuva konksu sulguri tugevus on 16 kN (3600 jõunaela) või suurem.
C. Võltskinnitusse, mille puhul liitmiku või ühendusdetaili suurus või kuju ei ühildu ning ilma visuaalse vaatluseta tundub, et detailid on korralikult ühendatud.
D. Teineteise külge.
E. Otse rakmelindi, rihmajala materjali või sidumispaela materjali külge, välja arvatud juhul, kui selline ühendus on sõnaselgelt lubatud tootja juhistes.

F. Mis tahes objekti külge, mille suurus või kuju ei võimalda liitmikul täielikult sulguda ja lukustuda või mis võib põhjustada liitmiku väljatulemist.
G. Liitmikku koormuse all valesse asendisse sundival viisil.

**Joonis 3 – liitmiku ühilduvus**




**Joonis 4 – ühenduste loomine**



# 3.0 Paigaldus.

**3.1 Ülevaade.** Seda toodet kasutatakse koos tooteülevaates nimetatud toodetega. Enne selle toote paigaldamist ja kasutamist veenduge, et olete lugenud teiste toodete tootja juhiseid, millega seda seadet kasutatakse.

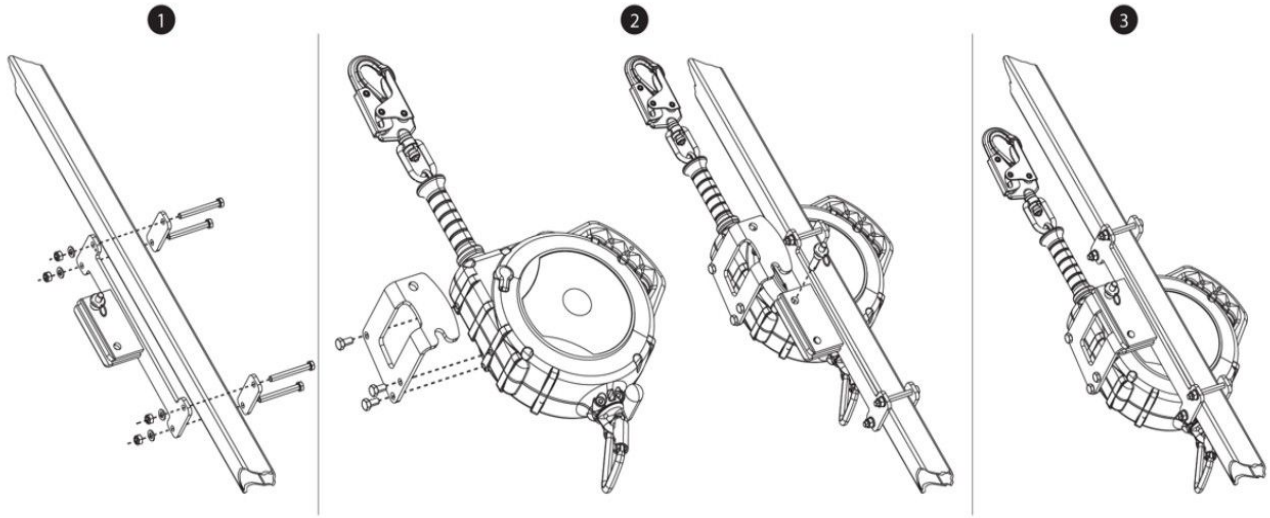
**3.2 Planeerimine.** enne töö alustamist tuleb kukkumiskaitsesüsteemi kasutamine hoolikalt läbi mõelda. Kõikide võimalike asjaolude ettenägemisest sõltub teie turvalisus enne kukkumist, kukkumise ajal ja pärast kukkumist. Järgige kõiki selles kasutusjuhendis kirjeldatud nõudeid ja piiranguid.

A. **Teravad servad.** Vältige töötamist kohtades, kus süsteemi osad võivad puudutada või hõõruda teravate esemete vastu. Kõik teravad servad ja abrasiivsed pinnad tuleb katta kaitsematerjaliga.
B. **Sobivus:** süsteemi paigaldamisel on oluline kasutada ühilduvaid komponente. Iga toote mudel ühildub mudelite või kavandite spetsiifilise komplektiga.

**3.3 Statiivi kinnitusaluse ja -klambri paigaldamine:** Vt joonist. Toote paigaldamiseks tehke järgmist:

1. **Kinnitage alus statiivi jala külge.** Asetage kinnitusalus soovitud kohta statiivi jalal ja pingutage seejärel kinnituspoldid 15 jalgnaelani (20,34 N-m). Ärge pingutage polte üle. Seejärel pingutage lukustuspolt vähemalt45 jalgnaelani (61 N-m). Ärge paigaldage klambrit statiivi jala alumisele (teleskoop) osale. Statiivi juhendis saate näha selle komponente.
2. **Kinnitage kinnitusklamber SRD-le.** Kinnitage kinnitusklamber SRD-R-le, sisestades kolm polti läbi klambri ja SRD-R korpusesse. Veenduge, et keermestatud avades pole prügi. Pingutage poldid kuni 15 jalanaelani (20,34 N-m).
3. **Kinnitage SRD paigaldusalusele.** Asetage SRD koos kinnitusklambriga paigaldusaluse ülaosale, mis paigaldati statiivile. Libistage pilu kinnitusklambri otsas statiivil olevale paigaldusalusele. Kohandage statiivi paigaldusalus sobivale SRD töökõrgusele. Kinnitusklambriga tihvtil, kallutage SRD ülaosa sissepoole, et joondada klambri avadega. Vajutage nuppu kinnitustihvti otsas ja lükake tihvt sisse, et kinnitada SRD statiivile. Kerige SRD kaabel üle statiivi rulliku, järgides statiivi kasutusjuhendit.

**Joonis 5 – toote paigaldamine**




# 4.0 Kasutamine

**4.1 Enne iga kasutuskorda:** Veenduge, et teie töökoht ja kukkumiskaitsesüsteem vastaksid kõigile selles juhendis määratletud kriteeriumidele. Veenduge, et ametlik päästeplaan oleks olemas. Kontrollige toodet, järgides kasutajale mõeldud kontrolltoiminguid jaotises „Ülevaatus- ja hoolduspäevik“. Kui ülevaatusel ilmneb ohtlik või puudulik seisund või kui selle kasutusseisundi ohutus oh kaheldav, eemaldage toode viivitamatult kasutuselt. Märgistage toode selgelt tekstiga MITTE KASUTADA. Lisateavet leiate jaotisest 5.

**4.2 Ankurdus.** Lisaks toote kandevõimele peab iga kukkumiskaitsesüsteem arvestama mis tahes tugistruktuuride või komponentide tugevustega.

A. **Ankurduskonstruktsioon.** seda toodet kinnitav ankurkonstruktsioon peab pidama vastu nõutavatele koormustele, mida lubab selle toote kukkumiskaitsesüsteem.
B. **Ankurduspunktid.** Tootega kasutatavad ankurduspunktid peavad taluma kõiki toote poolt rakendatavaid koormusi.
C. **Kinnitid:** Kõik toodet paigal hoidvad kinnitusvahendid peavad olema piisavalt tugevad, et hoida toodet kasutamise ajal kindlalt kinnitatuna. Lisateavet vt kinnituste tootja juhendist.

**4.3 Pärast kukkumist.** Kui seadmele rakendub pidurdus- või löögijõud, eemaldage see kohe kasutuselt. Märgistage see selgelt tekstiga MITTE KASUTADA. Lisateavet leiate jaotisest 5.

## 5.0 Ülevaatus

> Kui seade on kasutuselt eemaldatud, ei tohi seda uuesti kasutada enne, kui pädev isik on selle sobivust kirjalikult kinnitanud.

**5.1 Ülevaatuse sagedus:** Kasutaja peab toodet enne igat kasutuskorda kontrollima. Peale selle peab alltoodud ajavahemike tagant tegema süsteemi ülevaatuse selleks pädev isik, kes ise ei või olla selle süsteemi kasutaja. Seadmete sagedasema kasutamise ja karmimate kasutustingimuste korral võib juhtuda, et pädev isik peab neid sagedamini kontrollima. Ülevaatuse sageduse peaks määrama pädev isik vastavalt töökohas kehtestatud tingimustele.

| Kohaldatav standard või piirkond | Pädeva isiku läbiviidavate kontrollimiste nõutav sagedus |
|---|---|
| ANSI ja OSHA | Iga aasta üks kord |
| CSA | Iga aasta üks kord |
| EN standardid | Iga aasta üks kord |

**5.2 Ülevaatustoimingud:** Kontrollige seda toodet vastavalt jaotises „Ülevaatus- ja hoolduspäevik“ kirjeldatud toimingutele. Seadme omanik peab kõigi ülevaatuste dokumentatsiooni alles hoidma. Ülevaatus- ja hoolduspäevik peaks asuma toote lähedal või olema kasutajatele muul viisil hõlpsasti kättesaadav. Soovitatav on märkida tootele järgmise või eelmise ülevaatuse kuupäev.

**5.3 Defektid:** Kui toodet ei saa olemasoleva defekti või ohtliku seisundi tõttu hooldusesse tagastada, tuleb toode hävitada või saata parandamiseks 3M-ile või 3M-i volitatud hoolduskeskusse.

**5.4 Toote kasutusiga.**Toote kasutusiga oleneb töötingimustest ja hooldusest. Toodet võib kasutada, kuni see vastab ülevaatuse kriteeriumitele.

> Toode võib jääda kasutusele kuni toote maksimaalse kasutusajani, mida tuleks arvestada alates valmistamiskuupäevast. Kui toote maksimaalne kasutusaeg on saavutatud, eemaldage toode kasutuselt.

| | |
|---|---|
| **Toote maksimaalne kasutusaeg** | 10 aastat |

## 6.0 Hooldus, hoiustamine ja remontimine

> Seadmed, mis vajavad hooldust või mis on kavas hooldusesse saata, tuleb märgistada tekstiga MITTE KASUTADA. Neid seadmete silte ei tohi eemaldada enne, kui hooldus on tehtud.

**6.1 Puhastamine:** Puhastage turvaliini ja toote välispinda regulaarselt vee ja lahja seebilahusega. Loputage toode hoolikalt ja kuivatage õhu käes. Puhastage vastavalt vajadusele silte. Lisateavet leiate tehnilistest teadetest meie veebisaidil: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Kõrvaldamine:** Lõigake päästeliin läbi või keelake selle kasutamine muul viisil, seejärel kõrvaldage toode nõuetekohaselt.

**6.3 Remont:** Seda seadet tohib remontida ainult 3M või 3M-i kirjaliku volitusega isik. Ärge proovige toodet lahti võtta ega selle ühtki osa määrdeainega määrida.

**6.4 Hoiustamine ja transportimine:** Hoiustage ja transportige toodet jahedas, kuivas ning puhtas keskkonnas, mis on otsese päikesevalguse eest kaitstud. Vältige ruume, kus võib olla kemikaalide aure. Pärast pikemat hoiustamist kontrollige komponente põhjalikult.

> Järsud üleminekud sooja ja äärmiselt külma keskkonna vahel võivad mõjutada varustuse toimimist. Mehaanilised seadmed (näiteks automaatplokid, vintsid, tõmbeseadmed, ronimislukud jms) tuleks kohandada äärmuslikus külmas või kuumuses kasutamisele, hoides neid töökeskkonnale lähedastel temperatuuridel. Enne varustuse kasutamist kontrollige seda alati varustuse töökeskkonnas.

# 7.0 Sildid ja märgistus

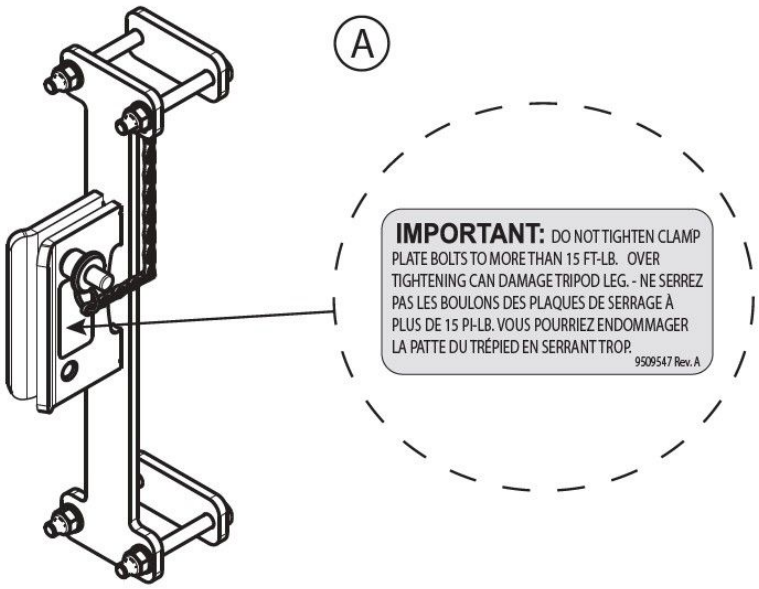
**7.1 Kokkuvõte:** Joonisel „Tootesildid” on kujutatud tootel olevaid silte ja märgistusi. Allpool leiate iga sildi ja märgistusega kaasneva teabe kokkuvõtte.

Sildi kujutised peavad olema näitlikud. Täpsemat teavet vaadake tootesiltidelt.

Kui sildid on puudu või pole loetavad, tuleb need asendada. Kõik sildid peavad olema täielikult loetavad.

| | |
|---|---|
| A | Hoiatusteave |

**Joonis 6 – tootesildid**




# Sõnastik

**Mõisted.** Selles kasutusjuhendis kasutatakse järgmisi mõisteid ja määratlusi.

Mõistete ja määratluste põhjaliku loendi vaatamiseks külastage meie veebisaiti: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Volitatud isik:** tööandja määratud isik, kellel on õigus teha tööd asukohas, kus ta puutub kokku allakukkumisohuga.
- **Pädev isik:** isik, kes on pädev hindama olemasolevaid ja ettenähtavaid ohte ümbruskonnas või töötingimustes, mis on töötaja jaoks antisanitaarsed või ohtlikud. Pädev isik on volitatud viivitamatult tarvitusele võtma parandusmeetmed selliste ohtude kõrvaldamiseks.
- **Kukkumise pidurdamise süsteem:** kukkumiskaitsevahendite kogum, mis on konfigureeritud kasutajat kukkumise korral kaitsma.
- **Kvalifitseeritud isik:** isik, kellel on tunnustatud kraad, tunnistus või erialane tunnustus või kes on laialdaste teadmiste, väljaõppe ja kogemuste põhjal tõestanud oma võimet lahendada kukkumiskaitse- ja päästesüsteemide probleeme asjakohaste riiklike, piirkondlike, ning kohalike määruste kohaselt.
- **Päästesüsteem:** kukkumiskaitsevahendite kogum, mis on konfigureeritud inimese viimiseks ohtlikust kohast ohutusse kohta. Vabalangemine ei ole lubatud.
- **Päästja:** isik, kes kasutab päästesüsteemi abistatud päästetöö tegemiseks.
- **Turvasüsteem:** Kukkumiskaitsevahendite kogum, mis on konfigureeritud kasutaja kukkumisohuni jõudmise tõkestamiseks. Vabalangemine ei ole lubatud.
- **Kasutaja:** Isik, kes teostab tegevusi kukkumiskaitsesüsteemiga kaitstuna.
- **Automaatplokk:** Seadmetüüp, mis koosneb trumlile keritud päästeliinist, mis tõmbub tagasi tugevasse korpusesse. EN 360 viitab sellele seadmele kui „Sissetõmmatavat tüüpi kukkumise peatajale”.
- **Tööasendis hoidmise süsteem:** Kukkumiskaitsevahendite kogum, mis on konfigureeritud toetama kasutajat tööasendis.

# Ülevaatus- ja hooldusp̈evik

| Selle tabeli koopiat tuleks kasutada igal ülevaatusel. Kirjutage teave alla. | |
|---|---|
| **Tootja:** 3M kukkumiskaitse | |
| **Mudeli number (seerianumber):** | |
| **Ostukuupäev:** | **Esmase kasutusele võtmise kuupäev:** |

> Seda toodet peab kontrollima kasutaja ja lisaks pädev isik, kes ise ei tohi olla kasutaja, teatud ajavahemike tagant. Lisateavet leiate jaotisest 5.

| **Komponent** | **Ülevaatustoimingud** | **Ülevaatuse tulemus (läbinud või nurjunud)** |
|---|---|---|
| Toode<br><br>(joonis 2) | Kontrollige toodet kahjustuste suhtes. Otsige pragusid, paindumist, mõlke või kulumist, mis võib mõjutada toote talitlust ja selle üldist tugevust. | |
| | Otsige korrosioonimärke kogu seadmelt. | |
| Kukkumiskaitsevahendid | Tootega koos kasutatavad täiendavad kukkumiskaitsevahendid paigaldatakse ja kontrollitakse vastavalt tootja juhistele. Veenduge, et iga teie toote tugevusreiting on ühilduv ja kavandatud rakenduse jaoks piisav. | |

| Toote ülevaatuse kokkuvõte | | | | |
|---|---|---|---|---|

> Kui toode mõnda ülevaatustoimingut ei läbi, siis ei läbi toode ka üldist ülevaatust. Kui toode üldist ülevaatust ei läbi, eemaldage see kohe kasutuselt. Märgistage toode selgelt tekstiga MITTE KASUTADA. Lisateavet leiate jaotisest 5.

| **Ülevaatuse tüüp** (märkige ringiga üks) | Kasutaja | Pädev isik | **Üldise ülevaatuse tulemus** | |
|---|---|---|---|---|
| **Ülevaataja:** | | | **Ülevaatuse kuupäev:** | |
| **Allkiri:** | | | **Järgmine ülevaatus:** | |
| **Märkused:** | | | | |

# Sertifikaadid

See toode vastab riiklikele või piirkondlikele standarditele, mis on märgitud kasutusjuhendi esikaanele. Sertifitseerimine ja vastavus võivad olla piiratud üksikute tootemudelite või rakenduste suhtes.

> Lisateavet sertifitseerimis- või vastavusnõuete kohta leiate oma toote jaoks loetletud standarditest ja eeskirjadest.

> ANSI standardite puhul peaksid kasutajad uurima lisateavet ANSI Z359 kukkumiskaitse koodides.

| | |
|---|---|
| CE | EN 1496:2006 (klass B), kui kasutatakse koos mudelitega 3591002 või 3591003 |
| **Määrus (EL) 2016/425** | |
| EL-i tüübihindamine | EL tootmiskvaliteedi kontroll |
| No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holland | No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holland |

# 3M™ Kolmijalan Kiinnitin ja Kiinnityslevy

## Käyttöohjeet

Lomakenumero: 5903604, Revisioversio: D

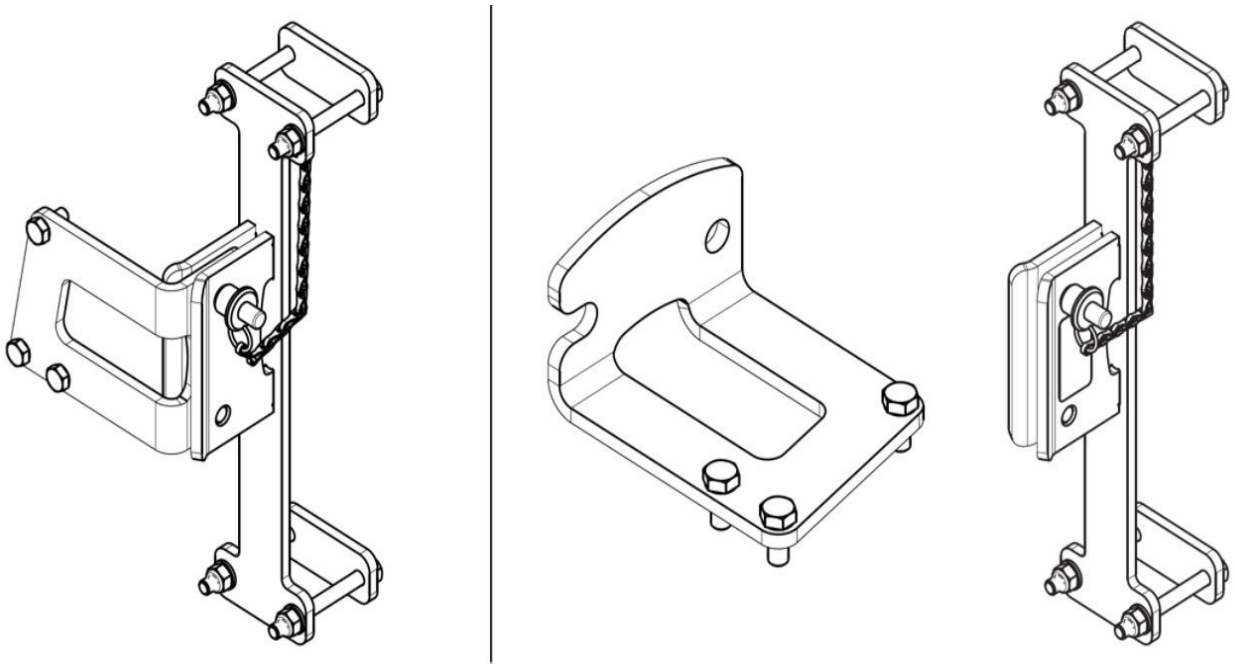
Tämä tuote on sertifioitu tai vastaa seuraavia standardeja ja määräyksiä. Sertifiointi ja vastaavuus saattavat rajoittua yksittäisiin tuote-malleihin tai sovelluksiin. Lisätietoja on kohdassa *Sertifikaatit*.

- EN 1496:2006 (Luokka B)

Tunnistaaksesi tuotekoodit, katso tuotteen erittelytaulukot. Katso Tuotteen Esittely saadaksesi lisätietoja tuotteesta.

| Kuva 1 - Tuotteen Esittely | | |
|---|---|---|
| Settinumero | Kiinnitin | Kiinnityslevy |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Kuva 1 - Tuotteen Esittely**



# Turvallisuustiedot

Lue, ymmärrä ja noudata kaikkia näissä ohjeissa esitettyjä turvallisuustietoja ennen tuotteen käyttöä. LAIMINLYÖNTI VOI JOHTAA VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI KUOLEMAAN.

Nämä ohjeet on annettava laitteen käyttäjälle. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

| **Turvallisuustiedot** | **Lomake:** 5908239, **Versio:** E |
|---|---|

# Tarkoituksenmukainen käyttö

Tätä tuotetta käytetään osana täydellistä putoamissuojausjärjestelmää.

Käyttö muissa sovelluksissa, mukaan lukien muun muassa ei-hyväksytty materiaalinkäsittely, vapaa-ajan tai urheiluun liittyvät aktiviteetit tai muut näissä ohjeissa kuvaamattomat toiminnot, ei ole 3M:n hyväksymiä ja voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan koulutettujen käyttäjien käyttöön työpaikkasovelluksissa.

# ⚠ Varoitus

Tätä tuotetta käytetään osana täydellistä putoamissuojausjärjestelmää.

Kaikkien käyttäjien on oltava täysin koulutettuja täydellisen putoamissuojausjärjestelmän turvalliseen asennukseen ja käyttöön. Tuotteen virheellinen käyttö voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Oikean valinnan, käytön, asennuksen, huollon ja palvelun varmistamiseksi tutustu kaikkiin käyttöohjeisiin ja valmistajan suosituksiin. Lisätietoja saat esimieheltäsi tai ottamalla yhteyttä 3M:n teknisiin palveluihin.

- **Vähentääksesi itsestään kelautuvan laitteen käytöstä aiheutuvia riskejä, jotka voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei niitä vältetä:**
  - Tarkasta tuote ennen jokaista käyttöä ja jokaisen putoamistapahtuman jälkeen näissä ohjeissa määrättyjen menettelyjen mukaisesti.
  - Jos tarkastus paljastaa vaarallisen tai viallisen kunnon, poista tuote välittömästi käytöstä ja merkitse se selkeästi "ÄLÄ KÄYTÄ". Hävitä tai korjaa tuote näiden ohjeiden mukaisesti.
  - Mikä tahansa tuote, joka on joutunut putoamisen pysäyttävän tapahtuman tai putoamiseneston iskuvoiman kohteeksi, on poistettava välittömästi käytöstä. Hävitä tai korjaa tuote näiden ohjeiden mukaisesti.
  - Varmista, että eri valmistajien komponenteista koottujen putoamissuojausjärjestelmien komponentit ovat yhteensopivia ja täyttävät kaikki sovellettavat putoamissuojausta koskevat määräykset, standardit tai vaatimukset. Kysy aina neuvoa pätevältä henkilöltä ennen tällaisten järjestelmien käyttöä.
  - Varmista, että tuote on konfiguroitu ja asennettu oikein turvallista käyttöä varten näiden ohjeiden mukaisesti.
  - Varmista, että elämänlanka pidetään vapaana kaikista vaaroista, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen: takertuminen käyttäjiin, muihin työntekijöihin, liikkuviin koneisiin tai ympäröiviin esineisiin, tai ylhäältä putoavien esineiden isku elämänlankaan tai käyttäjiin.
  - Käytä asianmukaista reunasuojausta, kun elämänlanka voi joutua kosketuksiin terävien reunojen tai hankaavien pintojen kanssa.
  - Älä kierrä, sido, solmi tai anna elämänlangan löystyä.
  - Vältä kompastumisvaaroja elämänlangan haaroilla. Jos varusteessa on tämä ominaisuus, kiinnitä käyttämättömät elämänlangan haarat liitosköyden pitimiin.
  - Älä ylitä näissä ohjeissa määritettyä sallittujen käyttäjien lukumäärää.
  - Älä käytä sovelluksissa, joissa putoamisreitti on estynyt. SRD:n lukkiutuminen edellyttää vapaata reittiä. Työskentely hitaasti siirtyvillä materiaaleilla (esim. hiekka tai vilja) tai ahtaissa tai rajatuissa tiloissa ei välttämättä mahdollista riittävää nopeutta SRD:n lukkiutumiseen.
  - Vältä äkillisiä tai nopeita liikkeitä työn aikana, koska ne voivat aiheuttaa SRD:n tahattoman lukkiutumisen.
  - Käytä varovaisuutta tuotteen asennuksessa, käytössä tai siirtämisessä, koska liikkuvat osat voivat aiheuttaa puristumisvaaroja.
- **Vähentääksesi korkealla työskentelystä aiheutuvia riskejä, jotka voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei niitä vältetä:**
  - Terveydentilasi ja fyysinen kuntosi on oltava sellainen, että voit työskennellä turvallisesti korkealla ja kestää kaikki putoamisen pysäyttävään tapahtumaan liittyvät voimat. Ota yhteyttä lääkäriisi, jos sinulla on kysymyksiä tämän laitteen käyttökyvystäsi.
  - Älä koskaan ylitä putoamisenestolaitteiden sallittua kapasiteettia.
  - Älä koskaan ylitä putoamisenestolaitteille määritettyä enimmäistä vapaan pudotuksen etäisyyttä.
  - Älä käytä mitään putoamisenestolaitteita, jotka eivät läpäise tarkastusta, tai jos sinulla on huolia laitteen käytöstä tai soveltuvuudesta. Ota yhteyttä 3M:n asiakaspalveluun kaikissa kysymyksissä.
  - Jotkin alajärjestelmä- ja komponenttiyhdistelmät voivat häiritä tämän laitteen toimintaa. Käytä ainoastaan yhteensopivia liitäntöjä. Ota yhteyttä 3M:n asiakaspalveluun ennen tämän laitteen käyttöä yhdessä muiden kuin näissä ohjeissa kuvattujen komponenttien tai alajärjestelmien kanssa.
  - Käytä erityistä varovaisuutta työskennellessäsi liikkuvien koneiden, sähkövaarojen, äärimmäisten lämpötilojen, kemiallisten vaarojen, räjähtävien tai myrkyllisten kaasujen, terävien reunojen, hankaavien pintojen läheisyydessä tai materiaalien alla, jotka voivat pudota päällesi tai putoamisenestolaitteidesi päälle.
  - Varmista, että tuotteen käyttö on arvioitu työympäristössä esiintyviä vaaroja varten.
  - Varmista, että käytössäsi on riittävä vapaa tila työskennellessäsi korkealla.
  - Älä koskaan muuta tai muokkaa putoamisenestolaitteitasi. Vain 3M tai 3M:n kirjallisesti valtuuttamat henkilöt voivat korjata 3M:n laitteita.
  - Ennen putoamissuojauslaitteiden käyttöä varmista, että kirjallinen pelastussuunnitelma on olemassa, jotta mahdollinen putoamistapahtuma voidaan hoitaa viipymättä.
  - Putoamistapauksen sattuessa hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.
  - Käytä putoamisen pysäyttävissä sovelluksissa ainoastaan kokovartalovaljaita. Älä käytä vartalovyötä.
  - Minimoi heiluripudotukset työskentelemällä mahdollisimman suoraan ankkurointipisteen alapuolella.
  - Toissijainen putoamissuojausjärjestelmä on käytettävä, kun tämän tuotteen kanssa harjoitellaan. Harjoittelijoita ei saa altistaa tahattomalle putoamisvaaralle.
  - Käytä aina asianmukaisia henkilönsuojaimia tuotteen asennuksen, käytön tai tarkastuksen aikana.
  - Älä koskaan työskentele riippuvan kuorman tai työntekijän alapuolella.
  - Ylläpidä aina täydellinen kiinnitys.

# Tuote-esittely

Varmista aina, että käytössäsi on uusin 3M:n käyttöohjeiden versio. Vieraile sivulla www.3m.com/userinstructions tai ota yhteyttä 3M:n asiakaspalveluun saadaksesi päivitetyt käyttöohjeet.

Ennen laitteen käyttöä kirjaa tuotetiedot tunnistekilvestä tämän oppaan lopussa olevaan Tarkastus- ja huoltolokiin.

Kuvassa 1 on esitetty tämän ohjeen piiriin kuuluvat tuotemallit. Tätä tuotetta tulee käyttää yhdessä seuraavien tuotteiden kanssa.

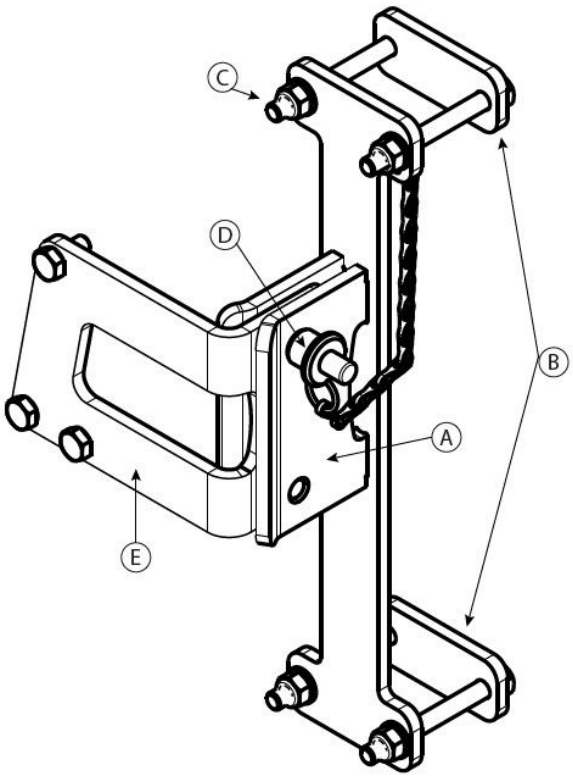
| Mallinumero | Kuvaus | Käyttöohjeet |
|---|---|---|
| 3591002 | itsestään kelautuva laite | 5903238 |
| 3591003 | itsestään kelautuva laite | 5903238 |
| AK105A | kolmijalka | 8900276 |
| AM100 | kolmijalka | 5908435 |

Tämän tuotteen käyttökohteet määräytyvät niiden tuotteiden mukaan, joiden kanssa sitä käytetään. Lisätietoja saat kyseisten tuotteiden valmistajan ohjeista.

Kuvassa 2 on tunnistettu saatavilla olevien tuotemallien keskeiset osat. Kiinnitysalusta (A) kiinnitetään kolmijalan jalkaan levyillä (B) ja niiden kiinnitysosilla (C). Pykälätappi (D) varmistaa kiinnittimen (E) sen jälkeen, kun se on kiinnitetty itsestään kelautuvaan laitteeseen.

Lisätietoja on tuotteen teknisissä taulukoissa.

**Kuva 2 – Komponentit**



# Tuotteen tekniset taulukot

## Järjestelmän tekniset tiedot

| | |
|---|---|
| Käyttölämpötila: | -40 °F – 130 °F (-40 °C – 54,4 °C) |
| Kantavuus: | 1 henkilö, jonka yhteenlaskettu paino (mukaan lukien vaatteet, työkalut jne.) on enintään 310 lb (140 kg) |

## Komponenttien tekniset tiedot

| Kuvaviite 2 | Komponentti | Materiaalit |
|---|---|---|
| A | Asennuspohja | Teräs |
| B | Levyt | Teräs |
| C | Kiinnitysosat | Teräs |
| D | Lukitusnasta | Ruostumaton teräs |
| E | Kiinnitin | Teräs |

# 1.0 Tuotteen käyttö

**1.1 Tarkoitus:** Tätä tuotetta käytetään lisävarusteena tai täydentävänä komponenttina toiselle tuotteelle. Lisätietojen saamiseksi käyttäjän tulee lukea valmistajan ohjeet niille liitettäville tuotteille.

**1.2 Valvonta:** Tämä laite tulee olla pätevän henkilön valvonnassa.

**1.3 Jälleenmyynti ja jakelu:** Jos tätä tuotetta myydään alkuperäisen kohdemaan ulkopuolelle, jälleenmyyjän on toimitettava nämä ohjeet siinä maassa käytettäväksi tarkoitetulla kielellä.

**1.4 Koulutus:** Tämä laite tulee asentaa ja käyttää henkilöillä, jotka on koulutettu sen oikeaan käyttöön. Näitä ohjeita käytetään osana työntekijöiden koulutusohjelmaa, kuten kansalliset, alueelliset tai paikalliset standardit edellyttävät. Käyttäjien ja asentajien on varmistettava, että ovat perehtyneet näihin ohjeisiin, koulutettu oikeaan kunnossapitoon ja käyttöön, sekä tietoisia laitteen käyttöominaisuuksista, sovellusrajoituksista ja virheellisen käytön seurauksista.

**1.5 Pelastussuunnitelma:** Kun käytät tätä laitetta ja liität alijärjestelmiä, työnantajalla on oltava kirjallinen pelastussuunnitelma ja mahdollisuus toteuttaa ja kommunikoida tämä suunnitelma käyttäjille, valtuutetuille henkilöille ja pelastajille. Koulutetun tiimin läsnäolo tapahtumapaikalla on suositeltavaa. Tiimin jäsenille tulisi tarjota laitteet ja tekniikat, jotka ovat välttämättömiä onnistuneen pelastamisen suorittamiseksi. Koulutus tulisi järjestää säännöllisesti pelastamisen taitojen takaamiseksi. Pelastajille tulisi antaa nämä ohjeet. Pelastuksen suorittamisen aikana tulisi olla koko ajan visuaalinen yhteys tai viestintäyhteys pelastettavan henkilön kanssa.

# 2.0 Järjestelmävaatimukset

**2.1 Ankkurointi:** Ankkurointirakenteen, johon tämä tuote kiinnitetään, on kyettävä kestämään putoamissuojauksen sallimat tarvittavat kuormitukset. Katso lisätietoja kohdasta 4.

**2.2 Kapasiteetti:** Täydellisen putoamissuojauksen käyttäjäkapasiteetin rajoittaa sen matalimpirajoituksellinen maksimikapasiteettikomponentti. Esimerkiksi, jos liitäntäjärjestelmäsi kapasiteetti on alhaisempi kuin valjaidesi, sinun on noudatettava liitäntäjärjestelmäsi kapasiteettivaatimuksia. Katso järjestelmäsi jokaisen komponentin valmistajaohjeet kapasiteettivaatimuksia varten.

**2.3 Ympäristövaarat:** Tämä laite vaatii mahdollisesti ylimääräisiä varotoimenpiteitä käytettäessä alueilla, joilla on ympäristövaaroja, käyttäjän loukkaantumisen tai laitteiden vaurioitumisen estämiseksi. Vaarat voivat sisältää, mutta eivät rajoitu vain: voimakkaaseen lämpöön, voimakkaisiin tuuliin, kemikaaleihin, korroosiota aiheuttaviin ympäristöihin, suureen voltin sähkölinjoihin, räjähtäviin tai myrkyllisiin kaasuihin, liikkuviin koneisiin, teräviin reunoihin tai yläpuolella oleviin esineisiin, jotka voivat pudota ja osua käyttäjään tai laitteeseen. Ota yhteyttä 3M asiakaspalveluun lisäselvityksiä varten.

**2.4 Komponenttien yhteensopivuus:** 3M laitteet on suunniteltu käytettäväksi yhdessä 3M laitteiden kanssa. Käyttö muun kuin 3M laitteen kanssa tulee hyväksyä pätevän henkilön toimesta. Ei-hyväksyttyjen laitteiden käyttö voi vaarantaa laitteiden yhteensopivuuden ja vaikuttaa sinun putoamissuojauksen turvallisuuteen ja luotettavuuteen. Lue ja noudata kaikki ohjeet ja varoitukset kaikille laitteille ennen käyttöä.

**2.5 Liittimien yhteensopivuus:** Liittimet ovat yhteensopivia liitososien kanssa, kun joko komponentin koko tai muoto ei aiheuta liittimen tahatonta avautumista riippumatta liitosasennosta. Liittimien on noudatettava soveltuvia standardeja. Liittimien on oltava kokonaan suljettuina ja lukittuina käytön aikana.

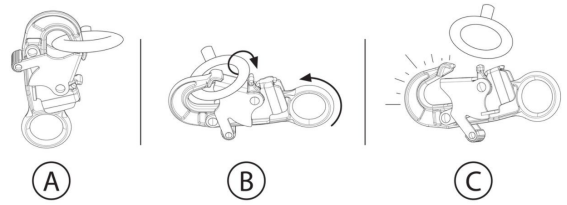
3M liittimet (jousihakaa ja karabiineja) on suunniteltu käytettäväksi vain kyseisen ohjeen mukaisesti. Varmista, että liittimet ovat yhteensopivia niihin liitettyjen järjestelmäkomponenttien kanssa. Älä käytä yhteensopimattomia laitteita. Ei-yhteensopivien komponenttien käyttö voi aiheuttaa liittimen tahattoman irtautumisen. Katso kuvaa viitteeksi. Jos liitäntäelementti, johon liitin kiinnitetään, on alikokoinen tai sen muoto on epäsäännöllinen, voi syntyä tilanne, jossa liitäntäelementti kohdistaa voimaa liittimen lukkoon (A). Tämä voima voi sitten avata lukon (B), irrottaen liittimen liitäntäelementistä (C).

**2.6 Liitäntöjen tekeminen:** Kaikkien liitäntöjen on oltava yhteensopivia kooltaan, muodoltaan ja vahvuudeltaan. Katso kuvaa esimerkkejä sopimattomista liitännöistä. Älä kiinnitä jousihakoja ja karabiineja:

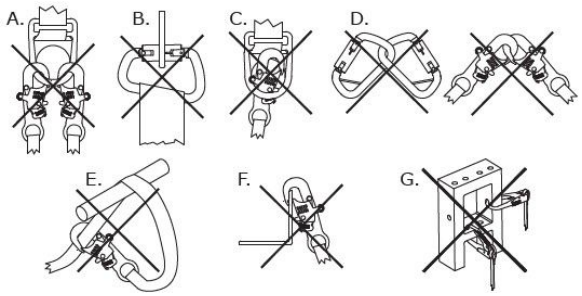
A. D-renkaaseen, johon toinen liitin on kiinnitetty.
B. Tavalla, joka aiheuttaisi kuormitusta lukkoon. Suurella suulla varustettuja jousihakoja ei tule kiinnittää D-renkaisiin tai muihin liitososiin, ellei jousihakan lukon vahvuus ole 3,600 lbf (16 kN) tai suurempi.
C. Väärässä kiinnityksessä, jossa liittimen tai liitososan koko tai muoto ei ole yhteensopiva ja, ilman visuaalista vahvistusta, näyttäisi olevan täysin kiinnitetty.
D. Toisiinsa.
E. Suoraan valjaiden vyöhihnoihin, köysimateriaaliin tai ympärysköysimateriaaliin, ellei tällaista liitosta nimenomaisesti sallita valmistajan ohjeissa.

F. Mihin tahansa esineeseen, jonka koko tai muoto ei salli liittimen täysin sulkeutua ja lukittua, tai joka voi aiheuttaa liittimen ulosliukumisen.
G. Tavalla, joka ei salli liittimen oikeaa kohdistusta kuormitettuna.

**Kuva 3 - Liittimen yhteensopivuus**




**Kuva 4 - Liitäntöjen tekeminen**



# 3.0 Asennus

**3.1 Esittely:** Tätä tuotetta käytetään yhdessä tuote-esittelyssä mainittujen tuotteiden kanssa. Varmista ennen tämän tuotteen asentamista ja käyttämistä, että olet lukenut valmistajan ohjeet muista tuotteista, joiden kanssa tätä laitetta käytetään.

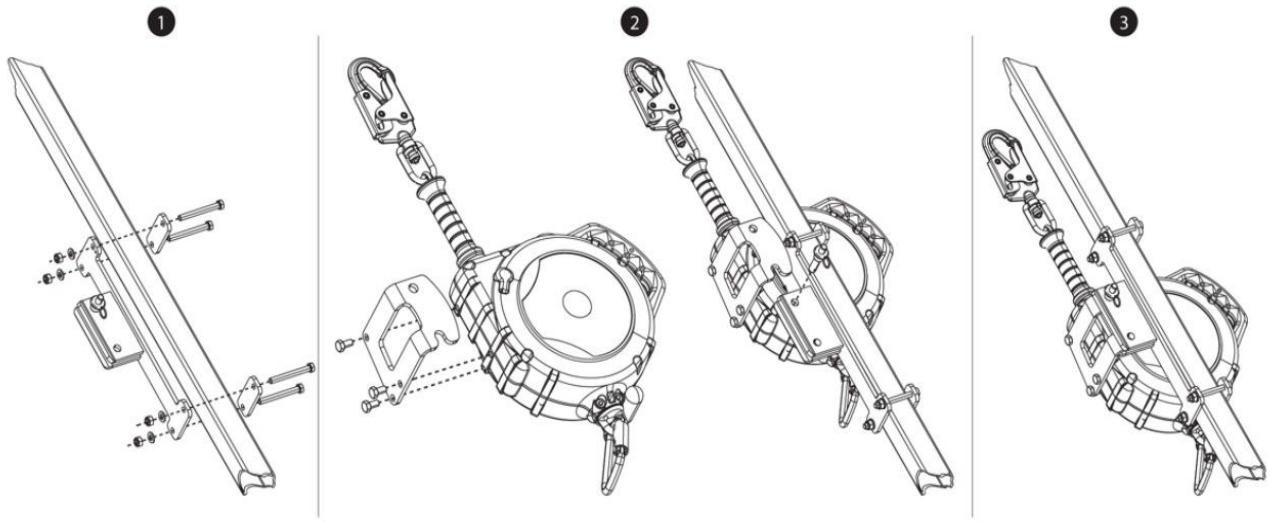
**3.2 Suunnittelu:** Suunnittele putoamissuojausjärjestelmäsi ennen työn aloittamista. Ota huomioon kaikki tekijät, jotka voivat vaikuttaa turvallisuuteesi ennen putoamista, sen aikana ja jälkeen. Huomioi kaikki näissä ohjeissa määritellyt vaatimukset ja rajoitukset.

A. **Terävät reunat:** Vältä työskentelyä alueilla, joissa järjestelmän komponentit voivat koskettaa tai naarmuttaa suojaamattomia teräviä reunoja tai hankaavia pintoja. Kaikki terävät reunat ja hankaavat pinnat tulisi suojata suojamateriaalilla.
B. **Yhteensopivuus:** Järjestelmää asennettaessa on tärkeää käyttää yhteensopivia komponentteja. Jokainen tuotemalli on yhteensopiva käytettäväksi tietyn tuotemallien tai -suunnittelujen kanssa.

**3.3 Kolmijalan kiinnitysalustan ja kiinnittimen kokoonpano:** Katso kuvio viitteenä. Tuotteen asentamiseksi:

1. **Kiinnitä kiinnitysalusta kolmijalan jalkaan.** Sijoita kiinnitysalusta haluttuun kohtaan kolmijalan jalassa ja kiristä pultit 15 ft-lb (20,34 N-m). Älä kiristä pultteja liikaa. Kiristä sitten lukituspultti vähintään 45 ft-lb (61 N-m). Älä asenna kiinnitintä kolmijalan alemman teleskooppiosan päälle. Kolmijalan komponenttien tunnistamiseksi katso kolmijalan ohjeet.
2. **Kiinnitä kiinnitin SRD:hen.** Kiinnitä kiinnitin SRD-R:ään asettamalla kolme pulttia kiinnittimen läpi ja SRD-R:n koteloon. Varmista, että kierteitetyt reiät eivät ole tukossa.
3. **Varmista SRD kiinnitysalustaan.** Sijoita SRD kiinnittimen kanssa kolmijalan kiinnitysalustan päälle. Liuta kiinnittimen päässä oleva aukko kiinni kolmijalan asennettuun kiinnitysalustaan. Säädä kolmijalan kiinnitysalustaa säädettävän SRD:n käyttöä varten oikeaan korkeuteen. Kun kiinnitin lepää tapin päällä, käännä SRD:n yläosa sisäänpäin kohdistamaan reiät kiinnittimiin. Paina painiketta detenttapin päässä ja liu'uta tappi kokonaan sisään varmistaaksesi SRD:n kolmijalkaan. Vedä SRD-kaapeli yli kolmijalan vetopyörän, seuraten kolmijalan käyttäjäohjeita.

**Kuvio 5 - Tuotteen asennus**




# 4.0 Käyttö

**4.1 Ennen jokaista käyttökertaa:** Varmista, että työalueesi ja putoamissuojausjärjestelmäsi täyttävät näissä ohjeissa määritellyt vaatimukset. Varmista, että virallinen pelastussuunnitelma on olemassa. Tarkista tuote "Käyttäjän" tarkastuspisteiden mukaisesti "Tarkistus- ja huoltoloki"-kohdasta. Jos tarkistus paljastaa turvattoman tai viallisen tilan tai jos on epäilystä turvallisesta käytöstä, poista tuote käytöstä välittömästi. Merkitse tuote selkeästi "EI KÄYTETÄ". Katso lisätietoja kohdasta 5.

**4.2 Ankkurointi:** Tuotteen kapasiteetin lisäksi mikä tahansa putoamissuojausjärjestelmä tulee ottaa huomioon tukevien rakenteiden tai komponenttien lujuudet.

A. **Ankkurointirakenne:** Tätä tuotetta kiinnittävä ankkurointirakenne on kyettävä kestämään vaaditut kuormat, jotka tuotteen putoamissuojausjärjestelmä sallii.

B. **Ankkurointipisteet:** Tuotteen kanssa käytettävät ankkurointipisteet on kyettävä kestämään tuotteen aiheuttamat kuormat.
C. **Kiinnittimet:** Kaikkien tuotteeseen kiinnitettävien kiinnittimien on oltava riittävän vahvoja pitämään tuote turvallisesti paikallaan käytön aikana. Katso kiinnittimien valmistajan ohjeet lisätietoja varten.

**4.3 Putoamisen jälkeen:** Jos tämä laite altistuu putoamisen estävälle tai iskuskuormalle, poista se käytöstä välittömästi. Merkitse se selkeästi "EI KÄYTETÄ". Katso lisätietoja kohdasta 5.

## 5.0 Tarkastus

> Varusteet, jotka on poistettu käytöstä, eivät saa palata käyttöön ennen kuin pätevä henkilö on kirjallisesti vahvistanut, että niiden käyttö on hyväksyttävää.

**5.1 Tarkastusväli:** Tuote tulee tarkastaa ennen jokaista käyttökertaa käyttäjän toimesta ja lisäksi muu kuin käyttäjä tarkastaa sen pätevän henkilön toimesta seuraavasti: varusteiden käytön tiheämpi käyttö ja ankarammat olosuhteet saattavat vaatia tiheyden lisäämistä pätevän henkilön suorittamiin tarkastuksiin. Näiden tarkastusten tiheys tulee määrittää pätevän henkilön toimesta työmaan erityisten olosuhteiden mukaan.

| Sovellettava standardi tai alue | Tarvittava pätevän henkilön tarkastusväli |
|---|---|
| ANSI ja OSHA | Kerran vuodessa |
| CSA | Kerran vuodessa |
| EN-standardit | Kerran vuodessa |

**5.2 Tarkastusmenettelyt:** Tarkasta tämä tuote "Tarkastus- ja huoltoloki" -osiossa listattujen menettelyjen mukaisesti. Jokaisen tarkastuksen dokumentointi tulisi säilyttää tämän laitteen omistajan toimesta. Tarkastus- ja huoltoloki tulee sijoittaa lähelle tuotetta tai muuten helposti käyttäjien saatavilla. Suositeltavaa on, että tuote merkitään seuraavan tai viimeisimmän tarkastuksen päivämäärällä.

**5.3 Viat:** Jos tuotetta ei voida palauttaa käyttöön vian tai turvattoman tilan vuoksi, tuote tulee joko tuhota tai lähettää 3M:lle tai 3M:n valtuuttamaan huoltopisteeseen korjattavaksi.

**5.4 Tuotteen elinikä:** Tuotteen toiminnallinen elinikä määräytyy työolosuhteiden ja huollon mukaan. Niin kauan kuin tuote läpäisee tarkastuskriteerit, se voi pysyä käytössä.

> Tämä tuote voi pysyä käytössä sen enimmäistuotteen elinkaaren ajan, joka alkaa valmistuspäivästä. Kun enimmäistuotteen elinkaari on saavutettu, poista tuote käytöstä.

| | |
|---|---|
| **Suurin tuotteen elinkaari** | 10 vuotta |

## 6.0 Huolto, Säilytys ja Korjaus

> Varustetta, joka tarvitsee huoltoa tai on ajoitettu huollettavaksi, tulee merkitä "EI KÄYTETÄ". Näitä varustemerkkauksia ei tule poistaa ennen kuin huolto on suoritettu.

**6.1 Puhdistus:** Puhdista ajoittain elämänlanka ja tuotteen ulkopinta vedellä ja miedolla saippualiuoksella. Huuhtele tuote huolellisesti ja anna kuivua ilmassa. Puhdista etiketit tarvittaessa. Saat lisätietoja teknisestä esitteestä verkkosivuiltamme: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Hävittäminen:** Katkaise tai muuten tee elämänlanka käyttökelvottomaksi, ja hävitä tuote asianmukaisesti.

**6.3 Korjaus:** Vain 3M tai 3M:n kirjallisesti valtuuttamat osapuolet saavat korjata tätä laitetta. Älä yritä purkaa tuotetta tai voidella mitään osia.

**6.4 Säilytys ja kuljetus:** Säilytä ja kuljeta tuotetta viileässä, kuivassa ja puhtaassa ympäristössä, suojassa suorilta auringonsäteiltä. Vältä alueita, joissa voi esiintyä kemiallisia höyryjä. Tarkista komponentit huolellisesti pitkän säilytyksen jälkeen.

> On suositeltavaa, että käyttäjä rajoittaa tuotteen altistumista UV-valolle. Pitkäaikainen altistuminen UV-valolle voi aiheuttaa vyöhihna materiaalin nopeamman heikkenemisen.

Äkilliset siirtymät lämpimien ja erittäin kylmien ympäristöjen välillä voivat vaikuttaa varusteesi toimivuuteen. Mekaaniset laitteet (kuten itsestään vetäytyvät laitteet, vinssit, palautuslaitteet, kiipeilyholkit jne.) tulee sovittaa käytettäväksi ääri kylmässä tai kuumassa säilyttämällä ne ympäristön lämpötilaa vastaavissa lämpötiloissa. Suorita aina ennakkotarkastus varusteillesi työympäristössä ennen niiden käyttöä.

# 7.0 Tunnisteet ja merkinnät

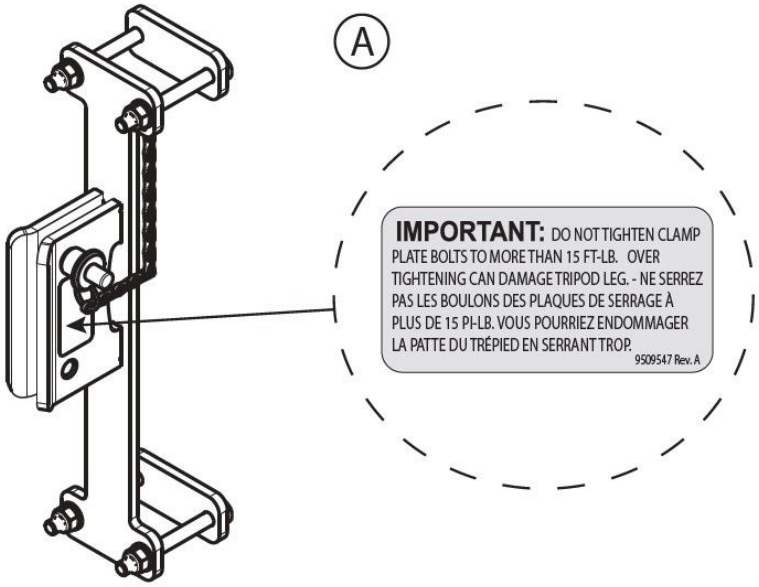
**7.1 Yhteenveto:** "Tuotetunnisteet" -kuva havainnollistaa tuotteessa olevia tunnisteita ja merkintöjä. Katso alta yhteenveto kussakin tunnisteessa ja merkinnässä annetusta tiedosta.

Tunnistekuvat ovat edustavia. Tarkistathan tuotetunnisteistasi tarkat tiedot.

Puuttuvat tai vaurioituneet tunnisteet on vaihdettava. Kaikkien tunnisteiden on oltava täysin luettavia.

| | |
|---|---|
| A | Varoitustiedot |

**Kuva 6 - Tuotetunnisteet**




## Sanasto

**Määritelmät:** Seuraavia termejä ja määritelmiä käytetään näissä ohjeissa:

Kattavan luettelon termeistä ja määritelmistä saat vierailemalla nettisivuillamme: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Valtuutettu henkilö:** Työnantajan nimeämä henkilö, joka suorittaa tehtäviä paikassa, jossa hän altistuu putoamisvaaralle.
- **Pätevä henkilö:** Henkilö, joka pystyy tunnistamaan olemassa olevat ja ennakoitavat vaarat ympäristössä tai työolosuhteissa, jotka ovat epähygieenisiä, vaarallisia tai vaarallisia työntekijöille, ja jolla on valtuudet ryhtyä välittömiin toimenpiteisiin niiden poistamiseksi.
- **Putoamissuojajärjestelmä:** Putoamissuojauksen muodostama laitteistokokonaisuus, joka suojaa käyttäjää putoamisen sattuessa.
- **Pätevä henkilö:** Henkilö, jolla on tunnustettu tutkinto, sertifikaatti tai ammattipätevyys, tai joka laajan tietämyksensä, koulutuksensa ja kokemuksensa ansiosta on menestyksekkäästi osoittanut kykynsä ratkaista tai selvittää putoamissuojaus- ja pelastusjärjestelmiin liittyviä ongelmia siinä laajuudessa kuin sovellettavat kansalliset, alueelliset ja paikalliset säädökset vaativat.
- **Pelastusjärjestelmä:** Putoamissuojauksen muodostama laitteistokokonaisuus, joka on tarkoitettu siirtämään henkilö vaarallisista olosuhteista turvalliseen paikkaan. Vapaita pudotuksia ei sallita.
- **Pelastaja:** Henkilö, joka käyttää pelastusjärjestelmää avustettuun pelastukseen.
- **Rajoittava järjestelmä:** Putoamissuojauksen muodostama laitteistokokonaisuus, joka estää käyttäjää pääsemästä putoamisvaaralliseen alueeseen. Vapaita pudotuksia ei sallita.
- **Käyttäjä:** Henkilö, joka suorittaa toimintoja suojattuna putoamissuojausjärjestelmällä.
- **Itsestään kelautuva laite:** Laitetyyppi, joka koostuu rumpuun kelautuvasta elämänlangasta, joka kelautuu takaisin kiinteään koteloon. EN 360 viittaa tähän laitteeseen nimellä "kelaustyyppinen putoamisen pysäyttäjä".
- **Työasemointijärjestelmä:** Putoamissuojauksen muodostama laitteistokokonaisuus, joka tukee käyttäjää työasemassa.

# Tarkastus- ja huoltoloki

| Tämän taulukon kopio tulee käyttää jokaisen tarkastuksen yhteydessä. Kirjaa tiedot alle. | |
|---|---|
| **Valmistaja:** 3M Putoamissuojaus | |
| **Mallinumero (Sarjanumero):** | |
| **Ostopäivä:** | **Ensimmäinen käyttökerta:** |

> Tämän tuotteen tulee tarkastaa käyttäjän ja lisäksi muu kuin tuotteen käyttäjä, pätevä henkilö, määrätyin väliajoin. Katso lisätietoja kohdasta 5.

| **Komponentti** | **Tarkastusmenettely** | **Tarkastustulos (Hyväksytty tai Hylätty)** |
|---|---|---|
| Tuote<br><br>(Kuva 2) | Tarkasta tuote vaurioiden varalta. Tarkista halkeamat, taipuminen, kolhut tai kuluminen, jotka voivat vaikuttaa tuotteen toimintaan ja sen yleiseen kestävyyteen. | |
| | Tarkista koko yksiköstä korroosion merkit. | |
| Putoamisenestolaitteet | Lisäputoamisenestolaitteet, joita käytetään tuotteen kanssa, on asennettu ja tarkastettu valmistajan ohjeiden mukaisesti. Varmista, että jokaisen tuotteen lujuusluokitus on yhteensopiva ja riittävä suunniteltuun käyttöön. | |

| Tuotteen tarkastuksen yhteenveto | | | | |
|---|---|---|---|---|
| > Jos tuote epäonnistuu tarkastusmenetelmässä, se hylätään. Jos tuote ei läpäise tarkastusta, poista se välittömästi käytöstä. Merkitse tuote selkeästi "ÄLÄ KÄYTÄ". Katso lisätietoja kohdasta 5. | | | | |
| **Tarkastustyyppi:** (ympyröi yksi) | Käyttäjä | Pätevä henkilö | **Kokonaisarvio:** | |
| **Tarkastajan nimi:** | | | **Tarkastuspäivämäärä:** | |
| **Allekirjoitus:** | | | **Seuraava tarkastuspäivämäärä:** | |
| **Lisähuomiot:** | | | | |

# Sertifioinnit

Tuotteenne täyttää kansallisten tai alueellisten standardien vaatimukset, jotka on tunnistettu tämän ohjeen etukannessa. Sertifiointi ja vaatimustenmukaisuus voivat rajoittua yksittäisiin tuotemalleihin tai sovelluksiin.

Lisätietoja sertifioinnista tai vaatimustenmukaisuusvaatimuksista, katso tuotekohtaiset standardit ja määräykset.

ANSI-standardien piiriin kuuluvien käyttäjien tulisi tarkistaa ANSI Z359 putoamissuojauksen koodit saadakseen lisätietoa.

| | |
|---|---|
| CE | EN 1496:2006 (Luokka B) kun käytetään yhdessä 3591002 tai 3591003 kanssa |
| **Asetus (EU) 2016/425** | |
| EU-tyyppitarkastus | EU-tuotannon laadunvalvonta |
| No. 2797 (BSI)Alankomaiden B.V.Say-rakennusJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Alankomaat | No. 2797 (BSI)Alankomaiden B.V.Say-rakennusJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Alankomaat |

# Base de montage et support de tripode 3M™

## Instructions d’utilisation

Numéro de formulaire : 5903604, Révision : D

Ce produit est certifié conforme aux normes et réglementations suivantes. La certification et la conformité peuvent être limitées à certains modèles de produit ou applications. Pour plus d’informations, voir *Certifications*.

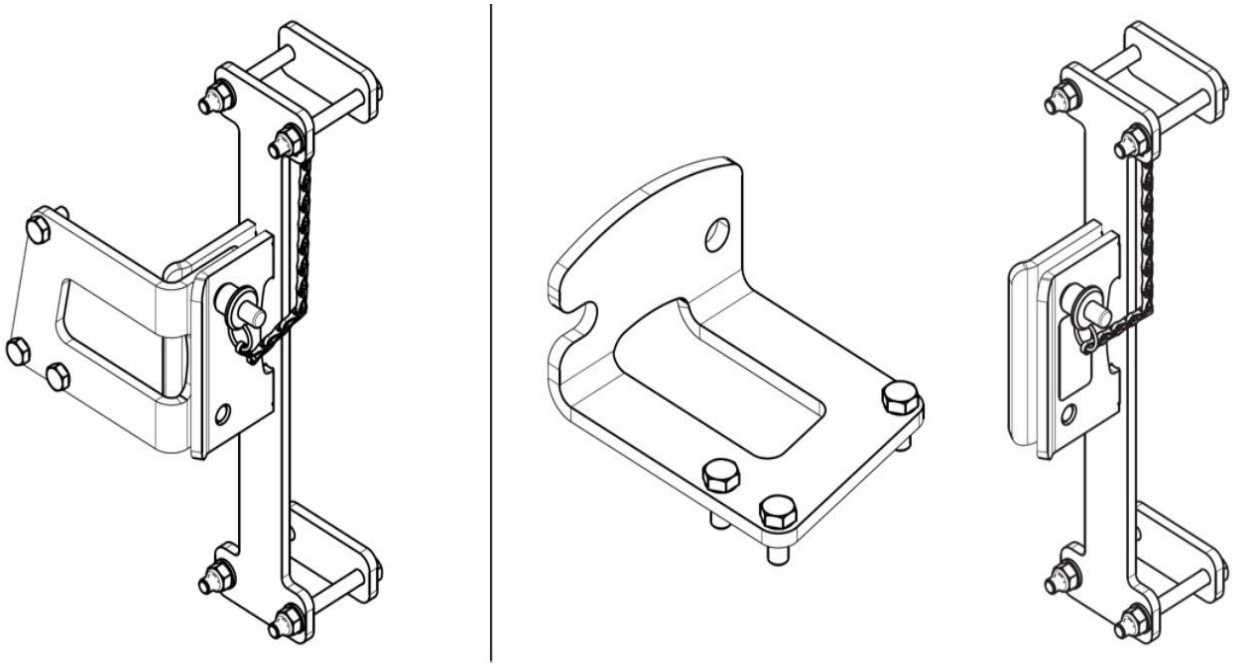
- EN 1496:2006 (Classe B)

Pour l’identification des codes de produit, reportez-vous aux tableaux de spécifications du produit. Consultez la Présentation du produit pour plus d’informations.

Figure 1 - Présentation du produit

| Numéro de kit | Support de montage | Base de montage |
|---|---|---|
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Figure 1 - Présentation du produit**



# Informations de sécurité

Veuillez lire, comprendre et suivre toutes les informations de sécurité contenues dans ces instructions avant d'utiliser ce produit. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

Ces instructions doivent être fournies à l'utilisateur de l'équipement. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

| | |
|---|---|
| **Informations de sécurité** | **Formulaire :** 5908239, **Révision :** E |

# Utilisation prévue

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système complet de protection antichute.

Toute utilisation dans une autre application, y compris, sans s'y limiter, la manutention de matériaux non approuvée, les activités récréatives ou sportives, ou d'autres activités non décrites dans ces instructions, n'est pas approuvée par 3M et peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Ce produit ne doit être utilisé que par des utilisateurs formés dans des applications en milieu de travail.

# ⚠ Avertissement

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système complet de protection antichute.

Tous les utilisateurs doivent être pleinement formés à l'installation et à l'utilisation en toute sécurité de leur système complet de protection antichute. Une utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner des blessures graves ou la mort. Pour une sélection, une utilisation, une installation, un entretien et un service appropriés, consultez tous les manuels d'instructions et les recommandations du fabricant. Pour plus d'informations, veuillez vous adresser à votre supérieur ou contacter les Services Techniques 3M.

- **Pour réduire les risques liés à l'utilisation d'un dispositif rétractable qui, s'ils ne sont pas évités, pourraient entraîner des blessures graves ou la mort :**
  - Inspectez le produit avant chaque utilisation et après tout événement de chute, conformément aux procédures spécifiées dans ces instructions.
  - Si l'inspection révèle un état dangereux ou défectueux, retirez immédiatement le produit du service et apposez clairement l'étiquette « NE PAS UTILISER ». Détruisez ou réparez le produit conformément à ces instructions.
  - Tout produit ayant été soumis à un arrêt de chute ou à une force d'impact doit être immédiatement retiré du service. Détruisez ou réparez le produit conformément à ces instructions.
  - Assurez-vous que les systèmes de protection antichute assemblés à partir de composants fabriqués par différents fabricants sont compatibles et qu'ils répondent à toutes les réglementations, normes ou exigences applicables en matière de protection antichute. Consultez toujours une personne compétente avant d'utiliser ces systèmes.
  - Assurez-vous que le produit est configuré et installé correctement pour une utilisation en toute sécurité, comme décrit dans ces instructions.
  - Veillez à ce que la ligne de vie soit exempte de tous dangers, y compris, sans s'y limiter : l'emmêlement avec les utilisateurs, d'autres travailleurs, des machines en mouvement, d'autres objets environnants, ou l'impact d'objets en hauteur pouvant tomber sur la ligne de vie ou sur les utilisateurs.
  - Utilisez une protection de bord appropriée lorsque la ligne de vie peut entrer en contact avec des arêtes vives ou des surfaces abrasives.
  - Ne tordez pas, n'attachez pas, ne nouez pas et n'autorisez pas de mou dans la ligne de vie.
  - Évitez les risques de trébuchement avec les brins de la ligne de vie. Le cas échéant, fixez tout brin inutilisé de la ligne de vie aux éléments de dispositif de fixation de longe.
  - Ne dépassez pas le nombre d'utilisateurs autorisés spécifié dans ces instructions.
  - N'utilisez pas dans des applications présentant une trajectoire de chute obstruée. Une trajectoire dégagée est requise pour verrouiller le SRD. Travailler sur des matériaux se déplaçant lentement (par exemple, sable ou grain), ou dans des espaces confinés ou limités, peut ne pas permettre à l'utilisateur d'atteindre une vitesse suffisante pour verrouiller le SRD.
  - Évitez les mouvements brusques ou rapides pendant l'opération de travail, car cela peut entraîner le verrouillage involontaire du SRD.
  - Faites preuve de prudence lors de l'installation, de l'utilisation ou du déplacement du produit, car les pièces mobiles peuvent créer des points de pincement.
- **Pour réduire les risques liés au travail en hauteur qui, s'ils ne sont pas évités, pourraient entraîner des blessures graves ou la mort :**
  - Votre état de santé et votre condition physique doivent vous permettre de travailler en hauteur en toute sécurité et de résister à toutes les forces associées à un événement d'arrêt de chute. Consultez votre médecin si vous avez des questions concernant votre aptitude à utiliser cet équipement.
  - Ne dépassez jamais la capacité admissible de votre équipement de protection antichute.
  - Ne dépassez jamais la distance en chute libre maximale spécifiée pour votre équipement de protection antichute.
  - N'utilisez aucun équipement de protection antichute qui échoue à l'inspection, ou si vous avez des préoccupations concernant l'utilisation ou l'adéquation de l'équipement. Contactez le service client 3M pour toute question.
  - Certaines combinaisons de sous-systèmes et de composants peuvent interférer avec le fonctionnement de cet équipement. N'utilisez que des connexions compatibles. Contactez le service client 3M avant d'utiliser cet équipement en combinaison avec des composants ou sous-systèmes autres que ceux décrits dans ces instructions.
  - Prenez des précautions supplémentaires lorsque vous travaillez à proximité de machines en mouvement, de risques électriques, de températures extrêmes, de risques chimiques, de gaz explosifs ou toxiques, d'arêtes vives, de surfaces abrasives, ou sous des matériaux en hauteur susceptibles de tomber sur vous ou sur votre équipement de protection antichute.
  - Assurez-vous que l'utilisation de votre produit est adaptée aux dangers présents dans votre environnement de travail.
  - Assurez-vous qu'il y a une distance d'arrêt suffisante lors du travail en hauteur.
  - Ne modifiez ni n'altérez jamais votre équipement de protection antichute. Seuls 3M, ou des personnes autorisées par écrit par 3M, peuvent effectuer des réparations sur l'équipement 3M.
  - Avant d'utiliser l'équipement de protection antichute, assurez-vous qu'un plan de sauvetage écrit est en place afin de fournir un sauvetage rapide en cas d'incident de chute.
  - En cas d'incident de chute, sollicitez immédiatement une assistance médicale pour le travailleur tombé.
  - N'utilisez qu'un harnais complet pour les applications d'arrêt de chute. N'utilisez pas une ceinture de travail.
  - Minimisez les chutes pendulaires en travaillant aussi directement que possible sous le point d'ancrage.
  - Un système de protection antichute secondaire doit être utilisé lors de la formation avec ce produit. Les stagiaires ne doivent pas être exposés à un risque de chute involontaire.
  - Portez toujours des équipements de protection individuelle appropriés lors de l'installation, de l'utilisation ou de l'inspection du produit.

- Ne travaillez jamais sous une charge ou un travailleur suspendu.
- Maintenez toujours une connexion à 100 % (Tie-Off).

# Présentation du produit

Assurez-vous toujours d'utiliser la dernière révision de votre manuel d'instructions 3M. Visitez www.3m.com/userinstructions ou contactez le service client 3M pour obtenir les manuels d'instructions mis à jour.

Avant d'utiliser cet équipement, enregistrez les informations du produit figurant sur l'étiquette d'identification dans le « Journal d'inspection et de maintenance » à la fin de ce manuel.

La figure 1 illustre les modèles de produit couverts par cette instruction. Ce produit doit être utilisé conjointement avec les produits suivants.

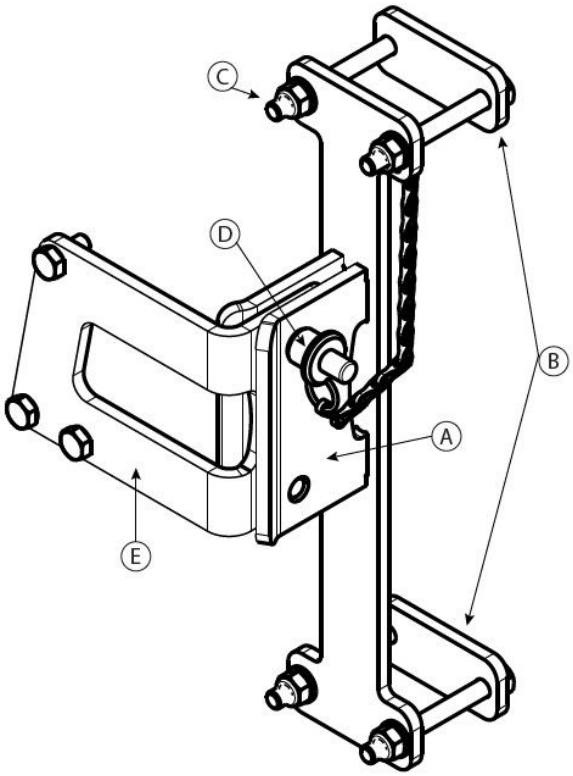
| Numéro de modèle | Description | Instructions d'utilisation |
|---|---|---|
| 3591002 | Dispositif rétractable | 5903238 |
| 3591003 | Dispositif rétractable | 5903238 |
| AK105A | Tripode | 8900276 |
| AM100 | Tripode | 5908435 |

Les applications de ce produit sont régies par les produits avec lesquels il est utilisé conjointement. Consultez les instructions du fabricant pour ces produits pour davantage d'informations.

La figure 2 identifie les composants clés des modèles de produit disponibles. La base de montage (A) est fixée au tripode par les plaques (B) avec leur quincaillerie de montage (C). La goupille à encliquetage (D) sécurise le support de montage (E) après qu'il a été fixé au dispositif rétractable.

Voir les tableaux de spécifications du produit pour plus d'informations.

**Figure 2 - Composants**



# Tableaux des spécifications du produit

## Spécifications du système

| | |
|---|---|
| Température de service : | -40°F à 130°F (-40°C à 54,4°C) |
| Capacité : | 1 personne avec un poids total (vêtements, outils, etc. inclus) ne dépassant pas 310 lb (140 kg) |

## Spécifications des composants

| Référence de la figure 2 | Composant | Matériaux |
|---|---|---|
| A | Embase de fixation | Acier |
| B | Plats | Acier |
| C | Quincaillerie de montage | Acier |
| D | Goupille à bille | Acier inoxydable |
| E | Support de montage | Acier |

# 1.0 Application du produit

**1.1 Objectif :** Ce produit est utilisé comme accessoire ou composant complémentaire pour un autre produit. Pour plus d'informations, l'utilisateur doit lire les instructions du fabricant des produits adjacents.

**1.2 Supervision :** L'utilisation de cet équipement doit être supervisée par une personne compétente.

**1.3 Revente et distribution :** Si ce produit est revendu en dehors du pays de destination initial, le revendeur doit fournir ces instructions dans la langue du pays dans lequel le produit sera utilisé.

**1.4 Formation :** Cet équipement doit être installé et utilisé par des personnes formées à sa bonne application. Ces instructions doivent être utilisées dans le cadre d'un programme de formation des employés tel qu'exigé par les normes nationales, régionales ou locales. Il incombe aux utilisateurs et aux installateurs de cet équipement de s'assurer qu'ils connaissent ces instructions, qu'ils sont formés à l'entretien et à l'utilisation corrects de cet équipement, et qu'ils sont conscients des caractéristiques de fonctionnement, des limites d'application et des conséquences d'une utilisation incorrecte de cet équipement.

**1.5 Plan de sauvetage :** Lors de l'utilisation de cet équipement et des sous-systèmes de connexion, l'employeur doit disposer d'un plan de sauvetage écrit ainsi que des moyens de mettre en œuvre et de communiquer ce plan aux utilisateurs, aux personnes autorisées et aux sauveteurs. Une équipe de sauvetage formée, présente sur site, est recommandée. Les membres de l'équipe doivent disposer de l'équipement et des techniques nécessaires pour effectuer un sauvetage réussi. Une formation doit être dispensée périodiquement afin d'assurer la compétence des sauveteurs. Les sauveteurs doivent recevoir ces instructions. Un contact visuel ou un moyen de communication avec la personne secourue doit être maintenu à tout moment pendant le processus de sauvetage.

# 2.0 Exigences du système

**2.1 Ancrage :** La structure d'ancrage assurant la fixation de ce produit doit être capable de résister à toutes les charges requises conformément au système de protection antichute. Voir la section 4 pour plus d'informations.

**2.2 Capacité :** La capacité utilisateur d'un système complet de protection antichute est limitée par le composant ayant la plus faible capacité maximale nominale. Par exemple, si votre sous-système de connexion a une capacité inférieure à celle de votre harnais, vous devez respecter les exigences de capacité de votre sous-système de connexion. Consultez les instructions du fabricant pour chaque composant de votre système concernant les exigences de capacité.

**2.3 Dangers environnementaux :** L'utilisation de cet équipement dans des zones présentant des dangers environnementaux peut nécessiter des précautions supplémentaires pour éviter les blessures à l'utilisateur ou les dommages à l'équipement. Les dangers peuvent inclure, sans s'y limiter : fortes chaleurs, vents violents, produits chimiques, environnements corrosifs, lignes électriques à haute tension, gaz explosifs ou toxiques, machines en mouvement, arêtes vives, ou matériaux en hauteur susceptibles de tomber et d'entrer en contact avec l'utilisateur ou l'équipement. Contactez le service clients 3M pour de plus amples précisions.

**2.4 Compatibilité des composants :** L'équipement 3M est conçu pour être utilisé avec de l'équipement 3M. Toute utilisation avec un équipement non 3M doit être approuvée par une personne compétente. Les substitutions avec un équipement non approuvé peuvent compromettre la compatibilité de l'équipement et affecter la sécurité et la fiabilité de votre système de protection antichute. Lisez et suivez toutes les instructions et mises en garde relatives à tous les équipements avant utilisation.

**2.5 Compatibilité des connecteurs :** Les connecteurs sont compatibles avec les éléments de connexion lorsque la taille et la forme de l'un ou l'autre composant n'entraînent pas l'ouverture involontaire du connecteur, quelle que soit l'orientation. Les connecteurs doivent être conformes aux normes applicables. Les connecteurs doivent être entièrement fermés et verrouillés pendant l'utilisation.

Les connecteurs 3M (crochets à pression et mousquetons) sont conçus pour être utilisés uniquement comme spécifié dans chaque manuel d'instructions. Assurez-vous que les connecteurs sont compatibles avec les composants du système auxquels ils sont reliés. N'utilisez pas d'équipement non compatible. L'utilisation de composants non compatibles peut entraîner le désengagement involontaire du connecteur. Voir la figure pour référence. Si l'élément de connexion auquel un connecteur est attaché est de taille insuffisante ou de forme irrégulière, une situation peut se produire où l'élément de connexion applique une force sur le serrage du connecteur (A). Cette force peut alors provoquer l'ouverture du serrage (B), désengageant le connecteur de l'élément de connexion (C).

**2.6 Réalisation des connexions :** Toutes les connexions doivent être compatibles en taille, en forme et en résistance. Voir la figure pour des exemples de connexions inappropriées. N'attachez pas de crochets à pression et de mousquetons :

A. À un anneau en D auquel un autre connecteur est attaché.

B. D’une manière qui entraînerait une charge sur le serrage. Les crochets à pression à grande ouverture ne doivent pas être connectés à des anneaux en D ou à d’autres éléments de connexion, à moins que le crochet à pression n’ait une force de serrage de 3 600 lbf (16 kN) ou plus.
C. Dans un engagement faux, où la taille ou la forme du connecteur ou de l’élément de connexion n’est pas compatible et, sans confirmation visuelle, semblerait être entièrement engagé.
D. Les uns aux autres.
E. Directement au sanglage du harnais, au matériau de brin de longe ou au matériau de câble de sécurité, sauf si une telle connexion est explicitement autorisée par les instructions du fabricant.
F. À tout objet dont la taille ou la forme ne permet pas au connecteur de se fermer et de se verrouiller complètement, ou qui pourrait provoquer le détachement du connecteur.
G. D’une manière qui ne permet pas au connecteur de s’aligner correctement sous charge.

**Figure 3 - Compatibilité des connecteurs**

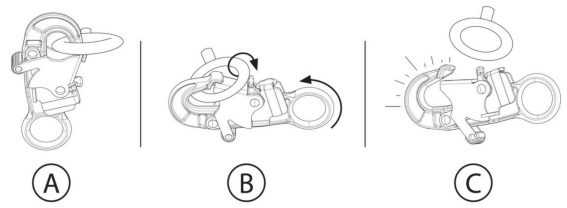
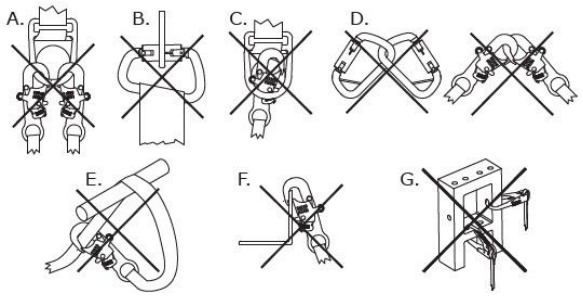



**Figure 4 - Réalisation des connexions**



# 3.0 Installation

**3.1 Présentation :** Ce produit est utilisé conjointement avec les produits identifiés dans la Présentation des produits. Avant d'installer et d'utiliser ce produit, assurez-vous d'avoir lu les instructions du fabricant pour les autres produits avec lesquels cet équipement est utilisé.

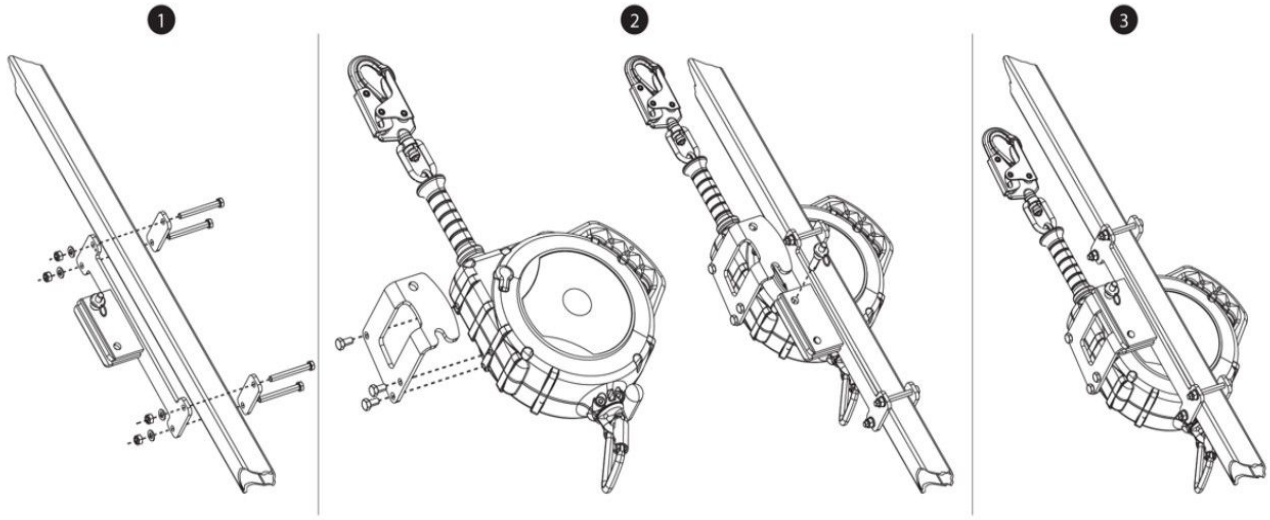
**3.2 Planification :** Planifiez votre système de protection antichute avant de commencer vos travaux. Prenez en compte tous les facteurs pouvant affecter votre sécurité avant, pendant et après une chute. Tenez compte de toutes les exigences et limitations spécifiées dans ces instructions.

A. **Bords tranchants :** Évitez de travailler lorsque des composants du système peuvent entrer en contact avec, ou frotter contre, des bords tranchants non protégés et des surfaces abrasives. Tous les bords tranchants et surfaces abrasives doivent être recouverts de matériau de protection.
B. **Compatibilité :** Lors de l'installation de votre système, il est important d'utiliser des composants compatibles. Chaque modèle de produit est compatible pour une utilisation avec un ensemble spécifique de modèles ou de conceptions de produits.

**3.3 Assemblage de la base de montage du tripode et du support :** Voir la figure pour référence. Pour installer le produit :

1. **Fixez la base de montage à la jambe du tripode.** Positionnez la base de montage à l'emplacement souhaité sur la jambe du tripode et serrez les boulons à 15 ft-lb (20,34 N·m). Ne serrez pas excessivement les boulons. Ensuite, appliquez un couple d'au moins 45 ft-lb (61 N·m) sur le boulon de blocage. N'installez pas le support sur la partie télescopique inférieure de la jambe du tripode. Pour l'identification des composants du tripode, consultez les instructions du tripode.
2. **Fixez le support de montage au SRD.** Fixez le support de montage au SRD-R en insérant trois boulons à travers le support et dans le boîtier du SRD-R. Assurez-vous que les trous taraudés sont exempts de débris. Serrez les boulons à 15 ft-lb (20,34 N·m).
3. **Fixez le SRD à la base de montage.** Positionnez le SRD avec le support de montage sur le dessus de la base de montage installée sur le tripode. Faites coulisser la fente à l'extrémité du support de montage sur la base de montage du tripode. Ajustez la base de montage du tripode au besoin pour obtenir la hauteur de fonctionnement appropriée du SRD. Avec le support de montage reposant sur la goupille, pivotez le haut du SRD vers l'intérieur pour l'aligner avec les trous dans les supports. Appuyez sur le bouton à l'extrémité de la goupille à bille et insérez complètement la goupille pour sécuriser le SRD au tripode. Déployez la corde du SRD sur la poulie du tripode en suivant les instructions d'utilisation du tripode.

**Figure 5 – Installation du produit**




# 4.0 Utilisation

**4.1 Avant chaque utilisation :** Vérifiez que votre zone de travail et votre système de protection antichute répondent à tous les critères définis dans ces instructions. Vérifiez qu'un plan de sauvetage formel est en place. Inspectez le produit selon les points d'inspection « Utilisateur » définis dans le « Journal d'inspection et de maintenance ». Si l'inspection révèle un état dangereux ou défectueux, ou en cas de doute quant à son état pour une utilisation sûre, retirez immédiatement le produit du service. Identifiez clairement le produit par l'étiquette « NE PAS UTILISER ». Voir la Section 5 pour plus d'informations.

**4.2 Ancrage :** En plus de la capacité du produit, tout système de protection antichute doit prendre en compte la résistance de toute structure ou de tout composant de support.

A. **Structure d'ancrage :** La structure d'ancrage sécurisant ce produit doit être capable de résister aux charges requises, telles que permises par le système de protection antichute de ce produit.
B. **Points de connexion d'ancrage :** Les points de connexion d'ancrage utilisés avec le produit doivent être capables de résister aux charges appliquées par le produit.
C. **Fixations :** Toute fixation maintenant le produit en place doit être suffisamment robuste pour garder le produit sécurisé pendant l'utilisation. Consultez les instructions du fabricant des fixations pour plus d'informations.

**4.3 Après une chute :** Si cet équipement a été soumis à un arrêt de chute ou à une force d'impact, retirez-le immédiatement du service. Identifiez-le clairement par l'étiquette « NE PAS UTILISER ». Voir la Section 5 pour plus d'informations.

## 5.0 Inspection

> Après qu'un équipement a été retiré du service, il ne peut pas être remis en service avant qu'une personne compétente confirme par écrit qu'il est acceptable de le faire.

**5.1 Fréquence d'inspection :** Le produit doit être inspecté avant chaque utilisation par l'utilisateur et, en outre, par une personne compétente autre que l'utilisateur aux intervalles spécifiés ci-dessous. Une fréquence d'utilisation plus élevée de l'équipement et des conditions plus sévères peuvent nécessiter une augmentation de la fréquence des inspections par une personne compétente. La fréquence de ces inspections doit être déterminée par la personne compétente en fonction des conditions spécifiques du chantier.

| Norme ou région applicable | Fréquence requise des inspections par une personne compétente |
|---|---|
| ANSI et OSHA | Une fois par an |
| CSA | Une fois par an |
| Normes EN | Une fois par an |

**5.2 Procédures d'inspection :** Inspectez ce produit selon les procédures énumérées dans le « Journal d'inspection et de maintenance ». La documentation de chaque inspection doit être conservée par le propriétaire de cet équipement. Un journal d'inspection et de maintenance doit être placé à proximité du produit ou être autrement facilement accessible aux utilisateurs. Il est recommandé que le produit soit marqué avec la date de la prochaine ou de la dernière inspection.

**5.3 Défauts :** Si le produit ne peut pas être remis en service en raison d'un défaut existant ou d'un état dangereux, alors le produit doit être soit détruit, soit envoyé à 3M ou à un Centre d'assistance agréé par 3M pour réparation.

**5.4 Durée de vie du produit :** La durée de vie fonctionnelle du produit est déterminée par les conditions de travail et la maintenance. Tant que le produit satisfait aux critères d'inspection, il peut rester en service.

> Ce produit peut rester en service jusqu'à sa durée de vie maximale, laquelle doit être mesurée à partir de la date de fabrication. Une fois la durée de vie maximale atteinte, retirez le produit du service.

| | |
|---|---|
| **Durée de vie maximale du produit** | 10 ans |

## 6.0 Entretien, stockage et réparation

> Un équipement nécessitant un entretien ou planifié pour entretien doit être étiqueté « NE PAS UTILISER ». Ces étiquettes d'équipement ne doivent pas être retirées avant que l'entretien soit effectué.

**6.1 Nettoyage :** Nettoyez périodiquement la ligne de vie et l'extérieur du produit avec de l'eau et une solution de savon doux. Rincez le produit soigneusement et laissez-le sécher à l'air. Nettoyez les étiquettes si nécessaire. Pour plus d'informations, veuillez consulter le bulletin technique sur notre site Web : https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Élimination :** Coupez ou désactivez autrement la ligne de vie, puis éliminez le produit de manière appropriée.

**6.3 Réparation :** Seule 3M ou des parties autorisées par écrit par 3M peuvent effectuer des réparations sur cet équipement. N'essayez pas de démonter le produit ni de lubrifier des pièces.

**6.4 Stockage et transport :** Stockez et transportez le produit dans un environnement frais, sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Évitez les zones où des vapeurs chimiques peuvent être présentes. Inspectez soigneusement les composants après une période de stockage prolongée.

> Les transitions soudaines entre des environnements chauds et extrêmement froids peuvent affecter les performances de votre équipement. Les dispositifs mécaniques (tels que les dispositifs autorétractables, les treuils, les dispositifs de récupération, les coulisseaux de montée, etc.) doivent être adaptés à une utilisation en conditions de froid ou de chaleur extrêmes en les stockant à des températures similaires à celles de l'environnement de travail. Effectuez toujours une inspection préalable à l'utilisation de votre équipement dans son environnement de travail avant de l'utiliser.

# 7.0 Étiquettes et marquages

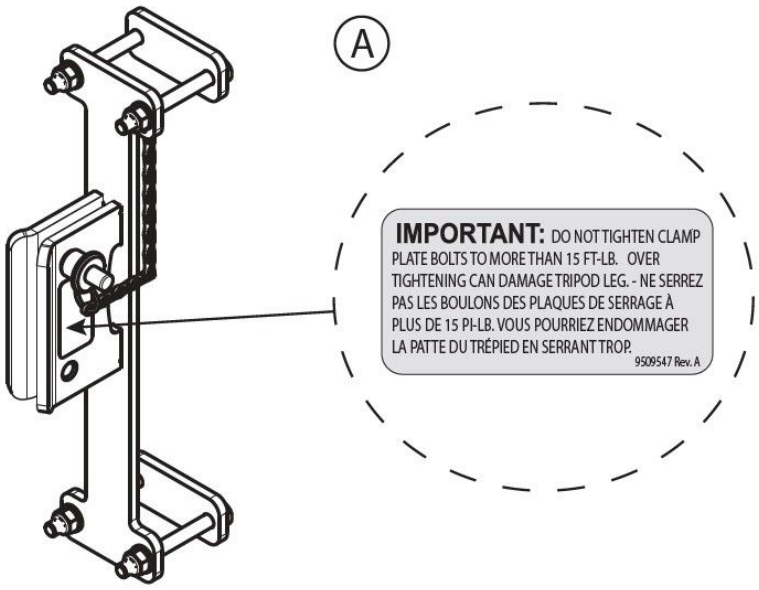
**7.1 Résumé :** L'illustration « Étiquettes du produit » présente les étiquettes et marquages apposés sur le produit. Voir ci-dessous pour un résumé des informations fournies avec chaque étiquette et marquage.

Les images d'étiquettes sont fournies à titre représentatif. Veuillez vous référer aux étiquettes de votre produit pour des informations spécifiques.

Les étiquettes manquantes ou endommagées doivent être remplacées. Toutes les étiquettes doivent être parfaitement lisibles.

| | |
|---|---|
| A | Informations d'avertissement |

**Figure 6 - Étiquettes du produit**




# Glossaire

**Définitions :** Les termes et définitions suivants sont utilisés dans ces instructions :

Pour une liste complète des termes et définitions, veuillez visiter notre site Web : www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Personne agréée :** Personne désignée par l'employeur pour accomplir des tâches à un endroit où elle sera exposée à un risque de chute.
- **Personne compétente :** Personne capable d'identifier les dangers existants et prévisibles dans l'environnement ou les conditions de travail qui sont insalubres, dangereuses ou risquées pour les employés, et qui est autorisée à prendre rapidement des mesures correctives pour les éliminer.
- **Système antichute :** Ensemble d'équipement de protection antichute configuré pour protéger l'utilisateur en cas de chute.
- **Personnel qualifié :** Personne titulaire d'un diplôme, certificat ou titre professionnel reconnu, ou qui, grâce à des connaissances, une formation et une expérience approfondies, a démontré avec succès sa capacité à résoudre les problèmes liés à la protection antichute et aux systèmes de sauvetage, dans la mesure requise par les réglementations nationales, régionales et locales applicables.
- **Système de sauvetage :** Ensemble d'équipement de protection antichute configuré pour soustraire une personne aux dangers et la conduire vers un endroit sûr. Aucune chute libre n'est autorisée.
- **Sauveteur :** Personne utilisant le système de sauvetage pour effectuer un sauvetage assisté.
- **Système de retenue :** Ensemble d'équipement de protection antichute configuré pour empêcher l'utilisateur d'atteindre un risque de chute. Aucune chute libre n'est autorisée.
- **Utilisateur :** Personne qui effectue des activités tout en étant protégée par un système de protection antichute.

- **Dispositif rétractable :** Type d’équipement composé d’une ligne de vie enroulée sur un tambour qui se rétracte dans un boîtier solide. EN 360 désigne cet équipement comme un « antichute à rappel automatique ».
- **Système de maintien au travail :** Ensemble d’équipement de protection antichute configuré pour soutenir un utilisateur dans une position de maintien de travail.

# Journal d’inspection et de maintenance

| Une copie de ce tableau doit être utilisée pour chaque inspection. Enregistrez les informations ci-dessous. | |
|---|---|
| **Fabricant :** 3M Protection antichute | |
| **Numéro de modèle (numéro de série) :** | |
| **Date d’achat :** | **Date de première utilisation :** |

> Ce produit doit être inspecté par l’utilisateur et, en outre, par une personne compétente autre que l’utilisateur, à des intervalles spécifiés. Voir la section 5 pour plus d’informations.

| **Composant** | **Procédure d’inspection** | **Résultat de l’inspection (Réussite ou Échec)** |
|---|---|---|
| Produit<br><br>(Figure 2) | Inspectez le produit pour détecter des signes de dommages. Recherchez des fissures, des déformations, des bosses ou une usure susceptibles d’affecter le fonctionnement du produit et sa résistance globale. | |
| | Recherchez des signes de corrosion sur l’ensemble de l’unité. | |
| Équipement de protection antichute | L’équipement de protection antichute supplémentaire utilisé avec le produit est installé et inspecté conformément aux instructions du fabricant. Vérifiez que la résistance nominale de chacun de vos produits est compatible et suffisante pour l’application prévue. | |

| Résumé de l’inspection du produit | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Type d’inspection :** (entourer l’un) | Utilisateur | Personne compétente | **Résultat global de l’inspection :** | |
| **Inspecté par :** | | | **Date de l’inspection :** | |
| **Signature :** | | | **Prochaine inspection prévue :** | |
| **Notes supplémentaires :** | | | | |

> Si le produit échoue à une procédure d’inspection, alors le produit échoue à l’inspection globale. En cas d’échec de l’inspection, retirez-le immédiatement du service. Étiquetez clairement le produit « NE PAS UTILISER ». Voir la section 5 pour plus d’informations.

# Certifications

Votre produit est conforme aux normes nationales ou régionales indiquées sur la première page de ces instructions. La certification et la conformité peuvent être limitées à certains modèles de produit ou à certaines applications.

Pour plus d'informations sur les exigences en matière de certification ou de conformité, reportez-vous aux normes et réglementations applicables répertoriées pour votre produit.

Les utilisateurs relevant des normes ANSI doivent consulter les codes ANSI Z359 sur la protection antichute pour plus d'informations.

| CE | EN 1496:2006 (Classe B) lorsqu'utilisé avec 3591002 ou 3591003 |
|---|---|
| **Règlement (UE) 2016/425** | |
| Examen UE de type | Contrôle de la qualité de production de l'UE |
| N° 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Pays-Bas | N° 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Pays-Bas |

# Support et base de montage de trépied 3M[MC]

## Directives d’utilisation

Numéro de formulaire : 5903604, révision : D

Ce produit est certifié ou conforme aux normes et réglementations suivantes. La certification et la conformité peuvent être limitées aux applications ou aux modèles de produit individuels. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Certifications*.

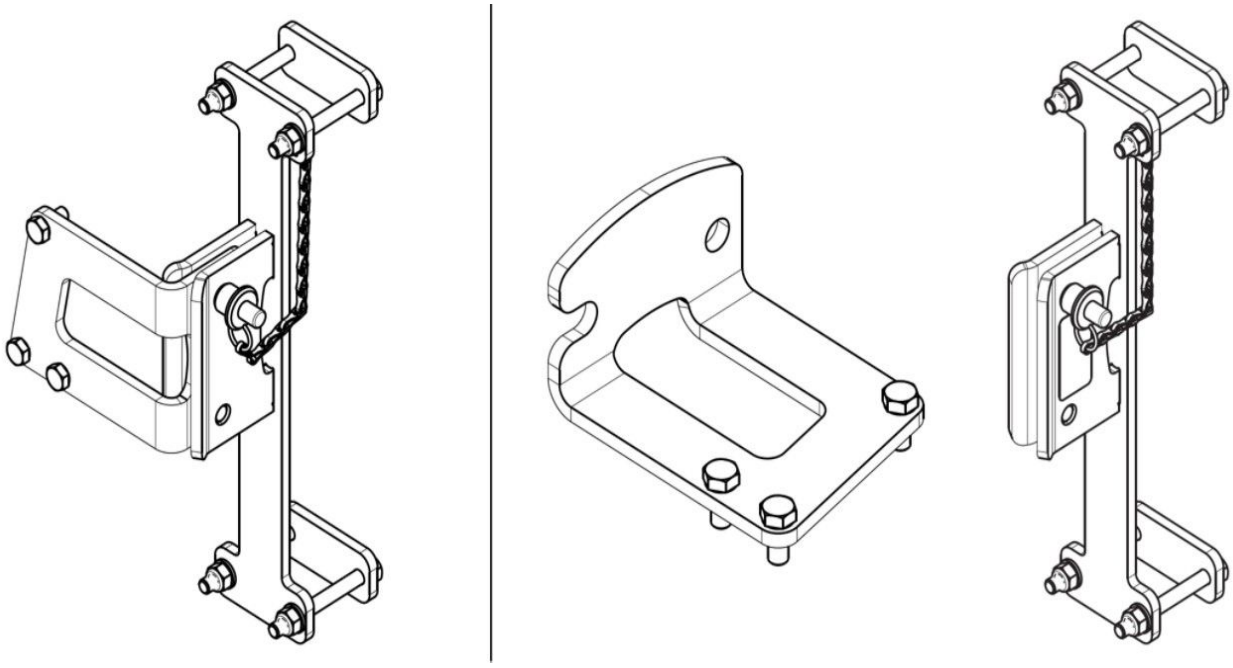
- EN 1496:2006 (classe B)

Pour trouver les codes de produit, consultez les tableaux des spécifications du produit. Consultez la présentation du produit pour plus d’informations.

Figure 1 – Présentation du produit

| Numéro de trousse | Support de montage | Base de montage |
|---|---|---|
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Figure 1 – Présentation du produit**



# Renseignements sur la sécurité

Veuillez lire, comprendre et suivre toutes les informations de sécurité contenues dans ces instructions avant d'utiliser ce produit. NE PAS LE FAIRE POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

Ces instructions doivent être fournies à l'utilisateur de l'équipement. Conservez ces instructions pour toute référence ultérieure.

| **Renseignements sur la sécurité** | **Formulaire :** 5908239, **Révision :** E |
|---|---|

# Utilisation prévue

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système complet de protection contre les chutes.

Toute utilisation pour d'autres applications y compris, mais sans s'y limiter, la manutention non approuvée de matériaux, des activités de loisirs ou sportives, ou d'autres activités non décrites dans les présentes instructions, n'est pas approuvée par 3M et pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des utilisateurs formés pour des utilisations en milieu de travail.

# ⚠ Avertissement

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système complet de protection antichute.

Tous les utilisateurs doivent être entièrement formés sur l'installation et l'utilisation en toute sécurité de leur système de protection contre les chutes complet. Une mauvaise utilisation de ce produit peut entraîner des blessures graves ou la mort. Pour une sélection, un fonctionnement, une installation, une maintenance et un entretien appropriés, consultez tous les manuels d'instructions et les recommandations du fabricant. Pour obtenir plus d'informations, consultez votre superviseur ou contactez les services techniques de 3M.

- **Pour réduire les risques associés à l'utilisation d'un dispositif autorétractable qui, s'ils ne sont pas évités, peuvent entraîner des blessures graves ou la mort :**
  - Inspectez le produit avant chaque utilisation et après toute chute, conformément aux procédures décrites dans ces instructions.
  - Si l'inspection révèle un état dangereux ou défectueux, mettez immédiatement le produit hors service et étiquetez-le clairement avec la mention « NE PAS UTILISER ». Détruisez ou réparez le produit conformément à ces instructions.
  - Tout produit qui a subi un arrêt de chute ou une force d'impact doit être mis hors service immédiatement. Détruisez ou réparez le produit conformément à ces instructions.
  - Assurez-vous que les systèmes de protection contre les chutes assemblés à partir de composants fabriqués par différents fabricants sont compatibles et respectent tous les règlements, normes ou exigences applicables en matière de protection contre les chutes. Consultez toujours un professionnel qualifié avant toute utilisation de ces systèmes.
  - Assurez-vous que le produit est configuré et installé correctement pour un fonctionnement en toute sécurité, comme décrit dans ces instructions.
  - Assurez-vous que le câble de sûreté est exempt de tout danger, y compris, mais sans s'y limiter : l'enchevêtrement avec des utilisateurs, d'autres travailleurs, des machines en mouvement ou d'autres objets environnants, ou les objets situés au-dessus qui pourraient heurter le câble de sûreté ou les utilisateurs en tombant.
  - Utilisez une protection de bord appropriée lorsque le câble de sûreté peut entrer en contact avec des arêtes tranchantes ou des surfaces abrasives.
  - Ne tordez pas, n'attachez pas, ne nouez pas et ne laissez aucun jeu dans la ligne de vie.
  - Évitez le danger d'accrochage dans les segments de la ligne de vie. Si l'appareil le permet, attachez les brins inutilisés de la ligne de vie aux éléments d'attache de la longe de parcage.
  - Ne dépassez pas le nombre d'utilisateurs permis indiqué dans ces instructions.
  - Ne pas l'utiliser dans des applications qui présentent une trajectoire de chute obstruée. Une trajectoire de chute non obstruée est nécessaire pour verrouiller le dispositif autorétractable. Il est possible qu'une personne travaillant sur un matériau instable, comme du sable ou du grain, ou dans des espaces confinés, ne puisse pas atteindre une vitesse de chute suffisante pour verrouiller le dispositif autorétractable.
  - Évitez tout mouvement brusque ou rapide lors du fonctionnement opérationnel, car cela peut entraîner un blocage non intentionnel du dispositif autorétractable.
  - Faites preuve de prudence lors de l'installation, de l'utilisation ou du déplacement du produit, car les pièces mobiles peuvent présenter des risques de pincement.
- **Pour réduire les risques associés au travail en hauteur qui, s'ils ne sont pas évités, peuvent entraîner des blessures graves ou la mort :**
  - Votre santé et votre condition physique doivent vous permettre de travailler en hauteur en toute sécurité et de résister à toutes les forces associées à un arrêt de chute. Consultez votre médecin si vous avez des questions concernant votre capacité d'utiliser cet équipement.
  - Ne dépassez jamais la capacité autorisée de votre équipement de protection contre les chutes.
  - Ne dépassez jamais la distance de chute libre maximale déterminée pour votre équipement de protection contre les chutes.
  - N'utilisez pas d'équipement de protection contre les chutes si son inspection résulte en un échec, ou si vous avez des inquiétudes quant à l'utilisation ou à l'adéquation de l'équipement. Contactez le service clientèle de 3M pour toute question.
  - Certaines combinaisons de sous-systèmes et de composants peuvent interférer avec le fonctionnement de ce matériel. N'utilisez que des connexions compatibles. Communiquez avec le service clientèle de 3M avant d'utiliser cet équipement en combinaison avec des composants ou des sous-systèmes autres que ceux décrits dans ces instruction.
  - Prenez des précautions supplémentaires lorsque vous travaillez à proximité de machines en mouvement, de dangers électriques, de températures extrêmes, de dangers chimiques, de gaz explosifs ou toxiques, de bords tranchants, de surfaces abrasives ou sous des matériaux suspendus qui pourraient tomber sur vous ou sur votre équipement de protection contre les chutes.
  - Assurez-vous que l'utilisation de votre produit est adaptée aux dangers présents dans votre environnement de travail.
  - Assurez-vous que la distance de chute est suffisante lorsque vous travaillez en hauteur.
  - Ne modifiez jamais votre équipement de protection contre les chutes. Seul 3M ou les personnes autorisées par écrit par 3M peuvent effectuer des réparations d'équipement de 3M.
  - Avant d'utiliser l'équipement de protection contre les chutes, assurez-vous qu'un plan de sauvetage écrit est en place pour être en mesure de procéder à un sauvetage rapide en cas de chute.
  - Si une chute se produit, veillez à ce que le travailleur qui a chuté consulte immédiatement un médecin.
  - Utilisez uniquement un harnais complet pour les utilisations à arrêt de chute. N'utilisez pas de ceinture de travail.
  - Réduisez au minimum les chutes dues au balancement en travaillant aussi près que possible sous le point d'ancrage.
  - Un système de protection contre les chutes secondaire doit être utilisé lors des formations effectuées avec ce produit. Les personnes en formation ne doivent pas être exposées à un risque de chute involontaire.

- Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié lors de l'installation, de l'utilisation ou de l'inspection du produit.
- Ne travaillez jamais sous une charge ou un travailleur suspendu.
- Soyez toujours complètement attaché.

# Présentation du produit

Assurez-vous de toujours utiliser la version la plus récente de votre manuel d'instructions de 3M. Visitez le site www.3m.com/userinstructions ou contactez le service client de 3M pour obtenir les manuels d'instructions mis à jour.

Avant d'utiliser cet équipement, consigner les informations sur les produits indiquées sur l'étiquette d'identification dans le « Journal d'inspection et d'entretien » qui se trouve au dos du présent manuel.

La Figure 1 illustre les modèles de produits couverts par ce manuel d'instructions. Ce produit doit être utilisé avec les produits suivants.

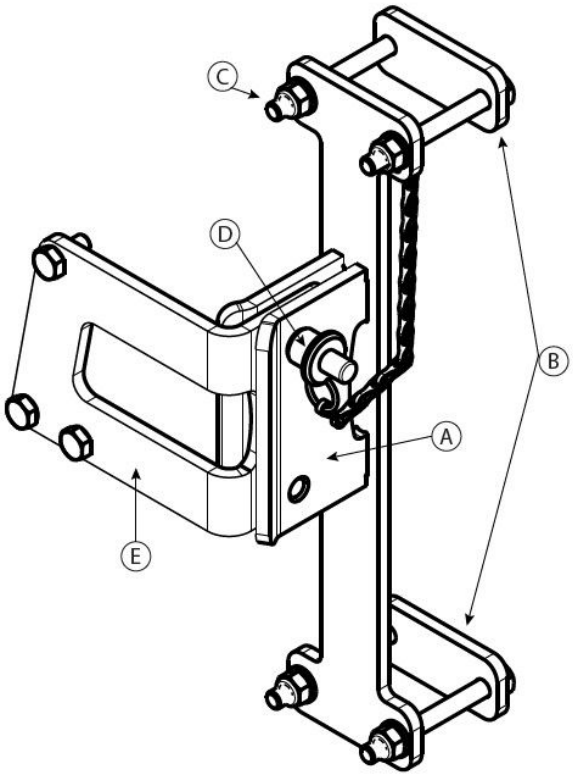
| Numéro de modèle | Description | Directives d'utilisation |
|---|---|---|
| 3591002 | Dispositif autorétractable | 5903238 |
| 3591003 | Dispositif autorétractable | 5903238 |
| AK105A | Tripode | 8900276 |
| AM100 | Tripode | 5908435 |

Les applications de ce produit sont régies par les produits avec lesquels il est utilisé. Consultez les directives d'utilisation de ces produits pour de plus amples renseignements.

La figure 2 illustre les principaux composants des modèles de produits offerts. La base de montage (A) est fixée à la jambe du tripode au moyen des plaques (B), avec leur matériel de montage (C). La goupille de détente (D) fixe le support de montage (E) une fois qu'il a été fixé au dispositif rétractable.

Voir les tableaux des spécifications des produits pour obtenir plus d'informations.

**Figure 2 – Composants**



# Tableaux des spécifications du produit

## Spécifications du système

| | |
|---|---|
| Température d'utilisation : | -40 °C à 54,4 °C (-40 °F à 130 °F) |
| Capacité : | Une personne dont le poids combiné (y compris les vêtements, outils, etc.) ne dépasse pas 140 kg (310 lb) |

## Spécifications des composants :

| Figure 2 – Référence | Composant | Matériaux |
|---|---|---|
| A | Base de montage | Acier |
| B | Plaques | Acier |
| C | Matériel de montage | Acier |
| D | Goupille de détente | Acier inoxydable |
| E | Support de montage | Acier |

# 1.0 Application du produit

**1.1 Objet :** Ce produit est utilisé comme accessoire ou composant supplémentaire pour un autre produit. Pour obtenir plus d'informations, l'utilisateur doit lire les instructions du fabricant pour les produits adjacents.

**1.2 Supervision :** L'utilisation de cet équipement doit être supervisée par une personne compétente.

**1.3 Revente et distribution :** Si ce produit est revendu en dehors du pays de destination d'origine, le revendeur doit fournir ces instructions dans la langue du pays dans lequel le produit sera utilisé.

**1.4 Formation :** Cet équipement doit être installé et utilisé par des personnes formées sur sa bonne utilisation. Ces instructions doivent être utilisées dans le cadre d'un programme de formation des employés, tel que requis par les normes nationales, régionales ou locales. Il relève de la responsabilité des utilisateurs et des installateurs de cet équipement de s'assurer de connaître ces instructions, d'être formés sur le bon entretien et la bonne utilisation de cet équipement et d'être conscients des caractéristiques de fonctionnement, des limites d'utilisation et des conséquences d'une mauvaise utilisation de cet équipement.

**1.5 Plan de sauvetage :** Lors de l'utilisation de cet équipement et des sous-systèmes de raccordement, l'employeur doit disposer d'un plan de sauvetage écrit et des moyens de mettre ce plan en œuvre ainsi que de le communiquer aux utilisateurs, aux personnes autorisées et aux sauveteurs. Il est recommandé d'avoir une équipe de sauvetage formée sur place. Les membres de l'équipe doivent disposer de l'équipement et des techniques nécessaires pour effectuer un sauvetage réussi. Une formation doit être dispensée périodiquement pour assurer la compétence des sauveteurs. Ces instructions doivent être fournies aux sauveteurs. En tout temps pendant le processus de sauvetage, un contact visuel ou des moyens de communication doivent être établis avec la personne étant secourue.

# 2.0 Configuration requise

**2.1 Ancrage :** La structure d'ancrage de ce produit doit être capable de supporter toutes les charges requises par le système de protection contre les chutes. Consultez la section 4 pour obtenir plus d'informations.

**2.1 Capacité :** La capacité d'utilisation d'un système complet de protection contre les chutes est limitée par le composant ayant la capacité maximale nominale la moins élevée. Par exemple, si votre sous-système de raccordement a une capacité inférieure à celle de votre harnais, vous devez vous conformer aux exigences de capacité de votre sous-système de raccordement. Consultez les instructions du fabricant de chaque composant de votre système pour connaître les exigences en matière de capacité.

**2.3 Dangers environnementaux :** L'utilisation de cet équipement dans des zones présentant des dangers environnementaux peut nécessiter des précautions supplémentaires pour éviter de blesser l'utilisateur ou d'endommager l'équipement. Les dangers peuvent inclure, mais sans s'y limiter : la chaleur élevée, les vents violents, les produits chimiques, les environnements corrosifs, les lignes électriques à haute tension, les gaz explosifs ou toxiques, les machines en mouvement, les bords tranchants ou les matériaux suspendus qui peuvent tomber et heurter l'utilisateur ou l'équipement. Veuillez communiquer avec le service clientèle de 3M pour toute information complémentaire.

**2.4 Compatibilité des composants :** L'équipement de 3M est conçu pour être utilisé avec l'équipement de 3M. L'utilisation avec l'équipement d'un autre fabricant que 3M doit être approuvée par une personne qualifiée. Utiliser un équipement non approuvé peut entraîner une incompatibilité entre les équipements et compromettre la sécurité et la fiabilité de votre système de protection contre les chutes. Lisez et suivez toutes les instructions et tous les avertissements pour tous les équipements avant de les utiliser.

**2.5 Compatibilité des connecteurs :** Les connecteurs sont compatibles avec les éléments de raccordement lorsque la taille et la forme de l'un ou l'autre des composants ne provoquent pas l'ouverture accidentelle du connecteur, quelle que soit l'orientation. Les raccords doivent être conformes aux normes applicables. Ils doivent être complètement fermés et verrouillés pendant l'utilisation.

Les raccords de 3M (mousquetons) sont conçus pour être utilisés uniquement conformément à ce qui est décrit dans chaque manuel d'instructions. Assurez-vous que les raccords sont compatibles avec les composants du système auxquels ils sont raccordés. N'utilisez jamais d'équipement incompatible. L'utilisation de composants incompatibles peut provoquer un désengagement involontaire du connecteur. Consultez la Figure à titre de référence. Si l'élément de raccordement auquel un raccord est fixé est sous-dimensionné ou de forme irrégulière, cela pourrait faire en sorte que l'élément de raccordement applique une pression sur l'ouverture du raccord (A). Cette pression pourrait ouvrir le raccord (B), qui se décrocherait alors de l'élément de raccordement (C).

**2.6 Effectuer les connexions :** Toutes les connexions doivent être compatibles en termes de taille, de forme et de résistance. Se référer à la figure pour des exemples de connexions incorrectes. Ne fixez pas de crochets mousquetons ou mousquetons :

A. À un anneau en D auquel un autre connecteur est déjà fixé.
B. D'une manière telle à entraîner une pression sur l'ouverture. Les crochets mousquetons à gorge large ne doivent pas être raccordés à des anneaux en D ou à d'autres éléments de raccordement, à moins que la force de déclenchement de l'ouverture du mousqueton ne soit de 16 kN (3 600 lbf) ou plus.
C. Dans un mauvais raccordement, où la taille ou la forme du raccord ou de l'élément de raccordement n'est pas compatible, mais qui, sans confirmation visuelle, semble être entièrement raccordé.
D. L'un à l'autre.
E. Directement sur la sangle du harnais, le matériau de la branche de la longe ou le matériau de l'attache, à moins qu'un tel raccordement ne soit explicitement autorisée par les instructions du fabricant.
F. À tout objet dont la taille ou la forme ne permet pas au raccord de se fermer et de se verrouiller complètement, ou qui pourrait provoquer le décrochage du raccord.
G. D'une manière qui ne permet pas au connecteur de s'aligner correctement lorsqu'il supporte une charge.

**Figure 3 – Compatibilité du connecteur**

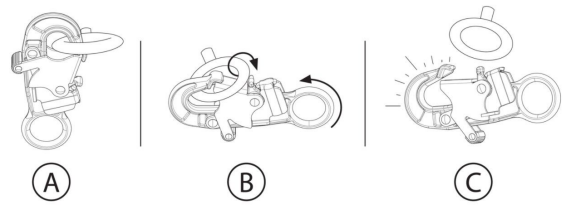
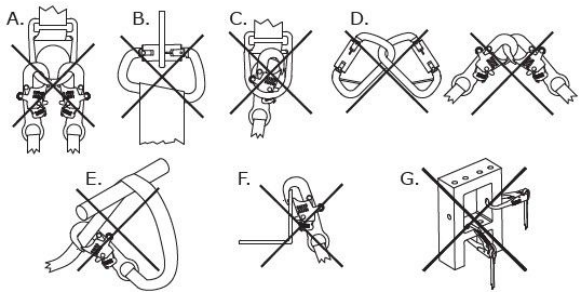



**Figure 4 – Effectuer des connexions**



# 3.0 Installation

**3.1 Présentation :** Ce produit est utilisé conjointement avec les produits désignés dans la présentation du produit. Avant d'installer et d'utiliser ce produit, assurez-vous d'avoir lu les instructions du fabricant pour les autres produits avec lesquels cet équipement est utilisé.

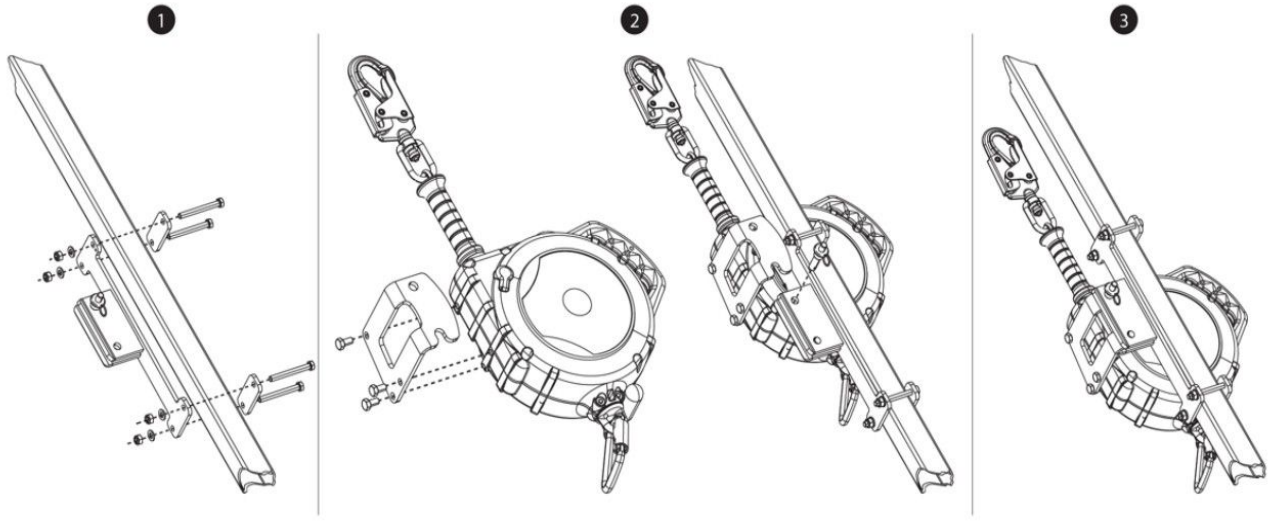
**3.2 Planification :** Planifiez votre système de protection contre les chutes avant de commencer votre travail. Tenez compte de tous les facteurs susceptibles d'avoir une incidence sur votre sécurité avant, pendant et après une chute. Tenez compte de toutes les exigences et limitations décrites dans ces instructions.

A. **Arêtes tranchantes :** Évitez de travailler là où les composants du système peuvent être en contact avec des arêtes vives non protégées et des surfaces abrasives, ou frotter contre elles. Tous les bords tranchants et toutes les surfaces abrasives doivent être recouverts d'un matériau de protection.
B. **Compatibilité :** Lors de l'installation de votre système, il est important d'utiliser des composants compatibles. Chaque modèle de produit est compatible avec un ensemble précis de modèles de produits ou de conceptions.

**3.3 Assemblage du support et base de montage du tripode :** Consultez la Figure à titre de référence. Pour installer le produit :

1. **Fixez la base de montage à la branche du tripode.** Positionnez la base de montage à l'emplacement souhaité sur la branche du tripode et serrez les boulons à 20,34 N-m (15 lb-pi). Ne pas trop serrer les boulons. Puis, serrez le boulon de verrouillage à un minimum de 61 N-m (45 pi-lb). Ne pas installer le support sur la partie télescopique inférieure de la branche du tripode. Pour trouver les composants du tripode, voir les instructions livrées avec le tripode.
2. **Fixez le support de montage au dispositif autorétractable (SRD).** Fixez le support de montage au dispositif autorétractable à anneau (SRD-R) en insérant trois boulons à travers le support et dans le logement du SRD-R. Assurez-vous que les trous filetés sont dégagés de tout débris. Serrez l'écrou à 20,34 N-m (15 pi-lb).
3. **Fixez l'adaptateur à dispositif autorétractable à la base de montage.** Positionnez le dispositif autorétractable avec le support de montage au-dessus de la base de montage installée sur le tripode. Faites glisser la fente à l'extrémité du support de montage sur la base de montage du tripode. Ajustez la base de montage du tripode au besoin jusqu'à obtenir une hauteur de fonctionnement du dispositif autorétractable appropriée. Avec le support de montage reposant sur la goupille, pivotez le haut du dispositif autorétractable vers l'intérieur afin de l'aligner avec les trous des supports. Appuyez sur le bouton à l'extrémité de la goupille d'arrêt et faites glisser la goupille complètement pour fixer le dispositif autorétractable au tripode. Acheminez le câble du dispositif autorétractable sur la poulie du tripode en suivant les instructions d'utilisation du tripode.

**Figure 5 – Installation du produit**




# 4.0 Utilisation

**4.1 Avant chaque utilisation :** Vérifiez que votre zone de travail et votre système de protection contre les chutes répondent à tous les critères définis dans ces instructions. Vérifiez qu'un plan de sauvetage formel est en place. Inspectez le produit selon les points d'inspection « Utilisateur » définis dans le « Journal d'inspection et d'entretien ». Si l'inspection révèle un état dangereux ou défectueux, ou s'il y a le moindre doute quant à son état pour une utilisation en toute sécurité,

mettez immédiatement le produit hors service. Étiquetez clairement le produit avec la mention « NE PAS UTILISER ». Consultez la section 5 pour obtenir plus d'informations.

**4.2 Ancrage :** Outre la capacité du produit, tout système de protection contre les chutes doit prendre en compte les forces de toute structure ou composant de support.

A. **Structure d'ancrage :** La structure d'ancrage qui fixe ce produit doit être capable de supporter les charges requises, comme le permet le système de protection contre les chutes de ce produit.
B. **Points de raccordement d'ancrage :** Les points de raccordement d'ancrage utilisés avec le produit doivent être capables de résister à toutes les charges appliquées par le produit.
C. **Attaches :** Toute attache fixant le produit en place doit être suffisamment solide pour maintenir le produit immobile pendant l'utilisation. Pour des informations détaillées, veuillez vous référer aux instructions fournies par le fabricant de la fixation.

**4.3 Après une chute :** Si cet équipement subit un arrêt de chute ou une force d'impact, mettez-le immédiatement hors service. Étiquetez-le clairement avec la mention « NE PAS UTILISER ». Voir la section 5 pour obtenir plus d'informations.

## 5.0 Inspection

> Une fois que de l'équipement a été mis hors service, il ne peut être remis en service tant qu'une personne qualifiée n'a pas confirmé par écrit qu'il est acceptable de le faire.

**5.1 Fréquence d'inspection :** Le produit doit être inspecté avant chaque utilisation par l'utilisateur et également par une personne compétente autre que l'utilisateur selon les intervalles précisés ci-dessous. Une fréquence d'utilisation plus élevée de l'équipement et des conditions plus difficiles peuvent nécessiter d'augmenter la fréquence des inspections de la personne qualifiée. La fréquence de ces inspections doit être déterminée par la personne qualifiée en fonction des conditions particulières du chantier.

| Norme ou région applicable | Fréquence requise des inspections par une personne compétente |
|---|---|
| ANSI et OSHA | Une fois par an |
| CSA | Une fois par an |
| Normes EN | Une fois par an |

**5.2 Procédures d'inspection :** Inspectez ce produit selon les procédures indiquées dans le « Journal d'inspection et d'entretien ». La documentation de chaque inspection doit être conservée par le propriétaire de l'équipement. Un journal d'inspection et d'entretien doit être placé à proximité du produit où les utilisateurs peuvent y avoir accès facilement. Il est recommandé de marquer sur le produit la date de la prochaine ou de la dernière inspection.

**5.3 Défauts :** Si le produit ne peut pas être remis en service en raison d'un défaut existant ou d'un état dangereux, le produit doit être détruit ou envoyé à 3M ou à un centre de service agréé 3M aux fins de réparation.

**5.4 Durée de vie du produit :**La durée de vie fonctionnelle du produit dépend des conditions d'utilisation et de l'entretien. Tant que le produit satisfait aux critères d'inspection, il peut être utilisé.

> Ce produit peut rester en service jusqu'à la fin de sa durée de vie maximale, laquelle doit être calculée à partir de sa date de fabrication. Une fois la durée de vie maximale atteinte, le produit doit être mis hors service.

| | |
|---|---|
| **Durée de vie maximum du produit** | 10 ans |

## 6.0 Entretien, stockage et réparation

> L'équipement qui nécessite un entretien ou dont l'entretien est programmé doit être étiqueté avec la mention « NE PAS UTILISER ». Ces étiquettes d'équipement ne doivent pas être retirées tant que l'entretien n'est pas effectué.

**6.1 Nettoyage :** Nettoyer régulièrement les câbles de sûreté et la surface du produit avec de l'eau chaude et une solution savonneuse douce. Rincez le produit abondamment et laissez sécher à l'air. Nettoyez les étiquettes au besoin. Veuillez consulter le bulletin technique sur notre site Web pour obtenir plus d'informations : https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Élimination :** Coupez ou désactivez le câble de sûreté, puis jetez le produit de manière appropriée.

**6.3 Réparation :** Seules 3M ou les parties autorisées par écrit par 3M peuvent réparer ce matériel ou cet équipement. Ne pas tenter pas de démonter le produit ni de lubrifier quelque composant que ce soit du dispositif.

**6.4 Stockage et transport :** Stockez et transportez le produit dans un environnement frais, sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Évitez les zones où il peut y avoir des vapeurs chimiques. Inspectez soigneusement les composants après un stockage prolongé.

> Des variations brutales entre des températures chaudes et extrêmement froides peuvent altérer les performances de l'équipement. Les dispositifs mécaniques (comme les dispositifs autorétractables, les treuils, les dispositifs de récupération, les manchons d'escalade, etc.) doivent être conditionnés à des températures comparables à celles de l'environnement d'utilisation afin de garantir leur fonctionnement par temps froid ou chaud extrême. Inspectez toujours votre équipement dans son environnement d'utilisation avant chaque emploi.

# 7.0 Étiquettes et marquages

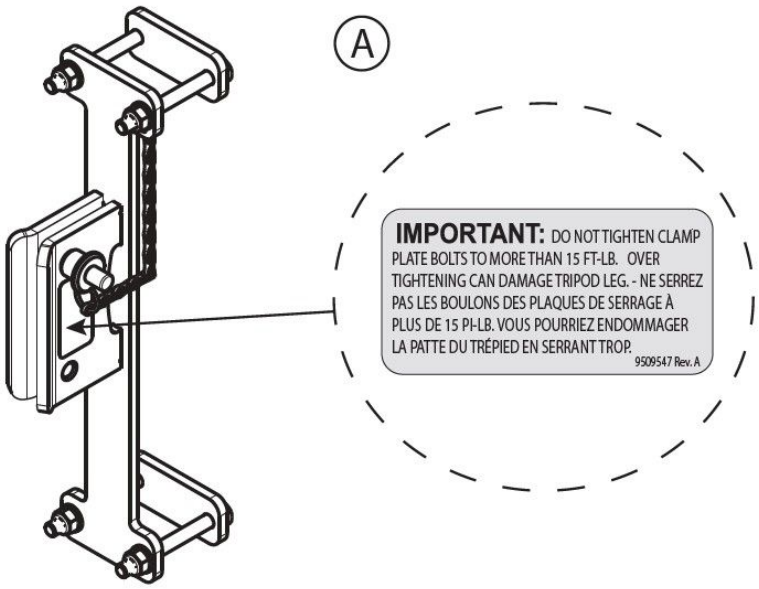
**7.1 Résumé :** La Figure « Étiquettes de produit » illustre les étiquettes et marquages présents sur le produit. Voir ci-dessous pour un résumé des informations fournies avec chaque étiquette et marquage.

Les images des étiquettes sont destinées à être représentatives. Veuillez consultez les étiquettes de votre produit pour obtenir des informations spécifiques.

Les étiquettes manquantes ou endommagées doivent être remplacées. Toutes les étiquettes doivent être parfaitement lisibles.

| | |
|---|---|
| A | Mises en garde |

**Figure 6 – Étiquettes de produit**




# Glossaire

**Définitions :** Les termes et définitions suivants sont utilisés dans ces instructions :

Pour consulter une liste complète des termes et définitions, veuillez visiter notre site Web : www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Personne autorisée :** Personne désignée par l'employeur pour effectuer des tâches à un endroit où elle sera exposée à un risque de chute.
- **Personne compétente :** Personne qui a la capacité de reconnaître les dangers existants et prévisibles au sein du milieu de travail ou de reconnaître les conditions de travail insalubres, risquées ou dangereuses pour les employés, et qui possède l'autorisation d'apporter rapidement des mesures correctives pour les éliminer.
- **Système d'arrêt de chute :** Ensemble d'équipements de protection contre les chutes configurés pour protéger l'utilisateur en cas de chute.
- **Personne qualifiée :** Personne titulaire d'un diplôme, d'un certificat ou d'un statut professionnel reconnu, ou qui, en vertu de ses connaissances, d'une formation et d'une expérience approfondies, a démontré avec succès sa capacité de résoudre les problèmes liés aux systèmes de protection contre les chutes et de sauvetage dans la mesure requise par les règlements nationaux, régionaux et locaux.
- **Système de sauvetage :** Une collection d'équipements de protection contre les chutes configurés pour déplacer une personne hors des dangers, vers un endroit sûr. Aucune chute libre n'est permise.
- **Sauveteur :** Personne utilisant le système de sauvetage pour effectuer un sauvetage assisté.
- **Système d'arrêt :** Ensemble d'équipements de protection contre les chutes configurés pour empêcher l'utilisateur d'être exposé à un risque de chute. Aucune chute libre n'est permise.
- **Utilisateur :** Personne qui effectue des activités tout en étant protégée par un système de protection contre les chutes.
- **Dispositif autorétractable :** Équipement constitué d'une ligne de vie enroulée sur un tambour se rétractant dans un boîtier rigide. La norme EN 360 qualifie cet équipement d'« antichute rétractable ».

- **Dispositif pour travaux en élévation :** Ensemble d’équipements de protection contre les chutes configurés pour soutenir un utilisateur dans une position de travail.

# REGISTRE D'INSPECTION ET D'ENTRETIEN

| Une copie de ce tableau doit être utilisée pour chaque inspection. Enregistrez les informations ci-dessous. | |
|---|---|
| **Fabricant :** Protection contre les chutes 3M | |
| **Numéro de modèle (numéro de série) :** | |
| **Date d'achat :** | **Date de la première utilisation :** |

Ce produit doit être inspecté avant chaque utilisation par l'utilisateur et également par une personne compétente autre que l'utilisateur selon les intervalles précisés ci-dessous. Voir la section 5 pour obtenir plus d'informations.

| Composant | Méthode d'inspection | Résultat de l'inspection (réussite ou échec) |
|---|---|---|
| Produit<br><br>(Figure 2) | Inspectez le produit pour détecter des signes de dommages. Recherchez la présence de fissures, de plis, de bosses ou d'usure qui pourraient nuire au fonctionnement du produit et à sa résistance globale. | |
| | Inspectez le matériel au complet afin d'y déceler toute trace de corrosion. | |
| Équipement de protection antichute | Le matériel de protection contre les chutes supplémentaire utilisé avec le produit est installé et inspecté selon les instructions du fabricant. Vérifiez que la cote de résistance de chacun de vos produits est compatible et adéquate selon l'application prévue. | |

| Résumé de l'inspection du produit | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Si le produit échoue à une procédure d'inspection, alors le produit échoue à l'inspection générale. Si le produit échoue à l'inspection, mettez-le immédiatement hors service. Étiquetez clairement le produit avec « NE PAS UTILISER ». Voir la section 5 pour obtenir plus d'informations. | | | | |
| **Type d'inspection :** (cercle un) | Utilisateur | Personne compétente | **Résultat global de l'inspection :** | |
| **Inspecté par :** | | | **Date de l'inspection :** | |
| **Signature :** | | | **Prochaine inspection prévue le :** | |
| **Remarques supplémentaires :** | | | | |

# Homologations

Votre produit est conforme aux normes nationales ou régionales mentionnées sur la couverture de ces instructions. La certification et la conformité peuvent être limitées à des modèles de produits ou à des applications individuels.

> Pour plus d'informations sur les exigences de certification ou de conformité, reportez-vous aux normes et réglementations applicables répertoriées pour votre produit.

> Les utilisateurs soumis aux normes ANSI doivent consulter les codes de protection contre les chutes ANSI Z359 pour plus d'informations.

| | |
|---|---|
| CE | EN 1496:2006 (classe B) lorsqu'utilisé avec les séries 3591002 ou 3591003 |
| **Règlement (UE) 2016/425** | |
| Type d'essai de l'UE | Contrôle de la qualité de la production de l'UE |
| No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Pays-Bas | No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Pays-Bas |

# בסיס ותושבת חצובה ™3M

## הוראות שימוש

מספר טופס: 5903604, מהדורה: D

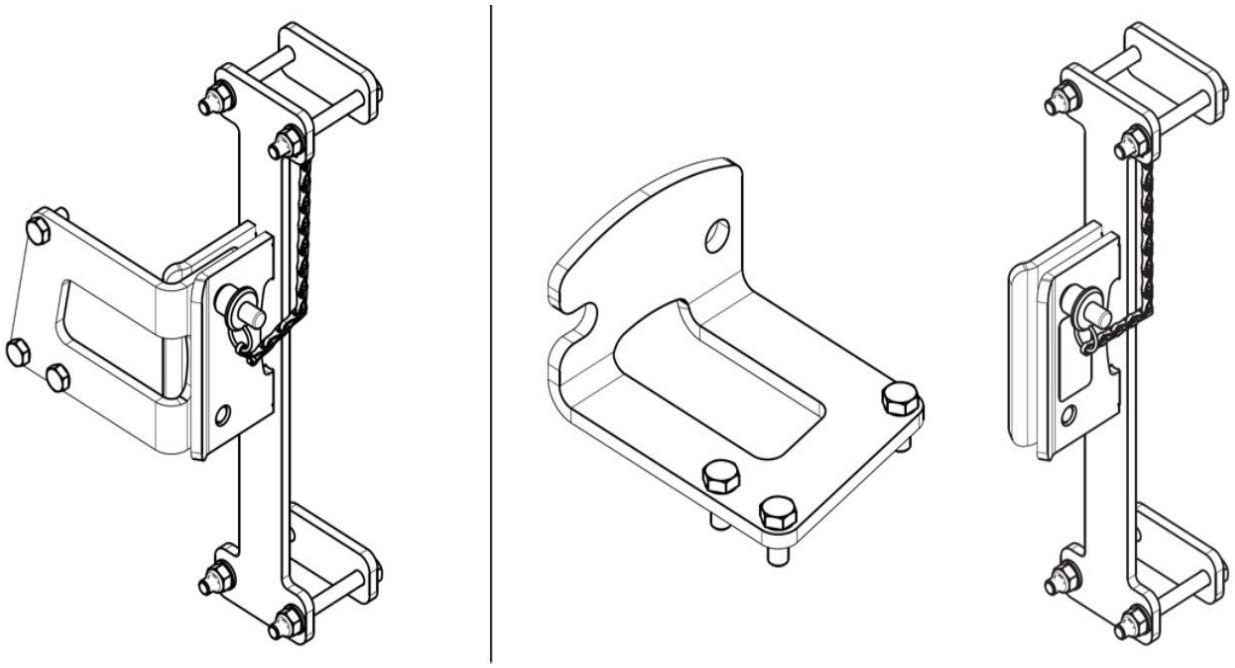
מוצר זה מאושר לפי התקנים והתקנות הבאים או תואם להם. האישורים והתאימות עשויים להיות מוגבלים לדגמי מוצרים או יישומים אינדיבידואליים. לקבלת מידע נוסף, ראו *אישורים*.

- EN 1496:2006 (מחלקה B)

לזיהוי קודי מוצר, עיינו בטבלאות מפרט המוצר. עיין ב"סקירה כללית של המוצר" לקבלת מידע נוסף על המוצר.

| תרשים 1 - סקירה כללית של המוצר | | |
|---|---|---|
| מספר ערכה | תושבת הרכבה | בסיס הרכבה |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

### תרשים 1 - סקירה כללית של המוצר



# מידע בנושא בטיחות

לפני השימוש במוצר זה, חובה לקרוא ולהבין את כל המידע בנושא בטיחות הכלול בהוראות אלו ולפעול בהתאם לו. אי הקפדה על כך עלולה להוביל לפציעה חמורה או מוות.

יש למסור את ההוראות האלה למי שמשתמש בציוד. יש לשמור את ההוראות הללו לצורך עיון בעתיד.

| | |
|---|---|
| **מידע בנושא בטיחות** | **טופס:** 5908239, **מהדורה:** E |

## שימוש מיועד

מוצר זה משמש כחלק ממערכת מלאה להגנה מפני נפילה.

השימוש בכל יישום אחר, לרבות, אך לא רק, טיפול לא מאושר בחומרים, פעילויות פנאי או ספורט או פעילויות אחרות שאינן מתוארות בהוראות אלה, אינו מאושר על ידי 3M ועלול לגרום לפציעה חמורה או למוות.

השימוש במוצר מותר אך ורק למשתמשים שעברו הדרכה, במסגרת יישומים במקומות עבודה.

## ⚠ אזהרה

מוצר זה משמש כחלק ממערכת מלאה להגנה מפני נפילה.

כל המשתמשים נדרשים לעבור הדרכה מלאה בנושא התקנה ותפעול בטוחים של המערכת המלאה להגנה מפני נפילה שבה הם משתמשים. שימוש לא נכון במוצר זה עלול להוביל לפציעה קשה או למוות. לקבלת מידע בנושא בחירה, תפעול, התקנה, תחזוקה וטיפול נכונים, יש לעיין בכל המדריכים למשתמש והמלצות היצרן. לקבלת מידע נוסף, יש לפנות לממונה האחראי או לשירותים הטכניים של 3M.

- **כדי לצמצם את הסיכונים הכרוכים בשימוש בבמנגנון ההחזרה האוטומטי, אשר, אם לא יימנעו, עלולים לגרום לפציעה חמורה או למוות:**
  - יש לבדוק את המוצר לפני כל שימוש ואחרי כל אירוע נפילה, בהתאם להליכים המפורטים בהוראות אלו.
  - אם בבדיקה מתגלה מצב לא בטיחותי או פגם, יש להוציא את המוצר משימוש באופן מיידי ולסמן אותו בצורה בולטת באמצעות הכיתוב "לא לשימוש". השמד את המוצר או תקן אותו, כנדרש לפי הוראות אלו.
  - יש להוציא מיד משימוש כל מוצר שעבר בלימת נפילה או שהופעל עליו כוח פתאומי. השמד את המוצר או תקן אותו, כנדרש לפי הוראות אלו.
  - אם מערכות להגנה מפני נפילה מכילות רכיבים שיוצרו על ידי יצרנים שונים, יש לוודא שהן תואמות לכל התקנות והתקנים הרלוונטיים ועומדות בכל הדרישות הרלוונטיות בנושא הגנה מפני נפילה. תמיד יש להתייעץ עם גורם מוסמך לפני השימוש במערכות אלה.
  - יש לוודא שהמוצר מוגדר ומותקן בצורה שמתאימה לתפעול בטיחותי, כמתואר בהוראות אלו.
  - יש לוודא שחבל ההצלה לא בא במגע עם סיכונים כלשהם, כולל, בין היתר: הסתבכות עם משתמשים, עובדים אחרים, חלקי מכונות נעים, חפצים אחרים בסביבה או פגיעה מחפצים שנמצאים בגובה ועלולים ליפול על כבל האבטחה או המשתמשים.
  - יש להשתמש בהגנה מתאימה אם כבל האבטחה עלול לגעת בקצוות חדים או במשטחים שוחקים.
  - אין לפתל את כבל האבטחה, לקשור אותו או לאפשר לו לא להיות מתוח לחלוטין.
  - הימנע מסכנת מעידה עם רגלי כבל האבטחה. אם אפשר, חבר את הרגליים שאינן בשימוש של כבל האבטחה לרכיבי החיבור של תפס הרצועה.
  - אין לחרוג מהמספר המותר של המשתמשים המפורט בהוראות אלו.
  - אין להשתמש ביישומים שיש להם נתיב נפילה חסום. נדרש נתיב פנוי כדי לנעול את ה-SRD. עבודה על חומרים הנעים לאט (למשל חול או גרגרים), או בתוך חללים סגורים או חללים מוגבלים, עלולה שלא לאפשר לעובד להגיע למהירות מספקת כדי שה-SRD יינעל.
  - יש להימנע מתנועות פתאומיות או מהירות במהלך פעולת העבודה מכיוון שהדבר עלול לגרום ל-SRD להינעל באופן לא מכוון.
  - יש להקפיד על זהירות במהלך התקנת המוצר, השימוש במוצר או העברת המוצר ממקום למקום, מאחר שחלקים נעים עלולים להוביל ליצירת נקודות צביטה.
- **כדי להפחית את הסיכונים הכרוכים בעבודה בגובה, שאם לא נמנעים, עלולים לגרום לפציעה חמורה או מוות:**
  - מצבך הגופני והבריאותי חייב לאפשר לך לעבוד בבטחה בגובה ולעמוד בכל הכוחות הקשורים לאירוע בלימת נפילה. פנה לרופא אם יש לך שאלות בנוגע ליכולת שלך להשתמש בציוד זה.
  - אסור לחרוג מהקיבולת המותרת של הציוד להגנה מפני נפילה.
  - אסור לחרוג מהערך המרבי של מרחק הנפילה החופשית שמצוין עבור הציוד להגנה מפני נפילה.
  - אין להשתמש בכל ציוד להגנה מפני נפילה אשר נכשל בבדיקה או אם יש לכם חששות בנוגע לשימוש בציוד או למידת ההתאמה של הציוד. לכל שאלה, צרו קשר עם שירות הלקוחות של 3M.
  - שילובים מסוימים של תת-מערכות ורכיבים עלולים להפריע לתפעול ציוד זה. יש להשתמש רק בחיבורים המתאימים. פנו לשירות הלקוחות של 3M לפני השימוש בציוד זה בשילוב עם רכיבים או תת-מערכות אשר אינם מתוארים בהוראות אלו.
  - יש לנהוג משנה זהירות בעת עבודה בקרבת מכונות נעות, סיכוני חשמל, טמפרטורות קיצוניות, סיכונים כימיים, גזים נפיצים או רעילים, קצוות חדים, משטחים מחומר שוחק או מתחת לחומרים הממוקמים בגובה שעלולים ליפול עליך או על הציוד להגנה מפני נפילה.
  - יש לוודא שהשימוש במוצר מתבצע בהתאם לתקנות בנוגע לסכנות שקיימות בסביבת העבודה שלך.
  - יש לוודא שקיים מרווח נפילה הולם במהלך עבודה בגובה.
  - אין לבצע שינויים כלשהם בציוד להגנה מפני נפילה. רק 3M או גורמים שקיבלו ממנה אישור בכתב רשאים לתקן ציוד של 3M.
  - לפני השימוש בציוד להגנה מפני נפילה, יש לוודא שקיימת תוכנית חילוץ בכתב לצורך חילוץ מיידי אם מתרחש אירוע נפילה.
  - אם מתרחש אירוע נפילה, יש לוודא שהעובד שנפל מקבל סיוע רפואי מיידי.
  - יש להשתמש אך ורק ברתמת גוף מלאה לצורך יישומי בלימת נפילה. אין להשתמש בחגורת גוף.
  - כדי לצמצם ככל האפשר את נפילות הנדנוד, יש לעבוד היישר מתחת לנקודת העיגון.
  - חובה להשתמש במערכת משנית להגנה מפני נפילה במהלך השימוש במוצר זה לצורך אימונים. אין לחשוף את המתאמנים לסכנת נפילה לא מכוונת.
  - יש ללבוש ציוד מגן אישי הולם במהלך התקנת המוצר, השימוש במוצר או בדיקת המוצר.
  - לעולם אין לעבוד מתחת למטען או עובד תלויים.
  - בכל מצב צריך להקפיד שהכבל יהיה 100% נטול קשרים.

# סקירה כללית של המוצר

הקפידו להשתמש במהדורה האחרונה של מדריך ההוראות של 3M. בקרו בכתובת www.3m.com/userinstructions או פנו לשירות הלקוחות של 3M לקבלת מדריכי הוראות מעודכנים.

לפני השימוחש בציוד הזה יש לתעד ב'יומן הבדיקה והתחזוקה' שבגב המדריך הזה את פרטי המוצר שמפורטים בתווית הזיהוי.

איור 1 ממחיש את דגמי המוצר הנכללים בהוראה זו. יש להשתמש במוצר זה בשילוב עם המוצרים הבאים.

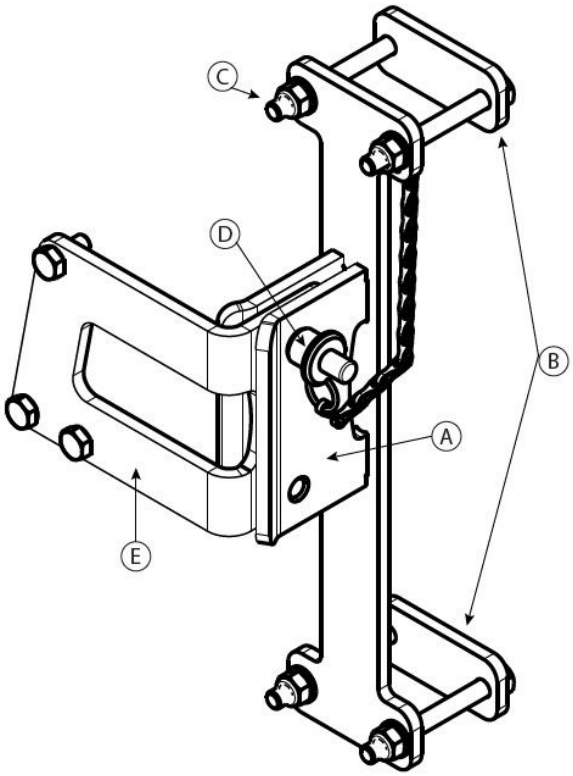
| מספר דגם | תיאור | הוראות שימוש |
|---|---|---|
| 3591002 | SRD | 5903238 |
| 3591003 | SRD | 5903238 |
| AK105A | חצובה | 8900276 |
| AM100 | חצובה | 5908435 |

יישומים של מוצר זה כפופים למוצרים שהוא משמש בשילוב איתם. למידע נוסף, יש לעיין בהוראות היצרן של מוצרים אלה.

איור 2 מציג מרכיבים מרכזיים של דגמי המוצרים הזמינים. בסיס ההרכבה (A) מחובר לרגל החצובה על ידי הלוחות (B) עם חומרת ההרכבה שלהם (C). פין העצירה (D) מאבטח את תושבת ההרכבה (E) לאחר שהיא מחוברת למנגנון ההחזרה.

בטבלאות של מפרט המוצר ניתן למצוא מידע נוסף.

**איור 2 – רכיבים**



# טבלאות מפרטי המוצר

## מפרטי המערכת

| | |
|---|---|
| טמפרטורת שירות: | -40°C עד 54.4°C (-40°F עד 130°F) |
| יכולת נשיאה: | אדם אחד במשקל כולל (כולל ביגוד, כלי עבודה וכו') של לא יותר מ-140 ק"ג (310 פאונד) |

## מפרטי רכיבים

| סימון באיור 2 | רכיב | חומרים |
|---|---|---|
| A | בסיס הרכבה | פלדה |
| B | לוחות | פלדה |
| C | חומרת הרכבה | פלדה |
| D | פין בלימה | פלב"מ |
| E | תושבת הרכבה | פלדה |

# 1.0 שימושי המוצר

**1.1 מטרה:** המוצר משמש כאביזר או כרכיב משלים למוצר אחר. למידע נוסף, יש לקרוא את הוראות היצרן עבור אותם מוצרים משלימים.

**1.2 פיקוח:** שימוש בציוד זה חייב להיעשות תחת פיקוח של אדם מוסמך.

**1.3 מכירה חוזרת והפצה:** אם מוצר זה נמכר בשנית מחוץ למדינת היעד המקורית, המוכר חייב לספק הוראות אלה בשפת המדינה שבה ייעשה שימוש במוצר.

**1.4 הדרכה:** ההתקנה והשימוש בציוד זה חייבים להתבצע על-ידי אנשים שעברו הדרכה לגבי היישום הנכון שלו. הוראות אלו נועדו לשמש כחלק מתוכנית הדרכה לעובדים, כנדרש על-פי תקנים לאומיים, אזוריים או מקומיים. המשתמשים והמתקינים של ציוד זה אחראים לוודא שהם מבינים הוראות אלה, מיומנים בטיפול ובשימוש הנכון של ציוד זה, ומכירים את מאפייני התפעול שלו, מגבלות היישום וההשלכות של שימוש לא נכון בו.

**1.5 תוכנית חילוץ:** אם נעשה שימוש בציוד זה ובתת-מערכות לקשירה, על המעביד להכין תוכנית חילוץ בכתב ואת האמצעים ליישומה. בנוסף, עליו למסור את פרטי התוכנית למשתמשים, לאנשים המוסמכים ולמחלצים. מומלץ שיימצא צוות חילוץ מאומן באתר. יש לספק לחברי הצוות את הציוד ואת הטכניקות הדרושים לביצוע חילוץ מוצלח. על מנת להבטיח את מיומנות המחלצים, חובה לספק הדרכות תקופתיות. צוות החילוץ צריך לקבל הוראות אלה. בכל שלב בתהליך החילוץ, צריך להיות קשר עין או אמצעי תקשורת אחר עם האדם שמחולץ.

# 2.0 דרישות המערכת

**2.1 עיגון:** מבנה העיגון המאבטח את המוצר הזה חייב להיות מסוגל לעמוד בכל העומסים הנדרשים כפי שמתירה מערכת ההגנה שלו מפני נפילה. ראה סעיף 4 לקבלת מידע נוסף.

**2.2 יכולת נשיאה:** קיבולת המשתמש של מערכת הגנה מלאה מנפילה מוגבלת על ידי רכיב הקיבולת המקסימלית הנמוכה ביותר שלה. לדוגמה, אם הקיבולת של התת-מערכת לקשירה נמוכה מזו של הרתמה שלך, עליך לציית לדרישות הקיבולת של התת-מערכת לקשירה. כדי לקבל מידע לגבי דרישות הקיבולת, יש לעיין בהוראות היצרן של כל רכיב של המערכת.

**2.3 גורמי סיכון סביבתיים:** בעת שימוש בציוד זה באזורים שבהם קיימים גורמי סיכון סביבתיים, ייתכן שיידרשו אמצעי זהירות נוספים למניעת פגיעה במשתמש או נזק לציוד. גורמי סיכונים כוללים, בין היתר: חום גבוה, רוחות חזקות, חומרים כימיים, סביבות עם חומרים מאכלים, קווי מתח גבוה, גזים נפיצים או רעילים, מכונות נעות, קצוות חדים או חומרים הנמצאים בגובה ועשויים ליפול ולבוא במגע עם המשתמש או הציוד. יש ליצור קשר עם שירות הלקוחות של 3M לבירור נוסף.

**2.4 תאימות הרכיב:** הציוד של 3M מיועד לשימוש עם ציוד של 3M. שימוש בציוד שאינו של 3M חייב להיעשות תחת פיקוח של אדם מוסמך. השימוש בתחליפים שנוצרו עם ציוד שאינו מאושר עלול לסכן את תאימות הציוד ולהשפיע על בטיחות מערכת ההגנה מפני נפילה ועל אמינותה. יש לקרוא את כל ההוראות והאזהרות עבור כל הציוד לפני השימוש ולציית להן.

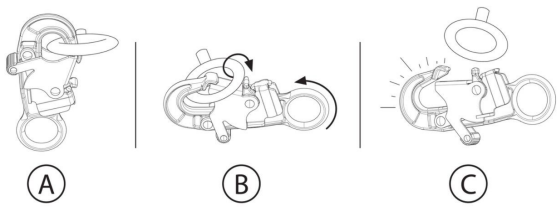
**2.5 תאימות המחברים:** המחברים תואמים לרכיבי הקשירה כאשר הגודל והצורה של כל אחד מהרכיבים לא גורמים למחבר להיפתח בצורה לא מכוונת, בלי קשר לעמדה שלהם. המחברים חייבים לציית לתקנים הרלוונטיים. המחברים חייבים להיות סגורים לחלוטין ונעולים במהלך השימוש.

מחברי 3M (קרסים קפיציים וקרבינרים) מיועד לשימוש רק באופן המפורט בכל מדריך הוראות. ודאו שהמחברים תואמים לרכיבי המערכת שאליהם הם מחוברים. אין להשתמש בציוד שאינו תואם. שימוש ברכיבים לא תואמים עלול לגרום למחבר להתנתק בצורה בלתי מכוונת. היעזרו באיור. אם הרכיב המתחבר שאליו צמוד המחבר הוא קטן מדי או בעל צורה חריגה, ייתכן מצב שבו הרכיב המתחבר מפעיל כוח על השער של המחבר (A). הכוח הזה עלול לגרום לשער להיפתח (B), תוך ניתוק המחבר מהרכיב המתחבר (C).

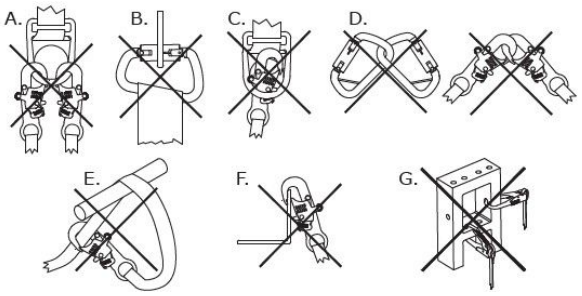
**2.6 ביצוע החיבורים:** כל החיבורים חייבים להיות תואמים מבחינת הגודל, הצורה והכוח. לדוגמאות לחיבורים שגויים, ראה איור. אין לחבר ווים קפיציים וטבעות:

A. לטבעת D שאליה כבר מחובר מחבר אחר.
B. באופן שיוביל לעומס על השער. אין לחבר ווי רתק קפיציים עם צוואר רחב לטבעות D או לרכיבים מתחברים אחרים, אלא אם חוזק הסוגר של וו הרתק הקפיצי הוא 3,600 ליברות-כוח (16 קילו-ניוטון) ומעלה.
C. בחיבור שגוי, הגודל או הצורה של המחבר או הרכיב המתחבר אינם תואמים, כך שללא אישור חזותי נראה שיש ביניהם חיבור מלא.
D. אחד לשני.
E. ישירות לרצועת החיזוק, לחבל הביטחון או לחומר הקשירה, אלא אם חיבור כזה מותר במפורש בהוראות היצרן.
F. לכל חפץ שגודלו או צורתו מונעים מהמחבר להיסגר לחלוטין ולהינעל או עלולים לגרום להתגלגלות החוצה של המחבר.
G. באופן שאינו מאפשר למחבר להתיישר כהלכה בזמן שהוא תחת עומס.

**איור 3 – תאימות המחברים**




**איור 4 – יצירת חיבורים**



# 3.0 התקנה

**3.1 סקירה כללית:** מוצר זה משמש בשילוב עם המוצרים שזוהו בסקירת המוצר. לפני ההתקנה ושימוש במוצר, יש לקרוא את הוראות היצרן עבור המוצרים האחרים שאיתם נעשה שימוש בציוד זה.

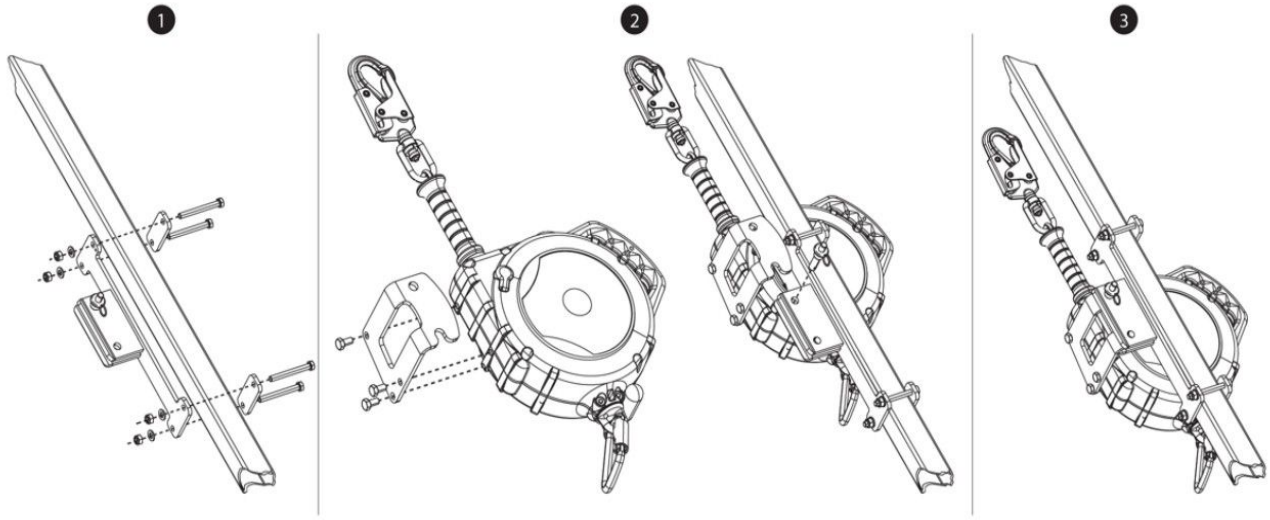
**3.2 תכנון:** תכנן את מערכת ההגנה שלך מפני נפילה לפני תחילת העבודה. עליך להביא בחשבון את כל הגורמים שעשויים להשפיע על הבטיחות שלך לפני הנפילה, במהלכה או אחריה. יש לקחת בחשבון את כל הדרישות והמגבלות שפורטו במסגרת הוראות אלו.

A. **קצוות חדים:** הימנע מעבודה במקום בו עשוי להתקיים מגע או חיכוך בין רכיבי המערכת לבין קצוות חדים חשופים ומשטחים שוחקים חשופים. כל הקצוות החדים והמשטחים השוחקים צריכים להיות מכוסים בחומר מגן.
B. **תאימות:** בעת התקנת המערכת, חשוב שתשתמש ברכיבים תואמים. כל דגם מוצר תואם לשימוש עם סט ספציפי של דגמי מוצר או עיצובים.

**3.3 הרכבת בסיס ההתקנה והמתקן של החצובה:** היעזרו באיור. להתקנת המוצר:

1. **חבר את בסיס ההרכבה לרגל החצובה.** מקם את בסיס ההרכבה במקום הרצוי על רגל החצובה והדק את הברגים ל-15 רגל-פאונד. (20.34 ניוטון-מטר). אין להדק יתר על המידה את הברגים. לאחר מכן, הדק את בורג הנעילה למינימום מומנט של 45 רגל-פאונד. (61 ניוטון-מטר). אל תתקין את התושבת בחלק הטלסקופי התחתון של רגל החצובה. לזיהוי רכיבי החצובה, עיין בהוראות של החצובה.
2. **חבר את תושבת ההרכבה ל-SRD.** חבר את תושבת ההרכבה ל-SRD-R על ידי הכנסת שלושה ברגים דרך התושבת אל בית ה -SRD-R. ודא שהחורים המוברגים נקיים מכל פסולת. הדק את הברגים ל-15 רגל-פאונד. (20.34 ניוטון-מטר).
3. **הדק את ה-SRD לבסיס ההרכבה.** מקם את ה-SRD עם תושבת ההרכבה מעל בסיס ההרכבה שהותקן על החצובה. החלק את החריץ בקצה תושבת ההרכבה לתוך בסיס ההרכבה בחצובה. כוון את בסיס ההרכבה בחצובה לפי הצורך לגובה פעולה תקין של SRD. כאשר תושבת ההרכבה מונחת על הפין, סובב את החלק העליון של ה-SRD פנימה כדי ליישר עם החורים בתושבות. לחץ על הכפתור בקצה פין העצירה והחלק את הפין במלואו פנימה כדי לקבע את ה-SRD לחצובה. הארך את כבל ה-SRD מעל גלגלת החצובה בהתאם להוראות השימוש של החצובה.

**איור 5 – התקנת המוצר**




# 4.0 שימוש

**4.1 לפני כל שימוש:** ודא שאזור העבודה ומערכת ההגנה מפני נפילה עומדים בכל הקריטריונים המוגדרים בהוראות אלה. ודא שקיימת תוכנית הצלה רשמית. יש לבדוק את המוצר לפי נקודות הבדיקה של 'משתמש' המוגדרות ב"יומן בדיקה ותחזוקה". אם במהלך בדיקה של המוצר מתגלים תנאים לא בטיחותיים או פגמים, או אם מתעורר ספק לגבי שימוש בטוח בו, הוצא אותו מיד משימוש. יש לסמן את המוצר בצורה ברורה בכיתוב "לא לשימוש". ראה סעיף 5 לקבלת מידע נוסף.

**4.2 עיגון:** בנוסף לקיבולת המוצר, כל מערכת הגנה מפני נפילה חייבת לקחת בחשבון את החוזקות של כל מבנים או רכיבים תומכים.

A. **מבנה עיגון:** מבנה העיגון המקבע מוצר זה חייב להיות מסוגל לעמוד בכל העומסים הנדרשים, כפי שמתירה מערכת ההגנה מפני נפילה של המוצר.
B. **נקודות חיבור לעיגון:** נקודות חיבור לעיגון הנמצאות בשימוש עם המוצר חייבות להיות מסוגלות לעמוד בכל העומסים המופעלים על-ידי המוצר.
C. **מהדקים:** כל המהדקים המקבעים את המוצר במקומו חייבים להיות חזקים מספיק כדי לשמור על קיבוע המוצר במהלך השימוש. למידע נוסף, עיינו בהוראות של יצרן אמצעי ההידוק.

**4.3 לאחר נפילה:** אם ציוד זה היה מעורב בעצירת נפילה או שהופעל עליו כוח רב, הוציאו אותו משירות מיד. יש לסמנו בצורה ברורה בכיתוב "לא לשימוש". ראו סעיף 5 לקבלת מידע נוסף.

## 5.0 בדיקה

> לאחר הוצאת ציוד משירות, לא ניתן להחזיר אותו לשירות עד שאדם מוסמך מאשר בכתב כי ניתן לעשות זאת.

**5.1 תדירות הבדיקות:** יש לבדוק את המוצר לפני כל שימוש על-ידי המשתמש וגם על-ידי גורם מוסמך אחר בנוסף למשתמש, במרווחי זמן המצוינים להלן. אם נעשה שימוש בציוד בתנאים קשים יותר ובתדירות גבוהה יותר, ייתכן שיהיה צורך להגדיל את תדירות הבדיקות שמתבצעות על-ידי גורם מוסמך. תדירות הבדיקות האלו צריכה להיקבע על-ידי הגורם המוסמך, בהתאם לתנאים הספציפיים באתר העבודה.

| התקן או האזור הרלוונטיים | תדירות הבדיקות הנדרשת על-ידי גורם מוסמך |
|---|---|
| OSHA-ו ANSI | אחת לשנה |
| CSA | אחת לשנה |
| תקני EN | אחת לשנה |

**5.2 נוהלי בדיקה:** בדקו את המוצר לפי הנהלים הרשומים ב"יומן הבדיקות והתחזוקה". התיעוד מכל בדיקה צריך להימצא בידי הבעלים של ציוד זה. יומן הבדיקות והתחזוקה צריך להימצא ליד המוצר או בכל מיקום אחר שבו משתמשים יכולים לגשת אליו בנוחות. מומלץ לסמן על המוצר את התאריך של הבדיקה הבאה או הקודמת.

**5.3 פגמים:** אם לא ניתן להחזיר את המוצר לשירות בגלל פגם קיים או מצב לא בטוח, יש להשמיד את המוצר או לשלוח אותו ל-3M או למרכז שירות מורשה של 3M לתיקון.

**5.4 אורך חיי המוצר:**אורך החיים התפקודי של המוצר נקבע על פי תנאי העבודה והתחזוקה. כל עוד המוצר עומד בקריטריונים של הבדיקה, ניתן להמשיך להשתמש בו.

> ניתן להשתמש במוצר זה עד לאורך חיי המוצר המרבי שלו, אשר יש למדוד מתאריך הייצור. לאחר הגעה לאורך חיי המוצר המרבי, יש להפסיק את השימוש במוצר.

| אורך חיי מוצר מרבי | 10 שנים |
|---|---|

## 6.0 תחזוקה, אחסון ותיקונים

> אם ציוד מצריך תחזוקה או אם נקבע לו מועד לביצוע תחזוקה, יש לסמנו עם הכיתוב "לא לשימוש". אין להסיר את הסימונים האלו מהציוד לפני השלמת התחזוקה.

**6.1 ניקוי:** יש לנקות מעת לעת את חבל ההצלה ואת החלק החיצוני של המוצר במים ותמיסת סבון עדינה. יש לשטוף את המוצר ביסודיות ולהניח לייבוש באוויר. יש לנקות את התווית לפי הצורך. למידע נוסף, עיין בעלון הטכני באתר שלנו: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 השלכה:** חתכו או השביתו בדרך אחרת את חבל האבטחה, ולאחר מכן השליכו את המוצר באופן המתאים.

**6.3 תיקון:** רק 3M או גורמים המורשים בכתב על ידי 3M רשאים לבצע תיקונים בציוד זה. אל תנסו לפרק את המוצר או לשמן חלקים כלשהם.

**6.4 אחסון והובלה:** אחסנו והובילו את המוצר בסביבה קרירה, יבשה ונקייה, הרחק מאור שמש ישיר. הימנעו מאזורים שבהם עשויים להימצא אדי כימיקלים. יש לבדוק היטב את הרכיבים לאחר אחסון ממושך.

> מעברים פתאומיים בין סביבות חמות וקרות במיוחד עלולים להשפיע על ביצועי הציוד. מכשירים מכניים (כגון מנגנוני החזרה, כננות, מנגנוני משיכה, שרוולי טיפוס וכו') צריכים להיות מותאמים לשימוש בקור או בחום קיצוניים על-ידי אחסונם בטמפרטורות דומות לסביבת העבודה. תמיד יש לבצע בדיקה לפני השימוש בציוד בסביבת העבודה שלו לפני השימוש בו.

# 7.0 תוויות וסימונים

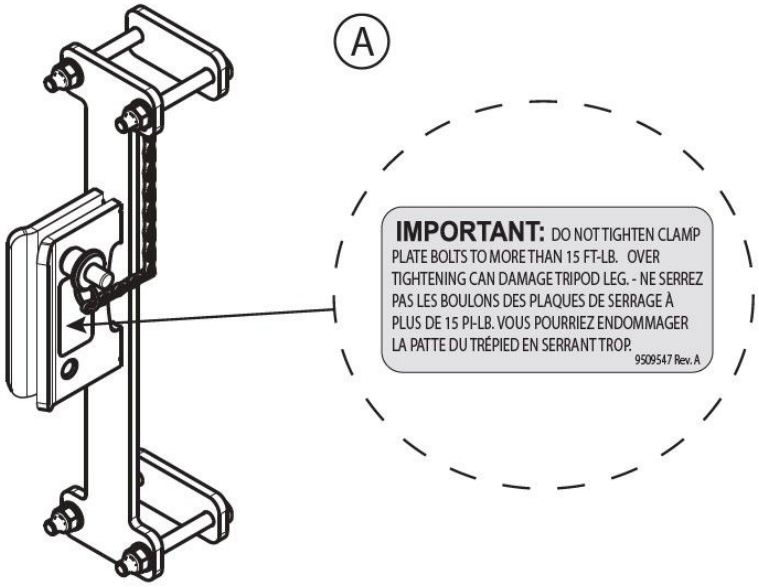
**7.1 סיכום:** האיור "תוויות מוצר" מציג תוויות וסימונים הקיימים על המוצר. ראה להלן לסיכום של המידע המסופק לכל תווית ולכל סימון.

תמונות התווית נועדו להיות מייצגות. עיין בתוויות המוצר שלך לקבלת מידע ספציפי.

יש להחליף תוויות חסרות או פגומות. כל התוויות חייבות להיות קריאות במלואן.

| | |
|---|---|
| A | מידע על אזהרות |

**איור 6 – תוויות מוצרים**




# מילון מונחים

**הגדרות:** המונחים וההגדרות הבאים נמצאים בשימוש בהוראות אלו:

כדי לעיין ברשימה המלאה של המונחים וההגדרות, ניתן לבקר באתר שלנו: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **אדם מורשה:** אדם שהוסמך על-ידי המעסיק לביצוע עבודות במקום שבו אותו אדם יהיה חשוף לסכנת נפילה.
- **גורם מוסמך:** אדם המסוגל לזהות סיכונים קיימים וצפויים בסביבה או תנאי עבודה שאינם סניטריים, תנאי עבודה מסוכנים או תנאי עבודה המסכנים עובדים, ובעל סמכות לנקוט צעדי תיקון מידיים לנטרול שלהם.
- **מערכת למניעת נפילה:** אוסף של ציוד הגנה מפני נפילה המוגדר להגן על המשתמש במקרה של נפילה.
- **אדם מוסמך:** אדם בעל תואר, תעודה או מעמד מקצועי מוכרים, או אדם שבעזרת ידע, הכשרה וניסיון מקיפים הוכיח בהצלחה את יכולתו לפתור בעיות הקשורות למערכות הגנה מפני נפילה ומערכות הצלה במידה הנדרשת על-ידי התקנות הלאומיות, האזוריות והמקומיות החלות.
- **מערכת הצלה:** אוסף של ציוד הגנה מפני נפילה המוגדר להרחיק אדם מסכנות ולאפשר לו להגיע למקום בטוח. נפילה חופשית אינה מותרת.
- **איש הצלה:** אדם שמשתמש במערכת ההצלה כדי לבצע חילוץ עם ציוד עזר.
- **מערכת ריסון:** אוסף של ציוד הגנה מפני נפילה המוגדר למנוע מהמשתמש להגיע לכדי סכנת נפילה. נפילה חופשית אינה מותרת.
- **משתמש:** אדם שמבצע פעילויות בזמן שהוא מוגן על-ידי מערכת הגנה מפני נפילה.
- **מנגנון החזרה:** סוג של ציוד המורכב מכבל אבטחה (קו חיים) המלופף סביב תוף שנסוג לתוך תושבת מוצקה. EN 360 מתייחס לציוד זה כ"תפסן נשלף למניעת נפילה".
- **מערכת מיקום לצורך ביצוע עבודה:** אוסף של ציוד הגנה מפני נפילה המוגדר לתמוך במשתמש במיקום בעת עבודה.

# יומן בדיקות ותחזוקה

יש להשתמש בעותק של טבלה זו לכל בדיקה. רשום את המידע שלהלן.

**יצרן:** הגנה מפני נפילה של 3M

**מספר דגם (מספר סידורי):**

| **תאריך רכישה:** | **תאריך שימוש ראשון:** |
|---|---|

יש לבדוק את המוצר לפני כל שימוש על-ידי המשתמש וגם על-ידי גורם מוסמך אחר בנוסף למשתמש, במרווחי הזמן הספציפיים. עיינו בסעיף 5 לקבלת מידע נוסף.

| **רכיב** | **הליך הבדיקה** | **תוצאת הבדיקה (עבר או נכשל)** |
|---|---|---|
| מוצר<br>(איור 2) | בדקו את המוצר לאיתור סימני נזק. חפשו סדקים, עיקומים, שקעים או בלאי שעלולים להשפיע על תפעול המוצר ועל החוזק הכללי שלו. | |
| | בדקו אם קיימים סימני קורוזיה על כל היחידה. | |
| ציוד למניעת נפילה | ציוד נוסף להגנה מפני נפילה הנמצא בשימוש עם המוצר מותקן ונבדק בהתאם להוראות היצרן. ודאו שדירוג החוזק עבור כל אחד מהמוצרים תואם ומספיק עבור היישום המיועד. | |

סיכום בדיקת המוצר

אם המוצר נכשל בהליך בדיקה כלשהו, הוא נכשל גם בבדיקה הכוללת. אם המוצר נכשל בבדיקה, יש להוציא אותו משימוש באופן מיידי. יש לסמן את המוצר בצורה ברורה עם הכיתוב "לא לשימוש". עיינו בסעיף 5 לקבלת מידע נוסף.

| **סוג הבדיקה:** (עיגול ראשון) | משתמש | גורם מוסמך | **תוצאת הבדיקה הכוללת:** | |
|---|---|---|---|---|
| **נבדק על-ידי:** | | | **תאריך הבדיקה:** | |
| **חתימה:** | | | **מועד הבדיקה הבאה:** | |
| **הערות נוספות:** | | | | |

# אישור

המוצר שלך תואם לתקנים הלאומיים או האזוריים שמפורטים בכריכה הקדמית של הוראות אלה. האישורים והתאימות עשויים להיות מוגבלים לדגמי מוצרים או שימושים אינדיבידואליים.

לקבלת מידע נוסף על דרישות האישור או ההתאמה, עיין בתקנים ובתקנות הרלוונטיים המפורטים עבור המוצר.

משתמשים הנתונים לתקני ANSI צריכים לעיין בקודי ההגנה מפני נפילה ANSI/ASSP Z359 לקבלת מידע נוסף.

| | |
|---|---|
| CE | EN 1496:2006 (מחלקה B) כאשר משתמשים בו עם 3591002 או עם 3591003 |
| **תקנה (EU) 2016/425** | |
| בדיקת סוג עבור האיחוד האירופי | בקרת איכות ייצור עבור האיחוד האירופי |
| No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands | No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands |

# 3M™ montažna baza i nosač za tronožac

## Korisničke upute za uporabu

Broj obrasca: 5903604, revizija: D

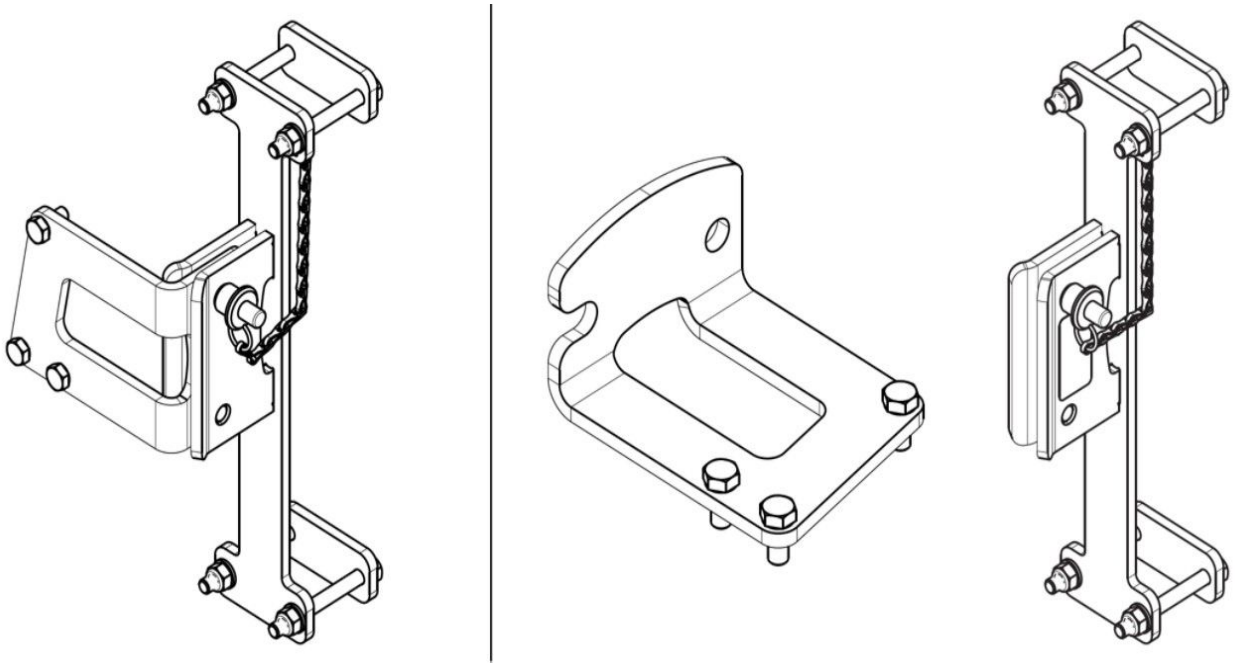
Ovaj proizvod certificiran je prema sljedećim mjerodavnim standardima i propisima ili je u skladu s njima. Certifikacija i sukladnost mogu biti ograničeni na pojedinačne modele proizvoda ili primjene. Dodatne informacije potražite u odjeljku *Certifikacije*.

- EN 1496:2006 (klasa B)

Za identifikaciju šifri proizvoda pogledajte tablicu sa specifikacijama proizvoda. Dodatne informacije o proizvodu potražite u odjeljku Pregled proizvoda.

| Slika br. 1 – Pregled proizvoda | | |
|---|---|---|
| Broj kompleta | Montažni nosač | Montažna baza |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Slika br. 1 – Pregled proizvoda**



# Sigurnosne informacije

Pročitajte s razumijevanjem i pratite sve sigurnosne informacije iz ovih uputa prije uporabe proizvoda. NEPRIDRŽAVANJE UPUTA MOGLO BI DOVESTI DO OZBILJNIH OZLJEDA ILI SMRTI.

Korisnik opreme mora dobiti ove upute. Spremite upute za buduće korištenje.

| | |
|---|---|
| **Sigurnosne informacije** | **Obrazac:** 5908239, **Revizija:** E |

# Namjena

Ovaj se proizvod upotrebljava kao dio kompletnog sustava zaštite od pada.

Tvrtka 3M ne odobrava uporabu opreme na bilo koji drugi način, uključujući između ostalog i neodobreno rukovanje materijalom, rekreativne ili sportske aktivnosti ili druge aktivnosti koje nisu opisane u ovim uputama, te bi takve uporabe mogle dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti.

Ovaj je proizvod namijenjen isključivo za obučene korisnike i za uporabu u radnim okruženjima.

# ⚠ Upozorenje

Ovaj se proizvod upotrebljava kao dio kompletnog sustava zaštite od pada.

Svi korisnici moraju biti u potpunosti obučeni za sigurnu ugradnju i upotrebu kompletnog sustava zaštite od pada. Neodgovarajuće korištenje ovog proizvoda moglo bi dovesti do teških ozljeda ili smrti. Za pravilan odabir, rad, ugradnju, održavanje i servis pogledajte sve upute za upotrebu i preporuke proizvođača. Za više informacija obratite se svom nadređenom ili odjelu za tehničke usluge tvrtke 3M.

- **U svrhu smanjenja rizika vezanih uz korištenje samouvlačnog uređaja koje bi, ako se ne izbjegnu, mogle dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti:**
  - Pregledajte proizvod prije svake upotrebe i nakon pada u skladu s postupcima navedenim u ovim uputama.
  - Ako se tijekom pregleda ustanovi da je uređaj nesiguran ili ako se otkrije kvar, odmah povucite proizvod iz upotrebe i označite ga jasnom oznakom „NE UPOTREBLJAVATI“. Uništite ili popravite proizvod u skladu s ovim uputama.
  - Svaki proizvod koji je bio izložen padu ili udarnoj sili potrebno je odmah povući iz upotrebe. Uništite ili popravite proizvod u skladu s ovim uputama.
  - Pobrinite se da su sustavi za zaštitu od pada koji su sastavljeni od dijelova različitih proizvođača kompatibilni te da ispunjavaju sve važeće propise, standarde ili zahtjeve u pogledu zaštite od pada. Prije uporabe ovih sustava uvijek potražite savjet stručne osobe.
  - Provjerite je li proizvod pravilno konfiguriran i montiran za siguran rad sukladno ovim uputama.
  - pobrinite se da traka za spašavanje bude podalje od svih opasnosti, što obuhvaća, između ostalog, sljedeće: zaplitanje s drugim korisnicima, drugim radnicima, pokretnim strojevima, drugim okolnim predmetima ili udarcima predmeta iznad glave koji mogu pasti na sigurnosno uže ili korisnike.
  - Primijenite odgovarajuću zaštitu rubova kada uže za spašavanje može doći u dodir s oštrim rubovima ili abrazivnim površinama.
  - Nemojte uvijati sajlu, vezivati je, vezati u čvor ni dopustiti da bude labava.
  - Izbjegavajte opasnosti od spoticanja nogama o uže za spašavanje. Ako su opremljene, pričvrstite neiskorištene nožice užeta za spašavanje na elemente za pričvršćivanje užeta za spašavanje.
  - Ne premašujte broj dopuštenih korisnika naveden u ovim uputama.
  - Ne upotrebljavajte u primjenama u kojima postoje prepreke na putanji pada. Za blokiranje samouvlačnog uređaja potrebna je slobodna putanja. Rad na materijalima koji se sporo kreću (primjerice pijesak ili žito) ili u skučenim i ograničenim prostorima neće omogućiti radniku dostizanje brzine dovoljne za blokiranje samouvlačnog uređaja.
  - Izbjegavajte nagle ili brze pokrete tijekom rada jer to može uzrokovati nenamjerno blokiranje samouvlačnog uređaja.
  - Budite oprezni pri montaži, uporabi i premještanju proizvoda jer pokretni dijelovi mogu stvoriti točke prignječenja.
- **U svrhu smanjenja opasnosti vezanih uz rad na visini koje bi, ako se ne izbjegnu, mogle dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti:**
  - Vaše zdravlje i tjelesno stanje moraju biti odgovarajući za siguran rad na visini i izdržavanje svih sila povezanih s događajem zaustavljanja pada. Za sva pitanja vezana uz vašu sposobnost za korištenje ove opreme obratite se svom liječniku.
  - Nikad ne premašujte dopušteni kapacitet opreme za zaštitu od pada.
  - Nikad ne premašujte maksimalnu udaljenost slobodnog pada navedenu za opremu za zaštitu od pada.
  - Nemojte upotrebljavati opremu za zaštitu od pada koja nije prošla inspekciju ili ako imate nedoumice u vezi s upotrebom ili prikladnošću opreme. Za sva pitanja obratite se korisničkoj službi tvrtke 3M.
  - Pojedine kombinacije podsustava i komponenata mogu ometati korištenje ove opreme. Upotrebljavajte samo kompatibilne spone. Obratite se korisničkoj službi tvrtke 3M prije uporabe ove opreme u kombinaciji s komponentama ili podsustavima koji nisu opisani u ovim uputama.
  - Poduzmite dodatne mjere opreza prilikom rada u blizini pokretnih strojeva, električnih opasnosti, ekstremnih temperatura, kemijskih opasnosti, eksplozivnih ili otrovnih plinova, oštrih rubova, abrazivnih površina ili ispod tereta koji bi mogao pasti na vas ili na opremu za zaštitu od pada.
  - Provjerite je li proizvod ispitan za opasnosti koje su prisutne u vašem radnom okruženju.
  - Prilikom rada na visini, vodite računa o odgovarajućem odstojanju za pad.
  - Nikada ne pravite izmjene i preinake svoje opreme za zaštitu od pada. Opremu mogu popravljati isključivo tvrtka 3M ili osobe koje je tvrtka 3M za to ovlastila pisanim putem.
  - Prije upotrebe opreme za zaštitu od pada provjerite je li sastavljen pisani plan spašavanja kako bi se osiguralo brzo spašavanje u slučaju pada.
  - U slučaju pada odmah zatražite liječničku pomoć za djelatnika koji je pao.
  - Upotrebljavajte samo pojas za cijelo tijelo za primjenu pri zaustavljanju pada. Nemojte upotrebljavati pojas za tijelo.
  - Minimizirajte padove s njihanjem tako što ćete radove obavljati izravno ispod točke sidrišta ili što bliže tom položaju.
  - Prilikom obuke za rad s ovim proizvodom mora se upotrebljavati sekundarni sustav zaštite od pada. Djelatnici koji se obučavaju ne smiju biti izloženi opasnosti od slučajnog pada.
  - Uvijek nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu prilikom postavljanja, korištenja ili inspekcije proizvoda.
  - Nikada nemojte raditi pod visećim teretom ili ispod radnika koji radi na visini.
  - Uvijek budite 100 % vezani.

# Pregled proizvoda

Uvijek upotrebljavajte najnoviju verziju uputa za uporabu 3M proizvoda. Posjetite web-mjesto www.3m.com/userinstructions ili se obratite korisničkoj službi tvrtke 3M za ažurirane upute za uporabu.

Prije uporabe ove opreme, zabilježite podatke o proizvodu s identifikacijske naljepnice u „Dnevniku pregleda i održavanja" na stražnjoj strani ovog priručnika.

Na slici 1 prikazani su modeli proizvoda na koje se primjenjuju ove upute. Ovaj se proizvod treba upotrebljavati u kombinaciji s proizvodima u nastavku.

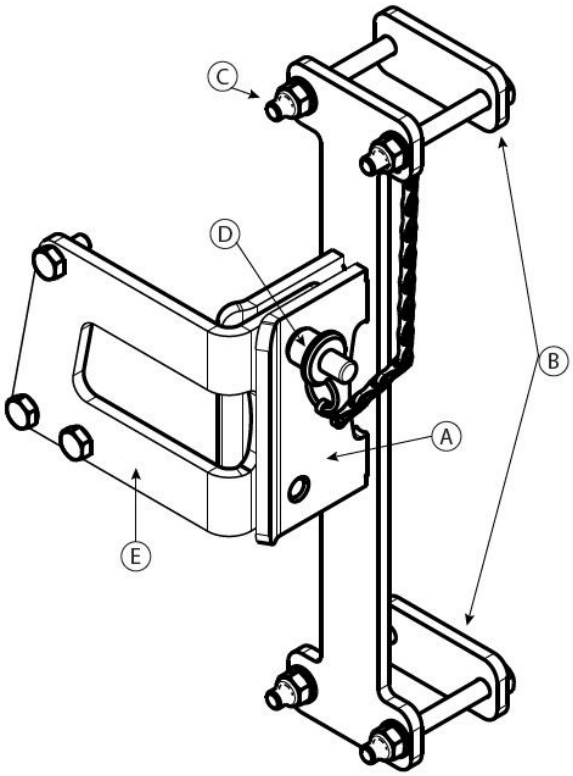
| Broj modela | Opis | Korisničke upute za uporabu |
|---|---|---|
| 3591002 | Samouvlačni uređaj | 5903238 |
| 3591003 | Samouvlačni uređaj | 5903238 |
| AK105A | Tronožac | 8900276 |
| AM100 | Tronožac | 5908435 |

Primjene ovog proizvoda reguliraju proizvodi s kojima se zajedno upotrebljava. Dodatne informacije potražite u uputama proizvođača za te proizvode.

Na slici 2 prikazane su glavne komponente dostupnih modela proizvoda. Montažna baza (A) pričvršćena je za nogu tronošca pomoću ploča (B) i pripadajućih montažnih elemenata (C). Sigurnosni klin (D) pričvršćuje montažni nosač (E) nakon što se pričvrsti na samouvlačni uređaj.

Dodatne informacije potražite u tablicama sa specifikacijama proizvoda.

**Slika 2 – Komponente**



# Tablica sa specifikacijama proizvoda

## Specifikacije sustava

| | |
|---|---|
| Radna temperatura: | –40 °C do 54,4 °C (–40 °F do 130 °F) |
| Kapacitet: | jedna osoba kombinirane mase (uključujući odjeću, alate itd.) ne veće od 140 kg (310 lb.) po osobi |

## Specifikacije komponenti

| Oznaka na slici 2 | Komponenta | Materijali |
|---|---|---|
| A | Montažna baza | Čelik |
| B | Ploče | Čelik |
| C | Montažni element | Čelik |
| D | Sigurnosni klin | Nehrđajući čelik |
| E | Montažni nosač | Čelik |

# 1.0 Primjena proizvoda

**1.1 Namjena:** Ovaj se proizvod upotrebljava kao pribor ili dodatna komponenta drugog proizvoda. Dodatne informacije korisnik bi trebao potražiti u uputama proizvođača za te druge proizvode.

**1.2 Nadzor:** uporabu ove opreme mora nadzirati stručna osoba.

**1.3 Preprodaja i distribucija:** Ukoliko se ovaj proizvod preprodaje izvan izvorne odredišne zemlje, preprodavač ove upute mora izdati na jeziku zemlje u kojoj će se proizvod upotrebljavati.

**1.4 Obuka:** ovu opremu moraju instalirati i upotrebljavati osobe obučene za njezinu ispravnu primjenu. Ove upute trebaju se koristiti kao dio programa obuke zaposlenika prema nacionalnim, regionalnim ili lokalnim standardima. Korisnici i montažeri opreme moraju se upoznati s ovim uputama, proći obuku o pravilnom održavanju i korištenju te poznavati radne karakteristike, ograničenja primjene i posljedice nepravilne primjene opreme.

**1.5 Plan spašavanja:** kad se upotrebljavaju oprema opreme i spojni podsustavi, poslodavac mora imati pisani plan spašavanja i sredstva za provedbu i priopćavanje toga plana korisnicima, ovlaštenim osobama i spasiocima. Preporuča se osposobljeni spasilački tim na licu mjesta. Članovi tima moraju imati opremu te poznavati tehnike potrebne za uspješno spašavanje. Obuku treba obavljati periodično kako bi se osigurala stručnost spasilaca. Spasiocima je potrebno ustupiti ove upute. U svakom trenutku tijekom procesa spašavanja mora se održavati vizualni kontakt ili način komunikacije s osobom koja se spašava.

# 2.0 Preduvjeti sustava

**2.1 Sidrište:** struktura sidrišta koja pričvršćuje ovaj proizvod mora podnositi potrebno opterećenje koje je određeno za sustav zaštite od pada ovog proizvoda. Više informacija potražite u 4. odjeljku.

**2.2 Kapacitet:** kapacitet korisnika cijelog sustava zaštite od pada ograničen je kapacitetom komponente s najnižim maksimalnim nazivnim kapacitetom. Na primjer, ako vaš spojni podsustav ima kapacitet koji je manji od vašeg kabelskog snopa, morate se pridržavati zahtjeva za kapacitetom vašeg spojnog podsustava. Potrebni kapacitet svake komponente sustava potražite u uputama proizvođača.

**2.3 Opasnosti okruženja:** primjena opreme u opasnim okruženjima može zahtijevati dodatne mjere predostrožnosti za sprječavanje ozljeda korisnika ili oštećenja opreme. Opasnosti mogu, između ostaloga, uključivati: visoku temperaturu, snažne vjetrove, kemikalije, korozivna okruženja, visokonaponske strujne vodove, eksplozivne ili toksične plinove, pokretne strojeve, oštre bridove ili materijale na visini koji mogu pasti i doći u kontakt s korisnikom ili opremom. Za dodatna pojašnjenja obratite se korisničkoj službi tvrtke 3M.

**2.4 Kompatibilnost komponenti:** 3M oprema namijenjena je za uporabu s 3M opremom. Korištenje s opremom koja nije 3M mora odobriti nadležna osoba. Zamjene s neodobrenom opremom mogu ugroziti kompatibilnost opreme i utjecati na sigurnost i pouzdanost sustava zaštite od pada. Pročitajte i slijedite sve upute i upozorenja za svu opremu prije uporabe.

**2.5 Kompatibilnost spojnica:** spojnice su kompatibilne sa spojnim elementima kada veličina i oblik bilo koje komponente ne uzrokuje nenamjerno otvaranje spojnice, bez obzira na orijentaciju. Spojnice moraju biti u skladu s primjenjivim standardima. Spojnice moraju biti potpuno zatvorene i blokirane tijekom uporabe.

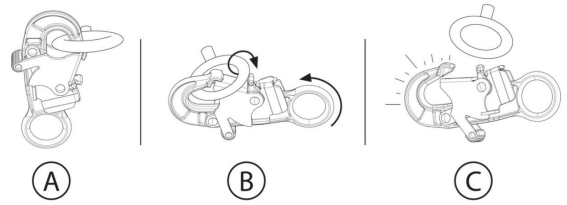
Spojnice tvrtke 3M (kuke sa zapinjačem i karabineri) namijenjene su za primjenu isključivo u skladu s uputama u priručniku. Provjerite jesu li konektori u skladu s komponentama sustava na koje su spojeni. Nemojte upotrebljavati nekompatibilnu opremu. Uporaba nekompatibilnih komponenti može uzrokovati nenamjerno otpuštanje spojnice. Pogledajte sliku za primjer. Ako je spojni element na koji spojnica naliježe premali ili nepravilnog oblika, može se dogoditi da spojni element primjenjuje silu na zatvarač spojnice (A). Ova sila bi tada mogla uzrokovati otvaranje zatvarača (B), odvajajući spojnicu od spojnog elementa (C).

**2.6 Spajanje:** spojnice moraju biti usklađene veličinom, oblikom i čvrstoćom. Primjere neispravnih spojeva pogledajte na slici. Nemojte spajati kuke sa zapinjačem i karabinere:

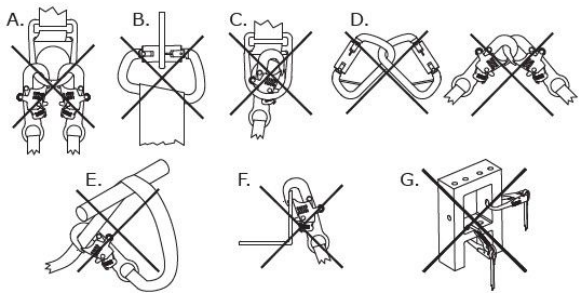
A. na D-prsten na koji je spojena druga spojnica
B. na način koji bi uzrokovao preopterećenje zatvarača; karabineri s velikim grlom ne smiju se spajati na D-prstenove ili druge spojne elemente, ako kvačica nema snagu zatvarača od najmanje 3600 lbf (16 kN).
C. kod nepravilnog kopčanja, kada veličina ili oblik spojnice ili spojnog elementa nisu usklađeni i kada bez provjere djeluju u potpunosti zakopčane.
D. jednu za drugu
E. izravno na mrežu remenja, materijal vezica za noge ili povratni materijal ako takav spoj nije izričito dopušten u uputama proizvođača
F. na bilo koji predmet čija veličina ili oblik ne dopuštaju da se spojnica potpuno zatvori i blokira ili koji bi mogao uzrokovati izvlačenje spojnice

G. na način koji ne dopušta pravilno nalijeganje spojnice pod opterećenjem.

**Slika 3 – Kompatibilnost priključaka**




**Slika 4 – Izrada veza**



# 3.0 Postavljanje

**3.1 Pregled:** Ovaj se proizvod upotrebljava zajedno s onim proizvodima navedenima u pregledu proizvoda. Prije postavljanja i uporabe ovog proizvoda, pročitajte upute proizvođača za druge proizvode uz koje se ova oprema upotrebljava.

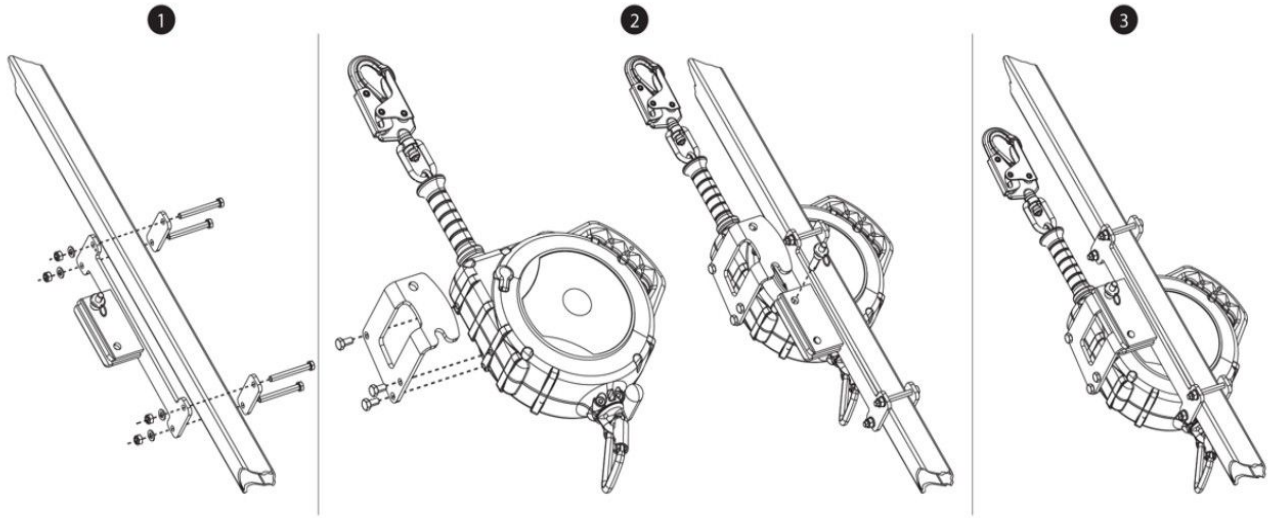
**3.2 Planiranje:** prije početka rada isplanirajte svoj sustav zaštite od pada. Uzmite u obzir sve čimbenike koji bi mogli utjecati na vašu sigurnost prije, tijekom i nakon pada. Razmotrite sve zahtjeve i ograničenja navedena u uputama.

A. **Oštri bridovi:** izbjegavajte rad na mjestima gdje komponente sustava mogu doći u kontakt ili se trljati o nezaštićene oštre rubove ili abrazivne površine. Svi oštri rubovi i abrazivne površine moraju se prekriti zaštitnim materijalom.
B. **Kompatibilnost:** pri montiranju sustava važno je upotrebljavati kompatibilne komponente. Svaki model proizvoda kompatibilan je za upotrebu s određenim skupom modela ili dizajna proizvoda.

**3.3 Sastavljanje montažne baze i nosača za tronožac:** pogledajte sliku za primjer. Kako biste postavili proizvod:

1. **Pričvrstite montažnu bazu na nogu tronošca.** Postavite montažnu bazu na željeno mjesto na nozi tronošca pa zategnite vijke na 15 ft-lb. (20,34 Nm). Nemojte previše zatezati vijke. Zatim zategnite vijak za fiksiranje na minimalno 45 ft-lb. (61 Nm). Nemojte postavljati nosač na donji teleskopski dio noge tronošca. Za identifikaciju komponenti tronošca, pogledajte pripadajuće upute.
2. **Pričvrstite montažni nosač na samouvlačni uređaj.** Pričvrstite montažni nosač na samouvlačni uređaj na način da kroz nosač umetnete tri vijka u kućište uređaja. Pobrinite se da na provrtima s navojima nema ostataka. Zategnite vijke na 15 ft-lb. (20,34 Nm).
3. **Pričvrstite samouvlačni uređaj na montažnu bazu.** Postavite samouvlačni uređaj s montažnim nosačem na vrh montažne baze koja je postavljena na tronožac. Postavite utor na kraju montažnog nosača na montažnu bazu za tronožac. Prilagodite montažnu bazu za tronožac po potrebi za odgovarajuću radnu visinu samouvlačnog uređaja. Dok je montažni nosač na klinu, zakrenite vrh samouvlačnog uređaja prema unutra kako bi se poravnao s rupama na nosačima. Pritisnite gumb na kraju zapornog klina i potpuno uvucite klin kako biste samouvlačni uređaj pričvrstili za tronožac. Položite kabel samouvlačnog uređaja preko kolotura tronošca u skladu s korisničkim uputama za tronožac.

**Slika 5 – Postavljanje proizvoda**




# 4.0 Uporaba

**4.1 Prije svake uporabe:** provjerite ispunjavaju li vaše područje za rad i sustav zaštite od pada sve kriterije definirane u ovim uputama. Provjerite je li implementiran plan spašavanja. Pregledajte proizvod prema točkama za pregled definiranima u „Zapisniku pregleda i održavanja" pod stavkom 'Korisnik'. Ako je provjerom utvrđeno stanje koje nije ispravno ili sigurno ili ako postoji sumnja u sigurnu uporabu, odmah uklonite uređaj iz uporabe. Jasno označite uređaj oznakom „NE UPOTREBLJAVATI". Više informacija potražite u 5. odjeljku.

**4.2 Sidrište:** osim kapaciteta proizvoda, za svaki se sustav zaštite od pada mora u obzir uzeti i čvrstoća svih potpornih struktura ili komponenti.

A. **Struktura sidrišta:** struktura sidrišta koja pričvršćuje ovaj proizvod mora podnositi potrebno opterećenje koje je određeno za sustav zaštite od pada ovog proizvoda.

B. **Točke sidrišta:** točke sidrišta koje se upotrebljavaju s ovim proizvodom moraju moći izdržati sva opterećenja koja uzrokuje proizvod.
C. **Pričvrsni elementi:** Svi pričvrsni elementi koji pričvršćuju proizvod moraju biti dovoljno jaki da osiguraju sigurnost proizvoda tijekom uporabe. Za više informacija pogledajte upute proizvođača pričvrsnog elementa.

**4.3 Nakon pada:** ako je oprema izložena sili zaustavljanja pada ili udarnoj sili, odmah je uklonite iz uporabe. Jasno označite „NE KORISTITI“. Više informacija potražite u Odjeljku 5.

## 5.0 Provjera

> Nakon što opremu uklonite iz upotrebe, nećete je moći vratiti u upotrebu sve dok stručna osoba pisanim putem ne potvrdi da je to prihvatljivo.

**5.1 Učestalost pregleda:** proizvod prije svake uporabe mora pregledati korisnik i, dodatno, stručna osoba koja nije korisnik u razdobljima koja se navode ispod. Veća učestalost uporabe opreme i teži uvjeti mogu zahtijevati povećanje učestalosti inspekcija nadležnih osoba. Učestalost ovih pregleda treba odrediti nadležna osoba prema specifičnim uvjetima područja izvođenja radova.

| Primjenjivi standard ili regija | Potrebna učestalost pregleda od strane stručnih osoba |
|---|---|
| ANSI i OSHA | Jednom godišnje |
| CSA | Jednom godišnje |
| EN standardi | Jednom godišnje |

**5.2 Postupci pregleda:** pregledajte ovaj proizvod prema postupcima navedenim u „Dnevniku pregleda i održavanja“. Vlasnik ove opreme treba voditi dokumentaciju o inspekcijama. Dnevnik inspekcija i održavanja treba biti postavljen blizu proizvoda ili treba na drugi način biti lako dostupan korisnicima. Preporučujemo da proizvod označite datumom sljedeće ili posljednje inspekcije.

**5.3 Neispravnosti:** ako se proizvod ne može vratiti u uporabu zato što ima nedostatak ili nije u sigurnom stanju, potrebno ga je uništiti ili poslati na popravak tvrtki 3M ili ovlaštenom servisnom centru tvrtke 3M.

**5.4 Vijek trajanja proizvoda:**funkcionalni vijek trajanja proizvoda određuje se u skladu s uvjetima rada i održavanja. Proizvod se može upotrebljavati sve dok prolazi kriterije pregleda.

> Ovaj proizvod može ostati u uporabi do maksimalnog vijeka trajanja proizvoda, koji bi se trebao mjeriti od datuma proizvodnje. Nakon dosega maksimalnog vijeka trajanja proizvoda uklonite ga iz uporabe.

| | |
|---|---|
| **Maksimalni vijek trajanja proizvoda** | 10 godina |

## 6.0 Održavanje, skladištenje i popravak

> Oprema koju je potrebno održavati ili za koju je planirano održavanje treba imati oznaku „NE KORISTITI“. Ove oznake opreme ne treba uklanjati dok se ne izvrši održavanje.

**6.1 Čišćenje:** periodično čistite traku za spašavanje i vanjsku površinu proizvoda vodom i blagom otopinom sapuna. Proizvod temeljito isperite i osušite na zraku. Očistite oznake po potrebi. Za više informacija pogledajte tehnički priručnik na našem web-mjestu: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Zbrinjavanje:** prerežite traku za spašavanje ili na neki drugi način onemogućite njezinu uporabu, a zatim proizvod odložite u otpad na odgovarajući način.

**6.3 Popravak:** opremu mogu popravljati isključivo tvrtka 3M ili strane koje je tvrtka 3M za to ovlastila pisanim putem. Nemojte pokušavati rastaviti proizvod ni podmazivati dijelove.

**6.4 Skladištenje i prijevoz:** skladištite i prevozite proizvod na hladnom, suhom, čistom mjestu, podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Izbjegavajte mjesta gdje su prisutna kemijska isparavanja. Temeljito pregledajte komponente nakon duljeg skladištenja.

Nagli prijelazi između toplog i ekstremno hladnog okruženja mogu utjecati na performanse vaše opreme. Mehaničke uređaje (kao što su uređaji za samouvlačenje, vitla, uređaji za izvlačenje, navlake za penjanje itd.) treba prilagoditi za uporabu u ekstremnim hladnoćama ili vrućinama skladištenjem na temperaturama sličnim radnom okruženju. Uvijek prije uporabe izvršite pregled opreme u njenom radnom okruženju.

# 7.0 Naljepnice i oznake

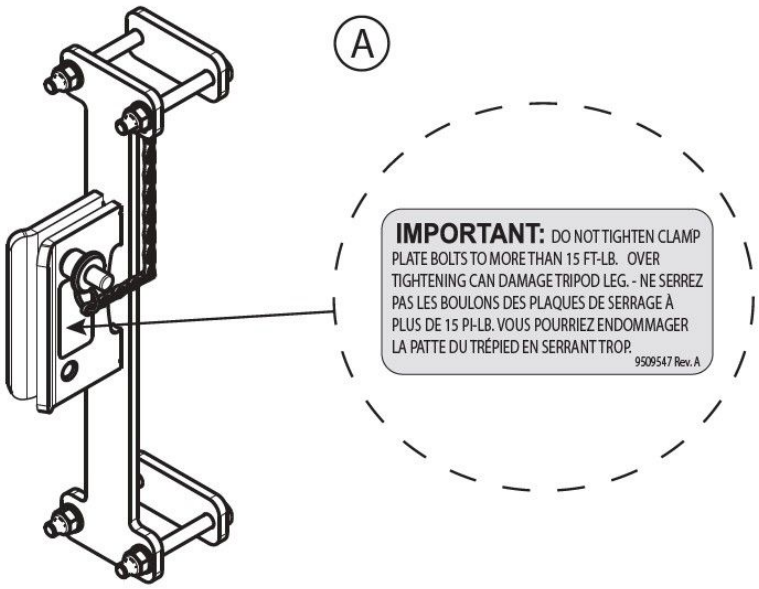
**7.1 Sažetak:** na slici "Oznake proizvoda" prikazuju se naljepnice i oznake koje se nalaze na proizvodu. U nastavku potražite sažetak informacija za svaku naljepnicu i oznaku.

Slike naljepnica služe kao primjer. Konkretne informacije pogledajte na naljepnicama na proizvodu.

Naljepnice koje nedostaju ili su oštećene moraju se zamijeniti. Sve naljepnice moraju biti potpuno čitljive.

| | |
|---|---|
| A | Informacije upozorenja |

**Slika 6 – Naljepnice proizvoda**




# Pojmovnik

**Definicije:** U ovim se uputama upotrebljavaju sljedeći pojmovi i definicije:

Za opsežan popis pojmova i definicija posjetite našu web-stranicu: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Ovlaštena osoba:** osoba koju poslodavac angažira za obavljanje dužnosti na mjestu gdje će se osoba izložiti opasnosti od pada.
- **Stručna osoba:** osoba koja je sposobna identificirati postojeće i predvidive opasnosti u okružjima ili radnim uvjetima koji su nehigijenski, nesigurni ili opasni za zaposlenike i koja je ovlaštena poduzeti ažurne korektivne mjere za njihovo uklanjanje.
- **Sustav za zaustavljanje pada:** komplet opreme za zaštitu od pada konfiguriran za zaštitu korisnika u slučaju pada.
- **Kvalificirana osoba:** osoba s priznatim stupnjem stručnosti, certifikatom ili profesionalnim znanjem ili osoba koja je temeljem opsežnog iskustva, obuke i znanja uspješno pokazala svoju sposobnost rješavanja problema povezanih sa sustavima zaštite od pada ili spašavanja do mjere koju zahtijevaju državni, regionalni ili lokalni propisi.
- **Sustav za spašavanje:** komplet opreme za zaštitu od pada konfigurirane kako bi se osobe dovele na sigurno iz opasnih situacija. Ne dopušta slobodan pad.
- **Spasilac:** osoba koja upotrebljava sustav za spašavanje u sklopu potpomognutog spašavanja.
- **Sustav za zaštitu od pada:** komplet opreme za zaštitu od pada konfiguriran tako da spriječi opasnost od pada korisnika. Ne dopušta slobodan pad.
- **Korisnik:** osoba koja izvršava radnje dok je zaštićena sustavom za zaštitu od pada.
- **Samouvlačivi uređaj:** Vrsta opreme koja se sastoji od sigurnosnog užeta namotanog na bubanj koji se uvlači u čvrsto kućište. U normi EN 360 ova se oprema naziva "uvlačivim uređajem za zaustavljanje pada".
- **Sustav za pozicioniranje tijekom rada:** komplet opreme za zaštitu od pada konfiguriran za držanje korisnika u radnom položaju.

# Dnevnik inspekcije i održavanja

| Za svaki pregled treba upotrebljavati kopiju ove tablice. Zabilježite podatke u nastavku. | |
|---|---|
| **Proizvođač:** 3M Zaštita od pada | |
| **Broj modela (serijski broj):** | |
| **Datum kupovine:** | **Datum prve uporabe:** |

> ovaj proizvod prije svake uporabe mora pregledati korisnik i, dodatno, stručna osoba koja nije korisnik, u navedenim razdobljima. Više informacija potražite u 5. odjeljku.

| **Komponenta** | **Raspored inspekcije** | **Rezultat pregleda (prolaz ili pad)** |
|---|---|---|
| Proizvod<br><br>(slika 2) | Pregledajte ima li proizvod znakove oštećenja. Potražite pukotine, pregibe, uleknuća ili znakove istrošenosti koji mogu utjecati na rad i ukupnu snagu proizvoda. | |
| | Potražite znakove korozije na cijeloj jedinici. | |
| Oprema za zaštitu od pada | Dodatna oprema za zaštitu od pada koja se upotrebljava s proizvodom ugrađuje se i pregledava prema uputama proizvođača. Provjerite je li ocjena čvrstoće za svaki od vaših proizvoda kompatibilna i dovoljna za namjeravanu primjenu. | |

| Sažetak o pregledu proizvoda | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Vrsta inspekcije:** (prvi krug) | Korisnik | Stručna osoba | **Sveukupni rezultat pregleda:** | |
| **Inspekciju izvršio:** | | | **Datum pregleda:** | |
| **Potpis:** | | | **Rok sljedeće inspekcije:** | |
| **Dodatne napomene:** | | | | |

> Ako proizvod ne prođe postupak inspekcije, proizvod ne prolazi cjelokupnu inspekciju. Ako proizvod ne prođe pregled, odmah ga uklonite iz upotrebe. Jasno označite uređaj oznakom „NE UPOTREBLJAVATI“. Više informacija potražite u 5. odjeljku.

# Certifikacije

Vaš je proizvod u skladu s nacionalnim ili regionalnim standardima navedenim na naslovnici ovih uputa. Certifikacija i sukladnost mogu biti ograničeni na pojedinačne modele proizvoda ili primjene.

Dodatne informacije o zahtjevima za certifikaciju ili sukladnost potražite u mjerodavnim standardima i propisima koji se navode za vaš proizvod.

Korisnici proizvoda na koje se primjenjuju standardi ANSI dodatne informacije trebaju potražiti u propisima o zaštiti od pada ANSI Z359.

| CE | EN 1496:2006 (klasa B) kada se upotrebljava s 3591002 ili 3591003 |
|---|---|
| **Uredba (EU) 2016/425** | |
| EU ispitivanje tipa | EU kontrola kvalitete proizvodnje |
| No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nizozemska | No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nizozemska |

# 3M™ háromlábú állvány rögzítőttalpa és konzolja

## Használati útmutató

Nyomtatvány száma: 5903604, Változat: D

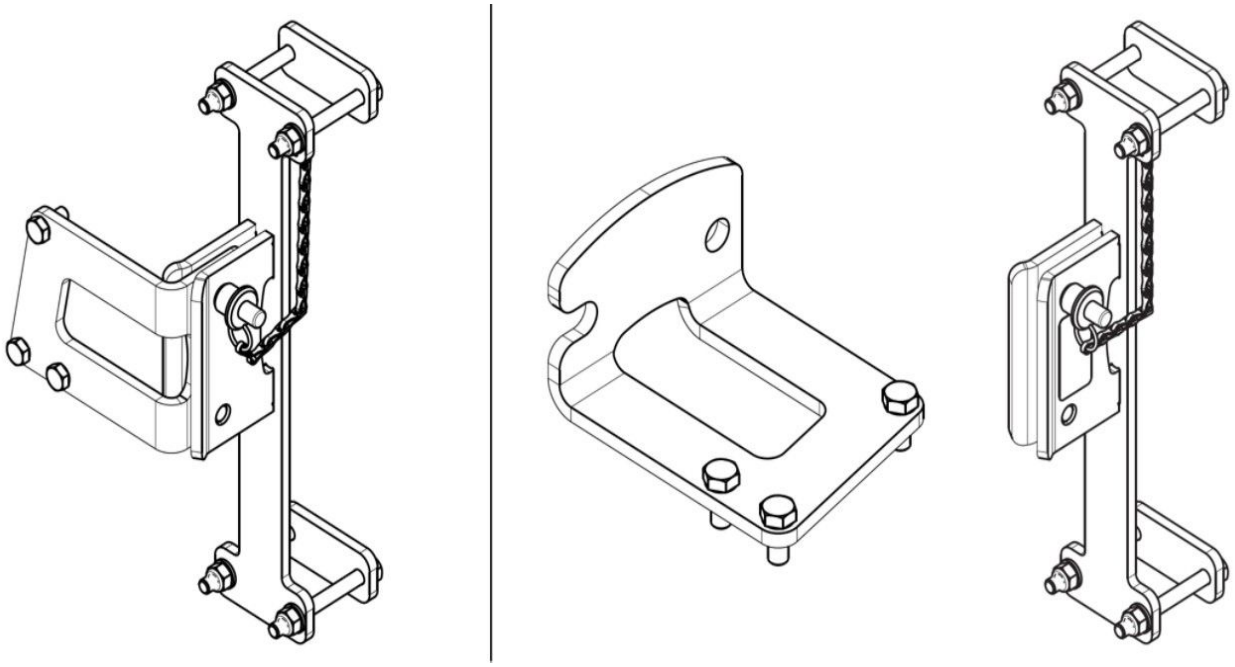
A jelen termék megkapta a következő szabványok tanúsítását, vagy megfelel az ott felsorolt előírásoknak. A tanúsítás és a megfelelőség egyes termékmodellekre vagy alkalmazásokra korlátozódhat. További információkért lásd: *Tanúsítványok*.

- EN 1496:2006 (B osztály)

A termékkódok azonosításához tekintse meg a termékspecifikációs táblázatokat. A termékkel kapcsolatos további információkért olvassa el a Termékáttekintést.

| 1. ábra – Termék áttekintése | | |
|---|---|---|
| Készlet száma | Tartószerkezet | Rögzítőtalp |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**1. ábra – Termék áttekintése**



# Biztonsági információk

Kérjük, hogy a jelen termék használata előtt olvassa el, értelmezze és kövesse a jelen használati útmutatóban szereplő összes biztonsági információt. ENNEK ELMULASZTÁSA SÚLYOS SÉRÜLÉSHEZ VAGY HALÁLHOZ VEZETHET.

Ezt a használati útmutatót a felszerelés használójának a rendelkezésére kell bocsátani. Őrizze meg ezt az útmutatót jövőbeni hivatkozás céljára.

| | |
|---|---|
| **Biztonsági információk** | **Űrlap:** 5908239, **Változat:** E |

# Rendeltetésszerű használat

A jelen termék egy teljes értékű zuhanásvédelmi rendszer részelemeként használatos.

A 3M nem hagy jóvá semmilyen egyéb jellegű használatot, beleértve, de nem kizárólagosan a nem jóváhagyott anyagmozgatást, szabadidős vagy sporttevékenységet, illetve a jelen útmutatóban nem szereplő bármely egyéb tevékenységet, mert ezek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.

A jelen terméket csak képzett felhasználók használhatják, munkahelyi feladatvégzéshez.

# ⚠ Figyelmeztetés

A jelen termék egy teljes értékű zuhanásvédelmi rendszer részelemeként használatos.

Minden felhasználónak teljes körű képzést kell kapnia a teljes zuhanásvédelmi rendszer biztonságos üzembe helyezése és működtetése tárgyában. A jelen termék nem rendeltetésszerű használata súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet. A megfelelő választás, működtetés, telepítés, karbantartás és szervizelés érdekében olvassa el az összes használati útmutatót és a gyártó ajánlásait. További információkért forduljon feletteséhez vagy a 3M műszaki ügyfélszolgálatához.

- **Az önvisszahúzó eszköz használatához kapcsolódó – súlyos sérülés vagy haláleset lehetőségét hordozó – kockázatok csökkentése érdekében tegye a következőket:**
  - Minden egyes használat előtt, továbbá zuhanási esemény után vizsgálja meg a terméket a jelen útmutatóban leírt eljárásoknak megfelelően.
  - Ha az ellenőrzés során nem biztonságos vagy hibás állapotra derül fény, haladéktalanul vonja ki a terméket a használatból, és lássa el jól látható „NEM SZABAD HASZNÁLNI” jelöléssel. A rendszert a jelen útmutatóban leírtaknak megfelelően semmisítse meg vagy javítsa meg.
  - Minden olyan terméket, amely aktiválódott zuhanásgátlási műveletben vagy zuhanásgátlási erőhatásnak volt kitéve, haladéktalanul ki kell vonni a használatból. A rendszert a jelen útmutatóban leírtaknak megfelelően semmisítse meg vagy javítsa meg.
  - Győződjön meg arról, hogy a különböző gyártóktól származó részegységeket tartalmazó zuhanásvédelmi rendszerek részegységei egymással kompatibilisek, és megfelelnek az összes vonatkozó zuhanásvédelmi előírásnak, szabványnak és követelménynek. E rendszerek használata előtt mindig konzultáljon egy hozzáértő személlyel.
  - Győződjön meg arról, hogy a termék a biztonságos működéshez megfelelően van konfigurálva és üzembe helyezve, a jelen útmutatóban leírtak szerint.
  - Gondoskodjon arról, hogy a biztosítókötélnél semmilyen veszély ne álljon fenn – beleértve, de nem kizárólag a következőket: összeakadás más felhasználóval, dolgozóval, mozgó berendezéssel vagy egyéb környező tárggyal, illetve a biztosítókötélre vagy a felhasználókra zuhanás lehetőségét hordozó tárgyak.
  - Alkalmazzon megfelelő élvédelmet, ha a biztosítókötél éles peremmel vagy koptatófelülettel érintkezhet.
  - Ne csavarja meg, ne kösse meg, ne csomózza meg és ne engedje lazára a biztosítókötelet.
  - Ügyeljen arra, hogy senki ne essen el a biztosítókötélben. Ha van ilyen, rögzítse a biztosítókötél esetleges használaton kívüli lábait a rögzítőkötél tartóelemeihez.
  - Ne lépje túl a felhasználók – jelen útmutatóban engedélyezett – maximális számát.
  - Ne használja olyan alkalmazásnál, ahol a zuhanás útjában akadály van. Az önvisszahúzó eszköz reteszeléséhez szabad út szükséges. Lassan mozgó anyagon (például homok vagy kavics esetén), illetve zárt vagy szűk helyeken végzett munka esetén előfordulhat, hogy a dolgozó mozgási sebessége nem éri el az önvisszahúzó eszköz reteszeléséhez szükséges értéket.
  - Munkavégzés során kerülje a hirtelen és a gyors mozdulatokat, mert az az önvisszahúzó eszköz indokolatlan reteszelődését okozhatja.
  - Járjon el gondosan a termék üzembe helyezése, használata és mozgatása során, ugyanis a mozgó elemek becsípődési pontokat hozhatnak létre.
- **A magasban történő munkavégzéshez kapcsolódó, súlyos sérülés vagy halál veszélyét hordozó kockázatok csökkentése érdekében kövesse az alábbiakat:**
  - Egészségileg és fizikailag alkalmas állapotban kell lennie a magasban történő munkavégzéshez, és a zuhanásgátlási esemény során bekövetkező összes erőhatás elviseléséhez. Ha kérdése merül fel ezen felszerelés használatával kapcsolatos alkalmasságára vonatkozóan, konzultáljon orvosával.
  - Soha ne lépje túl a zuhanásvédelmi felszerelés névleges maximális terhelését.
  - Soha ne lépje túl a zuhanásvédelmi felszereléshez megadott maximális szabadesési távolságot.
  - Ne használjon olyan zuhanásvédelmi felszerelést, amely nem felel meg az ellenőrzéseken, illetve olyat, amelynek használatával vagy alkalmasságával kapcsolatban aggályai vannak. Bármilyen kérdéssel forduljon a 3M ügyfélszolgálatához.
  - Bizonyos alrendszer- és alkatrészkombinációk megzavarhatják a jelen eszköz működését. Csak kompatibilis csatlakozókat használjon. Mielőtt ezt a berendezést a jelen használati utasításban leírtaktól eltérő alkatrészekkel vagy alrendszerekkel együtt használná, forduljon a 3M ügyfélszolgálatához.
  - Különös gondossággal járjon el mozgó gépek közelében, szélsőséges hőmérsékleten, továbbá elektromos jellegű veszély, vegyi jellegű veszély, robbanékony vagy mérgező gázok, éles szegély vagy koptatófelület jelenlétében történő munkavégzéskor, illetve olyan felfüggesztett tárgyak alatt, amelyek Önre vagy a zuhanásvédelmi felszerelésre zuhanhatnak.
  - Győződjön meg arról, hogy a termék a biztonsági besorolása szerint használható a munkakörnyezetében felmerülő veszélyek esetén.
  - Magasban történő munkavégzés esetén gondoskodjon a megfelelő zuhanási térről.
  - Soha ne módosítsa vagy alakítsa át a zuhanásvédelmi felszerelést. 3M felszerelést kizárólag a 3M vállalat vagy a 3M írásos felhatalmazásával rendelkező személy javíthat.
  - Zuhanásvédelmi felszerelés használata előtt győződjön meg arról, hogy létezik zuhanási eseményre vonatkozó, azonnali mentést részletező, írásos mentési terv.
  - Zuhanási esemény bekövetkezéskor azonnal hívjon orvost a lezuhant dolgozóhoz.
  - Mindig teljes testhevederzetet használjon a zuhanásgátlási alkalmazásokhoz. Ne használjon hashevedert.
  - Csökkentse minimálisra a lengőzuhanás esélyét azzal, hogy a kikötési pont alatti lehető legközelebbi helyen dolgozik.
  - A jelen termékkel kapcsolatos gyakorlati képzés során kötelező másodlagos zuhanásvédelmi rendszert is használni. A képzés résztvevőit tilos kitenni nem szándékolt zuhanásveszélynek.

- Mindig viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést a termék üzembe helyezésekor, használatakor és vizsgálatakor.
- Soha ne dolgozzon felfüggesztett teher vagy dolgozó alatt.
- Mindig biztosítson 100%-os rögzítettséget.

# Termék áttekintése

Minden alkalommal győződjön meg arról, hogy a 3M használati útmutatójának legújabb verzióját használja. Frissített használati utasításokért látogasson el a www.3m.com/userinstructions weboldalra, vagy forduljon a 3M ügyfélszolgálatához.

Az eszköz használata előtt jegyezze fel az azonosító címkén szereplő termékazonosító adatokat a kézikönyv végén található „Ellenőrzési és karbantartási naplóba”.

Az 1. ábra azonosítja a jelen utasításban tárgyalt termékmodelleket. Ezt a terméket a következő termékekkel együtt kell használni.

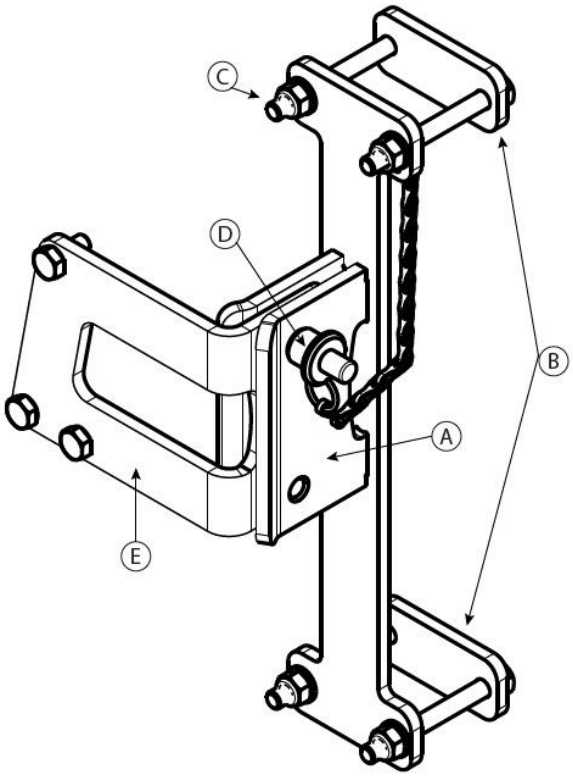
| Modellszám | Leírás | Használati útmutató |
|---|---|---|
| 3591002 | Magától visszahúzódó eszköz | 5903238 |
| 3591003 | Magától visszahúzódó eszköz | 5903238 |
| AK105A | Háromlábú állvány | 8900276 |
| AM100 | Háromlábú állvány | 5908435 |

A termék alkalmazását az határozza meg, hogy milyen termékeket használnak együtt. További információkért tekintse meg az adott termékek gyártójának utasításait.

A 2. ábra az elérhető termékmodellek fő komponenseit azonosítja. A rögzítőtalpat (A) a lemezek (B) és a rögzítőelemek (C) segítségével rögzítik a háromlábú állvány lábához. A rögzítőcsap (D) rögzíti a tartószerkezetet (E) azután, hogy az az önvisszahúzódó eszközhöz rögzítve lett.

További információkért lásd a termékleírási táblázatokat.

**2. ábra – Alkatrészek**



# Termékjellemzők táblázata

## Rendszerjellemzők

| | |
|---|---|
| Üzemi hőmérséklet: | -40 °C és +54,4 °C között (-40 °F – +130 °F) |
| Terhelhetőség: | 1 személy legfeljebb 310 font (140 kg) össztömeggel (ruházattal, szerszámokkal és egyebekkel együtt). |

## Az alkatrész jellemzői

| 2. ábra, referencia | Alkatrész | Anyagok |
|---|---|---|
| A | Rögzítőtalp | Acél |
| B | Lemezek | Acél |
| C | Rögzítőeszközök | Acél |
| D | Rögzítőcsap | Rozsdamentes acél |
| E | Tartószerkezet | Acél |

# 1.0 Termék alkalmazása

**1.1 Cél:** Ezt a terméket egy másik termék kiegészítő vagy kiegészítő összetevőjeként használják. További információkért a felhasználónak el kell olvasnia a gyártó utasításait az említett kiegészítő termékekről.

**1.2 Felügyelet:** A berendezés használatát hozzáértő személynek kell felügyelnie.

**1.3 Továbbértékesítés és forgalmazás:** Ha a terméket az eredeti rendeltetési országon kívül értékesítik, a viszonteladónak biztosítania kell ezeket az utasításokat annak az országnak a nyelvén, amelyben a terméket használni fogják.

**1.4 Képzés:** Ezt a berendezést a megfelelő alkalmazásra betanított személyeknek kell felszerelniük és használniuk. Jelen használati útmutatót a nemzeti, regionális vagy helyi szabványok által előírt munkavállalói képzési program részeként kell használni. Az eszköz felhasználói és üzembe helyezői felelősek azért, hogy ismerjék a jelen használati útmutatót, ki legyenek képezve az eszköz helyes kezelésére és használatára, valamint tisztában legyenek az eszköz működésének jellemzőivel, a felhasználásra vonatkozó korlátozásokkal és a helytelen használatból származó következményekkel.

**1.5 Menekítési tervezet:** A jelen eszköz és csatlakozó alrendszereinek használata során a munkaadónak rendelkeznie kell írásban rögzített mentési tervvel, az annak végrehajtásához szükséges eszközökkel, valamint a tervet a felhasználókkal, a jogosult személyekkel és a mentési szakemberekkel meg kell ismertetnie. Képzett, helyszíni mentőcsapat jelenléte ajánlott. A csapattagok számára biztosítani kell a sikeres mentéshez szükséges felszerelést és eljárási módokat. Rendszeres időközönként képzést kell tartani a mentési szakemberek jártasságának biztosítása érdekében. Jelen útmutatót a mentés szakemberek rendelkezésére kell bocsátani. A mentési folyamat során folyamatosan fenn kell tartani a vizuális kapcsolatot vagy más kommunikációs módot a mentendő személlyel.

# 2.0 Rendszerkövetelmények

**2.1 Kikötési pont:** A terméket csatlakoztató szerkezetnek képesnek kell lennie arra, hogy ellenálljon a leesés elleni védelmi rendszer által megengedett összes szükséges terhelésnek. További információk az 4. részben találhatók.

**2.2 Terhelhetőség:** A teljes leesés elleni védelmi rendszer felhasználói kapacitásának felső korlátját a legalacsonyabb maximális névleges kapacitású alkotórész határozza meg. Ha például a csatlakoztatott alrendszer kapacitása kisebb, mint az Ön által használt hevederzeté, akkor a csatlakoztatott alrendszer kapacitási követelményeinek kell megfelelnie. A kapacitásra vonatkozó követelményeket illetően tekintse meg a rendszer egyes alkotórészeire vonatkozó gyártói utasításokat.

**2.3 Környezeti Veszélyek:** A berendezés veszélyes környezetben való használata további óvintézkedéseket igényelhet a felhasználó sérülésének és a berendezés károsodásának elkerülése érdekében. Ilyen veszélyek lehetnek – egyebek mellett – a következők: magas hő, erős szél, vegyszerek, korrozív környezet, nagyfeszültségű elektromos vezetékek, robbanásveszélyes vagy mérgező gázok, mozgó gépek, éles szegélyek, magasban lévő tárgyak, amelyek leeshetnek és érintkezhetnek a felhasználóval vagy az eszközzel. További felvilágosításért forduljon a 3M ügyfélszolgálatához.

**2.4 Alkatrész-kompatibilitás:** A 3M felszereléseket 3M felszerelésekkel való használatra tervezték. A nem a 3M által gyártott felszereléssel való használatot jóvá kell hagynia egy hozzáértő személynek. A nem jóváhagyott felszereléssel történő helyettesítés veszélyeztetheti a felszerelés kompatibilitását, és befolyásolhatja a zuhanásvédelmi rendszerének biztonságát és megbízhatóságát. Használat előtt olvassa el és tartsa be az összes berendezésre vonatkozó összes utasítást és figyelmeztetést.

**2.5 A csatlakozó kompatibilitása:** A csatlakozók akkor kompatibilisek a csatlakozóelemekkel, ha egyik alkatrész mérete és alakja sem okozza a csatlakozó véletlen kinyílását, iránytól függetlenül. A csatlakozóknak meg kell felelniük a vonatkozó szabványoknak. A csatlakozóknak használat közben teljesen zárva és reteszelve kell lenniük.

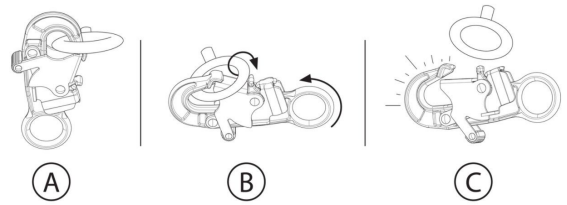
A 3M csatlakozók (biztonsági horgok és karabinerek) kizárólag az egyes használati útmutatókban meghatározott módon alkalmazhatók. Győződjön meg arról, hogy a csatlakozók kompatibilisek azokkal a rendszeralkatrészekkel, amelyekhez csatlakoztatva vannak. Ne használjon nem kompatibilis alkatrészeket. A nem kompatibilis alkatrészek használata a csatlakozó akaratlan kioldását okozhatja. Lásd az ábrát tájékoztatásul. Ha túlságosan kis méretű, illetve szabálytalan alakú a csatlakozóelem, amelyhez csatlakozót rögzítenek, előfordulhat, hogy a csatlakozóelem erőt fejt ki a csatlakozó rugós billentyűjére (A). Ez az erő a rugós billentyű kinyílását okozhatja (B), leválasztva a csatlakozót a csatlakozóelemről (C).

**2.6 Csatlakoztatások:** A csatlakoztatásoknak méret, alak és teherbírás szempontjából egyaránt kompatibilisnek kell lenniük. A helytelen csatlakoztatásokra példák láthatók az ábrán. Ne rögzítsen biztonsági horgot és karabinert:

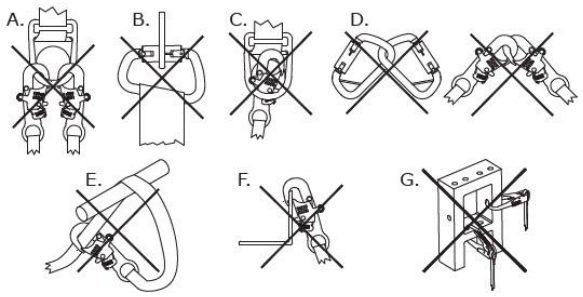
A. olyan D-gyűrűhöz, amelyhez másik csatlakozóelem csatlakozik;
B. ...úgy, hogy az terhelést jelentsen a zárónyelv számára. Nagy nyílású biztonsági horgot nem szabad szabványos méretű D gyűrűkkel vagy más csatlakozóelemekkel csatlakoztatni, kivéve, ha a biztonsági horog kapujának szilárdsága 16 kN (3600 lbf) vagy nagyobb.

C. hibás összekapcsolással, amikor a csatlakozó vagy csatlakozóelem mérete vagy alakja nem kompatibilis, és szemrevételezés hiányában úgy tűnhet, hogy a csatlakozók teljes mértékben összekapcsolódtak;
D. Egymáshoz rögzítés.
E. Közvetlenül a hevederzet pántjához, a rögzítőkötél lábának anyagához, illetve visszabújtatott anyaghoz, hacsak a gyártó utasításai ezt kifejezetten nem engedélyezik.
F. Olyan tárgyhoz, amelynek mérete vagy alakja nem teszi lehetővé a csatlakozó teljes bezárását és reteszelését, vagy amely a csatlakozó letekeredését okozhatja.
G. ...úgy, hogy az gátolja a csatlakozóelem terhelés alatti megfelelő beállását.

**3. ábra – Csatlakozók kompatibilitása**




**4. ábra – Csatlakozások létrehozása**



# 3.0 Telepítés

**3.1 Áttekintés:** Ez a termék a Termékáttekintésben azonosított termékekkel együtt használatos. A termék telepítése és használata előtt olvassa el a gyártó utasításait azokkal a termékekkel kapcsolatban, amelyekkel ez a berendezés együtt használható.

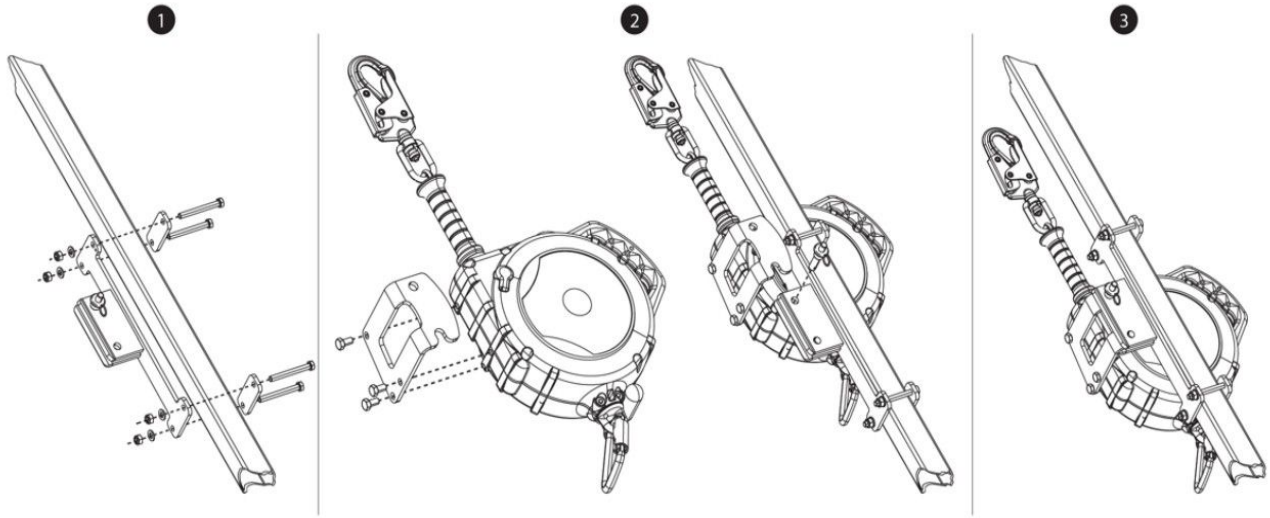
**3.2 Tervezés:** Tervezze meg a leesés elleni védelmi rendszert a munka megkezdése előtt. Vegyen figyelembe minden tényezőt, amely zuhanás előtt, alatt és után befolyásolhatja a biztonságot. Vegye figyelembe a jelen útmutatóban meghatározott összes előírást és korlátozást.

A. **Éles szegélyek:** Ne dolgozzon olyan helyen, ahol a rendszer elemei védőanyag nélküli, éles szegélyekhez érhetnek, vagy érdes felületekhez súrlódhatnak. Az összes éles szélet és érdes felületet védőanyaggal kell bevonni.
B. **Kompatibilitás:** A rendszer felszerelésekor fontos, hogy kompatibilis összetevőket használjon. Minden termékmodell a termékmodellek vagy dizájnok egy meghatározott készletével kompatibilis.

**3.3 A háromlábú állvány alapjának és tartójának összeszerelése:** Lásd az ábrát tájékoztatásul. A termék telepítése:

1. **Rögzítse a rögzítőtalpot a háromlábú állvány lábához.** Helyezze a tartó alapot a kívánt helyre a háromlábú állvány lábán, és feszítse meg a csavarokat 15 ft-lb-vel. (20,34 Nm). Ne húzza túl a csavarokat. Ezután csavarja meg a zárócsavart minimum 45 ft-lb-vel. (61 Nm). Ne szerelje a konzolt a háromlábú állvány lábának alsó teleszkópos részére. A háromlábú állvány alkatrészeinek azonosításához lásd a háromlábú állvány utasításait.
2. **Rögzítse a tartószerkezetet az SRD-hez.** Rögzítse a tartószerkezetet az SRD-R-hez úgy, hogy három csavart helyez át a konzolon és az SRD-R burkolatba. Ügyeljen rá, hogy a menetes lyukak mentesek legyenek minden törmeléktől. Húzza meg a csavarokat 15 ft-lb-vel. (20,34 Nm).
3. **Rögzítse az SRD-t a rögzítőtalphoz.** Helyezze az SRD-t a tartószerkezettel a háromlábú állványra szerelt rögzítőtalp tetejére. Csúsztassa a tartószerkezetet végén található nyílást a háromlábú állvány rögzítőalapjára. Állítsa be a háromlábú állvány rögzítőtalpát a megfelelő SRD működési magassághoz. A tartószerkezetet a csapra helyezve forgassa befelé az SRD tetejét, hogy egy vonalba kerüljön a konzolok furataival. Nyomja meg a rögzítőcsap végén található gombot, és csúsztassa be teljesen a csapot, hogy az SRD-t rögzítse a háromlábú állványhoz. Húzza át az SRD kábelt a háromlábú állvány csigáján, a háromlábú állvány használati utasításának megfelelően.

**5. ábra – A termék telepítése**




# 4.0 Használat

**4.1 Minden használat előtt:** Ellenőrizze, hogy a munkaterület és a személyi zuhanásvédelmi rendszer megfelel-e a jelen útmutatóban meghatározott összes feltételnek. Ellenőrizze, hogy érvényben van-e hivatalos menekítési terv. Ellenőrizze a terméket a „felhasználói” ellenőrzési pontok szerint, amelyek az „ellenőrzési és karbantartási naplóban” vannak meghatározva. Ha az ellenőrzés során nem biztonságos vagy hibás állapotra derül fény, vagy ha bármilyen kétely merül fel a biztonságos használatra való alkalmassággal kapcsolatban, haladéktalanul vonja ki a terméket a használatból. Lássa el a terméket jól látható „HASZNÁLNI TILOS” jelzéssel. További információk az 5. részben találhatók.

**4.2 Kikötési pont:** A termék teherbírása mellett minden leesés elleni védelmi rendszernek figyelembe kell vennie a tartószerkezetek vagy alkatrészek erősségét.

A. **Kikötés szerkezete:** A terméket csatlakoztató szerkezetnek képesnek kell lennie arra, hogy ellenálljon a termék leesés elleni védelmi rendszere által megengedett összes szükséges terhelésnek.
B. **Kikötési csatlakozási pontok:** A termékhez használt kikötési csatlakozási pontoknak ki kell bírniuk a termék által kifejtett terheléseket.
C. **Rögzítőelemek:** A terméket a helyén rögzítő ragasztókötéseknek elég erősnek kell lenniük ahhoz, hogy a termék használat közben biztonságosan rögzítve maradjon. További információkért tekintse meg a kötőelemek gyártójának használati utasítását.

**4.3 Zuhanás után:** Ha a jelen eszköz zuhanást gátolt meg, vagy zuhanásgátlási erőhatásnak volt kitéve, azonnal helyezze az eszközt használaton kívül. Jól láthatóan jelölje meg „HASZNÁLNI TILOS” felirattal. További információk az 5. részben találhatók.

## 5.0 Ellenőrzés

> A berendezést a használatból történő kivonást követően mindaddig tilos ismét használatba állítani, amíg egy kompetens személy írásban meg nem erősíti, hogy ennek nincs akadálya.

**5.1 Ellenőrzési gyakoriság:** A terméket minden egyes használat előtt a felhasználónak, és ezen felül a felhasználótól eltérő illetékes személynek az alábbiakban meghatározott időközönként ellenőriznie kell. A felszerelés nagyobb gyakoriságú használata és szélsőségesebb körülmények miatt szükség lehet arra, hogy hozzáértő személyek gyakrabban ellenőrizzék azt. Ezeknek a vizsgálatoknak a gyakoriságát a hozzáértő személynek kell meghatároznia a munkaterület egyedi körülményei alapján.

| Alkalmazandó szabvány vagy régió | Az illetékes személy által végzett ellenőrzések előírt gyakorisága |
|---|---|
| ANSI és OSHA | Évente egyszer |
| CSA | Évente egyszer |
| EN Szabványok | Évente egyszer |

**5.2 Ellenőrzési eljárások:** Vizsgálja meg a terméket a „Vizsgálati és karbantartási naplóban” felsorolt eljárásoknak megfelelően. A berendezés tulajdonosának minden ellenőrzésről dokumentációt kell vezetnie. Az ellenőrzési és karbantartási naplót a termék közelében kell elhelyezni, vagy annak más módon könnyen hozzáférhetőnek kell lennie a felhasználók számára. Ajánlott a terméken megjelölni a következő vagy legutóbbi ellenőrzés dátumát.

**5.3 Hibák:** Ha a terméket nem lehet többé használatba állítani létező hiba vagy nem biztonságos állapot miatt, akkor a terméket meg kell semmisíteni, vagy el kell küldeni a 3M-nek, illetve egy hivatalos 3M szervizközpontnak javítás céljából.

**5.4 Termék élettartama:**A termék funkcionális élettartamát a munkakörülmények és a karbantartás határozza meg. Amíg a termék megfelel az ellenőrzési kritériumoknak, üzemben maradhat.

> Ez a termék a maximális termékélettartamáig üzemben maradhat, amelyet a gyártás időpontjától kell számítani. A termék maximális élettartamának elérése után vonja ki a terméket a használatból.

| | |
|---|---|
| **Maximális termékélettartam** | 10 év |

## 6.0 Karbantartás, tárolás és javítás

> A karbantartásra szoruló vagy beütemezett karbantartásra kijelölt berendezéseket „HASZNÁLNI TILOS” felirattal kell ellátni. Ezeket a címkéket nem szabad eltávolítani a berendezésről a karbantartás elvégzéséig.

**6.1 Tisztítás:** Rendszeresen tisztítsa meg a mentőkötelet és a termék külső részeit vízzel és enyhe szappanos oldattal. Alaposan öblítse le a terméket és szárítsa meg a levegőn. Szükség szerint tisztítsa meg a címkéket. Bővebb információért olvassa el a műszaki tájékoztatót a webhelyünkön: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Eltávolítás:** Vágja el vagy más módon hatástalanítsa a mentőkötelet, majd a terméket megfelelően ártalmatlanítsa.

**6.3 Javítás:** A berendezést csak a 3M vagy a 3M által írásban meghatalmazott felek javíthatják. Ne próbálja szétszerelni a terméket vagy megkenni bármelyik alkatrészt.

**6.4 Tárolás és szállítás:** Hűvös, száraz, tiszta, közvetlen napfénytől védett környezetben tárolja és szállítsa a terméket. Kerülje az olyan területeket, ahol a berendezések vegyszergőznek lehetnek kitéve. Hosszabb tárolás után alaposan ellenőrizze az alkatrészeket.

> A meleg és rendkívül hideg környezet közötti hirtelen átmenetek befolyásolhatják a berendezés teljesítményét. A mechanikus eszközöket (például az önvisszahúzó eszközöket, csörlőket, behúzóeszközöket, mászóhüvelyeket stb.) a munkakörnyezethez hasonló hőmérsékleten történő tárolásukkal kell alkalmassá tenni a szélsőséges hidegben vagy hőségben történő használatra. Használat előtt mindig végezze el a berendezés használat előtti ellenőrzését a munkakörnyezetében.

# 7.0 Címkék és jelölések

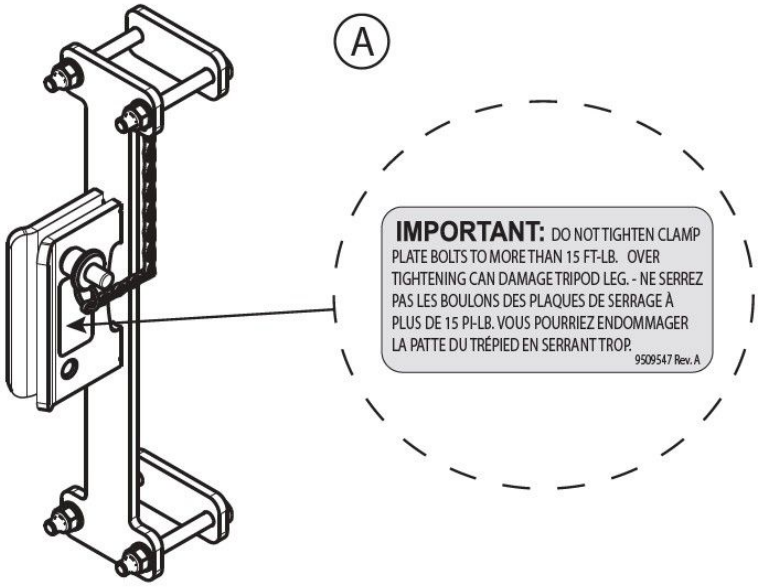
**7.1 Összefoglaló:** A „Termékcímkék” ábra a terméken található címkéket és jelöléseket mutatja be. Az egyes címkékhez és jelölésekhez kapcsolódó információk összefoglalását lásd alább.

A címkéken szereplő képek ábrázolási céllal készültek. Konkrét információkért olvassa el a termékismertető címkéket.

A hiányzó vagy sérült címkéket pótolni kell. Minden címkének teljesen olvashatónak kell lennie.

| | |
|---|---|
| A | Figyelmeztető információk |

**6. ábra – Termékcímkék**




# Szószedet

**Definíciók:** A következő fogalmak és meghatározások szerepelnek ebben az utasításban:

A kifejezések és meghatározások átfogó listájáért látogasson el weboldalunkra: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Feljogosított személy:** A munkaadó által az olyan helyen végzett feladatok ellátására kijelölt személy, ahol az adott személy zuhanásveszélynek van kitéve.
- **Hozzáértő személy:** Olyan valaki, aki képes beazonosítani a környezet jelenlegi és előre látható veszélyeit, valamint a munkavállalók számára egészségtelen, veszélyes vagy kockázatos munkakörülményeket, és aki megfelelő felhatalmazással rendelkezik arra, hogy azonnal beavatkozzon és megszüntesse az ilyen körülményeket.
- **Zuhanásgátló rendszer:** Zuhanásvédelmi felszerelések együttese, amelynek feladata a felhasználójának védelme leesés esetén.
- **Képesített szakember:** Elismert képesítéssel, bizonyítvánnyal vagy professzionális pozícióval rendelkező személy, vagy olyan személy, aki széles körű ismereteivel, képzettségével és tapasztalatával sikeresen igazolta, hogy képes megoldani vagy elhárítani zuhanásvédelmi és mentési rendszerekkel kapcsolatos problémákat a vonatkozó országos, területi és helyi szabályozások által megkövetelt mértékben.
- **Mentési rendszer:** Zuhanásvédelmi felszerelések együttese, amelynek feladata, hogy egy személyt veszélyes környezetből biztonságos környezetbe juttasson. A szabadesés nem megengedett.
- **Mentési szakember:** A mentési rendszert asszisztált mentés végrehajtásához használó személy.
- **Leeségátló rendszer:** Zuhanásvédelmi felszerelések együttese, amelynek feladata a felhasználó zuhanásveszélyes helyzetbe kerülésének kiküszöbölése. A szabadesés nem megengedett.
- **Felhasználó:** Személy, aki tevékenységet végez zuhanásvédelmi rendszer által biztosított védelem mellett.
- **Önvisszahúzó eszköz:** Egy olyan felszereléstípus, amely egy tömör házba visszahúzódó, dobra tekert mentőkötélből áll. Az EN 360 ezt a berendezést „visszahúzható típusú zuhanásgátlónak” nevezi.
- **Munkahelyzet-beállító rendszer:** Zuhanásvédelmi felszerelések együttese, amelynek feladata a felhasználó megtartása adott munkavégzési helyzetben.

# Vizsgálati és karbantartási napló

| E táblázat egy példányát minden egyes ellenőrzéshez használni kell. Az alábbi információkat rögzítse. | |
|---|---|
| **Gyártó:** 3M Fall Protection | |
| **Modellszám (sorozatszám):** | |
| **Vásárlás dátuma:** | **Első használat dátuma:** |

> Ezt a terméket minden egyes használat előtt a felhasználónak, és ezen felül a felhasználótól eltérő illetékes személynek meghatározott időközönként ellenőriznie kell. További információk az 5. részben találhatók.

| **Alkatrész** | **Ellenőrzési eljárás** | **Az általános ellenőrzés eredménye (sikeres vagy sikertelen)** |
|---|---|---|
| Termék<br><br>(2. ábra) | Vizsgálja meg a terméket sérülés jeleit keresve. Keresse azokat a repedéseket, elhajlásokat, sérüléseket vagy kopásokat, amelyek befolyásolhatnák a rendszert és annak általános teherbírását. | |
| | Keresse a korrózió jeleit az egész egységen. | |
| Zuhanásvédelmi felszerelés | A termékhez használt további zuhanásvédelmi felszerelést a gyártó utasításai szerint telepítették és ellenőrzik. Ellenőrizze, hogy az egyes termékek szilárdsági besorolása kompatibilis és elegendő-e a tervezett alkalmazáshoz. | |

| Termékellenőrzési összefoglaló | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ellenőrzés típusa:** (karikázzon be egyet) | Felhasználó | Hozzáértő személy | **Az általános ellenőrzés eredménye:** | |
| **Az ellenőrzést végezte:** | | | **Az ellenőrzés dátuma:** | |
| **Aláírás:** | | | **A következő ellenőrzés esedékessége:** | |
| **További megjegyzések:** | | | | |

> Ha a termék nem felel meg az egyik ellenőrzési eljáráson, akkor a termék nem felelt meg az általános ellenőrzésen. Ha a termék nem felel meg az ellenőrzésen, azonnal használaton kívül kell helyezni. Lássa el a terméket jól látható „HASZNÁLNI TILOS” jelzéssel. További információk az 5. részben találhatók.

# Tanúsítványok

A termék megfelel a jelen használati útmutató borítóján jelzett nemzeti vagy regionális szabványoknak. A tanúsítás és a megfelelőség korlátozódhat egyes termékmodellekre vagy alkalmazásokra.

A tanúsítási vagy megfelelőségi követelményekkel kapcsolatos további információkért olvassa el a termékére vonatkozó szabványokat és előírásokat.

Az ANSI-szabványok szerinti a felhasználóknak további információkért az ANSI Z359 leesés elleni védelemre vonatkozó szabályzatot kell tanulmányozniuk.

| CE | EN 1496:2006 (B osztály) 3591002 vagy 3591003 termékekkel együtt használva |
|---|---|
| **PPE-kre vonatkozó, 2016/425/EU rendelet** | |
| EU-s típusvizsgálat | EU-s minőség-ellenőrzés |
| No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amszterdam, Hollandia | No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amszterdam, Hollandia |

# 3M™ festiundirstaða og festing fyrir þrífót

## Notendaleiðbeiningar

Númer eyðublaðs: Endurskoðun 5903604: D

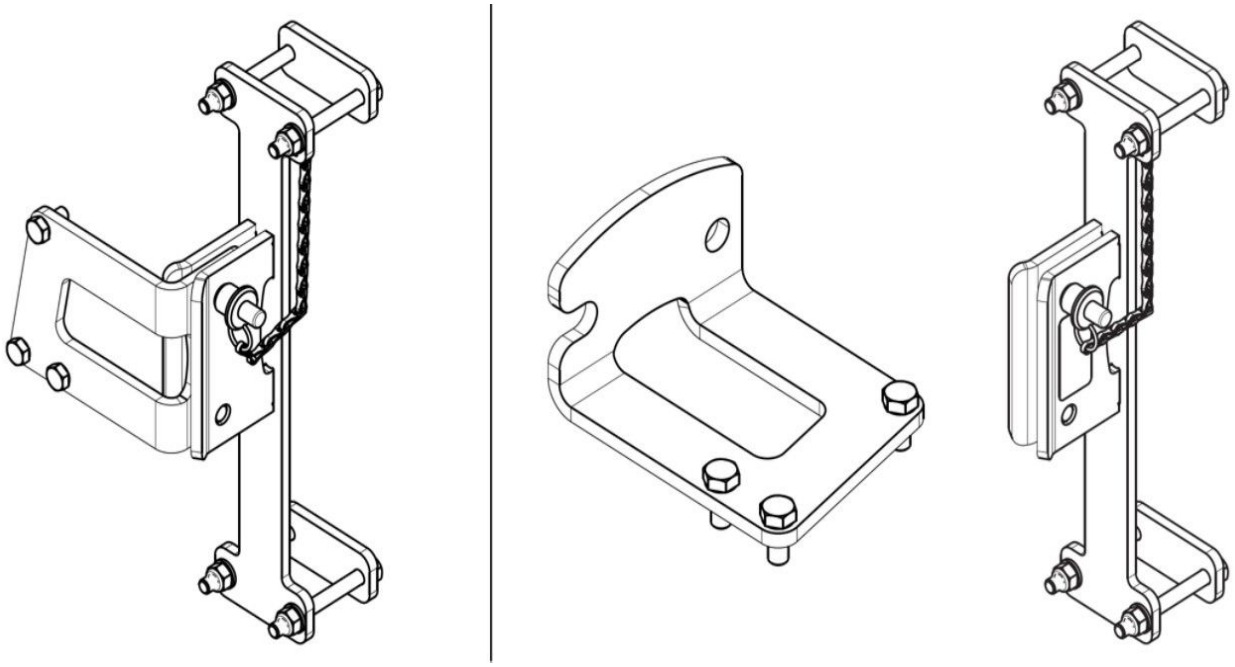
Þessi vara er annaðhvort vottuð samkvæmt eða uppfyllir eftirfarandi staðla og reglugerðir. Vottun og fylgni kann að takmarkast við einstakar vörugerðir eða notkun. Nánari upplýsingar má nálgast í *Vottanir*.

- EN 1496:2006 (flokkur B)

Upplýsingar um auðkenningu vörukóða er að finna í töflu fyrir tæknilýsingar á vörum. Frekari upplýsingar um vörurnar er að finna í vöruyfirlitinu.

| Mynd 1 – vöruyfirlit | | |
|---|---|---|
| Númer setts | Festing | Festiundirstaða |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Mynd 1 – vöruyfirlit**



# Öryggisupplýsingar

Þú þarft að hafa lesið, skilið og fylgt öllum öryggisupplýsingum í þessum leiðbeiningum áður en þú notar þessa vöru. EF LEIÐBEININGUM ÞESSUM ER EKKI FYLGT GETUR ÞAÐ VALDIÐ ALVARLEGUM MEIÐSLUM EÐA DAUÐA.

Þessar leiðbeiningar verður að afhenda notanda búnaðarins. Geymdu þessar leiðbeiningar til notkunar síðar.

| Öryggisupplýsingar | **Eyðublað:** 5908239, **Endurskoðun:** E |
|---|---|

# Fyrirhuguð notkun

Þessi vara er notuð sem hluti af heildstæðu fallvarnarkerfi.

Öll önnur notkun, þ.m.t., en takmarkast ekki við, ósamþykkt lyfting efnis, notkun í afþreyingar- eða íþróttaskyni eða önnur notkun sem ekki er lýst í þessum leiðbeiningum, er ekki samþykkt af hálfu 3M og gæti valdið alvarlegum meiðslum eða dauða.

Þessi vara er aðeins ætluð starfsfólki sem fengið hefur til þess þjálfun á vinnusvæði.

# ⚠ Viðvörun

Þessi vara er notuð sem hluti af heildstæðu fallvarnarkerfi.

Allir notendur verða að hafa fengið fulla þjálfun í öruggri uppsetningu og notkun á því heildstæða fallvarnarkerfi sem þeir nota. Röng notkun á þessari vöru gæti valdið alvarlegum meiðslum eða dauða. Upplýsingar um rétt val, notkun, uppsetningu, viðhald og þjónustu er að finna í leiðbeiningahandbókum og tilmælum framleiðanda. Frekari upplýsingar fást hjá yfirmanni eða hjá tækniþjónustudeild 3M.

- **Til að draga úr áhættu í tengslum við notkun á sjálfinndraganlegum búnaði sem gæti, verði henni ekki forðað, leitt til alvarlegra slysa eða dauða:**
  - Skoðaðu vöruna fyrir hverja notkun og eftir hvert falltilvik, í samræmi við verklagsreglurnar sem tilgreindar eru í þessum leiðbeiningum.
  - Ef skoðun leiðir í ljós ótraust ástand eða galla skal tafarlaust taka vöruna úr notkun og merkja hana með greinilegum hætti „EKKI NOTA“. Fargaðu vörunni eða gerðu við hana samkvæmt kröfunum í þessum leiðbeiningum.
  - Allar vörur sem hafa stöðvað fall eða fengið á sig högg þarf tafarlaust að taka úr notkun. Fargaðu vörunni eða gerðu við hana samkvæmt kröfunum í þessum leiðbeiningum.
  - Gakktu úr skugga um að fallvarnarkerfi sem eru sett saman úr íhlutum sem framleiddir eru af mismunandi aðilum séu samhæf og uppfylli allar viðeigandi fallvarnarreglur, staðla eða kröfur. Áður en slík kerfi eru notuð skal ávallt hafa samráð við vottaðan eða hæfan aðila.
  - Gakktu úr skugga um að varan sé sérstillt og sett upp á réttan hátt til að tryggja örugga notkun, eins og lýst er í þessum leiðbeiningum.
  - Tryggðu að björgunarlínunni sé haldið frá allri hættu, þar á meðal en takmarkast ekki við: að hún flækist í notendum, öðru starfsfólki, vélbúnaði á hreyfingu eða öðrum nálægum hlutum, eða högg frá hlutum sem kunna að falla á björgunarlínuna eða notendur.
  - Notaðu viðeigandi vörn á brúnum þegar björgunarlínan gæti snert skarpar brúnir eða hrjúft yfirborð.
  - Ekki snúa upp á, binda eða hnýta hnúta á líflínuna, eða gefa slaka á hana.
  - Forðastu að notendur hrasi um stoðir líflínunnar. Festa skal ónotaða fætur björgunarlínunnar við tengibúnaðareiningar dragreipisins.
  - Ekki fara yfir þann fjölda leyfilegra notenda sem tilgreindur er í þessum leiðbeiningum.
  - Ekki skal nota búnaðinn við aðstæður þar sem fall getur ekki átt sér stað vegna hindrana. Skýr leið er nauðsynleg til að læsa sjálfinndraganlegum búnaði. Ef unnið er með efni sem hreyfist hægt (t.d. sandur eða korn) eða í lokuðu eða þröngu rými getur verið að ekki náist nægilegur hraði til að læsa SRD-búnaðinum.
  - Forðist skyndilegar eða snöggar hreyfingar meðan á vinnu stendur vegna þess að það getur valdið því að sjálfinndraganlegi búnaðurinn læsist fyrir slysni.
  - Sýndu aðgát við uppsetningu, notkun eða tilfærslu á vörunni, þar sem hreyfanlegir hlutar geta valdið hættu á að klemmast.
- **Til að draga úr áhættu sem fylgir því að starfa í mikilli hæð sem gæti, verði henni ekki forðað, leitt til alvarlegra slysa eða dauða:**
  - Heilsa þín og líkamlegt ástand þarf að vera fullnægjandi til að þú sért fær um að vinna á öruggan hátt í hæð og þola högg sem verða við hugsanlega fallstöðvun. Hafðu samband við lækninn þinn ef þú hefur spurningar varðandi færni þína til að nota þennan búnað.
  - Aldrei má fara yfir leyfilegt burðarþol fallvarnarbúnaðarins.
  - Aldrei má fara yfir hámarksfjarlægð fyrir frjálst fall sem tilgreind er fyrir fallvarnarbúnaðinn þinn.
  - Ekki nota fallvarnarbúnað sem stenst ekki skoðun eða ef þú hefur áhyggjur af notkun eða hæfi búnaðarins. Hafðu samband við þjónustuver 3M ef frekari spurningar vakna.
  - Sum undirkerfi og samsetningar íhluta geta truflað notkun þessa búnaðar. Aðeins skal nota tengingar sem eru samhæfar við þennan búnað. Hafðu samband við þjónustuver 3M áður en þessi búnaður er notaður með öðrum íhlutum eða undirkerfum en þeim sem lýst er í þessum leiðbeiningum.
  - Beittu auknum varúðarráðstöfunum þegar þú vinnur í kringum vélar á hreyfingu, þar sem hætta á raflosti er til staðar, mjög hátt hitastig, eða hætta vegna íðefna, nálægt sprengifimum eða eitruðum lofttegundum, skörpum brúnum eða svarfflötum eða fyrir neðan efni sem gæti fallið á þig eða fallvarnarbúnaðinn þinn.
  - Gakktu úr skugga um að notkun vörunnar þinnar sé kvörðuð fyrir þá áhættuþætti sem eru fyrir hendi í þínu vinnuumhverfi.
  - Gakktu úr skugga um að það sé nægilegt fallbil þegar unnið er í hæð.
  - Aldrei gera breytingar á samsetningu eða gerð fallvarnarbúnaðarins. Aðeins 3M, eða einstaklingar sem 3M hefur veitt skriflegt leyfi, mega framkvæma viðgerðir á 3M-búnaði.
  - Áður en fallvarnarbúnaður er notaður skal tryggja að skrifleg björgunaráætlun sé til staðar til að veita bráðaaðstoð ef fallatvik á sér stað.
  - Ef fall á sér stað skal leita læknishjálpar tafarlaust fyrir þann/þá sem fyrir fallinu varð.
  - Aðeins skal nota beisli fyrir allan líkamann með fallvarnarbúnaði. Ekki skal nota líkamsbelti.
  - Lágmarka skal sveiflur með því að vinna eins beint fyrir neðan festipunktinn og mögulegt er.
  - Við þjálfun starfsfólks í notkun þessarar vöru verður að nota varafallvarnarbúnað. Starfsmaður í þjálfun má aldrei eiga á hættu að lenda óvænt í fallhættu.
  - Notaðu alltaf viðeigandi persónuhlífar þegar þú setur upp, notar eða skoðar vöruna.
  - Aldrei skal vinna undir upphengdri byrði eða starfsmanni sem hangir í línu.
  - Haltu alltaf 100% bindingu.

# Vöruyfirlit

Gangið ávallt úr skugga um að notuð sé nýjasta útgáfa leiðbeiningahandbóka frá 3M. Hægt er að nálgast uppfærðar leiðbeiningahandbækur á www.3m.com/userinstructions eða með því að hafa samband við þjónustuver 3M.

Fyrir notkun búnaðarins skal afrita merkingu búnaðarins í „Eftirlits- og viðhaldsskrá“ á bakhlið þessarar handbókar.

Mynd 1 sýnir þær vörugerðir sem þessar leiðbeiningar eiga við um. Aðeins má nota þessa vöru með eftirfarandi vörum.

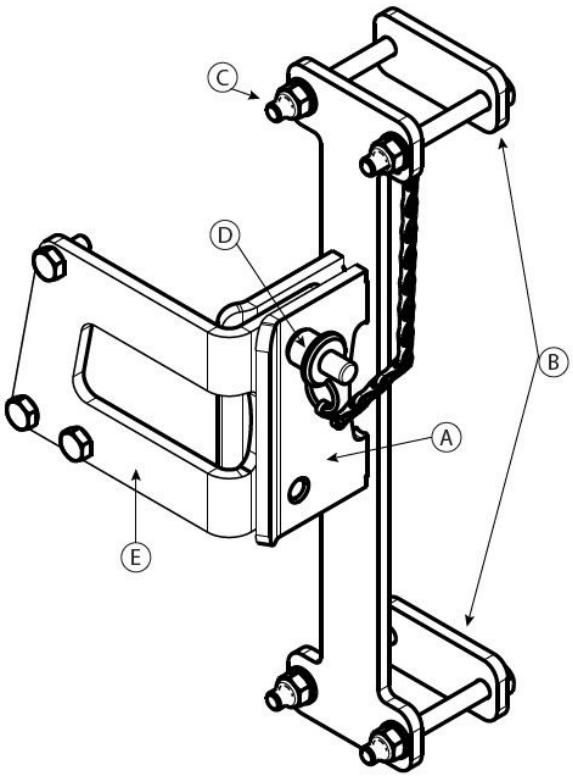
| Gerðarnúmer | Lýsing | Notendaleiðbeiningar |
|---|---|---|
| 3591002 | Sjálfinndraganlegur búnaður | 5903238 |
| 3591003 | Sjálfinndraganlegur búnaður | 5903238 |
| AK105A | Þrífótur | 8900276 |
| AM100 | Þrífótur | 5908435 |

Notkun á þessari vöru ræðst af þeim vörum sem notaðar eru með henni. Sjá leiðbeiningar frá framleiðendum þessara vara til að fá frekari upplýsingar.

Mynd 2 tilgreinir lykilþætti tiltækra vörugerða. Festiundirstaðan (A) er fest við þrífótinn með plötum (B) með festibúnaði sínum (C). Stillipinninn (D) festir festinguna (E) eftir að hún hefur verið fest við sjálfinndragandi búnaðinn.

Sjá töflur fyrir vörutæknilýsingar til að fá frekari upplýsingar.

**Mynd 2 – íhlutir**



# Töflur fyrir tæknilýsingar á vörum

## Tæknilýsing kerfis

| | |
|---|---|
| Notkunarhitastig: | -40°F til 130°F (-40°C til 54,4°C) |
| Geta: | 1 einstaklingur þar sem samanlögð þyngd (með fatnaði, verkfærum o.s.frv.) er að hámarki 140 kg (310 lb.) |

## Tæknilýsing íhluta

| Mynd 2, tilvísun | Íhlutur | Efni |
|---|---|---|
| A | Festiundirstaða | Stál |
| B | Plötur | Stál |
| C | Festibúnaður | Stál |
| D | Stillipinni | Ryðfrítt stál |
| E | Festing | Stál |

# 1.0 Notkun vöru

**1.1 Tilgangur:** Þessi vara er notuð sem aukabúnaður eða viðbótarhlutur fyrir aðra vöru. Þurfi notandinn frekari upplýsingar er honum bent á leiðbeiningar frá framleiðanda þessara meðfylgjandi vara.

**1.2 Eftirlit:** Notkun þessa búnaðar skal fara fram undir eftirliti hæfs aðila.

**1.3 Endursala og dreifing:** Ef þessi vara er endurseld utan upprunalandsins skal endursöluaðilinn veita þessar leiðbeiningar á tungumáli landsins þar sem varan verður notuð.

**1.4 Þjálfun:** Búnaðurinn þarf að vera settur upp og notaður af aðilum sem hafa hlotið þjálfun í réttri notkun hans. Þessar leiðbeiningar skal nota sem hluta af þjálfun starfsmanna í samræmi við landsbundnar eða svæðisbundnar kröfur. Það er á ábyrgð notenda og uppsetningaraðila þessa búnaðar að þeir/þær hafi náð góðum skilningi á leiðbeiningum þessum og hlotið þjálfun í réttri umhirðu og notkun þessa búnaðar. Einnig er nauðsynlegt að þeir/þær skilji eiginleika búnaðarins við notkun, takmarkanir hans, og hvaða afleiðingar það getur haft að nota þennan búnað á rangan hátt.

**1.5 Björgunaráætlun:** Við notkun búnaðarins og tengdra undirkerfa verður vinnuveitandi að gera skriflega björgunaráætlun og hafa tilföng til að hrinda slíkri áætlun í framkvæmd og miðla henni til notenda, aðila með leyfi og björgunaraðila. Mælt er með að þjálfað björgunarteymi sé á staðnum. Meðlimir í björgunarteymi þurfa að fá nauðsynlegan búnað og tæki til að geta framkvæmt farsæla björgun. Þjálfun ætti að fara fram með reglubundnum hætti til að tryggja skilvirkni við björgun. Björgunarfólk ætti að fá þessar leiðbeiningar í hendur. Hægt þarf að vera að sjá eða hafa samskipti við aðilann sem verið er að bjarga öllum stundum meðan á björguninni stendur.

# 2.0 Kerfiskröfur

**2.1 Festingar:** Festingarstaður þessarar vöru verður að geta þolað alla farmþyngd innan leyfilegra marka fallvarnarkerfisins. Nánari upplýsingar eru í kafla 4.

**2.2 Geta:** Afkastageta fullbúins fallvarnarkerfis takmarkast við hámarksafkastagetu íhlutarins sem hefur lægstu uppgefnu afkastagetuna. Ef tengda kerfið hefur til dæmis lægri afkastagetu en beltið þarf að fylgja kröfum tengda kerfisins fyrir afkastagetu. Kröfur um afkastagetu fyrir hvern íhlut kerfisins er að finna í leiðbeiningum framleiðanda.

**2.3 Umhverfishætta:** Notkun þessa búnaðar á svæðum með umhverfishættu getur krafist viðbótarráðstafana til að koma í veg fyrir meiðsli á notendum eða skemmdir á búnaði. Hættur geta meðal annars verið: hár hiti, mikill vindur, íðefni, ætandi umhverfi, háspennulínur, sprengifimar eða eitraðar lofttegundir, vélbúnaður á hreyfingu, hvassar brúnir eða efni fyrir ofan sem getur fallið niður eða komist í snertingu við notandann eða búnaðinn. Hafið samband við þjónustuver 3M til að fá frekari skýringar.

**2.4 Samhæfi íhluta:** Búnaður frá 3M er sérhannaður til notkunar með öðrum búnaði frá 3M. Kalla verður til hæfan aðila til að samþykkja notkun á búnaði frá öðrum framleiðendum en 3M. Þegar upprunalegum búnaði er skipt út fyrir ósamþykktan búnað getur slíkt dregið úr samhæfi búnaðarins og haft áhrif á öryggi og áreiðanleika fallvarnarkerfisins. Áður en búnaðurinn er notaður skaltu lesa og fylgja öllum viðeigandi fyrirmælum og varnaðarorðum.

**2.5 Samhæfi tengis:** Tengi eru samhæf við tengieiningar þegar stærð og lögun hvors íhlutar veldur því ekki að tengið opnist fyrir slysni, óháð því hvernig það snýr. Tengi verða að uppfylla viðeigandi staðla. Tengi verða að vera alveg lokuð og læst við notkun.

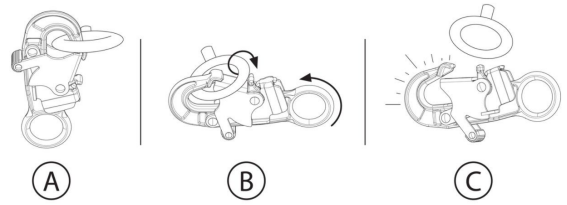
Tengi 3M (smellukrókar og karabínur) eru aðeins ætluð til notkunar eins og tilgreint er í notkunarleiðbeiningum þeirra. Tryggðu að tengi séu samhæf við kerfisíhluti sem þau tengjast. Ekki nota búnað sem er ekki samhæfur. Séu íhlutir sem ekki eru samhæfir notaðir getur það valdið því að tengið losni fyrir slysni. Sjá mynd til viðmiðunar. Ef tengieining sem tengi er fest við er of lítil eða óregluleg að lögun gæti ástand komið upp þar sem tengieiningin beitir afli á hlið tengisins (A). Þetta afl getur síðan valdið því að hliðið opnist (B) og tengið losni frá tengieiningunni (C).

**2.6 Tenging framkvæmd:** Allar tengingar verða að vera af sambærilegri stærð, lögun og styrkleika. Sjá mynd fyrir dæmi um ranga tengingu. Ekki festa smellukróka og karabínur:

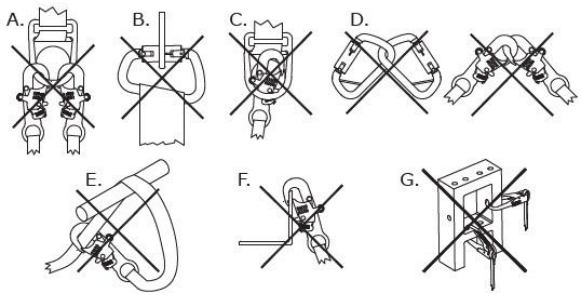
A. Við D-hring sem annað tengi er fest við.
B. Á þann hátt sem mundi orsaka álag á hliðið. Ekki skal tengja smellukróka með stórri smellu við D-hringi eða annan tengibúnað nema hliðstyrkur smellukróksins sé 3.600 lbf (16 kN) eða meiri.
C. Við ófullkomna tengingu, þar sem stærð eða lögun tengis eða tengibúnaðar er ekki samhæf, sem virðist vera í lagi, án sjónrænnar staðfestingar.
D. Við hvort annað.
E. Beint við efnið í beislinu, dragreipinu eða tengibúnaðinum nema slíkar festingar séu leyfðar sérstaklega í leiðbeiningum framleiðanda.
F. Við hlut af stærð sem gerir það að verkum að ekki er hægt að loka tenginu og læsa að fullu eða sem tengi getur runnið af.

G. Á þann hátt sem kemur í veg fyrir að tengið samstillist rétt undir álagi.

**Mynd 3 – samhæfi tengis**




**Mynd 4 – Tenging framkvæmd**



# 3.0 Uppsetning

**3.1 Yfirlit:** Þessi vara er notuð með vörunum sem tilgreindar eru í vöruyfirlitinu. Áður en þú setur upp og notar þessa vöru skaltu ganga úr skugga um að þú hafir lesið leiðbeiningar framleiðanda fyrir hinar vörurnar sem þessi búnaður er notaður með.

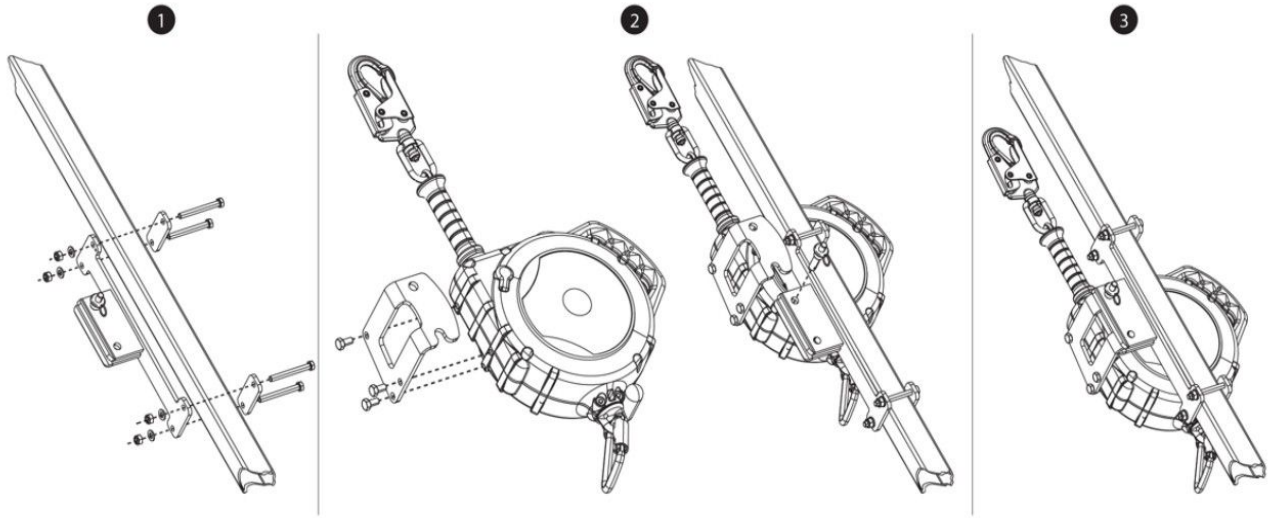
**3.2. Áætlanagerð:** Skipuleggið fallvarnarkerfið áður en vinna hefst. Takið tillit til allra þátta sem geta haft áhrif á öryggi fyrir fall, meðan á því stendur, og eftir fall. Taktu tillit til krafna og takmarkana sem fram koma í þessum leiðbeiningum.

A. **Skarpar brúnir:** Ekki vinna á stöðum þar sem íhlutir kerfisins geta komist í snertingu við óvarðar, skarpar brúnir og svarfandi yfirborð. Þekja verður allar skarpar brúnir og svarfandi yfirborð með hlífðarefni.
B. **Samhæfi:** Þegar kerfið er sett upp er mikilvægt að nota samhæfa íhluti. Hver gerð vörunnar er samhæfð til notkunar með tilteknum vörugerðum eða hönnunarlínum.

**3.3 Samsetning festiundirstöðu og festingar fyrir þrífót:** Sjá mynd til útskýringar. Til að setja upp vöruna:

1. **Festu festiundirstöðuna við fótinn á þrífætinum.** Staðsettu festiundirstöðuna á æskilegum stað á fæti þrífótarins og hertu boltana í 15 fet-lb. (20,34 Nm). Herðið bolta ekki um of. Snúðu svo læsingarboltanum að lágmarki í 45 fet-lb. (61 Nm). Ekki setja festinguna á neðri útdraganalega hluta þrífótarins. Sjá leiðbeingar með þrífætinum til að bera kennsl á íhluti þrífótarins.
2. **Festu festinguna við sjálfindraganlega búnaðinn.** Festu festinguna við sjálfindraganlega búnaðinn með því að setja þrjá bolta í gegnum festinguna og inn í hús sjálfindraganlega búnaðarins. Gættu þess að engin óhreinindi séu í skrúfgötunum. Hertu boltana í 15 fet-lb. (20,34 Nm).
3. **Festu sjálfindraganlega búnaðinn við festiundirstöðuna.** Komdu sjálfindraganlega búnaðinum með festingunni fyrir ofan á festiundirstöðunni sem sett var á þrífótinn. Renndu raufinni á enda festingarinnar á festiundirstöðuna á þrífætinum. Stilltu festiundirstöðu þrífótarins eftir þörfum fyrir rétta vinnuhæð fyrir sjálfindraganlega búnaðinn. Láttu festinguna hvíla á pinnanum og snúðu efri hluta sjálfindraganlega búnaðarins inn svo hann sé í línu við götin á festingunum. Ýttu á hnappinn á enda stillipinnans og renndu pinnanum að fullu inn til að festa sjálfindraganlega búnaðinn við þrífótinn. Dragðu línu sjálfindraganalega búnaðarins yfir trissu þrífótarins samkvæmt leiðarvísi þrífótarins.

**Mynd 5 – Uppsetning vörunnar**




# 4.0 Notkun

**4.1 Fyrir hverja notkun:** Staðfestu að vinnusvæðið og fallvarnarkerfið uppfylli öll skilyrði sem tekin eru fram í þessum leiðbeiningum. Staðfestu að formleg björgunaráætlun sé til staðar. Skoðaðu vöruna í samræmi við skoðunarpunkta „notanda“ sem skilgreindir eru í „Eftirlits- og viðhaldsskrá“. Ef skoðun leiðir í ljós galla eða ef einhver vafi leikur á öryggi við notkun skal hætta notkun vörunnar tafarlaust. Merkið vöruna greinilega með merkinu „EKKI NOTA“. Nánari upplýsingar eru í kafla 5.

**4.2 Festingar:** Til viðbótar við afkastagetu vörunnar skal fallvarnarkerfi taka tillit til styrkleika allra burðarvirkja eða íhluta.

A. **Festingarstaður:** Festingarstaður þessarar vöru verður að geta þolað nauðsynlega farmþyngd samkvæmt fallvarnarkerfi vörunnar.

B. **Tengistaðir festinga:** Tengistaðir festinga sem notaðir eru með vörunni verða að geta þolað allt álag sem varan veldur.
C. **Festar:** Allir festar sem festa vöruna á sínum stað verða að vera nægilega sterkir til að halda vörunni við notkun. Frekari upplýsingar er að finna í leiðbeiningum frá framleiðanda festingar.

**4.3 Eftir fall:** Ef þessi búnaður verður fyrir fallstöðvun eða höggkrafti skal taka hann tafarlaust úr notkun. Merkið með skýrum hætti „EKKI NOTA“. Nánari upplýsingar eru í kafla 5.

## 5.0 Eftirlit

> Þegar búnaðurinn hefur verið tekinn úr notkun má ekki taka hann aftur í notkun fyrr en hæfur aðili staðfestir skriflega að það sé í lagi.

**5.1 Skoðunartíðni:** Notandinn skal skoða vöruna fyrir hverja notkun, auk þess sem hæfur aðili annar en notandinn skal skoða hana með því millibili sem er tilgreint hér að neðan. Tíðari notkun á búnaðinum og erfiðari aðstæður kunna að krefjast tíðari skoðana frá hæfum aðila. Tíðni þessara skoðana ætti að ákvarðast af hæfa aðilanum samkvæmt þeim aðstæðum sem eru til staðar á vinnusvæðinu.

| Gildandi staðlar eða svæði | Nauðsynleg tíðni skoðana hæfra aðila |
|---|---|
| ANSI og OSHA | Einu sinni á ári |
| CSA | Einu sinni á ári |
| EN staðlar | Einu sinni á ári |

**5.2 Skoðunaraðferðir:** Skoðaðu þessa vöru samkvæmt aðferðunum sem taldar eru upp í „Eftirlits- og viðhaldsskrá“. Eigandi þessa búnaðar ætti að sjá um skráningu fyrir hverja skoðun. Eftirlits- og viðhaldsskrá ætti að vera nálægt vörunni eða auðveldlega aðgengileg notendum. Mælt er með því að varan sé merkt með dagsetningu næstu eða síðustu skoðunar.

**5.3 Gallar:** Ef ekki er hægt að taka vöruna aftur í notkun vegna fyrirliggjandi galla eða ótraustra aðstæðna verður annað hvort að farga vörunni eða senda hana til 3M eða á 3M-viðurkennda þjónustumiðstöð til viðgerðar eða til að fá nýja vöru.

**5.4 Líftími vörur:**Líftími vörunnar ræðst af vinnuaðstæðum og viðhaldi. Nota má vöruna áfram svo lengi sem hún stenst skoðunarviðmið.

> Vöru þessa má nota að hámarkslíftíma sem er mældur frá framleiðsludegi. Hættið notkun vörunnar þegar hámarkslíftíma er náð.

| | |
|---|---|
| **Hámarks líftími vöru** | 10 ár |

## 6.0 Viðhald, geymsla og viðgerðir

> Búnaður sem þarfnast viðhalds eða sem viðhald hefur verið tímasett fyrir ætti að vera merktur „EKKI NOTA“. Ekki ætti að fjarlægja þessar merkingar fyrr en viðhald fer fram.

**6.1 Þrif:** Hreinsaðu björgunarlínuna og ytra byrði vörunnar reglulega með vatni og mildri sápulausn. Skolaðu vöruna vandlega og loftþurrkaðu. Hreinsa skal merkingar eftir þörfum. Frekari upplýsingar má finna í tæknitilkynningunni á vefsvæði okkar: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Förgun:** Klipptu eða losaðu björgunarlínuna á annan hátt, fargaðu síðan vörunni á viðeigandi hátt.

**6.3 Viðgerðir:** Aðeins 3M eða aðilar sem hafa skriflegt umboð frá 3M mega gera við þennan búnað. Ekki reyna að taka vöruna í sundur eða smyrja nokkra hluta hennar.

**6.4 Geymsla og flutningur:** Geymið og flytjið vöruna í svölum, þurrum og hreinum pakkningum án þess að útsetja vöruna fyrir beinu sólarljósi. Forðast skal svæði þar sem efnagufur geta verið til staðar. Skoðaðu íhlutina vandlega eftir langa geymslu.

Miklar hitasveiflur geta haft áhrif á afkastagetu búnaðarins. Vélknúin tæki (eins og sjálfinndraganlegur búnaður, vindur, endurheimtarbúnaður, klifurslíf o.s.frv.) skulu aðlöguð notkun í miklum kulda eða hita með því að geyma þau við hitastig sem er svipað vinnuumhverfinu. Skoðið búnaðinn ávallt áður en hann er notaður, í því umhverfi sem á að nota hann í.

# 7.0 Merki og merkingar

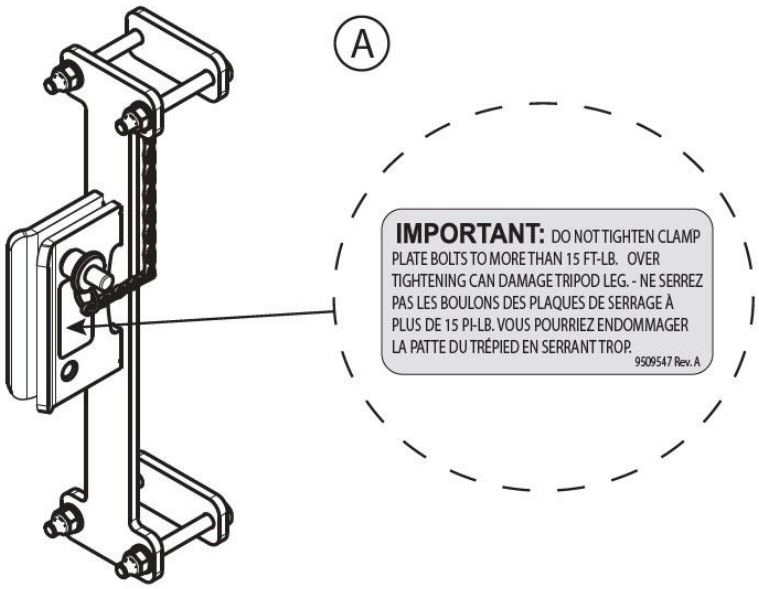
**7.1 Samantekt:** Myndin „Vörumerkingar“ sýnir merki og merkingar sem eru á vörunni. Sjá eftirfarandi samantekt á upplýsingum sem fylgja hverjum merkimiða og merkingu.

Myndir á merkimiðum skulu vera lýsandi. Skoðaðu merkimiða vörunnar til að fá nákvæmar upplýsingar.

Setja verður nýja merkimiða fyrir þá sem týnast eða skemmast. Allir merkimiðar verða að vera vel læsilegir.

| | |
|---|---|
| A | Viðvörunarupplýsingar |

**Mynd 6 – vörumerkingar**




# Orðalisti

**Skilgreiningar:** Eftirfarandi hugtök og skilgreiningar eru notaðar í þessum leiðbeiningum:

Tæmandi lista yfir hugtök og skilgreiningar er að finna á vefsvæði okkar: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Viðurkenndur aðili:** Aðili sem er skipaður af vinnuveitanda til að fullnægja skyldum á vinnustað þar sem aðili getur verið í fallhættu.
- **Hæfur aðili:** Aðili sem hefur getu til að bera kennsl á núverandi eða fyrirsjáanlega hættu í umhverfinu, eða bera kennsl á vinnuskilyrði sem eru óheilbrigð, hættuleg eða ógna öryggi starfsmanna, og sem hefur heimild til að grípa til viðeigandi ráðstafana til að sneiða hjá hættunni.
- **Fallstöðvunarkerfi:** Fallvarnarbúnaður í nokkrum hlutum, sérstilltur til að vernda notandann ef hann fellur.
- **Vottaður aðili:** Aðili með skilgreinda menntun, vottorð eða faglega þekkingu, eða aðili sem hefur, með þekkingu sinni, þjálfun og reynslu, sýnt fram á fullnægjandi getu til að leysa úr vandamálum tengdum fallvörnum og björgunarkerfum að því marki sem viðeigandi lands- og svæðisbundnar reglugerðir krefjast.
- **Björgunarkerfi:** Fallvarnarbúnaður í nokkrum hlutum, sérstilltur til að forða manneskju frá hættum og koma henni á öruggan stað. Ekkert fall er heimilað.
- **Björgunaraðili:** Sá sem notar björgunarkerfið til að framkvæma björgun.
- **Varnarkerfi:** Fallvarnarbúnaður í nokkrum hlutum, sérstilltur til að koma í veg fyrir að notandinn komist í fallhættu. Ekkert fall er heimilað.
- **Notandi:** Sá sem notar fallvarnarkerfið við vinnu.
- **Sjálfinndraganlegur búnaður:** Búnaður sem samanstendur af björgunarlínum sem dragast inn í traust hús. Í EN 360 er þessi búnaður nefndur „Inndraganlegur fallstöðvunarbúnaður“.
- **Vinnustöðukerfi:** Fallvarnarbúnaður, sérstilltur til að styðja notanda í vinnustöðu.

# Eftirlits- og viðhaldsskrá

| Nota skal eintak af þessari töflu við hverja skoðun. Skráið upplýsingar hér að neðan. | |
|---|---|
| **Framleiðandi:** 3M Fall Protection | |
| **Tegundarnúmer (raðnúmer):** | |
| **Dagsetning kaupa:** | **Dagsetning fyrstu notkunar:** |

> Notandi skal skoða búnaðinn auk þess sem hæfur aðili annar en notandinn skal skoða hann með því millibili sem tilgreint er. Nánari upplýsingar eru í kafla 5.

| **Íhlutur** | **Skoðunaraðferð** | **Niðurstöður skoðunar (stóðst eða stóðst ekki)** |
|---|---|---|
| Vara<br><br>(Mynd 2) | Athugið hvort varan hafi skemmst. Leitið að sprungum, beygjum, dældum eða sliti sem gæti haft áhrif á notkun vörunnar og heildarstyrk hennar. | |
| | Leitið eftir merkjum um tæringu í allri einingunni. | |
| Fallvarnarbúnaður | Viðbótarfallvarnarbúnaður sem notaður er með þessari vöru er settur upp og skoðaður samkvæmt leiðbeiningum framleiðandans. Gangið úr skugga um að einkunn fyrir styrkleika fyrir allar vörur sé samhæf og fullnægjandi fyrir fyrirhugaða notkun. | |

| Samantekt á skoðun | | | | |
|---|---|---|---|---|
| > Ef varan stenst ekki einn þátt skoðunar er litið svo á að hún hafi ekki staðist heildarskoðun. Takið vöru sem ekki stenst skoðun tafarlaust úr notkun. Merkið vöruna greinilega með merkinu „EKKI NOTA“. Nánari upplýsingar eru í kafla 5. | | | | |
| **Skoðunargerð:**<br>(gerðu hring um eitt) | Notandi | Hæfur aðili | **Niðurstöður heildarskoðunar:** | |
| **Skoðað af:** | | | **Dagsetning skoðunar:** | |
| **Undirskrift:** | | | **Næsta skoðun áætluð:** | |
| **Frekari athugasemdir:** | | | | |

# Vottanir:

Þessi vara er í samræmi við innlenda og svæðisbundna staðla sem tilgreindir eru á forsíðu þessara leiðbeininga. Vottun og fylgni kann að takmarkast við einstakar vörugerðir eða notkun.

Frekari upplýsingar um vottun eða skilyrði varðandi reglufylgni er að finna í viðeigandi stöðlum og reglugerðum fyrir vöruna sem um ræðir.

Notendum undir ANSI-stöðlum er bent á ANSI Z359 fallvarnarkóða varðandi frekari upplýsingar.

| CE | EN 1496:2006 (Flokkur B) þegar það er notað með 3591002 eða 3591003 |
|---|---|
| **Reglugerð (ESB) nr. 2016/425** | |
| Skoðun að ESB-gerð | Gæðaeftirlit með framleiðslu ESB-merktra vara |
| No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands | No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands |

# Base e Staffa di Montaggio per Treppiede 3M™

## Istruzioni per l’uso

Numero modulo: 5903604, Revisione: D

Questo prodotto è certificato o conforme alle seguenti norme e regolamenti. La certificazione e la conformità possono essere limitate a singoli modelli di prodotto o applicazioni. Per ulteriori informazioni, consultare *Certificazioni*.

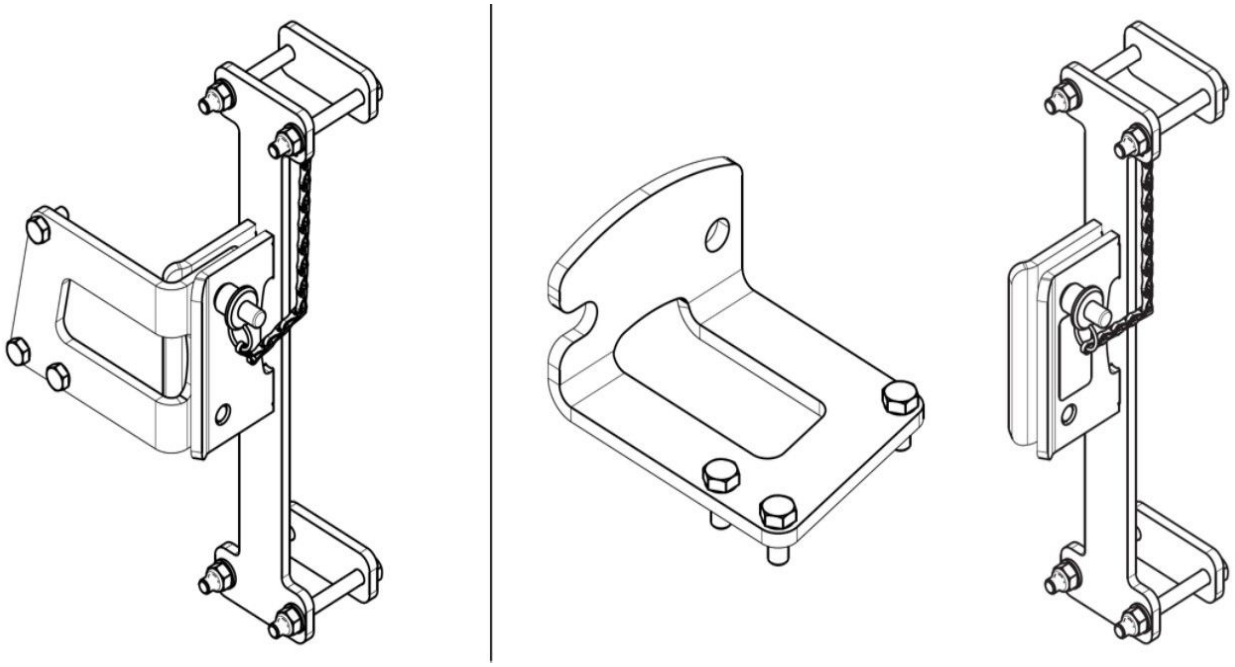
- EN 1496:2006 (Classe B)

Per l’identificazione dei codici prodotto, fare riferimento alle tabelle delle specifiche del prodotto. Vedere la Panoramica del prodotto per ulteriori informazioni.

Figura 1 - Panoramica del prodotto

| Numero kit | Staffa di montaggio | Base di montaggio |
|---|---|---|
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Figura 1 - Panoramica del prodotto**



# Informazioni sulla sicurezza

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere, comprendere e seguire tutte le informazioni sulla sicurezza contenute nelle presenti istruzioni. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUANTO SOPRA PUÒ CAUSARE LESIONI GRAVI O MORTE.

Le presenti istruzioni devono essere fornite all'utilizzatore dell'attrezzatura. Conservare queste istruzioni per future consultazioni.

| **Informazioni sulla sicurezza** | **Modulo:** 5908239, **Revisione:** E |
|---|---|

# Uso previsto

Questo prodotto è utilizzato come parte di un sistema completo di protezione anticaduta.

L'uso in qualsiasi altra applicazione, incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la movimentazione di materiali non approvata, attività ricreative o sportive o altre attività non descritte nelle presenti istruzioni, non è approvato da 3M e potrebbe causare lesioni gravi o morte.

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da utenti formati in applicazioni in ambito lavorativo.

# ⚠ Avvertenza

Questo prodotto è utilizzato come parte di un sistema completo di protezione anticaduta.

Tutti gli utenti devono essere completamente formati sulla corretta installazione e sul funzionamento del proprio sistema completo di protezione anticaduta. Un uso improprio di questo prodotto potrebbe causare lesioni gravi o morte. Per la corretta selezione, il funzionamento, l'installazione, la manutenzione e l'assistenza, fare riferimento a tutti i manuali d'uso e alle raccomandazioni del produttore. Per ulteriori informazioni, consultare il proprio supervisore o contattare i Servizi Tecnici 3M.

- **Per ridurre i rischi associati all'uso di un dispositivo retrattile che, se non evitati, potrebbero causare lesioni gravi o morte:**
  - Ispezionare il prodotto prima di ogni utilizzo e dopo qualsiasi evento di caduta, in conformità alle procedure specificate nelle presenti istruzioni.
  - Se l'ispezione evidenzia una condizione non sicura o un difetto, rimuovere immediatamente il prodotto dal servizio e contrassegnarlo chiaramente con la dicitura "NON UTILIZZARE". Distruggere o riparare il prodotto come indicato nelle presenti istruzioni.
  - Qualsiasi prodotto che sia stato soggetto ad arresto caduta o a forza d'impatto deve essere immediatamente rimosso dal servizio. Distruggere o riparare il prodotto come indicato nelle presenti istruzioni.
  - Assicurarsi che i sistemi di protezione anticaduta assemblati con componenti di produttori diversi siano compatibili e soddisfino tutte le norme, regolamenti o requisiti applicabili in materia di protezione anticaduta. Consultare sempre una persona competente prima di utilizzare tali sistemi.
  - Assicurarsi che il prodotto sia configurato e installato correttamente per un funzionamento sicuro, come descritto nelle presenti istruzioni.
  - Assicurarsi che la linea vita sia mantenuta libera da tutti i pericoli, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: impigliamenti con l'utente, altri lavoratori, macchinari in movimento, altri oggetti circostanti o impatti da oggetti sospesi che potrebbero cadere sulla linea vita o sugli utenti.
  - Utilizzare un'adeguata protezione dei bordi quando la linea vita può entrare in contatto con spigoli vivi o superfici abrasive.
  - Non attorcigliare, legare, annodare o lasciare gioco nella linea vita.
  - Evitare pericoli di inciampo con i bracci della linea vita. Se presente, fissare eventuali bracci inutilizzati della linea vita agli elementi di stazionamento cordino.
  - Non superare il numero di utenti consentiti specificato nelle presenti istruzioni.
  - Non utilizzare in applicazioni in cui il percorso di caduta è ostruito. È necessario un percorso libero per bloccare il SRD. Lavorare su materiali che si spostano lentamente (ad es. sabbia o granaglie) o all'interno di spazi confinati o limitati potrebbe non consentire al lavoratore di raggiungere una velocità sufficiente per bloccare il SRD.
  - Evitare movimenti bruschi o rapidi durante le operazioni di lavoro poiché ciò potrebbe causare il bloccaggio involontario del SRD.
  - Prestare attenzione durante l'installazione, l'uso o lo spostamento del prodotto, poiché le parti in movimento possono creare punti di schiacciamento.
- **Per ridurre i rischi associati al lavoro in quota che, se non evitati, potrebbero causare lesioni gravi o morte:**
  - La salute e la condizione fisica devono consentire di lavorare in quota in sicurezza e di sopportare tutte le forze associate a un evento di arresto caduta. Consultare il medico in caso di dubbi sulla capacità di utilizzare questa attrezzatura.
  - Non superare mai la capacità consentita della propria attrezzatura per la protezione anticaduta.
  - Non superare mai la distanza di caduta libera massima specificata per la propria attrezzatura per la protezione anticaduta.
  - Non utilizzare alcuna attrezzatura per la protezione anticaduta che non superi l'ispezione o se si hanno dubbi sull'uso o sull'idoneità dell'attrezzatura. Contattare l'assistenza clienti 3M per qualsiasi domanda.
  - Alcune combinazioni di sottosistemi e componenti possono interferire con il funzionamento di questa attrezzatura. Utilizzare solo connessioni compatibili. Contattare l'assistenza clienti 3M prima di utilizzare questa attrezzatura in combinazione con componenti o sottosistemi diversi da quelli descritti nelle presenti istruzioni.
  - Adottare ulteriori precauzioni quando si lavora in prossimità di macchinari in movimento, rischi elettrici, temperature estreme, rischi chimici, gas esplosivi o tossici, spigoli vivi, superfici abrasive o al di sotto di materiali sospesi che potrebbero cadere su di voi o sulla vostra attrezzatura per la protezione anticaduta.
  - Assicurarsi che l'uso del prodotto sia adeguato ai pericoli presenti nel proprio ambiente di lavoro.
  - Assicurarsi che vi sia spazio di caduta sufficiente quando si lavora in quota.
  - Non modificare né alterare mai la propria attrezzatura per la protezione anticaduta. Solo 3M, o persone autorizzate per iscritto da 3M, possono effettuare riparazioni alle attrezzature 3M.
  - Prima di utilizzare l'attrezzatura per la protezione anticaduta, assicurarsi che sia presente un piano di salvataggio scritto per fornire un soccorso tempestivo in caso di incidente di caduta.
  - Se si verifica un incidente di caduta, cercare immediatamente assistenza medica per il lavoratore coinvolto.
  - Utilizzare solo un'imbracatura integrale per applicazioni di arresto caduta. Non utilizzare una cintura corporea.
  - Ridurre al minimo le cadute oscillanti lavorando il più possibile esattamente al di sotto del punto di ancoraggio.
  - È necessario utilizzare un sistema secondario di protezione anticaduta durante l'addestramento con questo prodotto. I tirocinanti non devono essere esposti a un pericolo di caduta non intenzionale.
  - Indossare sempre dispositivi di protezione individuale appropriati durante l'installazione, l'uso o l'ispezione del prodotto.
  - Non lavorare mai al di sotto di un carico o di un lavoratore sospeso.
  - Mantieni il 100% di ancoraggio in ogni momento.

# Panoramica del prodotto

Assicurarsi sempre di utilizzare la versione più recente del manuale di istruzioni 3M. Visitare www.3m.com/userinstructions o contattare l'assistenza clienti 3M per ottenere i manuali di istruzioni aggiornati.

Prima di utilizzare questa attrezzatura, registrare le informazioni sul prodotto dall'etichetta di identificazione nel "Registro di ispezione e manutenzione" alla fine di questo manuale.

La Figura 1 illustra i modelli di prodotto coperti da queste istruzioni. Questo prodotto deve essere utilizzato in combinazione con i seguenti prodotti.

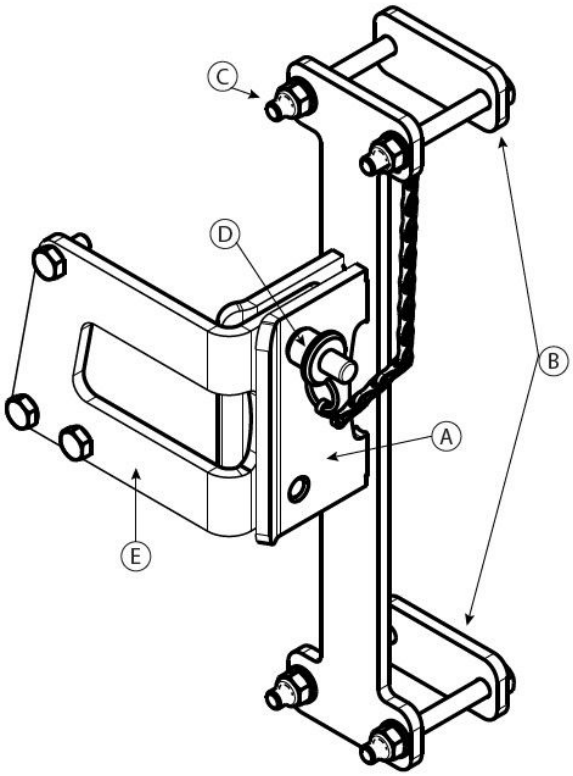
| Numero di modello | Descrizione | Istruzioni per l'utente |
|---|---|---|
| 3591002 | dispositivo retrattile | 5903238 |
| 3591003 | dispositivo retrattile | 5903238 |
| AK105A | treppiede | 8900276 |
| AM100 | treppiede | 5908435 |

Le applicazioni per questo prodotto sono determinate dai prodotti con cui viene utilizzato in combinazione. Consultare le istruzioni del produttore per tali prodotti per ulteriori informazioni.

La Figura 2 identifica i componenti chiave dei modelli di prodotto disponibili. La Base di fissaggio (A) è assicurata alla gamba del treppiede tramite le Piastre (B) con i relativi strumenti di montaggio (C). Il perno a scatto (D) blocca la staffa di montaggio (E) dopo che è stata fissata al dispositivo retrattile.

Consultare le tabelle delle specifiche del prodotto per ulteriori informazioni.

**Figura 2 - Componenti**



# Tabelle delle specifiche del prodotto

## Specifiche del sistema

| | |
|---|---|
| Temperatura di esercizio: | -40°F a 130°F (-40°C a 54,4°C) |
| Capacità: | 1 persona con un peso complessivo (inclusi abbigliamento, Strumenti, ecc.) non superiore a 310 lb (140 kg) |

## Specifiche dei componenti

| Riferimento alla figura 2 | Componente | Materiali |
|---|---|---|
| A | Base di montaggio | Acciaio |
| B | Piastre | Acciaio |
| C | Strumenti di montaggio | Acciaio |
| D | Perno a scatto | Acciaio inossidabile |
| E | Staffa di montaggio | Acciaio |

# 1.0 Applicazione del Prodotto

**1.1 Scopo:** Questo prodotto è utilizzato come accessorio o componente supplementare per un altro prodotto. Per maggiori informazioni, l'utente deve leggere le istruzioni del produttore per quei prodotti adiacenti.

**1.2 Supervisione:** L'uso di questa attrezzatura deve essere supervisionato da una persona competente.

**1.3 Rivendita e Distribuzione:** Se questo prodotto viene rivenduto al di fuori del paese di destinazione originale, il rivenditore deve fornire queste istruzioni nella lingua del paese in cui il prodotto sarà utilizzato.

**1.4 Formazione:** Questa attrezzatura deve essere installata e utilizzata da persone formate alla sua corretta applicazione. Queste istruzioni devono essere utilizzate come parte di un programma di formazione dei dipendenti come richiesto da norme nazionali, regionali o locali. È responsabilità degli utenti e degli installatori di questa attrezzatura assicurarsi di conoscere queste istruzioni, essere formati sulla corretta cura e uso di questa attrezzatura e essere consapevoli delle caratteristiche operative, delle limitazioni di applicazione e delle conseguenze di un uso improprio di questa attrezzatura.

**1.5 Piano di recupero:** Quando si utilizza questa attrezzatura e i sottosistemi di connessione, il datore di lavoro deve disporre di un piano di recupero scritto e dei mezzi per attuare e comunicare tale piano agli utenti, alle persone autorizzate e ai soccorritori. Si raccomanda una squadra di soccorso in loco addestrata. Ai membri del team dovrebbero essere forniti le attrezzature e le tecniche necessarie per eseguire un salvataggio efficace. La formazione dovrebbe essere fornita periodicamente per garantire la competenza dei soccorritori. Ai soccorritori dovrebbero essere fornite queste istruzioni. Durante il processo di soccorso deve esserci un contatto visivo o un mezzo di comunicazione con la persona soccorsa in ogni momento.

# 2.0 Requisiti del Sistema

**2.1 Ancoraggio:** La struttura di ancoraggio che fissa questo prodotto deve essere in grado di sopportare qualsiasi carico richiesto come consentito dal suo sistema di protezione anticaduta. Vedere la Sezione 4 per maggiori informazioni.

**2.2 Capacità:** La capacità utente di un sistema completo di protezione anticaduta è limitata dal componente con la capacità massima nominale più bassa. Ad esempio, se il sottosistema di connessione ha una capacità inferiore rispetto alla vostra imbracatura, è necessario rispettare i requisiti di capacità del vostro sottosistema di connessione. Consultare le istruzioni del produttore per ciascun componente del sistema per i requisiti di capacità.

**2.3 Pericoli ambientali:** L'uso di questa attrezzatura in aree con pericoli ambientali può richiedere precauzioni aggiuntive per evitare lesioni all'utente o danni all'attrezzatura. I pericoli possono includere, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: alte temperature, venti forti, sostanze chimiche, ambienti corrosivi, linee elettriche ad alta tensione, gas esplosivi o tossici, macchinari in movimento, spigoli vivi o materiali sospesi che potrebbero cadere e venire a contatto con l'utente o l'attrezzatura. Contattare l'assistenza clienti 3M per ulteriori chiarimenti.

**2.4 Compatibilità dei componenti:** L'attrezzatura 3M è progettata per l'uso con attrezzatura 3M. L'uso con attrezzatura non 3M deve essere approvato da una persona competente. Le sostituzioni effettuate con attrezzatura non approvata possono compromettere la compatibilità dell'attrezzatura e possono influire sulla sicurezza e l'affidabilità del vostro sistema di protezione anticaduta. Leggere e seguire tutte le istruzioni e gli avvertimenti per tutta l'attrezzatura prima dell'uso.

**2.5 Compatibilità dei connettori:** I connettori sono compatibili con gli elementi di connessione quando le dimensioni e la forma di uno dei due componenti non causano l'apertura involontaria del connettore, indipendentemente dall'orientamento. I connettori devono essere conformi alle norme applicabili. I connettori devono essere completamente chiusi e bloccati durante l'uso.

I connettori 3M (ganci e moschettoni) sono progettati per essere utilizzati solo come specificato in ciascun manuale di istruzioni. Assicurarsi che i connettori siano compatibili con i componenti del sistema a cui sono collegati. Non utilizzare attrezzatura non compatibile. L'uso di componenti non compatibili può causare il disinnesto non intenzionale del connettore. Vedere la figura come riferimento. Se l'elemento di connessione a cui si collega un connettore è sottodimensionato o di forma irregolare, può verificarsi una situazione in cui l'elemento di connessione applica una forza all'apertura del connettore (A). Questa forza potrebbe quindi causare l'apertura della leva (B), disinnestando il connettore dall'elemento di connessione (C).

**2.6 Effettuare le connessioni:** Tutte le connessioni devono essere compatibili per dimensioni, forma e resistenza. Vedere la figura per esempi di connessioni inappropriate. Non collegare ganci e moschettoni:

A. A un d-ring a cui è collegato un altro connettore.
B. In modo da generare un carico sull'apertura. I ganci a grande apertura non devono essere collegati a d-ring o ad altri elementi di connessione, a meno che il gancio abbia una resistenza alla chiusura di 3.600 lbf (16 kN) o superiore.

C. In un innesto falso, quando la dimensione o la forma del connettore o dell'elemento di connessione non è compatibile e, senza conferma visiva, sembrerebbe essere completamente innestato.
D. Tra loro.
E. Direttamente al nastro dell'imbracatura, al materiale delle gambe del cordino o al materiale di collegamento diretto, a meno che tale connessione non sia esplicitamente consentita dalle istruzioni del produttore.
F. A qualsiasi oggetto la cui dimensione o forma non consenta al connettore di chiudersi e bloccarsi completamente, o che potrebbe causare il roll-out del connettore.
G. In modo tale da non consentire il corretto allineamento del connettore sotto carico.

**Figura 3 - Compatibilità del connettore**

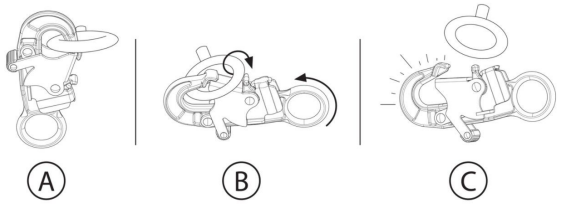
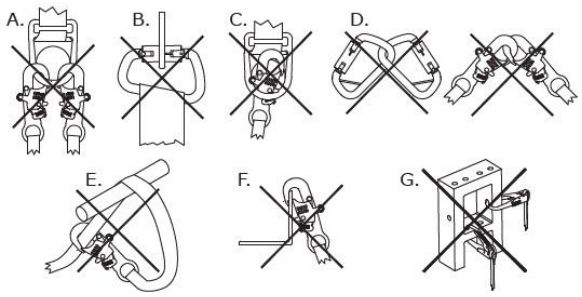



**Figura 4 - Effettuare le connessioni**



# 3.0 Installazione

**3.1 Panoramica:** Questo prodotto è utilizzato insieme ai prodotti identificati nella Panoramica dei Prodotti. Prima di installare e utilizzare questo prodotto, assicurarsi di aver letto le istruzioni del produttore per gli altri prodotti con cui viene utilizzata questa attrezzatura.

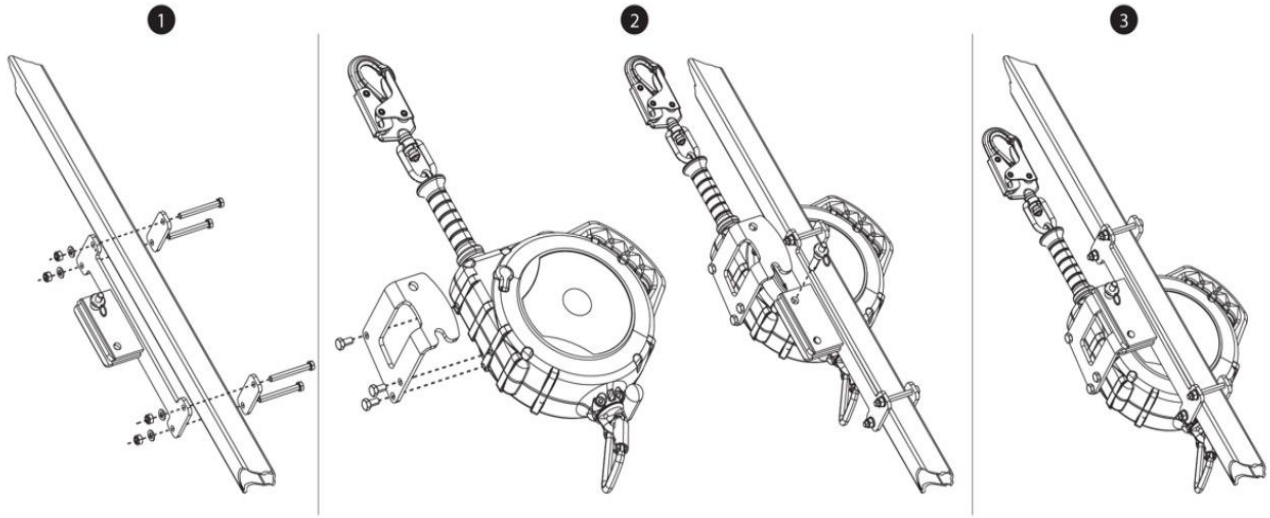
**3.2 Pianificazione:** Pianificare il sistema di Protezione anticaduta prima di iniziare il lavoro. Tenere conto di tutti i fattori che possono influire sulla sicurezza prima, durante e dopo una caduta. Considerare tutti i requisiti e le limitazioni specificati in queste istruzioni.

A. **Spigoli vivi:** Evitare di lavorare in condizioni in cui i componenti del sistema possano entrare in contatto con, o sfregare contro, spigoli vivi non protetti e superfici abrasive. Tutti gli spigoli vivi e le superfici abrasive devono essere coperti con materiale protettivo.
B. **Compatibilità:** Durante l'installazione del sistema, è importante utilizzare componenti compatibili. Ogni modello di prodotto è compatibile per l'uso con uno specifico insieme di modelli o progetti di prodotto.

**3.3 Assemblaggio della base di montaggio del treppiede e della staffa:** Consultare la figura di riferimento. Per installare il prodotto:

1. **Fissare la base di montaggio al piede del treppiede.** Posizionare la base di montaggio nel punto desiderato sul piede del treppiede e serrare i bulloni a 15 ft-lb (20,34 N·m). Non serrare eccessivamente i bulloni. Quindi, applicare una coppia al bullone di bloccaggio fino a un minimo di 45 ft-lb (61 N·m). Non installare la staffa sulla parte telescopica inferiore del piede del treppiede. Per l'identificazione dei componenti del treppiede, vedere le istruzioni del treppiede.
2. **Fissare la staffa di montaggio al SRD.** Fissare la staffa di montaggio al SRD-R inserendo tre bulloni attraverso la staffa e nell'alloggiamento del SRD-R. Assicurarsi che i fori filettati siano liberi da detriti. Serrare i bulloni a 15 ft-lb (20,34 N·m).
3. **Fissare il SRD alla base di montaggio.** Posizionare il SRD con la staffa di montaggio sopra la base di montaggio installata sul treppiede. Far scorrere la asola all'estremità della staffa di montaggio sulla base di montaggio del treppiede. Regolare la base di montaggio del treppiede secondo necessità per ottenere l'altezza operativa corretta del SRD. Con la staffa di montaggio appoggiata sul perno, ruotare la parte superiore del SRD verso l'interno per allinearla con i fori nelle staffe. Premere il pulsante all'estremità del perno a scatto e far scorrere completamente il perno per fissare il SRD al treppiede. Estendere il cavo del SRD sopra la puleggia del treppiede seguendo le istruzioni per l'uso del treppiede.

**Figura 5 - Installazione del prodotto**




# 4.0 Utilizzo

**4.1 Prima di ogni utilizzo:** Verificare che l'area di lavoro e il sistema di Protezione anticaduta soddisfino tutti i criteri definiti in queste istruzioni. Verificare che sia in atto un Piano di salvataggio formale. Ispezionare il prodotto secondo i punti di ispezione dell'utente definiti nel "Registro di Ispezione e Manutenzione". Se l'ispezione evidenzia una condizione non sicura o difettosa, o se vi è qualsiasi dubbio sulla sua idoneità all'uso in sicurezza, rimuovere immediatamente il prodotto dal servizio. Etichettare chiaramente il prodotto con "NON UTILIZZARE". Vedere la Sezione 5 per ulteriori informazioni.

**4.2 Ancoraggio:** Oltre alla capacità del prodotto, qualsiasi sistema di protezione anticaduta deve tenere conto della resistenza delle strutture o dei componenti di supporto.

A. **Struttura di ancoraggio:** La struttura di ancoraggio che assicura questo prodotto deve essere in grado di sopportare i carichi richiesti, come consentito dal sistema di protezione anticaduta di questo prodotto.
B. **Punti di connessione di ancoraggio:** I punti di connessione di ancoraggio utilizzati con il prodotto devono essere in grado di sopportare tutti i carichi applicati dal prodotto.
C. **Elementi di fissaggio:** Tutti gli elementi di fissaggio che assicurano il prodotto in posizione devono essere sufficientemente robusti da mantenerlo fissato durante l'uso. Consultare le istruzioni del produttore degli elementi di fissaggio per ulteriori informazioni.

**4.3 Dopo una caduta:** Se questa attrezzatura è soggetta ad arresto caduta o a forza d'impatto, rimuoverla immediatamente dal servizio. Etichettarla chiaramente con "NON UTILIZZARE". Vedere la Sezione 5 per ulteriori informazioni.

## 5.0 Ispezione

> Dopo che l'attrezzatura è stata rimossa dal servizio, non potrà essere rimessa in servizio finché una Persona competente non confermi per iscritto che è accettabile farlo.

**5.1 Frequenza di ispezione:** Il prodotto deve essere ispezionato prima di ogni utilizzo dall'utente e, inoltre, da una Persona competente diversa dall'utente con gli intervalli specificati di seguito. Una maggiore frequenza di utilizzo dell'attrezzatura e condizioni più gravose possono richiedere un aumento della frequenza delle ispezioni da parte della Persona competente. La frequenza di queste ispezioni dovrebbe essere determinata dalla Persona competente in base alle condizioni specifiche del luogo di lavoro.

| Norma o regione applicabile | Frequenza richiesta delle ispezioni da parte della Persona competente |
|---|---|
| ANSI e OSHA | Una volta all'anno |
| CSA | Una volta all'anno |
| Norme EN | Una volta all'anno |

**5.2 Procedure di ispezione:** Ispezionare questo prodotto secondo le procedure elencate nel "Registro di Ispezione e Manutenzione". La documentazione di ogni ispezione deve essere mantenuta dal proprietario di questa attrezzatura. Un registro di ispezione e manutenzione dovrebbe essere collocato vicino al prodotto o altrimenti facilmente accessibile agli utenti. Si raccomanda che il prodotto sia contrassegnato con la data della prossima o dell'ultima ispezione.

**5.3 Difetti:** Se il prodotto non può essere rimesso in servizio a causa di un difetto esistente o di una condizione non sicura, il prodotto deve essere distrutto oppure inviato a 3M o a un Centro Servizi autorizzato da 3M per la riparazione.

**5.4 Durata del prodotto:** La durata funzionale del prodotto è determinata dalle condizioni di lavoro e dalla manutenzione. Finché il prodotto supera i criteri di ispezione, può rimanere in servizio.

> Questo prodotto può rimanere in servizio fino alla sua durata massima, che dovrebbe essere misurata dalla data di produzione. Una volta raggiunta la durata massima del prodotto, rimuovere il prodotto dal servizio.

| | |
|---|---|
| **Durata massima del prodotto** | 10 anni |

## 6.0 Manutenzione, stoccaggio e riparazione

> L'attrezzatura che necessita di manutenzione o programmata per la manutenzione deve essere etichettata "NON UTILIZZARE". Queste etichette non devono essere rimosse fino a quando la manutenzione non viene eseguita.

**6.1 Pulizia:** Pulire periodicamente la linea vita e l'esterno del prodotto con acqua e una soluzione di sapone delicato. Sciacquare accuratamente il prodotto e lasciare asciugare all'aria. Pulire le etichette, se necessario. Per ulteriori informazioni, consultare il bollettino tecnico sul nostro sito Web: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Smaltimento:** Tagliare o altrimenti disattivare la linea vita, quindi smaltire il prodotto in modo appropriato.

**6.3 Riparazione:** Solo 3M o soggetti autorizzati per iscritto da 3M possono effettuare riparazioni su questa attrezzatura. Non tentare di smontare il prodotto né di lubrificare alcuna parte.

**6.4 Stoccaggio e trasporto:** Conservare e trasportare il prodotto in un ambiente fresco, asciutto e pulito, al riparo dalla luce solare diretta. Evitare aree in cui possano essere presenti vapori chimici. Ispezionare accuratamente i componenti dopo periodi prolungati di stoccaggio.

> Transizioni improvvise tra ambienti caldi ed estremamente freddi potrebbero influire sulle prestazioni della vostra attrezzatura. I dispositivi meccanici (come dispositivi autoretrattili, argani, dispositivi di recupero, manicotti di salita, ecc.) devono essere adattati all'uso in condizioni di freddo o caldo estremo conservandoli a temperature simili a quelle dell'ambiente di lavoro. Eseguire sempre un'ispezione della vostra attrezzatura nel suo ambiente di lavoro prima di utilizzarla.

# 7.0 Etichette e Marcature

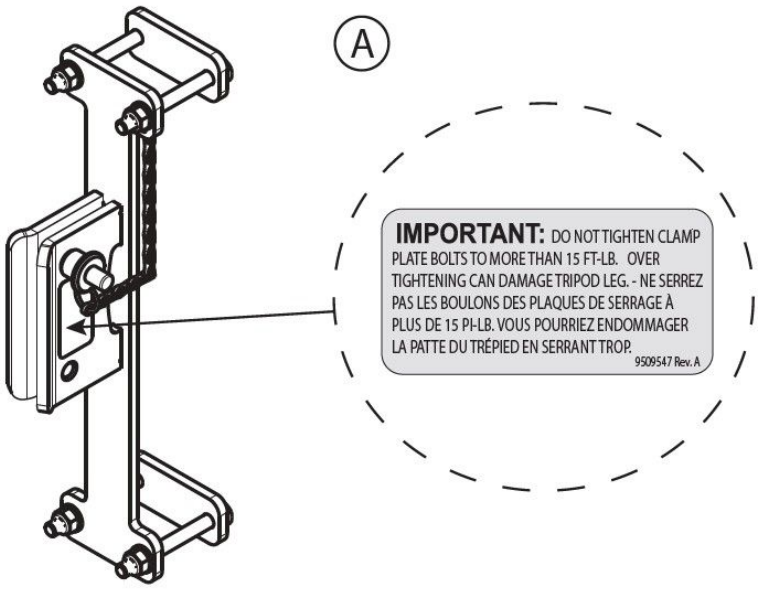
**7.1 Riepilogo:** La figura "Etichette del prodotto" illustra le etichette e le marcature presenti sul prodotto. Vedere di seguito un riepilogo delle informazioni fornite con ciascuna etichetta e marcatura.

Le immagini delle etichette hanno scopo rappresentativo. Fare riferimento alle etichette del proprio prodotto per informazioni specifiche.

Le etichette mancanti o danneggiate devono essere sostituite. Tutte le etichette devono essere completamente leggibili.

| | |
|---|---|
| A | Informazioni di avvertenza |

**Figura 6 - Etichette del prodotto**




# Glossario

**Definizioni:** I seguenti termini e definizioni sono utilizzati in queste istruzioni:

Per un elenco completo di termini e definizioni, visitare il nostro sito Web: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Persona autorizzata:** Persona assegnata dal datore di lavoro a svolgere mansioni in una località in cui sarà esposta a un pericolo di caduta.
- **Installatore certificato:** Una persona certificata da 3M con conoscenze, formazione ed esperienza approfondite nel campo della protezione anticaduta, in grado di progettare, analizzare, valutare e specificare sistemi di protezione anticaduta secondo quanto richiesto dalle norme nazionali, regionali o locali applicabili.
- **Persona competente:** Chi è in grado di identificare pericoli esistenti e prevedibili nell'ambiente o nelle condizioni di lavoro che siano insalubri, pericolose o rischiose per i dipendenti e che abbia l'autorizzazione a adottare tempestivamente misure correttive per eliminarli.
- **Sistema anticaduta:** Collezione di attrezzatura per la protezione anticaduta configurata per proteggere l'utente in caso di caduta.
- **Persona qualificata:** Persona con titolo, certificato o status professionale riconosciuto, o che grazie a vasta conoscenza, formazione ed esperienza abbia dimostrato con successo la capacità di risolvere o affrontare problemi relativi alla protezione anticaduta e ai sistemi di salvataggio nella misura richiesta dalle normative nazionali, regionali e locali applicabili.
- **Sistema di salvataggio:** Collezione di attrezzatura per la protezione anticaduta configurata per rimuovere una persona dai pericoli verso una posizione sicura. Non è consentita la caduta libera.
- **Soccorritore:** Persona che utilizza il sistema di salvataggio per eseguire un soccorso assistito.
- **Sistema di trattenuta:** Collezione di attrezzatura per la protezione anticaduta configurata per impedire all'utente di raggiungere un pericolo di caduta. Non è consentita la caduta libera.
- **Utilizzatore:** Persona che svolge attività mentre è protetta da un sistema di protezione anticaduta.
- **Dispositivo retrattile:** Tipo di attrezzatura costituita da una linea vita avvolta su un tamburo che si ritrae in un alloggiamento solido. EN 360 si riferisce a questa attrezzatura come "Retractable Type Fall Arrester".

- **Sistema di posizionamento sul lavoro:** Collezione di attrezzatura per la protezione anticaduta configurata per supportare un utente in una posizione di lavoro.

# Registro di ispezione e manutenzione

| Una copia di questa tabella deve essere utilizzata per ciascuna ispezione. Registrare le informazioni di seguito. | |
|---|---|
| **Produttore:** 3M Protezione anticaduta | |
| **Numero di modello (numero di serie):** | |
| **Data di acquisto:** | **Data del primo utilizzo:** |

> Il prodotto deve essere ispezionato dall'utilizzatore e, inoltre, da una persona competente diversa dall'utilizzatore a intervalli specificati. Consultare la Sezione 5 per ulteriori informazioni.

| **Componente** | **Procedura di ispezione** | **Risultato dell'ispezione (Superato o Non superato)** |
|---|---|---|
| Prodotto<br><br>(Figura 2) | Ispezionare il prodotto per rilevare segni di danneggiamento. Verificare la presenza di crepe, piegature, ammaccature o usura che potrebbero influire sul funzionamento del prodotto e sulla sua resistenza complessiva. | |
| | Verificare la presenza di segni di corrosione su tutta l'unità. | |
| Attrezzatura per la protezione anticaduta | L'ulteriore attrezzatura per la protezione anticaduta utilizzata con il prodotto è installata e ispezionata secondo le istruzioni del produttore. Verificare che la resistenza nominale di ciascuno dei prodotti sia compatibile e sufficiente per l'applicazione prevista. | |

| Riepilogo dell'ispezione del prodotto | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Tipo di ispezione:** (cerchiare una) | Utente | Persona competente | **Risultato complessivo dell'ispezione:** | |
| **Ispezionato da:** | | | **Data dell'ispezione:** | |
| **Firma:** | | | **Prossima ispezione prevista:** | |
| **Note aggiuntive:** | | | | |

> Se il prodotto non supera una procedura di ispezione, l'ispezione complessiva è considerata non superata. In caso di esito negativo dell'ispezione, rimuovere immediatamente il prodotto dal servizio. Etichettare chiaramente il prodotto con "NON UTILIZZARE". Consultare la Sezione 5 per ulteriori informazioni.

# Certificazioni

Il Suo prodotto è conforme alle norme nazionali o regionali indicate sulla copertina di queste istruzioni. La certificazione e la conformità possono essere limitate a singoli modelli di prodotto o applicazioni.

> Per ulteriori informazioni sui requisiti di certificazione o conformità, consultare le norme e i regolamenti applicabili elencati per il Suo prodotto.

> Gli utenti soggetti alle norme ANSI devono consultare i codici ANSI Z359 di protezione anticaduta per ulteriori informazioni.

| | |
|---|---|
| CE | EN 1496:2006 (Classe B) quando utilizzato con 3591002 o 3591003 |
| **Regolamento (UE) 2016/425** | |
| Esame UE del tipo | Controllo qualità della produzione UE |
| N. 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Paesi Bassi | N. 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Paesi Bassi |

# „3M™“ trikojo tvirtinimo pagrindas ir laikiklis

## Naudotojo instrukcijos

Formos numeris: 5903604, peržiūra: D

Šis gaminys yra sertifikuotas arba atitinka toliau nurodytus standartus ir reglamentus. Sertifikavimas ir atitiktis gali būti taikomi tik atskiriems gaminio modeliams ar taikymo sritims. Daugiau informacijos rasite skyriuje *„Sertifikavimas“*.

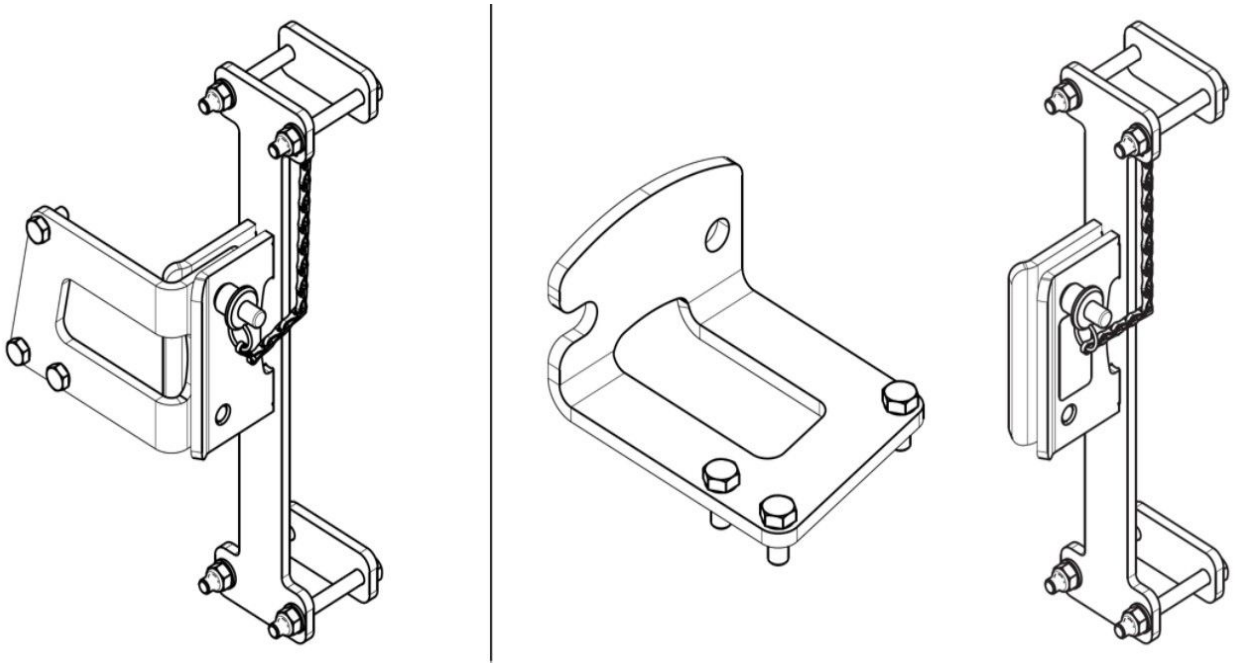
- EN 1496:2006 (B klasė)

Gaminio kodus galite rasti gaminio specifikacijų lentelėse. Daugiau informacijos apie gaminį rasite gaminio apžvalgoje.

1 paveikslas. Gaminio apžvalga

| Komplekto numeris | Tvirtinimo laikiklis | Tvirtinimo pagrindas |
|---|---|---|
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**1 paveikslas. Gaminio apžvalga**



# Saugos informacija

Prieš naudodamiesi šiuo gaminiu perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės visa šiose instrukcijose esančia informacija. TO NEPADARIUS GALIMA SUNKIAI SUSIŽALOTI ARBA ŽŪTI.

Šios instrukcijos turi būti pateiktos įrangos naudotojui. Išsaugokite šias instrukcijas ateičiai.

| | |
|---|---|
| **Saugos informacija** | **Forma:** 5908239, **red.** E |

# Numatytoji paskirtis

Šis gaminys naudojamas kaip visapusės apsaugos nuo kritimo sistemos dalis.

3M nepatvirtino naudojimo jokiais kitais tikslais, įskaitant, bet neapsiribojant, nepatvirtintu medžiagų tvarkymu, laisvalaikio ar su sportu susijusia veikla ar kita veikla, neaprašyta šiose instrukcijose, ir tai gali sukelti sunkius sužalojimus ar mirtį.

Šis gaminys yra skirtas naudoti tik apmokytiems naudotojams darbo vietoje.

# ⚠ Įspėjimas

Šis gaminys naudojamas kaip visos apsaugos nuo kritimo sistemos dalis.

Visi naudotojai turi būti visiškai išmokyti, kaip saugiai sumontuoti ir naudoti visapusę apsaugos nuo kritimo sistemą. Netinkamai naudojantis šiuo gaminiu galima sunkiai susižaloti arba žūti. Kaip tinkamai pasirinkti, naudoti, montuoti, prižiūrėti ir remontuoti, skaitykite visuose naudojimo vadovuose ir gamintojo rekomendacijose. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į vadovą arba 3M techninės priežiūros tarnybą.

- **Kaip sumažinti riziką, kuri gali kilti naudojantis savaime įsitraukiančiu įtaisu ir kurios neišvengus galima sunkiai susižaloti arba žūti**
  - Apžiūrėkite gaminį prieš kiekvieną naudojimą ir po bet kokio kritimo, laikydamiesi šiose instrukcijose nurodytų procedūrų.
  - Jeigu patikrinus gaminį aptinkama nesaugi būklė ar defektų, nedelsdami nustokite eksploatuoti ir pažymėkite jį užrašu „NENAUDOTI“. Sunaikinkite arba suremontuokite gaminį, kaip reikalaujama šiose instrukcijose.
  - Turi būti tuoj pat nustota naudoti bet kokį gaminį, kuris buvo paveiktas kritimo stabdymo arba smūgio jėgos. Sunaikinkite arba suremontuokite gaminį, kaip reikalaujama šiose instrukcijose.
  - Užtikrinkite, kad iš skirtingų gamintojų komponentų surinktos apsaugos nuo kritimo sistemos būtų suderinamos ir atitiktų visus taikomus apsaugos nuo kritimo reglamentus, standartus ar reikalavimus. Prieš naudodamiesi šiomis sistemomis visada pasitarkite su kompetentingu asmeniu.
  - Užtikrinkite, kad produktas būtų tinkamai sukonfigūruotas ir sumontuotas saugiai veikti, kaip aprašyta šiose instrukcijose.
  - Pasirūpinkite, kad gelbėjimo virvė būtų apsaugota nuo bet kokių pavojų, įskaitant (bet neapsiribojant): įsipainiojimą į naudotojus, kitus darbuotojus, judančias mašinas, kitus aplinkinius objektus arba smūgį iš viršuje esančių objektų, kurie gali nukristi ant gelbėjimo virvės ar naudotojų.
  - Naudokite tinkamą briaunų apsaugą, kai gelbėjimo virvė gali paliesti aštrias briaunas arba abrazyvinius paviršius.
  - Žiūrėkite, kad vedlinė nesusisuktų, nebūtų surišta, sumazgyta ar atsilaisvinusi.
  - Venkite pavojingo judėjimo gelbėjimo virvės atšakomis. Jei yra, visas nenaudojamas gelbėjimo virvės atšakas pritvirtinkite prie lyno tvirtinimo priemonių elementų.
  - Neviršykite šiose instrukcijose nurodyto leidžiamo naudotojų skaičiaus.
  - Nenaudokite vietose, kuriose nėra laisvo kritimo kelio. SĮĮ užblokuoti reikia aiškaus kelio. Dirbant ant lėtai slenkančios medžiagos (pvz., smėlio ar grūdų) arba ankštoje erdvėje darbuotojui gali nepavykti pasiekti pakankamo greičio, kad SĮĮ užsiblokuotų.
  - Darbo metu venkite staigių ar greitų judesių, nes dėl to SĮĮ gali netyčia užsiblokuoti.
  - Montuodami, naudodami ar judindami produktą būkite atsargūs, nes judančios dalys gali sukurti suspaudimo vietas.
- **Kaip sumažinti riziką, galinčią kilti dirbant dideliame aukštyje, kurios neišvengus galima sunkiai susižaloti arba žūti**
  - Jūsų sveikata ir fizinė būklė turi leisti saugiai dirbti aukštyje ir atlaikyti visas jėgas, susijusias su kritimo stabdymo įvykiu. Jeigu turite klausimų dėl savo galėjimo naudoti šią įrangą, pasitarkite su gydytoju.
  - Niekada neviršykite savo apsaugos nuo kritimo įrangos leidžiamos laikomosios galios.
  - Niekada neviršykite savo apsaugos nuo kritimo įrangos didžiausio laisvojo kritimo atstumo.
  - Nenaudokite jokių apsaugos nuo kritimo priemonių, kurios neatitiko patikros reikalavimų, arba jei turite abejonių dėl šių priemonių naudojimo ar tinkamumo. Iškilus klausimų kreipkitės į „3M“ klientų aptarnavimo tarnybą.
  - Kai kurie posistemių ir komponentų deriniai gali trukdyti šio įrenginio veikimui. Naudokite tik suderinamus sujungimus. Prieš naudodami šią įrangą kartu su komponentais ar posistemėmis, kurie nėra aprašyti šiose instrukcijose, susisiekite su „3M“ klientų aptarnavimo tarnyba.
  - Dirbdami šalia judančių mašinų, esant elektros pavojui, ribinėms temperatūroms, cheminiam pavojui, esant sprogių ar nuodingų dujų, kai yra aštrių briaunų, abrazyvinių paviršių, po kabančiomis medžiagomis, kurios gali nukristi ant jūsų ar ant apsaugos nuo kritimo įrangos, būkite ypač atsargūs.
  - Užtikrinkite, kad naudojant gaminį būtų atsižvelgiama į jūsų darbo aplinkoje esančius pavojus.
  - Dirbdami dideliame aukštyje užtikrinkite, kad būtų pakankamas laisvojo kritimo atstumas.
  - Niekada nemodifikuokite ir nekeiskite savo apsaugos nuo kritimo įrangos. 3M įrangą gali remontuoti tik 3M arba 3M raštu įgalioti asmenys.
  - Prieš naudodami apsaugos nuo kritimo įrangą užtikrinkite, kad būtų parengtas rašytinis gelbėjimo planas ir įvykus kritimo incidentui būtų galima nedelsiant atlikti gelbėjimo darbus.
  - Įvykus kritimo incidentui nedelsdami pasirūpinkite medicinine pagalba nukritusiam darbuotojui.
  - Kritimo stabdymo darbams naudokite tik viso kūno diržus. Nenaudokite kūno diržo.
  - Sumažinti siūbuojamojo kritimo tikimybę galite dirbdami kiek įmanoma tiesiai po tvirtinimo tašku.
  - Mokant dirbti su šiuo gaminiu būtina naudoti antrinę visapusės apsaugos nuo kritimo sistemą. Besimokančiam asmeniui neturi kilti nenumatyto kritimo pavojus.
  - Montuodami, naudodami ar tikrindami gaminį visuomet naudokite atitinkamas asmenines apsaugos priemones.
  - Niekada nedirbkite po pakabintu kroviniu ar darbuotoju.
  - Visada išlaikykite 100 % tvirtinimą.

# Gaminio apžvalga

Visada įsitikinkite, kad naudojate naujausią 3M naudojimo instrukcijos versiją. Apsilankykite adresu www.3m.com/userinstructions arba kreipkitės į „3M“ klientų aptarnavimo skyrių, kad gautumėte atnaujintus instrukcijų vadovus.

Prieš pradėdami naudoti įrangą, ID etiketėje nurodytus gaminio identifikavimo duomenis įrašykite patikrų ir techninės priežiūros žurnale ant šio vadovo nugarėlės.

1 paveiksle pavaizduoti šioje instrukcijoje aprašytų gaminių modeliai. Šis produktas turėtų būti naudojamas kartu su toliau nurodytais produktais.

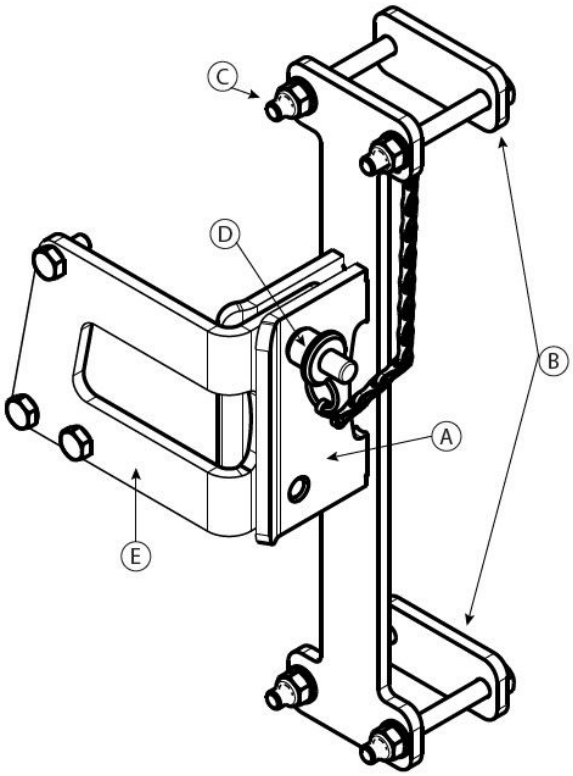
| Modelio numeris | Aprašas | Naudotojo instrukcijos |
|---|---|---|
| 3591002 | SRD | 5903238 |
| 3591003 | SRD | 5903238 |
| AK105A | Trikojis | 8900276 |
| AM100 | Trikojis | 5908435 |

Šio produkto taikymas priklauso nuo kartu su juo naudojamų produktų. Daugiau informacijos rasite saugos šių gaminių gamintojo instrukcijose.

2 paveiksle nurodyti pagrindiniai turimų produktų modelių komponentai. Tvirtinimo pagrindas (A) pritvirtinamas prie trikojo kojos naudojant plokštes (B) su jų tvirtinimo įranga (C). Fiksavimo kaištis (D) tvirtina tvirtinimo laikiklį (E) po to, kai jis buvo pritvirtintas prie savarankiškai susitraukiančio įrenginio.

Daugiau informacijos rasite produkto specifikacijų lentelėse.

**2 pav. Komponentai**



# Gaminio specifikacijų lentelės

## Sistemos specifikacijos

| | |
|---|---|
| Aptarnavimo temperatūra: | -40 °F–+130 °F (-40 °C–+54,4 °C) |
| Pajėgumas: | 1 asmuo, kurio bendras svoris (įskaitant drabužius, įrankius ir kt.) neviršija 310 svar. (140 kg) |

## Komponentų specifikacijos

| 2 paveikslas. Nuoroda | Komponentas | Medžiagos |
|---|---|---|
| A | Tvirtinimo pagrindas | Plienas |
| B | Plokštės | Plienas |
| C | Tvirtinimo įranga | Plienas |
| D | Fiksavimo kaištis | Nerūdijantis plienas |
| E | Tvirtinimo laikiklis | Plienas |

# 1.0 Gaminio naudojimas

**1.1 Paskirtis.** Šis gaminys naudojamas kaip kito gaminio priedas ar papildomas komponentas. Norėdamas gauti daugiau informacijos, naudotojas turėtų perskaityti gamintojo instrukcijas, skirtas tiems gretimiems produktams.

**1.2 Priežiūra.** Šios įrangos naudojimą privalo prižiūrėti kompetentingas asmuo.

**1.3 Perpardavimas ir platinimas.** Jeigu šis gaminys perparduodamas ne toje šalyje, kuriai yra skirtas, perpardavėjas turi pateikti šias instrukcijas tos šalies, kurioje gaminys bus naudojamas, kalba.

**1.4 Mokymas.** Šią įrangą turi įrengti ir naudoti asmenys, kurie yra parengti ja tinkamai naudotis. Šios instrukcijos, remiantis nacionaliniais, regiono arba vietos standartais, yra darbuotojų mokymo programos dalis. Šios įrangos naudotojai ir įrengėjai turi užtikrinti, kad yra susipažinę su šiomis instrukcijomis, išmokyti tinkamai šią įrangą prižiūrėti ir naudoti bei žinoti jos naudojimo charakteristikas, taikymo apribojimus ir netinkamo naudojimo pasekmes.

**1.5 Gelbėjimo planas.** Naudodamas šią įrangą ir jungiamuosius posistemius, darbdavys privalo turėti rašytinį gelbėjimo planą ir paruoštas priemones jam įgyvendinti bei supažindinti su šiuo planu naudotojus, įgaliotuosius asmenis ir gelbėtojus. Rekomenduojama turėti vietoje esančią parengtą gelbėjimo grupę. Grupės nariams turi būti suteikta įranga ir nurodyta sėkmingo gelbėjimo metodika. Turi būti vykdomi reguliarūs mokymai, kad gelbėtojai išlaikytų įgūdžius. Gelbėtojams turi būti pateiktos šios instrukcijos. Gelbėjimo proceso metu su gelbėjamu asmeniu visada turi būti palaikomas vizualinis kontaktas arba ryšys.

# 2.0 Sistemai keliami reikalavimai

**2.1 Ankeravimo vieta.** Šį produktą tvirtinanti ankeravimo konstrukcija turi atlaikyti visas reikalingas apkrovas, kurias leidžia šio produkto apsaugos nuo kritimo iš aukščio sistema. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. 4 skyrių.

**2.2 Laikomoji galia.** Visos apsaugos nuo kritimo iš aukščio sistemos naudotojo pajėgumą riboja jos mažiausios vardinės maksimalios laikomosios galios komponentas. Pavyzdžiui, jei jūsų jungiamojo posistemio laikomoji galia yra mažesnė nei diržų, turite laikytis jungiamojo posistemio laikomosios galios reikalavimų. Norėdami sužinoti kiekvieno sistemos komponento laikomosios galios reikalavimus, žr. jų gamintojų instrukcijas.

**2.3 Aplinkos pavojai.** Naudojant šią įrangą ten, kur yra pavojingo aplinkos poveikio tikimybė, gali tekti imtis papildomų atsargumo priemonių, kad būtų išvengta traumų ir įrangos sugadinimo. Pavojus sudaro, tuo neapsiribojant: didelis karštis, stiprūs vėjai, cheminės medžiagos, korozinės aplinkos, aukštos įtampos elektros linijos, sprogiosios arba toksiškos dujos, judančios mašinos, aštrios briaunos arba virš galvos esančios medžiagos, kurios gali nukristi ir paliesti naudotoją arba įrangą. Norėdami gauti išsamesnį paaiškinimą, kreipkitės į 3M klientų aptarnavimo tarnybą.

**2.4 Komponentų suderinamumas.** 3M įranga skirta naudoti su 3M įranga. Naudojimą su ne 3M įranga privalo patvirtinti kompetentingas asmuo. Naudojant pakaitinę nepatvirtintą įrangą, gali nukentėti įrangos suderinamumas ir apsaugos nuo kritimo sistemos sauga bei patikimumas. Prieš naudodami, perskaitykite visas su visa įranga susijusias instrukcijas ir įspėjimus ir jų laikykitės.

**2.5 Jungčių suderinamumas.** Jungtys su jungiamaisiais elementais yra suderinamos, kai dėl bet kurio komponento dydžio ir formos jungtis neatsidaro netyčia, neatsižvelgiant į orientaciją. Jungtys turi atitikti taikomus standartus. Naudojamos jungtys turi būti visiškai uždarytos ir užfiksuotos.

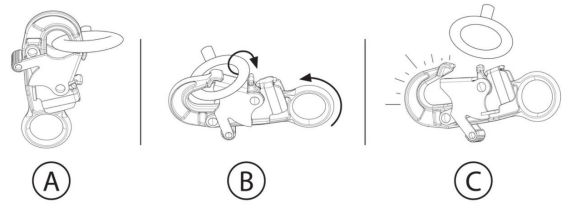
3M jungtys (karabininiai kabliai ir karabinai) skirtos naudoti tik taip, kaip nurodyta kiekviename naudojimo vadove. Įsitikinkite, kad jungtys yra suderinamos su sistemos komponentais, prie kurių jos yra prijungtos. Nenaudokite nesuderinamos įrangos. Naudojant nesuderinamus komponentus, jungtis gali netyčia atsikabinti. Žr. paveikslą informacijai. Jei jungiamasis elementas, prie kurio yra pritvirtinta jungtis, yra per mažas arba netaisyklingos formos, gali susidaryti situacija, kai jungiamasis elementas teikia jėgą jungties vartams (A). Dėl šios jėgos fiksatorius gali atsidaryti (B), atkabindamas jungtį nuo jungiamojo elemento (C).

**2.6 Sujungimas.** Visos jungtys turi būti suderinamo dydžio, formos ir stiprumo. Netinkamų sujungimų pavyzdžiai pateikti paveikslėlyje. Neprijunkite karabininių kabliukų ir karabinų:

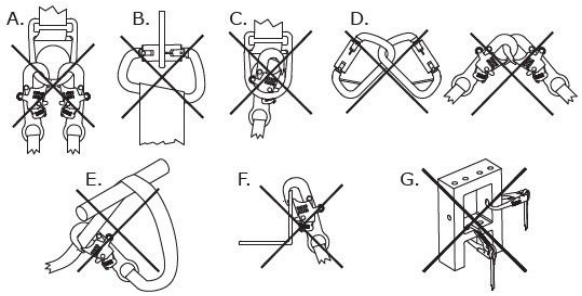
A. Prie D žiedo, prie kurio jau pritvirtinta kita jungtis.
B. Taip, kad fiksatorius būtų veikiamas apkrovos. Didelės angos karabininiai kabliukai negali būti jungiamai prie D-žiedų ar kitų jungiamųjų elementų, išskyrus atvejus, kai karabininio kabliuko užrakto stiprumas yra 3 600 lbf (16 kN) ar didesnis.
C. Netinkamas sujungimas, kai jungties ar jungiamojo elemento dydis ar forma nėra suderinami ir be vizualaus patvirtinimo atrodo, kad jie yra visiškai sujungti.
D. Vienos su kita.
E. Tiesiai į apraišų tinklą, lyno kojų medžiagą arba atotampų medžiagą, nebent tokia jungtis būtų aiškiai leidžiama gamintojo instrukcijose.

F. Prie bet kokio objekto, dėl kurio dydžio ar formos jungtis negalėtų visiškai užsidaryti ir užsifiksuoti, arba dėl kurių jungtis galėtų išsivynioti.
G. Tokiu būdu, kad jungtis negalėtų tinkamai susilyginti esant apkrovai.

**3 paveikslas. Jungties suderinamumas**




**4 paveikslas. Sujungimų sudarymas**



# 3.0 Įrengimas

**3.1 Apžvalga.** Šis produktas naudojamas kartu su kitais produktais, kurie nurodyti produkto apžvalgoje. Prieš įrengdami ir naudodami šį produktą, įsitikinkite, kad perskaitėte kitų produktų, su kuriais naudojama ši įranga, gamintojo instrukcijas.

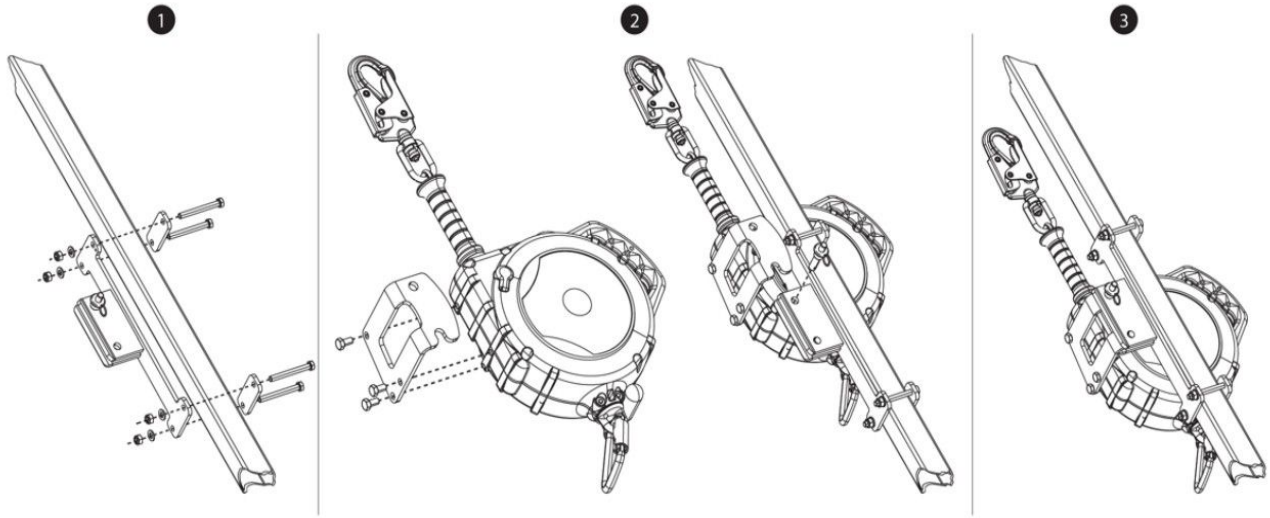
**3.2 Planavimas.** Prieš pradėdami dirbti suplanuokite apsaugos nuo kritimo iš aukščio sistemą. Atsižvelkite į visus veiksnius, kurie gali lemti saugą prieš kritimą, jo metu ir po to. Atsižvelkite į visus šiose instrukcijose nurodytus reikalavimus ir apribojimus.

A. **Aštrios briaunos.** Nedirbkite ten, kur sistemos komponentai gali liestis arba trintis į neuždengtas aštrias briaunas ir šiurkščius paviršius. Visas aštrias briaunas ir šiurkščius paviršius reikia padengti apsaugine medžiaga.
B. **Suderinamumas.** Įrengiant sistemą svarbu naudoti suderinamus komponentus. Kiekvienas produkto modelis yra suderinamas su konkrečiu produktų modelių ar dizainų rinkiniu.

**3.3. Trikojo tvirtinimo pagrindo ir laikiklio surinkimas:** Žr. paveikslą informacijai. Sumontuokite produktą:

1. **Prijunkite tvirtinimo pagrindą prie trikojo kojos.** Pastatykite tvirtinimo pagrindą norimoje vietoje ant trikojo kojos ir priveržkite varžtus iki 15 ft-lb sukimo momento. (20,34 N-lb.). Nepriveržkite varžtų perdaug. Tada priveržkite fiksavimo varžtą ne mažesniu kaip 45 ft-lb sukimo momentu. (61 N-lb.). Nemontuokite laikiklio ant apatinės teleskopinės trikojo kojos dalies. Norėdami identifikuoti trikojo komponentus, žr. trikojo naudojimo instrukciją.
2. **Prijunkite tvirtinimo laikiklį prie SRD.** Pritvirtinkite tvirtinimo laikiklį prie SRD-R, įstatydami tris varžtus per laikiklį į SRD-R korpusą. Įsitikinkite, kad sriegio angose nėra jokių nešvarumų. Priveržkite varžtus iki 15 ft-lb. (20,34 N-lb.).
3. **Pritvirtinkite SRD prie tvirtinimo pagrindo.** Padėkite SRD su tvirtinimo laikikliu ant tvirtinimo pagrindo, kuris buvo sumontuotas ant trikojo. Užstumkite tvirtinimo laikiklio gale esančią išpjovą ant trikojo tvirtinimo pagrindo. Jei reikia, sureguliuokite trikojo tvirtinimo pagrindą, kad būtų pasiektas tinkamas SRD darbo aukštis. Kai tvirtinimo laikiklis remiasi ant kaiščio, pasukite SRD viršų į vidų, kad jis sutaptų su laikiklių angomis. Paspauskite mygtuką ant fiksavimo kaiščio galo ir pilnai įstumkite kaištį, kad SRD būtų tvirtai pritvirtintas prie trikojo. Išveskite SRD kabelį per trikojo skriemulį, vadovaujantis trikojo naudojimo instrukcija.

**5 paveikslas. Produkto montavimas**




# 4.0. Naudojimas

**4.1. Prieš kiekvieną naudojimą:** Patikrinkite, ar jūsų darbo vieta ir apsaugos nuo kritimo sistema atitinka visus šiose instrukcijose apibrėžtus kriterijus. Patikrinkite, ar yra parengtas oficialus gelbėjimo planas. Tikrinkite produktą pagal „Naudotojo“ patikros taškus, nurodytus „Tikrinimo ir techninės priežiūros žurnale“. Jei patikrinus paaiškėja, kad gaminys nesaugus ar sugedęs arba jei kyla abejonių dėl jo saugaus naudojimo, nedelsdami nutraukite jo eksploatavimą. Produktą aiškiai pažymėkite žodžiu „NENAUDOTI“. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. 5 skyrių.

**4.2 Inkaravimas.** Be produkto keliamosios galios, bet kuri apsaugos nuo kritimo iš aukščio sistema turi atsižvelgti į bet kokių laikančiųjų konstrukcijų ar komponentų stiprius.

A. **Ankeravimo konstrukcija.** Šio produkto ankeravimo konstrukcija turi atlaikyti reikalingas apkrovas, kurias leidžia šio produkto apsaugos nuo kritimo iš aukščio sistema.
B. **Ankeravimo jungčių taškai.** Su produktu naudojami ankeravimo jungčių taškai turi atlaikyti visas produkto taikomas apkrovas.

C. **Tvirtinimo elementai.** Visi tvirtinimo elementai, tvirtinantys gaminį, turi būti pakankamai tvirti, kad gaminys būtų saugus naudojimo metu. Daugiau informacijos žr. tvirtinimo įtaisų gamintojo instrukcijoje.

**4.3 Įvykus kritimui.** Jei ši įranga sustabdo kritimą iš aukščio arba patiria smūgio jėgą, nedelsdami nustokite ją eksploatuoti. Ją aiškiai pažymėkite žodžiu „NENAUDOTI“. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. 5 skyrių.

## 5.0 Patikra

> Nustojus eksploatuoti įrangą, jos negalima pradėti eksploatuoti tol, kol kompetentingas asmuo raštu nepatvirtins, kad ją vėl galima eksploatuoti.

**5.1. Patikros dažnumas:** Naudotojas ir kompetentingas asmuo, kuris nėra naudotojas, prieš kiekvieno naudojimo turi patikrinti gaminį toliau nurodytais intervalais. Įrangą naudojant dažniau ir sudėtingesnėmis sąlygomis, gali prireikti dažniau atlikti kompetentingų asmenų patikras. Šių patikrų dažnumas turėtų būti nustatomas kompetentingo asmens pagal konkrečias darbo vietos sąlygas.

| Taikomas standartas ar regionas | Reikalaujamas kompetentingų asmenų patikrų dažnumas |
|---|---|
| ANSI ir OSHA | Kartą per kiekvienus metus |
| CSA | Kartą per kiekvienus metus |
| EN standartai | Kartą per kiekvienus metus |

**5.2. Patikros procedūros:** Patikrinkite šį gaminį pagal „Patikros ir priežiūros žurnale“ išvardytas procedūras. Kiekvieno tikrinimo dokumentus turi saugoti šios įrangos savininkas. Tikrinimo ir techninės priežiūros žurnalas turi būti šalia gaminio arba kitaip lengvai pasiekiamas naudotojams. Rekomenduojama ant gaminio pažymėti kito arba paskutinio tikrinimo datą.

**5.3. Defektai:** Jei gaminio negalima grąžinti eksploatuoti dėl esamo defekto arba nesaugios būklės, gaminį reikia sunaikinti arba nusiųsti 3M arba 3M įgaliotam techninės priežiūros centrui remontuoti.

**5.4. Gaminio tarnavimo trukmė:**gaminio tarnavimo trukmė priklauso nuo darbo sąlygų ir techninės priežiūros. Jeigu gaminys atitinka patikros kriterijus, juo naudotis galima.

> Šis gaminys gali būti eksploatuojamas iki jo maksimalaus tarnavimo laiko, kuris turėtų būti matuojamas nuo pagaminimo datos. Pasiekus maksimalų gaminio tarnavimo laiką, gaminį reikia pašalinti iš eksploatacijos.

| | |
|---|---|
| **Maksimalus gaminio tarnavimo laikas** | 10 metų |

## 6.0. Priežiūra, laikymas ir remontas

> Įranga, kuriai reikalinga techninė priežiūra arba kuri yra numatyta techninei priežiūrai, turėtų būti pažymėta žyma „NENAUDOTI“. Šių įrangos žymenų negalima nuimti, kol neatlikta techninė priežiūra.

**6.1 Valymas.** Periodiškai valykite gelbėjimo juostą ir gaminio išorę vandeniu ir švelniu muilo tirpalu. Kruopščiai nuplaukite gaminį ir išdžiovinkite ore. Jei reikia, nuvalykite etiketes. Jei reikia daugiau informacijos, žr. techninį biuletenį mūsų svetainėje: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Išmetimas.** Nukirpkite arba kitaip nuimkite gelbėjimo virvę, tada tinkamai išmeskite gaminį.

**6.3 Taisymas.** Šią įrangą gali taisyti tik „3M“ arba raštu įgaliotos šalys. Nebandykite išardyti gaminio ar sutepti jokių dalių.

**6.4 Laikymas ir transportavimas:** Gaminį laikykite ir transportuokite vėsioje, sausoje ir švarioje aplinkoje, kur nėra tiesioginės saulės šviesos. Venkite vietų, kuriose galėtų būti cheminių medžiagų garų. Po ilgo nenaudojimo atidžiai patikrinkite komponentus.

> Staigūs perėjimai iš šiltos į labai šaltą aplinką gali turėti įtakos jūsų įrangos veikimui. Mechaniniai prietaisai (tokie kaip savaime įsitraukiantys įtaisai, gervės, ištraukimo įrenginiai, kopimo movos ir kt.) turėtų būti pritaikyti naudoti ekstremaliomis šaltomis ar karštomis sąlygomis, laikant juos temperatūroje, panašioje į darbo aplinkos temperatūrą. Prieš naudodami įrangą, visada atlikite jos patikrinimą darbo aplinkoje.

# 7.0. Etiketės ir ženklinimas

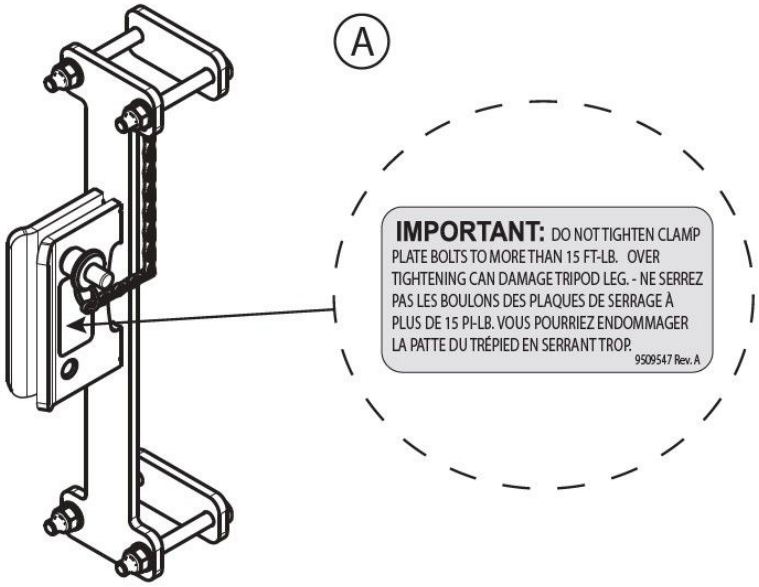
**7.1. Santrauka:** Paveiksle "Gaminio etiketės" pavaizduotos ant gaminio esančios etiketės ir žymos. Toliau pateikiama kiekvienoje etiketėje ir ženklinimo elemente pateikiamos informacijos santrauka.

Siekiama, kad etikečių vaizdai būtų aiškūs. Konkrečios informacijos ieškokite gaminio etiketėse.

Trūkstamos arba pažeistos etiketės turi būti pakeistos. Visos etiketės turi būti visiškai įskaitomos.

| | |
|---|---|
| A | Informacija apie įspėjimus |

**6 paveikslas. Gaminio etiketės**




# Terminų žodynas

**Apibrėžtys:** Šioje instrukcijoje vartojami toliau nurodyti terminai ir apibrėžtys.

Išsamų terminų ir apibrėžimų sąrašą rasite mūsų interneto svetainėje: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Įgaliotas asmuo:** Asmuo, kurį darbdavys paskyrė atlikti pareigas vietoje, kurioje asmuo bus veikiamas kritimo pavojaus.
- **Kompetentingas asmuo:** Asmuo, gebantis nustatyti esamus ir numatomus pavojus aplinkoje ar darbo sąlygose, kurios yra nesveikos, žalingos ar pavojingos darbuotojams, ir turintis įgaliojimus imtis skubių taisomųjų priemonių jiems pašalinti.
- **Apsaugos nuo kritimo iš aukščio sistema:** Apsaugos nuo kritimo įrangos rinkinys, skirtas apsaugoti naudotoją kritimo atveju.
- **Kvalifikuotas asmuo:** Asmuo, kuris turi pripažintą laipsnį, sertifikatą ar profesinę kvalifikaciją arba kuris, remdamasis išsamiomis žiniomis, mokymu ir patirtimi, sėkmingai įrodė savo gebėjimą spręsti ar išspręsti problemas, susijusias su apsaugos nuo kritimo ir gelbėjimo sistemomis, kiek to reikalauja taikomi nacionaliniai, regioniniai ir vietiniai teisės aktai.
- **Gelbėjimo sistema:** Apsaugos nuo kritimo įrangos, skirtos asmeniui patraukti nuo pavojaus vietos į saugią vietą, rinkinys. Neleidžiama laisvai kristi.
- **Gelbėtojas:** Asmuo, naudojantis gelbėjimo sistemą, kad atliktų pagalbą teikiantį gelbėjimą.
- **Saugos sistema:** Apsaugos nuo kritimo įranga, sukonfigūruota neleisti naudotojui pasiekti pavojaus zonos. Neleidžiama laisvai kristi.
- **Naudotojas:** Asmuo, kuris atlieka veiklą, būdamas apsaugotas apsaugos nuo kritimo sistema.
- **Savaiminio susitraukimo įtaisas:** Įrangos tipas, susidedantis iš būgno formos gelbėjimo lynų, kurie susitraukia į tvirtą korpusą. EN 360 šią įrangą vadina „ištraukiamo tipo kritimo stabdžiu“.
- **Darbo pozicionavimo sistema:** Apsaugos nuo kritimo įrangos rinkinys, skirtas palaikyti naudotoją darbo vietoje.

# Patikros ir priežiūros žurnalas

| Kiekvienai patikrai turėtų būti naudojama šios lentelės kopija. Įrašykite informaciją toliau. | |
|---|---|
| **Gamintojas:** 3M apsauga nuo kritimo iš aukščio | |
| **Modelio numeris (serijos numeris):** | |
| **Įsigijimo data:** | **Pirmo naudojimo data:** |

> Naudotojas ir kompetentingas asmuo, kuris nėra naudotojas, prieš ir po kiekvieno naudojimo turi patikrinti šį gaminį toliau nurodytais intervalais. Daugiau informacijos žr. 5 skyriuje.

| **Komponentas** | **Tikrinimo procedūra** | **Patikros rezultatas (teigiamas arba neigiamas)** |
|---|---|---|
| Gaminys<br><br>2 pav. | Apžiūrėkite, ar nematote gaminio pažeidimo požymių. Apžiūrėkite, ar gaminys neįtrūkęs, nesulenktas, neįlenktas ir nesusidėvėjęs taip, kad suprastėtų jo veikimas ar tvirtumas. | |
| | Patikrinkite visą įrenginį, ar nėra korozijos požymių. | |
| Apsaugos nuo kritimo įranga | Papildoma apsaugos nuo kritimo įranga, naudojama su gaminiu, yra sumontuota ir patikrinta pagal gamintojo instrukcijas. Patikrinkite, ar kiekvieno jūsų gaminio stiprumo įvertis yra suderinamas ir pakankamas numatytai paskirčiai. | |

| Gaminio patikros santrauka | | | | |
|---|---|---|---|---|

> Jei gaminys neatitinka patikros procedūros reikalavimų, tai reiškia, kad gaminys neatitinka bendrų tikrinimo reikalavimų. Jei gaminio patikros rezultatas neigiamas, nedelsdami nustokite jį eksploatuoti. Aiškiai pažymėkite gaminį „NENAUDOTI“. Daugiau informacijos žr. 5 skyriuje.

| **Patikros tipas:** (vienas ciklas) | Naudotojas | Kompetentingas asmuo | **Bendras patikros rezultatas:** | |
|---|---|---|---|---|
| **Tikrino:** | | | **Patikros data:** | |
| **Parašas:** | | | **Kita patikra numatyta:** | |
| **Papildomos pastabos.** | | | | |

# Sertifikavimas

Jūsų gaminys atitinka nacionalinius arba regioninius standartus, nurodytus šioje instrukcijoje ant viršutinio viršelio. Sertifikavimas ir atitiktis gali būti taikomi tik atskiriems gaminio modeliams ar taikymo sritims.

Daugiau informacijos apie sertifikavimo ar atitikties reikalavimus rasite jūsų gaminiui taikomuose standartuose ir taisyklėse.

Naudotojai, dirbantys pagal ANSI standartus, turėtų susipažinti su ANSI Z359 apsaugos nuo kritimo kodeksais, kad gautų daugiau informacijos.

| CE | EN 1496:2006 (B klasė), kai naudojama su 3591002 arba 3591003 |
|---|---|
| **Reglamentas (ES) 2016/425** | |
| ES tipo patikra | ES produkcijos kokybės kontrolė |
| No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nyderlandai | No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nyderlandai |

# 3M™ trijkāja montāžas pamatne un kronšteins

## Lietošanas instrukcija

Veidlapas numurs: 5903604, pārsk. izd.: D

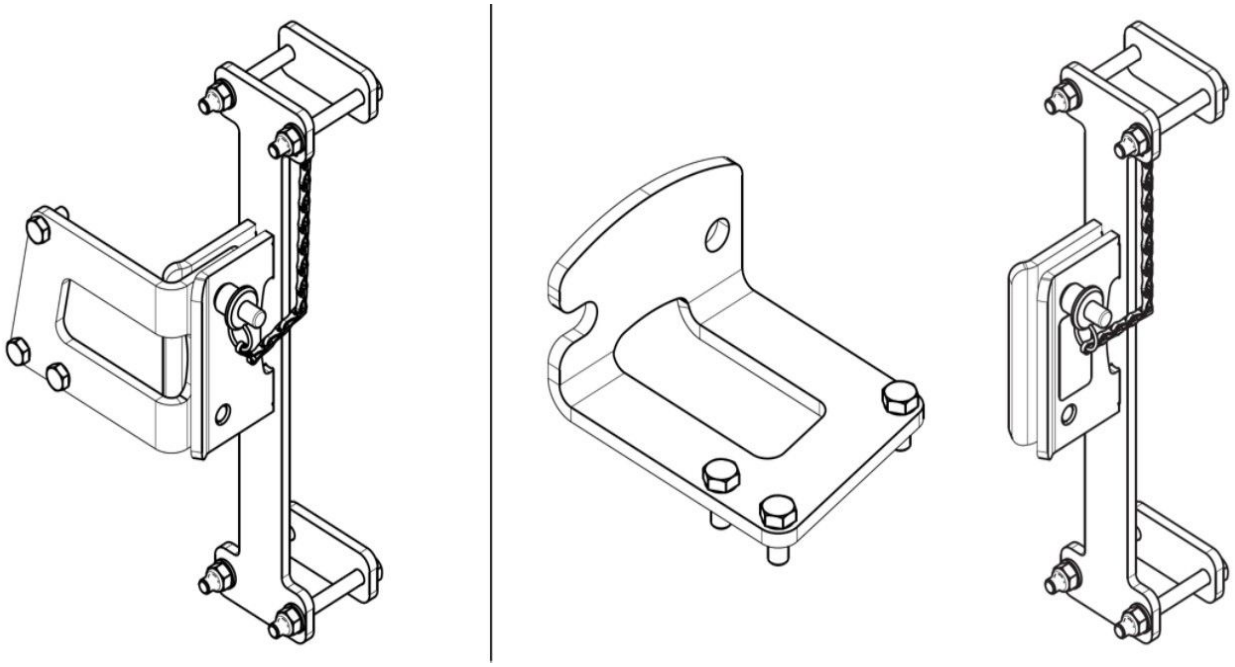
Šis izstrādājums ir sertificēts vai atbilst tālāk norādītajiem standartiem un noteikumiem. Sertifikāciju un atbilstību var attiecināt tikai uz atsevišķiem izstrādājumu modeļiem vai lietojuma veidiem. Papildinformāciju skatiet sadaļā *Sertifikāti*.

- EN 1496:2006 (B klase)

Lai identificētu izstrādājumu kodus, skatiet izstrādājumu specifikāciju tabulas. Papildinformāciju par izstrādājumu skatiet pārskatā par izstrādājumu.

| 1. attēls. Izstrādājuma pārskats | | |
|---|---|---|
| Komplekta numurs | Montāžas kronšteins | Montāžas pamatne |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**1. attēls. Izstrādājuma pārskats**



# Drošības informācija

Pirms šī izstrādājuma lietošanas, lūdzu, izlasiet, izprotiet un ievērojiet visu šajā instrukcijā ietverto drošības informāciju. NORĀDĪJUMU NEIEVĒROŠANA VAR IZRAISĪT NOPIETNAS TRAUMAS VAI NĀVI.

Šī instrukcija ir jāsniedz aprīkojuma lietotājam. Saglabājiet šo instrukciju, lai varētu to izmantot arī turpmāk.

| **Drošības informācija** | **Veidlapa:** 5908239, **pārsk. izd.:** E |
|---|---|

# Paredzētā lietošana

Šo izstrādājumu paredzēts izmantot kā daļu no pilnas kritiena aizsardzības sistēmas.

3M nav atļāvis to izmantot jebkādā citā veidā, tostarp, bet ne tikai, neapstiprinātu materiālu apstrādei, ar atpūtu vai sportu saistītām darbībām vai citām darbībām, kas nav aprakstītas šajā instrukcijā, un tas var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.

Šo izstrādājumu drīkst lietot tikai apmācīti lietotāji darba vietās.

# ⚠ Brīdinājums

Šo izstrādājumu paredzēts izmantot kā daļu no pilnas kritiena aizsardzības sistēmas.

Visiem lietotājiem jābūt pilnībā apmācītiem, kā droši uzstādīt un izmantot pilnas kritiena aizsardzības sistēmu. Šī izstrādājuma nepareiza lietošana var izraisīt smagas traumas vai nāvi. Informāciju par pareizu aprīkojuma izvēli, ekspluatāciju, uzstādīšanu, uzturēšanu un apkopi skatiet visās lietošanas rokasgrāmatās un ražotāja ieteikumos. Lai iegūtu papildinformāciju, sazinieties ar savu darba vadītāju vai 3M tehnisko dienestu.

- **Lai mazinātu riskus, kas saistīti ar pašievelkošās ierīces izmantošanu un kas, ja netiek novērsti, var izraisīt smagas traumas vai nāvi, ievērojiet tālāk norādīto informāciju.**
  - Pirms katras lietošanas reizes un pēc katra kritiena pārbaudiet izstrādājumu, ievērojot visas šajā instrukcijā norādītās procedūras.
  - Ja pārbaudes gaitā tiek atklāti drošību apdraudoši faktori vai bojājumi, nekavējoties pārtrauciet aprīkojuma ekspluatāciju un skaidri apzīmējiet to ar marķējumu “NEIZMANTOT”. Iznīciniet vai salabojiet izstrādājumu saskaņā ar šo instrukciju.
  - Visi izstrādājumi, kas tikuši pakļauti kritiena vai trieciena iedarbībai, nekavējoties jāizņem no ekspluatācijas. Iznīciniet vai salabojiet izstrādājumu saskaņā ar šo instrukciju.
  - Nodrošiniet, lai visas kritiena aizsardzības sistēmas, kas montētas no dažādu ražotāju izgatavotiem komponentiem, būtu savstarpēji saderīgas un atbilstu visiem piemērojamajiem noteikumiem, standartiem vai prasībām saistībā ar kritiena aizsardzību. Pirms šo sistēmu lietošanas vienmēr konsultējieties ar kompetentu personu.
  - Parūpējieties, lai izstrādājums būtu pareizi konfigurēts un uzstādīts, tādējādi garantējot tā drošu ekspluatāciju saskaņā ar šajā instrukcijā aprakstītajiem norādījumiem.
  - Nodrošiniet, lai drošības trose būtu brīva no jebkāda veida apdraudējumiem, tostarp, bet ne tikai: sapīšanās ar lietotājiem, citiem strādniekiem, kustīgiem mehānismiem, citiem apkārtējiem objektiem vai iespējamiem triecieniem no augstāk esošiem objektiem, kas var nokrist uz drošības virves vai tās lietotājiem.
  - Gadījumā, ja drošības trose var nonākt saskarē ar asām malām vai abrazīvām virsmām, izmantojiet atbilstošu malu aizsardzību.
  - Nesavērpiet, nesasieniet, nesamezglojiet drošības trosi un nepieļaujiet, ka tā kļūst vaļīga.
  - Izvairieties no paklupšanas aiz drošības troses atbalsta kājām. Ja ir aprīkojumā, nostipriniet visas neizmantotās drošības troses atbalsta kājas pie siksnas nostiprināšanas palīgierīces elementiem.
  - Nepārsniedziet šajā instrukcijā norādīto atļauto lietotāju skaitu.
  - Neizmantojiet situācijās, ja kritiena ceļā ir šķēršļi. SRD bloķēšanai nepieciešams brīvs ceļš. Strādājot uz lēni plūstošiem materiāliem (piemēram, smiltīm vai graudiem), kā arī ierobežotās vai šaurās vietās, darbiniekam var nerasties pietiekami liels krišanas ātrums, lai izraisītu SRD bloķēšanu.
  - Darba laikā izvairieties no pēkšņām vai straujām kustībām, jo tās var izraisīt nejaušu SRD bloķēšanu.
  - Uzstādot, lietojot vai pārvietojot izstrādājumu, ievērojiet piesardzību, jo tā kustīgās daļas var radīt iespiešanas risku.
- **Lai mazinātu riskus, kas saistīti ar darbu augstumā un kas, ja netiek novērsti, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi, ievērojiet tālāk norādītos nosacījumus.**
  - Jūsu veselībai un fiziskajai sagatavotībai ir jābūt atbilstošai, lai varētu droši strādāt augstumā un izturēt visus apstākļus, kas saistīti ar kritiena apturēšanu. Ja jums rodas jautājumi par savu spēju lietot šo aprīkojumu, konsultējieties ar savu ārstu.
  - Nekad nepārsniedziet kritiena aizsardzības aprīkojuma pieļaujamo celtspēju.
  - Nekad nepārsniedziet maksimālo brīvā kritiena attālumu, kāds norādīts kritiena aizsardzības aprīkojumam.
  - Neizmantojiet tādu kritiena aizsardzības aprīkojumu, kas nav izturējis drošības pārbaudi, vai ja radušās bažas par aprīkojuma lietošanu vai piemērotību. Ar visiem jautājumiem vērsieties pie 3M klientu apkalpošanas dienesta.
  - Dažas apakšsistēmu un komponentu kombinācijas var apgrūtināt šī aprīkojuma darbību. Lietojiet tikai saderīgus savienojumus. Sazinieties ar 3M klientu apkalpošanas dienestu, pirms lietojat šo aprīkojumu kopā ar citiem komponentiem vai apakšsistēmām, kas nav aprakstītas šajā instrukcijā.
  - Strādājot kustīgu mehānismu tuvumā un apstākļos, kad pastāv elektriskās strāvas trieciena, pārmērīgu temperatūru, ķīmiskā apdraudējuma, sprādzienbīstamu vai toksisku gāzu, asu šķautņu vai abrazīvu virsmu radīts risks, vai veicot darbu zem objektiem, kas var uzkrist jums vai kritiena aizsardzības aprīkojumam, ievērojiet īpašu piesardzību.
  - Pārliecinieties, ka jūsu izmantotais izstrādājums ir paredzēts lietošanai ar jūsu darba vidē esošajiem apdraudējumiem.
  - Strādājot augstumā, nodrošiniet pietiekamu kritiena klīrensu.
  - Nekad nepārveidojiet un nepārtaisiet savu kritiena aizsardzības aprīkojumu. 3M aprīkojuma remontu drīkst veikt tikai 3M un 3M rakstiski pilnvarotas personas.
  - Pirms kritiena aizsardzības aprīkojuma lietošanas parūpējieties, lai būtu izstrādāts rakstisks glābšanas darbu plāns, lai nodrošinātu tūlītēju glābšanu kritiena gadījumā.
  - Kritiena gadījumā nekavējoties izsauciet medicīnisko palīdzību kritušā darbinieka aprūpei.
  - Kritiena apturēšanai vienmēr izmantojiet visa ķermeņa iekares sistēmu. Nelietojiet tikai ķermeņa jostu.
  - Lai pēc iespējas samazinātu svārsta kritienu risku, centieties strādāt tieši zem stiprinājuma punkta.
  - Šī izstrādājuma lietošanas apmācības laikā vienmēr jāizmanto otra kritiena aizsardzības sistēma. Apmācāmās personas nedrīkst pakļaut neparedzētam kritiena riskam.
  - Uzstādot, izmantojot vai pārbaudot izstrādājumu, vienmēr lietojiet atbilstošus individuālās aizsardzības līdzekļus.
  - Nekad nestrādājiet zem iekārtas kravas vai darbinieka.
  - Vienmēr nodrošiniet 100% sasaisti.

# Pārskats par izstrādājumu

Vienmēr pārliecinieties, vai izmantojat jaunāko 3M instrukciju rokasgrāmatu. Apmeklējiet vietni www.3m.com/userinstructions vai sazinieties ar 3M klientu apkalpošanas dienesta pārstāvi, lai saņemtu jaunāko lietošanas pamācības versiju.

Pirms šī ekipējuma lietošanas pārrakstiet izstrādājuma datus no ID marķējuma šīs pamācības beigās esošajā “Pārbaudes un apkopes žurnālā”.

1. attēlā ir parādīti izstrādājumu modeļi, uz kuriem attiecas šī instrukcija. Šis izstrādājums jālieto kopā ar tālāk norādītajiem izstrādājumiem.

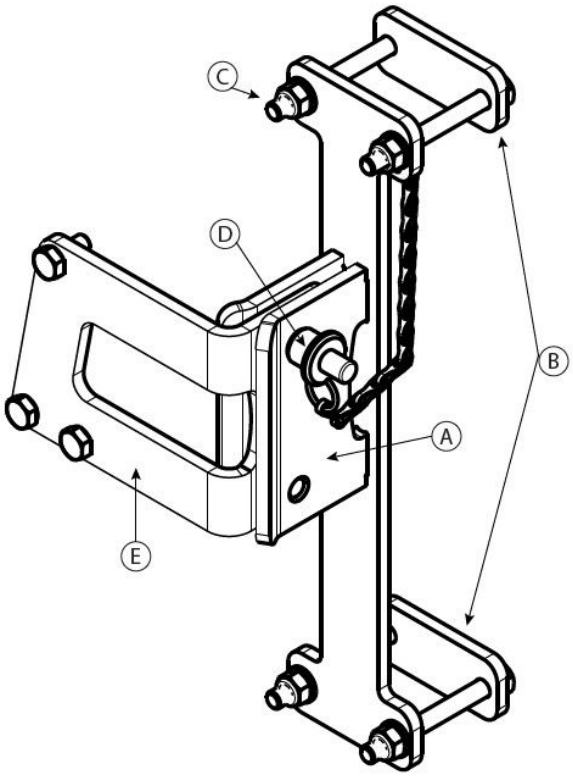
| Modeļa numurs | Apraksts | Lietošanas instrukcijas |
|---|---|---|
| 3591002 | Pašievelkošā ierīce | 5903238 |
| 3591003 | Pašievelkošā ierīce | 5903238 |
| AK105A | Trijkājis | 8900276 |
| AM100 | Trijkājis | 5908435 |

Šī izstrādājuma lietojumu nosaka tie izstrādājumi, ar kuriem kopā tas tiek izmantots. Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet šo izstrādājumu ražotāja norādījumus.

2. attēlā ir norādīti pieejamo produktu modeļu galvenie komponenti. Montāžas pamatne (A) ir piestiprināta pie statīva kājas ar plāksnēm (B) ar to montāžas aparatūru (C). Fiksatora tapa (D) nostiprina montāžas kronšteinu (E) pēc tam, kad tas ir piestiprināts pie pašievelkošās ierīces.

Plašāku informāciju skatiet izstrādājuma specifikāciju tabulās.

**2. attēls — komponenti**



# Izstrādājuma specifikāciju tabulas

## Sistēmas specifikācijas

| | |
|---|---|
| Darba temperatūra: | no -40 °C līdz 54,4 °C (no -40 °F līdz 130 °F) |
| Kapacitāte. | 1 persona ar kopējo svaru (ieskaitot, apģērbu, instrumentus u. c.) ne vairāk kā 140 kg (310 mārciņas) |

## Komponentu specifikācijas

| 2. attēla norāde | Komponents | Materiāli |
|---|---|---|
| A | Montāžas pamatne | Tērauds |
| B | Plāksnes | Tērauds |
| C | Montāžas aparatūra | Tērauds |
| D | Fiksējošā tapa | Nerūsošais tērauds |
| E | Montāžas kronšteins | Tērauds |

# 1.0. Izstrādājuma lietošana

**1.1. Mērķis.** Šis izstrādājums tiek izmantots kā piederums vai papildu komponents citam izstrādājumam. Lai iegūtu plašāku informāciju, lietotājam jāizlasa šo līdztekus izmantojamo izstrādājumu ražotāja norādījumi.

**1.2. Uzraudzība.** Šī aprīkojuma lietošana jāuzrauga kompetentai personai.

**1.3. Tālākpārdošana un izplatīšana.** Ja šis izstrādājums tiek pārdots tālāk ārpus sākotnējās izcelsmes valsts, tālākpārdevējam jānodrošina, lai šī instrukcija būtu pieejama tās valsts valodā, kur šo izstrādājumu lietos.

**1.4. Apmācība.** Aprīkojumu drīkst uzstādīt un lietot personas, kuras apmācītas tā pareizā lietošanā. Šī instrukcija jāizmanto darbinieka apmācības programmas ietvaros atbilstoši valsts, reģionālajiem vai vietējiem standartiem. Šī aprīkojuma lietotāju un uzstādītāju pienākums ir iepazīties ar šo instrukciju, iziet apmācības par aprīkojuma pareizu apkopi un lietošanu, kā arī pārzināt aprīkojuma lietošanas raksturlielumus, lietošanas ierobežojumus un nepareizas lietošanas sekas.

**1.5. Glābšanas plāns.** Lietojot šo aprīkojumu un savienojošās apakšsistēmas, darba devējam jāsagatavo rakstisks glābšanas plāns un līdzekļi šī plāna īstenošanai un lietotāju, pilnvaroto personu un glābēju iepazīstināšanai ar šo plānu. Ieteicams, lai uz vietas būtu apmācīta glābšanas komanda. Komandas locekļiem jānodrošina aprīkojums un tehnika, kas nepieciešama veiksmīgai glābšanai. Lai nodrošinātu nepieciešamās glābēju prasmes, jāveic regulāras apmācības. Glābējiem jāizsniedz šī instrukcija. Glābšanas procesa laikā nepārtraukti jābūt nodrošinātam vizuālam kontaktam vai saziņai ar glābjamo personu.

# 2.0. Sistēmas prasības

**2.1. Enkurojums.** Enkurojuma konstrukcijai, kas nostiprina šo izstrādājumu, ir jāspēj izturēt visas nepieciešamās slodzes, ko pieļauj tā kritiena aizsardzības sistēma. Plašāku informāciju skatiet 4. sadaļā.

**2.2. Kapacitāte.** Pilnas kritiena aizsardzības sistēmas lietotāju celtspēju ierobežo komponents ar zemāko nominālo maksimālo celtspēju. Piemēram, ja savienojošās apakšsistēmas celtspēja ir mazāka par iekares sistēmas celtspēju, ir jāievēro savienojošās apakšsistēmas celtspējas prasības. Celtspējas prasības skatiet katra sistēmas komponenta ražotāja instrukcijās.

**2.3. Vides riski.** Šī aprīkojuma izmantošanai vietās, kur pastāv vides riski, var būt nepieciešami papildu piesardzības pasākumus, lai novērstu lietotāja traumas vai aprīkojuma sabojāšanu. Riski var ietvert, bet nav ierobežoti ar: lielu karstumu, spēcīgiem vējiem, ķīmiskām vielām, kodīgu vidi, augstsprieguma līnijām, sprādzienbīstamām vai indīgām gāzēm, kustīgiem mehānismiem, asām malām vai virs galvas esošiem materiāliem, kas var uzkrist lietotājam vai aprīkojumam. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar 3M klientu atbalsta dienestu.

**2.4. Komponentu saderība.** 3M aprīkojumu paredzēts lietot ar 3M komponentiem. Tāda aprīkojuma lietošanu, kas nav 3M aprīkojums, jāapstiprina kompetentai personai. Neapstiprināta aprīkojuma aizstāšana var apdraudēt aprīkojuma saderību, kā arī ietekmēt kritiena aizsardzības sistēmas drošumu un uzticamību. Pirms lietošanas izlasiet un ievērojiet visus aprīkojuma norādījumus un brīdinājumus.

**2.5. Savienotāju saderība.** Savienotāji ir saderīgi ar savienojošajiem elementiem, ja neviena komponenta izmērs un forma nerada nejaušas savienotāja atvēršanās risku neatkarīgi no orientācijas. Savienotājiem ir jāatbilst piemērojamajiem standartiem. Lietošanas laikā savienotājiem ir jābūt pilnībā noslēgtiem un fiksētiem.

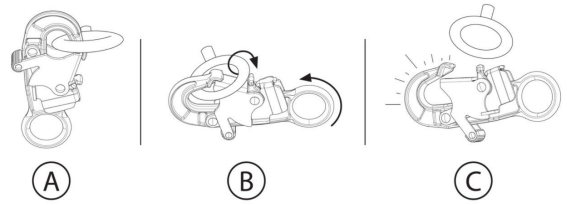
3M savienotāji (fiksējošie āķi un karabīnes) ir paredzēti tikai tādam lietojumam, kā norādīts katra izstrādājuma lietošanas pamācībā. Pārliecinieties, ka savienotāji ir saderīgi ar sistēmas komponentiem, pie kuriem tie ir pievienoti. Neizmantojiet nesaderīgu aprīkojumu. Nesaderīgu komponentu izmantošana var izraisīt nejaušu savienotāja atvienošanos. Atsaucei skatiet attēlu. Ja savienojošais elements, kam pievienots savienotājs, ir pārāk mazs vai neregulāras formas, var rasties situācija, kad savienojošais elements spiež uz savienotāja slēdzējmehānismu (A). Šis spēks var izraisīt slēdzējmehānisma atvēršanos (B), izraisot savienotāja atvienošanos no savienojošā elementa (C).

**2.6. Savienojumu veidošana.** Savienojumiem jābūt saderīgiem izmēra, formas un izturības ziņā. Neatbilstošu savienojumu piemērus skatiet attēlā. Fiksācijas āķus un karabīnes nedrīkst piestiprināt tālāk norādītajā veidā.

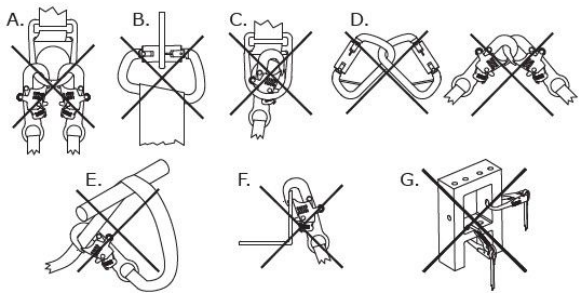
A. Pie D veida gredzena, kam pievienots cits savienotājs.
B. Tādā veidā, kas rada slodzi slēdzējmehānismam. Lielus fiksējošos āķus nedrīkst savienot ar D veida gredzeniem vai citiem savienojošiem elementiem, ja vien fiksējošā āķa slēdzējmehānisma izturība nav 16 kN (3600 lbf) vai lielāka.
C. Viltus savienojumā, kur savienotāja vai savienojošā elementa izmērs vai forma nav saderīga un kur bez vizuālas pārbaudes savienotāji var šķist pilnībā savienoti.
D. Savā starpā.
E. Tieši uz siksnu, štropes kāju materiālu vai atsaites materiālu, ja vien šāds savienojums nav skaidri atļauts ražotāja norādījumos.
F. Jebkādam objektam, kura izmērs vai forma neļauj savienotājam pilnībā aizvērties un nofiksēties vai kas var izraisīt savienotāja atvēršanos.

G. Tādā veidā, kas neļauj savienotājam ieņemt pareizo stāvokli slodzes apstākļos.

**3. attēls. Savienotāju saderība**




**4. attēls. Savienojumu veidošana**



# 3.0. Uzstādīšana

**3.1. Pārskats:** Šis produkts tiek izmantots kopā ar produktiem, kas norādīti produkta pārskatā. Pirms šī produkta uzstādīšanas un lietošanas pārliecinieties, ka esat izlasījis ražotāja norādījumus par citiem produktiem, ar kuriem tiek izmantots šis aprīkojums.

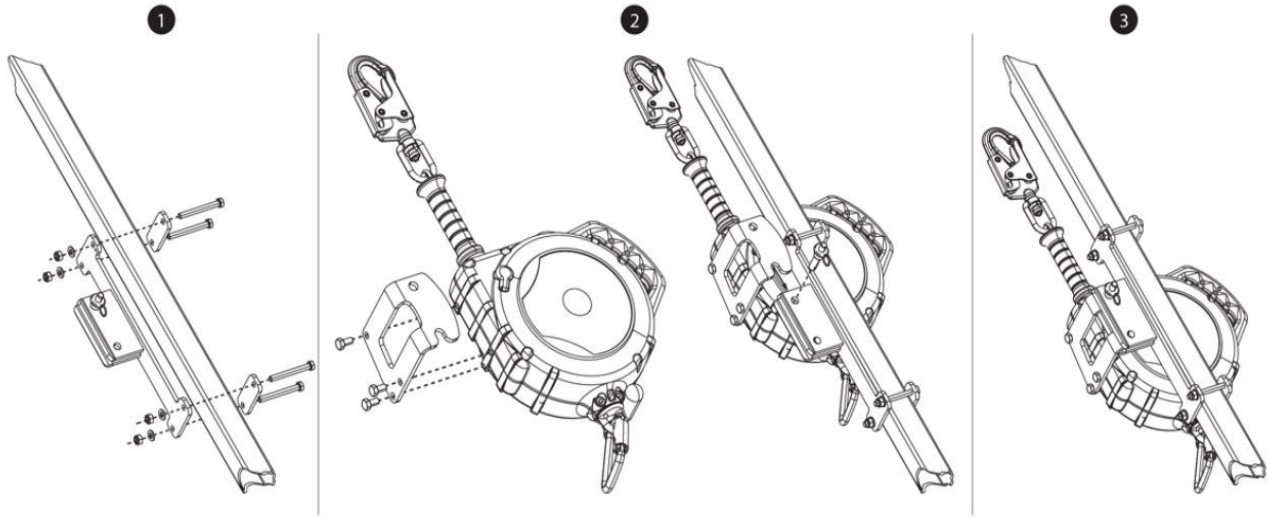
**3.2. Plānošana:** Plānojiet kritiena aizsardzības sistēmu pirms darba sākšanas. Novērtējiet visus faktorus, kas var ietekmēt jūsu drošību pirms un pēc kritiena un kritiena laikā. Ņemiet vērā visas prasības un ierobežojumus, kas norādīti šajā instrukcijā.

A. **Asas malas.** Nestrādājiet vietās, kur sistēmas komponenti var nonākt saskarē ar neaizsargātām asām malām un abrazīvām virsmām vai berzēties pret tām. Visas asās malas un abrazīvās virsmas jāpārklāj ar aizsargmateriālu.
B. **Savietojamība.** Uzstādot sistēmu, ir svarīgi izmantot saderīgus komponentus. Katrs produkta modelis ir saderīgs lietošanai ar noteiktu produktu modeļu vai konstrukciju komplektu.

**3.3. Trijkāja montāžas pamatnes un kronšteina montāža:** Atsaucei skatiet attēlu. Izstrādājuma uzstādīšana.

1. **Pievienojiet montāžas pamatni trijkāja kājai.** Novietojiet montāžas pamatni vēlamajā vietā uz trijkājas un pievelciet skrūves līdz 15 pēdām. (20.34 Nm). Nepārvelciet skrūves. Pēc tam grieziet bloķēšanas skrūvi vismaz līdz 45 pēdām. (61 N-m). Neuzstādiet kronšteinu uz statīva kājas apakšējās teleskopiskās daļas. Trijkāja komponentu identificēšanu skatiet statīva instrukcijās.
2. **Pievienojiet montāžas kronšteinu SRD.** Pievienojiet stiprinājuma kronšteinu SRD-R, ievietojot trīs skrūves caur kronšteinu un SRD-R korpusā. Pārliecinieties, ka vītņotie caurumi ir brīvi no gružiem. Pievelciet skrūves līdz 15 pēdām. (20.34 Nm).
3. **Nostipriniet SRD pie montāžas pamatnes.** Novietojiet SRD ar montāžas kronšteinu uz montāžas pamatnes, kas tika uzstādīta uz statīva. Bīdiet spraugu montāžas kronšteina galā uz trijkājas montāžas pamatnes. Noregulējiet trijkājas stiprinājuma pamatni pēc nepieciešamības, lai nodrošinātu pareizu SRD darba augstumu. Kad montāžas kronšteins balstās uz tapas, pagrieziet SRD augšdaļu uz iekšu, lai izlīdzinātos ar kronšteinu caurumiem. Nospiediet pogu fiksatora tapas galā un pilnībā iebīdiet tapu, lai nostiprinātu SRD pie trijkājas. Izstiepiet SRD kabeli virs trijkājas skriemeļa, ievērojot trijkājas lietotāja norādījumus.

**5. attēls — izstrādājuma uzstādīšana**




# 4.0. Lietošana

**4.1. Pirms katras lietošanas.** Pārbaudiet, vai darba zona un kritiena aizsardzības sistēma atbilst visiem šajā instrukcijā definētajiem kritērijiem. Pārbaudiet, vai ir pieejams oficiāls glābšanas plāns. Pārbaudiet izstrādājumu atbilstoši pārbaudes punktiem “Lietotājs”, kas definēti pārbaudes un apkopes žurnālā. Ja pārbaudē tiek konstatēts, ka apstākļi ir nedroši vai nepilnīgi, vai ja rodas jebkādas šaubas par sistēmas stāvokli, nekavējoties pārtrauciet izstrādājuma lietošanu. Skaidri marķējiet produktu ar uzrakstu “NEIZMANTOT”. Plašāku informāciju skatiet 5. sadaļā.

**4.2. Enkurojums.** Papildus produkta ietilpībai jebkurā kritiena aizsardzības sistēmā ir jāņem vērā visu nesošo konstrukciju vai komponentu stiprās puses.

A. **Enkurojuma konstrukcija.** Enkurojuma konstrukcijai, kas nostiprina šo produktu, ir jāspēj izturēt visas nepieciešamās slodzes, ko pieļauj tā kritiena aizsardzības sistēma.

B. **Enkurojuma savienojuma punkti.** Enkurojuma punktiem, ko izmanto kopā ar produktu, jāspēj izturēt jebkādas slodzes, ko rada produkts.
C. **Stiprinājumi.** Visiem stiprinājumiem, kas nostiprina izstrādājumu vietā, jābūt pietiekami izturīgiem, lai lietošanas laikā izstrādājums būtu nostiprināts. Sīkāku informāciju skatiet stiprinājuma ražotāja norādījumos.

**4.3. Pēc kritiena:** Ja šis aprīkojums ir ticis pakļauts kritiena bloķēšanai vai trieciena spēkam, nekavējoties pārtrauciet tā ekspluatāciju. Skaidri marķējiet to ar uzrakstu “NEIZMANTOT”. Plašāku informāciju skatiet 5. sadaļā.

## 5.0. Pārbaude

> Kad aprīkojums ir izņemts no ekspluatācijas, to nevar nodot atpakaļ lietošanā, kamēr kompetenta persona rakstiski nav apstiprinājusi, ka drīkst šādi rīkoties.

**5.1. Pārbaudes biežums:** Lietotājam jāpārbauda izstrādājums pirms katras tā lietošanas reizes, un papildus vismaz reizi gadā šāda pārbaude jāveic arī kompetentai personai, kas nav lietotājs. Izmantojot aprīkojumu biežāk un skarbākos apstākļos, var būt nepieciešams palielināt kompetentās personas veikto pārbaužu biežumu. Kompetentajai personai jānosaka šo pārbaužu biežums atbilstoši konkrētās darba vietas apstākļiem.

| Piemērojamais standarts vai reģions | Nepieciešamais kompetentās personas pārbaužu biežums |
|---|---|
| ANSI un OSHA | Reizi gadā |
| CSA | Reizi gadā |
| EN standarti | Reizi gadā |

**5.2. Pārbaudes procedūras.** Pārbaudiet šo izstrādājumu saskaņā ar procedūrām, kas norādītas “Pārbaudes un apkopes žurnālā”. Šī aprīkojuma īpašniekam ir jāsaglabā katras pārbaudes dokumentācija. Pārbaudes un apkopes žurnālam jābūt novietotam izstrādājuma tuvumā vai kādā citā lietotājiem viegli pieejamā vietā. Ieteicams atzīmēt uz izstrādājuma nākamās vai iepriekšējās pārbaudes veikšanas datumu.

**5.3. Defekti.** Ja produktu nevar nodot atpakaļ ekspluatācijā esoša defekta vai nedroša stāvokļa dēļ, produkts ir vai nu jāiznīcina, vai jānosūta remontam 3M vai 3M pilnvarotam servisa centram.

**5.4. Izstrādājuma kalpošanas laiks.**Izstrādājuma kalpošanas ilgumu nosaka darba apstākļi un apkope. Kamēr izstrādājums atbilst pārbaudes kritērijiem, to var turpināt lietot.

> Šo produktu var turpināt lietot līdz tā maksimālajam kalpošanas laikam, kas būtu jāmēra no izgatavošanas dienas. Kad ir sasniegts maksimālais produkta kalpošanas laiks, izņemiet produktu no ekspluatācijas.

| | |
|---|---|
| **Maksimālais produkta kalpošanas laiks** | 10 gadi |

## 6.0. Apkope, glabāšana un remonts

> Aprīkojumam, kam nepieciešama apkope vai kam ieplānota apkope, jābūt marķētam ar uzrakstu “NEIZMANTOT”. Šīs aprīkojuma etiķetes nedrīkst noņemt, kamēr nav veikta apkope.

**6.1. Tīrīšana** Periodiski notīriet drošības virvi un izstrādājuma ārpusi ar ūdeni un maigu ziepju šķīdumu. Rūpīgi izskalojiet izstrādājumu un izžāvējiet. Notīriet marķējumus, ja nepieciešams. Lai uzzinātu vairāk, lūdzu, skatiet tehnisko biļetenu mūsu tīmekļa vietnē: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2. Likvidēšana.** Pārgrieziet vai citādi atspējojiet drošības virvi, pēc tam atbilstoši atbrīvojieties no izstrādājuma.

**6.3. Remonts:** Šo aprīkojumu drīkst labot tikai 3M vai puses, kas saņēmušas rakstisku 3M atļauju. Nemēģiniet izjaukt izstrādājumu un neeļļojiet tā daļas.

**6.4. Glabāšana un transportēšana:** Glabājiet un transportējiet izstrādājumu vēsā, sausā un tīrā vidē, sargājot to no tiešas saules gaismas. Izvairieties no vietām, kur var būt ķimikāliju tvaiki. Rūpīgi pārbaudiet komponentus pēc ilgstošas aprīkojuma uzglabāšanas.

Pēkšņas pārejas starp siltu un ārkārtīgi aukstu vidi var ietekmēt jūsu ekipējuma veiktspēju. Mehāniskās ierīces (piemēram, pašievelkošās ierīces, vinčas, izguves ierīces, kāpšanas piedurknes utt.) būtu jāpielāgo lietošanai ārkārtīgi aukstā laikā vai karstumā, uzglabājot tās darba videi līdzīgā temperatūrā. Pirms aprīkojuma lietošanas vienmēr veiciet tā pirmslietošanas pārbaudi tā darba vidē.

# 7.0. Etiķetes un marķējumi

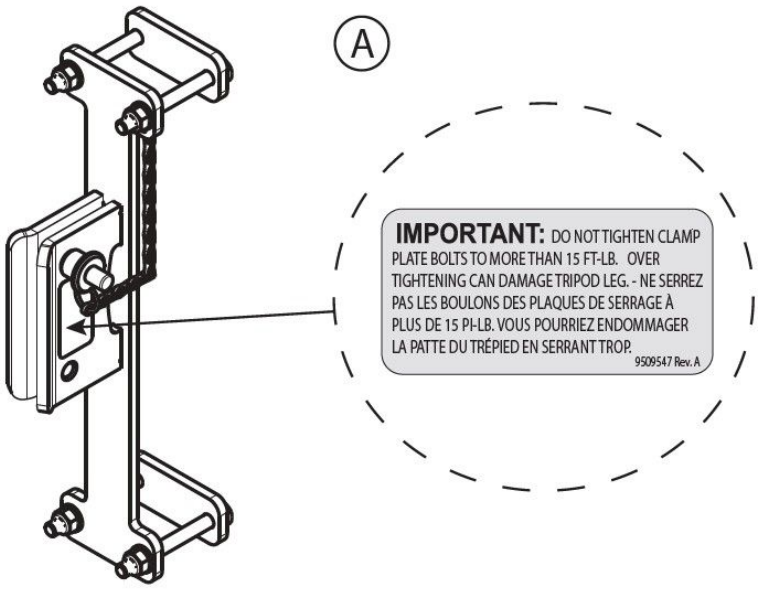
**7.1. Kopsavilkums:** Attēlā "Produktu etiķetes" ir attēlotas uz produkta esošās etiķetes un marķējumi. Tālāk skatiet informācijas kopsavilkumu, kas sniegta ar katru etiķeti un marķējumu.

Marķējuma attēliem ir jābūt reprezentatīviem. Konkrētu informāciju, lūdzu, skatiet uz sava produkta marķējumiem.

Trūkstošās vai bojātās etiķetes ir jānomaina. Visām etiķetēm jābūt pilnībā salasāmām.

| | |
|---|---|
| A | Brīdinājuma informācija |

**6. attēls. Produkta etiķetes**




# Glosārijs

**Definīcijas.** Šajā lietošanas instrukcijā izmantoti tālāk norādītie termini un definīcijas.

Visaptverošu terminu un definīciju sarakstu skatiet mūsu tīmekļa vietnē: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Pilnvarotā persona:** persona, kuru darba devējs norīkojis veikt darba pienākumus vietā, kur šī persona tiek pakļauta kritiena riskam.
- **Kompetentā persona:** persona, kura spēj identificēt esošos un paredzamos riskus apkārtnē vai darba apstākļos, kas ir antisanitāri, kaitīgi vai bīstami darbiniekiem, un kura ir pilnvarota nekavējoties veikt korektīvus pasākumus attiecīgo risku novēršanai.
- **Kritiena apturēšanas sistēma:** Fall Protection aprīkojuma komplekts, kas konfigurēts tā, lai pasargātu lietotāju kritiena gadījumā.
- **Kvalificēta persona:** persona, kurai ir atzīts grāds, sertifikāts vai profesionālais statuss vai kura, pateicoties plašām zināšanām, apmācībai un pieredzei, ir sekmīgi pierādījusi savu spēju atrisināt vai novērst problēmas, kas saistītas ar kritiena aizsardzības un glābšanas sistēmām, tādā apmērā, kā to pieprasa piemērojamie valsts, reģionālie un vietējie noteikumi.
- **Glābšanas sistēma:** kritiena aizsardzības aprīkojuma komplekts, kas konfigurēts tā, lai varētu pārvietot personu prom no briesmām uz drošu vietu. Brīvais kritiens nav atļauts.
- **Glābējs:** persona, kura izmanto glābšanas sistēmu, lai palīdzētu veikt glābšanas darbus.
- **Ierobežojoša sistēma:** kritiena aizsardzības aprīkojuma komplekts, kas konfigurēts tā, lai nepieļautu kritiena risku. Brīvais kritiens nav atļauts.
- **Lietotājs:** persona, kura veic darbības, izmantojot kritiena aizsardzības sistēmu.
- **Pašievelkošā ierīce.** aprīkojuma veids, kas sastāv no uz veltņa uztīta stiprinājuma, kas ievelkas cietā korpusā. EN 360 šo aprīkojumu dēvē par "ievelkama tipa kritiena bloķēšanas ierīci".
- **Darba pozicionēšanas sistēma:** kritiena aizsardzības aprīkojuma komplekts, kas konfigurēts tā, lai atbalstītu lietotāju darba pozīcijā.

# Pārbaudes un apkopes žurnāls

| Šīs tabulas kopija jāizmanto katrai pārbaudei. Ierakstiet informāciju zemāk. | |
|---|---|
| **Ražotājs:** 3M kritienu novēršana | |
| **Modeļa numurs (sērijas numurs):** | |
| **Iegādes datums:** | **Pirmās lietošanas datums:** |

> Lietotājam šis izstrādājums jāpārbauda pirms katras tā lietošanas reizes, un papildus noteiktajos laika intervālos šāda pārbaude jāveic arī kompetentai personai, kas nav lietotājs. Plašāku informāciju skatiet 5. sadaļā.

| **Komponents** | **Pārbaudes procedūra** | **Pārbaudes rezultāts (nokārtots vai nesekmīgs)** |
|---|---|---|
| Izstrādājums<br><br>(2. attēls) | Pārbaudiet, vai izstrādājuma nav bojājumu pazīmju. Pārbaudiet, vai nav saliekumu, locījumu, iespiedumu vai nodiluma, kas var ietekmēt izstrādājuma darbību un tā vispārējo stiprumu. | |
| | Pārbaudiet, vai nevienai iekārtas daļai nav korozijas pazīmju. | |
| Kritiena aizsardzības aprīkojums | Papildu kritienu novēršanas ekipējums, kas tiek izmantots kopā ar izstrādājumu, tiek uzstādīts un pārbaudīts saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Pārbaudiet, vai katra izstrādājuma stipruma novērtējums ir saderīgs un pietiekams paredzētajam lietojumam. | |

| Izstrādājuma pārbaudes kopsavilkums | | | | |
|---|---|---|---|---|

> Ja izstrādājuma pārbaudes procedūra ir nesekmīga, arī vispārējā izstrādājuma pārbaude ir nesekmīga. Ja izstrādājuma pārbaude ir nesekmīga, nekavējoties izņemiet to no ekspluatācijas. Skaidri marķējiet izstrādājumu ar uzrakstu “NEIZMANTOT”. Plašāku informāciju skatiet 5. sadaļā.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Pārbaudes veids:** (pirmais aplis) | Lietotājs | Kompetenta persona | **Vispārējās pārbaudes rezultāts:** | |
| **Pārbaudes veicējs:** | | | **Pārbaudes datums:** | |
| **Paraksts:** | | | **Nākamās pārbaudes veikšanas datums:** | |
| **Papildu piezīmes:** | | | | |

# Sertifikāti

Jūsu izstrādājums atbilst valsts vai reģionālajiem standartiem, kas norādīti uz šīs instrukcijas priekšējā vāka. Sertifikāciju un atbilstību var attiecināt tikai uz atsevišķiem izstrādājumu modeļiem vai lietojuma veidiem.

Plašāku informāciju par sertifikācijas vai atbilstības prasībām skatiet izstrādājumam piemērojamajos standartos un noteikumos.

Lai iegūtu papildinformāciju, lietotājiem saskaņā ar ANSI standartiem vajadzētu iepazīties ar ANSI Z359 kritienu novēršanas kodiem.

| CE | EN 1496:2006 (B klase), ja to lieto ar 3591002 vai 3591003 |
|---|---|
| **Regula (ES) 2016/425** | |
| ES tipa pārbaude | ES izstrādājuma kvalitātes kontrole |
| Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nīderlande | Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nīderlande |

# 3M™ Montagebasis en -beugel driepoot

## Gebruiksaanwijzing

Formuliernummer: 5903604, Revisie: D

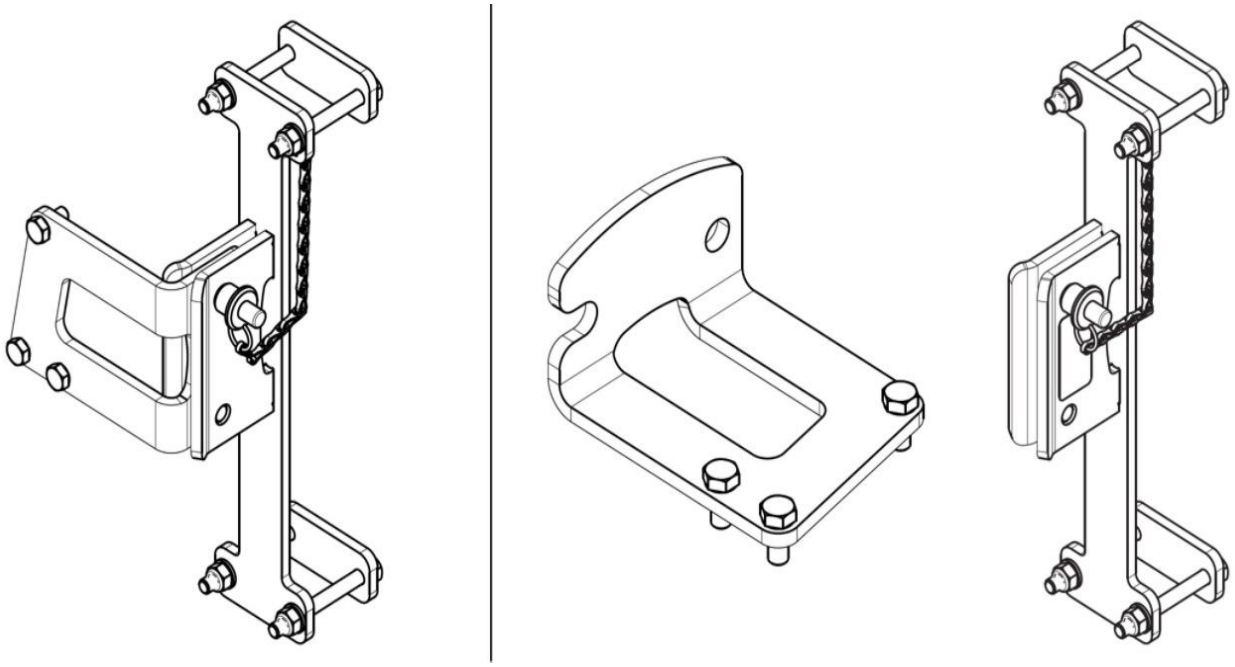
Dit product is gecertificeerd volgens of voldoet aan de volgende normen en voorschriften. Certificering en conformiteit kan beperkt zijn tot afzonderlijke productmodellen of toepassingen. Raadpleeg *Certificeringen* voor meer informatie.

- EN 1496:2006 (klasse B)

Voor identificatie van productcodes raadpleegt u de tabellen met productspecificaties. Zie het productoverzicht voor meer productinformatie.

| Afbeelding 1 - Productoverzicht | | |
|---|---|---|
| Kitnummer | Montagebeugel | Montagebasis |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Afbeelding 1 - Productoverzicht**



# Veiligheidsinformatie

Lees alle veiligheidsinformatie in deze instructies voordat u dit product gebruikt. Zorg ervoor dat u alle informatie hebt begrepen en volg de instructies op. HET NALATEN HIERVAN KAN ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD TOT GEVOLG HEBBEN.

Deze instructies dienen aan de gebruiker van de uitrusting te worden verstrekt. Bewaar deze instructies zodat u ze later kunt raadplegen.

| **Veiligheidsinformatie** | **Formulier:** 5908239, **Revisie:** E |
|---|---|

# Beoogd gebruik

Dit product wordt gebruikt als onderdeel van een compleet valbeveiligingssysteem.

Gebruik voor andere toepassingen, inclusief (maar niet beperkt tot) niet-goedgekeurde verplaatsing van materialen, vrijetijdsactiviteiten, sport of andere activiteiten die niet in de gebruiksinstructies omschreven staan, wordt niet goedgekeurd door 3M en kan leiden tot een ongeval met ernstig letsel of de dood tot gevolg.

Dit product mag uitsluitend worden gebruikt door daartoe opgeleide gebruikers en mag uitsluitend worden ingezet voor arbeidsdoeleinden.

# ⚠ Waarschuwing

Dit product wordt gebruikt als onderdeel van een compleet valbeveiligingssysteem.

Alle gebruikers moeten volledig zijn opgeleid in de veilige installatie en bediening van hun volledige valbeveiligingssysteem. Een verkeerd gebruik van dit product kan leiden tot een ongeval met ernstig letsel of de dood tot gevolg. Raadpleeg alle gebruikershandleidingen en aanbevelingen van de fabrikant voor de juiste keuze, bediening, installatie, onderhoud en service. Raadpleeg uw leidinggevende of neem contact op met 3M Technical Services voor meer informatie.

- **Doe het volgende om de risico's te beperken die gepaard gaan met het werken met een zelfintrekkend valstopapparaat, waarbij nalatigheid kan leiden tot ernstig letsel of overlijden:**
  - Inspecteer het product voor elk gebruik en na elke val, in overeenstemming met de procedures die in deze instructies zijn gespecificeerd.
  - Als inspectie een onveilige of defecte toestand uitwijst, mag u het product niet meer gebruiken en dient u het te markeren met de tekst 'NIET GEBRUIKEN'. Vernietig of repareer het product zoals vereist in deze instructies.
  - Systemen die onderworpen zijn geweest aan valstop- of botskrachten, moeten onmiddellijk buiten gebruik worden gesteld. Vernietig of repareer het product zoals vereist in deze instructies.
  - Zorg ervoor dat valbeveiligingssystemen die zijn samengesteld uit componenten van verschillende fabrikanten compatibel zijn en voldoen aan alle toepasselijke valbeveiligingsvoorschriften, normen of vereisten. Raadpleeg altijd een bevoegde persoon voordat u deze systemen gebruikt.
  - Zorg ervoor dat het product correct is geconfigureerd en geïnstalleerd voor een veilige werking, zoals beschreven in deze instructies.
  - Zorg ervoor dat de reddingslijn vrij blijft van alle gevaren, inclusief, maar niet beperkt tot: verstrengeling met gebruikers, andere medewerkers, bewegende machines, andere objecten in de omgeving of hoger geplaatste voorwerpen die op de reddingslijn of gebruikers kunnen vallen.
  - Gebruik geschikte randbescherming wanneer de reddingslijn in aanraking kan komen met scherpe randen of schurende oppervlakken.
  - Verdraai de reddingslijn niet en leg er geen knopen in. Zorg ervoor dat de reddingslijn niet in de knoop raakt en altijd aangespannen blijft.
  - Voorkom struikelgevaar met de lijnen van het valstopmiddel. Bevestig, indien aanwezig, ongebruikte lijnen van het valstopmiddel aan de bevestigingselementen voor het vastzetten van de vanglijn.
  - Overschrijd het aantal toegestane gebruikers zoals omschreven in deze instructies niet.
  - Gebruik dit product niet in situaties waar het valpad geblokkeerd is. Er is een vrij valpad vereist om het valstopmiddel te doen vergrendelen. Bij het werken op langzaam bewegend materiaal (zoals zand of graan) of in een besloten of nauwe ruimte kan de gebruiker mogelijk niet voldoende snelheid bereiken om de vergrendeling van het valstopmiddel te activeren.
  - Vermijd plotselinge of snelle bewegingen tijdens het werk, omdat hierdoor de het valstopmiddel onbedoeld kan vergrendelen.
  - Wees voorzichtig bij het installeren, gebruiken en verplaatsen van het product aangezien de bewegende delen potentiële afknelpunten kunnen creëren.
- **Doe het volgende om de risico's te beperken die gepaard gaan met het werken op hoogte, waarbij nalatigheid kan leiden tot een ongeval met ernstig letsel of de dood tot gevolg:**
  - Uw gezondheid en lichamelijke conditie moeten u in staat stellen veilig op hoogte te werken en bestand te zijn tegen alle krachten die gepaard gaan met een valstop. Raadpleeg uw arts als u twijfelt of u in staat bent om deze uitrusting te gebruiken.
  - Overschrijd nooit de toelaatbare capaciteit van uw valbeveiligingsmiddelen.
  - Overschrijd nooit de maximale vrijevalafstand van uw valbeveiligingsmiddelen.
  - Gebruik geen valbeveiligingsmiddelen die afgekeurd zijn of als u zich zorgen maakt over het gebruik of de geschiktheid van deze middelen. Neem voor eventuele vragen contact op met de klantenservice van 3M.
  - Sommige combinaties van subsystemen en componenten kunnen de werking van deze uitrusting nadelig beïnvloeden. Gebruik uitsluitend koppelingen die onderling geschikt zijn. Neem contact op met de klantenservice van 3M voordat u deze apparatuur gebruikt in combinatie met andere componenten of subsystemen dan die in de gebruiksinstructies beschreven staan.
  - Wees extra voorzichtig bij het werken in de buurt van bewegende machines, op plaatsen met elektrische gevaren, extreme temperaturen, chemische gevaren, explosieve of giftige gassen, scherpe randen, ruwe of schurende oppervlakken of onder hoger geplaatste voorwerpen die op u of uw valbeveiligingsmiddelen kunnen vallen.
  - Zorg ervoor dat het gebruik van uw product is afgestemd op de gevaren die in uw werkomgeving aanwezig zijn.
  - Zorg ervoor dat er voldoende vrije valruimte is bij het werken op hoogte.
  - Wijzig of verander uw valbeveiligingsmiddelen nooit. Alleen 3M, of partijen die door 3M schriftelijk worden gemachtigd, mogen reparaties uitvoeren aan uitrustingen die door 3M zijn vervaardigd.
  - Voordat u valbeveiligingsmiddelen gebruikt, moet u ervoor zorgen dat er een schriftelijk reddingsplan is om snelle redding te kunnen bieden als zich een valincident voordoet.
  - Laat na een val de betreffende werknemer onmiddellijk door een arts onderzoeken.
  - Gebruik uitsluitend een volledig lichaamsharnas voor valstoptoepassingen. Gebruik geen lichaamsgordel.
  - Minimaliseer het risico op pendulevallen door zo recht mogelijk onder het ankerpunt te werken.
  - Bij het trainen met dit product moet een secundair valbeveiligingssysteem worden gebruikt. Leerlingen mogen niet worden blootgesteld aan onbedoeld valgevaar.
  - Draag altijd geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen bij het installeren, gebruiken en inspecteren van het product.
  - Werk nooit onder een hangende lading of werknemer.

- Zorg ervoor dat u te allen tijde aangelijnd blijft tijdens het werken op hoogte.

# Productoverzicht

Zorg er altijd voor dat u de nieuwste versie van uw 3M-handleiding gebruikt. Ga naar www.3m.com/userinstructions of neem contact op met de klantenservice van 3M voor bijgewerkte handleidingen.

Noteer voordat u deze uitrusting gebruikt de productgegevens van het ID-label in het 'Inspectie- en onderhoudslogboek' achter in deze handleiding.

Afbeelding 1 toont de productmodellen die in deze instructies worden behandeld. Dit product moet worden gebruikt in combinatie met de volgende producten.

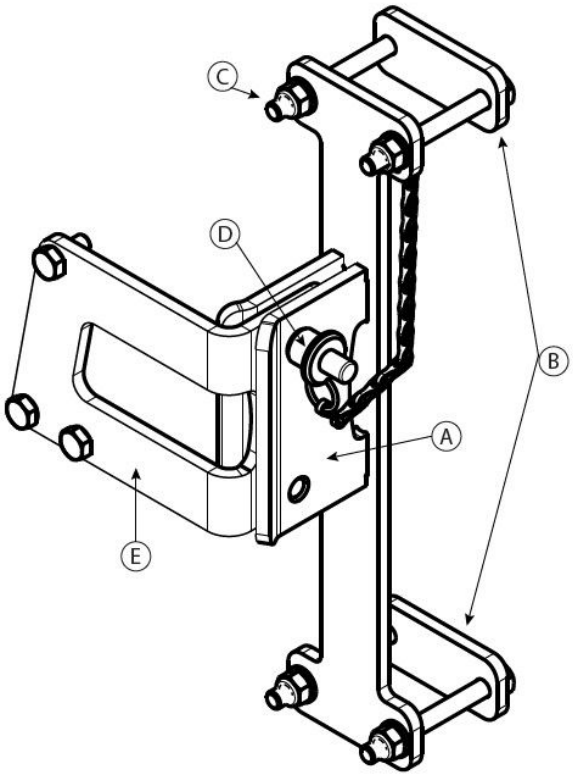
| Modelnummer | Omschrijving | Gebruiksaanwijzing |
|---|---|---|
| 3591002 | SRD | 5903238 |
| 3591003 | SRD | 5903238 |
| AK105A | Driepoot | 8900276 |
| AM100 | Driepoot | 5908435 |

Toepassingen voor dit product worden beheerst door de producten waarmee het wordt gebruikt. Zie de instructies van de fabrikant voor die producten voor meer informatie.

U ziet in afbeelding 2 de belangrijkste onderdelen van de leverbare productmodellen. De montagebasis (A) wordt aan de poot van de driepoot bevestigd met de platen (B) met de bijbehorende montagehardware (C). Met de drukpen (D) wordt de montagebeugel (E) vastgezet nadat deze aan het zelfintrekbare apparaat is bevestigd.

Zie de tabellen met productspecificaties voor meer informatie.

**Afbeelding 2 - Componenten**



# Tabellen met productspecificaties

## Systeemspecificaties

| | |
|---|---|
| Gebruikstemperatuur: | -40 °F tot 130 °F (-40 °C tot 54,4 °C) |
| Capaciteit: | 1 persoon met een gecombineerd gewicht (inclusief kleding, gereedschap, enzovoort) van niet meer dan 310 lbs (140 kg). |

## Componentspecificaties

| Referentie in Afbeelding 2 | Onderdeel | Materialen |
|---|---|---|
| A | Montagebasis | Staal |
| B | Platen | Staal |
| C | Montagehardware | Staal |
| D | Drukpen | Roestvast staal |
| E | Montagebeugel | Staal |

# 1.0 Producttoepassing

**1.1 Doel:** Dit product wordt gebruikt als accessoire of aanvullend onderdeel voor een ander product. Voor meer informatie dient de gebruiker de instructies van de fabrikant voor de aangrenzende producten te lezen.

**1.2 Toezicht:** Het gebruik van deze apparatuur moet plaatsvinden onder toezicht van een deskundige.

**1.3 Wederverkoop en distributie:** Als dit product opnieuw verkocht wordt buiten het oorspronkelijke land van bestemming, dient de wederverkoper deze instructies te leveren in de taal van het land waarin het product gebruikt gaat worden.

**1.4 Training:** Deze uitrusting moet worden geïnstalleerd en gebruikt door personen die getraind zijn in de juiste toepassing ervan. Deze instructies moeten worden gebruikt als onderdeel van een trainingsprogramma voor medewerkers zoals dat vereist wordt door nationale, regionale of lokale normen. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruikers en installateurs van deze uitrusting om zich ervan te verzekeren dat ze deze instructies kennen, getraind zijn in het juiste gebruik en de verzorging van de apparatuur, en dat ze zich bewust zijn van de gebruikskenmerken, toepassingsbeperkingen en de gevolgen van enig onjuist gebruik van deze uitrusting.

**1.5 Reddingsplan:** Wanneer deze uitrusting en verbindende subsystemen worden gebruikt, dient de werkgever te beschikken over een geschreven reddingsplan. Ook moet hij de middelen hebben om het reddingsplan te implementeren en te communiceren naar gebruikers, gemachtigde personen en reddingswerkers. Het wordt aanbevolen dat een getraind reddingsteam ter plekke aanwezig is. Teamleden moeten de uitrusting en technieken krijgen om een succesvolle reddingsactie te verrichten. Er moet op periodieke basis training worden gegeven om ervoor te zorgen dat de kennis van de reddingswerkers actueel blijft. Reddingswerkers moeten deze instructies ontvangen. Tijdens het reddingsproces moet er te allen tijde visueel contact of een andere manier van communicatie zijn met het slachtoffer.

# 2.0 Systeemvereisten

**2.1 Verankering:** De verankeringsstructuur waarmee dit product wordt vastgezet, moet bestand zijn tegen alle vereiste belastingen die zijn toegestaan voor het valbeveiligingssysteem. Zie paragraaf 4 voor meer informatie.

**2.2 Capaciteit:** De gebruikerscapaciteit van een compleet valstopsysteem wordt beperkt door de component met de laagste nominale maximale capaciteit. Als uw aangekoppelde subsysteem bijvoorbeeld een capaciteit heeft die kleiner is dan uw harnas, moet u voldoen aan de capaciteitsvereisten van uw aangekoppelde subsysteem. Raadpleeg de instructies van de fabrikant voor elk onderdeel van uw systeem voor capaciteitsvereisten.

**2.3 Gevaar vanuit de omgeving:** Gebruik van deze uitrusting in gebieden met omgevingsgevaren kan aanvullende voorzorgsmaatregelen vereisen, om de mogelijkheid van letsel bij de gebruiker of beschadiging aan de uitrusting te voorkomen. Enkele voorbeelden van dergelijke gevaren zijn onder andere: extreme hitte, harde wind, chemicaliën, corrosieve omgevingen, hoogspanningsleidingen, explosieve of giftige gassen, bewegende machines, scherpe randen en materialen boven het hoofd die kunnen vallen en de gebruiker of uitrusting kunnen raken. Neem contact op met de klantenservice van 3M voor meer informatie.

**2.4 Compatibiliteit van onderdelen:** 3M-uitrusting is ontworpen voor gebruik met 3M-apparatuur. Het gebruik met andere apparatuur dan die van 3M moet worden goedgekeurd door een bevoegd persoon. Vervangingen door niet-goedgekeurde apparatuur kunnen de compatibiliteit van de apparatuur in gevaar brengen en kunnen de veiligheid en betrouwbaarheid van uw valbeveiligingssysteem aantasten. Lees en volg alle instructies en waarschuwingen voor alle apparatuur voor gebruik.

**2.5 Compatibiliteit van connectoren:** Verbindingen zijn compatibel met verbindingselementen wanneer de grootte en vorm van een van beide componenten er niet voor zorgt dat de connector onbedoeld opengaat, ongeacht de oriëntatie. Connectoren moeten voldoen aan de geldende normen. Connectoren moeten tijdens gebruik volledig gesloten en vergrendeld zijn.

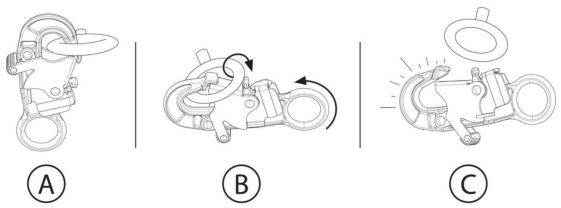
3M-connectoren (veerringhaken en karabijnhaken) zijn ontworpen om alleen gebruikt te worden zoals in iedere instructiehandleiding vermeld staat. Zorg ervoor dat connectoren compatibel zijn met de systeemcomponenten waarop ze zijn aangesloten. Gebruik geen apparatuur die niet compatibel is. Het gebruik van niet-compatibele componenten kan ertoe leiden dat de connector onbedoeld losraakt. Zie de afbeelding ter referentie. Als het verbindingselement waaraan de connector bevestigd wordt, te klein of onregelmatig van vorm is, kan er een situatie optreden waarbij het verbindingselement kracht uitoefent op de sluiting van de connector (A). Door deze kracht zou de sluiting open kunnen gaan (B), waarbij de connector loskomt van het verbindingselement (C).

**2.6 Verbindingen maken:** Alle verbindingen moeten compatibel zijn qua grootte, vorm en sterkte. Zie de afbeelding 4 voor voorbeelden van onjuiste verbindingen. Bevestig veerringhaken of karabijnhaken niet:

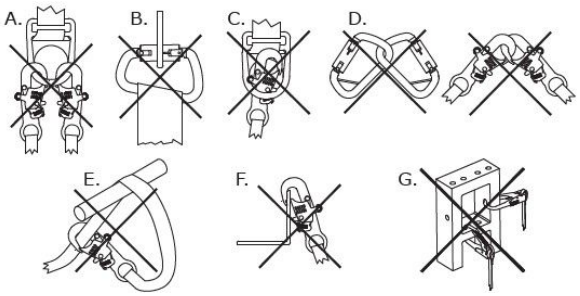
A. Aan een D-ring waaraan al een andere connector bevestigd is.

B. Op een manier waardoor er een belasting op de opening komt te staan. Veerringhaken met grote opening mogen niet worden aangesloten op D-ringen of andere verbindingselementen, tenzij de veerringhaak een sluitingssterkte heeft van 16 kN (3.600 lbf) of meer.
C. In een foutieve verbinding, waarbij de grootte of vorm van de connector of het verbindingselement niet compatibel is en zonder visuele bevestiging volledig verbonden lijken.
D. Aan elkaar.
E. Direct aan de harnasband, het singelband beenmateriaal of de terugbindlijn (tie-back), tenzij een dergelijke verbinding uitdrukkelijk wordt toegestaan in de instructies van de fabrikant.
F. Op een object waarvan de grootte of vorm het niet mogelijk maakt om de connector volledig te sluiten en te vergrendelen, of waarbij de connector zou kunnen uitrollen.
G. Op een manier die de connector onder belasting geen correcte positie laat innemen.

**Afbeelding 3 - Compatibiliteit van connectoren**




**Afbeelding 4 - Verbindingen maken**



# 3.0 Installatie

**3.1 Overzicht:** Dit product wordt gebruikt in combinatie met de producten die in het productoverzicht worden genoemd. Voordat u dit product installeert en gebruikt, moet u ervoor zorgen dat u de instructies van de fabrikant hebt gelezen voor de andere producten waarmee deze apparatuur wordt gebruikt.

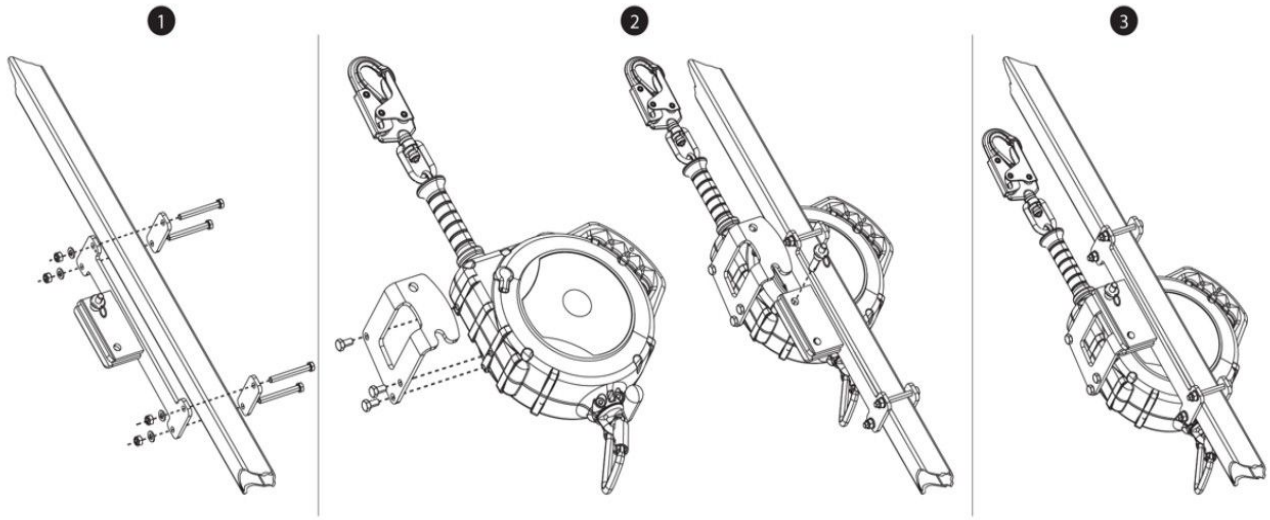
**3.2 Planning:** Plan uw valbeveiligingssysteem voor u begint met werken. Houd rekening met alle factoren die uw veiligheid voor, tijdens en na een val kunnen beïnvloeden. Houd rekening met alle eisen en beperkingen zoals gedefinieerd in deze instructies.

A. **Scherpe randen:** Vermijd werken op plaatsen waar systeemcomponenten in contact kunnen komen met of schuren tegen onbeschermde scherpe randen en schurende oppervlakken. Alle scherpe randen en schurende oppervlakken moeten worden afgedekt met beschermend materiaal.
B. **Compatibiliteit:** Bij het installeren van uw systeem is het belangrijk dat u de juiste compatibele componenten gebruikt. Elk productmodel is geschikt voor gebruik met een specifieke set productmodellen of ontwerpen.

**3.3 De montagebasis en -beugel van de driepoot monteren:** Zie de afbeelding ter referentie. Het product installeren:

1. **Bevestig de montagebasis aan de poot van de driepoot.** Plaats de montagebasis op de gewenste locatie op de poot van de driepoot en draai de bouten aan tot 15 ft-lb. (20.34 Nm). Draai de bouten niet te strak aan. Draai vervolgens de borgbout aan tot een minimum van 45 ft-lb. (61 Nm). Monteer de beugel niet op het onderste uitschuifgedeelte van de poot van de driepoot. Zie de instructies bij de driepoot voor de identificatie van de onderdelen van de driepoot.
2. **Bevestig de montagebeugel aan de SRD.** Bevestig de montagebeugel aan de SRD-R door drie bouten door de beugel en in de behuizing van de SRD-R aan te brengen. Zorg ervoor dat de gaten met schroefdraad vrij zijn van vuil. Draai de bouten aan tot 15 ft-lb. (20,34 Nm).
3. **Zet de SRD vast op de montagebasis.** Plaats de SRD met de montagebeugel bovenop de montagebasis die op de driepoot is geïnstalleerd. Schuif de sleuf aan het uiteinde van de montagebeugel op de montagebasis op de driepoot. Stel de montagebasis van de driepoot indien nodig in op de juiste SRD-werkhoogte. Als de montagebeugel op de pin rust, draait u de bovenkant van de SRD naar binnen om deze uit te lijnen met de gaten in de beugels. Druk op de knop aan het uiteinde van de aanslagpen en schuif de pen volledig naar binnen om de SRD aan de driepoot vast te zetten. Leid de SRD-kabel over de katrol van de driepoot volgens de instructies voor de gebruiker van de driepoot.

**Afbeelding 5 - Het product installeren**




# 4.0 Gebruik

**4.1 Voor elk gebruik:** Controleer of uw werkgebied en valbeveiligingssysteem voldoen aan alle criteria die in deze instructies zijn gedefinieerd. Controleer of er een formeel reddingsplan aanwezig is. Inspecteer het product volgens de 'Gebruikers'-inspectiepunten zoals gedefinieerd in het 'Logboek voor inspectie en onderhoud'. Als de inspectie een onveilige situatie of defect aan het licht brengt of als er twijfel bestaat over de veiligheid van het product, moet u dit onmiddellijk buiten gebruik stellen. Markeer het product duidelijk met 'NIET GEBRUIKEN'. Zie paragraaf 5 voor meer informatie.

**4.2 Verankering:** Naast de productcapaciteit moet bij elk valbeveiligingssysteem rekening worden gehouden met de sterkte van eventuele ondersteunende constructies of componenten.

A. **Verankeringsconstructie:** De verankeringsstructuur waarmee dit product wordt vastgezet, moet bestand zijn tegen alle vereiste belastingen die voor het valbeveiligingssysteem zijn toegestaan.
B. **Verankeringsverbindingspunten:** De verankeringverbindingspunten die bij het product worden gebruikt, moeten bestand zijn tegen alle belastingen die door het product worden uitgeoefend.
C. **Bevestigingsmateriaal:** Alle bevestigingsmiddelen waarmee het product op zijn plaats wordt gehouden, moeten sterk genoeg zijn om het product tijdens gebruik vastgezet te houden. Zie de instructies van de fabrikant van de bevestigingen voor meer informatie.

**4.3 Na een val:** Als de uitrusting is blootgesteld aan een valstop of aan slagkracht, moet u het onmiddellijk buiten gebruik stellen. Markeer het duidelijk met de tekst "NIET GEBRUIKEN". Zie paragraaf 5 voor meer informatie.

## 5.0 Inspectie

> Nadat de uitrusting buiten gebruik is gesteld, mag deze niet opnieuw in gebruik worden genomen totdat een bevoegd persoon schriftelijk heeft bevestigd dat dit aanvaardbaar is.

**5.1 Inspectiefrequentie:** Het product moet voor elk gebruik worden geïnspecteerd door de gebruiker en bovendien door een bevoegde persoon anders dan de gebruiker volgens de hieronder vermelde intervallen. Bij een hogere frequentie van het gebruik van de uitrusting en zwaardere omstandigheden moet de frequentie van inspecties door de bevoegde persoon mogelijk worden verhoogd. De frequentie van deze inspecties moet worden bepaald door de bevoegde persoon volgens de specifieke omstandigheden van de werkplek.

| Toepasselijke norm of regio | Vereiste frequentie van inspecties door een bevoegde persoon |
|---|---|
| ANSI en OSHA | Eenmaal per jaar |
| CSA | Eenmaal per jaar |
| EN-normen | Eenmaal per jaar |

**5.2 Inspectieprocedures:** Inspecteer dit product volgens de procedures in het 'Logboek voor inspectie en onderhoud'. De documentatie van elke inspectie moet worden bijgehouden door de eigenaar van deze apparatuur. Een inspectie- en onderhoudslogboek moet in de buurt van het product worden geplaatst of anderszins gemakkelijk toegankelijk zijn voor gebruikers. Het wordt aanbevolen om het product te markeren met de datum van de volgende of laatste inspectie.

**5.3 Defecten:** Als het product niet opnieuw in gebruik kan worden genomen vanwege een bestaand defect of een onveilige toestand, moet het product worden vernietigd of naar 3M of een door 3M geautoriseerd servicecentrum worden gestuurd voor reparatie.

**5.4 Levensduur van het product:** De functionele levensduur van het product wordt bepaald door de werkomstandigheden en het onderhoud. Zolang het product bij inspectie aan de criteria voldoet, kan het in gebruik blijven.

> Dit product mag in gebruik blijven tot de maximale levensduur van het product, die moet worden gemeten vanaf de fabricagedatum. Stel het product buiten gebruik, nadat de maximale levensduur van het product is bereikt.

| | |
|---|---|
| **Maximale levensduur van het product** | 10 jaar |

## 6.0 Onderhoud, opslag en reparatie

> Uitrusting die onderhoud nodig heeft of gepland is voor onderhoud, moet worden gemarkeerd met de tekst 'NIET GEBRUIKEN'. Deze uitrustingslabels mogen niet worden verwijderd voordat onderhoud is uitgevoerd.

**6.1 Reinigen:** Reinig de reddingslijn en de buitenkant van het product periodiek met water en een zachte zeepoplossing. Spoel het product grondig af en laat het aan de lucht drogen. Maak zo nodig labels schoon. Voor meer informatie verwijzen wij u naar het technisch bulletin op onze website: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Afvalverwijdering:** Knip de reddingslijn door of maak deze op een andere manier onbruikbaar en gooi het product vervolgens op de juiste manier weg.

**6.3 Reparatie:** Alleen 3M of partners die hiervoor schriftelijk door 3M zijn geautoriseerd, mogen deze apparatuur repareren. Probeer het product niet uit elkaar te halen of onderdelen zelf te smeren.

**6.4 Opslag en transport:** Bewaar en vervoer het product in een koele, droge, schone omgeving, beschermd tegen direct zonlicht. Vermijd plekken waar chemische dampen kunnen voorkomen. Inspecteer de onderdelen grondig na een langdurige opslag.

> Plotselinge overgangen tussen warme en extreem koude omgevingen kunnen gevolgen hebben voor de prestaties van de apparatuur beïnvloeden. Mechanische apparaten (zoals zelfintrekkende valstopapparaten, lieren, terughaalapparatuur, klimmoffen, enz.) moeten worden aangepast voor gebruik in extreme kou of hitte door ze op te slaan bij een temperatuur die vergelijkbaar is met de werkomgeving. Voer voor gebruik altijd een inspectie van de apparatuur uit in de werkomgeving.

# 7.0 Labels en markeringen

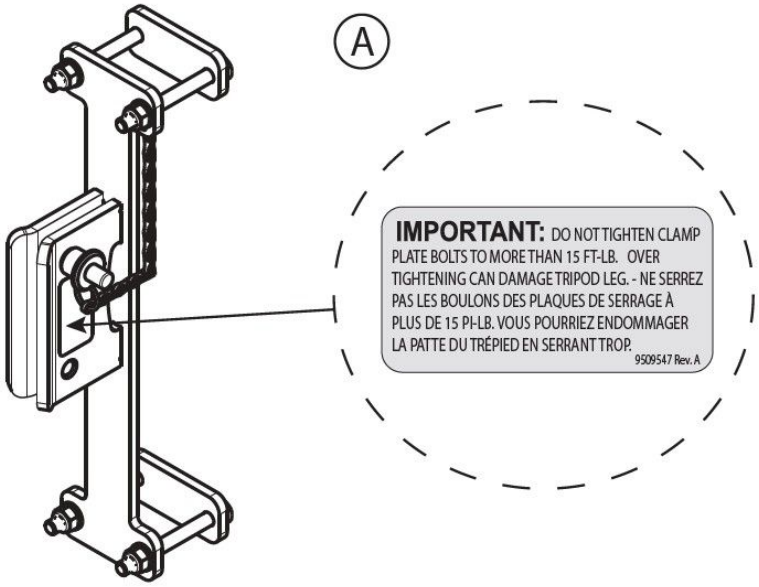
**7.1 Samenvatting:** De afbeelding "Productlabels" bevat een illustratie van de labels en markeringen die op het product aanwezig zijn. Zie hieronder voor een overzicht van de informatie die met elk label en elke markering wordt verstrekt.

De afbeeldingen van labels zijn representatief bedoeld. Raadpleeg uw productlabels voor specifieke informatie.

Ontbrekende of beschadigde labels moeten worden vervangen. Alle labels moeten volledig leesbaar zijn.

| | |
|---|---|
| A | Waarschuwingsinformatie |

**Afbeelding 6 - Productlabels**




# Woordenlijst

**Definities:** De volgende termen en definities worden in deze handleiding gebruikt:

Bezoek onze website voor een uitgebreide lijst met termen en definities: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Gemachtigd persoon:** Een persoon die door de werkgever aangewezen is om werk uit te voeren op een locatie waar de persoon wordt blootgesteld aan valgevaar.
- **Deskundige:** Een persoon die in staat is om bestaande en voorspelbare gevaren in de werkomgeving of -omstandigheden te identificeren die onhygiënisch, gevaarlijk of riskant zijn voor werknemers, en die bevoegd is om direct corrigerende acties te ondernemen om gevaren te elimineren.
- **Valstopsysteem:** Een verzameling valbeveiligingsuitrustingen die is geconfigureerd om de gebruiker te beschermen bij een val.
- **Gekwalificeerd persoon:** Een persoon met een erkend diploma, certificaat of professionele status of die door uitgebreide kennis, training en ervaring met succes heeft aangetoond dat hij/zij in staat is problemen met betrekking tot valbeveiligings- en reddingssystemen op te lossen of te verhelpen voor zover vereist door de toepasselijke nationale, regionale en lokale regelgeving.
- **Reddingssysteem:** Een verzameling valbeveiligingsmiddelen die zijn geconfigureerd om een persoon van een gevaarlijke naar een veilige locatie te brengen. Vrije val is niet toegestaan.
- **Reddingswerker:** Iemand die het reddingssysteem gebruikt om een reddingsactie uit te voeren.
- **Valbeperkingssysteem:** Een verzameling valbeveiligingsmiddelen die zijn geconfigureerd om te voorkomen dat de gebruiker valgevaar riskeert. Vrije val is niet toegestaan.
- **Gebruiker:** Een persoon die activiteiten uitvoert terwijl deze wordt beschermd door een valbeveiligingssysteem.
- **Zelfintrekbaar apparaat:** Een type uitrusting dat bestaat uit een in een trommel gewikkelde reddingslijn die wordt ingetrokken in een solide behuizing. In EN 360 wordt deze uitrusting aangeduid als "Retractable Type Fall Arrester".
- **Werkpositioneringssysteem:** Een verzameling valbeveiligingsuitrustingen die is geconfigureerd om een gebruiker te ondersteunen in een werkpositie.

# Logboek voor inspectie en onderhoud

| Voor elke inspectie moet een kopie van deze tabel worden gebruikt. Noteer de gegevens hieronder. | |
|---|---|
| **Fabrikant:** 3M Fall Protection | |
| **Modelnummer (serienummer):** | |
| **Aankoopdatum:** | **Datum van eerste gebruik:** |

> Dit product moet volgens de vermelde intervallen worden geïnspecteerd door de gebruiker en daarnaast door een bevoegde persoon anders dan de gebruiker. Zie paragraaf 5 voor meer informatie.

| **Onderdeel** | **Inspectieprocedure** | **Inspectieresultaat (goedkeur of afkeur)** |
|---|---|---|
| Product<br><br>(Afbeelding 2) | Inspecteer het product op tekenen van schade. Zoek naar breuken, verbuigingen, deuken of slijtage die een negatieve invloed zouden kunnen hebben op de werking en algemene sterkte van het product. | |
| | Inspecteer het hele product op sporen van corrosie. | |
| Valbeveiligingsuitrusting | Extra valbeveiligingsmiddelen die samen met het product worden gebruikt, moeten worden geïnstalleerd en geïnspecteerd volgens de instructies van de fabrikant. Controleer of de sterkteclassificatie van elk van de producten compatibel en voldoende is voor de beoogde toepassing. | |

| Overzicht van productinspectie | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Inspectietype:**<br>(maak een keuze) | Gebruiker | Deskundige | **Algemeen inspectieresultaat:** | |
| **Geïnspecteerd door:** | | | **Inspectiedatum:** | |
| **Handtekening:** | | | **Volgende inspectie op:** | |
| **Aanvullende opmerkingen:** | | | | |

> Als het product een inspectieprocedure niet doorstaat, komt het product niet door de algehele inspectie. Als het product niet door de inspectie komt, moet u het onmiddellijk buiten gebruik stellen. Markeer het product duidelijk met 'NIET GEBRUIKEN'. Zie paragraaf 5 voor meer informatie.

# Certificeringen

Uw product voldoet aan de nationale of regionale normen die staan vermeld op de voorzijde van deze instructies. Certificering en conformiteit kunnen beperkt zijn tot afzonderlijke productmodellen of toepassingen.

Raadpleeg voor meer informatie over certificerings- of conformiteitsvereisten de geldende normen en voorschriften die voor uw product zijn vermeld.

Gebruikers op wie de ANSI-normen van toepassing zijn, dienen de ANSI Z359-valbeveiligingscodes te raadplegen voor meer informatie.

| CE | EN 1496:2006 (klasse B) bij gebruik met 3591002 of 3591003 |
|---|---|
| **Voorschrift (EU) 2016/425** | |
| Typebeoordeling EU | Productiekwaliteitscontrole EU |
| No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nederland | No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nederland |

# 3M™ tripodstativ monteringsbase og festebrakett

## Bruksanvisning

Skjema nr.: 5903604, revisjon: D

Dette produktet er sertifisert i henhold til eller samsvarer med følgende standarder og forskrifter. Sertifisering og samsvar kan være begrenset til enkelte produktmodeller eller bruksområder. For mer informasjon, se *Sertifiseringer*.

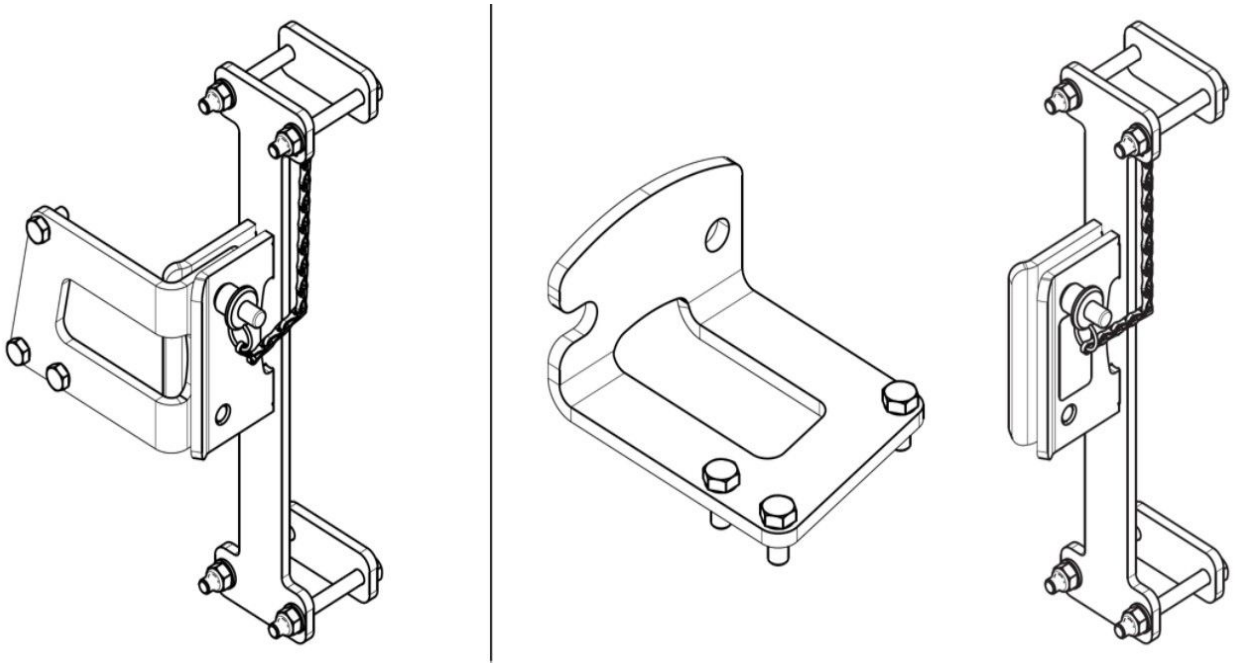
- EN 1496:2006 (klasse B)

For identifisering av produktkoder, se produkttabellene for spesifikasjoner. Se produktoversikt for mer produktinformasjon.

Figur 1 – Produktoversikt

| Settnummer | Festebrakett | Monteringsbase |
|---|---|---|
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Figur 1 – Produktoversikt**



# Sikkerhetsinformasjon

Les, forstå og følg all sikkerhetsinformasjon som finnes i disse instruksjonene før du bruker dette produktet. UNNLATELSE AV Å GJØRE DETTE KAN FØRE TIL ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD.

Disse instruksjonene skal gis til brukeren av utstyret. Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig referanse.

| | |
|---|---|
| **Sikkerhetsinformasjon** | **Skjema:** 5908239, **Revisjon:** E |

# Tiltenkt bruk

Dette produktet brukes som en del av et komplett fallbeskyttelsessystem.

Bruk i andre applikasjoner, inkludert men ikke begrenset til ikke-godkjent materialhåndtering, fritids- eller sportsrelaterte aktiviteter, eller andre aktiviteter som ikke er beskrevet i disse instruksjonene, er ikke godkjent av 3M og kan føre til alvorlig personskade eller død.

Dette produktet skal kun brukes av opplærte brukere i arbeidsplassapplikasjoner.

# ⚠ Advarsel

Dette produktet brukes som en del av et komplett fallbeskyttelsessystem.

Alle brukere må være fullt opplært i sikker installasjon og betjening av sitt komplette fallbeskyttelsessystem. Feil bruk av dette produktet kan føre til alvorlig personskade eller død. For korrekt valg, bruk, installasjon, vedlikehold og service, se alle brukermanualer og produsentanbefalinger. For mer informasjon, kontakt din arbeidsleder eller 3M Teknisk tjeneste.

- **For å redusere risikoen ved bruk av en fallsikringsblokk som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller død:**
  - Inspiser produktet før hver bruk og etter enhver fallhendelse, i samsvar med prosedyrene som er spesifisert i disse instruksjonene.
  - Hvis inspeksjonen avdekker en usikker eller defekt tilstand, ta produktet umiddelbart ut av bruk og merk det tydelig med «IKKE BRUK». Ødelegg eller reparer produktet som angitt i disse instruksjonene.
  - Ethvert produkt som har vært utsatt for fallsikring eller støtkrefter må umiddelbart tas ut av bruk. Ødelegg eller reparer produktet som angitt i disse instruksjonene.
  - Sørg for at fallbeskyttelsessystemer som er satt sammen av komponenter fra forskjellige produsenter er kompatible og oppfyller alle gjeldende regelverk, standarder eller krav for fallbeskyttelse. Rådfør deg alltid med en kompetent person før bruk av disse systemene.
  - Sørg for at produktet er konfigurert og installert riktig for sikker bruk som beskrevet i disse instruksjonene.
  - Sørg for at livlinen holdes fri for alle farer, inkludert men ikke begrenset til: sammenfiltring med brukere, andre arbeidere, bevegelig maskineri, andre omkringliggende objekter, eller treff fra gjenstander over som kan falle ned på livlinen eller brukere.
  - Bruk passende kantbeskyttelse når livlinen kan komme i kontakt med skarpe kanter eller slipende overflater.
  - Ikke vri, knyt, lag knute på eller la slakk i livlinen.
  - Unngå snublefarer med bena på livlinen. Hvis utstyrt, fest eventuelle ubrukte ben på livlinen til festeanordningene for lineparkering.
  - Ikke overskrid antallet tillatte brukere som er angitt i disse instruksjonene.
  - Ikke bruk i applikasjoner som har en hindret fallbane. En fri bane er nødvendig for å låse fallsikringsblokken. Arbeid på sakte skiftende materialer (f.eks. sand eller korn), eller i trange eller begrensede rom, kan hindre at arbeideren oppnår tilstrekkelig hastighet til å låse fallsikringsblokken.
  - Unngå brå eller raske bevegelser under arbeidsoperasjoner, da dette kan føre til at fallsikringsblokken låser seg utilsiktet.
  - Utvis forsiktighet ved installasjon, bruk eller flytting av produktet, da bevegelige deler kan skape klemfare.
- **For å redusere risikoen for arbeid i høyden som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller død:**
  - Din helse og fysiske tilstand må tillate at du trygt kan arbeide i høyden og tåle alle krefter som er forbundet med en fallsikringshendelse. Rådfør deg med lege hvis du har spørsmål om din evne til å bruke dette utstyret.
  - Overskrid aldri tillatt kapasitet for ditt fallsikringsutstyr.
  - Overskrid aldri maksimal klareringshøyde som er spesifisert for ditt fallsikringsutstyr.
  - Ikke bruk fallsikringsutstyr som ikke består inspeksjon, eller hvis du har bekymringer om bruk eller egnethet av utstyret. Kontakt 3M kundeservice for spørsmål.
  - Noen kombinasjoner av delsystemer og komponenter kan forstyrre driften av dette utstyret. Bruk kun kompatible forbindelser. Kontakt 3M kundeservice før du bruker dette utstyret i kombinasjon med komponenter eller delsystemer som ikke er beskrevet i disse instruksjonene.
  - Utvis ekstra forsiktighet ved arbeid nær bevegelig maskineri, elektriske farer, ekstreme temperaturer, kjemiske farer, eksplosive eller giftige gasser, skarpe kanter, slipende overflater, eller under overhengende materialer som kan falle ned på deg eller ditt fallsikringsutstyr.
  - Sørg for at bruken av produktet er vurdert for farene som finnes i ditt arbeidsmiljø.
  - Sørg for tilstrekkelig klareringshøyde ved arbeid i høyden.
  - Endre eller modifiser aldri ditt fallsikringsutstyr. Kun 3M, eller personer som er skriftlig autorisert av 3M, kan utføre reparasjoner på 3M-utstyr.
  - Før bruk av fallsikringsutstyr, sørg for at det foreligger en skriftlig redningsplan for å sikre rask redning hvis en fallhendelse oppstår.
  - Hvis en fallhendelse oppstår, søk umiddelbart medisinsk hjelp for den falt arbeidstakeren.
  - Bruk kun en fallsikringssele for fallsikring. Ikke bruk kroppsbelte.
  - Reduser pendelfall ved å arbeide så direkte under forankringspunktet som mulig.
  - Et sekundært fallbeskyttelsessystem må brukes ved opplæring med dette produktet. Deltakere må ikke utsettes for en utilsiktet fallfare.
  - Bruk alltid passende personlig verneutstyr ved installasjon, bruk eller inspeksjon av produktet.
  - Arbeid aldri under en hengende last eller arbeider.
  - Opprettholde alltid 100 % belastning.

# Produktoversikt

Sørg alltid for at du bruker siste revisjon av 3M-instruksjonshåndboken. Besøk www.3m.com/userinstructions eller kontakt 3M kundeservice for oppdaterte instruksjonshåndbøker.

Før du bruker dette utstyret, registrer produktinformasjonen fra ID-etiketten i «Inspeksjons- og vedlikeholdsloggen» bakerst i denne håndboken.

Figur 1 viser produktmodellene som dekkes av denne instruksjonen. Dette produktet skal brukes sammen med følgende produkter.

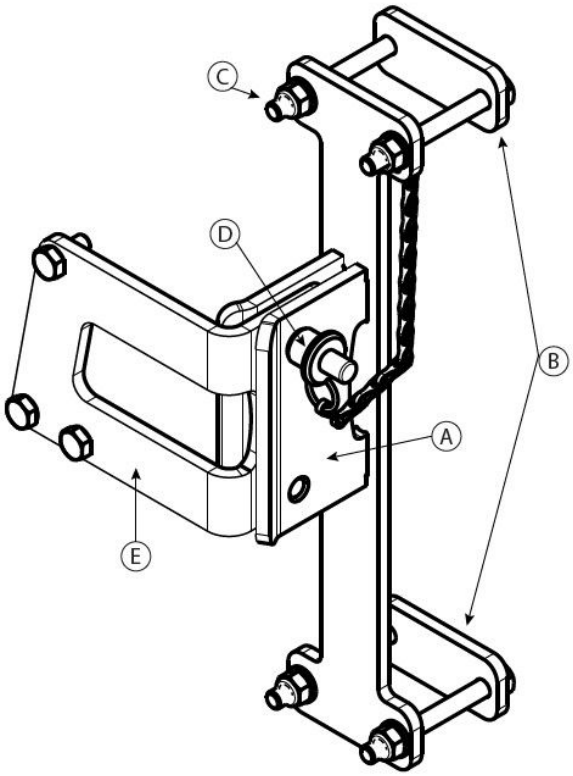
| Modellnummer | Beskrivelse | Bruksanvisning |
|---|---|---|
| 3591002 | fallsikringsblokk | 5903238 |
| 3591003 | fallsikringsblokk | 5903238 |
| AK105A | tripodstativ | 8900276 |
| AM100 | tripodstativ | 5908435 |

Bruksområder for dette produktet styres av produktene det brukes sammen med. Se produsentens instruksjoner for disse produktene for mer informasjon.

Figur 2 identifiserer nøkkelkomponentene til de tilgjengelige produktmodellene. Monteringsbasen (A) festes til tripodstativets ben med platene (B) og tilhørende monteringsmaskinvare (C). Fangsplinten (D) sikrer festebraketten (E) etter at den er festet til fallsikringsblokken.

Se produktspecifikasjonstabellene for mer informasjon.

**Figur 2 - Komponenter**



# Produktspecifikasjonstabeller

## Systemspesifikasjoner

| | |
|---|---|
| Driftstemperatur: | -40°F til 130°F (-40°C til 54,4°C) |
| Kapasitet: | 1 person med samlet vekt (inkludert klær, verktøy osv.) på maks 310 lb (140 kg) |

## Komponentspesifikasjoner

| Referanse til figur 2 | Komponent | Materialer |
|---|---|---|
| A | Monteringsbase | Stål |
| B | Plater | Stål |
| C | Monteringsmaskinvare | Stål |
| D | Pinnelås | Rustfritt stål |
| E | Festebrakett | Stål |

# 1.0 Produktapplikasjon

**1.1 Formål:** Dette produktet brukes som et tilbehør eller en supplerende komponent til et annet produkt. For mer informasjon bør brukeren lese produsentens instruksjoner for de tilstøtende produktene.

**1.2 Tilsyn:** Bruk av dette utstyret må overvåkes av en kompetent person.

**1.3 Videresalg og distribusjon:** Hvis dette produktet videreselges utenfor det opprinnelige bestemmelseslandet, må videres elgeren levere disse instruksjonene på språket i landet hvor produktet skal brukes.

**1.4 Opplæring:** Dette utstyret må installeres og brukes av personer som er opplært i korrekt anvendelse. Disse instruksjonene skal brukes som en del av et opplæringsprogram for ansatte som kreves av nasjonale, regionale eller lokale standarder. Det er brukernes og installatørenes ansvar å sikre at de er kjent med disse instruksjonene, opplært i riktig vedlikehold og bruk av utstyret, og er klar over driftskarakteristika, begrensninger i anvendelse og konsekvenser av feil bruk av utstyret.

**1.5 Redningsplan:** Ved bruk av dette utstyret og tilkoblede delsystemer må arbeidsgiver ha en skriftlig redningsplan samt midler til å gjennomføre og kommunisere planen til brukere, autoriserte personer og redningspersonell. Et opplært redningsteam på stedet anbefales. Lagmedlemmene bør få tilgang til utstyr og teknikker som er nødvendige for å gjennomføre en vellykket redning. Opplæring bør gis jevnlig for å sikre redningsmannskapets ferdigheter. Redningspersonell bør få disse instruksjonene. Det bør være visuell kontakt eller en kommunikasjonsløsning med personen som reddes til enhver tid under redningsprosessen.

# 2.0 Systemkrav

**2.1 Forankring:** Forankringsstrukturen som sikrer dette produktet må kunne motstå alle påkrevde belastninger som tillates av fallbeskyttelse-systemet. Se avsnitt 4 for mer informasjon.

**2.2 Kapasitet:** Brukerkapasiteten til et komplett fallbeskyttelse-system er begrenset av komponenten med lavest nominert maksimal kapasitet. For eksempel, hvis tilkoblingsdelsystemet ditt har en kapasitet som er lavere enn selen, må du følge kapasitetskravene for tilkoblingsdelsystemet. Se produsentens instruksjoner for hver komponent i systemet for kapasitetskrav.

**2.3 Miljøfarer:** Bruk av dette utstyret i områder med miljøfarer kan kreve ekstra tiltak for å forhindre skade på brukeren eller skade på utstyret. Farer kan inkludere, men er ikke begrenset til: høy varme, sterk vind, kjemikalier, korrosive miljøer, høyspent kraftlinjer, eksplosive eller giftige gasser, bevegelig maskineri, skarpe kanter, eller overhead-materialer som kan falle ned og komme i kontakt med brukeren eller utstyret. Kontakt 3M kundeservice for ytterligere avklaring.

**2.4 Komponentkompatibilitet:** 3M-utstyr er designet for bruk med 3M-utstyr. Bruk med ikke-3M-utstyr må godkjennes av en kompetent person. Erstatninger gjort med ikke-godkjent utstyr kan sette utstyrskompatibilitet i fare og kan påvirke sikkerheten og påliteligheten til fallbeskyttelse-systemet. Les og følg alle instruksjoner og advarsler for alt utstyr før bruk.

**2.5 Koblingskompatibilitet:** Koblinger er kompatible med tilkoblingselementer når størrelsen og formen til en av komponentene ikke medfører at koblingen utilsiktet åpnes, uavhengig av orientering. Koblinger må være i samsvar med gjeldende standarder. Koblinger må være helt lukket og låst under bruk.

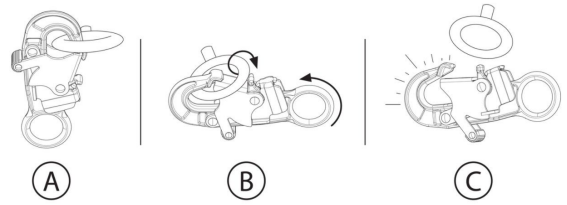
3M-koblinger (hurtigkroker og karabiner) er designet for å brukes kun som spesifisert i hver bruksanvisning. Sørg for at koblinger er kompatible med systemkomponentene de er tilkoblet. Ikke bruk utstyr som ikke er kompatibelt. Bruk av ikke-kompatible komponenter kan føre til at koblingen løsner utilsiktet. Se figur for referanse. Hvis tilkoblingselementet som en kobling festes til er underdimensjonert eller uregelmessig i form, kan det oppstå en situasjon der tilkoblingselementet påfører en kraft på porten til koblingen (A). Denne kraften kan deretter føre til at porten åpnes (B), slik at koblingen løsner fra tilkoblingselementet (C).

**2.6 Utføring av tilkoblinger:** Alle tilkoblinger må være kompatible i størrelse, form og styrke. Se figur for eksempler på upassende tilkoblinger. Ikke fest hurtigkroker og karabiner:

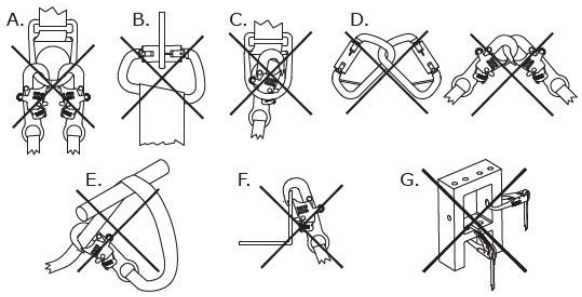
A. Til en D-ring som en annen kobling er festet til.
B. På en måte som vil gi belastning på porten. Hurtigkroker med stort gab bør ikke festes til D-ringer eller andre tilkoblingselementer, med mindre hurtigkroken har en portstyrke på 3 600 lbf (16 kN) eller mer.
C. I en falsk innfesting, der størrelse eller form på koblingen eller tilkoblingselementet ikke er kompatibel og, uten visuell bekreftelse, kan se ut som om den er fullt festet.
D. Til hverandre.
E. Direkte til selebånd, materiale i line-ben eller tie-back-materiale med mindre slik tilkobling uttrykkelig er tillatt i produsentens instruksjoner.
F. Til et objekt hvis størrelse eller form ikke tillater at koblingen lukkes og låses helt, eller som kan forårsake utrulling av koblingen.

G. På en måte som ikke lar koblingen rette seg riktig inn under belastning.

**Figur 3 - Koblingskompatibilitet**




**Figur 4 - Utføring av tilkoblinger**



# 3.0 Installasjon

**3.1 Oversikt:** Dette produktet brukes sammen med de produktene som er identifisert i produktoversikten. Før du installerer og bruker dette produktet, må du sørge for at du har lest produsentens instruksjoner for de andre produktene dette utstyret brukes sammen med.

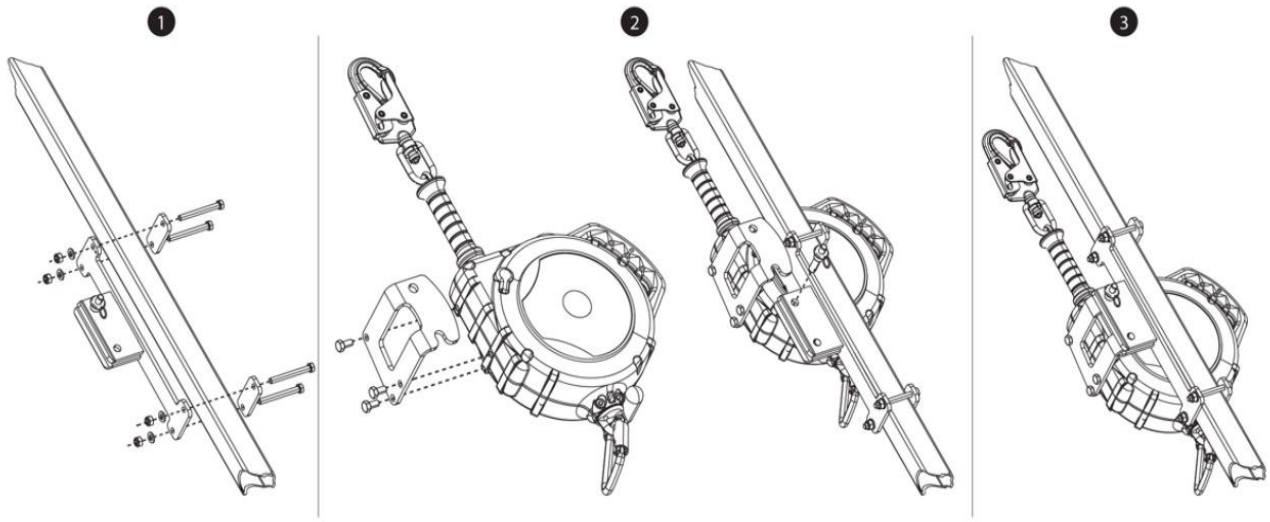
**3.2 Planlegging:** Planlegg fallbeskyttelse-systemet før du starter arbeidet. Ta høyde for alle faktorer som kan påvirke sikkerheten din før, under og etter et fall. Vurder alle krav og begrensninger som er angitt i disse instruksjonene.

A. **Skarpe kanter:** Unngå å arbeide der systemkomponenter kan være i kontakt med, eller skrape mot, ubeskyttede skarpe kanter og slipende overflater. Alle skarpe kanter og slipende overflater bør dekkes med beskyttende materiale.
B. **Kompatibilitet:** Når du installerer systemet, er det viktig at du bruker kompatible komponenter. Hver produktmodell er kompatibel for bruk med et spesifikt sett med produktmodeller eller -design.

**3.3 Montering av tripodstativets monteringsbase og festebrakett:** Se figuren for referanse. Slik installerer du produktet:

1. **Fest monteringsbasen til tripodstativets ben.** Plasser monteringsbasen på ønsket sted på tripodbenet og stram boltene til 15 ft-lb. (20,34 N·m). Ikke stram boltene for hardt. Drei deretter låsebolten til minimum 45 ft-lb. (61 N·m). Ikke monter braketten på den nedre teleskopdelen av tripodbenet. For identifikasjon av tripodkomponentene, se instruksjonene for tripodstativet.
2. **Fest festebraketten til SRD.** Fest festebraketten til SRD-R ved å føre tre bolter gjennom braketten og inn i SRD-R-kapslingen. Sørg for at de gjengede hullene er fri for rusk. Stram boltene til 15 ft-lb. (20,34 N·m).
3. **Sikre SRD-en til monteringsbasen.** Plasser SRD-en med festebraketten oppå monteringsbasen som ble installert på tripoden. Skyv sporet i enden av festebraketten over monteringsbasen på tripoden. Juster tripodens monteringsbase etter behov for korrekt SRD-arbeidshøyde. Med festebraketten hvilende på bolten, vipp toppen av SRD-en innover for å justere med hullene i brakettene. Trykk på knappen på enden av låsebolten og skyv bolten helt inn for å sikre SRD-en til tripoden. Før SRD-kabelen over tripodens talje i henhold til brukerinstruksjonene for tripoden.

**Figur 5 – Installasjon av produktet**




# 4.0 Bruk

**4.1 Før hver bruk:** Kontroller at arbeidsområdet ditt og fallbeskyttelse-systemet oppfyller alle kriterier definert i disse instruksjonene. Kontroller at en formell redningsplan er på plass. Inspiser produktet i henhold til «bruker»-kontrollpunktene definert i «inspeksjons- og vedlikeholdsloggen». Hvis inspeksjonen avdekker en utrygg eller defekt tilstand, eller hvis det er noen tvil om produktets tilstand for sikker bruk, ta produktet umiddelbart ut av bruk. Merk produktet tydelig «IKKE BRUK». Se avsnitt 5 for mer informasjon.

**4.2 Forankring:** I tillegg til produktkapasitet må ethvert fallbeskyttelse-system ta hensyn til styrken til eventuelle støttestrukturer eller komponenter.

A. **Forankringsstruktur:** Forankringsstrukturen som sikrer dette produktet, må kunne tåle de påkrevde belastningene, slik det tillates av dette produktets fallbeskyttelse-system.

B. **Forankringspunkter for tilkobling:** Forankringspunkter brukt med produktet må kunne tåle alle laster som påføres av produktet.
C. **Festemidler:** Eventuelle festemidler som sikrer produktet på plass, må være sterke nok til å holde produktet sikkert under bruk. Se produsentens instruksjoner for festemidlene for mer informasjon.

**4.3 Etter et fall:** Hvis dette utstyret utsettes for fallsikring eller støtkrefter, ta det umiddelbart ut av bruk. Merk det tydelig «IKKE BRUK». Se avsnitt 5 for mer informasjon.

## 5.0 Inspeksjon

> Etter at utstyret er tatt ut av bruk, kan det ikke tas i bruk igjen før en kompetent person bekrefter skriftlig at det er akseptabelt å gjøre det.

**5.1 Inspeksjonsfrekvens:** Produktet skal inspiseres før hver bruk av brukeren, og i tillegg av en kompetent person som ikke er brukeren med de intervaller som er angitt nedenfor. Høyere utstyrsbruk og tøffere forhold kan kreve økt frekvens av inspeksjoner utført av en kompetent person. Frekvensen av disse inspeksjonene bør fastsettes av den kompetente personen i henhold til de spesifikke forholdene på arbeidsplassen.

| Gjeldende standard eller region | Krav til frekvens for inspeksjoner av kompetent person |
|---|---|
| ANSI og OSHA | Én gang per år |
| CSA | Én gang per år |
| EN-standarder | Én gang per år |

**5.2 Inspeksjonsprosedyrer:** Inspiser dette produktet i henhold til prosedyrene som er listet i «inspeksjons- og vedlikeholdsloggen». Dokumentasjon av hver inspeksjon bør oppbevares av eieren av dette utstyret. En inspeksjons- og vedlikeholdslogg bør plasseres i nærheten av produktet eller på annen måte være lett tilgjengelig for brukere. Det anbefales at produktet merkes med dato for neste eller siste inspeksjon.

**5.3 Feil:** Hvis produktet ikke kan settes tilbake i bruk på grunn av en eksisterende feil eller utrygg tilstand, må produktet enten destrueres eller sendes til 3M eller et 3M-autorisert servicesenter for reparasjon.

**5.4 Produktets levetid:**Den funksjonelle levetiden til produktet bestemmes av arbeidsforhold og vedlikehold. Så lenge produktet består inspeksjonskriteriene, kan det forbli i bruk.

> Dette produktet kan forbli i bruk inntil maksimal produktlevetid, som bør måles fra produksjonsdatoen. Når maksimal produktlevetid er nådd, ta produktet ut av bruk.

| | |
|---|---|
| **Maksimal produktlevetid** | 10 år |

## 6.0 Vedlikehold, lagring og reparasjon

> Utstyr som trenger vedlikehold eller er planlagt for vedlikehold, skal merkes «IKKE BRUK». Disse utstyrsmerkene skal ikke fjernes før vedlikehold er utført.

**6.1 Rengjøring:** Rengjør livlinen og produktets ytre jevnlig med vann og en mild såpeoppløsning. Skyll produktet grundig og lufttørk. Rengjør etiketter ved behov. For mer informasjon, se den teknisk melding på vårt nettsted: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Avhending:** Kapp eller på annen måte deaktiver livlinen, og avhend deretter produktet på riktig måte.

**6.3 Reparasjon:** Kun 3M eller parter som er skriftlig autorisert av 3M, kan utføre reparasjoner på dette utstyret. Ikke forsøk å demontere produktet eller smøre noen deler.

**6.4 Lagring og transport:** Oppbevar og transporter produktet i et kjølig, tørt og rent miljø, uten direkte sollys. Unngå områder der kjemiske damper kan forekomme. Inspiser komponentene grundig etter lengre tids lagring.

Plutselige overganger mellom varme og svært kalde miljøer kan påvirke ytelsen til utstyret ditt. Mekaniske enheter (slik som selvinntrekkende enheter, vinsjer, redningsutstyr, klatrehylser osv.) bør tilpasses bruk i ekstrem kulde eller varme ved å oppbevare dem i temperaturer som ligner arbeidsmiljøet. Utfør alltid en inspeksjon før bruk av utstyret ditt i dets arbeidsmiljø før det tas i bruk.

# 7.0 Etiketter og merking

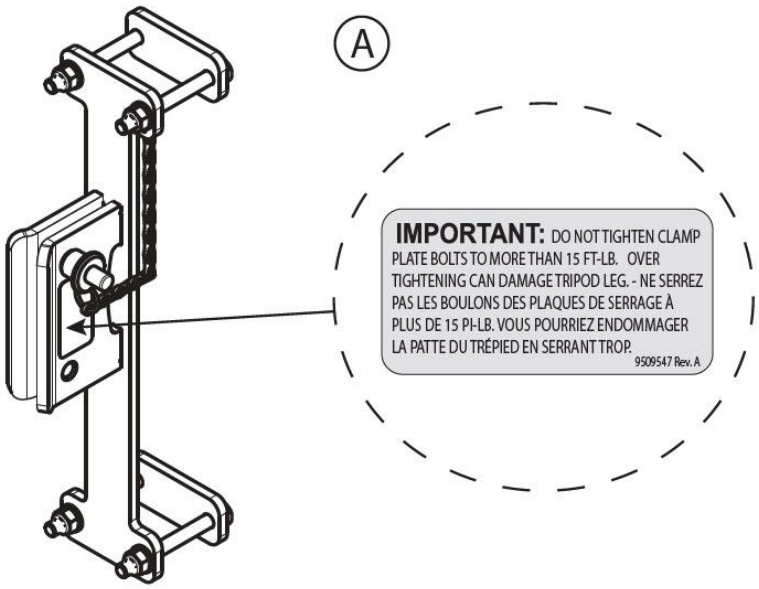
**7.1 Sammendrag:** Illustrasjonen «Produktetiketter» viser etiketter og merking som finnes på produktet. Se nedenfor for et sammendrag av informasjonen som gis med hver etikett og merking.

Etikettbilder er ment som representative. Vennligst se på produktets etiketter for spesifikk informasjon.

Manglende eller skadde etiketter må erstattes. Alle etiketter skal være fullt leselige.

| | |
|---|---|
| A | Advarselsinformasjon |

**Figur 6 – Produktetiketter**




# Ord og uttrykk

**Definisjoner:** Følgende begreper og definisjoner brukes i disse instruksjonene:

For en omfattende liste over begreper og definisjoner, vennligst besøk vår nettside: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Autorisert person:** En person som er tildelt av arbeidsgiver til å utføre oppgaver på et sted der personen vil være utsatt for fallfare.
- **Kompetent person:** En som er i stand til å identifisere eksisterende og forutsigbare farer i omgivelsene eller arbeidsforholdene som er uhygieniske, farlige eller risikofylte for ansatte, og som har autorisasjon til å iverksette raske korrigerende tiltak for å eliminere dem.
- **Fallsikringssystem:** En samling av fallsikringsutstyr konfigurert for å beskytte brukeren i tilfelle et fall.
- **Kvalifisert person:** En person med anerkjent grad, sertifikat eller profesjonell status, eller som gjennom omfattende kunnskap, opplæring og erfaring har vist sin evne til å løse eller håndtere problemer knyttet til fallbeskyttelse og redningssystemer i den grad det kreves av gjeldende nasjonale, regionale og lokale forskrifter.
- **Redningssystem:** En samling av fallsikringsutstyr konfigurert for å fjerne en person fra farer til et trygt sted. Fritt fall er ikke tillatt.
- **Redningspersonell:** En person som bruker redningssystemet for å utføre en assistert redning.
- **Feste-/hindringssystem:** En samling av fallbeskyttelse konfigurert for å hindre brukeren i å nå en fallfare. Fritt fall er ikke tillatt.
- **Bruker:** En person som utfører aktiviteter mens vedkommende er beskyttet av et fallbeskyttelsessystem.
- **Fallsikringsblokk:** En type utstyr som består av en trommeloppspolet livline som trekkes tilbake i en solid kapsling. EN 360 omtaler dette utstyret som «Retractable Type Fall Arrester».
- **Arbeidsposisjoneringssystem:** En samling av fallbeskyttelse konfigurert for å støtte en bruker i en arbeidsposisjon.

# Inspeksjons- og vedlikeholdslogg

| En kopi av denne tabellen skal brukes for hver inspeksjon. Registrer informasjon nedenfor. | |
|---|---|
| **Produsent:** 3M fallbeskyttelse | |
| **Modellnummer (serienummer):** | |
| **Kjøpsdato:** | **Dato for første bruk:** |

> Dette produktet må inspiseres av brukeren og i tillegg av en kompetent person som ikke er brukeren på angitte intervaller. Se avsnitt 5 for mer informasjon.

| **Komponent** | **Inspeksjonsprosedyre** | **Inspeksjonsresultat (bestått eller ikke bestått)** |
|---|---|---|
| Produkt<br><br>(Figur 2) | Inspiser produktet for tegn på skade. Se etter sprekker, bøying, bulker eller slitasje som kan påvirke produktets funksjon og totale styrke. | |
| | Se etter tegn på korrosjon på hele enheten. | |
| Fallsikringsutstyr | Ekstra fallsikringsutstyr som brukes sammen med produktet skal installeres og inspiseres i henhold til produsentens instruksjoner. Bekreft at styrkeverdien for hvert av produktene dine er kompatibel og tilstrekkelig for den tiltenkte bruken. | |

| Oppsummering av produktinspeksjon | | | | |
|---|---|---|---|---|
| > Hvis produktet ikke består en inspeksjonsprosedyre, vil produktet ikke bestå den totale inspeksjonen. Dersom produktet ikke består inspeksjonen, skal det tas ut av bruk umiddelbart. Merk produktet tydelig med "IKKE BRUK". Se avsnitt 5 for mer informasjon. | | | | |
| **Inspeksjonstype:** (kryss av én) | Bruker | Kompetent person | **Samlet inspeksjonsresultat:** | |
| **Inspisert av:** | | | **Dato for inspeksjon:** | |
| **Signatur:** | | | **Neste inspeksjon forfaller:** | |
| **Tilleggsnotater:** | | | | |

# Sertifiseringer

Produktet ditt samsvarer med de nasjonale eller regionale standardene som er angitt på forsiden av disse instruksjonene. Sertifisering og samsvar kan være begrenset til individuelle produktmodeller eller bruksområder.

For mer informasjon om sertifisering eller samsvarskrav, se de relevante standardene og forskriftene som er oppført for produktet ditt.

Brukere under ANSI-standarder bør konsultere ANSI Z359 fallbeskyttelse-koder for mer informasjon.

| | |
|---|---|
| CE | EN 1496:2006 (klasse B) når den brukes med 3591002 eller 3591003 |
| **Forordning (EU) 2016/425** | |
| EU-typeprøving | EU-produksjonskvalitetskontroll |
| Nr. 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Nederland | Nr. 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Nederland |

# Podstawa i uchwyt montażowy 3M™ do trójnogu

## Instrukcje użytkowania

Numer formularza: 5903604, Wydanie: D

Ten produkt jest certyfikowany lub zgodny z następującymi normami i przepisami. Certyfikacja i zgodność mogą być ograniczone do poszczególnych modeli produktu lub zastosowań. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz *Certyfikacje*.

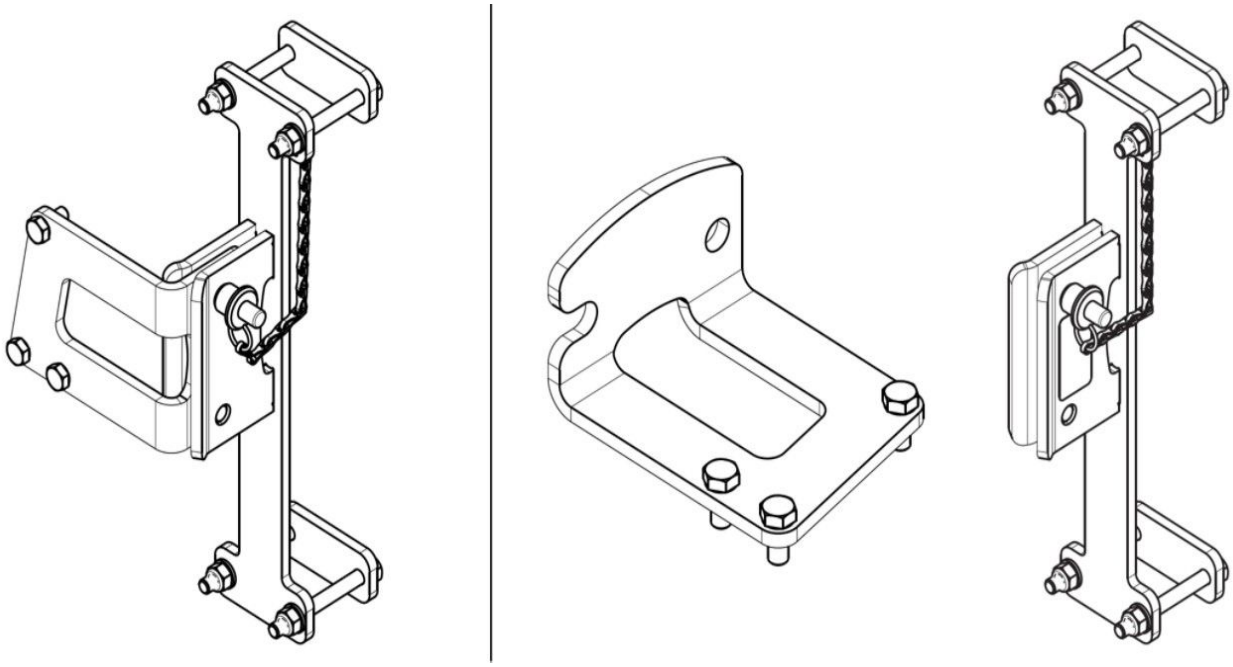
- EN 1496:2006 (Klasa B)

Aby zidentyfikować kody produktów, odnieś się do tabel specyfikacji produktu. Zobacz Informacje ogólne o produkcie, aby uzyskać więcej informacji o produkcie.

Rysunek 1 – Informacje ogólne o produkcie

| Numer zestawu | Uchwyt montażowy | Podstawa montażowa |
|---|---|---|
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Rysunek 1 – Informacje ogólne o produkcie**



# Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem tego produktu należy przeczytać, zrozumieć i stosować wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszych instrukcjach. NIEPRZESTRZEGANIE MOŻE SKUTKOWAĆ POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI LUB ŚMIERCIĄ.

Niniejsze instrukcje muszą zostać przekazane użytkownikowi sprzętu. Zachowaj niniejsze instrukcje do przyszłego wykorzystania.

| | |
|---|---|
| **Informacje dotyczące bezpieczeństwa** | **Formularz:** 5908239, **Wydanie:** E |

# Przeznaczenie

Ten produkt jest używany jako część kompletnego systemu ochrony przed upadkiem z wysokości.

Używanie w jakichkolwiek innych zastosowaniach, w tym między innymi w niezatwierdzonym transporcie materiałów, w działaniach rekreacyjnych lub sportowych, lub w innych działaniach niewymienionych w niniejszych instrukcjach, nie jest zatwierdzone przez firmę 3M i może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

Ten produkt może być używany wyłącznie przez przeszkolonych użytkowników w zastosowaniach w miejscu pracy.

# ⚠ Ostrzeżenie

Ten produkt jest używany jako część kompletnego systemu ochrony przed upadkiem z wysokości.

Wszyscy użytkownicy muszą być w pełni przeszkoleni w zakresie bezpiecznego montażu i obsługi kompletnego systemu ochrony przed upadkiem z wysokości. Niewłaściwe użycie tego produktu może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią. W celu właściwego doboru, obsługi, instalacji, konserwacji i serwisowania należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i zaleceniami producenta. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z przełożonym lub z Działem Usług Technicznych firmy 3M.

- **Aby zmniejszyć ryzyko związane z używaniem urządzenia samohamownego, które, jeśli nie zostanie wyeliminowane, może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią:**
  - Przeprowadź kontrolę produktu przed każdym użyciem oraz po każdym zdarzeniu upadku, zgodnie z procedurami określonymi w niniejszych instrukcjach.
  - Jeśli kontrola wykaże niebezpieczny lub wadliwy stan, natychmiast wycofaj produkt z użytkowania i wyraźnie oznacz go etykietą „NIE UŻYWAĆ”. Zniszcz lub napraw produkt zgodnie z niniejszymi instrukcjami.
  - Każdy produkt, który był poddany działaniu zabezpieczenia przed upadkiem z wysokości lub siły uderzenia, musi zostać natychmiast wycofany z użytkowania. Zniszcz lub napraw produkt zgodnie z niniejszymi instrukcjami.
  - Upewnij się, że systemy ochrony przed upadkiem z wysokości zmontowane z komponentów różnych producentów są kompatybilne i spełniają wszystkie mające zastosowanie przepisy, normy lub wymagania dotyczące ochrony przed upadkiem z wysokości. Zawsze skonsultuj się z osobą kompetentną przed użyciem takich systemów.
  - Upewnij się, że produkt jest skonfigurowany i zainstalowany prawidłowo, aby zapewnić bezpieczną pracę zgodnie z opisem w niniejszych instrukcjach.
  - Zapewnij, aby linka asekuracyjna była wolna od wszelkich zagrożeń, w tym między innymi: splątania z użytkownikami, innymi pracownikami, poruszającymi się maszynami, okolicznymi obiektami lub uderzenia przez spadające z góry przedmioty, które mogłyby uderzyć w linkę asekuracyjną lub użytkowników.
  - Stosuj odpowiednią ochronę krawędziową, gdy linka asekuracyjna może mieć kontakt z ostrymi krawędziami lub powierzchniami ściernymi.
  - Nie skręcaj, nie wiąż, nie zawiązuj węzłów i nie dopuszczaj do powstawania luzów na lince asekuracyjnej.
  - Unikaj ryzyka potknięcia o odnogi linki asekuracyjnej. Jeśli wyposażenie na to pozwala, przymocuj niewykorzystywane odnogi linki asekuracyjnej do elementów do umiejscowienia linki bezpieczeństwa.
  - Nie przekraczaj liczby dozwolonych użytkowników określonych w niniejszych instrukcjach.
  - Nie używaj w zastosowaniach, w których droga upadku jest utrudniona. Do zablokowania urządzenia samohamownego wymagany jest niezakłócony tor pracy. Praca na wolno przemieszczających się materiałach (np. piasek lub ziarno) lub w przestrzeniach zamkniętych bądź ograniczonych może uniemożliwić osiągnięcie prędkości niezbędnej do zablokowania urządzenia samohamownego.
  - Unikaj nagłych lub gwałtownych ruchów podczas pracy, ponieważ może to spowodować niezamierzone zablokowanie urządzenia samohamownego.
  - Zachowaj ostrożność podczas instalowania, używania lub przenoszenia produktu, ponieważ ruchome części mogą tworzyć punkty zakleszczenia.
- **Aby zmniejszyć ryzyko związane z pracą na wysokości, które, jeśli nie zostanie wyeliminowane, może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią:**
  - Twój stan zdrowia i kondycja fizyczna muszą umożliwiać bezpieczną pracę na wysokości oraz wytrzymanie wszystkich sił związanych ze zdarzeniem związanym z zabezpieczeniem przed upadkiem z wysokości. W razie wątpliwości dotyczących możliwości używania tego sprzętu skonsultuj się z lekarzem.
  - Nigdy nie przekraczaj dopuszczalnej ładowności swojego sprzętu zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości.
  - Nigdy nie przekraczaj maksymalnej drogi swobodnego upadku określonej dla Twojego sprzętu zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości.
  - Nie używaj żadnego sprzętu zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości, który nie przeszedł kontroli, ani jeśli masz wątpliwości co do użycia lub przydatności sprzętu. W razie pytań skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta 3M.
  - Niektóre kombinacje podzespołów i komponentów mogą zakłócać działanie tego sprzętu. Używaj wyłącznie kompatybilnych połączeń. Przed użyciem tego sprzętu w połączeniu z komponentami lub podzespołami innymi niż opisane w niniejszych instrukcjach skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta 3M.
  - Stosuj dodatkowe środki ostrożności podczas pracy w pobliżu poruszających się maszyn, zagrożeń elektrycznych, skrajnych temperatur, zagrożeń chemicznych, gazów wybuchowych lub toksycznych, ostrych krawędzi, powierzchni ściernych lub pod zawieszonymi materiałami, które mogą spaść na Ciebie lub Twój sprzęt zabezpieczający przed upadkiem z wysokości.
  - Upewnij się, że zastosowanie Twojego produktu jest odpowiednie dla zagrożeń występujących w Twoim środowisku pracy.
  - Zapewnij wystarczającą wolną przestrzeń podczas pracy na wysokości.
  - Nigdy nie modyfikuj ani nie przerabiaj swojego sprzętu zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości. Naprawy sprzętu 3M mogą wykonywać wyłącznie 3M lub osoby upoważnione przez 3M na piśmie.
  - Przed użyciem sprzętu zabezpieczającego przed upadkiem z wysokości upewnij się, że istnieje pisemny plan ratunkowy zapewniający niezwłoczną akcję ratunkową w przypadku zdarzenia upadku.
  - W przypadku zdarzenia upadku niezwłocznie zapewnij poszkodowanemu pracownikowi pomoc medyczną.

- Do zastosowań związanych z zabezpieczeniem przed upadkiem z wysokości używaj wyłącznie szelek bezpieczeństwa obejmujących całe ciało. Nie używaj pasa biodrowego.
- Zminimalizuj ryzyko wachnięcia, pracując możliwie jak najbliżej w linii pionowej pod punktem kotwiczącym.
- Podczas szkolenia z użyciem tego produktu należy stosować zapasowy system ochrony przed upadkiem z wysokości. Osoby szkolone nie mogą być narażone na niezamierzone zagrożenie upadkiem.
- Podczas instalowania, używania lub kontroli produktu zawsze noś odpowiednie środki ochrony indywidualnej.
- Nigdy nie pracuj pod zawieszonym ładunkiem ani pod pracownikiem.
- Zawsze utrzymuj w pełni wypinana.

# Informacje ogólne o produkcie

Zawsze upewnij się, że korzystasz z najnowszej wersji instrukcji obsługi 3M. Odwiedź www.3m.com/userinstructions lub skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta 3M, aby uzyskać zaktualizowane instrukcje obsługi.

Przed użyciem tego sprzętu zanotuj informacje o produkcie z etykiety identyfikacyjnej w „Dzienniku kontroli i konserwacji" na końcu niniejszej instrukcji.

Na rysunku 1 przedstawiono modele produktów objęte niniejszą instrukcją. Ten produkt należy stosować łącznie z następującymi produktami.

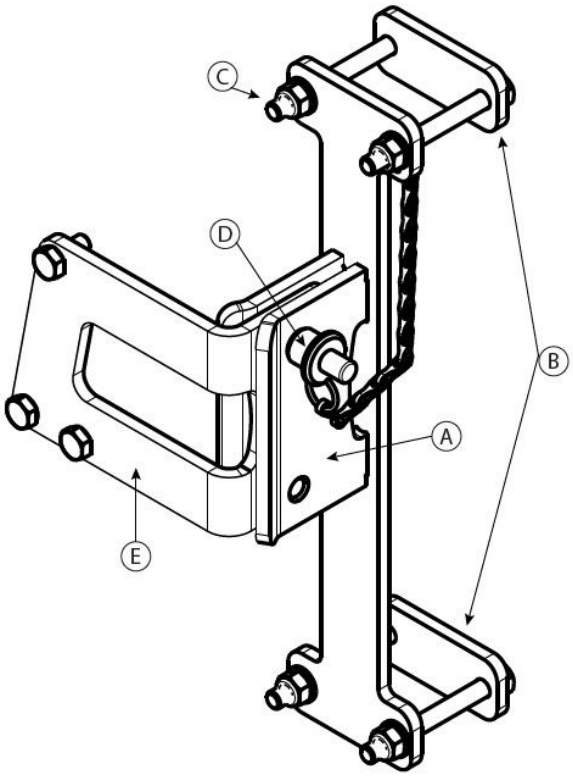
| Numer modelu | Opis | Instrukcje dla użytkownika |
|---|---|---|
| 3591002 | urządzenie samohamowne | 5903238 |
| 3591003 | urządzenie samohamowne | 5903238 |
| AK105A | trójnóg | 8900276 |
| AM100 | trójnóg | 5908435 |

Zastosowania tego produktu są określane przez produkty, z którymi jest on używany. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z instrukcjami producenta dotyczącymi tych produktów.

Rysunek 2 przedstawia kluczowe elementy dostępnych modeli produktu. Podstawa montażowa (A) jest mocowana do nogi trójnoga za pomocą płyt (B) i ich sprzętu montażowego (C). Zatrzaskowy kołek (D) zabezpiecza uchwyt montażowy (E) po jego zamocowaniu do urządzenia samohamownego.

Więcej informacji znajduje się w tabelach specyfikacji produktu.

**Rysunek 2 — Elementy**



# Tabele specyfikacji produktu

## Specyfikacje systemu

| | |
|---|---|
| Temperatura eksploatacji: | -40°F do 130°F (-40°C do 54,4°C) |
| Pojemność: | 1 osoba o łącznej masie (wraz z odzieżą, narzędzia itp.) nieprzekraczającej 310 lb (140 kg) |

## Specyfikacje komponentów

| Odniesienie do rysunku 2 | Komponent | Materiały |
|---|---|---|
| A | Podstawa montażowa | Stal |
| B | Płytki | Stal |
| C | Sprzęt montażowy | Stal |
| D | Kołek zatrzaskowy | Stal nierdzewna |
| E | Uchwyt montażowy | Stal |

# 1.0 Zastosowanie produktu

**1.1 Cel:** Ten produkt jest używany jako akcesorium lub element uzupełniający do innego produktu. Aby uzyskać więcej informacji, użytkownik powinien zapoznać się z instrukcjami producenta dla tych sąsiadujących produktów.

**1.2 Nadzór:** Używanie tego sprzętu musi być nadzorowane przez osobę kompetentną.

**1.3 Odprzedaż i dystrybucja:** Jeśli produkt jest odsprzedawany poza pierwotny kraj przeznaczenia, sprzedawca musi zapewnić te instrukcje w języku kraju, w którym produkt będzie używany.

**1.4 Szkolenie:** Ten sprzęt musi być instalowany i używany przez osoby przeszkolone w zakresie jego prawidłowego zastosowania. Niniejsze instrukcje należy wykorzystywać jako część programu szkolenia pracowników, wymaganego przez odpowiednie normy krajowe, regionalne lub lokalne. Obowiązkiem użytkowników i instalatorów tego sprzętu jest zapewnienie, że są zaznajomieni z niniejszymi instrukcjami, przeszkoleni w zakresie prawidłowej pielęgnacji i użytkowania tego sprzętu oraz świadomi charakterystyk działania, ograniczeń zastosowania i konsekwencji niewłaściwego użytkowania tego sprzętu.

**1.5 Plan ratunkowy:** Podczas używania tego sprzętu i podłączonych podsystemów pracodawca musi posiadać pisemny plan ratunkowy oraz środki do wdrożenia i przekazania tego planu użytkownikom, osobom upoważnionym i ratownikom. Zalecany jest przeszkolony zespół ratunkowy na miejscu. Członkom zespołu należy zapewnić sprzęt i techniki niezbędne do przeprowadzenia skutecznej akcji ratunkowej. Szkolenia należy przeprowadzać okresowo, aby zapewnić biegłość ratowników. Ratownikom należy udostępnić niniejsze instrukcje. Podczas całego procesu ratunkowego powinien być utrzymany kontakt wzrokowy lub zapewnione środki komunikacji z osobą ratowaną.

# 2.0 Wymagania systemowe

**2.1 Punkt kotwiczący:** Konstrukcja kotwicząca zabezpieczająca ten produkt musi być w stanie wytrzymać wszelkie wymagane obciążenia dozwolone przez jego system ochrony przed upadkiem z wysokości. Zobacz sekcję 4, aby uzyskać więcej informacji.

**2.2 Pojemność/Nośność:** Zdolność użytkowa kompletnego systemu ochrony przed upadkiem z wysokości jest ograniczona przez komponent o najniższej dopuszczalnej maksymalnej nośności. Na przykład, jeśli Twój podsystem łączący ma nośność mniejszą niż Twoje szelki bezpieczeństwa, musisz stosować się do wymagań dotyczących nośności podsystemu łączącego. Zapoznaj się z instrukcjami producenta dla każdego komponentu systemu, aby poznać wymagania dotyczące nośności.

**2.3 Zagrożenia środowiskowe:** Używanie tego sprzętu w obszarach z zagrożeniami środowiskowymi może wymagać dodatkowych środków ostrożności w celu zapobieżenia urazom użytkownika lub uszkodzeniom sprzętu. Zagrożenia mogą obejmować między innymi: wysoką temperaturę, silny wiatr, chemikalia, środowiska korozyjne, linie energetyczne wysokiego napięcia, gazy wybuchowe lub toksyczne, ruchome maszyny, ostre krawędzie lub materiały znajdujące się nad głową, które mogą spaść i zetknąć się z użytkownikiem lub sprzętem. Skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta 3M w celu uzyskania dalszych wyjaśnień.

**2.4 Kompatybilność komponentów:** Sprzęt 3M jest zaprojektowany do współpracy ze sprzętem 3M. Użycie ze sprzętem innym niż 3M musi zostać zatwierdzone przez osobę kompetentną. Zastąpienie elementów niezatwierdzonym sprzętem może zagrozić kompatybilności sprzętu i może wpłynąć na bezpieczeństwo oraz niezawodność systemu ochrony przed upadkiem z wysokości. Przed użyciem przeczytaj i postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami i ostrzeżeniami dla całego sprzętu.

**2.5 Kompatybilność łączników:** Łączniki są kompatybilne z elementami łączącymi, gdy rozmiar i kształt któregokolwiek z komponentów nie powoduje przypadkowego otwarcia łącznika, niezależnie od orientacji. Łączniki muszą być zgodne z obowiązującymi normami. Łączniki muszą być całkowicie zamknięte i zablokowane podczas użytkowania.

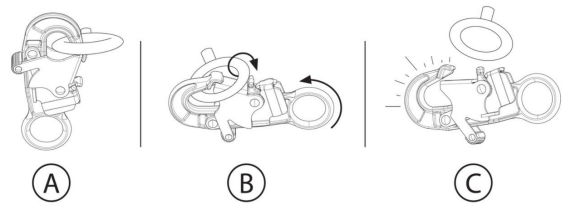
Łączniki 3M (karabinki hakowe i karabinki) są zaprojektowane do używania wyłącznie w sposób określony w każdej instrukcji obsługi. Upewnij się, że łączniki są kompatybilne z komponentami systemu, do których są podłączone. Nie używaj sprzętu, który jest niekompatybilny. Użycie niekompatybilnych komponentów może spowodować niezamierzone wypięcie łącznika. Zobacz rysunek jako odniesienie. Jeśli element łączący, do którego mocowany jest łącznik, ma zbyt mały rozmiar lub nieregularny kształt, może wystąpić sytuacja, w której element łączący wywiera siłę na zamek łącznika (A). Siła ta może spowodować otwarcie zamka (B), co doprowadzi do wypięcia łącznika z elementu łączącego (C).

**2.6 Nawiązywanie połączeń:** Wszystkie połączenia muszą być kompatybilne pod względem rozmiaru, kształtu i wytrzymałości. Zobacz rysunek, aby zapoznać się z przykładami niewłaściwych połączeń. Nie podłączaj karabinków hakowych i karabinków:

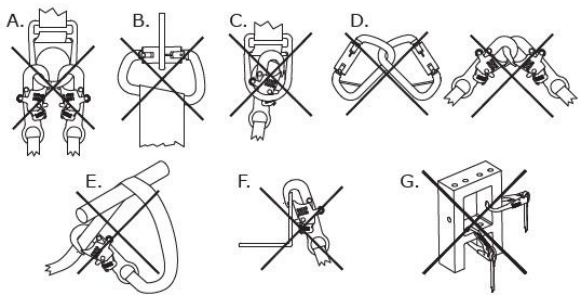
A. Do klamry typu D-ring, do której przymocowany jest inny łącznik.

B. W sposób, który spowoduje obciążenie zamka. Karabinki hakowe o szerokim prześwicie nie powinny być łączone z klamrami typu D-ring lub innymi elementami łączącymi, chyba że karabinek hakowy ma wytrzymałość zamka wynoszącą 3 600 lbf (16 kN) lub większą.
C. W połączeniu pozornym, gdy rozmiar lub kształt łącznika lub elementu łączącego nie jest kompatybilny i bez wizualnego potwierdzenia wydaje się, że jest on w pełni zapięty.
D. Ze sobą.
E. Bezpośrednio do taśmy szelek bezpieczeństwa, materiału nogi linki bezpieczeństwa lub materiału pętli stanowiskowej, chyba że takie połączenie jest wyraźnie dopuszczone w instrukcjach producenta.
F. Do jakiegokolwiek obiektu, którego rozmiar lub kształt nie pozwala na pełne zamknięcie i zablokowanie łącznika lub który mógłby spowodować wysunięcie (roll-out) łącznika.
G. W sposób, który nie pozwala łącznikowi na prawidłowe ustawienie pod obciążeniem.

**Rysunek 3 – Kompatybilność łączników**




**Rysunek 4 – Nawiązywanie połączeń**



# 3.0 Instalacja

**3.1 Informacje ogólne:** Ten produkt jest używany w połączeniu z produktami zidentyfikowanymi w sekcji Informacje ogólne o produkcie. Przed zainstalowaniem i użyciem tego produktu należy upewnić się, że przeczytano instrukcje producenta dotyczące pozostałych produktów, z którymi to wyposażenie jest używane.

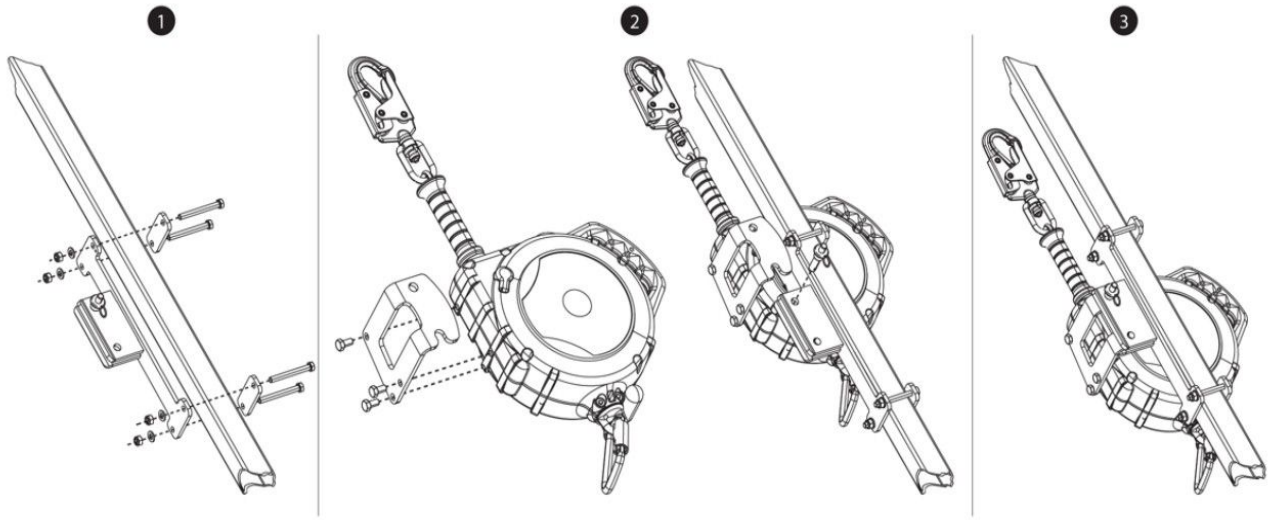
**3.2 Planowanie:** Zaplanuj system ochrony przed upadkiem z wysokości przed rozpoczęciem pracy. Weź pod uwagę wszystkie czynniki, które mogą mieć wpływ na Twoje bezpieczeństwo przed, w trakcie i po upadku. Uwzględnij wszystkie wymagania i ograniczenia określone w niniejszej instrukcji.

A. **Ostre krawędzie:** Unikaj pracy w miejscach, gdzie elementy systemu mogą mieć kontakt z nieosłoniętymi ostrymi krawędziami i ściernymi powierzchniami lub ocierać się o nie. Wszystkie ostre krawędzie i powierzchnie ścierne należy zabezpieczyć materiałem ochronnym.
B. **Kompatybilność:** Podczas instalacji systemu ważne jest używanie kompatybilnych elementów. Każdy model produktu jest kompatybilny do użytku z określonym zestawem modeli lub rozwiązań konstrukcyjnych.

**3.3 Montaż podstawy i uchwytu montażowego trójnogu:** Zobacz rysunek jako punkt odniesienia. Aby zainstalować produkt:

1. **Przymocuj podstawę montażową do nogi trójnogu.** Ustaw podstawę montażową w żądanym miejscu na nodze trójnogu i dokręć śruby do 15 ft-lb (20,34 N·m). Nie dokręcaj śrub nadmiernie. Następnie dokręć śrubę blokującą momentem co najmniej 45 ft-lb (61 N·m). Nie montuj uchwytu na dolnej, teleskopowej części nogi trójnogu. W celu identyfikacji elementów trójnogu zapoznaj się z instrukcją trójnogu.
2. **Przymocuj uchwyt montażowy do SRD.** Przymocuj uchwyt montażowy do SRD-R, wprowadzając trzy śruby przez uchwyt i do obudowy SRD-R. Upewnij się, że nagwintowane otwory są wolne od zanieczyszczeń. Dokręć śruby do 15 ft-lb (20,34 N·m).
3. **Przymocuj SRD do podstawy montażowej.** Ustaw SRD z uchwytem montażowym na górze podstawy montażowej zainstalowanej na trójnogu. Nasuń szczelinę na końcu uchwytu montażowego na podstawę montażową na trójnogu. Wyreguluj podstawę montażową trójnogu w razie potrzeby, aby uzyskać odpowiednią wysokość pracy SRD. Z uchwytem montażowym opartym na sworzniu przesuwnym obróć górną część SRD do wewnątrz, aby wyrównać z otworami w uchwytach. Naciśnij przycisk na końcu sworznia ustalającego i całkowicie wsuwaj sworzeń, aby zabezpieczyć SRD na trójnogu. Poprowadź linę SRD nad rolką trójnogu zgodnie z instrukcją użytkownika trójnogu.

**Rysunek 5 – Instalacja produktu**




# 4.0 Użytkowanie

**4.1 Przed każdym użyciem:** Zweryfikuj, czy Twoje miejsce pracy i system ochrony przed upadkiem z wysokości spełniają wszystkie kryteria określone w niniejszej instrukcji. Upewnij się, że istnieje formalny plan ratunkowy. Skontroluj produkt zgodnie z punktami kontroli użytkownika zdefiniowanymi w „Dzienniku inspekcji i konserwacji”. Jeżeli inspekcja ujawni niebezpieczny lub wadliwy stan albo istnieją jakiekolwiek wątpliwości co do bezpiecznego użytkowania, niezwłocznie wycofaj produkt z użytkowania. Oznacz produkt wyraźnie napisem „NIE UŻYWAĆ”. Zobacz sekcję 5, aby uzyskać więcej informacji.

**4.2 Punkt kotwiczący:** Oprócz nośności produktu każdy system ochrony przed upadkiem z wysokości musi uwzględniać wytrzymałość wszelkich konstrukcji nośnych lub elementów.

A. **Konstrukcja kotwicząca:** Konstrukcja kotwicząca mocująca ten produkt musi wytrzymywać wymagane obciążenia, dopuszczone przez system ochrony przed upadkiem z wysokości tego produktu.
B. **Punkty połączenia kotwiczącego:** Punkty połączenia kotwiczącego używane z tym produktem muszą wytrzymywać obciążenia przykładane przez produkt.
C. **Elementy złączne:** Wszelkie elementy złączne mocujące produkt na miejscu muszą być wystarczająco wytrzymałe, aby utrzymać produkt podczas użytkowania. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z instrukcjami producenta elementów złącznych.

**4.3 Po upadku:** Jeżeli to wyposażenie zostało poddane działaniu zabezpieczenia przed upadkiem z wysokości lub siły uderzenia, niezwłocznie wycofaj je z użytkowania. Oznacz je wyraźnie napisem „NIE UŻYWAĆ". Zobacz sekcję 5, aby uzyskać więcej informacji.

## 5.0 Inspekcja

> Po wycofaniu wyposażenia z użytkowania nie może ono zostać ponownie dopuszczone do użytkowania, dopóki osoba kompetentna nie potwierdzi na piśmie, że jest to dopuszczalne.

**5.1 Częstotliwość inspekcji:** Produkt należy poddać inspekcji przed każdym użyciu przez użytkownika oraz dodatkowo przez osobę kompetentną inną niż użytkownik, w odstępach określonych poniżej. Częstsze użytkowanie wyposażenia i trudniejsze warunki mogą wymagać zwiększenia częstotliwości inspekcji przez osobę kompetentną. Częstotliwość tych inspekcji powinna być określona przez osobę kompetentną w zależności od konkretnych warunków w miejscu pracy.

| Obowiązująca norma lub region | Wymagana częstotliwość inspekcji przez osobę kompetentną |
|---|---|
| ANSI i OSHA | Raz w roku |
| CSA | Raz w roku |
| Normy EN | Raz w roku |

**5.2 Procedury inspekcji:** Skontroluj ten produkt zgodnie z procedurami wymienionymi w „Dzienniku inspekcji i konserwacji". Dokumentację każdej inspekcji powinien przechowywać właściciel tego wyposażenia. Dziennik inspekcji i konserwacji powinien znajdować się w pobliżu produktu lub być w inny sposób łatwo dostępny dla użytkowników. Zaleca się oznaczenie produktu datą następnej lub ostatniej inspekcji.

**5.3 Wady:** Jeżeli produkt nie może zostać ponownie dopuszczony do użytkowania z powodu istniejącej wady lub niebezpiecznego stanu, produkt należy zniszczyć lub przesłać do 3M albo autoryzowanego przez 3M centrum serwisowe w celu naprawy.

**5.4 Okres użytkowania produktu:** Funkcjonalny okres użytkowania produktu jest determinowany warunkami pracy i konserwacją. Tak długo, jak produkt spełnia kryteria inspekcji, może pozostawać w użytkowaniu.

> Ten produkt może pozostawać w użytkowaniu do czasu osiągnięcia maksymalnego okresu użytkowania produktu, liczonego od daty produkcji. Po osiągnięciu maksymalnego okresu użytkowania należy wycofać produkt z użytkowania.

| | |
|---|---|
| **Maksymalny okres użytkowania produktu** | 10 lat |

## 6.0 Konserwacja, przechowywanie i naprawa

> Wyposażenie wymagające konserwacji lub zaplanowane do konserwacji należy oznaczyć napisem „NIE UŻYWAĆ". Etykiet tych nie należy usuwać do czasu przeprowadzenia konserwacji.

**6.1 Czyszczenie:** Okresowo czyść linkę asekuracyjną i zewnętrzną część produktu wodą z dodatkiem łagodnego środka myjącego. Dokładnie spłucz produkt i wysusz na powietrzu. W razie potrzeby wyczyść etykiety. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z biuletynem technicznym na naszej stronie internetowej: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Utylizacja:** Przetnij lub w inny sposób unieruchom linkę asekuracyjną, a następnie zutylizuj produkt w odpowiedni sposób.

**6.3 Naprawa:** Jedynie firma 3M lub podmioty upoważnione na piśmie przez 3M mogą wykonywać naprawy tego sprzętu. Nie próbuj demontować produktu ani smarować żadnych jego części.

**6.4 Przechowywanie i transport:** Przechowuj i transportuj produkt w chłodnym, suchym i czystym środowisku, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Unikaj obszarów, w których mogą występować opary chemiczne. Dokładnie skontroluj elementy po długotrwałym przechowywaniu.

> Gwałtowne przejścia między ciepłym a bardzo zimnym środowiskiem mogą wpływać na działanie sprzętu. Urządzenia mechaniczne (takie jak urządzenia samohamowne, wciągarki, urządzenia do wyciągania, prowadnice wspinaczkowe itp.) należy dostosować do pracy w skrajnie niskich lub wysokich temperaturach, przechowując je w temperaturach zbliżonych do panujących w miejscu pracy. Zawsze wykonuj kontrolę przed użyciem sprzętu w jego środowisku pracy przed rozpoczęciem pracy.

# 7.0 Etykiety i oznaczenia

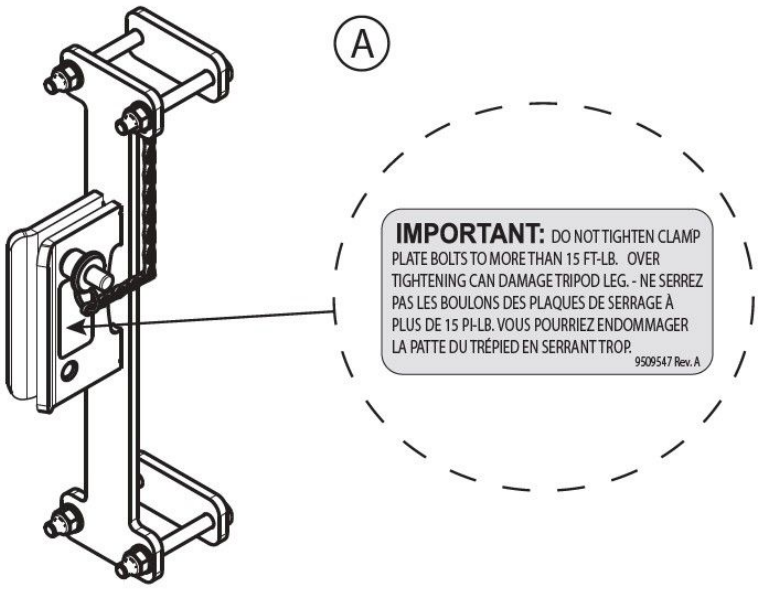
**7.1 Podsumowanie:** Ilustracja „Etykiety produktu” przedstawia etykiety i oznaczenia znajdujące się na produkcie. Poniżej znajduje się podsumowanie informacji zawartych na każdej etykiecie i oznaczeniu.

Obrazy etykiet mają charakter poglądowy. Szczegółowe informacje należy sprawdzać na etykietach produktu.

Brakujące lub uszkodzone etykiety muszą zostać wymienione. Wszystkie etykiety muszą być w pełni czytelne.

| | |
|---|---|
| A | Informacje ostrzegawcze |

**Rysunek 6 – Etykiety produktu**




# Słowniczek

**Definicje:** W niniejszej instrukcji użyto następujących terminów i definicji:

Aby uzyskać pełną listę terminów i definicji, odwiedź naszą stronę internetową: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Osoba upoważniona:** Osoba wyznaczona przez pracodawcę do wykonywania czynności w miejscu, gdzie będzie narażona na zagrożenie upadkiem.
- **Osoba kompetentna:** Osoba zdolna do identyfikowania istniejących i przewidywalnych zagrożeń w otoczeniu lub warunkach pracy, które są niehigieniczne, niebezpieczne lub stwarzają zagrożenie dla pracowników, oraz posiadająca upoważnienie do niezwłocznego podejmowania działań korygujących w celu ich eliminacji.
- **System zabezpieczenia przed upadkiem:** Zestaw sprzętu ochrony przed upadkiem z wysokości skonfigurowany w celu ochrony użytkownika w przypadku upadku.
- **Wykwalifikowana osoba:** Osoba posiadająca uznany stopień, certyfikat lub status zawodowy albo taka, która dzięki rozległej wiedzy, szkoleniu i doświadczeniu skutecznie wykazała zdolność do rozwiązywania problemów związanych z ochroną przed upadkiem z wysokości i systemami ratowniczymi, w zakresie wymaganym przez obowiązujące przepisy krajowe, regionalne i lokalne.
- **System ratowniczy:** Zestaw sprzętu ochrony przed upadkiem z wysokości skonfigurowany w celu usunięcia osoby z zagrożeń do bezpiecznego miejsca. Swobodny upadek z wysokości nie jest dozwolony.
- **Ratownik:** Osoba korzystająca z systemu ratowniczego w celu przeprowadzenia ratownictwa asystowanego.
- **System ograniczania ruchu:** Zestaw sprzętu ochrony przed upadkiem z wysokości skonfigurowany w celu uniemożliwienia użytkownikowi dotarcia do miejsca zagrożenia upadkiem. Swobodny upadek z wysokości nie jest dozwolony.
- **Użytkownik:** Osoba wykonująca czynności, będąc chroniona przez system ochrony przed upadkiem z wysokości.
- **Urządzenie samohamowne:** Rodzaj sprzętu składający się z linki asekuracyjnej nawiniętej na bęben, która chowa się do solidnej obudowy. EN 360 odnosi się do tego sprzętu jako „Retractable Type Fall Arrester”.
- **System ustalający pozycję podczas pracy w podparciu:** Zestaw sprzętu ochrony przed upadkiem z wysokości skonfigurowany w celu podparcia użytkownika w pozycji roboczej.

# Dziennik przeglądów i konserwacji

| Należy użyć kopii tej tabeli dla każdego przeglądu. Proszę zarejestrować informacje poniżej. | |
|---|---|
| **Producent:** 3M ochrona przed upadkiem z wysokości | |
| **Numer modelu (numer seryjny):** | |
| **Data zakupu:** | **Data pierwszego użycia:** |

> Produkt musi być kontrolowany przez użytkownika oraz dodatkowo przez osobę kompetentną inną niż użytkownik w określonych odstępach czasu. Więcej informacji znajduje się w sekcji 5.

| **Komponent** | **Procedura kontroli** | **Wynik kontroli (pozytywny lub negatywny)** |
|---|---|---|
| Produkt<br><br>(Rysunek 2) | Sprawdź produkt pod kątem oznak uszkodzeń. Poszukuj pęknięć, wygięć, wgnieceń lub zużycia, które mogą wpływać na działanie produktu i jego ogólną wytrzymałość. | |
| | Sprawdź oznaki korozji na całym urządzeniu. | |
| Sprzęt zabezpieczający przed upadkiem z wysokości | Dodatkowy sprzęt zabezpieczający przed upadkiem z wysokości używany z produktem jest instalowany i kontrolowany zgodnie z instrukcjami producenta. Zweryfikuj, czy wytrzymałość każdego z Państwa produktów jest zgodna i wystarczająca dla zamierzonego zastosowania. | |

| Podsumowanie kontroli produktu | | | | |
|---|---|---|---|---|

> Jeżeli produkt nie przejdzie procedury kontroli, produkt nie przechodzi kontroli ogólnej. W przypadku niezaliczenia kontroli należy natychmiast wycofać produkt z użytkowania. Oznacz produkt w sposób wyraźny „NIE UŻYWAĆ”. Więcej informacji znajduje się w sekcji 5.

| **Rodzaj kontroli:** (zakreślić właściwą) | Użytkownik | Osoba kompetentna | **Wynik kontroli ogólnej:** | |
|---|---|---|---|---|
| **Kontrolę przeprowadził(a):** | | | **Data kontroli:** | |
| **Podpis:** | | | **Termin następnej kontroli:** | |
| **Dodatkowe uwagi:** | | | | |

# Certyfikaty

Państwa produkt jest zgodny z krajowymi lub regionalnymi normami wskazanymi na okładce niniejszej instrukcji. Certyfikacja i zgodność mogą być ograniczone do poszczególnych modeli produktów lub zastosowań.

Aby uzyskać więcej informacji na temat wymagań dotyczących certyfikacji lub zgodności, proszę odnieść się do odpowiednich norm i przepisów wymienionych dla Państwa produktu.

Użytkownicy podlegający normom ANSI powinni zapoznać się z kodeksami ANSI Z359 dotyczącymi ochrony przed upadkiem z wysokości w celu uzyskania dodatkowych informacji.

| CE | EN 1496:2006 (Klasa B) w połączeniu z 3591002 lub 3591003 |
|---|---|
| **Rozporządzenie (UE) 2016/425** | |
| Badanie typu UE | Kontrola jakości produkcji UE |
| Nr 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Holandia | Nr 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Holandia |

# Base e gancho de montagem do tripé 3M™

## Instruções de utilizador

Número do formulário: 5903604, Revisão: D

Este produto é certificado ou está em conformidade com as seguintes normas e regulamentos. A certificação e a conformidade podem estar limitadas a modelos ou aplicações individuais do produto. Para obter mais informações, consulte *Certificações*.

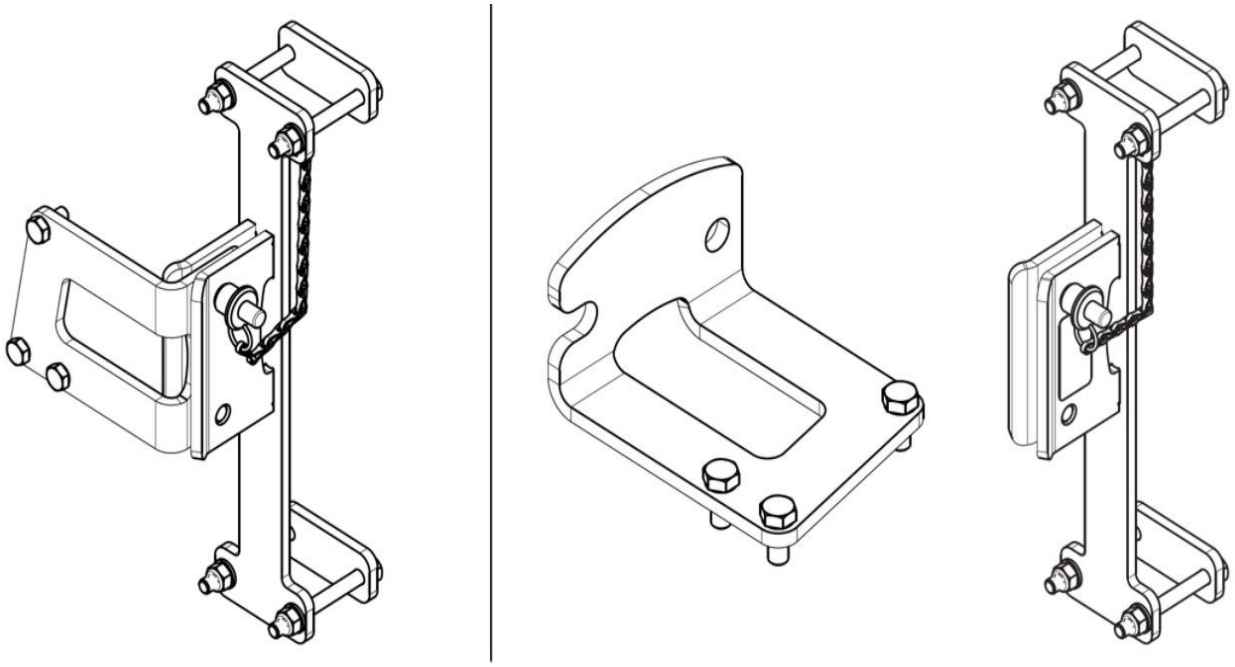
- EN 1496:2006 (Classe B)

Para identificação dos códigos do produto, consulte as tabelas de especificações do produto. Consulte a Visão geral do produto para obter mais informações sobre o produto.

Figure 1 - Visão geral do produto

| Número do kit | Suporte de montagem | Base de montagem |
|---|---|---|
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Figure 1 - Visão geral do produto**



# Informações de segurança

Certifique-se de que lê, compreende e segue todas as informações de segurança contidas nestas instruções antes de utilizar este produto. O INCUMPRIMENTO DESTAS INSTRUÇÕES PODERÁ RESULTAR EM LESÕES GRAVES OU MORTE.

Estas instruções têm de ser fornecidas ao utilizador do equipamento. Guarde estas instruções para referência futura.

| | |
|---|---|
| **Informações de segurança** | **Formulário:** 5908239, **Revisão:** E |

# Utilização prevista

Este produto é utilizado como parte de um sistema completo de proteção contra quedas.

A sua utilização noutras circunstâncias incluindo, sem limitações, atividades de manuseamento de materiais não aprovados, atividades recreativas ou relacionadas com desporto ou outras atividades não descritas nestas instruções, não está aprovada pela 3M e pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Este produto só deve ser utilizado por pessoas que tenham recebido formação no local de trabalho.

# ⚠ Aviso

Este produto é utilizado como parte de um sistema completo antiqueda.

Todos os utilizadores devem receber formação quanto à instalação e manuseamento seguros do seu sistema completo de proteção antiqueda. A má utilização deste produto pode resultar em ferimentos graves ou morte. Para uma seleção, manuseamento, instalação, manutenção e serviço adequados, consulte todos os manuais de instruções e recomendações do fabricante. Para mais informações, consulte o seu supervisor ou contacte os serviços técnicos da 3M.

- **Para minimizar os riscos associados à utilização de um dispositivo autorretrátil que, caso não sejam evitados, podem resultar em ferimentos graves ou morte:**
  - Inspecione o produto antes de cada utilização e após cada incidente de queda, de acordo com os procedimentos especificados nestas instruções.
  - Se a inspeção revelar condições perigosas ou defeituosas, remova o produto imediatamente de serviço e sinalize-o claramente com a mensagem “NÃO UTILIZAR”. Destrua ou repare o produto conforme previsto nestas instruções.
  - Qualquer produto que tiver sido sujeito a forças de detenção da queda ou de impacto, deve ser imediatamente retirado de serviço. Destrua ou repare o produto conforme previsto nestas instruções.
  - Assegure-se de que os sistemas antiqueda, montados com componentes produzidos por diferentes fabricantes, são compatíveis e satisfazem todos os regulamentos, normas ou requisitos antiqueda aplicáveis. Consulte sempre uma pessoa competente antes de utilizar estes sistemas.
  - Certifique-se de que o produto é configurado e instalado corretamente para um manuseamento seguro, tal como descrito nestas instruções.
  - Certifique-se de que a corda de segurança é mantida sem qualquer perigo, incluindo, entre outros: entrelaçamento com utilizadores, outros trabalhadores, máquinas em movimento, outros objetos circundantes, ou impacto de objetos suspensos que possam cair sobre o cabo de segurança ou utilizadores.
  - Utilizar protetor de arestas adequado sempre que a corda de segurança possa entrar em contacto com arestas vivas ou superfícies abrasivas.
  - Não torça, amarre, dê nós nem permita que haja folgas no cabo de segurança.
  - Evite os perigos de tropeçar nas pernas da linha da vida. Se estiver equipado, fixe quaisquer pernas não utilizadas da linha de vida aos elementos de fixação para prender o cabo de segurança.
  - Não ultrapasse o número de utilizadores permitidos especificado nestas instruções.
  - Não utilize o dispositivo em situações com um trajeto de queda obstruído. É necessária uma trajetória desimpedida para bloquear o SRD. Trabalhar em materiais instáveis (por exemplo, areia ou gravilha), ou em espaços confinados ou limitados, pode não permitir ao trabalhador atingir a velocidade suficiente para bloquear o SRD.
  - Evite movimentos repentinos ou rápidos durante o funcionamento, porque podem provocar o bloqueio não intencional do SRD.
  - Tenha cuidado ao instalar, utilizar ou mover o produto, uma vez que as peças móveis podem criar pontos de compressão.
- **Para minimizar os riscos associados à utilização em trabalhos em altura que, caso não sejam evitados, podem resultar em ferimentos graves ou morte:**
  - A sua saúde e condição física devem permitir-lhe trabalhar em segurança em alturas e resistir a todas as forças associadas a um evento de detenção da queda. Consulte o seu médico caso tenha questões quanto à sua capacidade de utilizar este equipamento.
  - Nunca exceda a capacidade permitida do seu equipamento de proteção antiqueda.
  - Nunca exceda a distância de queda livre máxima especificada para o seu equipamento de proteção antiqueda.
  - Não utilize qualquer equipamento antiqueda que reprove nas inspeções ou caso tenha dúvidas quanto à utilização ou adequação do equipamento. Contacte os serviços de atendimento ao cliente da 3M se tiver dúvidas.
  - Algumas combinações de subsistemas e componentes podem interferir com o funcionamento deste equipamento. Utilize apenas ligações compatíveis. Contacte os serviços de atendimento ao cliente da 3M antes de utilizar este equipamento em combinação com os componentes ou subsistemas diferentes dos descritos nestas instruções.
  - Tome precauções adicionais ao trabalhar perto de maquinaria em movimento, quanto a perigos elétricos, temperaturas extremas, perigos químicos, gases explosivos ou tóxicos, extremidades afiadas, superfícies abrasivas ou materiais suspensos que possam cair em cima de si ou do seu equipamento de proteção antiqueda.
  - Certifique-se de que a utilização do seu produto é avaliada em função dos perigos presentes no seu ambiente de trabalho.
  - Certifique-se de que existe uma folga de queda suficiente ao trabalhar em alturas.
  - Nunca modifique ou altere o equipamento de proteção antiqueda. Apenas a 3M ou pessoas com autorização escrita da 3M podem efetuar reparações ao equipamento da 3M.
  - Antes de utilizar equipamento de proteção antiqueda, certifique-se de que existe um plano de resgate escrito para levar a cabo um resgate imediato caso ocorra um incidente de queda.
  - No caso de um incidente de queda, solicite imediatamente ajuda médica para o trabalhador que caiu.
  - Utilize apenas um arnês de corpo inteiro para aplicações de detenção da queda. Não utilize um arnês de cintura.
  - Minimize as quedas com oscilação trabalhando o mais diretamente possível abaixo do ponto de ancoragem.
  - Deve ser utilizado um sistema secundário de proteção antiqueda quando se recebe formação com este produto. Os formandos não devem ser expostos a um risco de queda não intencional.
  - Utilize sempre equipamento de proteção individual adequado durante a instalação, utilização ou inspeção do produto.
  - Nunca trabalhe debaixo de uma carga ou de um trabalhador suspenso(a).
  - Mantenha sempre 100% de fixação.

# Visão geral do produto

Certifique-se sempre de que está a utilizar a versão mais recente do seu manual de instruções da 3M. Visite www.3m.com/userinstructions ou contacte os serviços de atendimento ao cliente da 3M para obter manuais de instruções atualizados.

Antes de utilizar este equipamento, registe os dados de identificação do produto presentes na etiqueta de identificação no "Registo de inspeção e manutenção", no verso deste manual.

A Figura 1 ilustra os modelos de produtos abrangidos por esta instrução. Este produto deve ser utilizado em conjunto com os seguintes produtos.

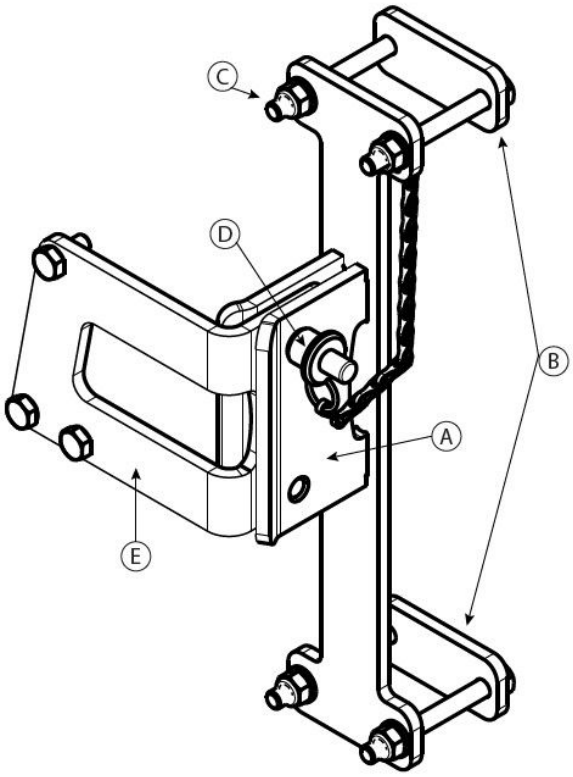
| Número do modelo | Descrição | Instruções de utilizador |
|---|---|---|
| 3591002 | SRD | 5903238 |
| 3591003 | SRD | 5903238 |
| AK105A | Tripé | 8900276 |
| AM100 | Tripé | 5908435 |

As aplicações para este produto são regidas pelos produtos com os quais é utilizado em conjunto. Para obter mais informações, consulte as instruções do fabricante desses produtos.

A Figura 2 identifica os principais componentes dos modelos de produtos disponíveis. A Base de montagem (A) é fixada ao guincho do tripé pelas Placas (B) com as respetivas Ferragens de montagem (C). O Pino detentor (D) fixa o Suporte de montagem (E) depois de este ter sido fixado ao Dispositivo autorretrátil.

Consulte as tabelas de especificações do produto para obter mais informações.

**Figura 2 - Componentes**



# Tabelas de especificações do produto

## Especificações do sistema

| | |
|---|---|
| Temperatura de funcionamento: | -40 °C a 54,4 °C (-40 °F a 130 °F) |
| Capacidade: | 1 utilizador com um peso combinado (incluindo vestuário, ferramentas, etc.) máximo de 140 kg (310 libras) |

## Especificações dos componentes

| Referência da Figura 2 | Componente | Materiais |
|---|---|---|
| A | Base de montagem | Aço |
| B | Placas | Aço |
| C | Ferragens de montagem | Aço |
| D | Pino detentor | Aço inoxidável |
| E | Suporte de montagem | Aço |

# 1.0 Aplicação do produto

**1.1 Objetivo:** Este produto é utilizado como um acessório ou elemento complementar de outro produto. Para obter mais informações, leia as instruções do fabricante relativas a esses produtos complementares.

**1.2 Supervisão:** O uso deste equipamento tem que ser supervisionado por um Responsável qualificado.

**1.3 Revenda e distribuição:** Se este produto for revendido fora do país de destino original, o revendedor deverá fornecer estas instruções na língua do país no qual o produto será utilizado.

**1.4 Formação:** Este equipamento deve ser instalado e utilizado por pessoas que tenham recebido formação quanto à sua aplicação correta. Estas instruções devem ser utilizadas como parte de um programa de formação de funcionários, conforme exigido pelos regulamentos nacionais, regionais ou locais. É da responsabilidade dos utilizadores e dos instaladores deste equipamento garantir que estão familiarizados com estas instruções, que receberam formação sobre a manutenção e utilização corretas deste equipamento e que têm conhecimento das características de funcionamento, dos limites de aplicação e das consequências da utilização indevida do mesmo.

**1.5 Plano de salvamento:** Quando utilizar este equipamento e subsistemas de ligação, a entidade patronal tem de ter um plano de resgate escrito e os meios para implementar e comunicar esse plano aos utilizadores, pessoas autorizadas e socorristas/resgatadores. Recomenda-se a presença de uma equipa de resgate com formação no local. Os membros da equipa devem receber o equipamento e conhecer as técnicas necessárias para realizar um resgate bem-sucedido. A formação deve ser fornecida periodicamente para assegurar a competência técnica da equipa de resgate. Os socorristas devem receber estas instruções. Deve existir contacto visual ou um meio de comunicação em todos os momentos com a pessoa a ser resgatada durante o processo de resgate.

# 2.0 Requisitos do sistema

**2.1 Ancoragem:** A estrutura de ancoragem que fixa este produto deve conseguir suportar quaisquer cargas necessárias, conforme permitido pelo respetivo sistema de proteção contra quedas. Consulte a Secção 4 para mais informações.

**2.2 Capacidade:** A capacidade do utilizador de um sistema completo de proteção antiqueda é limitada pelo respetivo componente de capacidade máxima nominal mais baixa. Por exemplo, se o subsistema de ligação tem uma capacidade inferior à do seu arnês, é necessário cumprir os requisitos de capacidade do subsistema de ligação. Consulte as instruções do fabricante para cada componente do seu sistema para saber as necessidades de capacidade.

**2.3 Riscos ambientais:** Poderão ser necessárias precauções acrescidas na utilização deste equipamento em áreas com perigos ambientais a fim de evitar lesões no utilizador ou danos no equipamento. Os perigos podem incluir (mas não estão limitados a): temperaturas elevadas, ventos fortes, químicos, ambientes corrosivos, linhas de alta tensão, gases explosivos ou tóxicos, máquinas em movimento, extremidades afiadas ou materiais suspensos que possam cair e atingir o utilizador ou equipamento. Entre em contacto com os serviços de atendimento ao cliente da 3M para obter mais esclarecimentos.

**2.4 Compatibilidade dos componentes:** O equipamento 3M foi projetado para ser utilizado com equipamento da 3M. A utilização com equipamento que não seja da 3M deve ser aprovado por uma pessoa competente. Substituições feitas com equipamentos não aprovados podem comprometer a compatibilidade do equipamento e podem afetar a segurança e a fiabilidade do seu sistema de proteção antiqueda. Leia e siga todas as instruções e avisos de todos os equipamentos antes de utilizar.

**2.5 Compatibilidade dos conectores:** Os conectores são compatíveis com elementos de ligação quando o tamanho e a forma de qualquer um dos componentes não faz com que o conector abra inadvertidamente, independentemente da orientação. Os conectores devem estar em conformidade com as normas aplicáveis. Os conectores devem estar totalmente fechados e travados durante a utilização.

Os conectores 3M (mosquetões e ganchos de engate rápido) foram concebidos para serem utilizados apenas como indicado em cada manual de instruções. Certifique-se de que os conectores são compatíveis com os componentes do sistema aos quais estão conectados. Não utilize equipamento que não seja compatível. A utilização de componentes não compatíveis pode fazer com que o conector se desengate involuntariamente. Consulte a imagem para referência. Se o elemento de ligação ao qual se fixa o conector for demasiado pequeno ou tiver uma forma irregular, pode ocorrer uma situação em que o elemento de ligação aplica uma força à porta do conector (A). Esta força pode então fazer com que o trinco se abra (B), desengatando o conector do elemento de conexão (C).

**2.6 Efetuar conexões:** Os conectores têm de ser compatíveis em tamanho, forma e resistência. Consulte a imagem para ver exemplos de ligações incorretas. Não ligue mosquetões e ganchos de engate rápido:

A. A um anel em D que esteja preso a outro conector.

B. De uma maneira que possa resultar numa carga sobre o trinco. Os ganchos de engate de abertura ampla não devem ser conectados a anéis de ancoragem ou outros elementos de ligação, a menos que o trinco do gancho de engate tenha uma resistência de porta de 3600 lbf (16 kN) ou superior.
C. Numa falsa ligação, na qual o tamanho ou a forma dos conectores ou elementos de ligação não são compatíveis e, sem confirmação visual, pode dar a falsa impressão de estarem totalmente engatados.
D. Entre si.
E. Diretamente às fitas do arnês, ao material dos ramos do talabarte ou ao material de fixação, a menos que tal ligação seja explicitamente permitida pelas instruções do fabricante.
F. Para qualquer objeto cujo tamanho ou forma não permita que o conector feche e bloqueie totalmente, ou que possa causar o deslizamento do conector.
G. De uma maneira que não permita ao conector ficar corretamente alinhado quando estiver sujeito a carga.

**Figura 3 - Compatibilidade do conector**

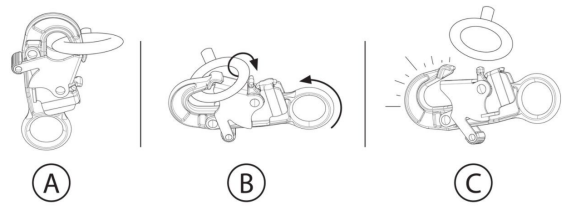
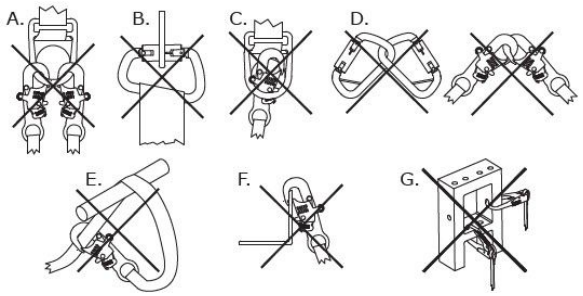



**Figura 4 - Efetuar ligações**



# 3.0 Instalação

**3.1 Visão geral:** Este produto é utilizado em conjunto com os produtos identificados na Visão geral do produto. Antes de instalar e utilizar este produto, certifique-se de que leu as instruções do fabricante dos outros produtos com os quais este equipamento é utilizado.

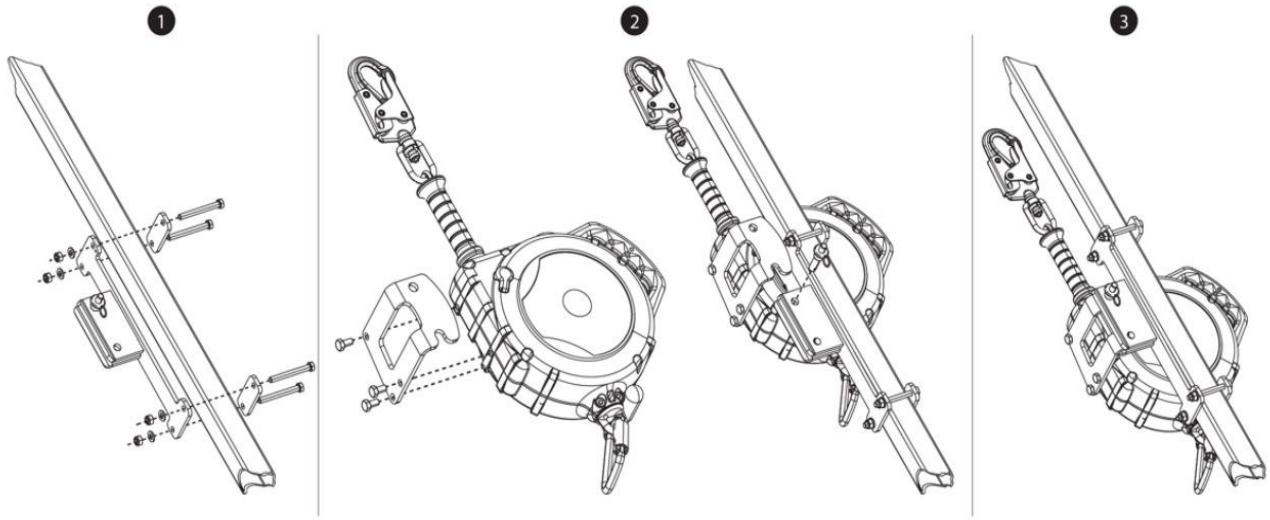
**3.2 Planeamento:** Planeie o seu sistema de proteção contra quedas antes de iniciar o seu trabalho. Tenha em consideração todos os fatores que possam afetar a sua segurança antes, durante e após uma queda. Tenha em consideração todos os requisitos e limitações especificadas nestas instruções.

A. **Arestas Afiadas:** Evite trabalhar em locais em que os componentes do sistema estejam em contacto ou raspem contra arestas afiadas desprotegidas ou superfícies abrasivas. Todas as arestas aguçadas e superfícies abrasivas devem ser cobertas com material de proteção.
B. **Compatibilidade:** Ao instalar o seu sistema, é importante que utilize componentes compatíveis. Cada modelo de produto é compatível para utilização com um conjunto específico de modelos ou designs de produtos.

**3.3 Montagem da base e gancho do tripé:** Consulte a imagem para referência. Para instalar o produto:

1. **Fixe a base de montagem ao guincho do tripé.** Posicione a base de montagem no local desejado no guincho do tripé e aperte os parafusos com um binário de 15 ft-lb. (20,34 N-m). Não aperte excessivamente os parafusos. Em seguida, aperte o parafuso de bloqueio com um binário mínimo de 45 ft-lb. (61 N-m). Não instale o suporte na parte inferior telescópica do guincho do tripé. Para identificar os componentes do tripé, consulte as respetivas instruções.
2. **Fixe o suporte de montagem ao SRD.** Fixe o suporte de montagem à SRD-R introduzindo três parafusos através do suporte e em direção ao interior da caixa da SRD-R. Verifique se os orifícios roscados não possuem resíduos. Aperte os parafusos com um binário de 15 ft-lb. (20,34 N-m).
3. **Fixe o SRD à base de montagem.** Coloque o SRD com o suporte de montagem em cima da base de montagem anteriormente instalada no tripé. Deslize a ranhura na extremidade do suporte de montagem para a base de montagem no tripé. Ajuste a base de montagem do tripé conforme necessário para a altura de operação adequada do SRD. Com o suporte de montagem apoiado no pino, rode a parte superior do SRD para dentro, de forma a alinhar os orifícios nos suportes. Prima o botão existente na extremidade do pino detentor e faça deslizar totalmente o pino para fixar o SRD ao tripé. Prolongue o cabo do SRD sobre a roldana do tripé, seguindo as instruções de utilização do tripé.

**Figura 5 - Instalação do produto**




# 4.0 Utilização

**4.1 Antes de cada utilização:** Confirme que a sua área de trabalho e o sistema de Proteção antiqueda cumprem todos os critérios definidos nestas instruções. Verifique se há um Plano de resgate formal em vigor. Inspecione o produto de acordo com os pontos de inspeção do "Utilizador" definidos em "Registo de inspeção e manutenção". Se a inspeção revelar condições perigosas ou defeituosas, ou se surgir alguma dúvida sobre o seu estado para garantir uma utilização segura, retire imediatamente o produto de serviço. Sinalize claramente o produto com a mensagem “NÃO UTILIZAR”. Consulte a Secção 5 para mais informações.

**4.2 Ancoragem:** Para além da capacidade do produto, qualquer sistema de proteção antiqueda deve ter em conta a resistência de quaisquer estruturas ou componentes de suporte.

A. **Estrutura de ancoragem:** A estrutura de ancoragem que fixa este produto deve conseguir suportar quaisquer cargas necessárias, conforme permitido pelo sistema antiqueda deste produto.
B. **Pontos de conexão de ancoragem:** Os pontos de conexão de ancoragem utilizados com o produto devem ser capazes de suportar quaisquer cargas aplicadas pelo produto.
C. **Fixadores:** Todos os fechos que fixam o produto no lugar devem ser suficientemente fortes para o manter seguro durante a utilização. Consulte as instruções do fabricante dos elementos de fixação para obter mais informações.

**4.3 Após uma queda:** Se este equipamento for sujeito a queda ou forças de impacto, retire imediatamente o dispositivo de serviço. Marque de forma clara com "NÃO UTILIZAR". Consulte a Secção 5 para obter mais informações.

## 5.0 Inspeção

> Após o equipamento ter sido retirado de serviço, não poderá ser devolvido ao serviço até que um Responsável qualificado confirme por escrito que é aceitável fazê-lo.

**5.1 Frequência de inspeção:** O produto deve ser inspecionado por um utilizador antes de cada utilização e, adicionalmente, por um responsável qualificado que não o utilizador, nos intervalos especificados abaixo. Uma frequência mais alta de utilização do equipamento e condições mais severas podem exigir o aumento da frequência das inspeções de um responsável qualificado. A frequência destas inspeções deve ser determinada pelo responsável qualificado de acordo com as condições específicas do local de trabalho.

| Norma ou região aplicável | Frequência exigida para as inspeções realizadas por um responsável qualificado |
|---|---|
| ANSI e OSHA | Uma vez por ano |
| CSA | Uma vez por ano |
| Normas EN | Uma vez por ano |

**5.2 Procedimentos de inspeção:** Inspecione este produto de acordo com os procedimentos indicados em "Registo de inspeção e manutenção". A documentação de cada inspeção deve ser mantida pelo proprietário deste equipamento. Um registo de inspeção e manutenção deve ser colocado próximo do produto ou ser facilmente acessível aos utilizadores. Recomenda-se que o produto seja identificado com a data da próxima ou da última inspeção.

**5.3 Defeitos:** Se não for possível voltar a colocar o produto em serviço devido a um defeito existente ou estado que não ofereça segurança, o produto deverá ser destruído ou enviado para a 3M ou para um centro de reparação autorizado da 3M para substituição ou reparação.

**5.4 A vida funcional do produto:**a vida funcional do produto é determinada pelas condições de trabalho e manutenção. Enquanto o produto passar os critérios de inspeção, poderá continuar a ser utilizado.

> Este produto pode permanecer em serviço até à sua vida útil máxima, que deve ser medida a partir da data de fabrico. Após ser atingida a vida útil máxima do produto, retire-o de serviço.

| | |
|---|---|
| **Período de vida útil do produto** | 10 anos |

## 6.0 Manutenção, armazenamento e reparação

> Os equipamentos que precisam de manutenção ou estão programados para manutenção devem ter a etiqueta "NÃO UTILIZAR". Estas etiquetas de equipamento não devem ser removidas até a manutenção ser realizada.

**6.1 Limpeza:** Limpe periodicamente a corda de segurança e o exterior do produto com água e uma solução de sabão suave. Enxague bem o produto e deixe secar ao ar. Limpe as etiquetas conforme necessário. Para mais informações, consulte o boletim técnico no nosso site: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Eliminação:** Corte ou desative de outra forma a corda de segurança e, em seguida, elimine o produto de forma adequada.

**6.3 Reparação:** Apenas a 3M ou terceiros com autorização escrita pela 3M podem efetuar reparações neste equipamento. Não tente desmontar o produto ou lubrificar quaisquer peças.

**6.4 Armazenamento e transporte:** Armazene e transporte o produto num ambiente seco, fresco e limpo, longe da incidência direta da luz solar. Evite áreas onde possam existir vapores químicos. Inspecione minuciosamente os componentes após armazenamento prolongado.

> As transições súbitas entre ambientes quentes e extremamente frios podem afetar o desempenho do seu equipamento. Os dispositivos mecânicos (tais como dispositivos autorretráteis, guinchos, dispositivos de recuperação, mangas de escalada, etc.) devem ser adaptados para utilização em condições de frio ou calor extremos, armazenando-os a temperaturas semelhantes às do ambiente de trabalho. Efetue sempre uma inspeção pré-utilização do seu equipamento no ambiente de trabalho antes de o utilizar.

# 7.0 Rótulos e marcações

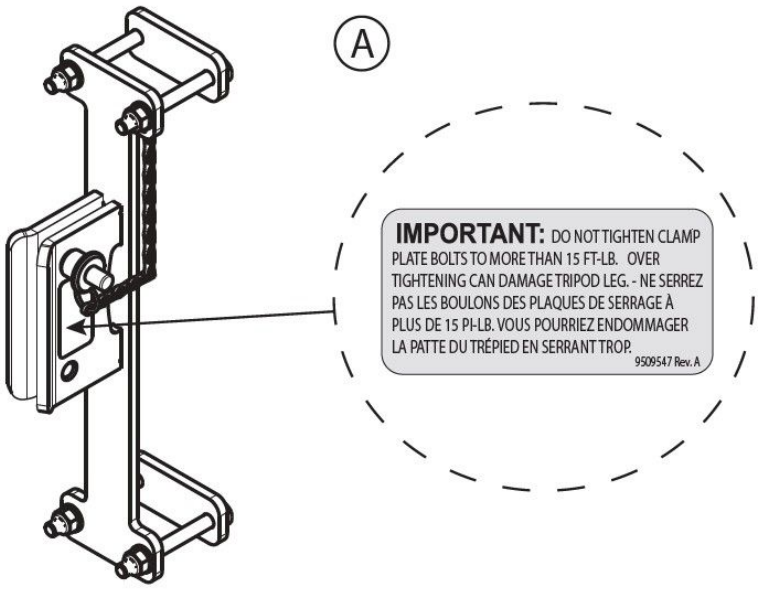
**7.1 Resumo:** A figura "Rótulos de produtos" ilustra os rótulos e marcações presentes no produto. Ver abaixo um resumo das informações fornecidas com cada etiqueta e marcação.

> As imagens das etiquetas destinam-se a ser representativas. Consulte os rótulos dos seus produtos para obter informações específicas.

> Os rótulos em falta ou danificados devem ser substituídos. Todos os rótulos devem ser totalmente legíveis.

| | |
|---|---|
| A | Informações de aviso |

**Figura 6 - Etiquetas do produto**




# Glossário

**Definições:** Os seguintes termos e definições são utilizados nestas instruções:

> Para obter uma lista abrangente de termos e definições, visite o nosso site: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Pessoa autorizada:** Pessoa designada pela entidade empregadora para realizar trabalhos numa localização em que a pessoa estará exposta a perigo de queda.
- **Responsável qualificado:** Pessoa capaz de identificar os perigos existentes e previsíveis no espaço circundante ou condições de trabalho que sejam pouco higiénicas ou perigosas para os funcionários e que tenha autorização para tomar medidas corretivas de imediato para os eliminar.
- **Sistema de detenção de queda:** Conjunto de equipamentos antiqueda configurado para proteger o utilizador em caso de queda.
- **Pessoa qualificada:** Responsável com diploma, certificado ou posição profissional reconhecidos ou que, com amplo conhecimento, formação e experiência, tenha demonstrado com êxito a sua capacidade de solucionar ou resolver problemas relacionados com sistemas antiqueda e resgate, na medida exigida pelos regulamentos nacionais, regionais e locais aplicáveis.
- **Sistema de resgate:** Um conjunto de equipamentos de proteção contra quedas configurados para remover uma pessoa de perigos para um local seguro. Não é permitida queda livre.
- **Socorrista:** Técnico que utiliza o sistema de resgate para realizar um resgate assistido.
- **Sistema de retenção:** Um conjunto de equipamento de proteção contra quedas configurado para impedir que o utilizador atinja o perigo de queda. Não é permitida queda livre.
- **Utilizador:** Pessoa que realiza atividades enquanto está protegida por um sistema antiqueda.
- **Dispositivo autorretrátil:** Um tipo de equipamento que consiste numa corda de segurança enrolada num tambor que se retrai numa caixa sólida. A norma EN 360 designa este equipamento de "Dispositivo antiquedas retrátil".
- **Sistema de posicionamento no trabalho:** Conjunto de equipamentos antiqueda configurado para suportar um utilizador numa posição de trabalho.

# Registo de inspeção e manutenção

| Deve ser utilizada uma cópia deste quadro em cada inspeção. Registe as informações abaixo. | |
|---|---|
| **Fabricante:** 3M Antiqueda | |
| **Número do modelo (número de série:)** | |
| **Data de aquisição:** | **Data da primeira utilização:** |

> Este produto deve ser inspecionado por um utilizador e, adicionalmente, por um responsável qualificado que não o utilizador em intervalos especificados. Consulte a Secção 5 para mais informações.

| **Componente** | **Procedimento de inspeção** | **Resultado da inspeção (aprovado ou reprovado)** |
|---|---|---|
| Produto<br><br>(Figura 2) | Inspecione o produto em busca de sinais de danos. Procure fissuras, dobras, amolgadelas ou desgaste que possam afetar o funcionamento do produto e a sua resistência geral. | |
| | Procure sinais de corrosão em toda a unidade. | |
| Equipamentos de proteção contra quedas | Os equipamentos adicionais de proteção contra quedas utilizados com o produto são instalados e inspecionados de acordo com as instruções do fabricante. Verifique se a classificação de resistência de cada um dos seus produtos é compatível e suficiente para a aplicação pretendida. | |

| Resumo da inspeção do produto | | | | |
|---|---|---|---|---|
| > Se o produto falhar num procedimento de inspeção, reprovará na inspeção geral. Se o produto falhar na inspeção, retire-o de serviço imediatamente. Sinalize claramente o produto com a mensagem "NÃO UTILIZAR". Consulte a Secção 5 para mais informações. | | | | |
| **Tipo de inspeção:** (assinalar uma) | Utilizador | Responsável qualificado | **Resultado geral da inspeção:** | |
| **Inspecionado por:** | | | **Data da inspeção:** | |
| **Assinatura:** | | | **Data da próxima inspeção:** | |
| **Notas adicionais:** | | | | |

# Certificações

O seu produto está em conformidade com as normas nacionais ou regionais identificadas na capa destas instruções. A certificação e a conformidade podem estar limitadas a modelos ou aplicações individuais do produto.

Para obter mais informações sobre requisitos de certificação ou conformidade, consulte as normas e os regulamentos aplicáveis listados para o seu produto.

Os utilizadores abrangidos pelas normas ANSI devem consultar os códigos ANSI Z359 antiqueda para obter mais informações.

| | |
|---|---|
| CE | EN 1496:2006 (Classe B) quando utilizado com 3591002 ou 3591003 |
| **Regulamento (UE) 2016/425** | |
| Exame de Tipo da UE | Controlo de qualidade da produção da UE |
| N.º 2797 (BSI) Holanda B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Países Baixos | N.º 2797 (BSI) Holanda B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Países Baixos |

# Baza şi suportul pentru montarea trepiedului 3M™

## Instrucțiuni de utilizare

Număr formular: 5903604, Revizie: D

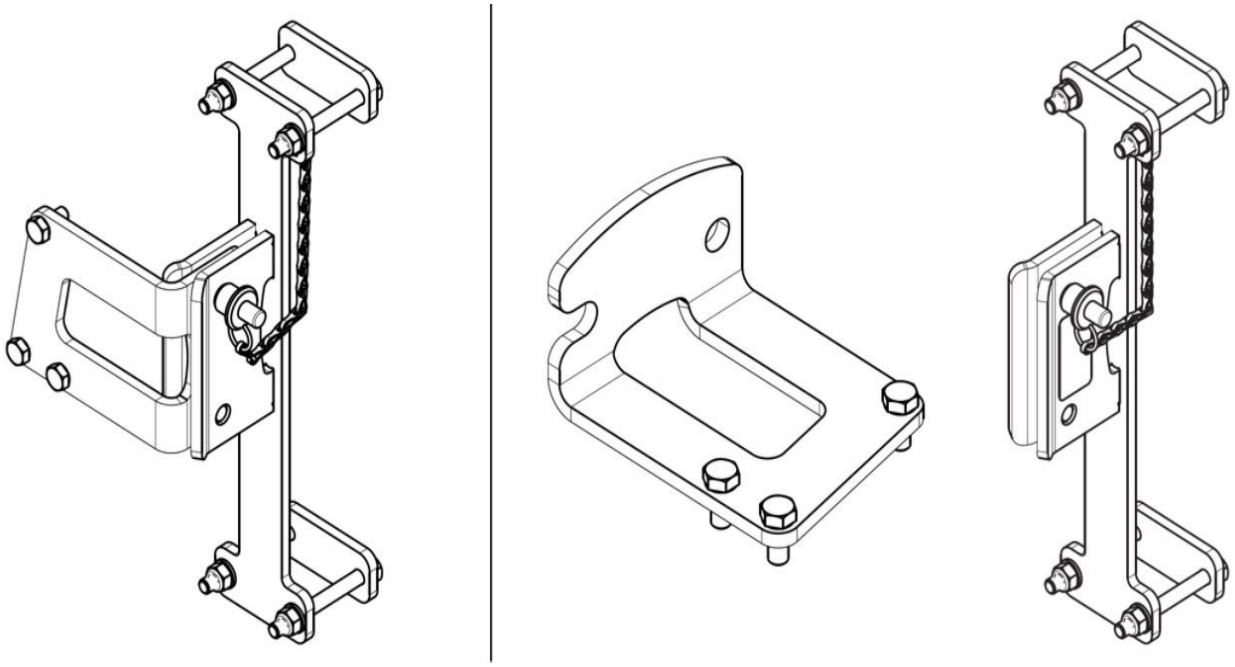
Acest produs este certificat sau este conform cu următoarele standarde și reglementări. Certificarea și conformitatea pot fi restricționate pentru modele sau aplicații individuale ale produsului. Pentru informații suplimentare, consultați *Certificări*.

- EN 1496:2006 (clasa B)

Pentru identificarea codurilor produselor, consultați tabelele cu specificațiile produselor. Consultați Prezentarea generală a produsului pentru mai multe informații.

| Figura 1 – Prezentare generală a produsului | | |
|---|---|---|
| Numărul kitului | Consolă de montare | Baza de montare |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Figura 1 – Prezentare generală a produsului**



# Informații privind siguranța

Înainte de a utiliza acest produs, citiți, aprofundați și urmați toate informațiile de siguranță din aceste instrucțiuni. NERESPECTAREA ACESTORA POATE DUCE LA ACCIDENTĂRI GRAVE SAU CHIAR LA DECES.

Aceste instrucțiuni trebuie furnizate utilizatorului echipamentului. Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le consulta ulterior.

| | |
|---|---|
| **Informații privind siguranța** | **Formular:** 5908239, **Revizie:** E |

# Utilizare indicată

Acest produs este utilizat ca parte dintr-un sistem complet de protecție împotriva căderii.

Utilizarea în orice altă aplicație, inclusiv, dar fără limitare la manevrarea materialelor fără aprobare, activități recreative sau sportive sau alte activități care nu sunt descrise în aceste instrucțiuni, nu este aprobată de 3M și poate avea ca rezultat vătămări grave sau decesul.

Acest dispozitiv trebuie folosit numai de către utilizatori instruiți pentru activitățile desfășurate la locul de muncă.

# ⚠ Avertisment

Acest produs este utilizat ca parte dintr-un sistem complet de protecție împotriva căderii.

Toți utilizatorii trebuie să fie pe deplin instruiți în ceea ce privește instalarea și manipularea în condiții de siguranță a sistemului lor complet de protecție împotriva căderii. Utilizarea inadecvată a acestui produs poate duce la accidentări grave sau deces. Pentru selecție, manipulare, instalare, întreținere și reparații adecvate, consultați toate manualele de instrucțiuni și recomandările producătorului. Pentru mai multe informații, întrebați-vă supervizorul sau contactați Serviciul tehnic 3M.

- **Pentru a reduce riscurile asociate utilizării unui dispozitiv cu rapel automat, care, dacă nu sunt evitate, pot duce la vătămări grave sau la deces:**
  - Inspectați produsul înainte de fiecare utilizare și după orice eveniment de cădere, în conformitate cu procedurile specificate în aceste instrucțiuni.
  - Dacă în urma inspecției se constată o stare ce indică nesiguranță sau defecțiuni, scoateți imediat din uz dispozitivul și marcați-l clar cu mențiunea „A NU SE UTILIZA”. Distrugeți sau reparați produsul conform acestor instrucțiuni.
  - Orice dispozitiv care a fost supus forței de oprire a căderii sau de impact trebuie scos imediat din uz. Distrugeți sau reparați produsul conform acestor instrucțiuni.
  - Asigurați-vă că sistemele de protecție împotriva căderii asamblate din componente fabricate de diferiți producători sunt compatibile și îndeplinesc toate reglementările, standardele sau cerințele aplicabile privind protecția împotriva căderii. Consultați-vă întotdeauna cu o persoană competentă înainte de a folosi aceste sisteme.
  - Asigurați-vă că produsul este configurat și instalat corect pentru o funcționare sigură, așa cum este descris în aceste instrucțiuni.
  - Asigurați-vă că niciun pericol nu obstrucționează coarda de siguranță, inclusiv, dar fără limitare: încurcarea cu utilizatorii, alți lucrători, mașini în mișcare, alte obiecte înconjurătoare sau impactul de la obiectele suspendate care ar putea cădea pe coarda de siguranță sau utilizatori.
  - Folosiți o protecție adecvată pentru margini atunci când linia vieții poate intra în contact cu margini ascuțite sau cu suprafețe abrazive.
  - Nu răsuciți, legați, înnodați și nu permiteți slăbirea liniei vieții.
  - Evitați pericolul de răsturnare pentru picioarele liniei vieții. Dacă este echipat, atașați orice picioare nefolosite ale liniei vieții la elementele de fixare a corzii.
  - A nu se depăși numărul de utilizatori permiși specificat în aceste instrucțiuni.
  - A nu se utiliza în aplicații care au o cale de cădere obstrucționată. Pentru blocarea dispozitivului SRD, calea trebuie să fie liberă. Este posibil ca lucrul pe materiale cu deplasare lentă (de exemplu, nisipul sau grânele) sau în spații strâmte să nu permită atingerea unei viteze suficiente pentru blocarea SRD.
  - Evitați mișcările bruște sau rapide în timpul utilizării SRD, deoarece se poate produce blocarea neintenționată a dispozitivului.
  - Instalați, utilizați și mutați produsul cu mare atenție, întrucât componentele în mișcare pot crea potențiale puncte cu pericol de înțepare.
- **Pentru a reduce riscurile asociate lucrului la înălțime, care, dacă nu sunt evitate, pot duce la vătămări grave sau deces:**
  - Sănătatea și starea fizică trebuie să vă permită să lucrați în siguranță la înălțime și să rezistați la toate forțele asociate unui eveniment de oprire a căderii. Consultați medicul dvs. dacă aveți întrebări despre capacitatea dvs. de a utiliza acest echipament.
  - Nu depășiți niciodată capacitatea permisă a echipamentului dvs. de protecție împotriva căderii.
  - Nu depășiți niciodată distanța maximă de cădere liberă specificată a echipamentului dvs. de protecție împotriva căderii.
  - Nu utilizați niciun echipament de protecție împotriva căderii care nu trece inspecția sau dacă există îngrijorări cu privire la utilizarea sau caracterul de adecvare al echipamentului. Pentru orice întrebări, adresați-vă Serviciului de asistență pentru clienți 3M.
  - Unele combinații de subsisteme și componente pot interfera cu funcționarea acestui echipament. Folosiți numai elemente de conectare compatibile. Contactați Serviciul de asistență pentru clienți 3M înainte de a utiliza acest echipament în combinație cu componente sau subsisteme diferite de cele descrise în aceste instrucțiuni.
  - Aplicați măsuri de precauție suplimentare atunci când lucrați în preajma mașinilor aflate în mișcare, în condiții de pericol electric, la temperaturi extreme, în condiții de risc chimic, risc de gaze explozive sau toxice, lângă muchii ascuțite sau sub materiale suspendate care ar putea cădea pe dvs. sau pe echipamentul de protecție împotriva căderilor.
  - Asigurați-vă că utilizarea produsului dvs. este evaluată pentru pericolele existente în mediul dvs. de lucru.
  - Atunci când lucrați la înălțime, asigurați-vă că există un interval suficient de siguranță la cădere.
  - Nu modificați și nu transformați niciodată echipamentul dvs. de protecție împotriva căderii. Doar 3M sau persoanele autorizate în scris de către 3M pot efectua reparații la echipamentele 3M.
  - Înainte de a utiliza echipamentul de protecție împotriva căderii, asigurați-vă că este implementat un plan scris de salvare pentru a asigura salvarea promptă în cazul în care apare un incident de cădere.
  - Dacă are loc o cădere, apelați imediat la serviciile de asistență medicală pentru lucrătorul care a căzut.
  - Pentru aplicații de oprire a căderii, utilizați numai hamuri de siguranță complete. Nu folosiți o centură de corp.
  - Reduceți riscul de cădere prin balans lucrând cât mai aproape posibil sub punctul de ancorare.
  - La instrucția pentru acest produs trebuie utilizat un sistem secundar de protecție împotriva căderii. Este interzisă expunerea cursanților la un pericol de cădere neintenționat.
  - Purtați întotdeauna echipament individual adecvat de protecție atunci când instalați, utilizați sau inspectați produsul.
  - Nu lucrați niciodată sub o sarcină sau un muncitor suspendat.
  - Păstrați întotdeauna o protecție completă.

# Prezentare generală a produsului

Asigurați-vă întotdeauna că utilizați cea mai recentă versiune revizuită a manualului de instrucțiuni 3M. Pentru manuale de instrucțiuni actualizate, accesați www.3m.com/userinstructions sau Serviciul de asistență pentru clienți 3M.

Înainte de utilizarea acestui echipament, înregistrați informațiile produsului de pe eticheta de identificare din secțiunea „Jurnal de inspecție și întreținere” de la finalul acestui manual.

Figura 1 ilustrează modelele de produse acoperite de această instrucțiune. Acest produs trebuie utilizat împreună cu următoarele produse.

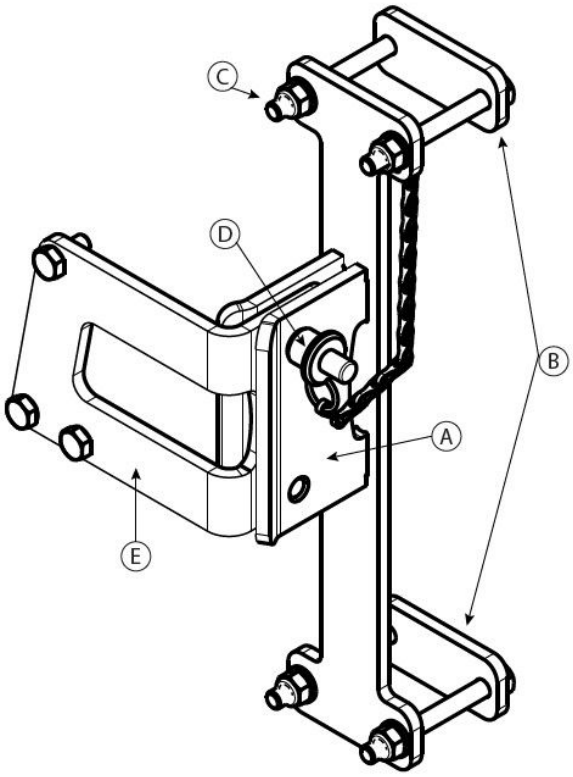
| Număr model | Descriere | Instrucțiuni de utilizare |
|---|---|---|
| 3591002 | Dispozitiv cu rapel automat (SRD) | 5903238 |
| 3591003 | Dispozitiv cu rapel automat (SRD) | 5903238 |
| AK105A | Trepied | 8900276 |
| AM100 | Trepied | 5908435 |

Aplicațiile pentru acest produs sunt determinate de produsele împreună cu care este utilizat. Pentru mai multe informații, consultați instrucțiunile producătorului pentru produsele respective.

Figura 2 identifică principalele componente ale modelelor de produs disponibile. Baza de Montare (A) este fixată pe piciorul trepiedului de către plăcile (B) cu Hardware de Montare (C). Pinul de retenție (D) fixează suportul de montare (E) după ce acesta a fost fixat pe dispozitivul auto-retractabil.

Pentru informații suplimentare, consultați tabelele cu specificațiile produsului.

**Figura 2 – Componente**



# Tabele de specificații ale produsului

## Specificații ale sistemului

| | |
|---|---|
| Temperatura de operare: | -40 °F – 130 °F (-40 °C – 54,4 °C) |
| Capacitate: | O persoană cu o greutate combinată (inclusiv îmbrăcămintea, uneltele etc.) de cel mult 140 kg (310 lb) |

## Specificații ale componentelor

| Figura 2 Referință | Componentă | Materiale |
|---|---|---|
| A | Baza de montare | Oțel |
| B | Plăcuțe | Oțel |
| C | Unelte de montare | Oțel |
| D | Opritor | Oțel inoxidabil |
| E | Consolă de montare | Oțel |

# 1.0 Aplicarea produsului

**1.1 Scop:** Acest produs este utilizat ca accesoriu sau componentă suplimentară pentru un alt produs. Pentru informații suplimentare, utilizatorul trebuie să citească instrucțiunile producătorului pentru acele produse adiacente.

**1.2 Supraveghere:** Acest echipament va fi utilizat sub supravegherea unei persoane competente.

**1.3 Revânzare și distribuție:** Dacă acest produs este revândut în afara ţării iniţiale de destinaţie, distribuitorul trebuie să pună la dispoziţie aceste instrucţiuni în limba ţării în care se va utiliza produsul.

**1.4 Instruire:** Acest echipament trebuie instalat și utilizat de persoane care au urmat un curs de instruire în ceea ce privește utilizarea corectă. Aceste instrucțiuni trebuie utilizate ca parte din programul de instruire a angajaților, conform standardelor naționale, regionale sau locale. Este responsabilitatea utilizatorului și a instalatorilor acestui echipament să se asigure că sunt familiarizați cu aceste instrucțiuni, că sunt instruiți cu privire la îngrijirea și utilizarea corespunzătoare a acestui echipament și că sunt familiarizați cu caracteristicile de funcționare, cu limitele de aplicabilitate și consecințele utilizării incorecte.

**1.5 Plan de salvare:** Atunci când se utilizează acest echipament și subsistemele de conectare, angajatorul trebuie să dețină un plan de salvare în scris și să aibă la îndemână mijloace pentru punerea în aplicare și comunicarea planului respectiv utilizatorilor, persoanelor autorizate și salvatorilor. Se recomandă prezența la fața locului a unei echipe de salvare instruite. Membrii echipei trebuie să dispună de echipamentul și tehnicile necesare pentru a efectua operațiunea de salvare cu succes. Cursurile de instruire trebuie să fie asigurate în mod periodic pentru a asigura competența salvatorilor. Salvatorilor trebuie să li se pună la dispoziție aceste instrucțiuni. Pe toată perioada procesului de salvare trebuie să existe contact vizual sau mijloace de comunicare cu persoana care este salvată.

# 2.0 Cerințe privind sistemul

**2.1 Ancorarea:** Structura de ancorare care fixează acest produs trebuie să fie capabilă să reziste oricăror sarcini necesare permise de sistemul său de protecție împotriva căderii. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 4.

**2.2 Capacitate:** Capacitatea de utilizare a unui sistem complet de protecție la cădere este limitată de componenta capacității maxime cu cea mai redusă valoare nominală. De exemplu, dacă subsistemul dvs. de conectare are o capacitate mai mică decât cea a hamului dvs., trebuie să respectați cerințele de capacitate ale subsistemului dvs. de conectare. Pentru a afla cerințele de capacitate, consultați instrucțiunile producătorului pentru fiecare componentă a sistemului dvs.

**2.3 Pericole de mediu:** Utilizarea acestui echipament în zone cu pericole ecologice poate impune măsuri de precauție suplimentare pentru a preveni vătămarea utilizatorului sau deteriorarea echipamentului. Pericolele pot include, dar nu se limitează la: temperaturi ridicate, vânturi puternice, substanțe chimice, medii corozive, cabluri electrice de înaltă tensiune, gaze explozive sau toxice, utilaje mobile sau materiale suspendate care pot cădea sau atinge utilizatorul sau echipamentul. Contactați serviciul de relații cu clienții 3M pentru clarificări suplimentare.

**2.4 Compatibilitatea componentei:** Echipamentul 3M este conceput pentru a fi utilizat cu echipamente 3M. Utilizarea cu echipamente care nu sunt produse de 3M trebuie aprobată de o persoană competentă. Înlocuirile efectuate cu echipamente neaprobate pot pune în pericol compatibilitatea echipamentelor și pot afecta siguranța și fiabilitatea sistemului dvs. de protecție împotriva căderii. Citiți și urmați toate instrucțiunile și avertismentele pentru toate echipamentele înainte de utilizare.

**2.5 Compatibilitatea conectorilor:** Conectorii sunt compatibili cu elementele de conectare atunci când dimensiunea și forma fiecărei componente nu provoacă deschiderea accidentală a conectorului, indiferent de orientare. Conectorii trebuie să respecte standardele aplicabile. Conectorii trebuie să fie complet închiși și blocați în timpul utilizării.

Conectorii 3M (cârlige de prindere sau cârlige cu deschidere asimetrică) sunt proiectați pentru a fi utilizați numai conform specificațiilor din fiecare manual de instrucțiuni. Asigurați-vă de compatibilitatea conectorilor cu componentele sistemului la care sunt conectați. Nu folosiți echipamente care nu sunt compatibile. Utilizarea componentelor incompatibile poate cauza decuplarea accidentală a conectorului. Ca referință, consultați figura. Dacă elementul de conectare la care se atașează un conector are o dimensiune mai mică sau o formă neregulată, se poate întâmpla ca elementul de conectare să aplice forță asupra încuietorii conectorului (A). Această forță ar putea determina apoi deschiderea încuietorii (B), decuplând conectorul de elementul de conectare (C).

**2.6 Realizarea conexiunilor:** Toate conexiunile trebuie să fie compatibile ca mărime, formă și rezistență. Consultați figura pentru exemple de conectori neadecvați. Nu conectați cârlige de prindere și cârlige cu deschidere asimetrică:

A. La un Inel D la care este atașat un alt conector.
B. Într-o manieră în care ar exista o sarcină pe poartă. Cârligele de prindere cu gât mare nu trebuie conectate la inele D sau la alte elemente de conectare, cu excepția cazului în care cârligul de prindere are o rezistență a încuietorii de 16 kN (3.600 lbf) sau mai mare.

C. Cuplarea falsă, în care dimensiunea sau forma conectorului sau elementului de conectare nu este compatibilă, poate părea complet realizată.
D. Unul cu altul.
E. Direct la sistemul de chingi, materialul bretelei de coardă sau materialul tirantului, cu excepția cazului în care o astfel de conexiune este permisă în mod explicit în instrucțiunile producătorului.
F. La orice obiect a cărui dimensiune sau formă nu permite conectorului să se închidă și să se blocheze complet sau care ar putea provoca deschiderea conectorului.
G. Într-o manieră care nu permite conectorului să se alinieze corect atunci când este sub sarcină.

**Figura 3 – Compatibilitatea conectorilor**

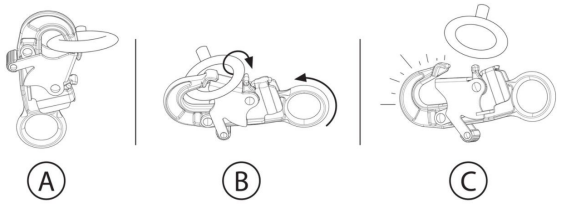
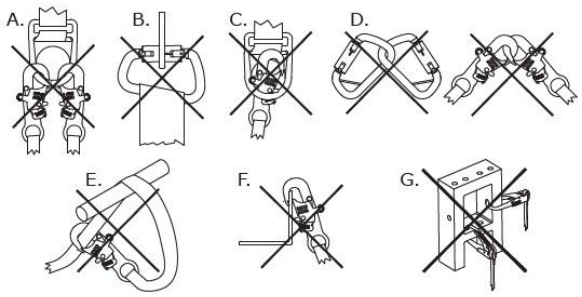



**Figura 4 – Realizarea conexiunilor**



# 3.0 Instalare

**3.1 Prezentare generală:** Acest produs este utilizat împreună cu acele produse identificate în prezentarea generală a produsului. Înainte de a instala și utiliza acest produs, asigurați-vă că ați citit instrucțiunile producătorului pentru celelalte produse cu care este utilizat acest echipament.

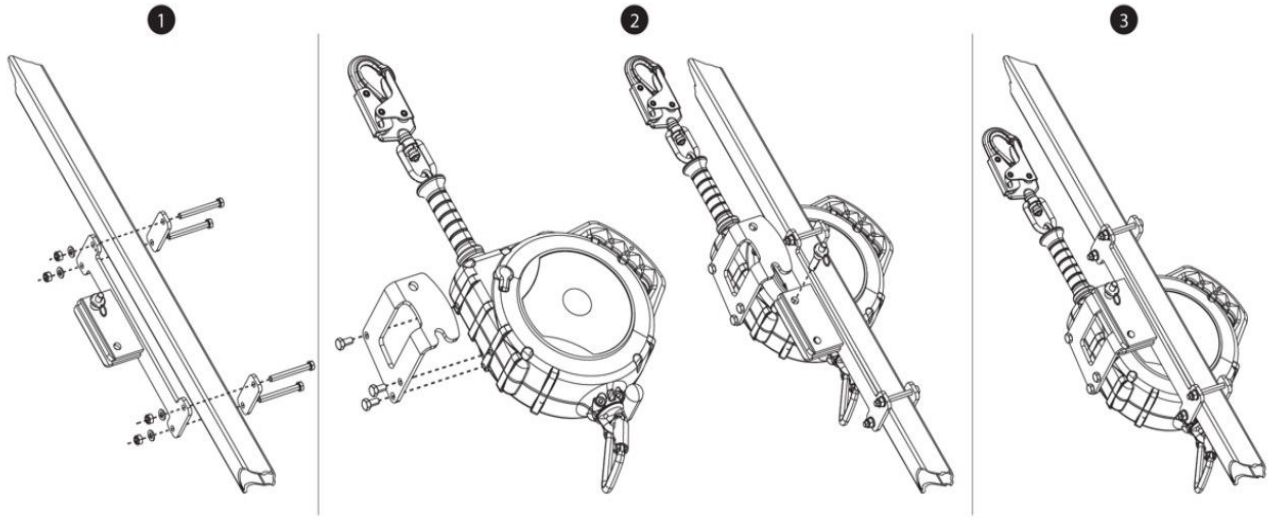
**3.2 Planificare:** Planificați utilizarea sistemul de protecție împotriva căderilor înainte de a începe lucrul. Luați în considerare toți factorii care vă pot afecta siguranța înainte, în timpul și după o cădere. Țineți cont de toate cerințele și limitările stabilite în aceste instrucțiuni.

A. **Margini ascuțite:** Evitați utilizarea în cazul în care componentele sistemului pot intra în contact sau se pot freca de margini ascuțite și suprafețe abrazive neprotejate. Toate marginile ascuțite și suprafețele abrazive trebuie acoperite cu material de protecție.
B. **Compatibilitate:** Când montați sistemul, este important să utilizați componente compatibile. Fiecare model de produs este compatibil pentru utilizarea cu un anumit set de modele sau designuri de produs.

**3.3 Asamblarea bazei și suportului de montare a trepiedului:** Ca referință, consultați figura. Pentru a instala produsul:

1. **Atașează baza de montare la piciorul trepiedului.** Poziționați baza de montare în poziția dorită pe piciorul trepiedului și strângeți șuruburile la 15 ft-lb. (20.34 N-m). Nu strângeți șuruburile prea mult. Apoi, strânge boltul de blocare la minimum 45 ft-lb. (61 N-m). Nu montați suportul pe partea inferioară de telescopare a piciorului trepiedului. Pentru identificarea componentelor trepiedului, consultați instrucțiunile trepiedului.
2. **Atașează suportul de montare la SRD.** Atașați suportul de montare la SRD-R prin introducerea a trei șuruburi prin suport și în carcasa SRD-R. Asigură-te că găurile filetate sunt libere de orice resturi. Strânge șuruburile la 15 ft-lb. (20.34 N-m).
3. **Asigurați baza de montare SRD:** Poziționează SRD-ul cu suportul de montare deasupra basei de montare montate pe trepied. Glisează fanta de la capătul suportului de montare pe baza de montare a trepiedului. Ajustează baza de montare a trepiedului după necesitate pentru înălțimea corectă de funcționare a SRD-ului. Cu suportul de montare sprijinit pe pin, pivotează partea superioară a SRD-ului spre interior pentru a se alinia cu găurile din suporturi. Apasă butonul de la capătul pinului de detenție și glisează complet pinul pentru a fixa SRD-ul pe trepied. Întindeți cablul SRD peste scripetele trepiedului urmând instrucțiunile utilizatorului trepiedului.

**Figura 5 – Instalarea produsului**




# 4.0 Utilizarea

**4.1 Înainte de fiecare utilizare:** Verificați dacă zona de lucru și sistemul de protecție împotriva căderii îndeplinesc toate criteriile definite în aceste instrucțiuni. Verificați dacă există în vigoare un plan oficial de salvare. Efectuați inspecția produsului conform punctelor de inspecție pentru „Utilizator” stabilite în „Jurnalul de inspecție și întreținere”. În cazul în care inspecția relevă o stare de nesiguranță sau defectuoasă sau dacă apare orice îndoială cu privire la starea de utilizare în siguranță, încetați imediat utilizarea produsului. Marcați clar produsul cu „NU UTILIZAȚI”. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 5.

**4.2 Ancorarea:** Pe lângă capacitatea produsului, orice sistem de protecție împotriva căderii trebuie să ia în calcul rezistența oricăror structuri sau componente de susținere.

A. **Structura de ancorare:** Structura de ancorare care fixează acest produs trebuie să fie capabilă să reziste sarcinilor necesare permise de sistemul de protecție împotriva căderii al acestui produs.
B. **Puncte de conectare pentru ancorare:** Punctele de conectare pentru ancorare utilizate împreună cu produsul trebuie să poată face față oricăror sarcini aplicate de produs.
C. **Dispozitive de prindere:** Orice dispozitive de prindere care fixează produsul utilizate trebuie să fie suficient de puternice pentru a menține produsul fixat în timpul utilizării. Consultați instrucțiunile producătorului dispozitivului de prindere pentru informații suplimentare.

**4.3 După o cădere:** Dacă acest echipament este supus forței de oprire a căderii sau de impact, scoateți imediat din uz dispozitivul. Etichetați-l clar „A NU SE UTILIZA”. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 5.

## 5.0 Inspecție

> După ce echipamentul a fost scos din uz, acesta nu poate fi repus în funcțiune înainte ca o persoană calificată să confirme în scris că acest lucru este posibil.

**5.1 Frecvența inspecțiilor:** Produsul va fi inspectat înainte de fiecare utilizare de către utilizator și, de asemenea, de către o persoană calificată, alta decât utilizatorul, la intervalele specificate mai jos. O frecvență mai mare de utilizare a echipamentului și condiții mai dificile pot necesita creșterea frecvenței inspecțiilor de efectuat de către persoana calificată. Frecvența acestor inspecții trebuie să fie determinată de persoana calificată, în funcție de condițiile specifice ale șantierului.

| Standard aplicabil sau regiune | Frecvența necesară a inspecțiilor de efectuat de către o persoană competentă |
|---|---|
| ANSI și OSHA | O dată pe an |
| CSA | O dată pe an |
| Standarde EN | O dată pe an |

**5.2 Proceduri de inspecție:** Inspectați acest produs conform procedurilor enumerate în „Jurnalul de inspecție și întreținere”. Documentația fiecărei inspecții trebuie păstrată de proprietarul acestui echipament. Jurnalul de inspecție și întreținere trebuie să fie disponibil lângă produs sau să fie oricum ușor accesibil utilizatorilor. Se recomandă ca produsul să fie marcat cu data următoarei sau ultimei inspecții.

**5.3 Defecte:** Dacă produsul nu poate fi repus în uz din cauza unui defect sau a unei stări de nesiguranță, atunci produsul trebuie fie distrus, fie trimis la 3M sau la un service autorizat 3M în vederea reparării.

**5.4 Durată de viață a produsului:**durata de funcționare a produsului este determinată de condițiile de lucru și de starea de întreținere. Atât timp cât produsul îndeplinește criteriile de inspecție, acesta poate rămâne în uz.

> Acest produs poate rămâne în funcțiune până la durata sa maximă de viață, care ar trebui luată în considerare începând cu data fabricației. După atingerea duratei maxime de viață a produsului, scoateți produsul din uz.

| | |
|---|---|
| **Durata maximă de funcționare a produsului** | 10 ani |

## 6.0 Întreținerea, depozitarea și repararea

> Echipamentele care necesită întreținere sau care sunt programate pentru întreținere trebuie să fie etichetate „NU UTILIZAȚI”. Aceste etichete ale echipamentului nu trebuie îndepărtate până la efectuarea lucrărilor de întreținere.

**6.1 Curățare:** Curățați periodic coarda de siguranță și exteriorul produsului cu apă și o soluție cu acțiune blândă, pe bază de săpun. Clătiți temeinic produsul și lăsați să se usuce la aer. Curățați etichetele după cum este necesar. Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați buletinul tehnic de pe site-ul nostru: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Eliminarea la deșeuri:** Tăiați sau dezactivați în alt mod coarda de siguranță, apoi eliminați produsul în mod adecvat.

**6.3 Reparare:** Doar 3M sau persoanele autorizate în scris de către 3M pot efectua reparații la acest echipament. Nu încercați să dezasamblați produsul sau să lubrifiați componentele acestuia.

**6.4 Depozitare și transport:** Depozitați și transportați produsul într-un mediu răcoros, uscat și curat, ferit de lumina directă a soarelui. Evitați zonele în care pot exista vapori de substanțe chimice. După o depozitare îndelungată, inspectați componentele cu atenție.

> Tranzițiile bruște între mediile de lucru extrem de cald și extrem de rece pot afecta performanța echipamentului dvs. Dispozitivele mecanice (cum ar fi dispozitivele cu rapel automat, troliile, dispozitivele de recuperare, manșoanele de cățărare etc.) trebuie adaptate pentru utilizare în condiții de frig sau căldură extremă, depozitându-le la temperaturi similare cu cele din mediul de lucru. Efectuați întotdeauna o inspecție înainte de utilizare a echipamentului, în mediul său de lucru, înainte de a-l utiliza.

# 7.0 Etichete și marcaje

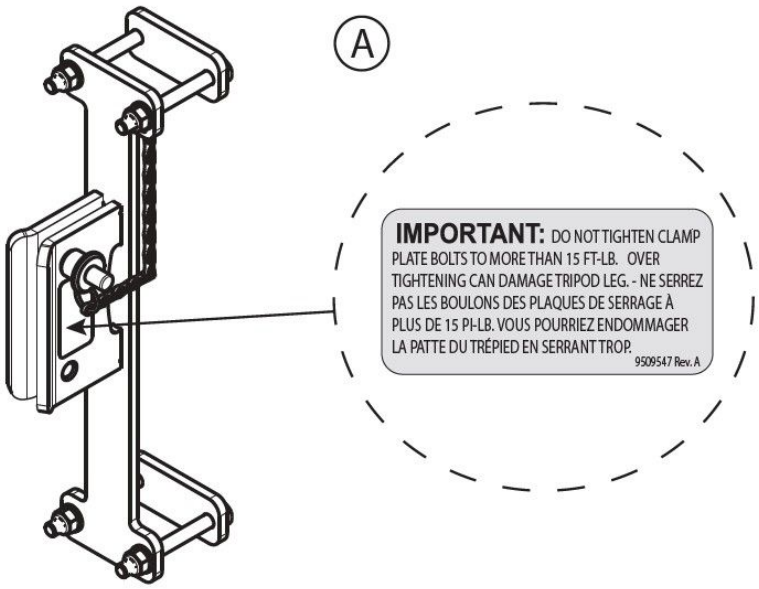
**7.1 Rezumat:** Figura „Etichetele produsului” ilustrează etichetele și marcajele prezente pe produs. Consultați mai jos un rezumat al informațiilor furnizate pe fiecare etichetă și marcaj.

Imaginile etichetelor sunt concepute în scop orientativ. Pentru informații specifice, consultați etichetele produselor.

Etichetele lipsă sau deteriorate trebuie înlocuite. Toate etichetele trebuie să fie lizibile în totalitate.

| | |
|---|---|
| A | Informații de avertizare |

**Figura 6 – Etichetele produsului**




# Glosar

**Definiții:** În aceste instrucțiuni se utilizează următorii termeni și următoarele definiții:

Pentru lista completă de termeni și definiții, vizitați site-ul nostru: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Persoană autorizată:** Persoana desemnată de angajator pentru îndeplinirea atribuțiilor într-un loc în care persoana va fi expusă la un risc de cădere.
- **Persoană competentă:** Persoana care este în măsură să identifice pericolele existente și predictibile în zona din împrejurimi sau condițiile de muncă necorespunzătoare, insalubre, periculoase sau riscante pentru angajați și care este autorizată să ia măsuri corective prompte pentru eliminarea acestora.
- **Sistem de oprire a căderii:** Colecția de echipamente de protecție împotriva căderii configurate pentru a proteja utilizatorul în caz de cădere.
- **Persoană calificată:** Persoana care deține o diplomă sau un certificat sau are un statut profesional recunoscut sau care, prin cunoștințe, pregătire și experiență extinse, și-a demonstrat cu succes capacitatea de a rezolva problemele legate de sistemele de protecție împotriva căderii și de salvare, în măsura impusă de reglementările naționale, regionale și locale aplicabile.
- **Sistem de salvare:** Colecția de echipamente de protecție împotriva căderii configurate pentru a scoate o persoană dintr-o zonă periculoasă spre o locație sigură. Căderea liberă nu este permisă.
- **Salvator:** Persoana care folosește sistemul de salvare pentru a efectua o salvare asistată.
- **Sistem de limitare a căderii:** Colecția de echipamente de protecție împotriva căderii configurate pentru a împiedica utilizatorul de a ajunge să fie expus unui risc de cădere. Căderea liberă nu este permisă.
- **Utilizator:** Persoana care desfășoară activități, fiind protejată de un sistem de protecție împotriva căderii.
- **Dispozitiv cu autoretractare:** Un tip de echipament format dintr-o coardă de siguranță înfășurată pe un tambur, care se retrage într-o carcasă solidă. EN 360 se referă la acest echipament ca „Tip retractabil pentru oprirea căderii”.
- **Sistem de poziționare în timpul lucrului:** Colecția de echipamente de protecție împotriva căderii configurate pentru a sprijini un utilizator într-o poziție în timpul lucrului.

# Jurnal de inspecție și întreținere

| O copie a acestui tabel trebuie folosită pentru fiecare inspecție. Înregistrați informațiile mai jos. | |
|---|---|
| **Producător:** 3M Fall Protection | |
| **Număr de model (număr de serie):** | |
| **Data achiziționării:** | **Data primei utilizări:** |

> Acest produs trebuie inspectat înainte de fiecare utilizare de către utilizator și, de asemenea, de către o persoană competentă, alta decât utilizatorul, la intervalele specificate. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 5.

| **Componentă** | **Procedura de inspecție** | **Rezultatul inspecției (admis sau respins)** |
|---|---|---|
| Produs<br><br>(Figura 2) | Inspectați produsul pentru semne de deteriorare. Căutați fisuri, îndoituri, urme de lovituri sau de uzură care pot afecta produsul și rezistența sa generală. | |
| | Căutaţi semne de coroziune pe întreaga unitate. | |
| Echipament de protecție împotriva căderii | Echipamentul suplimentar de protecție împotriva căderii utilizat cu produsul este instalat și inspectat conform instrucțiunilor producătorului. Verificați dacă gradul de rezistență pentru fiecare dintre produsele dvs. este compatibil și suficient pentru aplicația prevăzută. | |

| Rezumatul inspecției produsului | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Tipul inspecției:** (încercuiți o opțiune) | Utilizator | Persoană calificată | **Rezultatul inspecției generale:** | |
| **Inspectat de:** | | | **Data inspecției:** | |
| **Semnătură:** | | | **Data următoarei inspecții:** | |
| **Note suplimentare:** | | | | |

> Dacă produsul nu obține rezultat pozitiv la o procedură de inspecție, nu va obține rezultat pozitiv nici la inspecția generală. Dacă produsul nu obține rezultat pozitiv la inspecție, încetați imediat utilizarea acestuia. Marcați clar produsul cu „NU UTILIZAȚI”. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 5.

# Certificări

Produsul dvs. respectă standardele naționale sau regionale identificate pe coperta din față a acestor instrucțiuni. Certificarea și conformitatea pot fi specifice anumitor modele sau aplicații individuale ale produsului.

> Pentru mai multe informații despre cerințele de certificare sau de conformitate, consultați standardele și reglementările aplicabile specificate pentru produsul dvs.

> Utilizatorii supuși standardelor ANSI trebuie să consulte codurile ANSI Z359 pentru protecție împotriva căderii pentru informații suplimentare.

| CE | EN 1496:2006 (Clasa B) când este folosit cu 3591002 sau 3591003 |
|---|---|
| **Regulamentul (UE) 2016/425** | |
| EU Type Examination | EU Production Quality Control |
| No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands | No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands |

# 3M™ montážna základňa a držiak trojnožky

## Pokyny pre používateľov

Číslo formulára: 5903604, Revízia: D

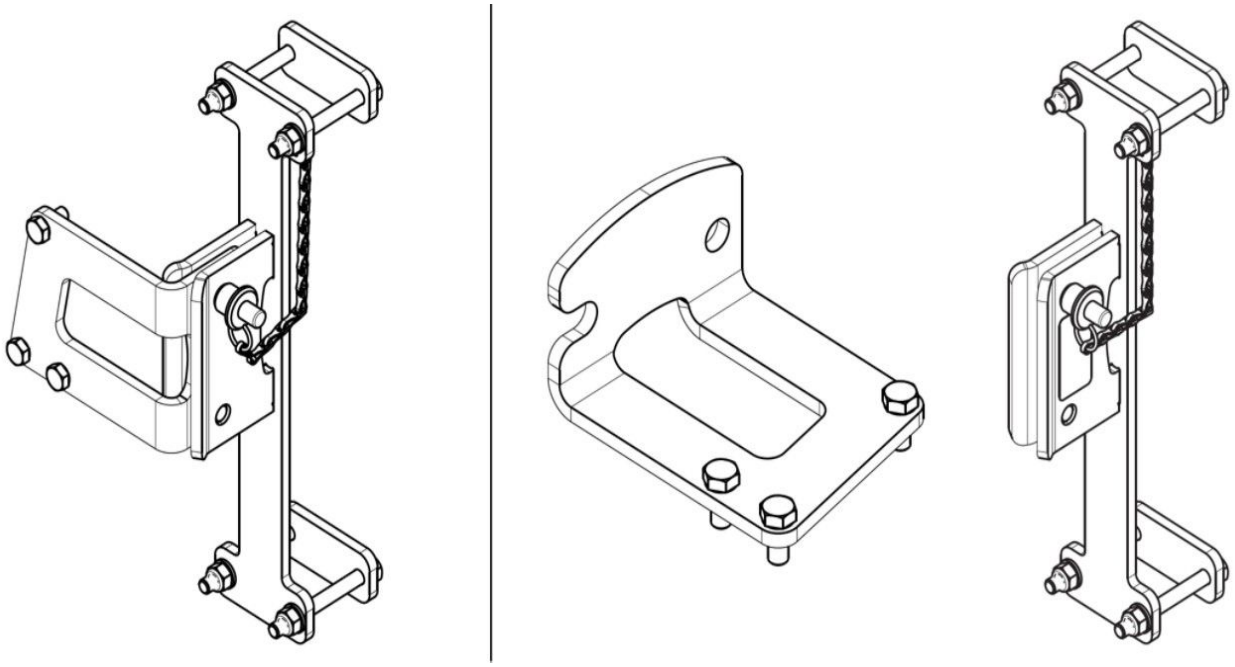
Tento výrobok je certifikovaný podľa nasledujúcich noriem a predpisov alebo spĺňa nasledujúce normy a predpisy. Certifikácia a zhoda môžu byť obmedzené na jednotlivé modely výrobkov alebo účely použitia. Ďalšie informácie sú uvedené v časti *Certifikácie*.

- EN 1496:2006 (trieda B)

Identifikáciu kódov produktov nájdete v tabuľkách so špecifikáciami produktov. Ďalšie informácie o výrobku nájdete v časti Opis výrobku.

| Obrázok 1 – Opis výrobku | | |
|---|---|---|
| Číslo súpravy | Montážna konzola | Montážna základňa |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Obrázok 1 – Opis výrobku**



# Bezpečnostné informácie

Pred použitím tohto produktu si prečítajte všetky bezpečnostné informácie obsiahnuté v týchto pokynoch, snažte sa im porozumieť a dodržiavajte ich. POKIAĽ TAK NEUČINÍTE, MÔŽE DÔJSŤ K VÁŽNEMU ZRANENIU ALEBO USMRTENIU.

Tieto pokyny je nevyhnutné odovzdať používateľovi tohto vybavenia. Tento návod si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

| | |
|---|---|
| **Bezpečnostné informácie** | **Formulár:** 5908239, **revízia:** E |

# Určený účel použitia

Tento produkt sa používa ako súčasť kompletného systému ochrany proti pádu.

Akékoľvek iné využívanie vrátane neschválenej manipulácie s materiálom, rekreačných alebo športových činností a iných činností, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, nie je schválené spoločnosťou 3M a mohlo by spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Toto vybavenie je určené len na použitie na pracovisku zaškolenými používateľmi.

# ⚠ Varovanie

Toto vybavenie sa používa ako súčasť kompletného systému ochrany proti pádu.

Všetci používatelia musia byť plne zaškolení na bezpečnú inštaláciu a obsluhu svojho kompletného systému ochrany pred pádom. Nesprávne použitie tohto vybavenia by mohlo spôsobiť vážne zranenie alebo usmrtenie. Informácie o správnom výbere, prevádzke, inštalácii, údržbe a servise sa dozviete v príslušných návodoch na používanie a odporúčaniach výrobcu. O ďalšie informácie požiadajte svojho nadriadeného alebo technický servis spoločnosti 3M.

- **Na zníženie rizík spojených s používaním samonavíjacieho zariadenia, ktoré, ak sa im nezabráni, by mohli spôsobiť vážne zranenie alebo smrť:**
  - Pred každým použitím a po každom páde skontrolujte vybavenie v súlade s postupmi uvedenými v týchto pokynoch.
  - Ak sa pri kontrole zistí, že stav vybavenia nie je bezpečný alebo je vybavenie chybné, prestaňte ho okamžite používať a označte ho zreteľným nápisom „NEPOUŽÍVAŤ“. Vybavenie zničte alebo opravte podľa požiadaviek týchto pokynov.
  - Akékoľvek vybavenie, ktoré bolo použité na zachytenie pádu alebo čelilo sile dopadu, je nutné okamžite prestať používať. Vybavenie zničte alebo opravte podľa požiadaviek týchto pokynov.
  - Dbajte na to, aby systémy na ochranu proti pádu zostavené zo súčastí vyrobených rôznymi výrobcami, boli kompatibilné a aby spĺňali všetky platné nariadenia, normy alebo požiadavky týkajúce sa ochrany proti pádu. Pred používaním týchto systémov sa vždy poraďte s kompetentnou osobou.
  - Uistite sa, že produkt je správne nakonfigurovaný a nainštalovaný na bezpečnú prevádzku v súlade s týmto návodom.
  - Chráňte záchranné lano pred všetkými rizikami, ako napríklad: omotanie lana okolo používateľov, iných pracovníkov, pohybujúcich sa strojov, iných okolitých predmetov alebo nárazy predmetov nad hlavou, ktoré by mohli spadnúť na záchranné lano alebo používateľov.
  - Ak sa záchranné lano môže dostať do kontaktu s ostrými hranami alebo drsnými povrchmi, použite vhodnú ochranu hrán.
  - Záchranné lano nekrúťte, neuzlujte, nezväzujte a dbajte na to, aby nedochádzalo k jeho previsnutiu.
  - Vyhnite sa nebezpečenstvu zakopnutia o časti záchranného lana. Ak je záchranné lano vybavené prvkami na uchytenie lana, nevyužité časti k nim pripevnite.
  - Neprekračujte stanovený maximálny počet používateľov uvedený v tomto návode.
  - Nepoužívajte v prípadoch, keď je v dráhe pádu prekážka. Na zaistenie samonavíjacieho zariadenia je potrebná voľná dráha. Pri práci na pomaly sa posúvajúcom materiáli (ako je piesok alebo zrno) alebo v stiesnených či obmedzených priestoroch nemusí pracovník dosiahnuť dostatočnú rýchlosť na to, aby sa samonavíjacie zariadenie zablokovalo.
  - Počas práce sa vyhýbajte náhlym alebo rýchlym pohybom, pretože to môže spôsobiť neúmyselné zablokovanie samonavíjacieho zariadenia.
  - Pri inštalácii, používaní a presúvaní produktu dávajte pozor, pretože pohyblivé časti môžu spôsobiť riziko pricviknutia.
- **Na zníženie rizík spojených s prácou vo výškach, ktoré, ak sa im nezabráni, by mohli spôsobiť vážne zranenie alebo usmrtenie:**
  - Váš zdravotný a fyzický stav vám musí umožniť bezpečne pracovať vo výške a odolať všetkým silám spojeným s prípadom zachytenia pádu. Ak máte akékoľvek otázky, či toto vybavenie môžete používať, poraďte sa so svojím lekárom.
  - Nikdy neprekračujte povolenú nosnosť vášho ochranného vybavenia proti pádu.
  - Nikdy neprekračujte maximálnu vzdialenosť voľného pádu určenú pre vaše ochranné vybavenie proti pádu.
  - Nepoužívajte žiadne ochranné vybavenie proti pádu, ktoré neprešlo kontrolou, alebo ak máte obavy o používanie či vhodnosť vybavenia. S akýmikoľvek otázkami sa obráťte na oddelenie služieb zákazníkom spoločnosti 3M.
  - Niektoré kombinácie podsystémov a komponentov môžu pri používaní tohto vybavenia prekážať. Používajte iba kompatibilné kombinácie. Pred použitím tohto vybavenia spolu s inými komponentmi alebo podsystémami, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, sa poraďte s oddelením služieb zákazníkom spoločnosti 3M.
  - Pri práci v okolí pohybujúcich sa strojov, elektrických rizík, extrémnych teplôt, chemických rizík, výbušných alebo toxických plynov, ostrých hrán, drsných povrchov alebo pod zavesenými predmetmi, ktoré by mohli spadnúť na vás alebo na vaše vybavenie na ochranu proti pádu, použite mimoriadne bezpečnostné a preventívne opatrenia.
  - Uistite sa, že váš výrobok je klasifikovaný pre riziká, ktoré hrozia vo vašom pracovnom prostredí.
  - Pri práci vo výške dbajte na bezpečnú výšku ukotvenia.
  - Nikdy neupravujte ani nemeňte vaše ochranné vybavenie proti pádu. Opravy vybavenia 3M môžu vykonávať iba pracovníci spoločnosti 3M alebo osoby písomne oprávnené spoločnosťou 3M.
  - Pred použitím ochranného vybavenia proti pádu sa uistite, že existuje písomný plán záchrany, ktorý zabezpečí rýchlu záchranu v prípade pádu.
  - Ak dôjde k pádu, pre pracovníka, ktorý spadol, okamžite zabezpečte lekársku pomoc.
  - Na zachytenie pádu používajte len celotelový postroj. Nepoužívajte telový pás.
  - Minimalizujte riziko kyvadlového pádu tým, že budete podľa možnosti pracovať v rovine pod bodom ukotvenia.
  - Pri absolvovaní školenia zameraného na prácu s týmto výrobkom sa musí používať sekundárny systém ochrany proti pádu. Školené osoby nesmú byť vystavené neúmyselnému nebezpečenstvu pádu.
  - Pri inštalácii, používaní alebo kontrole produktu noste vždy náležité osobné ochranné prostriedky.
  - Nikdy nepracujte pod zaveseným nákladom alebo pracovníkom.
  - Vždy používajte 100 % istenie.

# Opis výrobku

Vždy sa uistite, že používate najnovšiu verziu návodu na používanie od spoločnosti 3M. Aktuálne návody na používanie nájdete na webovej stránke www.3m.com/userinstructions alebo sa obráťte na služby zákazníkom spoločnosti 3M.

Pred použitím tohto vybavenia zaznamenajte informácie o identifikácii výrobku z identifikačného (ID) štítku do „Záznamu o kontrole a údržbe“ vzadu v tomto návode.

Obrázok 1 znázorňuje modely produktov, na ktoré sa vzťahuje tento návod. Tento produkt je potrebné používať v kombinácii s nasledujúcimi produktmi.

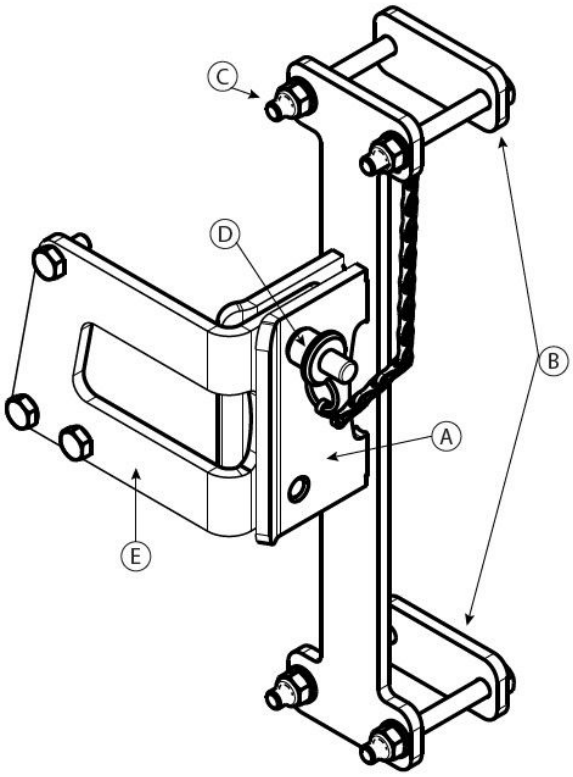
| Číslo modelu | Opis | Návod na používanie |
|---|---|---|
| 3591002 | Samonavíjacie zariadenie | 5903238 |
| 3591003 | Samonavíjacie zariadenie | 5903238 |
| AK105A | Trojnožka | 8900276 |
| AM100 | Trojnožka | 5908435 |

Spôsoby použitia tohto produktu sa riadia produktmi, s ktorými sa používa v kombinácii. Ďalšie informácie nájdete v pokynoch od výrobcu k týmto produktom.

Na obrázku 2 sú uvedené kľúčové komponenty dostupných modelov výrobku. Montážna základňa (A) je pripevnená k nohe trojnožky pomocou dosiek (B) s montážnym hardvérom (C). Zaisťovací čap (D) zaisťuje montážnu konzolu (E) po jej upevnení k samonavíjacímu zariadeniu.

Ďalšie informácie sú uvedené v tabuľkách špecifikácií produktu.

**Obrázok 2 – Komponenty**



# Tabuľky so špecifikáciami produktu

## Špecifikácie systému

| | |
|---|---|
| Prevádzková teplota: | –40 °C až 54,4 °C (–40 °F až 130 °F) |
| Nosnosť: | 1 osoba s kombinovanou hmotnosťou (vrátane oblečenia, náradia atď.) najviac 140 kg (310 libier) |

## Špecifikácie komponentov

| Opis obrázka 2 | Komponent | Materiály |
|---|---|---|
| A | Montážna základňa | Oceľ |
| B | Dosky | Oceľ |
| C | Montážny materiál | Oceľ |
| D | Aretačný kolík | Nehrdzavejúca oceľ |
| E | Montážna konzola | Oceľ |

# 1.0 Použitie produktu

**1.1 Účel:** Tento produkt sa používa ako príslušenstvo alebo doplnková súčasť k inému produktu. Ďalšie informácie pre tieto súvisiace produkty nájde používateľ v návode od výrobcu.

**1.2 Dohľad:** Toto vybavenie sa smie používať iba pod dohľadom kompetentnej osoby.

**1.3 Ďalší predaj a distribúcia:** Ak sa tento produkt predáva mimo pôvodnej cieľovej krajiny, predávajúci musí poskytnúť tento návod v jazyku krajiny, v ktorej sa produkt bude používať.

**1.4 Školenie:** Toto vybavenie je určené na inštaláciu a použitie osobami vyškolenými v jeho správnom použití. Tento návod je určený na použitie v rámci školiaceho programu zamestnancov podľa požiadaviek vnútroštátnych, regionálnych alebo miestnych predpisov. Používatelia a montéri tohto vybavenia zodpovedajú za to, že sa s týmto návodom oboznámili, že sú vyškolení na správnu starostlivosť a používanie vybavenia a že sú si vedomí prevádzkových vlastností, obmedzení používania a dôsledkov nesprávneho používania tohto vybavenia.

**1.5 Záchranný plán:** Pri použití tohto vybavenia a pripájacích podsystémov musí mať zamestnávateľ pripravený písomný záchranný plán a prostriedky na jeho zavedenie a musí s ním oboznámiť používateľov, autorizované osoby a záchranárov. Odporúča sa mať na pracovisku vyškolený záchranný tím. Členovia tímu musia mať k dispozícii vybavenie a techniku potrebné na úspešnú záchranu. Je potrebné zabezpečiť pravidelné školenia, aby boli zaručené dokonalé znalosti záchranárov. Záchranári musia dostať tento návod. Počas celého priebehu záchrany odporúčame udržiavať vizuálny kontakt alebo iný spôsob komunikácie so zachraňovanou osobou.

# 2.0 Systémové požiadavky

**2.1 Ukotvenie:** Konštrukcia ukotvenia, ktorá zabezpečuje tento produkt, musí byť schopná odolať každému požadovanému zaťaženiu, ktoré umožňuje príslušný systém ochrany proti pádu. Viac informácií nájdete v časti 4.

**2.2 Nosnosť:** Nosnosť celého systému ochrany proti pádu je obmedzená súčasťou s najnižšou nosnosťou. Ak má napríklad spojovací podsystém nosnosť menšiu ako váš postroj, musíte dodržať požiadavky týkajúce sa nosnosti pripájacieho podsystému. Požiadavky týkajúce sa nosnosti nájdete v návode výrobcu k jednotlivým súčastiam svojho systému.

**2.3 Rizikové prostredia:** Používanie tohto vybavenia v priestoroch s rizikovým prostredím si môže vyžadovať ďalšie bezpečnostné opatrenia, aby sa predišlo nebezpečenstvu úrazu používateľa alebo poškodenia vybavenia. Nebezpečenstvá môžu zahŕňať okrem iného: vysoké teploty, silný vietor, chemikálie, korozívne prostredia, vedenia vysokého napätia, výbušné alebo toxické plyny, pohybujúce sa stroje alebo materiály, ktoré môžu spadnúť a zasiahnuť používateľa alebo vybavenie. Ak potrebujete ďalšie objasnenie, obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti 3M.

**2.4 Kompatibilita komponentov:** Vybavenie 3M je navrhnuté na použitie s ďalšími prvkami vybavenia 3M. Použitie s vybavením inej značky ako 3M musí schváliť kompetentná osoba. Nahradenie neschváleným vybavením môže ohroziť kompatibilitu vybavenia a ovplyvniť bezpečnosť a spoľahlivosť vášho systému ochrany proti pádu. Pred použitím si prečítajte všetky pokyny a varovania ku všetkým prvkom vybavenia a dodržiavajte ich.

**2.5 Kompatibilita konektorov:** Konektory sú kompatibilné so spojovacími prvkami vtedy, keď veľkosť ani tvar žiadnej súčasti nespôsobuje neúmyselné otvorenie konektora bez ohľadu na jeho orientáciu. Konektory musia spĺňať príslušné normy. Konektory musia byť počas používania úplne zatvorené a uzamknuté.

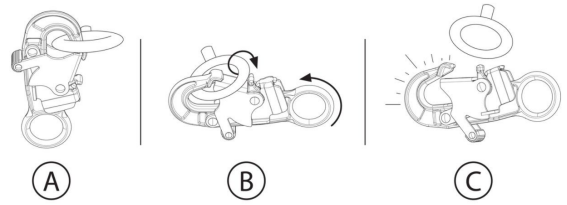
3M konektory (zaskakovacie háky a karabíny) sú navrhnuté na použitie len podľa špecifikácií, ktoré sú uvedené v príslušnom návode na používanie. Skontrolujte, či sú konektory kompatibilné so systémovými komponentmi, ku ktorým sú pripojené. Nepoužívajte vybavenie, ktoré nie je kompatibilné. Použitie nekompatibilných komponentov môže spôsobiť neúmyselné odpojenie konektora. Znázornenie nájdete na obrázku. Ak je spojovací prvok, ku ktorému sa pripája konektor, poddimenzovaný alebo má nepravidelný tvar, môže nastať situácia, pri ktorej spojovací prvok vyvíja silu na uzáver konektora (A). Táto sila by potom mohla spôsobiť otvorenie uzáveru (B) a odpojenie konektora od spojovacieho prvku (C).

**2.6 Pripájanie:** Všetky pripojenia musia byť kompatibilné veľkosťou, tvarom a pevnosťou. Príklady nesprávneho pripojenia sú znázornené na obrázku. Zaskakovacie háky a karabíny nepripájajte:

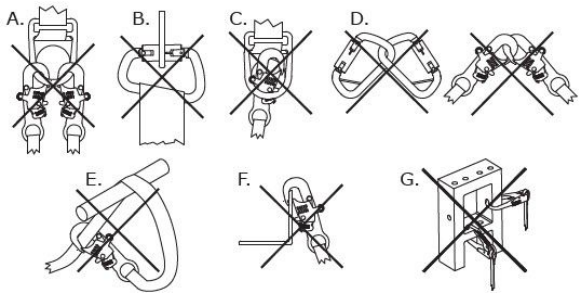
A. K D-krúžku, ku ktorému je už pripojený iný konektor.
B. Spôsobom, ktorý bude mať za následok zaťaženie uzáveru. Zaskakovacie háky s veľkým otvorom sa nesmú pripájať k D-krúžkom ani k iným spojovacím prvkom, pokiaľ zaskakovací hák nemá uzáver odolný zaťaženiu 16 kN (1630 kg) alebo viac.
C. V prípade falošného zapojenia, kde veľkosť alebo tvar konektorov alebo spojovacích prvkov nie sú kompatibilné a bez vizuálneho potvrdenia sa konektory zdajú byť plne zapojené.
D. Jeden k druhému.
E. Priamo na popruhy postroja, materiál vetvy bezpečnostného lana alebo materiál viazacieho pásu, pokiaľ takéto pripojenie nie je výslovne povolené v pokynoch výrobcu.

F. Na akýkoľvek predmet, ktorého veľkosť ani tvar neumožňuje úplné zatvorenie a uzamknutie konektora alebo ktorý by mohol spôsobiť vysúvanie konektora.
G. Spôsobom, ktorý neumožňuje správne zarovnanie spojovacieho článku, keď je pod zaťažením.

**Obrázok 3 – Kompatibilita konektorov**




**Obrázok 4 – Pripájanie**



# 3.0 Inštalácia

**3.1 Opis:** Tento produkt sa používa v spojení s produktmi, ktoré sú uvedené v Opise výrobku. Pred inštaláciou a používaním tohto produktu sa uistite, že ste si prečítali pokyny od výrobcov pre ostatné produkty, s ktorými sa používa toto zariadenie.

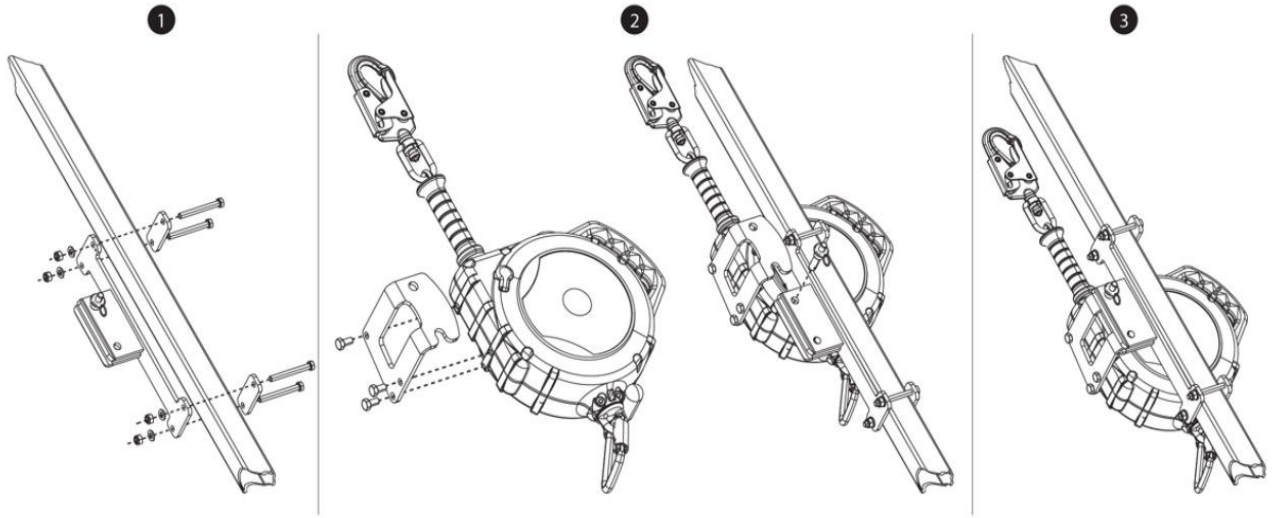
**3.2 Projektovanie:** Systém ochrany proti pádu si naprojektujte pred začatím prác. Zohľadnite všetky faktory, ktoré môžu ovplyvniť vašu bezpečnosť pred pádom, počas pádu i po ňom. Zvážte všetky požiadavky a obmedzenia uvedené v tomto návode.

A. **Ostré hrany:** Nepracujte na miestach, kde súčasti systému môžu prísť do kontaktu s nechránenými ostrými hranami a drsnými povrchmi alebo sa o ne odierať. Všetky ostré hrany a drsné povrchy odporúčame pokryť ochranným materiálom.
B. **Kompatibilita:** Pri inštalácii systému je dôležité, aby ste použili kompatibilné komponenty. Každý model produktu je kompatibilný na použitie so špecifickým súborom modelov alebo dizajnov produktov.

**3.3 Zostavenie montážnej základne a držiaka trojnožky:** Znázornenie nájdete na obrázku. Postup inštalácie produktu:

1. **Pripevnite montážnu základňu k nohe trojnožky.** Umiestnite montážnu základňu na požadované miesto na nohe trojnožky a utiahnite skrutky momentom 15 ft-lb. (20,34 Nm). Skrutky neuťahujte nadmerne. Potom utiahnite poistnú skrutku momentom na minimálne 61 Nm (45 ft-lb.) Neinštalujte držiak na spodnú teleskopickú časť nohy trojnožky. Identifikáciu komponentov trojnožky nájdete v návode k trojnožke.
2. **Pripevnite montážnu konzolu na SRD.** Pripevnite montážnu konzolu k SRD-R vložením troch skrutiek cez konzolu do krytu SRD-R. Dbajte na to, aby otvory so závitom neobsahovali žiadne nečistoty. Utiahnite skrutky na 20,34 Nm (15 ft-lb).
3. **Zaistite SRD k montážnej základni.** Umiestnite SRD s montážnou konzolou na montážnu základňu, ktorá bola nainštalovaná na trojnožke. Zasuňte štrbinu na konci montážnej konzoly na montážnu základňu na trojnožke. Nastavte montážnu základňu trojnožky podľa potreby tak, aby bola zabezpečená správna prevádzková výška SRD. Potom, ako je upevňovacia konzola umiestnená na kolíku, natočte hornú časť SRD smerom dovnútra na zarovnanie otvorov v konzolách. Stlačte tlačidlo na konci aretačného kolíka a zasuňte kolík na doraz, aby ste zaistili súpravu SRD na trojnožke. Predĺžte kábel zariadenia SRD ponad kladku statívu podľa pokynov pre používateľov trojnožky.

**Obrázok 5 – Inštalácia produktu**




# 4.0 Použitie

**4.1 Pred každým použitím:** Overte si, či váš pracovný priestor a systém ochrany proti pádu spĺňajú všetky kritériá stanovené v tomto návode. Overte si, či je zavedený formálny záchranný plán. Skontrolujte produkt podľa kontrolných bodov „Používateľ“ stanovených v časti „Záznam o kontrole a údržbe“. Ak kontrola odhalí nebezpečný alebo chybný stav alebo keby sa vyskytli pochybnosti o stave z hľadiska bezpečného použitia, okamžite vyraďte produkt z prevádzky. Produkt jasne označte textom „NEPOUŽÍVAŤ“. Viac informácií nájdete v časti 5.

**4.2 Ukotvenie:** Okrem nosnosti produktu musí každý systém ochrany proti pádu zohľadňovať aj pevnosť akýchkoľvek nosných konštrukcií alebo komponentov.

A. **Konštrukcia ukotvenia:** Konštrukcia ukotvenia zabezpečujúca tento produkt musí byť schopná odolať požadovanému zaťaženiu, ktoré umožňuje systém ochrany proti pádu toho produktu.
B. **Kotviace body pripojenia:** Kotviace body pripojenia používané spolu s produktom musia byť schopné odolať akémukoľvek zaťaženiu vyvíjanému produktom.
C. **Upevňovacie prvky:** Všetky upevňovacie prvky zaisťujúce produkt na mieste musia byť dostatočne pevné, aby bol produkt počas používania zaistený. Ďalšie informácie nájdete v pokynoch od výrobcu upevňovacích prvkov.

**4.3 Po páde:** Ak toto zariadenie zachytí pád alebo je vystavené nárazovému zaťaženiu, okamžite ho vyraďte z prevádzky. Jasne ho označte textom „NEPOUŽÍVAŤ“. Viac informácií nájdete v časti 5.

## 5.0 Kontrola

> Po vyradení vybavenia z prevádzky ho nemožno vrátiť do prevádzky, kým kompetentná osoba písomne nepotvrdí, že je to prijateľné.

**5.1 Intervaly kontrol:** Používateľ musí produkt skontrolovať pred každom použití a okrem toho ho musí skontrolovať aj kompetentná osoba iná než používateľ podľa nižšie uvedených intervalov. V prípade častejšieho používania vybavenia a jeho používania v náročnejších podmienkach môžu byť potrebné častejšie kontroly kompetentnou osobou. Interval týchto kontrol musí určiť kompetentná osoba podľa konkrétnych podmienok pracoviska.

| Príslušná norma alebo región | Požadovaná frekvencia kontrol kompetentnými osobami |
|---|---|
| ANSI a OSHA | Raz ročne |
| CSA | Raz ročne |
| Normy EN | Raz ročne |

**5.2 Postupy kontroly:** Skontrolujte produkt podľa postupov uvedených v časti „Záznam o kontrole a údržbe“. Majiteľ tohto vybavenia musí viesť dokumentáciu o každej kontrole. Záznam o kontrole a údržbe odporúčame odložiť v blízkosti produktu alebo na inom mieste ľahko dostupnom pre jeho používateľov. Odporúča sa na produkte vždy vyznačiť termín ďalšej alebo poslednej kontroly.

**5.3 Chyby:** Ak produkt nie je možné vrátiť do prevádzky z dôvodu existujúcej chyby alebo nebezpečného stavu, produkt sa musí zlikvidovať alebo zaslať na opravu do spoločnosti 3M alebo servisného strediska autorizovaného spoločnosťou 3M.

**5.4 Životnosť produktu:**Funkčná životnosť produktu je určená pracovnými podmienkami a údržbou. Pokiaľ tento produkt splní kritériá kontroly, môže sa ďalej používať.

> Tento výrobok môže zostať v prevádzke až do svojej maximálnej životnosti, ktorá by sa mala merať od dátumu výroby. Po dosiahnutí maximálnej životnosti produktu výrobok vylúčte z prevádzky.

| | |
|---|---|
| **Maximálna životnosť produktu** | 10 rokov |

## 6.0 Údržba, skladovanie a oprava

> Vybavenie, ktoré si vyžaduje údržbu alebo je naplánované na údržbu, je potrebné označiť nápisom „NEPOUŽÍVAŤ“. Tieto štítky sa z vybavenia nesmú odstrániť, kým sa nevykoná údržba.

**6.1 Čistenie:** Záchranné lano a vonkajšiu časť produktu pravidelne čistite vodou a jemným mydlovým roztokom. Produkt dôkladne opláchnite a vysušte na vzduchu. Vyčistite štítky podľa potreby. Viac informácií nájdete v technickej príručke na našej webovej stránke: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Likvidácia:** Prerežte alebo inak znefunkčnite záchranné lano a potom produkt vhodne zlikvidujte.

**6.3 Oprava:** Opravy tohto zariadenia môže vykonávať len spoločnosť 3M alebo strany, ktoré majú písomné oprávnenie spoločnosti 3M na vykonávanie opráv tohto zariadenia. Nepokúšajte sa rozmontovať produkt ani mazať jeho časti.

**6.4 Skladovanie a doprava:** Výrobok skladujte a prepravujte v chladnom, suchom a čistom prostredí mimo priameho slnečného svetla. Vyhýbajte sa priestorom s možnosťou výskytu chemických výparov. Po dlhom skladovaní dôkladne skontrolujte všetky komponenty.

Náhle prechody medzi teplým a extrémne chladným prostredím môžu ovplyvniť výkon vybavenia. Mechanické zariadenia (ako sú samonavíjacie zariadenia, navijaky, vyťahovacie zariadenia, horolezecké rukávy atď.) by mali byť prispôsobené na použitie v extrémnom chlade alebo teple skladovaním pri teplotách podobných pracovnému prostrediu. Pred použitím vždy vykonajte kontrolu vášho vybavenia v pracovnom prostredí.

# 7.0 Štítky a označenia

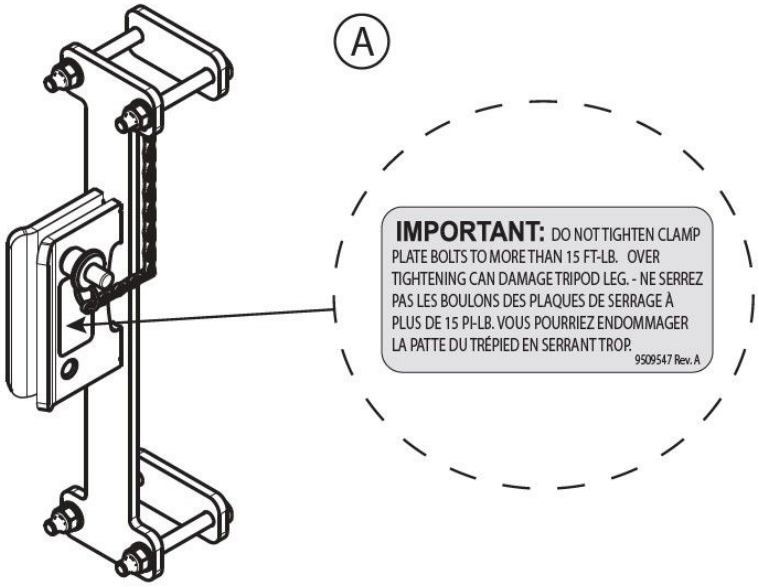
**7.1 Zhrnutie:** Na obrázku „Štítky na výrobku“ sú znázornené štítky a označenia nachádzajúce sa na výrobku. Ďalej nájdete súhrn informácií uvedených na jednotlivých štítkoch a označeniach.

Obrázky štítkov sú len ilustračné. Konkrétne údaje nájdete na štítkoch reálnych produktov.

Chýbajúce alebo poškodené štítky sa musia nahradiť. Všetky štítky musia byť dokonale čitateľné.

| | |
|---|---|
| A | Výstražné informácie |

**Obrázok 6 – Štítky na výrobku**




# Slovník

**Definície:** V tomto návode sa používajú nasledujúce pojmy a definície:

Úplný zoznam pojmov a definícií nájdete na našej webovej stránke: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Autorizovaná osoba:** Osoba poverená zamestnávateľom vykonávať úlohy na mieste, na ktorom bude táto osoba vystavená nebezpečenstvu pádu.
- **Kompetentná osoba:** Osoba spôsobilá identifikovať existujúce a predvídateľné nebezpečenstvá pracovného prostredia alebo pracovné podmienky, ktoré sú nehygienické, nebezpečné alebo škodlivé pre zamestnancov, a ktorá má oprávnenie uskutočňovať okamžité nápravné opatrenia na ich odstránenie.
- **Systém na zachytenie pádu:** Súprava vybavenia na ochranu proti pádu nakonfigurovaná tak, aby chránila používateľa v prípade pádu.
- **Kvalifikovaná osoba:** Osoba s uznávaným titulom, certifikátom alebo profesionálnym postavením alebo osoba, ktorá na základe rozsiahlych vedomostí, odbornej prípravy a praxe dostatočne preukázala schopnosť riešiť problémy týkajúce sa systémov ochrany proti pádu a záchranných systémov v miere požadovanej platnými vnútroštátnymi, regionálnymi a miestnymi predpismi.
- **Záchranný systém:** Súprava vybavenia na ochranu proti pádu nakonfigurovaná na premiestnenie osoby z nebezpečného miesta na bezpečné. Nie je prípustný žiadny voľný pád.
- **Záchranár:** Osoba, ktorá pomocou záchranného systému vykonáva asistovanú záchranu.
- **Systém na predchádzanie pádu:** Súprava vybavenia na ochranu proti pádu nakonfigurovaná tak, aby zabránila riziku pádu používateľa. Nie je prípustný žiadny voľný pád.
- **Používateľ:** Osoba, ktorá vykonáva činnosti, pri ktorých je chránená systémom ochrany proti pádu.
- **Samonavíjacie zariadenie:** Typ vybavenia pozostávajúceho zo záchranného lana navíjané na bubon, ktoré sa navíja do pevného puzdra. Norma EN 360 označuje toto vybavenie ako „navíjacie zachytávače pádu“.
- **Systém pracovného polohovania:** Súprava vybavenia na ochranu proti pádu nakonfigurovaná tak, aby podporovala používateľa v pracovnej polohe.

# Záznam o kontrole a údržbe

| Pri každej kontrole je potrebné použiť kópiu tejto tabuľky. Informácie zaznamenajte nižšie. | |
|---|---|
| **Výrobca:** 3M Fall Protection | |
| **Číslo modelu (výrobné číslo):** | |
| **Dátum nákupu:** | **Dátum prvého použitia:** |

> Tento výrobok sa musí skontrolovať používateľom a navyše aj kompetentnou osobou inou ako používateľ v predpísaných intervaloch. Viac informácií nájdete v časti 5.

| **Komponent** | **Postup kontroly** | **Výsledok kontroly (úspešný alebo neúspešný)** |
|---|---|---|
| Produkt<br><br>(Obrázok 2) | Skontrolujte produkt, či na ňom nie sú viditeľné známky poškodenia. Hľadajte trhliny, ohnutia, preliačiny alebo opotrebované miesta, ktoré by mohli ovplyvniť používanie produktu a jeho celkovú pevnosť. | |
| | Všímajte si príznaky korózie na celej jednotke. | |
| Zariadenie na ochranu proti pádu | Dodatočné zariadenie na ochranu proti pádu, ktoré sa používa s produktom, je nainštalované a skontrolované podľa pokynov výrobcu. Skontrolujte, či je hodnotenie pevnosti pre každý z vašich produktov kompatibilné a dostatočné na určené použitie. | |

| Súhrnný prehľad kontroly výrobku | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Typ kontroly:** (zakrúžkuj jeden) | Používateľ | Kompetentná osoba | **Celkový výsledok kontroly:** | |
| **Kontroloval/-a:** | | | **Dátum kontroly:** | |
| **Podpis:** | | | **Termín ďalšej kontroly:** | |
| **Doplňujúce poznámky:** | | | | |

> Ak výrobok nevyhovie niektorému postupu kontroly, potom výrobok nevyhovie ani celkovej kontrole. Ak výrobok nevyhovie kontrole, okamžite ho vyraďte z prevádzky. Produkt jasne označte textom „NEPOUŽÍVAŤ“. Viac informácií nájdete v časti 5.

# Certifikácie

Výrobok vyhovuje vnútroštátnym a regionálnym normám, ktoré sú uvedené na prednom obale tohto návodu. Certifikácia a zhoda môžu byť obmedzené na jednotlivé modely produktov alebo účely použitia.

Ďalšie informácie o požiadavkách na certifikáciu alebo zhodu nájdete v príslušných normách a nariadeniach uvedených pri vašom produkte.

Používatelia si podľa noriem ANSI musia prečítať vyhlášky ANSI Z359 na ochranu pred pádom, kde nájdu ďalšie informácie.

| CE | EN 1496:2006 (trieda B) pri použití s 3591002 alebo 3591003 |
|---|---|
| **Nariadenie (EÚ) 2016/425** | |
| Typová skúška EÚ | Kontrola výrobnej kvality EÚ |
| č. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holandsko | č. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holandsko |

# Montažno podnožje in nosilec trinožnega stojala 3M™

## Uporabniška navodila

Številka obrazca: 5903604, revizija: D

Ta izdelek ima certifikat ali je skladen z naslednjimi standardi in predpisi. Certificiranje in skladnost sta lahko omejena na posamezne modele izdelka ali načine uporabe. Za več informacij glejte *Certifikati*.

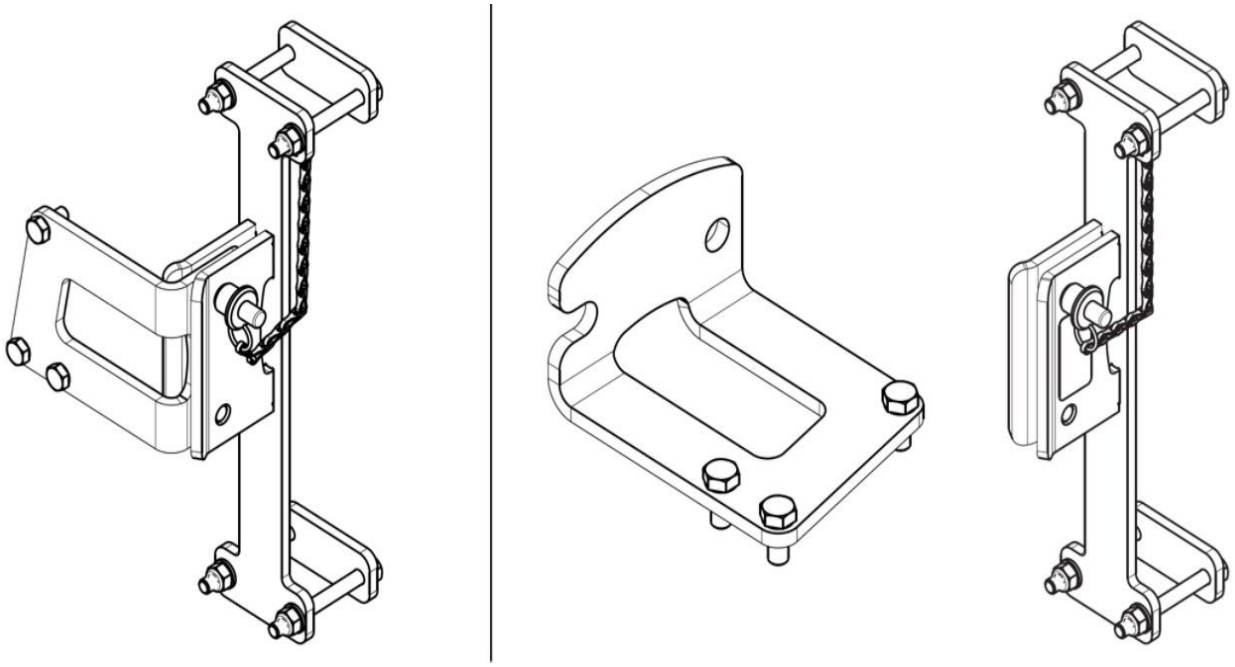
- EN 1496:2006 (razred B)

Za identifikacijo kod izdelkov glejte tabele s specifikacijami izdelka. Za več informacij o izdelku glejte razdelek »Pregled izdelka«.

Slika 1 – Pregled izdelka

| Številka kompleta | Montažni nosilec | Montažno podnožje |
|---|---|---|
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Slika 1 – Pregled izdelka**



# Varnostne informacije

Preden uporabite ta izdelek, morate prebrati, razumeti in upoštevati vse varnostne informacije, ki jih vsebuje ta priročnik. NEUPOŠTEVANJE LAHKO POVZROČI HUDE TELESNE POŠKODBE ALI SMRT.

Navodila morate posredovati uporabniku opreme. Te informacije vedno hranite za prihodnjo uporabo.

| | |
|---|---|
| **Varnostne informacije** | **Obrazec:** 5908239, **revizija:** E |

# Predvidena uporaba

Ta izdelek se uporablja kot del celovitega sistema za zaščito pred padcem.

Družba 3M ne potrjuje uporabe za noben drug namen, kar med drugim vključuje neodobreno ravnanje z materialom, rekreativne ali športne dejavnosti oziroma druge dejavnosti, ki niso opisane v teh navodilih, sicer lahko pride do hudih telesnih poškodb ali smrti.

Ta izdelek sme uporabljati samo usposobljen uporabnik pri izvajanju del na delovnem mestu.

# ⚠ Opozorilo:

Ta izdelek se uporablja kot del celovitega sistema za zaščito pred padcem.

Vsi uporabniki morajo biti podrobno seznanjeni in usposobljeni za varno namestitev in delovanje celotnega sistema za zaščito pred padcem. Nepravilna uporaba tega izdelka lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. Za pravilno izbiro, delovanje, namestitev, vzdrževanje in servisiranje glejte vsa navodila za uporabo in priporočila proizvajalca. Za več informacij se posvetujte z nadrejenim ali se obrnite na tehnične storitve družbe 3M.

- **Da bi se izognili povzročitvi hude telesne poškodbe ali smrti pri delu s samopovratno varovalno napravo, morate upoštevati pravila za zmanjševanje tveganj, ki zahtevajo naslednje:**
  - Izdelek pred vsako uporabo in po vsakem padcu preglejte v skladu s postopki, ki so navedeni v teh navodilih.
  - Če med pregledom odkrijete nevarno ali nedelujoče stanje, izdelek takoj odstranite iz uporabe in na vidno mesto namestite oznako »NE UPORABLJAJ«. Uničite ali popravite izdelek v skladu s temi navodili.
  - Vsako napravo, ki je bila podvržena sili ob zadrževanju padca ali udarni sili, morate nemudoma odstraniti iz uporabe. Uničite ali popravite izdelek v skladu s temi navodili.
  - Prepričajte se, da so sistemi za zaščito pred padcem, ki so sestavljeni iz komponent različnih proizvajalcev, združljivi in izpolnjujejo zahteve vseh pravilnikov, standardov ali zahtev v zvezi z zaščito pred padcem. Pred uporabo teh sistemov se vedno posvetujte s pristojno osebo.
  - Zagotovite, da je izdelek ustrezno konfiguriran in nameščen za varno uporabo, kot je opisana v teh navodilih.
  - Zagotovite, da reševalna vrv ni izpostavljena nevarnim situacijam, ki med drugim vključujejo: zapletanje z uporabniki, drugimi delavci, stroji za zemeljska dela, drugimi predmeti v okolici ali izpostavljenost udarcem predmetov nad glavo, ki lahko padejo na reševalno vrv ali uporabnike.
  - Uporabite ustrezno zaščito pred ostrimi robovi, če bi reševalna vrv lahko prišla v stik z ostrimi robovi ali abrazivnimi površinami.
  - Rešilne vrvi ne zvijajte, vežite ali vozlajte oziroma preprečite, da bi bila ohlapna.
  - Preprečite možnost spotikanja ob konce reševalne vrvi z nogami. Vse neuporabljene konce reševalne vrvi pritrdite na elemente zanke za pritrditev prostega konca vrvi, če je z njo opremljena.
  - Ne presezite števila dovoljenih uporabnikov, ki je navedeno v teh navodilih.
  - Ne smete uporabljati na mestih, na katerih na poti padca obstajajo ovire. Za zagotavljanje zaklepanja naprave je potrebna prosta pot pri padcu. Pri delu s počasi premikajočim se materialom (npr. pesek ali zrnate snovi) ali pri delu v omejenih oziroma utesnjenih prostorih, delavec pri padcu morda ne bo pridobil zadostne hitrosti, da sproži zaklepanje samopovratne varovalne naprave.
  - Izogibajte se sunkovitim in hitrim premikom med delom, ker lahko povzročite nehoteno zaklepanje samopovratne varovalne naprave.
  - Bodite previdni pri nameščanju, uporabi ali premikanju izdelkov, saj vas gibljivi deli lahko stisnejo.
- **Če želite zmanjšati tveganja, ki so povezana z delom na višini in lahko povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt, če jih ne preprečite, morate storiti naslednje:**
  - Vaše zdravje in fizično stanje vam morata omogočati varno delo na višini, da boste lahko zdržali vse sile, ki so povezane z dogodkom zaustavitve padca. Če imate dvome glede svoje pripravljenosti na uporabo te opreme, se posvetujte s svojim zdravnikom.
  - Nikoli ne smete preseči dopustne nosilnosti opreme za zaščito pred padcem.
  - Nikoli ne smete preseči maksimalne razdalje prostega padca, ki je določena za opremo za zaščito pred padcem.
  - Če oprema za zaščito pred padcem ne opravi strokovnega pregleda ali pa menite, da ne ustreza zahtevam, je ne smete uporabljati. Za vsa vprašanja se obrnite na oddelek za pomoč kupcem družbe 3M.
  - Kombinacije nekaterih podsistemov in komponent lahko ovirajo delovanje opreme. Uporabljajte samo združljive povezave. Pred uporabo opreme v kombinaciji s komponentami ali podsistemi, ki niso opisani v teh navodilih, se posvetujte z oddelkom za pomoč kupcem družbe 3M.
  - Upoštevajte dodatne varnostne ukrepe, ko delate v bližini strojev za zemeljska dela, visokonapetostnih električnih vodnikov, visokih temperatur, nevarnih kemikalij, eksplozivnih ali strupenih plinov, ostrih robov, abrazivnih površin ali gradbenih materialov pri delu na višini, ki lahko padejo na vas ali na vašo opremo za zaščito pred padcem.
  - Poskrbite, da je vaša uporaba izdelka odobrena za nevarnosti, ki so prisotne v vašem delovnem okolju.
  - Pri delu na višini zagotovite dovolj praznega prostora na poti padca.
  - Opreme za zaščito pred padcem ne smete nikoli spreminjati ali predelovati. Popravila te opreme lahko izvaja samo družba 3M ali osebe s pisnim pooblastilom družbe 3M.
  - Pred uporabo opreme za zaščito pred padcem preverite, ali je izdelan pisni načrt reševanja pri morebitnem padcu, ki zagotavlja takojšnje reševanje v primeru padca.
  - Če pride do nesreče s padcem, nemudoma poiščite zdravniško pomoč za ponesrečenega delavca.
  - Za zaustavitev padca uporabljajte samo varovalno-pozicijske trakove za celo telo. Ne uporabljajte jermena, nameščenega samo okrog pasu.
  - Nevarnost padcev z nihanjem lahko zmanjšate tako, da delate neposredno pod sidrno točko.
  - Pri usposabljanju s tem izdelkom morate uporabljati sekundarni sistem za zaščito pred padcem. Delavci na usposabljanju ne smejo biti izpostavljeni nevarnosti neželenega padca.
  - Ko nameščate, uporabljate ali pregledujete izdelek, vedno nosite osebno varovalno opremo.
  - Nikoli ne smete delati pod visečim tovorom ali delavcem pri delu na višini.
  - Vedno ohranite 100-odstotni zateg.

# Pregled izdelka

Vedno zagotovite, da uporabljate najnovejšo različico navodil za uporabo 3M. Za najnovejše uporabniške priročnike obiščite spletno mesto www.3m.com/userinstructions ali se obrnite na oddelek za pomoč kupcem družbe 3M.

Pred uporabo opreme z ID-nalepke v Dnevnik za preglede in vzdrževanje na hrbtni strani tega priročnika prepišite identifikacijske podatke izdelka.

Slika 1 prikazuje modele izdelka, za katere veljajo ta navodila. Ta izdelek je treba uporabljati skupaj z naslednjimi izdelki.

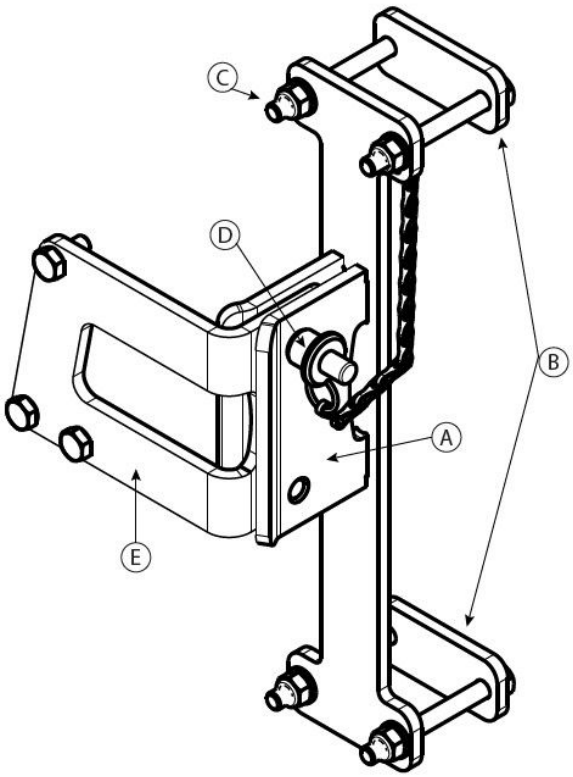
| Številka modela | Opis | Uporabniška navodila |
|---|---|---|
| 3591002 | Samopovratna varovalna naprava (SRD) | 5903238 |
| 3591003 | Samopovratna varovalna naprava (SRD) | 5903238 |
| AK105A | Trinožno stojalo | 8900276 |
| AM100 | Trinožno stojalo | 5908435 |

Uporaba izdelka je odvisna od izdelkov, skupaj s katerimi se izdelek uporablja. Več informacij najdete v navodilih proizvajalca teh izdelkov.

Slika 2 prikazuje ključne sestavne dele razpoložljivih modelov izdelkov. Montažno podnožje (A) se na nogo trinožnega nosilca namesti s ploščicami (B) skupaj z njihovimi montažnimi elementi (C). Z zadrževalnim zatičem (D) se pritrdi montažni nosilec (E), potem ko je že pritrjen na samopovratno varovalno napravo.

Za več informacij glejte tabele s specifikacijami izdelka.

**Slika 2 – Sestavni deli**



# Tabele s specifikacijami izdelka

## Specifikacije sistema

| | |
|---|---|
| Delovna temperatura: | od –40 °C do 54,4 °C (od –40 °F do 130 °F) |
| Nosilnost: | Ena oseba s skupno težo (vključno z oblačili, orodjem itd.) največ 140 kg (310 funtov) |

## Specifikacije sestavnih delov

| Referenca na sliki 2 | Sestavni del | Materiali |
|---|---|---|
| A | Montažno podnožje | Jeklo |
| B | Ploščice | Jeklo |
| C | Montažni elementi | Jeklo |
| D | Zadrževalni zatič | Nerjavno jeklo |
| E | Montažni nosilec | Jeklo |

# 1.0 Uporaba izdelka

**1.1 Namen:** Ta izdelek se uporablja kot dodatni ali dopolnilni sestavni del za drug izdelek. Za več informacij mora uporabnik prebrati navodila proizvajalca za take povezane izdelke.

**1.2 Nadzor:** Uporabo te opreme mora nadzorovati pristojna oseba.

**1.3 Nadaljnja prodaja in distribucija:** Pri preprodaji tega izdelka zunaj prvotne namembne države mora preprodajalec zagotoviti prevod teh navodil v jezik države, v kateri se bo izdelek uporabljal.

**1.4 Usposabljanje:** To opremo morajo namestiti in jo lahko uporabljajo samo osebe, ki so usposobljene za pravilno namestitev in uporabo opreme. Ta priročnik uporabljajte kot del programa za usposabljanje zaposlenih, kot je zahtevano z državnimi, regionalnimi ali krajevnimi standardi. Uporabniki in monterji te opreme so odgovorni za seznanitev s temi navodili in za ustrezno usposabljanje, ki jim zagotavlja pravilno skrb za to opremo in njeno pravilno uporabo; poleg tega so odgovorni za seznanitev z delovnimi značilnostmi, omejitvami uporabe in posledicami nepravilne uporabe te opreme.

**1.5 Načrt reševanja:** Pri uporabi te opreme in veznih podsistemov mora imeti delodajalec pripravljen pisni načrt reševanja in na voljo sredstva za njegovo izvedbo. Načrt reševanja mora predstaviti uporabnikom, pooblaščenim osebam in reševalcem. Priporoča se zagotavljanje usposobljene reševalne ekipe na kraju izvajanja del. Članom reševalne ekipe je treba zagotoviti opremo in tehnike, ki so potrebni za izvedbo uspešnega reševanja. Usposabljanje je treba redno izvajati za zagotavljanje strokovnosti in spretnosti reševalcev. Reševalci morajo imeti na voljo ta navodila. Med postopkom reševanja morate ves čas zagotoviti vizualni stik oziroma način komunikacije z osebo, ki jo rešujete.

# 2.0 Sistemske zahteve

**2.1 Sidrišče:** Konstrukcija sidrišča, s katerim je ta izdelek pritrjen, mora prenesti vse zahtevane obremenitve, kot jih dovoljuje sistem za zaščito pred padcem. Za več informacij glejte razdelek 4.

**2.2 Nosilnost:** Nosilnost uporabnika pri celotnem sistemu za zaščito pred padcem je omejena glede na sestavni del, ki ima najmanjšo nazivno nosilnost. Če ima na primer vaš vezni podsistem nosilnost, ki je manjša od nosilnosti kompleta pasov, morate upoštevati zahteve nosilnosti veznega podsistema. Za zahteve glede nosilnosti glejte navodila proizvajalca za vsak sestavni del sistema.

**2.3 Okoljske nevarnosti:** Pri uporabi te opreme na nevarnih območjih se lahko zahtevajo dodatni previdnostni ukrepi za preprečitev možnosti poškodb uporabnika ali opreme. Nevarnosti lahko med drugim vključujejo: visoke temperature, močne vetrove, kemikalije, korozivna okolja, visokonapetostne električne naprave, eksplozivne ali strupene pline, premikajoče se stroje, ostre robove ali predmete nad glavo, ki lahko padejo in zadenejo uporabnika ali opremo. Za nadaljnja pojasnila se obrnite na oddelek za pomoč kupcem družbe 3M.

**2.4 Združljivost sestavnih delov:** Oprema 3M je zasnovana za uporabo z drugo opremo 3M. Uporabo z opremo, ki je ne proizvaja družba 3M, mora odobriti pristojna oseba. Zaradi nadomeščanja z neodobreno opremo lahko pride do ogrožanja združljivosti opreme ter vpliva na varnost in zanesljivost sistema za zaščito pred padcem. Pred uporabo preberite in upoštevajte vsa navodila in opozorila za vso opremo.

**2.5 Združljivost veznih elementov:** Vezni elementi so združljivi s priključnimi elementi, ko velikost in oblika izbranega sestavnega dela ne povzroči, da se priključek nenamerno odpre, ne glede na usmeritev. Vezni elementi morajo biti skladni z veljavnimi standardi. Vezni elementi morajo biti med uporabo popolnoma zaprti in zaklenjeni.

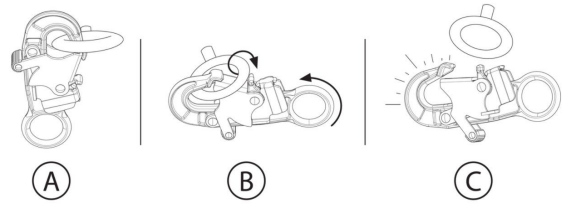
Vezni elementi 3M (zaskočni kavlji in karabini) so oblikovani za uporabo samo na način, ki je določen v ustreznih navodilih za uporabo. Zagotovite, da so vezni elementi združljivi s sestavnimi deli sistema, na katerega so priključeni. Ne uporabljajte nezdružljive opreme. Zaradi uporabe nezdružljive opreme se lahko vezni element nehote odklopi. Za referenco glejte sliko. Če so priključni elementi, na katere se priklopijo vezni elementi, premajhni ali nepravilne oblike, lahko pride do situacije, kjer priključni element pritiska na zapiralo veznega elementa (A). Zaradi te sile bi se lahko zapiralo odprlo (B), pri čemer se vezni element odklopi s priključnega elementa (C).

**2.6 Povezovanje:** Vse povezave morajo biti združljive po velikosti, obliki in trdnosti. Glejte sliko za primere neustreznih povezav. Zaskočnih kavljev in karabinov ne smete priključiti:

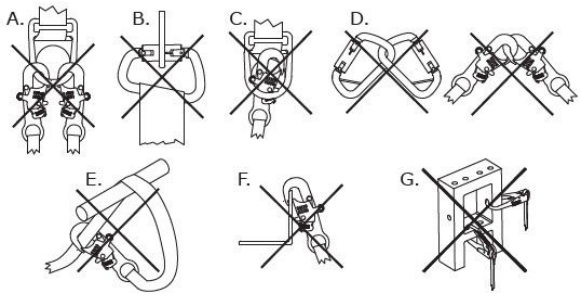
A. Na D-vponko, na katero je priključen drug vezni element.
B. Na način, ki bi posledično povzročil breme na zapiralu. Zaskočnih kavljev z odprtino velikega premera ne smete vpeti v D-vponke ali druge priključne elemente, če trdnost kavlja ne znaša vsaj 16 kN (3600 lbf).
C. Pri napačni priključitvi, kjer velikost ali oblika veznega ali priključnega elementa nista združljivi, vendar se brez vizualne potrditve zdi, kot da so ustrezno priključeni.
D. Drugo na drugo.
E. Neposredno na tkane trakove, vrv z zaključno zanko ali vrv za blažitev udarcev, razen če navodila proizvajalca izrecno dovoljujejo tako povezavo.

F. Na kateri koli predmet, katerega velikost ali oblika ne dovoli popolnega zapiranja in zaklepanja veznega elementa ali pa bi lahko povzročil odpiranje veznega elementa.
G. Na način, ki ne omogoča veznemu elementu, da se ustrezno poravna, ko je obremenjen.

**Slika 3 – združljivost veznih elementov**




**Slika 4 – povezovanje**



# 3.0 Namestitev

**3.1 Pregled:** Ta izdelek se uporablja skupaj z izdelki, ki so navedeni v razdelku »Pregled izdelka«. Pred namestitvijo in uporabo tega izdelka se prepričajte, da ste prebrali navodila proizvajalca za druge izdelke, s katerimi se ta oprema uporablja.

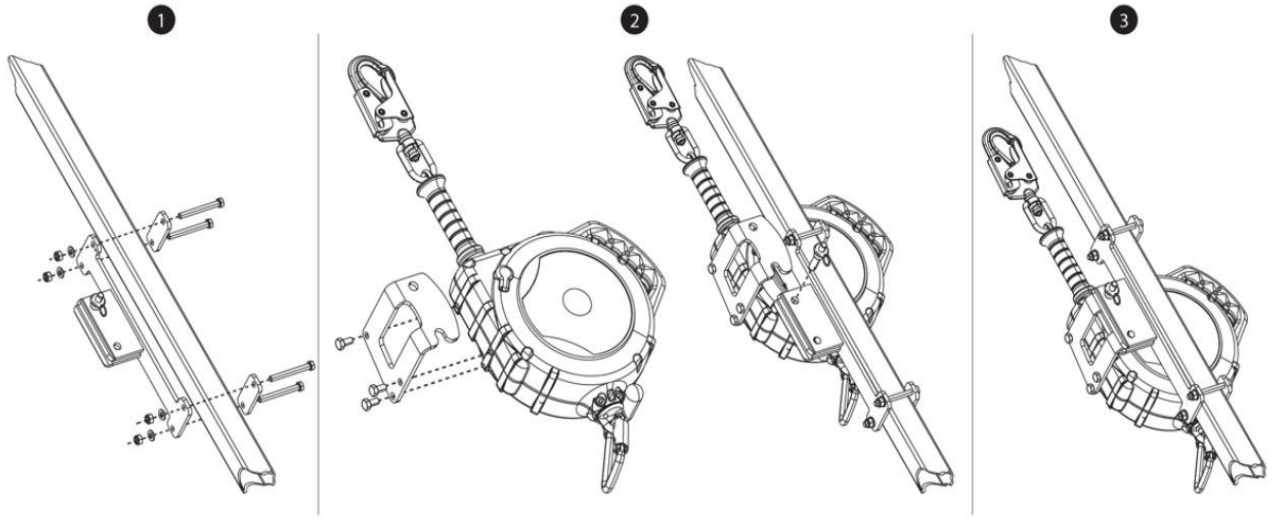
**3.2 Načrtovanje:** Sistem za zaščito pred padcem načrtujte pred pričetkom dela. Upoštevajte vse dejavnike, ki bi lahko vplivali na vašo varnost pred padcem, med njim in po njem. Upoštevajte vse zahteve in omejitve, opisane v teh navodilih.

A. **Ostri robovi:** Izogibajte se delu na območjih, kjer bi sestavni deli sistema lahko prišli v stik z nezaščitenimi ostrimi robovi ali abrazivnimi površinami ali bi se drgnili ob njih. Vse ostre robove in abrazivne površine morate pokriti z zaščitnim materialom.
B. **Združljivost:** Pri nameščanju sistema je pomembno, da uporabljate združljive sestavne dele. Vsak model izdelka je združljiv za uporabo z določenim naborom modelov ali zasnov izdelkov.

**3.3 Sestavljanje montažnega podnožja in nosilca trinožnega stojala:** Za referenco glejte sliko. Namestitev izdelka:

1. **Pritrdite montažno podnožje na nogo stojala.** Namestite montažno podlago na želeno mesto na nogi trinožnega stojala in privijte vijake z navorom 20,34 Nm (15 ft-lb). Vijakov ne zategnite preveč. Nato zaklepni vijak zategnite na najmanj 61 Nm (45 ft-lb). Nosilca ne namestite na spodnji teleskopski del noge trinožnega stojala. Komponente stojala lahko identificirate s pomočjo navodil za trinožno stojalo.
2. **Pritrdite montažni nosilec na samopovratno varovalno napravo (SRD).** Montažni nosilec namestite na SRD-R, tako da skozi nosilec v ohišje SRD-R privijete tri vijake. Prepričajte se, da v navojnih luknjah ni nobenih delcev. Vijake zategnite z zateznim momentom 20,34 Nm (15 ft-lb).
3. **Pritrdite SRD na montažno podnožje.** SRD z montažnim nosilcem namestite na vrh montažnega podnožja, ki ste ga namestili na trinožno stojalo. Režo na koncu montažnega nosilca potisnite na montažno podnožje na stojalu. Montažno podnožje nastavite, kot je potrebno, za ustrezno delovno višino SRD. Ko je montažni nosilec na zatiču, vrh SRD nagnite navznoter, da se poravna z luknjami v nosilcih. Pritisnite gumb na koncu zadrževalnega zatiča in zatič vstavite do konca, da SRD pritrdite na trinožno stojalo. Kabel SRD podaljšajte prek jermena trinožnega stojala, v skladu z uporabniškimi navodili trinožnega stojala.

**Slika 5 – Namestitev izdelka**




# 4.0 Uporaba

**4.1 Pred vsako uporabo:** Preverite, ali vaše delovno območje in sistem za zaščito pred padcem izpolnjujeta vse zahteve, ki so določene v teh navodilih. Prepričajte se, da je izdelan uraden načrt reševanja. Izdelek preglejte skladno z mesti uporabnikovega pregleda, določenimi v »Dnevniku pregledov in vzdrževanja«. Če s pregledom odkrijete nevarno ali okvarjeno stanje ali v primeru dvoma o stanju za varno uporabo, izdelek takoj odstranite iz uporabe. Na izdelek jasno namestite oznako »NE UPORABLJAJ«. Za več informacij glejte razdelek 5.

**4.2 Sidrišče:** Poleg nosilnosti izdelka je treba pri vsakem sistemu za zaščito pred padcem upoštevati trdnost vseh podpornih struktur ali delov.

A. **Konstrukcija sidrišča:** Konstrukcija sidrišča, s katerim je ta izdelek pritrjen, mora prenesti zahtevane obremenitve, kot jih dovoljuje sistem zaščite pred padcem tega izdelka.

B. **Sidrne priključne točke:** Sidrne priključne točke, ki se uporabljajo z izdelkom, morajo prenesti vse obremenitve, ki jih povzroči izdelek.
C. **Pritrdilni elementi:** Vsi pritrdilni elementi, ki izdelek pritrjujejo na mesto, morajo biti dovolj močni, da izdelek med uporabo ostane pritrjen. Za več informacij glejte navodila proizvajalca pritrdilnih elementov.

**4.3 Po padcu:** Če je ta oprema podvržena silam zaustavitve padca ali udarca, jo takoj odstranite iz uporabe. Na vidno mesto namestite oznako »NE UPORABLJAJ«. Za več informacij glejte razdelek 5.

## 5.0 Pregled

> Po odstranitvi opreme iz uporabe je ne smete vrniti v uporabo, dokler pristojna oseba pisno ne potrdi, da je to primerno.

**5.1 Pogostost pregledov:** Izdelek mora pred vsako uporabo pregledati uporabnik, poleg tega pa v spodaj navedenih časovnih presledkih tudi pristojna oseba, ki ni uporabnik. Če opremo uporabljate bolj pogosto in v zahtevnejših pogojih, boste morda morali povečati pogostost pregledov s strani pristojne osebe. Pogostost teh pregledov mora določiti pristojna oseba v skladu s točno določenimi pogoji na delovišču.

| Veljavni standard ali regija | Zahtevana pogostost pregledov pristojnih oseb |
|---|---|
| ANSI in OSHA | Enkrat letno |
| CSA | Enkrat letno |
| Standardi EN | Enkrat letno |

**5.2 Postopki pregleda:** Izdelek preglejte v skladu s postopki v Dnevniku pregledov in vzdrževanja. Lastnik te opreme mora vzdrževati dokumentacijo o vsakem pregledu. Dnevnik pregledov in vzdrževanja mora biti v bližini izdelka ali drugače enostavno dostopen uporabnikom. Priporočljivo je, da je ta izdelek označen z datumom naslednjega ali zadnjega pregleda.

**5.3 Napake:** Če izdelka ni mogoče vrniti v uporabo zaradi obstoječe napake ali nevarnega stanja, ga morate uničiti ali pa ga poslati družbi 3M oziroma pooblaščenemu servisnemu centru družbe 3M v popravilo.

**5.4 Življenjska doba:**Funkcionalna življenjska doba izdelka je odvisna od delovnih pogojev in vzdrževanja. Dokler izdelek med pregledom izpolnjuje merila za uporabnost, ga lahko uporabljate.

> Ta izdelek se lahko uporablja do svoje dosežene najdaljše življenjske dobe, ki jo je treba meriti od datuma proizvodnje. Ko izdelek doseže svojo najdaljšo življenjsko dobo, ga odstranite iz uporabe.

| | |
|---|---|
| **Najdaljša življenjska doba izdelka** | 10 let |

## 6.0 Vzdrževanje, skladiščenje in popravila

> Na opremo, ki potrebuje vzdrževanje ali je zanjo predvideno vzdrževanje, morate namestiti oznako »NE UPORABLJAJ«. Teh oznak ne smete odstraniti z opreme, dokler ne opravite vzdrževanja.

**6.1 Čiščenje:** Reševalno vrv in zunanjost izdelka v rednih časovnih presledkih očistite z vodo in blago milnico. Izdelek temeljito sperite in osušite na zraku. Nalepke očistite po potrebi. Za več informacij glejte tehnični bilten na naši spletni strani: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Odlaganje:** Prerežite ali kako drugače odstranite reševalno vrv in nato izdelek ustrezno zavrzite.

**6.3 Popravilo:** Popravila te opreme lahko opravlja samo družba 3M ali oseba, ki je pridobila pisno pooblastilo družbe 3M. Izdelka ne poizkušajte razstavljati ali mazati njegovih delov.

**6.4 Skladiščenje in prevoz:** Izdelek hranite in prevažajte v hladnem, suhem in čistem okolju, stran od neposredne sončne svetlobe. Izogibajte se območjem, kjer obstaja verjetnost kemičnih hlapov. Po vsakem daljšem obdobju hrambe temeljito preglejte sestavne dele.

Nenadni prehodi med toplimi in zelo hladnimi okolji lahko vplivajo na delovanje vaše opreme. Mehanske naprave (kot so samonavijalne naprave, vitli, naprave za izvlek, objemka za vzpenjanje itd.) je treba prilagoditi za uporabo v ekstremnem mrazu ali vročini tako, da jih shranite pri temperaturah, podobnih delovnemu okolju. Pred uporabo vedno opravite pregled opreme pred uporabo v njenem delovnem okolju.

# 7.0 Nalepke in oznake

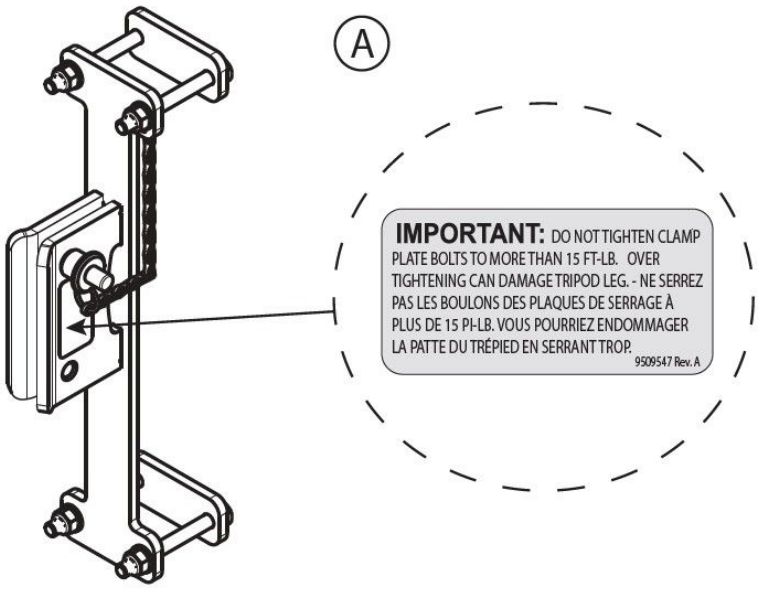
**7.1 Povzetek:** Na sliki »Oznake izdelka« so prikazane nalepke in oznake, ki so na izdelku. Spodaj je povzetek informacij, ki navedene na vsaki nalepki in oznaki.

Slike nalepk so predvidene za ponazoritvene namene. Za posebne informacije glejte nalepke na izdelku.

Manjkajoče ali poškodovane oznake je treba zamenjati. Vse oznake morajo biti povsem berljive.

| | |
|---|---|
| A | Opozorilne informacije |

**Slika 6 – Oznake izdelka**




# Slovarček

**Definicije:** V teh navodilih so uporabljeni naslednji termini in opredelitve:

Za izčrpen seznam izrazov in definicij obiščite naše spletno mesto: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Pooblaščena oseba:** Oseba, ki jo odredi delodajalec za opravljanje dolžnosti na lokaciji, na kateri bo oseba izpostavljena nevarnosti padca.
- **Pristojna oseba:** Oseba, ki je sposobna prepoznati obstoječe in morebitne nevarnosti v okolju ali delovnih pogojih, ki so nehigienične, življenjsko nevarne ali tvegane za zaposlene, in ki je pooblaščena, da nemudoma ukrepa s korektivnimi ukrepi za odpravljanje prepoznanih nevarnosti.
- **Sistem za zaustavitev padca:** Komplet opreme za zaščito pred padcem za zaščito uporabnika v primeru padca.
- **Kvalificirana oseba:** Oseba s priznano stopnjo izobrazbe ali poklicnim spričevalom oziroma oseba, ki je na podlagi obširnega znanja, usposabljanja ali izkušenj uspešno pokazala svojo sposobnost reševanja težav, povezanih s sistemi za zaščito pred padci in reševanje v obsegu, ki ga zahtevajo veljavne državne, regionalne ter krajevne uredbe in predpisi.
- **Reševalni sistem:** Zbirka opreme za zaščito pred padcem za prenos oseb z nevarnih lokacij na varne lokacije. Prosti padec ni dovoljen.
- **Reševalec:** Oseba, ki uporablja reševalni sistem za izvajanje pomoči pri reševanju.
- **Sistem za zadrževanje:** Komplet opreme za zaščito pred padcem prepreči povzročitev nevarnosti padca oseb. Prosti padec ni dovoljen.
- **Uporabnik:** Oseba, ki pri opravljanju dejavnosti uporablja sistem za zaščito pred padcem.
- **Samopovratna varovalna naprava:** Vrsta opreme, ki jo sestavlja reševalna vrv z bobnom, ki se uvleče v trdno ohišje. V standardu EN 360 se ta oprema imenuje »uvlečno varovalo pred padcem«.
- **Sistem za postavljanje v delovni položaj:** Komplet opreme za zaščito pred padcem, ki je zasnovan, da podpre uporabnika v delovnem položaju.

# Dnevnik pregledov in vzdrževanja

| Kopijo te tabele je treba uporabiti pri vsakem inšpekcijskem pregledu. Podatke zabeležite spodaj. | |
|---|---|
| **Proizvajalec:** 3M Fall Protection | |
| **Številka modela (serijska številka):** | |
| **Datum nakupa:** | **Datum prve uporabe:** |

> Ta izdelek mora pregledovati uporabnik, poleg tega pa v določenih časovnih presledkih tudi pristojna oseba, ki ni uporabnik. Za več informacij glejte razdelek 5.

| **Sestavni del** | **Postopek pregleda** | **Rezultat pregleda (»Prestal« ali »Ni prestal«)** |
|---|---|---|
| Izdelek<br><br>(slika 2) | Preglejte izdelek in preverite, ali so prisotni znaki poškodb. Pozorni bodite na razpoke, ukrivljenost, udrtine ali obrabljene predele, ki bi lahko vplivali na delovanje izdelka in njegovo trdnost. | |
| | Bodite pozorni na morebitne znake korozije na celotni enoti. | |
| Oprema za zaščito pred padcem | Dodatna oprema za zaščito pred padcem, ki se uporablja z izdelkom, je nameščena in pregledana v skladu z navodili proizvajalca. Preverite, ali je nazivna trdnost za vsak vaš izdelek združljiva in zadostna za predvideno uporabo. | |

| Povzetek pregleda izdelka | | | | |
|---|---|---|---|---|
| > Če postopek pregleda izdelka ni uspešen, je celoten pregled neuspešen. Če izdelek ne more uspešno prestati pregleda, ga takoj odstranite iz uporabe. Na izdelek jasno namestite oznako »NE UPORABLJAJ«. Za več informacij glejte razdelek 5. | | | | |
| **Vrsta pregleda:** (obkrožite eno) | Uporabnik | Pristojna oseba | **Rezultat celotnega pregleda:** | |
| **Pregledal:** | | | **Datum inšpekcijskega pregleda:** | |
| **Podpis:** | | | **Rok za naslednji pregled:** | |
| **Dodatne opombe:** | | | | |

# Certifikati

Vaš izdelek je skladen z državnimi ali regionalnimi standardi, ki so navedeni na prvi strani tega priročnika. Certificiranje in skladnost sta lahko omejena na posamezne modele izdelkov ali načine uporabe.

> Za več informacij o pridobitvi certifikatov ali zahtevami za skladnost glejte ustrezne standarde in predpise za izdelek.

> Uporabniki, za katere veljajo standardi ANSI, naj za več informacij preverijo standard ANSI Z359 za zaščito pred padci.

| CE | EN 1496:2006 (razred B), če se uporablja z 3591002 ali 3591003 |
|---|---|
| **Uredba (EU) 2016/425** | |
| Pregled tipa EU | Nadzor kakovosti proizvodnje EU |
| Št. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nizozemska | Št. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nizozemska |

# Base y soporte de montaje para trípode 3M™

## Instrucciones de uso

Número de formulario: 5903604, Revisión: D

Este producto está certificado o cumple con las siguientes normas y regulaciones. La certificación y el cumplimiento pueden estar restringidos a modelos individuales del producto o aplicaciones. Para obtener más información, consulte *Certificaciones*.

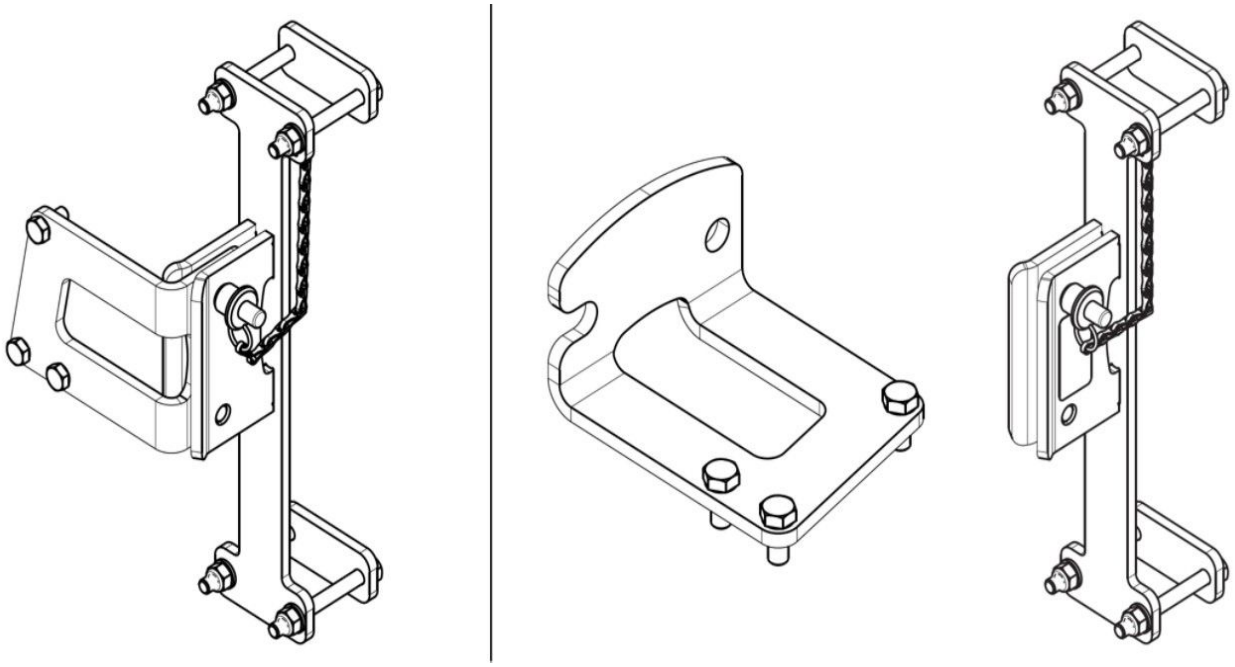
- EN 1496:2006 (Clase B)

Para identificar los códigos del producto, consulte las tablas de especificaciones del producto. Vea la visión general del producto para obtener más información.

Figura 1 - Visión general del producto

| Número de kit | Soporte de montaje | Base de montaje |
|---|---|---|
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Figura 1 - Visión general del producto**



# Información de seguridad

Lea, comprenda y siga toda la información de seguridad contenida en estas instrucciones antes de utilizar este producto. NO HACERLO PODRÍA RESULTAR EN LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

Estas instrucciones deben proporcionarse al usuario del equipo. Conserve estas instrucciones para futura referencia.

| | |
|---|---|
| **Información de seguridad** | **Formulario:** 5908239, **Revisión:** E |

# Uso previsto

Este producto se utiliza como parte de un sistema completo de protección anticaídas.

El uso en cualquier otra aplicación, incluyendo, entre otras, manipulación de materiales no aprobada, actividades recreativas o deportivas, u otras actividades no descritas en estas instrucciones, no está aprobado por 3M y podría resultar en lesiones graves o la muerte.

Este producto solo debe ser utilizado por usuarios capacitados en aplicaciones de lugares de trabajo.

# ⚠ Advertencia

Este producto se utiliza como parte de un sistema completo de protección anticaídas.

Todos los usuarios deben estar completamente capacitados en la instalación y operación seguras de su sistema completo de protección anticaídas. El uso indebido de este producto podría resultar en lesiones graves o la muerte. Para la adecuada selección, operación, instalación, mantenimiento y servicio, consulte todos los manuales de instrucciones y las recomendaciones del fabricante. Para más información, consulte a su supervisor o contacte a 3M Servicios Técnicos.

- **Para reducir los riesgos asociados con el uso de un dispositivo anticaídas autorretráctil que, si no se evitan, podrían resultar en lesiones graves o la muerte:**
  - Inspeccione el producto antes de cada uso y después de cualquier evento de caída, de acuerdo con los procedimientos especificados en estas instrucciones.
  - Si la inspección revela una condición insegura o defectuosa, retire el producto del servicio de inmediato y etiquételo claramente como "NO USAR". Destruya o repare el producto según lo indicado en estas instrucciones.
  - Cualquier producto que haya estado sujeto a detención de caídas o fuerza de impacto debe retirarse del servicio de inmediato. Destruya o repare el producto según lo indicado en estas instrucciones.
  - Asegúrese de que los sistemas de protección anticaídas ensamblados a partir de componentes fabricados por diferentes fabricantes sean compatibles y cumplan con todas las regulaciones, norma o requisitos aplicables de protección anticaídas. Siempre consulte a una persona competente antes de utilizar estos sistemas.
  - Asegúrese de que el producto esté configurado e instalado adecuadamente para una operación segura como se describe en estas instrucciones.
  - Asegúrese de que la línea de vida se mantenga libre de todos los peligros, incluyendo, entre otros: enredos con los usuarios, otros trabajadores, maquinaria en movimiento, otros objetos circundantes, o impactos de objetos superiores que puedan caer sobre la línea de vida o los usuarios.
  - Utilice protección de borde adecuada cuando la línea de vida pueda entrar en contacto con bordes afilados o superficies abrasivas.
  - No tuerza, ate, haga nudos ni permita holgura en la línea de vida.
  - Evite riesgos de tropiezos con los brazos de la línea de vida. Si está equipado, sujete cualquier brazo no utilizado de la línea de vida a los elementos de Soporte para eslinga.
  - No exceda el número de usuarios permitidos especificado en estas instrucciones.
  - No use en aplicaciones que tengan una trayectoria de caída obstruida. Se requiere una trayectoria despejada para bloquear el SRD. Trabajar sobre materiales que se desplazan lentamente (por ejemplo, arena o grano), o dentro de espacios confinados o espacios limitados, puede no permitir que el trabajador alcance la velocidad suficiente para bloquear el SRD.
  - Evite movimientos bruscos o rápidos durante la operación de trabajo, ya que esto puede causar que el SRD se bloquee involuntariamente.
  - Tenga cuidado al instalar, usar o mover el producto, ya que las partes móviles pueden crear puntos de pellizco.
- **Para reducir los riesgos asociados con el trabajo en altura que, si no se evitan, podrían resultar en lesiones graves o la muerte:**
  - Su salud y condición física deben permitirle trabajar de manera segura en altura y soportar todas las fuerzas asociadas con un evento de detención de caídas. Consulte a su médico si tiene preguntas sobre su capacidad para usar este equipo.
  - Nunca exceda la capacidad permitida de su equipo de protección anticaídas.
  - Nunca exceda la distancia máxima de caída libre especificada para su equipo de protección anticaídas.
  - No utilice ningún equipo de protección anticaídas que no pase la inspección, o si tiene dudas sobre el uso o la idoneidad del equipo. Contacte a servicios al cliente de 3M con cualquier pregunta.
  - Algunas combinaciones de subsistemas y componentes pueden interferir con el funcionamiento de este equipo. Use únicamente conexiones compatibles. Contacte a servicios al cliente de 3M antes de usar este equipo en combinación con componentes o subsistemas distintos a los descritos en estas instrucciones.
  - Tome precauciones adicionales al trabajar cerca de maquinaria en movimiento, peligros eléctricos, temperaturas extremas, peligros químicos, gases explosivos o tóxicos, bordes afilados, superficies abrasivas, o debajo de materiales superiores que puedan caer sobre usted o su equipo de protección anticaídas.
  - Asegúrese de que el uso de su producto esté calificado para los riesgos presentes en su entorno de trabajo.
  - Asegúrese de que haya suficiente distancia de caída cuando trabaje en altura.
  - Nunca modifique ni altere su equipo de protección anticaídas. Solo 3M, o personas autorizadas por escrito por 3M, pueden realizar reparaciones al equipo de 3M.
  - Antes de usar el equipo de protección anticaídas, asegúrese de que exista un plan de rescate por escrito para proporcionar un rescate rápido si ocurre un incidente de caída.
  - Si ocurre un incidente de caída, busque de inmediato atención médica para el trabajador caído.
  - Utilice únicamente un arnés de cuerpo completo para aplicaciones de detención de caídas. No use un cinturón corporal.
  - Minimice las caídas por péndulo trabajando lo más directamente posible debajo del punto de anclaje.
  - Debe utilizarse un sistema secundario de protección anticaídas cuando se realice entrenamiento con este producto. Los capacitados no deben estar expuestos a un riesgo de caída no intencionado.
  - Siempre use el equipo de protección personal adecuado al instalar, usar o inspeccionar el producto.
  - Nunca trabaje debajo de una carga o un trabajador suspendido.
  - Mantenga siempre sujeción completa.

# Visión general del producto

Asegúrese siempre de estar utilizando la última revisión de su manual de instrucciones de 3M. Visite www.3m.com/userinstructions o póngase en contacto con el servicio al cliente de 3M para obtener manuales de instrucciones actualizados.

Antes de usar este equipo, registre la información del producto de la etiqueta de identificación en el “Registro de inspección y mantenimiento” al final de este manual.

La Figura 1 ilustra los modelos de producto cubiertos por estas instrucciones. Este producto debe utilizarse junto con los siguientes productos.

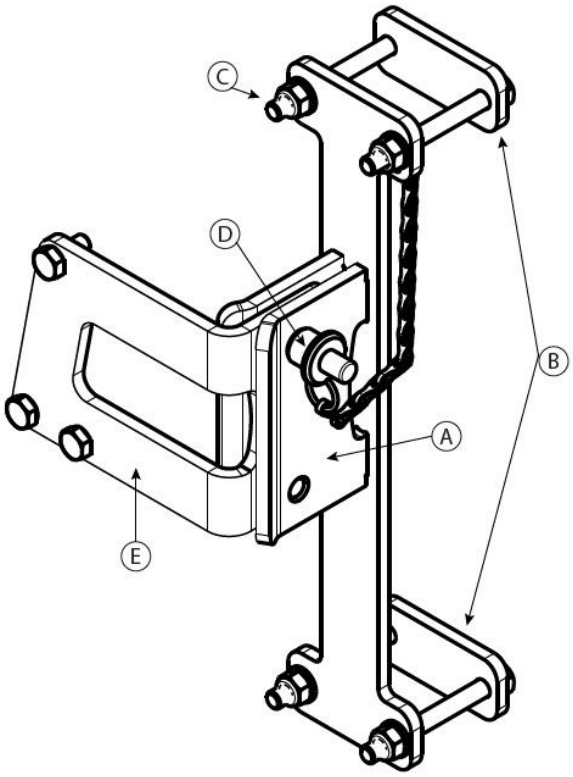
| Número de modelo | Descripción | Instrucciones para el usuario |
|---|---|---|
| 3591002 | dispositivo anticaídas autorretráctil | 5903238 |
| 3591003 | dispositivo anticaídas autorretráctil | 5903238 |
| AK105A | trípode | 8900276 |
| AM100 | trípode | 5908435 |

Las aplicaciones de este producto están determinadas por los productos con los que se utiliza en conjunto. Consulte las instrucciones del fabricante de esos productos para obtener más información.

La Figura 2 identifica los componentes clave de los modelos de producto disponibles. La base de montaje (A) se asegura a la pata del trípode mediante las placas (B) con su perno de montaje (C). El pasador de enclavamiento (D) asegura el soporte de montaje (E) después de que se haya asegurado al dispositivo anticaídas autorretráctil.

Consulte las tablas de especificaciones del producto para obtener más información.

**Figura 2 - Componentes**



# Tablas de especificaciones del producto

## Especificaciones del sistema

| | |
|---|---|
| Temperatura de servicio: | -40°F a 130°F (-40°C a 54.4°C) |
| Capacidad: | 1 persona con un peso combinado (incluida la ropa, Herramientas, etc.) de no más de 310 lb (140 kg) |

## Especificaciones de componentes

| Referencia de la Figura 2 | Componente | Materiales |
|---|---|---|
| A | Base de montaje | Acero |
| B | Placas | Acero |
| C | Perno de montaje | Acero |
| D | Pasador de enclavamiento | Acero inoxidable |
| E | Soporte de montaje | Acero |

# 1.0 Aplicación del producto

**1.1 Propósito:** Este producto se utiliza como accesorio o componente suplementario de otro producto. Para obtener más información, el usuario debe leer las instrucciones del fabricante de esos productos adyacentes.

**1.2 Supervisión:** El uso de este equipo debe ser supervisado por una persona competente.

**1.3 Reventa y distribución:** Si este producto se revende fuera del país de destino original, el revendedor debe proporcionar estas instrucciones en el idioma del país en el que se utilizará el producto.

**1.4 Entrenamiento:** Este equipo debe ser instalado y utilizado por personas capacitadas en su correcta aplicación. Estas instrucciones deben utilizarse como parte de un programa de capacitación para empleados según lo exijan las normas nacionales, regionales o locales. Es responsabilidad de los usuarios e instaladores de este equipo asegurarse de que estén familiarizados con estas instrucciones, capacitados en el cuidado y uso correctos de este equipo, y conscientes de las características de funcionamiento, las limitaciones de aplicación y las consecuencias del uso inadecuado de este equipo.

**1.5 Plan de rescate:** Al utilizar este equipo y subsistemas de conexión, el empleador debe contar con un plan de rescate por escrito y los medios para implementar y comunicar dicho plan a los usuarios, personas autorizadas y rescatistas. Se recomienda contar con un equipo de rescate capacitado en el sitio. Se debe proporcionar a los integrantes del equipo el equipo y las técnicas necesarios para realizar un rescate exitoso. Se debe proporcionar capacitación de forma periódica para garantizar la competencia de los rescatistas. Se debe proporcionar a los rescatistas estas instrucciones. Debe existir contacto visual o medios de comunicación con la persona que está siendo rescatada en todo momento durante el proceso de rescate.

# 2.0 Requisitos del sistema

**2.1 Anclaje:** La estructura de anclaje que asegura este producto debe poder soportar cualquier carga requerida según lo permita su sistema de protección anticaídas. Consulte la Sección 4 para obtener más información.

**2.2 Capacidad:** La capacidad de usuario de un sistema completo de protección anticaídas está limitada por el componente con la capacidad máxima nominal más baja. Por ejemplo, si su subsistema de conexión tiene una capacidad inferior a la de su arnés, debe cumplir con los requisitos de capacidad de su subsistema de conexión. Consulte las instrucciones del fabricante de cada componente de su sistema para conocer los requisitos de capacidad.

**2.3 Peligros ambientales:** El uso de este equipo en áreas con peligros ambientales puede requerir precauciones adicionales para evitar lesiones al usuario o daños al equipo. Los peligros pueden incluir, entre otros: altas temperaturas, vientos fuertes, productos químicos, entornos corrosivos, líneas eléctricas de alto voltaje, gases explosivos o tóxicos, maquinaria en movimiento, bordes filosos o materiales elevados que puedan caer y entrar en contacto con el usuario o el equipo. Comuníquese con Servicios al Cliente de 3M para obtener más aclaraciones.

**2.4 Compatibilidad de componentes:** El equipo 3M está diseñado para utilizarse con equipo 3M. El uso con equipo que no sea 3M debe ser aprobado por una persona competente. Las sustituciones realizadas con equipo no aprobado pueden poner en riesgo la compatibilidad del equipo y afectar la seguridad y la fiabilidad de su sistema de protección anticaídas. Lea y siga todas las instrucciones y advertencias de todo el equipo antes de usarlo.

**2.5 Compatibilidad de conectores:** Los conectores son compatibles con los elementos de conexión cuando el tamaño y la forma de cualquiera de los componentes no provoca la apertura inadvertida del conector, independientemente de la orientación. Los conectores deben cumplir con la norma aplicable. Los conectores deben permanecer completamente cerrados y bloqueados durante el uso.

Los conectores 3M (mosquetones con cierre automático y mosquetones) están diseñados para usarse únicamente según se especifica en cada manual de instrucciones. Asegúrese de que los conectores sean compatibles con los componentes del sistema a los que se conectan. No utilice equipo que no sea compatible. El uso de componentes no compatibles puede provocar que el conector se desacople de manera no intencional. Consulte la figura como referencia. Si el elemento de conexión al que se sujeta un conector es de tamaño insuficiente o de forma irregular, podría presentarse una situación en la que el elemento de conexión aplique una fuerza a la puerta del conector (A). Esta fuerza podría provocar la apertura de la puerta (B), desacoplando el conector del elemento de conexión (C).

**2.6 Conexiones inadecuadas:** Todas las conexiones deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia. Consulte la figura para ver ejemplos de conexiones inadecuadas. No conecte mosquetones con cierre automático ni mosquetones:

A. A un anillo en D al que ya esté sujeto otro conector.
B. De manera que resulte en una carga sobre la puerta. Los mosquetones con cierre automático de garganta amplia no deben conectarse a anillos en D u otros elementos de conexión, a menos que el mosquetón con cierre automático tenga una resistencia del cierre de 3,600 lbf (16 kN) o mayor.

C. En un enganche falso, cuando el tamaño o la forma del conector o del elemento de conexión no sea compatible y, sin confirmación visual, parezca estar completamente enganchado.
D. Entre sí.
E. Directamente a la cincha del arnés, al material de la pierna de la eslinga o al material de autoamarre, a menos que el fabricante lo permita explícitamente para dicha conexión en las instrucciones.
F. A cualquier objeto cuyo tamaño o forma no permita que el conector se cierre y bloquee completamente, o que pueda provocar el deslizamiento del conector.
G. De una manera que no permita que el conector se alinee correctamente bajo carga.

**Figura 3 - Compatibilidad de conectores**

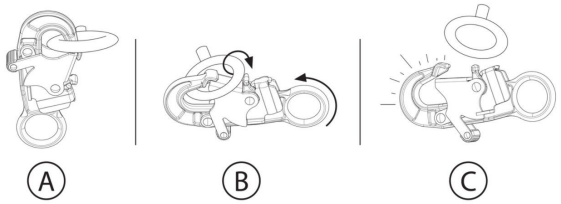
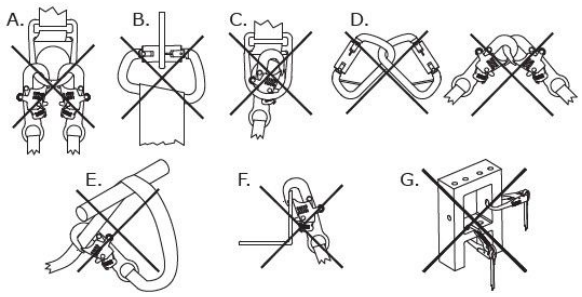



**Figura 4 - Conexiones inadecuadas**



# 3.0 Instalación

**3.1 Visión general:** Este producto se utiliza junto con aquellos productos identificados en la visión general del producto. Antes de instalar y usar este producto, asegúrese de haber leído las instrucciones del fabricante de los otros productos con los que se utiliza este equipo.

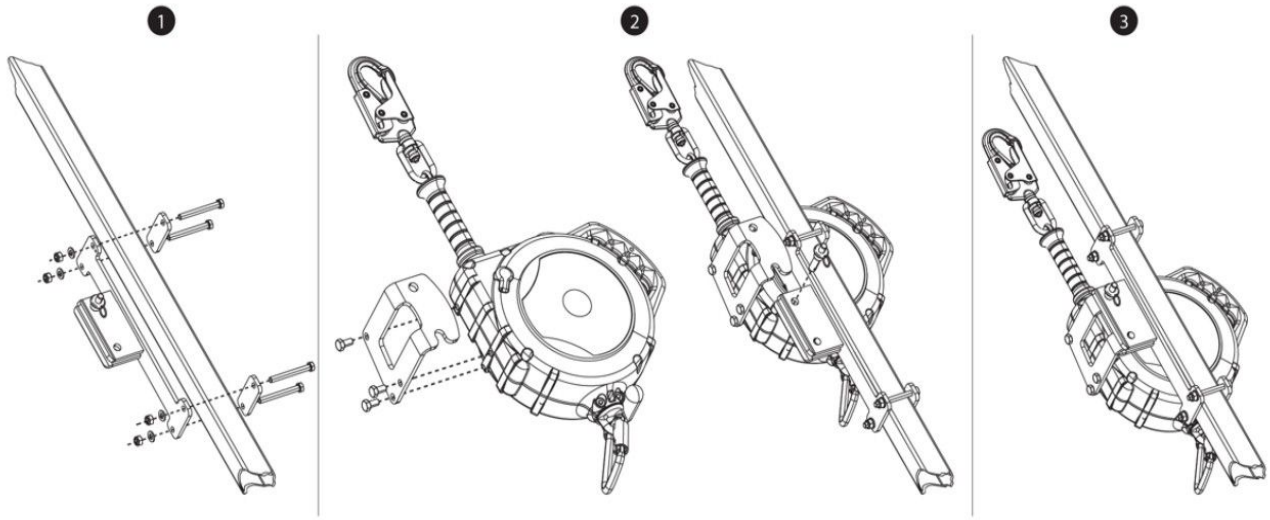
**3.2 Planificación:** Planifique su sistema de protección anticaídas antes de comenzar su trabajo. Tome en cuenta todos los factores que puedan afectar su seguridad antes, durante y después de una caída. Considere todos los requisitos y limitaciones especificados en estas instrucciones.

A. **Bordes filosos:** Evite trabajar donde los componentes del sistema puedan estar en contacto o rozar contra bordes filosos sin protección y superficies abrasivas. Todos los bordes filosos y superficies abrasivas deben cubrirse con material protector.
B. **Compatibilidad:** Al instalar su sistema, es importante utilizar componentes compatibles. Cada modelo de producto es compatible para usarse con un conjunto específico de modelos o diseños de producto.

**3.3 Ensamble de la base de montaje del trípode y el soporte:** Consulte la figura como referencia. Para instalar el producto:

1. **Fije la base de montaje a la pata del trípode.** Coloque la base de montaje en la ubicación deseada en la pata del trípode y apriete los pernos a 15 ft-lb (20.34 N·m). No apriete en exceso los pernos. Luego, aplique un torque al perno de bloqueo de un mínimo de 45 ft-lb (61 N·m). No instale el soporte en la parte telescópica inferior de la pata del trípode. Para identificar los componentes del trípode, consulte las instrucciones del trípode.
2. **Fije el soporte de montaje al SRD.** Fije el soporte de montaje al SRD-R insertando tres pernos a través del soporte y dentro de la carcasa del SRD-R. Asegúrese de que las roscas de los orificios estén libres de cualquier residuo. Apriete los pernos a 15 ft-lb (20.34 N·m).
3. **Asegure el SRD a la base de montaje.** Coloque el SRD con el soporte de montaje sobre la base de montaje instalada en el trípode. Deslice la ranura al extremo del soporte de montaje sobre la base de montaje del trípode. Ajuste la base de montaje del trípode según sea necesario para lograr la altura de operación adecuada del SRD. Con el soporte de montaje apoyado sobre el pasador, pivotee la parte superior del SRD hacia adentro para alinearla con los orificios de los soportes. Presione el botón en el extremo del pasador con resorte y deslice completamente el pasador para asegurar el SRD al trípode. Extienda el cable del SRD sobre la polea del trípode siguiendo las instrucciones del usuario del trípode.

**Figura 5: Instalación del producto**




# 4.0 Uso

**4.1 Antes de cada uso:** Verifique que su área de trabajo y el sistema de protección anticaídas cumplan con todos los criterios definidos en estas instrucciones. Verifique que exista un Plan de Rescate formal. Inspeccione el producto conforme a los puntos de inspección del “Usuario” definidos en el “Registro de inspección y mantenimiento”. Si la inspección revela una condición insegura o defectuosa, o si existe alguna duda sobre su condición para un uso seguro, retire el producto del servicio inmediatamente. Etiquete claramente el producto con “NO USAR”. Consulte la Sección 5 para obtener más información.

**4.2 Anclaje:** Además de la capacidad del producto, cualquier sistema de protección anticaídas debe tomar en cuenta la resistencia de cualquier estructura o componente de soporte.

A. **Estructura de anclaje:** La estructura de anclaje que asegura este producto debe ser capaz de soportar las cargas requeridas, según lo permitido por el sistema de protección anticaídas de este producto.
B. **Puntos de conexión de anclaje:** Los puntos de conexión de anclaje utilizados con el producto deben ser capaces de soportar cualquier carga aplicada por el producto.
C. **Elementos de fijación:** Cualquier elemento de fijación que asegure el producto en su lugar debe ser lo suficientemente resistente para mantener el producto asegurado durante el uso. Consulte las instrucciones del fabricante de los elementos de fijación para obtener más información.

**4.3 Después de una caída:** Si este equipo está sujeto a detención de caídas o fuerza de impacto, retírelo del servicio de inmediato. Etiquételo claramente con “NO USAR”. Consulte la Sección 5 para obtener más información.

## 5.0 Inspección

> Después de que el equipo haya sido retirado del servicio, no podrá volver a ponerse en servicio hasta que una persona competente confirme por escrito que es aceptable hacerlo.

**5.1 Frecuencia de inspección:** El producto debe ser inspeccionado antes de cada uso por el usuario y, adicionalmente, por una persona competente distinta del usuario en los intervalos especificados a continuación. Una mayor frecuencia de uso del equipo y condiciones más severas pueden requerir incrementar la frecuencia de las inspecciones por parte de la persona competente. La frecuencia de estas inspecciones debe ser determinada por la persona competente según las condiciones específicas del lugar de trabajo.

| Norma o región aplicable | Frecuencia requerida de inspecciones por persona competente |
|---|---|
| ANSI y OSHA | Una vez al año |
| CSA | Una vez al año |
| Normas EN | Una vez al año |

**5.2 Procedimientos de inspección:** Inspeccione este producto conforme a los procedimientos indicados en el “Registro de inspección y mantenimiento”. La documentación de cada inspección debe ser mantenida por el propietario de este equipo. Debe colocarse un registro de inspección y mantenimiento cerca del producto o, de lo contrario, estar fácilmente accesible para los usuarios. Se recomienda marcar el producto con la fecha de la próxima o última inspección.

**5.3 Defectos:** Si el producto no puede volver a ponerse en servicio debido a un defecto existente o a una condición insegura, entonces el producto debe ser destruido o enviado a 3M o a un Centro de servicio autorizado por 3M para su reparación.

**5.4 Vida útil del producto:**La vida funcional del producto está determinada por las condiciones de trabajo y el mantenimiento. Siempre que el producto cumpla con los criterios de inspección, podrá permanecer en servicio.

> Este producto podrá permanecer en servicio hasta su vida útil máxima, la cual debe medirse a partir de la fecha de fabricación. Una vez alcanzada la vida útil máxima del producto, retírelo del servicio.

| | |
|---|---|
| **Vida útil máxima del producto** | 10 años |

## 6.0 Mantenimiento, almacenamiento y reparación

> El equipo que necesite mantenimiento o que esté programado para mantenimiento debe etiquetarse como “NO USAR”. Estas etiquetas no deben retirarse hasta que se lleve a cabo el mantenimiento.

**6.1 Limpieza:** Limpie periódicamente la línea de vida y el exterior del producto con agua y una solución de jabón suave. Enjuague bien el producto y déjelo secar al aire. Limpie las etiquetas según sea necesario. Para obtener más información, consulte el boletín técnico en nuestro sitio web: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Eliminación:** Corte o, de otro modo, inhabilite la línea de vida y, posteriormente, deseche el producto de manera adecuada.

**6.3 Reparación:** Solo 3M o las partes autorizadas por escrito por 3M pueden efectuar reparaciones a este equipo. No intente desensamblar el producto ni lubricar ninguna pieza.

**6.4 Almacenamiento y transporte:** Almacene y transporte el producto en un entorno fresco, seco y limpio, protegido de la luz solar directa. Evite áreas donde puedan existir vapores químicos. Inspeccione minuciosamente los componentes después de un almacenamiento prolongado.

> Las transiciones repentinas entre ambientes cálidos y extremadamente fríos podrían afectar el desempeño de su equipo. Los dispositivos mecánicos (como los dispositivos autorretráctiles, los malacates, los dispositivos de rescate, las mangas de ascenso, etc.) deben adaptarse para su uso en frío o calor extremos almacenándolos a temperaturas similares a las del entorno de trabajo. Siempre realice una inspección previa al uso de su equipo en su entorno de trabajo antes de utilizarlo.

# 7.0 Etiquetas y marcados

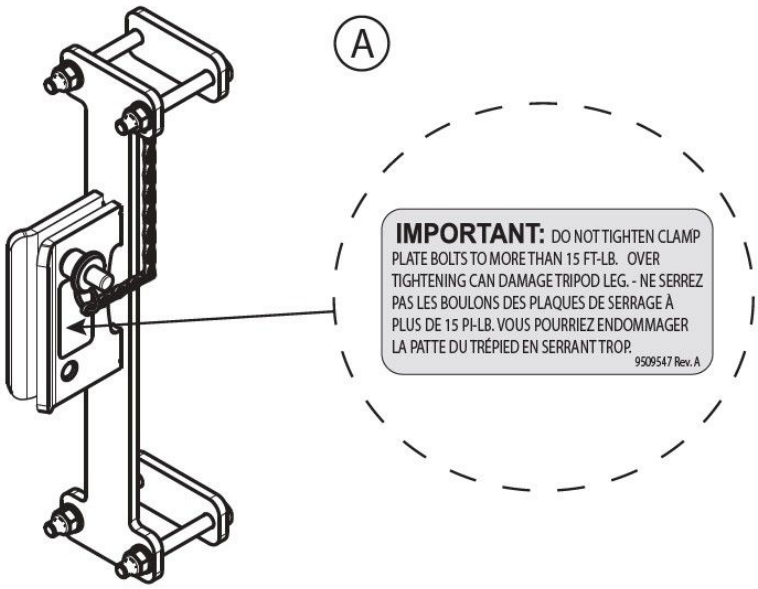
**7.1 Resumen:** La figura “Etiquetas del producto” ilustra las etiquetas y los marcados presentes en el producto. A continuación, se presenta un resumen de la información proporcionada con cada etiqueta y marcado.

Las imágenes de las etiquetas son representativas. Consulte las etiquetas de su producto para obtener información específica.

Las etiquetas que falten o estén dañadas deben reemplazarse. Todas las etiquetas deben ser completamente legibles.

| | |
|---|---|
| A | Información de advertencia |

**Figura 6 - Etiquetas del producto**




# Glosario

**Definiciones:** Los siguientes términos y definiciones se utilizan en estas instrucciones:

Para obtener una lista completa de términos y definiciones, visite nuestro sitio web: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Persona autorizada:** Persona asignada por el empleador para realizar tareas en un lugar donde estará expuesta a un riesgo de caída.
- **Persona competente:** Quien es capaz de identificar peligros existentes y previsibles en el entorno o en las condiciones de trabajo que sean insalubres, peligrosas o riesgosas para los empleados, y que cuenta con autorización para tomar medidas correctivas inmediatas para eliminarlos.
- **Sistema de detención de caídas:** Conjunto de equipo de protección anticaídas configurado para proteger al usuario en caso de una caída.
- **Personal cualificado:** Persona con un título, certificado o reconocimiento profesional, o que, mediante amplios conocimientos, capacitación y experiencia, ha demostrado con éxito su capacidad para resolver o atender problemas relacionados con la protección anticaídas y los sistemas de rescate, en la medida requerida por las normativas nacionales, regionales y locales aplicables.
- **Sistema de rescate:** Conjunto de equipo de protección anticaídas configurado para retirar a una persona de los peligros hacia un lugar seguro. No se permite la caída libre.
- **Rescatista:** Persona que utiliza el sistema de rescate para realizar un rescate asistido.
- **Sistema de retención:** Conjunto de equipo de protección anticaídas configurado para evitar que el usuario llegue a un riesgo de caída. No se permite la caída libre.
- **Usuario:** Persona que realiza actividades mientras está protegida por un sistema de protección anticaídas.
- **Dispositivo anticaídas autorretráctil:** Tipo de equipo que consta de una línea de vida enrollada en un tambor que se retrae en una carcasa sólida. EN 360 se refiere a este equipo como “Dispositivo anticaída retráctil”.
- **Sistema de posicionamiento:** Conjunto de equipo de protección anticaídas configurado para brindar sujeción a un usuario en un puesto de trabajo.

# Registro de inspección y mantenimiento

| Se debe utilizar una copia de esta tabla para cada inspección. Registre la información a continuación. | |
|---|---|
| **Fabricante:** 3M Protección anticaídas | |
| **Número de modelo (número de serie):** | |
| **Fecha de compra:** | **Fecha de primer uso:** |

> Este producto debe ser inspeccionado por el usuario y, adicionalmente, por una persona competente distinta del usuario en los intervalos especificados. Consulte la Sección 5 para obtener más información.

| **Componente** | **Procedimiento de inspección** | **Resultado de la inspección (aprobado o no aprobado)** |
|---|---|---|
| Producto<br><br>(Figura 2) | Inspeccione el producto para detectar indicios de daño. Busque grietas, dobleces, abolladuras o desgaste que puedan afectar el funcionamiento del producto y su resistencia general. | |
| | Busque signos de corrosión en toda la unidad. | |
| Equipo de protección anticaídas | El equipo adicional de protección anticaídas que se utiliza con el producto debe estar instalado e inspeccionado conforme a las instrucciones del fabricante. Verifique que la clasificación de resistencia de cada uno de sus productos sea compatible y suficiente para la aplicación prevista. | |

| Resumen de la inspección del producto | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Tipo de inspección:** (encierre en un círculo una opción) | Usuario | Persona competente | **Resultado general de la inspección:** | |
| **Inspeccionado por:** | | | **Fecha de la inspección:** | |
| **Firma:** | | | **Próxima inspección programada:** | |
| **Notas adicionales:** | | | | |

> Si el producto no cumple con un procedimiento de inspección, entonces no aprueba la inspección general. Si el producto no aprueba la inspección, retírelo del servicio de inmediato. Etiquete claramente el producto con "NO USAR". Consulte la Sección 5 para obtener más información.

# Certificaciones

Su producto cumple con las normas nacionales o regionales identificadas en la portada de estas instrucciones. La certificación y la conformidad pueden estar restringidas a modelos o aplicaciones de producto individuales.

Para obtener más información sobre los requisitos de certificación o conformidad, consulte las normas y regulaciones aplicables que se indican para su producto.

Los usuarios bajo las normas ANSI deben consultar los códigos ANSI Z359 de protección anticaídas para obtener más información.

| | |
|---|---|
| CE | EN 1496:2006 (Clase B) cuando se usa con 3591002 ó 3591003 |
| **Reglamento (UE) 2016/425** | |
| Examen de tipo UE | Control de calidad de producción UE |
| N.º 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPÁmsterdam, Países Bajos | N.º 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPÁmsterdam, Países Bajos |

# 3M™ montažna baza i nosač za tronožac

## Uputstvo za upotrebu

Broj obrasca: 5903604, revizija: D

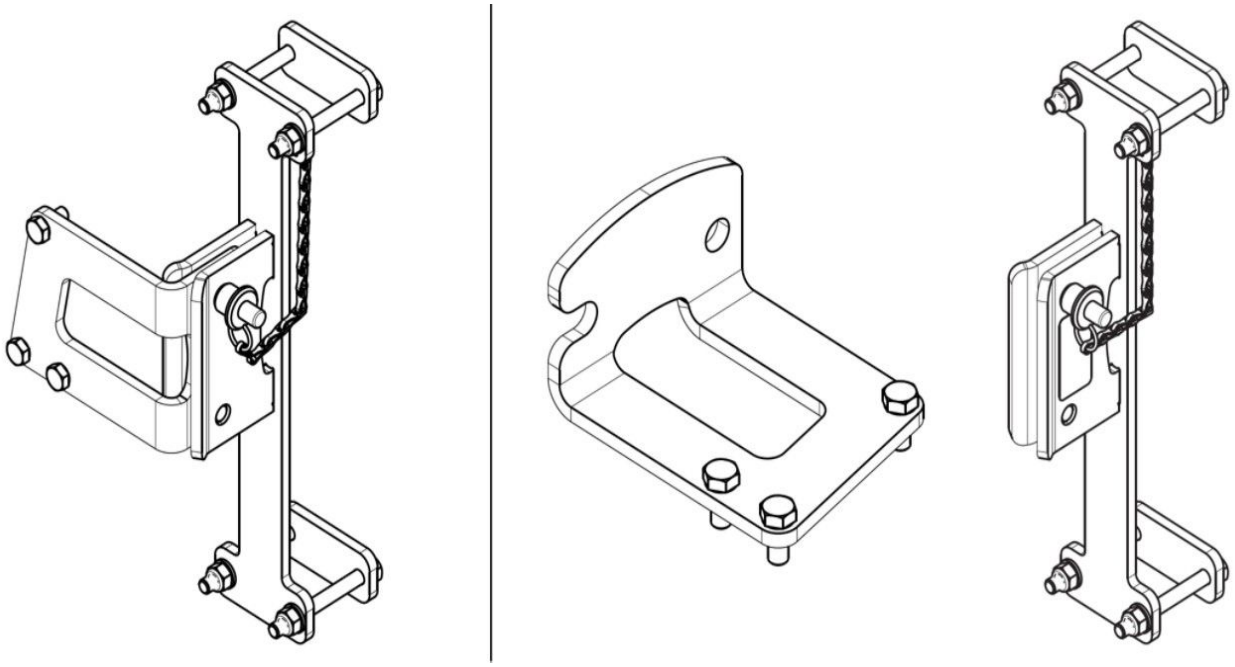
Ovaj proizvod je sertifikovan ili je usklađen sa sledećim standardima i propisima. Sertifikati i usklađenost mogu biti ograničeni za pojedine modele proizvoda ili primene. Više informacija potražite u odeljku *Sertifikati*.

- EN 1496:2006 (klasa B)

Identifikaciju šifara proizvoda potražite u tabelama sa specifikacijama proizvoda. Više informacija o proizvodu potražite u odeljku „Pregled proizvoda“.

| Slika 1 – Pregled proizvoda | | |
|---|---|---|
| Broj kompleta | Montažni nosač | Montažna baza |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Slika 1 – Pregled proizvoda**



# Bezbednosne informacije

Pre korišćenja ovog proizvoda pažljivo i sa razumevanjem pročitajte i pratite sve bezbednosne informacije sadržane u ovom uputstvu. UKOLIKO TAKO NE POSTUPITE, MOŽE DOĆI DO OZBILJNE POVREDE ILI SMRTI.

Ova uputstva se moraju dostaviti korisniku opreme. Sačuvajte ova uputstva da biste mogli ponovo da ih pročitate.

| | |
|---|---|
| **Bezbednosne informacije** | **Obrazac:** 5908239, **Revizija:** E |

# Predviđena namena

Ovaj proizvod se koristi kao deo kompletnog sistema za zaštitu od pada.

Kompanija 3M ne odobrava upotrebu opreme na bilo koji drugi način, uključujući između ostalog i neodobreno rukovanje materijalom, rekreativne ili sportske aktivnosti ili druge aktivnosti koje nisu opisane u ovim uputstvima jer bi takva upotreba mogla dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.

Ovaj proizvod treba da koriste samo obučeni korisnici u primenama na radnom mestu.

# ⚠ Upozorenje

Ovaj proizvod se koristi kao deo kompletnog sistema za zaštitu od pada.

Svi korisnici moraju da budu u potpunosti obučeni za bezbedno postavljanje i korišćenje sopstvenog kompletnog sistema za zaštitu od pada. Nepravilna upotreba ovog proizvoda može da dovede do ozbiljne povrede ili smrti. Pročitajte sve priručnike za korišćenje i sve preporuke proizvođača za pravilan odabir, korišćenje, postavljanje, održavanje i servisiranje opreme. Obratite se nadređenom licu ili tehničkoj službi kompanije 3M za detaljnije informacije.

- **Učinite sledeće kako biste umanjili rizike (koji ukoliko se ne izbegnu, mogu da dovedu do ozbiljne telesne povrede ili smrtnog ishoda) u vezi sa korišćenjem samouvlačećeg uređaja:**
  - Proverite proizvod pre svake upotrebe i nakon svakog pada u skladu sa postupcima koji su navedeni u ovim uputstvima.
  - Ukoliko proverom ustanovite da proizvod nije bezbedan ili da je proizvod neispravan, odmah uklonite proizvod iz upotrebe i jasno ga označite oznakom „NE KORISTITI“. Uništite ili popravite proizvod u skladu sa zahtevima iz ovih uputstava.
  - Svaki proizvod koji je bio izložen sili zaustavljanja pada ili sili udara mora se odmah da se ukloni iz upotrebe. Uništite ili popravite proizvod u skladu sa zahtevima iz ovih uputstava.
  - Pobrinite se da su sistemi za zaštitu od pada koji su sastavljeni od komponenti različitih proizvođača kompatibilni i da ispunjavaju sve važeće propise, standarde ili zahteve za opremu za zaštitu od pada. Uvek se posavetujte sa kompetentnim licem pre upotrebe ovih sistema.
  - Proverite da li je proizvod pravilno konfigurisan i montiran za siguran rad u skladu sa ovim uputstvima.
  - Pobrinite se da u blizini sigurnosnog užeta ne bude nikakvih opasnosti, između ostalog: uplitanje sa korisnicima, drugim radnicima, pokretnom mehanizacijom ili ostalim predmetima iz okoline ili udaraca predmeta sa visine koji mogu da padnu na sigurnosno uže ili korisnike.
  - Koristite odgovarajuću zaštitu za ivice kada sigurnosno uže može da dodirne oštre ivice ili abrazivne površine.
  - Nemojte uvijati sajlu, nemojte je vezivati, vezati u čvor niti dozvoliti da bude labava.
  - Budite oprezni kako biste izbegli saplitanje o krake sigurnosnog konopca. Pričvrstite sve neupotrebljene krake sigurnosnog užeta na elemente za učvršćivanje užeta ukoliko su deo opreme.
  - Nemojte da prekoračite broj dozvoljenih korisnika koji je naznačen u ovim uputstvima.
  - Nemojte da ga koristite u situacijama gde postoje prepreke na putanji pada. Neophodna je putanja pada bez prepreka kako bi se samouvlačeći uređaj zaključao. Prilikom rada na materijalima koji se sporo pomeraju, kao što su pesak ili zrnasti materijali ili u skučenim prostorima ili prostorima koji su prenatrpani predmetima, njihova struktura će možda onemogućiti dostizanje adekvatnog ubrzanja prilikom pada radnika koje je neophodno za zaključavanje samouvlačećeg uređaja.
  - Izbegavajte nagle ili brze pokrete tokom rada zbog toga što oni mogu da prouzrokuju nehotično zaključavanje samouvlačećeg uređaja.
  - Budite oprezni prilikom montaže, upotrebe i premeštanja proizvoda jer pokretni delovi mogu stvore tačke prignječenja.
- **Učinite sledeće kako biste umanjili rizike (koji ukoliko se ne izbegnu, mogu da dovedu do ozbiljne telesne povrede ili smrtnog ishoda) u vezi sa korišćenjem proizvoda prilikom visinskih radova:**
  - Vaše zdravstveno stanje i fizička sprema moraju da budu na odgovarajućem nivou da biste mogli bezbedno da radite na visini i da biste mogli da izdržite sve sile koje nastaju prilikom zadržavanja pada. Posavetujte se sa svojim lekarom ako imate bilo kakva pitanja u vezi sa vašom sposobnošću da koristite ovu opremu.
  - Nikada nemojte da premašite dozvoljeni kapacitet opreme za zaštitu od pada.
  - Nikada nemojte da premašite maksimalno rastojanje za slobodni pad koje je propisano za opremu za zaštitu od pada.
  - Ukoliko oprema za zaštitu od pada ne prođe uspešno proveru ili imate nedoumica u vezi sa korišćenjem ili podesnošću opreme, nemojte da je koristite. Ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se korisničkoj službi kompanije 3M.
  - Neke kombinacije podsistema i komponenti mogu uticati na funkcionisanje ove opreme. Koristite samo kompatibilne veze. Obratite se korisničkoj službi kompanije 3M pre korišćenja ove opreme u kombinaciji sa komponentama ili podsistemima koji nisu opisani u ovim uputstvima.
  - Primenite dodatne mere opreza pri radu u okolini pokretne mehanizacije, u slučaju električnih opasnosti, ekstremnih temperatura, hemijskih opasnosti, eksplozivnih ili toksičnih gasova, oštrih ivica ili rada ispod materijala koji se nalaze iznad visine glave koji mogu da padnu na vas ili da oštete opremu za sprečavanje pada.
  - Pobrinite se da je proizvod ocenjen kao podesan za rizike koji se javljaju u vašoj konkretnoj radnoj sredini.
  - Pobrinite se da postoji dovoljno prostora za pad pri radu na visini.
  - Nikada nemojte da modifikujete ili prepravljate opremu za zaštitu od pada. Samo kompanija 3M ili lica koja je kompanija 3M napismeno ovlastila mogu da vrše popravke opreme kompanije 3M.
  - Pre korišćenja opreme za zaštitu od pada pobrinite se da je sastavljen pisani plan spasavanja kako bi u slučaju pada bila omogućena brza operacija spasavanja.
  - Ako dođe do pada, odmah potražite medicinsku negu za radnika koji je doživeo pad.
  - Koristite isključivo pojas za celo telo kod primena za zaustavljanje pada. Nemojte da koristite kaiš za telo.
  - Umanjite mogućnost za pojavu pada sa ljuljanjem tako što ćete radove obavljati što je moguće bliže tački za sidrenje.
  - Prilikom obuke za korišćenje ovog proizvoda mora se koristiti i sekundarni sistem za zaštitu od pada. Lica koja se obučavaju ne smeju da budu izložena neplaniranim padovima.
  - Uvek nosite odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu pri postavljanju, upotrebi ili pregledanju proizvoda.
  - Nikada nemojte da radite ispod visećeg tereta ili drugih radnika.
  - Uvek morate da budete vezani 100% vremena kada ste izloženi opasnosti od pada.

# Pregled proizvoda

Obavezno uvek koristite najnoviju verziju uputstva za korisnike kompanije 3M. Posetite veb-sajt www.3m.com/userinstructions ili se obratite korisničkoj službi kompanije 3M u vezi sa ažuriranim uputstvima za upotrebu.

Pre nego što upotrebite ovu opremu, zabeležite informacije o proizvodu sa ID oznake u „Dnevnik kontrola i održavanja“ na poleđini ovog priručnika.

Slika 1 ilustruje modele proizvoda obuhvaćene ovim uputstvom. Ovaj proizvod mora da se koristi u kombinaciji sa sledećim proizvodima.

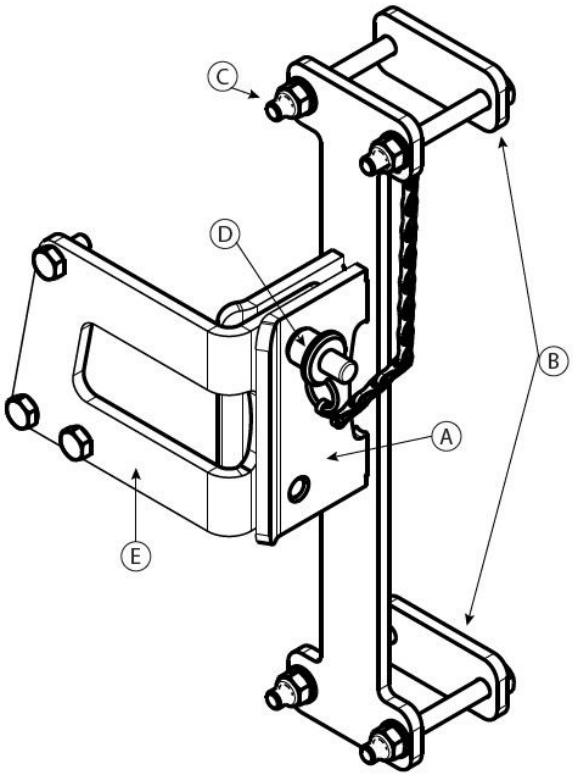
| Broj modela | Opis | Uputstvo za upotrebu |
|---|---|---|
| 3591002 | Samouvlačeći uređaj | 5903238 |
| 3591003 | Samouvlačeći uređaj | 5903238 |
| AK105A | Tronožac | 8900276 |
| AM100 | Tronožac | 5908435 |

Namena ovog proizvoda zavisi od proizvoda sa kojima se koristi. Za dodatne informacije, pogledajte uputstva proizvođača za te proizvode.

Na slici 2 prikazane su glavne komponente dostupnih modela proizvoda. Montažna baza (A) je pričvršćena za nogu tronošca pomoću ploča (B) sa elementima za montažu (C). Zatezni klin (D) obezbeđuje nosač za montažu (E) nakon što je pričvršćen za uređaj za samouvlačenje.

Više informacija potražite u tabelama sa specifikacijama proizvoda.

**Slika 2 – Komponente**



# Tabele sa specifikacijama proizvoda

## Specifikacije sistema

| | |
|---|---|
| Radna temperatura: | od -40 °C do 54,4 °C (od -40 °F do 130 °F) |
| Kapacitet: | 1 osoba sa kombinovanom masom (uključujući odeću, alat itd.) do 140 kg (310 lb) |

## Specifikacije komponenti

| Slika 2 Referenca | Komponenta | Materijali |
|---|---|---|
| A | Montažna baza | Čelik |
| B | Ploče | Čelik |
| C | Element za montažu | Čelik |
| D | Zatezni klin | Nerđajući čelik |
| E | Montažni nosač | Čelik |

# 1.0 Primena proizvoda

**1.1 Namena:** Ovaj proizvod se koristi kao dodatna oprema ili pomoćna komponenta uz drugi proizvod. Za više informacija, korisnik treba da pročita uputstva proizvođača za povezane proizvode.

**1.2 Nadzor:** Kompetentno lice mora da nadgleda korišćenje ove opreme.

**1.3 Preprodaja i distribucija:** Ako se ovaj proizvod preprodaje van prvobitne zemlje odredišta, preprodavac mora obezbediti ovo uputstvo na jeziku zemlje u kojoj će se proizvod koristiti.

**1.4 Obuka:** Samo osobe koje su prošle obuku o pravilnoj upotrebi ove opreme smeju da montiraju i koriste ovu opremu. Ova uputstva su deo programa obuke za zaposlene u skladu sa zahtevima državnih, regionalnih ili lokalnih standarda. Odgovornost je korisnika i montažera ove opreme da se postaraju da budu upoznati sa ovim uputstvima, obučeni za njeno pravilno održavanje i upotrebu i svesni operativnih karakteristika, ograničenja primene i posledica nepravilne upotrebe ove opreme.

**1.5 Plan spasavanja:** Kada koristi ovu opremu i podsisteme koji se pričvršćuju, poslodavac mora imati napismeni plan spasavanja i odgovarajuća sredstva za primenu i slanje datog plana korisnicima, ovlašćenim licima i spasiocima. Naša preporuka je da imate obučenu spasilačku ekipu na licu mesta. Članovi spasilačke ekipe treba da vladaju tehnikama spasavanja i treba im obezbediti opremu kako bi spasavanje bilo uspešno izvedeno. Takođe, redovnom obukom ćete osigurati stručnost spasilaca. Spasiocima treba dostaviti ova uputstva. U svakom trenutku tokom procesa spasavanja mora se održavati vizuelni kontakt ili način komunikacije sa osobom koja se spasava.

# 2.0 Zahtevi sistema

**2.1 Sidrište:** Struktura sidrišta koja pričvršćuje ovaj proizvod mora da podnese potrebno opterećenje koje je određeno za sistem za zaštitu od pada ovog proizvoda. Više informacija potražite u Odeljku 4.

**2.2 Kapacitet:** Kapacitet celokupnog sistema za zaštitu od pada za korisnike ograničen je kapacitetom pojedinačne komponente sa najnižim maksimalnim nominalnim kapacitetom. Na primer, ukoliko podsistem koji se pričvršćuje ima kapacitet koji je niži od kapaciteta uprege, morate da poštujete zahteve po pitanju kapaciteta podsistema koji se pričvršćuje. U priručnicima koje je dostavio proizvođač svake pojedinačne komponente pročitajte zahteve u pogledu kapaciteta.

**2.3 Opasnosti u okruženju:** Za upotrebu ove opreme u oblastima sa opasnostima u okruženju mogu biti neophodne dodatne mere opreza kako bi se sprečile povrede korisnika ili oštećenje opreme. Opasnosti između ostalih mogu da obuhvataju: veliku toplotu, jake vetrove, hemikalije, korozivna okruženja, strujne vodove visokog napona, eksplozivne ili toksične gasove, pokretnu mehanizaciju, oštre ivice ili materijale iznad glava korisnika koji mogu da padnu i dođu u kontakt sa korisnikom ili opremom. Obratite se korisničkoj službi kompanije 3M za detaljnija objašnjenja.

**2.4 Kompatibilnost komponenti:** 3M oprema je predviđena za upotrebu sa 3M opremom. Kompetentno lice mora da odobri korišćenje sa opremom koju nije proizvela kompanija 3M. Zamena neodobrenom opremom može da ugrozi kompatibilnost opreme i da se negativno odrazi na bezbednost i pouzdanost vašeg sistema za zaštitu od pada. Pre upotrebe pročitajte i pratite sva uputstva i upozorenja za svu opremu.

**2.5 Kompatibilnost spojnica:** Spojnice su kompatibilne sa elementima za povezivanje kada veličina i oblik svake komponente ne dovodi do slučajnog otvaranja spojnice bez obzira na usmerenost. Spojnice moraju da budu usaglašene sa važećim standardima. Spojnice tokom upotrebe moraju da budu u potpunosti zatvorene i zaključane.

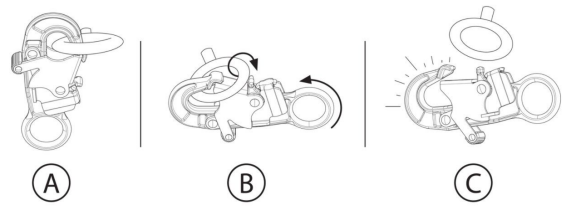
3M spojnice (alke i karabineri) konstruisane su samo za korišćenje na način koji je naveden u uputstvima za korisnika za svaki proizvod. Obavezno utvrdite da li su spojnice kompatibilne sa komponentama sistema na koje će biti povezane. Nemojte koristiti nekompatibilnu opremu. Korišćenje komponenti koje nisu kompatibilne može da prouzrokuje slučajno otvaranje spojnice. Pogledajte sliku radi reference. Ako je element za pričvršćivanje za koji se kači spojnica nedovoljne veličine ili nepravilnog oblika, doći će do situacije da element za pričvršćivanje primenjuje silu na zatvarač spojnice (A). Ova sila može da prouzrokuje otvaranje zatvarača (B) i prekidanje veze između spojnice i elementa za pričvršćivanje (C).

**2.6 Pričvršćivanje:** Sve spojnice moraju biti kompatibilne po veličini, obliku i snazi. Pogledajte sliku za primere neodgovarajućih pričvršćivanja. Nemojte povezivati alke i karabinere:

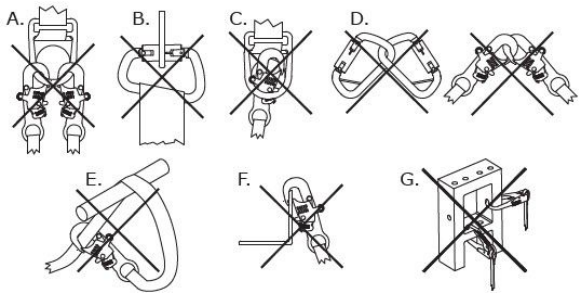
A. Na D-prsten na koji je pričvršćena neka druga spojnica.
B. Na način koji bi doveo do opterećenja na zatvarač. Velike alke se ne smeju povezivati na D-prstenove standardne veličine ili druge elemente za pričvršćivanje, osim ukoliko alka ima otvarač snage 16 kN (3600 lbf) ili veće.
C. U pogrešnom spoju pri kome veličine ili oblici spojnice ili elementa za pričvršćivanje nisu međusobno kompatibilni i kada nema vizuelne potvrde, spojnice izgledaju kao da su u potpunosti pričvršćene.
D. Jedno za drugo.

E. Direktno na kaiševe uprege, materijal vezica za nogare ili povratni materijal ako takav spoj nije izričito dozvoljen u uputstvu proizvođača.
F. Za bilo koji predmet čija veličina ili oblik ne dozvoljavaju da se spojnica potpuno zatvori i blokira ili koji bi mogao uzrokovati izvlačenje spojnice
G. Na način koji ne dozvoljava da se spojnica pravilno postavi dok je pod opterećenjem.

**Slika 3 – Kompatibilnost spojnica**




**Slika 4 – Pričvršćivanje**



# 3.0 Instaliranje

**3.1 Pregled:** Ovaj proizvod se koristi u kombinaciji sa proizvodima identifikovanim u pregledu proizvoda. Pre ugradnje i korišćenja ovog proizvoda, uverite se da ste pročitali uputstva proizvođača za druge proizvode sa kojima se koristi ova oprema.

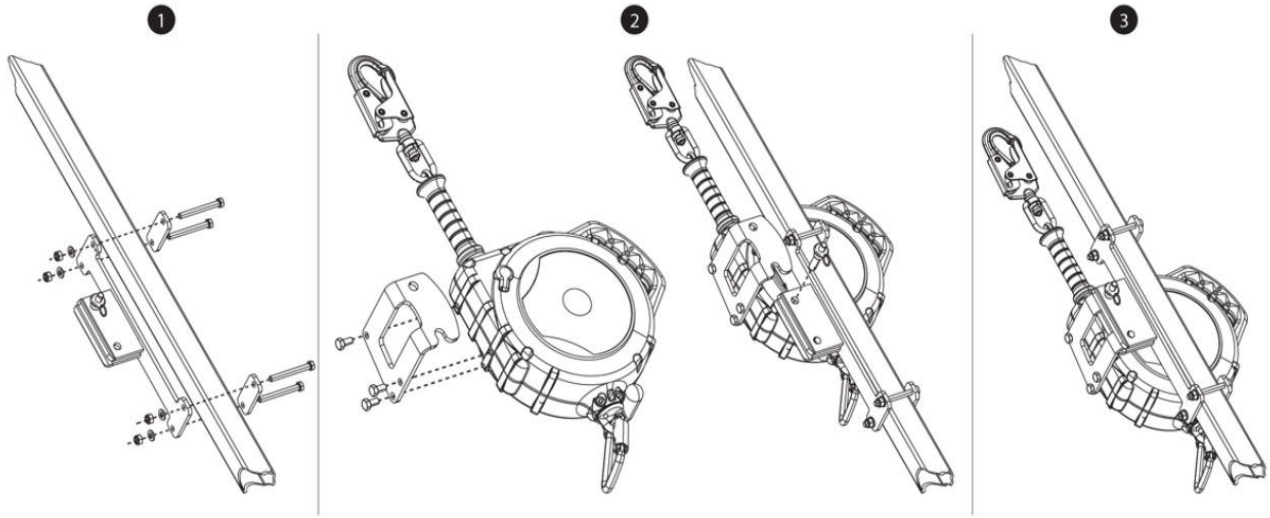
**3.2 Planiranje:** Pre nego što počnete sa radom, isplanirajte sistem za zaštitu od pada. Uzmite u obzir sve faktore koji mogu uticati na vašu bezbednost pre, u toku i nakon pada. Razmotrite sve zahteve i ograničenja definisane u ovim uputstvima.

A. **Oštre ivice:** Izbegavajte rad na mestima gde komponente sistema mogu biti u kontaktu sa nezaštićenim oštrim ivicama ili hrapavim površinama ili se guliti o njih. Sve oštre ivice i hrapave površine treba da budu prekrivene zaštitnim materijalom.
B. **Kompatibilnost:** Prilikom montiranja sistema važno je da koristite kompatibilne komponente. Svaki model proizvoda kompatibilan je za upotrebu sa određenim skupom modela ili dizajna proizvoda.

**3.3 Sastavljanje montažne baze i nosača za tronožac:** Pogledajte sliku radi reference. Za ugradnju proizvoda:

1. **Pričvrstite montažnu bazu na nogu tronošca.** Postavite montažnu bazu na željenu poziciju na nogu tronošca i zategnite vijke na 15 ft-lb. (20,34 Nm). Nemojte preterano zatezati vijke. Zatim, zategnite vijak za zaključavanje na najmanje 45 ft-lb. (61 Nm). Ne postavljajte nosač na donji teleskopski deo noge tronošca. Da biste identifikovali komponente tronošca, pogledajte uputstva za tronožac.
2. **Pričvrstite montažni nosač na samouvlačeći uređaj (SRD).** Pričvrstite montažni nosač na SRD-R umetanjem tri vijka kroz nosač i u kućište SRD-R. Uverite se da u rupama sa navojem nema nikakvih ostataka. Zategnite zavrtnje na 15 ft-lb. (20,34 Nm).
3. **Pričvrstite samouvlačeći uređaj na montažnu bazu.** Postavite samouvlačeći uređaj sa montažnim nosačem na vrh montažne baze koja je instalirana na tronošcu. Navucite otvor na kraju montažnog nosača na montažnu bazu na tronošcu. Podesite montažnu bazu tronošca po potrebi za odgovarajuću radnu visinu samouvlačećeg uređaja. Dok montažni nosač naleže na klin, okrenite gornji deo samouvlačećeg uređaja ka unutra kako biste ga poravnali sa rupama na nosaču. Pritisnite dugme na kraju zateznog klina i potpuno gurnite klin da biste pričvrstili samouvlačeći uređaj na tronožac. Provedite kabl samouvlačećeg uređaja preko vitla tronošca prateći uputstvo za tronožac.

**Slika 5 – Ugradnja proizvoda**




# 4.0 Upotreba

**4.1 Pre svake upotrebe:** Proverite da li vaš radni prostor i sistem za zaštitu od pada ispunjavaju sve kriterijume definisane u ovim uputstvima. Proverite da li postoji zvanični plan spasavanja. Pregledajte proizvod u skladu sa „korisničkim“ postupkom kontrole koji je definisan u „Dnevniku kontrola i održavanja“. Ukoliko se pregledom otkrije da proizvod nije bezbedan ili da je oštećen ili ukoliko postoji bilo kakva sumnja u bezbednost njegovog korišćenja, proizvod odmah uklonite iz upotrebe. Jasno označite uređaj oznakom „NE KORISTITI“. Više informacija potražite u Odeljku 5.

**4.2 Sidrište:** Osim kapaciteta proizvoda, za svaki sistem za zaštitu od pada mora se uzeti u obzir i čvrstoća svih potpornih struktura ili komponenti.

A. **Struktura sidrišta:** Struktura sidrišta koja pričvršćuje ovaj proizvod mora da podnosi potrebno opterećenje koje je određeno za sistem za zaštitu od pada ovog proizvoda.

B. **Priključne tačke sidrišta:** Priključne tačke sidrišta koje se upotrebljavaju sa ovim proizvodom moraju da izdrže sva opterećenja koja uzrokuje proizvod.
C. **Pričvršćivači:** Svi pričvršćivači koji fiksiraju proizvod na mestu moraju biti dovoljno jaki da drže proizvod sigurno pričvršćenim tokom upotrebe. Više informacija potražite u uputstvima proizvođača za pričvršćivače.

**4.3 Nakon pada:** Ako je oprema izložena sili zaustavljanja pada ili udarnoj sili, odmah je uklonite iz upotrebe. Jasno je označite oznakom „NE KORISTITI“. Pročitajte odeljak 5 za više informacija.

## 5.0 Pregled

> Nakon što opremu uklonite iz upotrebe, nećete moći da je vratite u upotrebu sve dok stručna osoba pisanim putem ne potvrdi da je to prihvatljivo.

**5.1 Učestalost kontrole:** Proizvod pre svake upotrebe treba da pregleda korisnik, a pored njega i kompetentno lice u dolenavedenim intervalima. Ukoliko se oprema učestalije koristi ili se koristi u težim uslovima, neophodna je češća provera opreme od strane kompetentnog lica. Učestalost ovih provera treba da odredi kompetentno lice u skladu sa specifičnim uslovima koji vladaju na radnoj lokaciji.

| Primenjivi standard ili region | Obavezna učestalost kontrola od strane kompetentnog lica |
|---|---|
| ANSI i OSHA | Jednom godišnje |
| CSA | Jednom godišnje |
| EN standardi | Jednom godišnje |

**5.2 Postupci kontrole:** Pregledajte ovaj proizvod u skladu sa postupcima definisanim u „Evidenciji kontrole i održavanja“. Dokumentaciju o svakoj obavljanoj kontroli treba da vodi vlasnik ove opreme. „Dnevnik kontrola i održavanja” treba da se čuva u blizini opreme ili da na neki drugi način bude lako dostupan korisnicima. Preporučljivo je da se proizvod označi oznakom datuma kada treba da se obavi sledeća kontrola ili datumom kada je obavljena poslednja kontrola.

**5.3 Nedostaci:** Ako proizvod ne može da se vrati u upotrebu zato što ima nedostatak ili nije u sigurnom stanju, proizvod mora da se uništi ili pošalje na popravku kompaniji 3M ili ovlašćenom servisnom centru kompanije 3M.

**5.4 Radni vek proizvoda:**Radni vek proizvoda se određuje u skladu sa uslovima rada i održavanja. Sve dok proizvod zadovoljava kriterijume kontrole, može se koristiti.

> Ovaj proizvod može ostati u usluzi do maksimalnog veka trajanja proizvoda koji bi trebalo da se meri od datuma proizvodnje. Kada se dostigne maksimalan vek trajanja proizvoda, uklonite proizvod iz usluge.

| | |
|---|---|
| **Maksimalni vek trajanja proizvoda** | 10 godina |

## 6.0 Održavanje, skladištenje i popravka

> Oprema koju je potrebno održavati ili za koju je planirano održavanje treba da ima oznaku „NE KORISTITI“. Ove oznake na opremi ne treba uklanjati dok se ne obave radovi na održavanju.

**6.1 Čišćenje:** Povremeno očistite sigurnosno uže i spoljašnjost proizvoda vodom i blagim rastvorom sapuna. Temeljno isperite proizvod i osušite ga na vazduhu. Očistite oznake po potrebi. Više informacija pročitajte u tehničkom biltenu na našem veb-sajtu: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Odlaganje:** Isecite ili na drugi način onemogućite sigurnosno uže, a zatim ga odložite u otpad na odgovarajući način.

**6.3 Popravka:** Samo kompanija 3M ili strane koje je kompanija 3M pismeno ovlastila mogu da vrše popravke ove opreme. Nemojte pokušavati da rasklopite proizvod ili da podmažete bilo koji deo.

**6.4 Čuvanje i transport:** proizvod čuvajte i transportujte na hladnom, suvom i čistom mestu van direktne sunčeve svetlosti. Izbegavajte prostore u kojima mogu postojati hemijska isparenja. Detaljno pregledajte komponente nakon dužeg odlaganja.

Nagle promene između toplih i ekstremno hladnih okruženja mogu negativno uticati na performanse opreme. Mehaničke uređaje (kao što su samouvlačeći uređaji, čekrci, sistemi za izvlačenje, karabinjeri za penjanje itd.) treba prilagoditi za rad u ekstremno hladnim ili toplim uslovima tako što se skladište na temperaturama sličnim radnoj sredini. Pre svake upotrebe, obavezno izvršite kontrolu opreme u njenom radnom okruženju.

# 7.0 Nalepnice i oznake

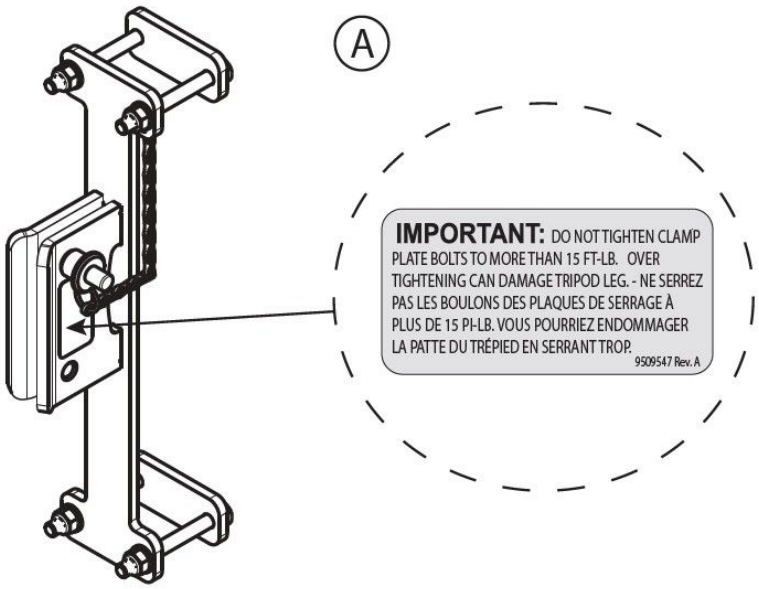
**7.1 Rezime:** Na slici „Nalepnice na proizvodu“ prikazane su nalepnice i oznake prisutne na proizvodu. U nastavku potražite sažetak informacija za svaku nalepnicu i oznaku.

Slike na nalepnici služe kao primer. Za specifične informacije pogledajte nalepnice proizvoda.

Nalepnice koje nedostaju ili su oštećene moraju se zameniti. Sve nalepnice moraju biti potpuno čitljive.

| | |
|---|---|
| A | Upozorenja |

**Slika 6 – Nalepnice na proizvodu**




# Rečnik

**Definicije:** U ovom uputstvu se koriste sledeći termini i definicije:

Potpunu listu termina i definicija možete da pročitate na našem veb-sajtu: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Ovlašćeno lice:** lice koje je poslodavac imenovao da obavlja dužnosti na lokaciji gde će lice biti izloženo opasnosti od pada.
- **Kompetentno lice:** lice koje je sposobno da identifikuje postojeće ili predvidive opasnosti u okruženju ili radnim uslovima koji su nesanitarni, rizični ili opasni po zaposlene, i koje je ovlašćeno da preduzme momentalne korektivne mere kako bi se one uklonile.
- **Sistem za zaustavljanje pada:** skup opreme za zaštitu od pada koji je konfigurisan za zaštitu korisnika u slučaju pada.
- **Kvalifikovano lice:** lice koje poseduje priznatu diplomu, sertifikat ili stručno zvanje ili koje je po osnovu opsežnog znanja, obuke i iskustva uspešno prikazalo sposobnost da reši ili ispravi probleme u vezi sa opremom za zaštitu od pada i sistemom za spasavanje do nivoa koji propisuju važeći državni, regionalni i lokalni propisi.
- **Sistem za spasavanje:** Skup opreme za zaštitu od pada koji je konfigurisan za sprečavanje da lice dospe u opasnost i za prebacivanje datog lica na bezbednu lokaciju. Nije dozvoljen slobodni pad.
- **Spasilac:** lice koje koristi sistem za spasavanje zarad obavljanja asistiranog spasavanja.
- **Sistem za zadržavanje:** Skup opreme za zaštitu od pada koji je konfigurisan za sprečavanje da korisnik dođe u opasnost od pada. Nije dozvoljen slobodni pad.
- **Korisnik:** lice koje obavlja aktivnosti dok je zaštićen sistemom za zaštitu od pada.
- **Samouvlačeći uređaj:** Vrsta opreme koja se sastoji od sigurnosnog užeta namotanog na bubanj koje se uvlači u čvrsto kućište. Prema standardu EN 360, ova oprema se naziva „Uređaj za zaustavljanje pada sa uvlačenjem“.
- **Sistem za održavanje radnog položaja:** skup opreme za zaštitu od pada koji je konfigurisan kao potpora za korisnika u određenom radnom položaju.

# Dnevnik kontrola i održavanja

| Prilikom svake kontrole treba koristiti kopiju ove tabele. Unesite podatke u nastavku. | |
|---|---|
| **Proizvođač:** 3M zaštita od pada | |
| **Broj modela (serijski broj):** | |
| **Datum kupovine:** | **Datum prve upotrebe:** |

> Korisnik treba da pregleda ovaj proizvod, a pored toga i kompetentno lice osim korisnika u navedenim intervalima. Više informacija potražite u Odeljku 5.

| **Komponenta** | **Postupak kontrole** | **Rezultat kontrole (uspešno prošlo kontrolu ili nije uspešno prošlo kontrolu)** |
|---|---|---|
| Proizvod<br><br>(Slika 2) | Pregledajte proizvod na znakove oštećenja. Potražite pukotine, savijanja, ulegnuća ili znakove habanja koji mogu uticati na rad proizvoda i njegovu ukupnu snagu. | |
| | Pregledajte ceo uređaj da biste videli da li ima znakova korozije. | |
| Oprema za zaštitu od pada | Dodatna oprema za zaštitu od pada koja se koristi uz proizvod postavlja se i pregleda se prema uputstvima proizvođača. Proverite da li je ocena otpornosti svakog proizvoda kompatibilna i dovoljna za predviđenu primenu. | |

| Rezime kontrole proizvoda | | | | |
|---|---|---|---|---|
| > Ukoliko proizvod ne prođe postupak kontrole, tada proizvod nije prošao celokupnu kontrolu. Ukoliko proizvod ne prođe kontrolu, momentalno ga uklonite iz upotrebe. Jasno označite proizvod oznakom „NE KORISTITI“. Više informacija potražite u Odeljku 5. | | | | |
| **Tip kontrole:** (prvi krug) | Korisnik | Kompetentno lice | **Ukupni rezultat kontrole:** | |
| **Kontrolisao/la:** | | | **Datum kontrole:** | |
| **Potpis:** | | | **Datum kada treba obaviti sledeću kontrolu:** | |
| **Dodatne napomene:** | | | | |

# Sertifikati

Proizvod je proizveden u skladu sa državnim ili regionalnim standardima navedenim na korici ovog uputstva. Sertifikati i usklađenost mogu biti ograničeni za pojedine modele proizvoda ili primene.

Više informacija o zahtevima za sertifikaciju ili usaglašenost, pročitajte u važećim standardima i propisima navedenim za vaš proizvod.

Korisnici koje obavezuje standard ANSI treba da pogledaju ANSI Z359 kodove za zaštitu od pada kako bi pronašli dodatne informacije.

| CE | EN 1496:2006 (klasa B) kada se koristi sa 3591002 ili 3591003 |
|---|---|
| **Uredba (EU) 2016/425** | |
| EU tip kontrole | EU kontrola kvaliteta u proizvodnji |
| No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holandija | Br. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holandija |

# 3M™ Tripod monteringsbas och monteringsfäste

## Bruksanvisning

Blankettnummer: 5903604, Revision: D

Denna produkt är certifierad enligt eller överensstämmer med följande standarder och föreskrifter. Certifiering och överensstämmelse kan vara begränsad till enskilda produktmodeller eller tillämpningar. För mer information, se *Certifieringar*.

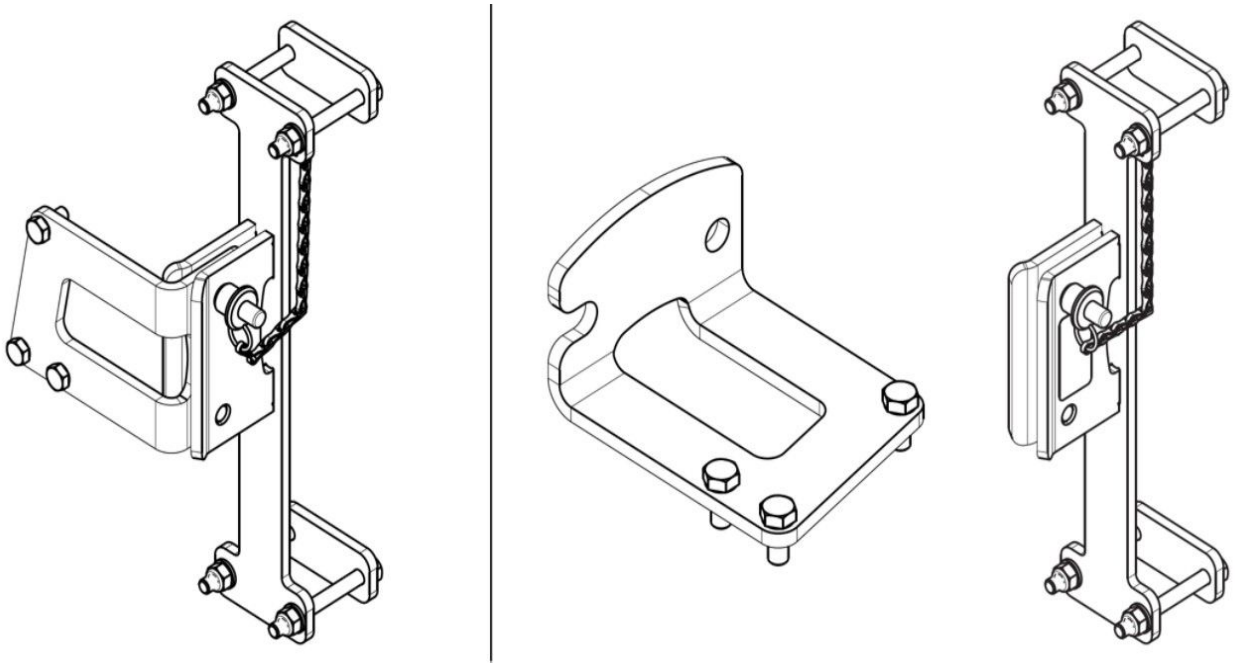
- EN 1496:2006 (Klass B)

För identifiering av produktkoder, hänvisa till produktspecifikationstabellerna. Se produktöversikten för mer produktinformation.

Figur 1 - Produktöversikt

| Satsnummer | Monteringsfäste | Monteringsbas |
|---|---|---|
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Figur 1 - Produktöversikt**



# Säkerhetsinformation

Läs, förstå och följ all säkerhetsinformation i dessa instruktioner innan du använder denna produkt. UNDERLÅTENHET ATT GÖRA DETTA KAN RESULTERA I ALLVARLIG PERSONSKADA ELLER DÖDSFALL.

Dessa instruktioner måste tillhandahållas användaren av utrustningen. Behåll instruktionerna för framtida referens.

| **Säkerhetsinformation** | **Formulär:** 5908239, **Revision:** E |
|---|---|

# Avsedd användning

Denna produkt används som en del av ett komplett fallskyddssystem.

Användning i någon annan tillämpning, inklusive men inte begränsad till icke godkänd materialhantering, rekreations- eller sportrelaterade aktiviteter, eller andra aktiviteter som inte beskrivs i dessa instruktioner, är inte godkänd av 3M och kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.

Denna produkt får endast användas av utbildade användare i arbetsmiljötillämpningar.

# ⚠ Varning

Denna produkt används som en del av ett komplett fallskyddssystem.

Alla användare måste vara fullt utbildade i säker installation och drift av sitt kompletta fallskyddssystem. Felaktig användning av denna produkt kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall. För korrekt val, drift, installation, underhåll och service, se alla bruksanvisningar och tillverkarens rekommendationer. För mer information, kontakta din arbetsledare eller 3M tekniska tjänster.

- **För att minska riskerna vid användning av ett block (SRL), vilka, om de inte undviks, kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall:**
  - Inspektera produkten före varje användning och efter varje fallhändelse, i enlighet med de procedurer som anges i dessa instruktioner.
  - Om inspektionen visar ett osäkert eller defekt tillstånd, ta omedelbart produkten ur bruk och märk den tydligt med ”ANVÄND INTE”. Förstör eller reparera produkten enligt vad som krävs i dessa instruktioner.
  - Alla produkter som utsatts för fallskydd eller slagkraft måste omedelbart tas ur bruk. Förstör eller reparera produkten enligt vad som krävs i dessa instruktioner.
  - Säkerställ att fallskyddssystem som monteras av komponenter från olika tillverkare är kompatibla och uppfyller alla tillämpliga fallskyddsregler, standarder eller krav. Rådfråga alltid en kompetent person innan du använder dessa system.
  - Säkerställ att produkten konfigureras och installeras korrekt för säker drift enligt beskrivningen i dessa instruktioner.
  - Säkerställ att livlinan hålls fri från alla faror, inklusive men inte begränsat till: intrassling med användare, andra arbetare, rörliga maskiner, andra omgivande objekt, eller påverkan från föremål ovanifrån som kan falla på livlinan eller användarna.
  - Använd lämpligt kant- eller skydd när livlinan kan komma i kontakt med vassa kanter eller abrasiva ytor.
  - Vrid, knyt eller knopa inte livlinan och tillåt inte slack i livlinan.
  - Undvik snubbelrisker med livlinans ben. Fäst, om utrustad, eventuella oanvända ben på livlinan i linhållarens fästpunkter.
  - Överskrid inte det antal tillåtna användare som anges i dessa instruktioner.
  - Använd inte i tillämpningar med en blockerad fallväg. En fri väg krävs för att låsa SRD. Arbete på långsamt skiftande material (t.ex. sand eller spannmål), eller i slutna eller begränsade utrymmen, kan göra att arbetaren inte uppnår tillräcklig hastighet för att låsa SRD.
  - Undvik plötsliga eller snabba rörelser under arbetet eftersom detta kan orsaka att SRD oavsiktligt låser.
  - Var försiktig vid installation, användning eller förflyttning av produkten eftersom rörliga delar kan skapa klämrisker.
- **För att minska riskerna vid arbete på höjd, vilka, om de inte undviks, kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall:**
  - Din hälsa och fysiska kondition måste tillåta att du säkert arbetar på höjd och kan motstå alla krafter som är förknippade med en fallskyddshändelse. Rådfråga din läkare om du har frågor kring din förmåga att använda denna utrustning.
  - Överskrid aldrig tillåten kapacitet för din fallskyddsutrustning.
  - Överskrid aldrig den maximala fri fallhöjd som anges för din fallskyddsutrustning.
  - Använd inte någon fallskyddsutrustning som inte klarar inspektion, eller om du är osäker på utrustningens användning eller lämplighet. Kontakta 3M kundtjänst vid frågor.
  - Vissa kombinationer av delsystem och komponenter kan påverka denna utrustnings funktion. Använd endast kompatibla kopplingar. Kontakta 3M kundtjänst innan du använder denna utrustning i kombination med andra komponenter eller delsystem än de som beskrivs i dessa instruktioner.
  - Var extra försiktig vid arbete kring rörliga maskiner, elektriska faror, extrema temperaturer, kemiska faror, explosiva eller giftiga gaser, vassa kanter, abrasiva ytor, eller under material ovanför som kan falla på dig eller din fallskyddsutrustning.
  - Säkerställ att användningen av din produkt är klassad för de faror som finns i din arbetsmiljö.
  - Säkerställ att det finns tillräcklig fri höjd vid arbete på höjd.
  - Modifiera eller ändra aldrig din fallskyddsutrustning. Endast 3M, eller personer som auktoriserats skriftligen av 3M, får utföra reparationer på 3M-utrustning.
  - Innan du använder fallskyddsutrustning, säkerställ att en skriftlig räddningsplan finns på plats för att möjliggöra snabb räddning om en fallhändelse inträffar.
  - Om en fallhändelse inträffar, sök omedelbart medicinsk vård för den fallna arbetaren.
  - Använd endast en helkroppssele för fallskyddsapplikationer. Använd inte ett bälte.
  - Minimera pendelfall genom att arbeta så direkt under förankringspunkten som möjligt.
  - Ett sekundärt fallskyddssystem måste användas vid utbildning med denna produkt. Kursdeltagare får inte utsättas för en oavsiktlig fallrisk.
  - Bär alltid lämplig personlig skyddsutrustning vid installation, användning eller inspektion av produkten.
  - Arbeta aldrig under en hängande last eller arbetare.
  - Upprätthåll alltid 100 % förankring.

# Produktöversikt

Säkerställ alltid att du använder den senaste versionen av din 3M bruksanvisning. Besök www.3m.com/userinstructions eller kontakta 3M kundtjänst för uppdaterade bruksanvisningar.

Innan du använder denna utrustning, anteckna produktinformationen från ID-etiketten i ”Inspektions- och underhållslogg” längst bak i denna manual.

Figur 1 illustrerar de produktmodeller som omfattas av denna instruktion. Denna produkt ska användas tillsammans med följande produkter.

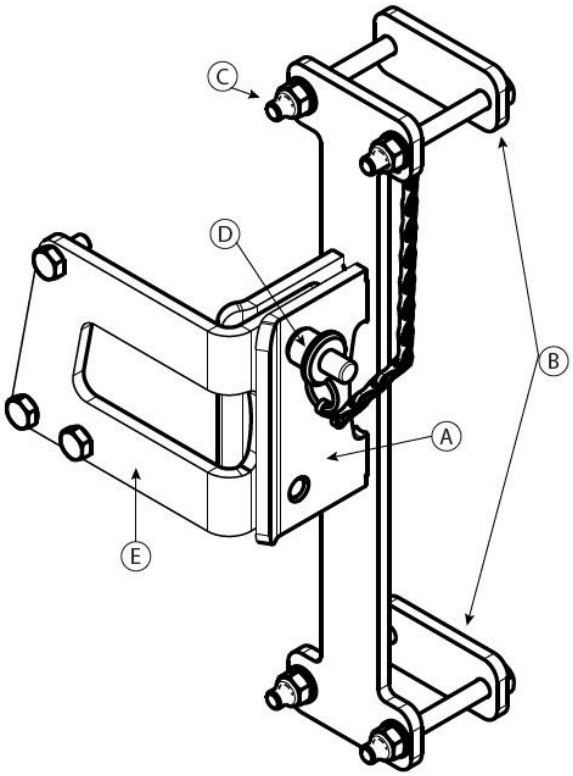
| Modellnummer | Beskrivning | Bruksanvisning |
|---|---|---|
| 3591002 | SRD | 5903238 |
| 3591003 | SRD | 5903238 |
| AK105A | Tripod | 8900276 |
| AM100 | Tripod | 5908435 |

Användningsområden för denna produkt styrs av de produkter som den används tillsammans med. Se tillverkarens instruktioner för dessa produkter för mer information.

Figur 2 identifierar nyckelkomponenter i de tillgängliga produktmodellerna. Monteringsbasen (A) fästs vid tripodbenet med Plåtarna (B) och deras monteringsutrustning (C). Kulstoppstappen (D) säkrar monteringsfästet (E) efter att det har fästs vid block (SRL).

Se produktspecifikationstabellerna för mer information.

**Figur 2 - Komponenter**



# Produktspecifikationstabeller

## Systemspecifikationer

| | |
|---|---|
| Driftstemperatur: | -40 °F till 130 °F (-40 °C till 54,4 °C) |
| Kapacitet: | 1 person med en sammanlagd vikt (inklusive kläder, verktyg m.m.) på högst 310 lb (140 kg) |

## Komponentspecifikationer

| Referens till figur 2 | Komponent | Material |
|---|---|---|
| A | Monteringsbas | Stål |
| B | Plåtar | Stål |
| C | Monteringsutrustning | Stål |
| D | Kullås-sprint | Rostfritt stål |
| E | Monteringsfäste | Stål |

# 1.0 Produktanvändning

**1.1 Syfte:** Denna produkt används som ett tillbehör eller en kompletterande komponent till en annan produkt. För mer information bör användaren läsa tillverkarens anvisningar för de angränsande produkterna.

**1.2 Tillsyn:** Användning av denna utrustning ska övervakas av en kompetent person.

**1.3 Återförsäljning och distribution:** Om denna produkt säljs vidare utanför det ursprungliga destinationslandet måste återförsäljaren tillhandahålla dessa instruktioner på det språk som används i det land där produkten ska användas.

**1.4 Utbildning:** Denna utrustning måste installeras och användas av personer som är utbildade i dess korrekta användningsområde. Dessa instruktioner ska användas som en del av ett utbildningsprogram för anställda enligt nationella, regionala eller lokala standarder. Det är användarnas och installatörernas ansvar att säkerställa att de är förtrogna med dessa instruktioner, utbildade i korrekt skötsel och användning av denna utrustning samt medvetna om driftskarakteristika, applikationsbegränsningar och konsekvenser av felaktig användning.

**1.5 Räddningsplan:** Vid användning av denna utrustning och anslutna delsystem måste arbetsgivaren ha en skriftlig räddningsplan samt medel för att genomföra och kommunicera planen till användare, behöriga personer och räddare. Ett tränat räddningsteam på plats rekommenderas. Teammedlemmar bör förses med den utrustning och de tekniker som krävs för att utföra en lyckad räddning. Utbildning bör tillhandahållas regelbundet för att säkerställa räddarnas kompetens. Räddare ska tillhandahållas dessa instruktioner. Det ska finnas visuell kontakt eller kommunikationsmöjlighet med den person som räddas under hela räddningsförloppet.

# 2.0 Systemkrav

**2.1 Förankring:** Förankringsstrukturen som säkrar denna produkt måste kunna motstå de belastningar som krävs enligt dess fallskyddssystem. Se avsnitt 4 för mer information.

**2.2 Kapacitet:** Användarkapaciteten för ett komplett fallskyddssystem begränsas av den komponent som har lägst maxkapacitet. Om till exempel ditt anslutande delsystem har en kapacitet som är lägre än din helsele måste du uppfylla kapacitetskraven för ditt anslutande delsystem. Se tillverkarens instruktioner för varje komponent i ditt system för kapacitetskrav.

**2.3 Miljöfaror:** Användning av denna utrustning i områden med miljöfaror kan kräva extra försiktighetsåtgärder för att förhindra skada på användaren eller utrustningen. Faror kan inkludera, men är inte begränsade till: hög värme, starka vindar, kemikalier, korrosiva miljöer, högspänningsledningar, explosiva eller giftiga gaser, rörliga maskiner, vassa kanter eller material ovanför som kan falla och komma i kontakt med användaren eller utrustningen. Kontakta 3M kundtjänst för ytterligare förtydliganden.

**2.4 Komponentkompatibilitet:** 3M-utrustning är utformad för användning med 3M-utrustning. Användning med utrustning som inte är från 3M måste godkännas av en kompetent person. Ersättningar med icke godkänd utrustning kan äventyra utrustningskompatibilitet och påverka säkerheten och tillförlitligheten i ditt fallskyddssystem. Läs och följ alla instruktioner och varningar för all utrustning före användning.

**2.5 Kopplingskompatibilitet:** Kopplingar är kompatibla med anslutningselement när storlek och form på endera komponenten inte gör att kopplingen oavsiktligt öppnas, oavsett orientering. Kopplingar måste uppfylla tillämpliga standarder. Kopplingar måste vara helt stängda och låsta under användning.

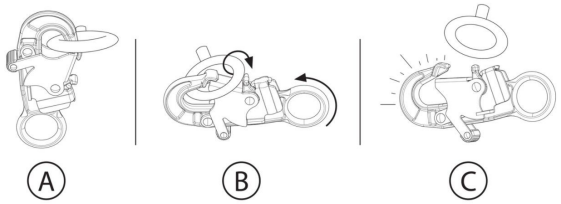
3M-kopplingar (självlåsande enheter och karbiner) är utformade för att användas endast enligt vad som anges i varje bruksanvisning. Säkerställ att kopplingar är kompatibla med systemkomponenterna som de är anslutna till. Använd inte utrustning som är inkompatibel. Användning av inkompatibla komponenter kan göra att kopplingen oavsiktligt lossnar. Se figur som referens. Om anslutningselementet som en koppling fästs vid är underdimensionerat eller oregelbundet i formen kan en situation uppstå där anslutningselementet applicerar en kraft på kopplingens grind (A). Denna kraft kan sedan orsaka att grinden öppnas (B) och kopplingen lossnar från anslutningselementet (C).

**2.6 Att göra kopplingar:** Alla kopplingar måste vara kompatibla i storlek, form och styrka. Se figur för exempel på olämpliga kopplingar. Fäst inte självlåsande enheter och karbiner:

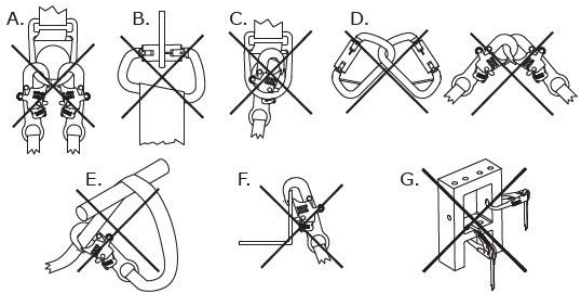
A. Vid en D-ring som redan har en annan koppling fäst.
B. På ett sätt som skulle medföra belastning på grinden. Självlåsande enheter med stort halsmått bör inte kopplas till D-ringar eller andra anslutningselement, om inte den självlåsande enheten har en spärrstyrka på 3 600 lbf (16 kN) eller högre.
C. Vid falsk infästning, där kopplingens eller anslutningselementets storlek eller form inte är kompatibel och, utan visuell bekräftelse, skulle verka vara fullt infäst.
D. I varandra.

E. Direkt till helselens band, linas benmaterial eller omtagslina, såvida inte en sådan koppling uttryckligen tillåts enligt tillverkarens instruktioner.
F. Vid objekt vars storlek eller form inte tillåter kopplingen att stängas och låsas helt, eller som kan orsaka utrullning av kopplingen.
G. På ett sätt som inte tillåter att kopplingen linjerar korrekt under belastning.

**Figur 3 - Kopplingskompatibilitet**




**Figur 4 - Att göra kopplingar**



# 3.0 Installation

**3.1 Översikt:** Denna produkt används tillsammans med de produkter som anges i produktöversikten. Innan du installerar och använder denna produkt ska du säkerställa att du har läst tillverkarens instruktioner för de andra produkter som denna utrustning används med.

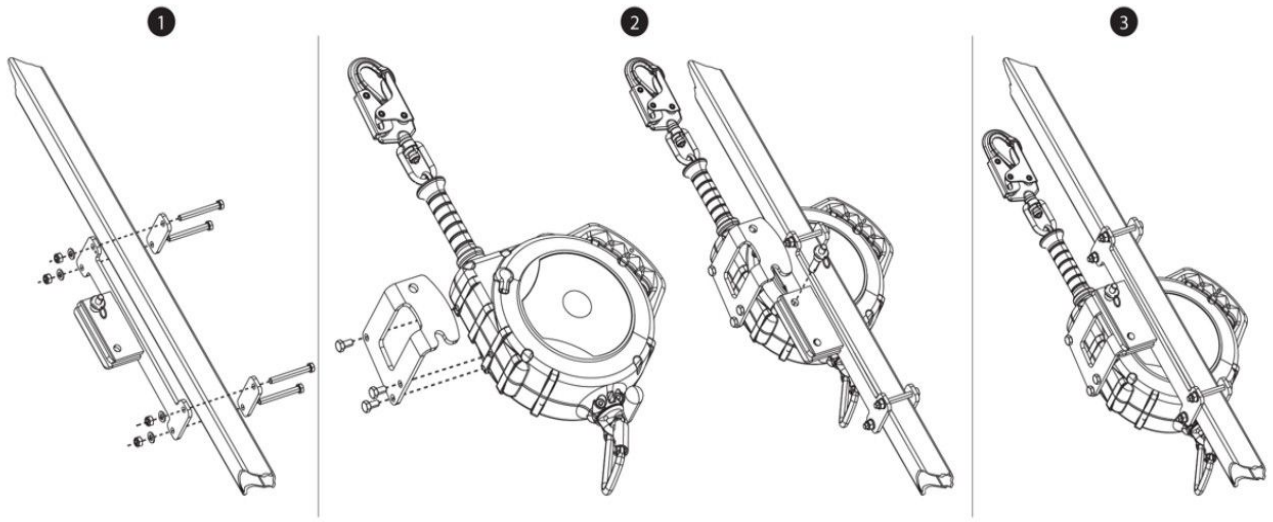
**3.2 Planering:** Planera ditt fallskyddssystem innan du påbörjar arbetet. Ta hänsyn till alla faktorer som kan påverka din säkerhet före, under och efter ett fall. Beakta alla krav och begränsningar som anges i dessa instruktioner.

A. **Vassa kanter:** Undvik att arbeta där systemkomponenter kan vara i kontakt med, eller skrapa mot, oskyddade vassa kanter och slipande ytor. Alla vassa kanter och slipande ytor ska täckas med skyddsmaterial.
B. **Kompatibilitet:** När du installerar ditt system är det viktigt att du använder kompatibla komponenter. Varje produktmodell är kompatibel för användning med en specifik uppsättning produktmodeller eller konstruktioner.

**3.3 Montering av tripodens monteringsbas och fäste:** Se figur som referens. För att installera produkten:

1. **Fäst monteringsbasen på tripodbenet.** Placera monteringsbasen på önskad plats på tripodbenet och dra åt bultarna till 15 ft-lb (20,34 N·m). Dra inte åt bultarna för hårt. Vrid sedan låsbulten till minst 45 ft-lb (61 N·m). Installera inte fästet på den nedre teleskopiska delen av tripodbenet. För identifiering av tripodkomponenterna, se instruktionerna för tripoden.
2. **Fäst monteringsfästet på SRD.** Fäst monteringsfästet på SRD-R genom att föra in tre bultar genom fästet och in i SRD-R-höljet. Säkerställ att de gängade hålen är fria från skräp. Dra åt bultarna till 15 ft-lb (20,34 N·m).
3. **Säkra SRD på monteringsbasen.** Placera SRD med monteringsfästet ovanpå monteringsbasen som installerats på tripoden. Skjut in spåret i änden av monteringsfästet på monteringsbasen på tripoden. Justera tripodens monteringsbas vid behov för korrekt arbetshöjd för SRD. Med monteringsfästet vilande på sprinten, vrid in toppen av SRD för att linjera med hålen i fästena. Tryck på knappen i änden av kulfjädersprinten och skjut in sprinten helt för att säkra SRD på tripoden. Dra ut SRD-wiren över tripodens trissa enligt användarinstruktionerna för tripoden.

**Figur 5 – Installera produkten**




# 4.0 Användning

**4.1 Före varje användning:** Verifiera att ditt arbetsområde och fallskyddssystem uppfyller alla kriterier som definieras i dessa instruktioner. Verifiera att en formell räddningsplan finns på plats. Inspektera produkten enligt de kontrollpunkter för ”Användare” som definieras i ”Inspektions- och underhållslogg”. Om inspektionen visar ett osäkert eller defekt tillstånd, eller om det råder någon tvekan om dess skick för säker användning, ta omedelbart produkten ur bruk. Märk produkten tydligt med ”ANVÄND EJ”. Se avsnitt 5 för mer information.

**4.2 Förankring:** Förutom produktkapacitet måste varje fallskyddssystem ta hänsyn till styrkan hos alla bärande strukturer eller komponenter.

A. **Förankringsstruktur:** Förankringsstrukturen som säkrar denna produkt måste kunna motstå de belastningar som krävs, enligt vad som tillåts av denna produkts fallskyddssystem.
B. **Förankringspunkter för koppling:** Förankringspunkter som används med produkten måste kunna motstå alla belastningar som appliceras av produkten.

C. **Fästelement:** Alla fästelement som säkrar produkten på plats måste vara tillräckligt starka för att hålla produkten säkrad under användning. Se tillverkarens instruktioner för fästelementen för mer information.

**4.3 Efter ett fall:** Om denna utrustning utsätts för fallskydd eller slagkraft, ta omedelbart utrustningen ur bruk. Märk den tydligt med ”ANVÄND EJ”. Se avsnitt 5 för mer information.

## 5.0 Inspektion

> När utrustning har tagits ur bruk får den inte återtas i bruk förrän en kompetent person skriftligen bekräftar att det är acceptabelt att göra det.

**5.1 Inspektionsintervall:** Produkten ska inspekteras före varje användning av användaren och, dessutom, av en kompetent person annan än användaren med de intervall som anges nedan. En högre frekvens av utrustningsanvändning och tuffare förhållanden kan kräva att frekvensen av inspektioner av kompetent person ökas. Frekvensen för dessa inspektioner bör fastställas av den kompetenta personen utifrån de specifika förhållandena på arbetsplatsen.

| Tillämplig standard eller region | Krav på frekvens för inspektioner av kompetent person |
|---|---|
| ANSI och OSHA | En gång per år |
| CSA | En gång per år |
| EN-standarder | En gång per år |

**5.2 Inspektionsförfaranden:** Inspektera denna produkt enligt de förfaranden som anges i ”Inspektions- och underhållslogg”. Dokumentation av varje inspektion ska underhållas av ägaren av denna utrustning. En inspektions- och underhållslogg bör placeras nära produkten eller på annat sätt vara lättillgänglig för användare. Det rekommenderas att produkten markeras med datum för nästa eller senaste inspektion.

**5.3 Fel:** Om produkten inte kan återtas i bruk på grund av ett befintligt fel eller ett osäkert tillstånd måste produkten antingen förstöras eller skickas till 3M eller ett av 3M-auktoriserat servicecenter för reparation.

**5.4 Produktlivslängd:** Produktens funktionella livslängd bestäms av arbetsförhållanden och underhåll. Så länge produkten uppfyller inspektionskriterierna kan den förbli i bruk.

> Denna produkt kan förbli i bruk upp till sin maximala produktlivslängd, vilken ska mätas från tillverkningsdatumet. När maximal produktlivslängd har uppnåtts, ta produkten ur bruk.

| | |
|---|---|
| **Maximal produktlivslängd** | 10 år |

## 6.0 Underhåll, förvaring och reparation

> Utrustning som behöver underhåll eller är planerad för underhåll ska märkas med ”ANVÄND EJ”. Dessa utrustningsetiketter får inte avlägsnas förrän underhåll har utförts.

**6.1 Rengöring:** Rengör regelbundet livlinan och produktens utsida med vatten och en mild tvållösning. Skölj produkten noggrant och lufttorka. Rengör etiketter vid behov. För mer information, se den tekniska bulletinen på vår webbplats: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Kassering:** Klipp av eller på annat sätt gör livlinan obrukbar och kassera sedan produkten på lämpligt sätt.

**6.3 Reparation:** Endast 3M eller parter som skriftligen har behörighet från 3M får utföra reparationer på denna utrustning. Försök inte demontera produkten eller smörja några delar.

**6.4 Lagring och transport:** Förvara och transportera produkten i en sval, torr och ren miljö utan direkt solljus. Undvik områden där kemiska ångor kan förekomma. Inspektera komponenter noggrant efter längre tids lagring.

> Snabba övergångar mellan varma och extremt kalla miljöer kan påverka utrustningens prestanda. Mekaniska enheter (såsom självindragande enheter, vinschar, räddningsenheter, klätterhylsor osv.) bör anpassas för användning i extrem kyla eller värme genom att förvaras i temperaturer som liknar arbetsmiljön. Utför alltid en inspektion före användning av din utrustning i dess arbetsmiljö innan du använder den.

# 7.0 Etiketter och märkningar

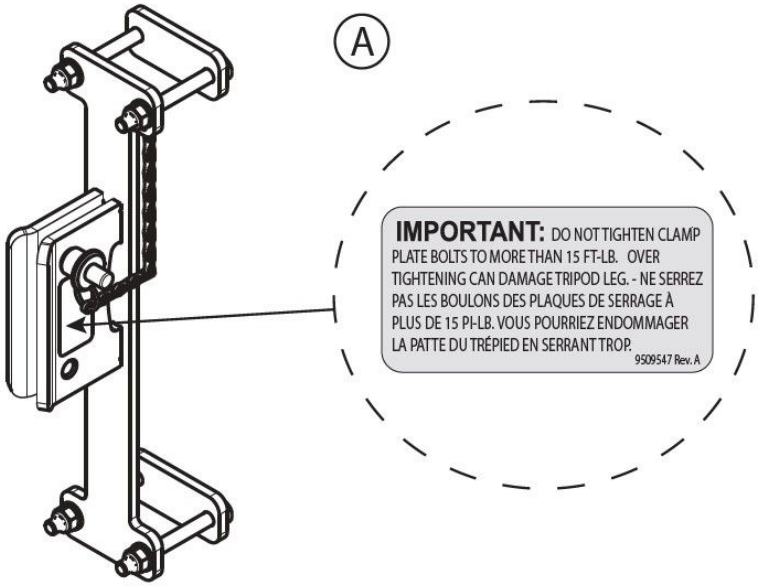
**7.1 Sammanfattning:** Figuren ”Produketiketter” visar etiketter och märkningar som finns på produkten. Se nedan för en sammanfattning av informationen som följer med varje etikett och märkning.

Etikettbilderna är avsedda att vara representativa. Se produktens etiketter för specifik information.

Saknade eller skadade etiketter måste ersättas. Alla etiketter måste vara fullt läsbara.

| | |
|---|---|
| A | Varningsinformation |

**Figur 6 – Produkttetiketter**




# Ordlista

**Definitioner:** Följande termer och definitioner används i dessa instruktioner:

För en heltäckande lista över termer och definitioner, besök vår webbplats: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Behörig person:** En person som av arbetsgivaren utsetts att utföra arbetsuppgifter på en plats där personen kommer att exponeras för en fallrisk.
- **Kompetent person:** En person som kan identifiera befintliga och förutsebara risker i omgivningen eller arbetsförhållandena som är ohygieniska, farliga eller riskfyllda för arbetstagare, och som har befogenhet att vidta omedelbara korrigerande åtgärder för att eliminera dem.
- **Fallskyddssystem:** En samling fallskyddsutrustning konfigurerad för att skydda användaren vid ett fall.
- **Kvalificerad person:** En person med erkänd examen, certifikat eller yrkesmässig ställning, eller som genom omfattande kunskap, utbildning och erfarenhet framgångsrikt har visat sin förmåga att lösa eller hantera problem relaterade till fallskydd och räddningssystem i den utsträckning som krävs enligt tillämpliga nationella, regionala och lokala föreskrifter.
- **Räddningssystem:** En samling fallskyddsutrustning konfigurerad för att föra en person från faror till en säker plats. Inget fritt fall är tillåtet.
- **Räddare:** En person som använder räddningssystemet för att utföra en assisterad räddning.
- **Fallbegränsande system:** En samling fallskyddsutrustning konfigurerad för att förhindra att användaren når en fallrisk. Inget fritt fall är tillåtet.
- **Användare:** En person som utför aktiviteter samtidigt som han eller hon skyddas av ett fallskyddssystem.
- **Block (SRL):** En typ av utrustning bestående av en trumspolad livlina som dras in i ett fast hölje. EN 360 benämner denna utrustning ”fallskyddsblock av återspärrande typ”.
- **System för arbetspositionering:** En samling fallskyddsutrustning konfigurerad för att supporta en användare i en arbetsposition.

# Inspektions- och underhållslogg

| En kopia av denna tabell ska användas för varje inspektion. Registrera information nedan. | |
|---|---|
| **Tillverkare:** 3M Fallskydd | |
| **Modellnummer (serienummer):** | |
| **Inköpsdatum:** | **Datum för första användning:** |

> Produkten måste inspekteras av användaren och dessutom av en kompetent person som inte är användaren med angivna intervall. Se avsnitt 5 för mer information.

| **Komponent** | **Inspektionsförfarande** | **Inspektionsresultat (Godkänd eller Underkänd)** |
|---|---|---|
| Produkt<br><br>(Figur 2) | Inspektera produkten för tecken på skador. Leta efter sprickor, böjning, bucklor eller slitage som kan påverka produktens funktion och dess övergripande hållfasthet. | |
| | Leta efter tecken på korrosion på hela enheten. | |
| Fallskyddsutrustning | Ytterligare fallskyddsutrustning som används med produkten ska installeras och inspekteras enligt tillverkarens instruktioner. Verifiera att hållfasthetsklassningen för varje av dina produkter är kompatibel och tillräcklig för den avsedda applikationen. | |

| Sammanfattning av produktinspektion | | | | |
|---|---|---|---|---|
| > Om produkten underkänns i ett inspektionsförfarande underkänns den även i den övergripande inspektionen. Om produkten underkänns vid inspektion ska den omedelbart tas ur bruk. Märk produkten tydligt med ”ANVÄND INTE”. Se avsnitt 5 för mer information. | | | | |
| **Inspektionstyp:** (markera ett) | Användare | Kompetent person | **Övergripande inspektionsresultat:** | |
| **Inspekterad av:** | | | **Inspektionsdatum:** | |
| **Underskrift:** | | | **Nästa inspektion senast:** | |
| **Ytterligare anteckningar:** | | | | |

# Certifieringar

Din produkt uppfyller de nationella eller regionala standarder som anges på framsidan av dessa instruktioner. Certifiering och överensstämmelse kan vara begränsad till enskilda produktmodeller eller tillämpningar.

För mer information om certifierings- eller överensstämmelsekrav, se de tillämpliga standarder och förordningar som listas för din produkt.

Användare enligt ANSI-standarder bör konsultera ANSI Z359-koderna för fallskydd för mer information.

| | |
|---|---|
| CE | EN 1496:2006 (klass B) när den används med 3591002 eller 3591003 |
| **Förordning (EU) 2016/425** | |
| EU-typgranskning | EU-produktion kvalitetskontroll |
| Nr 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Nederländerna | Nr 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Nederländerna |

# 3M™ Tripod Montaj Tabanı ve Braketi

## Kullanıcı Talimatları

Form Numarası: 5903604, Revizyon: D

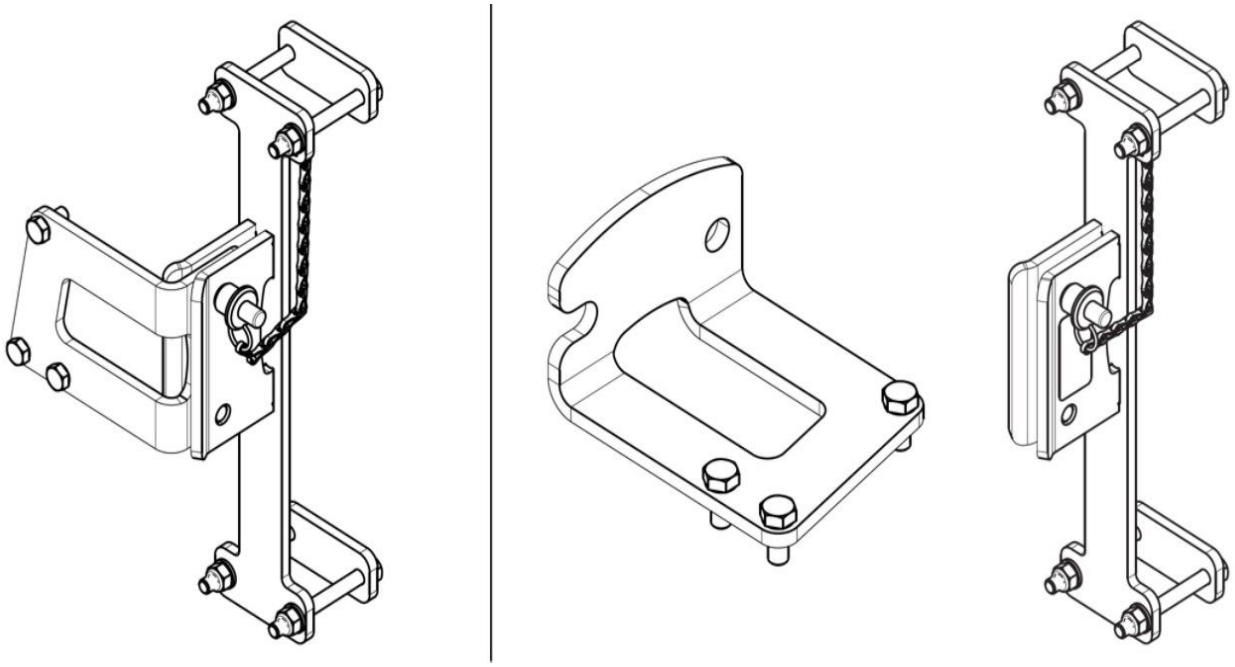
Bu ürün aşağıda belirtilen standartlar ve düzenlemelere göre belgelendirilmiş veya bunlarla uyumludur. Belgelendirme ve uygunluk, belirli ürün modelleri veya uygulamalarla sınırlı olabilir. Daha fazla bilgi için bkz. *Sertifikalar*.

- EN 1496:2006 (Sınıf B)

Ürün kodlarının tanımlanması için ürün teknik özellik tablolarına bakın. Daha fazla ürün bilgisi için Ürün Genel Bakışı bölümüne bakın.

| Şekil 1 - Ürün Genel Bakışı | | |
|---|---|---|
| Kit Numarası | Montaj Braketi | Montaj Tabanı |
| 3590498 | 3590497 | 8008005 |

**Şekil 1 - Ürün Genel Bakışı**



# Güvenlik Bilgileri

Lütfen bu ürünü kullanmadan önce bu talimatlarda yer alan tüm güvenlik bilgilerini okuyun, anlayın ve uygulayın. BUNLARIN YAPILMAMASI CİDDİ YARALANMA YA DA ÖLÜMLE SONUÇLANABİLİR.

Bu talimatlar ekipmanı kullanacak kişiye sağlanmalıdır. Gelecekte başvurmak üzere bu talimatları saklayın.

| | |
|---|---|
| **Güvenlik Bilgileri** | **Form:** 5908239, **Revizyon:** E |

# Amaçlanan Kullanım

Bu ürün, eksiksiz bir düşüş koruması sisteminin parçası olarak kullanılır.

Onaylanmamış malzeme taşıma, eğlence veya sporla ilgili faaliyetler ya da bu talimatlarda açıklanmayan diğer uygulamalar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere herhangi bir başka uygulamada kullanım, 3M tarafından onaylanmamıştır ve ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilir.

Bu ürün yalnızca işyeri uygulamalarında eğitimli kullanıcılar tarafından kullanılmalıdır.

# ⚠ Uyarı

Bu ürün, eksiksiz bir düşüş koruması sisteminin parçası olarak kullanılır.

Tüm kullanıcılar, eksiksiz düşüş koruması sistemlerinin güvenli kurulumu ve işletimi konusunda tam olarak eğitilmiş olmalıdır. Bu ürünün yanlış kullanımı ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir. Doğru seçim, işletim, kurulum, bakım ve servis için tüm kullanım kılavuzlarına ve üretici tavsiyelerine bakın. Daha fazla bilgi için amirinize danışın veya 3M Teknik Hizmetler ile iletişime geçin.

- **Önlenmediği takdirde ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilecek Geri Sarımlı Sistem kullanımıyla ilişkili riskleri azaltmak için:**
  - Ürünü, bu talimatlarda belirtilen prosedürlere uygun olarak, her kullanımdan önce ve herhangi bir düşüş olayından sonra muayene edin.
  - Muayene güvensiz veya kusurlu bir durum ortaya çıkarırsa, ürünü derhal servisten alın ve üzerine açıkça "KULLANMAYIN" etiketi koyun. Bu talimatların gerektirdiği şekilde ürünü imha edin veya onarın.
  - Düşüş önleme veya darbe kuvvetine maruz kalmış herhangi bir ürün derhal servisten alınmalıdır. Bu talimatların gerektirdiği şekilde ürünü imha edin veya onarın.
  - Farklı üreticiler tarafından üretilen bileşenlerden oluşturulan düşüş koruması sistemlerinin uyumlu olduğundan ve geçerli tüm düşüş koruması yönetmeliklerini, standartları veya gereklilikleri karşıladığından emin olun. Bu sistemleri kullanmadan önce her zaman bir yetkin kişiye danışın.
  - Ürünün, bu talimatlarda açıklandığı şekilde güvenli işletim için doğru şekilde yapılandırıldığından ve kurulduğundan emin olun.
  - Yaşam hattının; kullanıcılarla, diğer çalışanlarla, hareketli makinelerle, çevredeki diğer nesnelerle dolaşma veya yaşam hattına ya da kullanıcılara düşebilecek yukarıdaki nesnelerin darbesi gibi tehlikelerden arındırılmış olduğundan emin olun.
  - Yaşam hattının keskin kenarlara veya aşındırıcı yüzeylere temas edebileceği durumlarda uygun kenar koruması kullanın.
  - Yaşam hattını bükmeyin, bağlamayın, düğüm atmayın veya yaşam hattında boşluk oluşmasına izin vermeyin.
  - Yaşam hattının kollarıyla takılma tehlikelerinden kaçının. Donanımlıysa, kullanılmayan yaşam hattı kollarını lanyard takma bağlantı elemanlarına bağlayın.
  - Bu talimatlarda belirtilen izin verilen kullanıcı sayısını aşmayın.
  - Düşüş yolunun engellendiği uygulamalarda kullanmayın. SRD'nin kilitlemesi için açık bir yol gereklidir. Yavaşça yer değiştiren malzemeler üzerinde (ör. kum veya tahıl) çalışmak ya da kapalı alanlarda veya sınırlı alanlarda çalışmak, çalışanın SRD'yi kilitleyecek yeterli hıza ulaşmasını engelleyebilir.
  - İş sırasında ani veya hızlı hareketlerden kaçının; bu durum SRD'nin istem dışı kilitlenmesine neden olabilir.
  - Ürünü kurarken, kullanırken veya taşırken dikkatli olun; hareketli parçalar sıkışma noktaları oluşturabilir.
- **Önlenmediği takdirde ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilecek yüksekte çalışma ile ilişkili riskleri azaltmak için:**
  - Sağlık durumunuz ve fiziksel koşullarınızın yüksekte güvenli çalışmaya ve bir düşüş önleme olayına ilişkin tüm kuvvetlere dayanmanıza imkân verdiğinden emin olun. Bu ekipmanı kullanma yeteneğinizle ilgili sorularınız varsa doktorunuza danışın.
  - Düşüş koruma ekipmanınızın izin verilen kapasitesini asla aşmayın.
  - Düşüş koruma ekipmanınız için belirtilen azami serbest düşüş mesafesini asla aşmayın.
  - Muayeneden geçemeyen veya kullanımına ya da uygunluğuna ilişkin endişe duyduğunuz herhangi bir düşüş koruması ekipmanını kullanmayın. Herhangi bir sorunuz için 3M müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.
  - Bazı alt sistem ve bileşen kombinasyonları bu ekipmanın çalışmasını engelleyebilir. Yalnızca uyumlu bağlantıları kullanın. Bu ekipmanı bu talimatlarda açıklananlardan farklı bileşenler veya alt sistemlerle birlikte kullanmadan önce 3M müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.
  - Hareketli makineler, elektrik tehlikeleri, aşırı sıcaklıklar, kimyasal tehlikeler, patlayıcı veya toksik gazlar, keskin kenarlar, aşındırıcı yüzeyler ya da üzerinizdeki malzemelerin üzerinize veya düşüş koruma ekipmanınızın üzerine düşebileceği durumlarda çalışırken ekstra önlemler alın.
  - Ürününüzün kullanımının, çalışma ortamınızda mevcut tehlikelere uygun şekilde derecelendirildiğinden emin olun.
  - Yüksekte çalışırken yeterli düşüş boşluğu bulunduğundan emin olun.
  - Düşüş koruması ekipmanınızı asla değiştirmeyin veya üzerinde tadilat yapmayın. Yalnızca 3M veya 3M tarafından yazılı olarak yetkilendirilen kişiler 3M ekipmanına onarım yapabilir.
  - Düşüş koruması ekipmanını kullanmadan önce, bir düşüş olayı meydana gelirse hızlı kurtarma sağlayacak yazılı bir kurtarma planının hazır olduğundan emin olun.
  - Bir düşüş olayı meydana gelirse, düşen çalışan için derhal tıbbi yardım isteyin.
  - Düşüş önleme uygulamaları için yalnızca tam vücut emniyet kemeri kullanın. Gövde kayışı kullanmayın.
  - Savrulma düşüşlerini, mümkün olduğunca ankraj noktasının tam altında çalışarak en aza indirin.
  - Bu ürünle eğitim yapılırken ikincil bir düşüş koruması sistemi kullanılmalıdır. Kursiyerler beklenmedik bir düşme tehlikesine maruz bırakılmamalıdır.
  - Ürünü kurarken, kullanırken veya muayene ederken her zaman uygun Kişisel Koruyucu Donanım kullanın.
  - Asılı bir yükün veya çalışanın altında asla çalışmayın.
  - Her zaman %100 bağlantı noktası sağlayın.

# Ürün Genel Bakışı

Her zaman en güncel 3M kullanım kılavuzu revizyonunu kullandığınızdan emin olun. Güncellenmiş kullanım kılavuzları için www.3m.com/userinstructions adresini ziyaret edin veya 3M müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

Bu ekipmanı kullanmadan önce, ürün bilgilerini kimlik etiketinden bu kılavuzun arkasındaki 'Muayene ve Bakım Günlüğü'ne kaydedin.

Şekil 1, bu talimat kapsamında yer alan ürün modellerini göstermektedir. Bu ürün, aşağıdaki ürünlerle birlikte kullanılmalıdır.

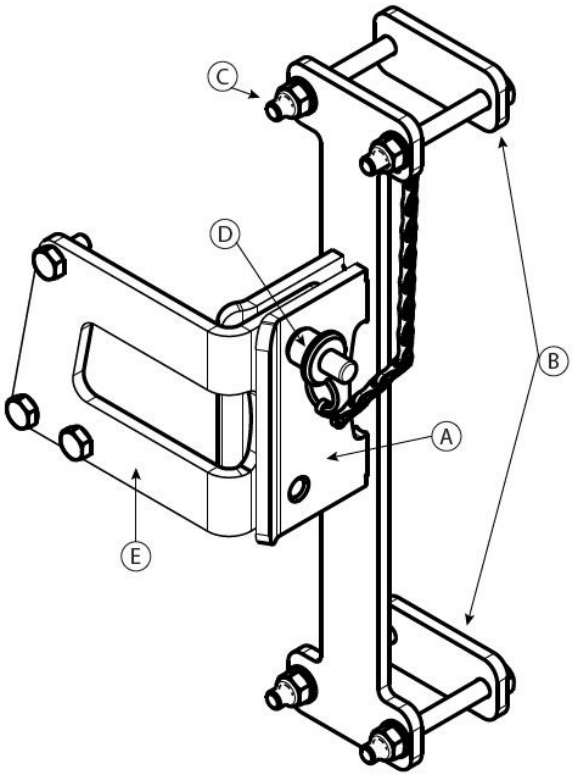
| Model Numarası | Açıklama | Kullanıcı Talimatları |
|---|---|---|
| 3591002 | geri sarımlı sistem | 5903238 |
| 3591003 | geri sarımlı sistem | 5903238 |
| AK105A | tripod | 8900276 |
| AM100 | tripod | 5908435 |

Bu ürünün uygulamaları, birlikte kullanıldığı ürünler tarafından belirlenir. Daha fazla bilgi için bu ürünlerin üretici talimatlarına bakın.

Şekil 2, mevcut ürün modellerinin ana bileşenlerini göstermektedir. Montaj Tabanı (A), Montaj Donanımı (C) ile Plakalar (B) tarafından tripod ayağına sabitlenir. Mandal Pimi (D), geri sarımlı sisteme sabitlendiğinde Montaj Braketini (E) emniyete alır.

Daha fazla bilgi için ürün teknik özellik tablolarına bakın.

**Şekil 2 - Bileşenler**



# Ürün Özellikleri Tabloları

## Sistem Özellikleri

| | |
|---|---|
| Çalışma Sıcaklığı: | -40°F ila 130°F (-40°C ila 54,4°C) |
| Kapasite: | Bir kişinin (giysi, aletler vb. dahil) toplam ağırlığı 310 lb. (140 kg) değerini aşmamalıdır |

## Bileşen Özellikleri

| Şekil 2 Referansı | Bileşen | Malzemeler |
|---|---|---|
| A | Montaj Tabanı | Çelik |
| B | Plakalar | Çelik |
| C | Montaj Donanımı | Çelik |
| D | Kilit Pim | Paslanmaz Çelik |
| E | Montaj Braketi | Çelik |

# 1.0 Ürün Uygulaması

**1.1 Amaç:** Bu ürün, başka bir ürün için aksesuar veya tamamlayıcı bir bileşen olarak kullanılır. Daha fazla bilgi için, kullanıcı, bitişik ürünlerin üretici talimatlarını okumalıdır.

**1.2 Gözetim:** Bu ekipmanın kullanımı bir Yetkin Kişi tarafından denetlenmelidir.

**1.3 Yeniden Satış ve Dağıtım:** Bu ürün, orijinal varış ülkesinin dışında yeniden satılırsa, yeniden satıcı, bu talimatları ürünün kullanılacağı ülkenin dilinde sağlamalıdır.

**1.4 Eğitim:** Bu ekipman, doğru uygulaması konusunda eğitim almış kişiler tarafından kurulmalı ve kullanılmalıdır. Bu talimatlar, ulusal, bölgesel veya yerel standartların gerektirdiği şekilde bir çalışan eğitim programının parçası olarak kullanılacaktır. Bu ekipmanın kullanıcıları ve montajını yapanların, bu talimatlara aşina olduklarını, bu ekipmanın doğru bakımı ve kullanımı konusunda eğitimli olduklarını ve işletim özelliklerinin, uygulama sınırlamalarının ve bu ekipmanın yanlış kullanımının sonuçlarının farkında olduklarını sağlamaları kendi sorumluluklarındadır.

**1.5 Kurtarma Planı:** Bu ekipmanı ve bağlanan alt sistemleri kullanırken, işverenin yazılı bir kurtarma planı ve bu planı uygulamak ve kullanıcılar, yetkili kişiler ve kurtarıcılara iletmek için araçları bulunmalıdır. Eğitimli, sahada bulunan bir kurtarma ekibi önerilir. Ekip üyelerine başarılı bir kurtarma gerçekleştirmek için gerekli ekipman ve teknikler sağlanmalıdır. Kurtarıcı yeterliliğini sağlamak için periyodik eğitim verilmelidir. Kurtarıcılara bu talimatlar sağlanmalıdır. Kurtarma süreci boyunca, kurtarılan kişiyle sürekli görsel temas veya iletişim imkânı bulunmalıdır.

# 2.0 Sistem Gereksinimleri

**2.1 Ankraj:** Bu ürünü sabitleyen ankraj yapısı, Düşüş Koruması sisteminin izin verdiği şekilde gerekli yüklere dayanabilmelidir. Daha fazla bilgi için Bölüm 4'e bakın.

**2.2 Kapasite:** Tam bir Düşüş Koruması sisteminin kullanıcı kapasitesi, en düşük dereceli maksimum kapasiteli bileşeni tarafından sınırlandırılır. Örneğin, bağlantı alt sisteminizin kapasitesi kemerinizden düşükse, bağlantı alt sisteminizin kapasite gerekliliklerine uymalısınız. Sisteminizin her bir bileşeni için kapasite gereklilikleri konusunda üretici talimatlarına bakın.

**2.3 Çevresel Tehlikeler:** Bu ekipmanın çevresel tehlikelerin bulunduğu alanlarda kullanılması, kullanıcıya zarar gelmesini veya ekipmanın hasar görmesini önlemek için ek önlemler gerektirebilir. Tehlikeler şunlarla sınırlı olmamak üzere şunları içerebilir: yüksek ısı, kuvvetli rüzgâr, kimyasallar, korozif ortamlar, yüksek voltajlı enerji hatları, patlayıcı veya toksik gazlar, hareketli makineler, keskin kenarlar veya kullanıcıya ya da ekipmana düşebilecek üstten malzemeler. Daha fazla açıklama için 3M müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

**2.4 Bileşen Uyumluluğu:** 3M ekipmanları 3M ekipmanlarıyla kullanılmak üzere tasarlanmıştır. 3M dışı ekipmanlarla kullanım bir Yetkin Kişi tarafından onaylanmalıdır. Onaylanmamış ekipmanla yapılan ikameler, ekipman uyumluluğunu tehlikeye atabilir ve Düşüş Koruması sisteminizin güvenliğini ve güvenilirliğini etkileyebilir. Kullanımdan önce tüm ekipmanlara ilişkin tüm talimat ve uyarıları okuyun ve bunlara uyun.

**2.5 Bağlantı Parçası Uyumluluğu:** Bağlantı parçaları, bileşenlerden herhangi birinin boyut ve şeklinin, bağlantı parçasının yönelimden bağımsız olarak istem dışı açılmasına neden olmaması durumunda, bağlandıkları elemanlarla uyumludur. Bağlantı parçaları yürürlükteki standartlara uygun olmalıdır. Bağlantı parçaları kullanım sırasında tamamen kapalı ve kilitli olmalıdır.

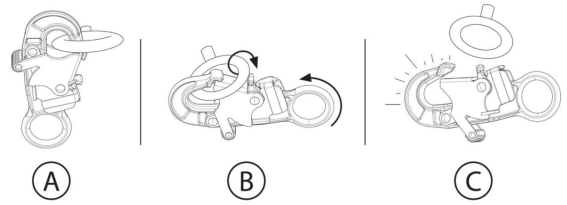
3M Bağlantı Parçaları (kancalar ve karabinalar) yalnızca her kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bağlantı parçalarının bağlandıkları sistem bileşenleriyle uyumlu olduğundan emin olun. Uyumsuz ekipman kullanmayın. Uyumsuz bileşenlerin kullanımı, bağlantı parçasının istem dışı olarak ayrılmasına neden olabilir. Referans için şekle bakın. Bağlantı parçasının bağlandığı eleman yetersiz boyutta veya düzensiz şekilli ise, bağlanılan elemanın bağlantı parçasının kapısına bir kuvvet uyguladığı (A) bir durum oluşabilir. Bu kuvvet, kapının açılmasına (B) ve bağlantı parçasının bağlandığı elemandan ayrılmasına (C) neden olabilir.

**2.6 Bağlantı Yapma:** Tüm bağlantılar boyut, şekil ve mukavemet açısından uyumlu olmalıdır. Uygunsuz bağlantı örnekleri için şekle bakın. Kanca ve karabinaları aşağıdaki şekillerde bağlamayın:

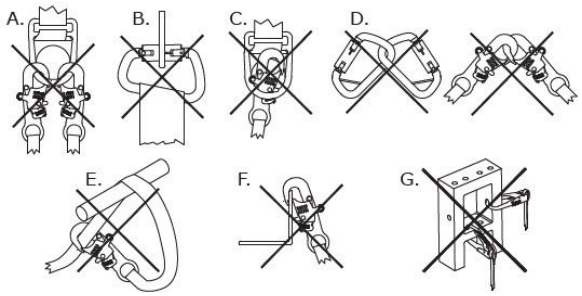
A. Başka bir bağlantı parçasının takılı olduğu bir D halkasına.
B. Kapıya yük bindirecek şekilde. Geniş ağızlı kancalar, kancanın kapı mukavemeti 3.600 lbf (16 kN) veya daha fazla olmadıkça, D halkalarına veya diğer bağlama elemanlarına bağlanmamalıdır.
C. Bağlantı parçasının veya bağlama elemanının boyut veya şeklinin uyumlu olmadığı ve görsel doğrulama olmadan tamamen kavramış gibi göründüğü sahte tutunma durumunda.
D. Birbirlerine.
E. Üretici talimatlarında açıkça izin verilmediği sürece doğrudan kemer dokumasına, lanyard bacak malzemesine veya geri bağlama malzemesine.

F. Bağlantı parçasının tamamen kapanmasına ve kilitlenmesine izin vermeyen veya bağlantı parçasının çıkarın. oluşmasına neden olabilecek herhangi bir nesneye.
G. Yük altındayken bağlantı parçasının düzgün hizalanmasına izin vermeyen şekilde.

**Şekil 3 - Bağlantı Parçası Uyumluluğu**




**Şekil 4 - Bağlantı Yapma**



# 3.0 Kurulum

**3.1 Genel Bakış:** Bu ürün, Ürünler Genel Bakışı bölümünde belirtilen ürünlerle birlikte kullanılmaktadır. Bu ürünü kurmadan ve kullanmadan önce, bu ekipmanın birlikte kullanıldığı diğer ürünlere ait üretici talimatlarını okuduğunuzdan emin olun.

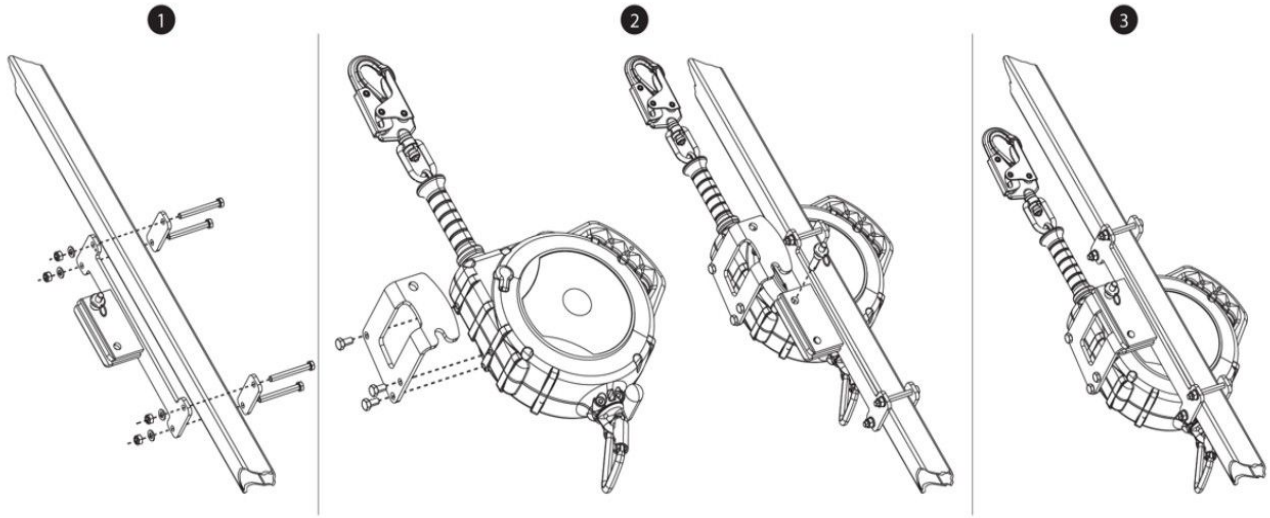
**3.2 Planlama:** Çalışmanıza başlamadan önce Düşüş Koruması sisteminizi planlayın. Düşüşten önce, düşüş sırasında ve sonrasında güvenliğinizi etkileyebilecek tüm faktörleri dikkate alın. Bu talimatlarda belirtilen tüm gereklilikleri ve sınırlamaları göz önünde bulundurun.

A. **Keskin Kenarlar:** Sistem bileşenlerinin korunmasız keskin kenarlarla temas edebileceği veya bu yüzeylere sürtünebileceği yerlerde çalışmaktan kaçının. Tüm keskin kenarlar ve aşındırıcı yüzeyler koruyucu malzeme ile kaplanmalıdır.
B. **Uyumluluk:** Sisteminizi kurarken, uyumlu bileşenler kullanmanız önemlidir. Her ürün modeli, belirli bir ürün model veya tasarım setiyle kullanım için uyumludur.

**3.3 Tripod Montaj Tabanı ve Braketi Birleştirme:** Referans için şekle bakınız. Ürünü kurmak için:

1. **Montaj tabanını tripod ayağına takın.** Montaj tabanını tripod ayağında istenen konuma yerleştirin ve cıvataları 15 ft-lb (20,34 N·m) torkla sıkın. Cıvataları aşırı sıkmayın. Ardından, kilitleme cıvatasını en az 45 ft-lb (61 N·m) torka sıkın. Braketi tripod ayağının alt teleskopik kısmına takmayın. Tripod bileşenlerinin tanımlanması için tripod talimatlarına bakın.
2. **Montaj braketi SRD'ye takın.** Üç cıvatayı braket üzerinden geçirerek SRD-R gövdesine vidalayın ve montaj braketini SRD-R'ye sabitleyin. Dişli deliklerin kir veya yabancı maddeden arınmış olduğundan emin olun. Cıvataları 15 ft-lb (20,34 N·m) torkla sıkın.
3. **SRD'yi montaj tabanına sabitleyin.** Tripoda kurulmuş montaj tabanının üzerine montaj braketi ile birlikte SRD'yi konumlandırın. Montaj braketinin ucundaki yuvayı tripod üzerindeki montaj tabanına kaydırın. Doğru SRD çalışma yüksekliği için tripod montaj tabanını gerektiği gibi ayarlayın. Montaj braketi pim üzerinde dururken, SRD'nin üst kısmını içeri doğru çevirerek braketlerdeki deliklerle hizalayın. Mandallı pimin ucundaki düğmeye basın ve pimi tamamen sürerek SRD'yi tripoda sabitleyin. Tripod kullanıcı talimatlarını takip ederek SRD kablosunu tripod makarası üzerinden geçirin.

**Şekil 5 - Ürünün Kurulumu**




# 4.0 Kullanım

**4.1 Her Kullanımdan Önce:** Çalışma alanınızın ve Düşüş Koruması sisteminizin bu talimatlarda tanımlanan tüm kriterleri karşıladığını doğrulayın. Resmi bir Kurtarma Planının mevcut olduğunu doğrulayın. Ürünü, "Denetim ve Bakım Günlüğü" bölümünde tanımlanan 'Kullanıcı' denetim maddelerine göre kontrol edin. Denetim güvensiz veya kusurlu bir durumu ortaya çıkarırsa ya da güvenli kullanım koşulu konusunda herhangi bir şüphe varsa, ürünü derhal servisten alın. Ürünü açıkça "KULLANMAYIN" etiketiyle işaretleyin. Daha fazla bilgi için Bölüm 5'e bakın.

**4.2 Ankraj:** Ürün kapasitesine ek olarak, herhangi bir düşüş koruması sistemi, destekleyici yapıların veya bileşenlerin dayanımlarını da dikkate almalıdır.

A. **Ankraj Yapısı:** Bu ürünü sabitleyen ankraj yapısı, bu ürünün düşüş koruması sistemi tarafından izin verilen gerekli yükleri karşılayabilmelidir.

B. **Ankraj Bağlantı Noktaları:** Ürünle birlikte kullanılan ankraj bağlantı noktaları, ürün tarafından uygulanabilecek tüm yüklere dayanabilmelidir.
C. **Bağlantı Elemanları:** Ürünü yerinde sabitleyen tüm bağlantı elemanları, kullanım sırasında ürünü sabit tutacak kadar güçlü olmalıdır. Daha fazla bilgi için bağlantı elemanları üreticisinin talimatlarına bakın.

**4.3 Bir Düşüşten Sonra:** Bu ekipman düşüş önleme veya darbe kuvvetine maruz kalırsa, derhal servisten alın. Açıkça "KULLANMAYIN" etiketiyle işaretleyin. Daha fazla bilgi için Bölüm 5'e bakın.

## 5.0 Denetim

> Ekipman servisten alındıktan sonra, bir Yetkin Kişi yazılı olarak onay vermedikçe yeniden servise alınamaz.

**5.1 Denetim Sıklığı:** Ürün, kullanıcı tarafından her kullanımdan önce denetlenmeli ve ek olarak, aşağıda belirtilen aralıklarla kullanıcı dışındaki bir Yetkin Kişi tarafından denetlenmelidir. Ekipmanın daha sık kullanılması ve daha zorlu koşullar, Yetkin Kişi denetimlerinin sıklığının artırılmasını gerektirebilir. Bu denetimlerin sıklığı, iş sahasının özel koşullarına bağlı olarak Yetkin Kişi tarafından belirlenmelidir.

| Uygulanabilir Standart veya Bölge | Yetkin Kişi Denetimleri için Gerekli Sıklık |
|---|---|
| ANSI ve OSHA | Yılda bir kez |
| CSA | Yılda bir kez |
| EN Standartları | Yılda bir kez |

**5.2 Denetim Prosedürleri:** Bu ürünü, "Denetim ve Bakım Günlüğü"nde listelenen prosedürlere göre denetleyin. Her denetimin belgeleri bu ekipmanın sahibi tarafından muhafaza edilmelidir. Bir denetim ve bakım günlüğü ürünün yakınında bulundurulmalı veya kullanıcılar tarafından kolay erişilebilir olmalıdır. Ürünün bir sonraki veya son denetim tarihi ile işaretlenmesi önerilir.

**5.3 Kusurlar:** Ürün mevcut bir kusur veya güvensiz bir durum nedeniyle servise geri alınamıyorsa, ürün ya imha edilmeli ya da onarım için 3M'e veya 3M yetkili bir Hizmet Merkezi'ne gönderilmelidir.

**5.4 Ürün Ömrü:** Ürünün fonksiyonel ömrü çalışma koşulları ve bakımla belirlenir. Ürün denetim kriterlerini geçtiği sürece serviste kalabilir.

> Bu ürün, üretim tarihinden itibaren ölçülmesi gereken azami ürün ömrüne kadar serviste kalabilir. Azami ürün ömrüne ulaşıldığında, ürün servisten alınmalıdır.

| | |
|---|---|
| **Azami Ürün Ömrü** | 10 yıl |

## 6.0 Bakım, Depolama ve Onarım

> Bakım gereken veya bakımı planlanan ekipmanlar "KULLANMAYIN" etiketiyle işaretlenmelidir. Bu ekipman etiketleri, bakım yapılana kadar çıkarılmamalıdır.

**6.1 Temizlik:** Yaşam hattını ve ürünün dış yüzeyini belirli aralıklarla su ve hafif bir sabun çözeltisi ile temizleyin. Ürünü iyice durulayın ve havada kurutun. Etiketleri gerekli olduğunda temizleyin. Daha fazla bilgi için lütfen web sitemizdeki teknik bültene bakın: https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning

**6.2 Bertaraf:** Yaşam hattını kesin veya başka şekilde kullanılamaz hale getirin, ardından ürünü uygun şekilde bertaraf edin.

**6.3 Onarım:** Bu ekipmana yalnızca 3M veya 3M tarafından yazılı olarak yetkilendirilen taraflar onarım yapabilir. Ürünü sökmeye veya herhangi bir parçayı yağlamaya çalışmayın.

**6.4 Depolama ve Taşıma:** Ürünü doğrudan güneş ışığından uzakta, serin, kuru ve temiz bir ortamda depolayın ve taşıyın. Kimyasal buharların bulunabileceği alanlardan kaçının. Uzatılmış depolamadan sonra bileşenleri iyice inceleyin.

> Sıcak ve aşırı soğuk ortamlar arasındaki ani geçişler ekipmanınızın performansını etkileyebilir. Mekanik cihazlar (kendiliğinden sarmalı cihazlar, vinçler, kurtarma cihazları, tırmanma kovanları vb. gibi) aşırı soğuk veya sıcak koşullarda kullanılmak üzere, iş ortamına benzer sıcaklıklarda depolanarak ortama adapte edilmelidir. Ekipmanınızı kullanmadan önce her zaman iş ortamında kullanım öncesi bir muayene gerçekleştirin.

# 7.0 Etiketler ve İşaretlemeler

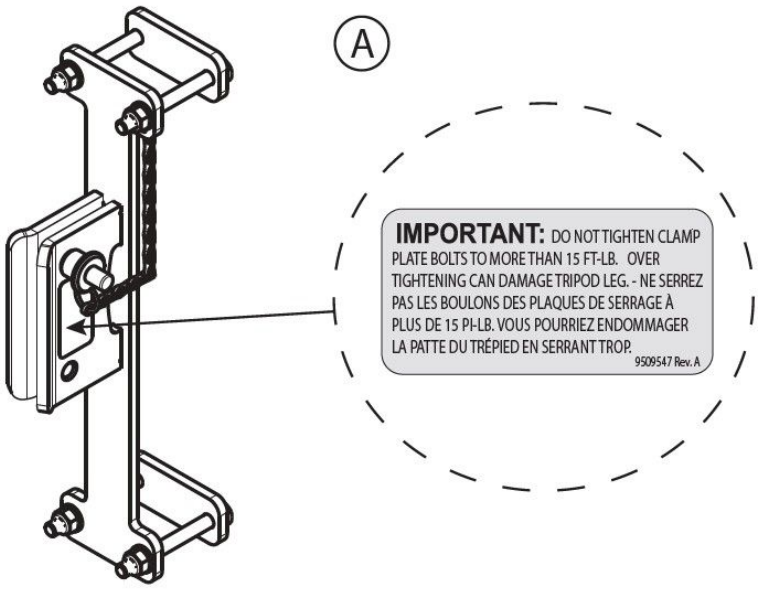
**7.1 Özet:** "Ürün Etiketleri" görseli, ürün üzerinde bulunan etiketleri ve işaretlemeleri göstermektedir. Her bir etiket ve işaretleme ile sağlanan bilgilerin özetini aşağıda bulabilirsiniz.

Etiket görüntüleri temsili amaçlıdır. Lütfen spesifik bilgiler için ürün etiketlerinize başvurunuz.

Eksik veya hasarlı etiketler değiştirilmelidir. Tüm etiketler tamamen okunaklı olmalıdır.

| | |
|---|---|
| A | Uyarı Bilgileri |

**Şekil 6 - Ürün Etiketleri**




# Sözlük

**Tanımlar:** Bu talimatlarda kullanılan terimler ve tanımlar aşağıda verilmiştir:

Kapsamlı bir terim ve tanım listesi için lütfen web sitemizi ziyaret ediniz: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Yetkili Kişi:** İşveren tarafından, düşme tehlikesine maruz kalacağı bir konumda görevleri yerine getirmek üzere görevlendirilen kişi.
- **Yetkin Kişi:** Çalışanlar için sağlıksız, tehlikeli veya riskli olan çevrede ya da çalışma koşullarında mevcut ve öngörülebilir tehlikeleri belirleyebilen ve bunları ortadan kaldırmak için hızlı düzeltici önlemler alma yetkisine sahip kişi.
- **Düşüş Durdurma Sistemi:** Bir düşme durumunda kullanıcıyı korumak üzere yapılandırılmış düşüş koruma ekipmanı topluluğu.
- **Nitelikli Kişi:** Tanınmış bir dereceye, sertifikaya veya mesleki statüye sahip olan ya da kapsamlı bilgi, eğitim ve deneyimiyle, yürürlükteki ulusal, bölgesel ve yerel düzenlemelerce gerekli ölçüde düşüş koruması ve kurtarma sistemleriyle ilgili sorunları çözme veya gidermede yeterliliğini başarıyla göstermiş kişi.
- **Kurtarma Sistemi:** Bir kişiyi tehlikelerden güvenli bir konuma ulaştırmak üzere yapılandırılmış düşüş koruması ekipmanı topluluğu. Serbest düşüşe izin verilmez.
- **Kurtarıcı:** Yardımlı kurtarma gerçekleştirmek için kurtarma sistemini kullanan kişi.
- **Kısıtlama Sistemi:** Kullanıcının bir düşme tehlikesine ulaşmasını önlemek üzere yapılandırılmış düşüş koruması ekipmanı topluluğu. Serbest düşüşe izin verilmez.
- **Kullanıcı:** Düşüş koruması sistemi ile korunurken faaliyetleri yürüten kişi.
- **Geri Sarımlı Sistem:** Katı bir gövde içine geri sarılan tamburlu bir yaşam hattından oluşan ekipman türü. EN 360, bu ekipmana "Retractable Type Fall Arrester" olarak atıfta bulunur.
- **Çalışma Konumlandırma Sistemi:** Bir kullanıcıyı bir çalışma konumunda desteklemek üzere yapılandırılmış düşüş koruması ekipmanı topluluğu.

# Muayene ve Bakım Günlüğü

| Her muayene için bu tablonun bir kopyası kullanılmalıdır. Bilgileri aşağıya kaydedin. | |
|---|---|
| **Üretici:** 3M Düşüş Koruması | |
| **Model Numarası (Seri Numarası):** | |
| **Satın Alma Tarihi:** | **İlk Kullanım Tarihi:** |

> Bu ürün, kullanıcı tarafından ve ayrıca belirtilen aralıklarla kullanıcı dışında bir yetkin kişi tarafından muayene edilmelidir. Daha fazla bilgi için Bölüm 5'e bakın.

| Bileşen | Muayene Prosedürü | Muayene Sonucu (Geçti veya Kaldı) |
|---|---|---|
| Ürün<br><br>(Şekil 2) | Ürünü hasar belirtileri açısından kontrol edin. Ürünün çalışmasını ve genel dayanımını etkileyebilecek çatlak, eğilme, ezik veya aşınma olup olmadığını kontrol edin. | |
| | Tüm ünitede korozyon belirtileri olup olmadığına bakın. | |
| Düşüş Koruma Ekipmanı | Ürünle birlikte kullanılan ilave düşüş koruma ekipmanı, üretici talimatlarına göre kurulmuş ve muayene edilmiştir. Ürünlerinizin her biri için dayanım değerinin, amaçlanan uygulama için uyumlu ve yeterli olduğunu doğrulayın. | |

| Ürün Muayenesinin Özeti | | | | |
|---|---|---|---|---|
| > Ürün herhangi bir muayene prosedüründe kalırsa, genel muayeneden de kalır. Ürün muayeneden kalırsa derhal servisten çıkarın. Ürünü açıkça "KULLANMAYIN" etiketiyle işaretleyin. Daha fazla bilgi için Bölüm 5'e bakın. | | | | |
| **Muayene Türü:** (birini daire içine alın) | Kullanıcı | Yetkin Kişi | **Genel Muayene Sonucu:** | |
| **Muayene Eden:** | | | **Muayene Tarihi:** | |
| **İmza:** | | | **Bir Sonraki Muayene Tarihi:** | |
| **İlave Notlar:** | | | | |

# Sertifikalar

Ürününüz, bu talimatların ön kapağında belirtilen ulusal veya bölgesel standartlara uygundur. Sertifikasyon ve uygunluk, bireysel ürün modelleri veya uygulamalarla sınırlı olabilir.

> Sertifikasyon veya uygunluk gereklilikleri hakkında daha fazla bilgi için, ürününüz için listelenen ilgili standartlara ve düzenlemelere bakınız.

> ANSI standartları kapsamındaki kullanıcılar daha fazla bilgi için ANSI Z359 düşüş koruması kodlarına başvurmalıdır.

| CE | EN 1496:2006 (Sınıf B) 3591002 veya 3591003 ile kullanıldığında |
|---|---|
| **Regülasyon (AB) 2016/425** | |
| AB Tip İncelemesi | AB Üretim Kalite Kontrolü |
| No. 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Hollanda | No. 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPAmsterdam, Hollanda |

# Global Product Warranty, Limited Remedy, and Limitation of Liability

**Warranty:** The following is made in lieu of all warranties or conditions, express or implied, including the implied warranties or conditions of merchantability or fitness for a particular purpose.

Unless otherwise provided by local laws, 3M fall protection products are warranted against factory defects in workmanship and materials for a period of one year from the date of installation or first use by the original owner.

**Limited Remedy:** Upon written notice to 3M, 3M will repair or replace any product determined by 3M to have a factory defect in workmanship or materials. 3M reserves the right to require product be returned to its facility for evaluation of warranty claims. This warranty does not cover product damage due to wear, abuse, misuse, damage in transit, failure to maintain the product or other damage beyond 3M's control. 3M will be the sole judge of product condition and warranty options.

This warranty applies only to the original purchaser and is the only warranty applicable to 3M's fall protection products. Please contact 3M's customer service department in your region for assistance.

**Limitation of Liability:** To the extent permitted by local laws, 3M is not liable for any indirect, incidental, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, in any way related to the products regardless of the legal theory asserted.

3M.com/FallProtection

| Contact Information | | |
|---|---|---|
| **USA**<br>3833 SALA Way<br>Red Wing, MN 55066-5005<br>Toll-Free: 800.328.6146<br>Phone: 651.388.8282<br>3Mfallprotection@mmm.com | **United Kingdom**<br>3M Centre<br>Cain Road<br>Bracknell, RG12 8HT<br>Phone: 0870 60800 60<br>www.3M.co.uk/construction | **Singapore**<br>Yishun Avenue 7<br>Singapore 768923<br>Phone: +65-6450 8888<br>TotalFallProtection@mmm.com |
| **Canada**<br>600 Edwards Blvd, Unit #2<br>Mississauga, ON L5T 2V7<br>Phone: 905.795.9333<br>Toll-Free: 800.387.7484<br>3Mfallprotection-ca@mmm.com | **Slovakia**<br>Capital Safety Group - Banská Bystrica, s.r.o.<br>Jegorovova 35<br>974 01 Banská Bystrica<br>Slovak Republic<br>Phone: + 421 (0)47 00 330<br>informationfallprotection@mmm.com | **China**<br>**Main Office:**<br>38/F, Maxdo Center, 8 Xing Yi Rd<br>Shanghai 200336, P R China<br>Phone: +86 21 62753535<br>3MFallProtecton-CN@mmm.com<br>**Manufacturing:**<br>3M Material Technology Co., Ltd<br>No. 9, 2nd Nan Xiang Road<br>Science City, Guangzhou, 510663<br>Phone: +86 20 32113535 |
| **Brazil**<br>Rodovia Anhanguera, km 110<br>Sumaré – SP<br>CEP: 13181-900<br>Brasil<br>Phone: 0800-013-2333<br>falecoma3m@mmm.com | **Australia and New Zealand**<br>Building A, 1 Rivett Road<br>North Ryde NSW 2113<br>Australia<br>Toll-Free : 1800 245 002 (AUS)<br>Toll-Free : 0800 212 505 (NZ)<br>3msafetyaucs@mmm.com | **Korea**<br>3M Korea Ltd<br>18F, 82 Uisadang-daero,<br>Yeongdeungpo-gu, Seoul<br>Phone: +82-80-033-4114<br>3msupport.kr@mmm.com |
| **Mexico**<br>Av. Santa Fe No. 55<br>Col. Santa Fe, Alcaldía Alvaro Obregón, Ciudad de México<br>CP 01376, México<br>Phone: 01 800 120 3636<br>3msaludocupacional@mmm.com | | **Japan**<br>3M Japan Ltd<br>6-7-29, Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo<br>Phone: +81-570-011-321<br>psd.jp@mmm.com |

Declaration of Conformity (European Union and United Kingdom):

3M.com/FallProtection/DOC